

# پر امنیتی سکتور باندی عامه څارنه د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره لارښود کتاب



# پر امنیتی سکتور باندی عامه څارنه

د مدنی ټولنۍ د سازمانونو لپاره لارښود کتاب

Eden Cole (DCAF)  
Kerstin Eppert (UNDP)  
Katrin Kinzelbach

هغه تحلیل او د پالیسی لپاره کومی سپارښتی چې په دی کتاب کی خرگندی شوی دی شخصاً د هغوي مؤلفینو پوري اړه نیسي او هرومرو د ملګرو ملتونو، د هغه سازمان د پرمختیابی پروګرام (UNDP) یاد هغوي د غرو له نظریاتو استازیتوب نه کوي. دا یو خپلواکه خپرونه ده چې د UNDP په غوبننته لاس لاندی نیول شوی. دا کتاب د مشهورو مشاورینو، سلاکارانو او مؤلفینو د یو تیم د زیار او هڅو محصول دی.

### ژبنی کتونکی

Christopher Grollman

د کتاب د پوښ انځورونه (له پاسه کښته خواته، له کین خخه بنی خواته):

- ۱ DCAF-OSCE ، د ارمنستان د پارلمان ورکشاف
- ۲ UNDP سودان، د قانون د حاکمیت پروګرام، دارفور
- ۳ UNDP د یوگوسلاویا پخوانی جمهوریت، مقدونیه، د تولنیز مصونیت او امنیت لپاره  
مشارکت
- ۴ DCAF ، د مدنی تولنی د زده کېږي کورس
- ۵ UNDP El Salvador ، د عدالت او امنیت پروګرام

پښتو ژباره: عبدالباری حکیم  
کتونکی: خالد صدیقی

طرح او پیزاين او چاپ (Layout, design and print)

دا کتاب په دغه انټرنټی پانه کی موندلای شي:  
UNDP Bratislava Regional Center  
<http://europeandcis.undp.org/list/publications>

د سلوالو ټواکونو د دیموکراتیک کنترول لپاره د جینوا مرکز (DCAF)  
<http://www.dcaf.ch/publications/kms/index.cfm>

© د امتیاز خاوند: د ملګرو ملتونو پرمختیابی پروګرام، ۲۰۰۸

تول حقوق محفوظ دي. د دی خپرونى هیڅ برخه د امتیاز خاوند له لیکل شوی اجازی پرته، نه له سره چاپېږي او نه د کامپیوتري سیستم په حافظه کی سائل کېږي او نه لېږدول کېږي(په هیڅ پول سره: الکترونیکی، میخانیکی، انځور ایز، ثبت یا په نورو طریقو).

## د منى څرګندونه

د دی لاسی کتاب بشپړول د یو زیات شمیر همکارانو او شریکانو د مرستی، ملاتر او لارښوونی څخه پرته ممکن نه ئ، موږ د دوی زیارونو او ژمنو څخه د زړه له کومی مننه کوو. د دی کتاب لوړنۍ مفکوره او طرح د ICTJ (DCAF) د پخوانی Marina Caparani (Dr. Philipp Fluri) او د UNDP-DCAF (DCAF) لخوا وړاندی شوه. د دی لپاره چې دا کتاب د «دیموکراتیک کیدونکی امنیت» د لړی یوه برخه وګرځی، د هغوي له اخلاص او مهربانی څخه ډیره مننه کوو.

همداراز له Dr. Philipp Fluri (UNDP) او Dr. Jafar Javan (Agi Veres) او Dr. Alison Buchanan (Monica Blagescu، Alejandro Alvarez، Francis James، Vanessa Farr، Marcela Donadio، Nadja Dolata، Marina Caparini، Gloria، Markus Lenzen، Michaela Lednova، Dario Kosovsky، William Ko Lousise، Mamura Nasirova، Amerei Mueller، Lauren Matthews، Manzotti Louise، Juan Rial، Rustam Polatov، Geoff Prewitt، Sidonie Porterie، Nylin Sperl څخه د هغوي د تخصص او د هغوي له بی سارو هڅو په خاطر درغونکو تبصرو په وړاندی کولو سره چې د دی کار په بشپړولو کی مرسته وکړه مننه کوو.

د دی پروژی د همغږی، پراخی څېرنی او د لیکوالی په کار کی د مرستو په موخه غواړو چې Vahan Geoff Prewitt، Mamura Nasirova، Timothy Melvin، Suying Lai، Galoumian Peter Serenyi (Geoff Prewitt، Mamura Nasirova، Timothy Melvin، Suying Lai، Galoumian) ته د هغوي د تینک ملاتر او زیارونو په خاطر خپل ژور درناوی او د زړه له کومی مننه وړاندی کړو. په پای کی د مدنی ټولنۍ د څانګۍ، د UNDP د مشارکت د دفتر د اضافي مالی ملاتر لپاره د خپلی د زړه له کومی قدردانی او مننه څرګندوو.



## د مطالبو فهرست

7		سریزه (Manfred Nowak)
9		د دی لارښود کتاب په هکله
<b>نومړۍ برخه: تعریفونه او لوړغاری</b>		
11		۱- پر امنیتی سکتور باندی عامه څارنه (Eden Cole Marino Caparini)
35		۲- پر امنیتی سکتور باندی د اجرائیه، مقتنه او قضایه قواوو څارنه او لارښوونه (Ian Leigh)
<b>دوهمه برخه: ستراتیژی او میتدولوجی</b>		
61		۳- څیرنه او معلومات (Duncan Hiscok)
87		۴- د خبرتیا د سطحی لوړول (Alejandra Pero)
107		۵- پلویتوب (Peter Albrecht)
137		۶- روزنه (Angela Mackay)
165		۷- څارنه (Vahan Galoumian)
195		۸- د بودجی تحلیل (Teodora Fuior)
225		۹- د سازمانی اعتبار رامنځ ته کول (Geoffrey Prewitt)
<b>دریمه برخه: ننګونی او امکانات</b>		
245		۱۰- جنسیت او دیموکراتیکه امنیتی حکومتوvalی (Kristin Valasek)
277		۱۱- بشري حقوقه او د امنیتی سکتور څارنه (Johanna Mendelson Forman)
299		۱۲- قانوني مرسته او د قانون اصلاح (Siphosami Malunga او Mark Guthrie)
333		۱۳- له نړیوالی تولنی سره د اتحاد طرح (Amerei Müller)
365		۱۴- بېرنې حالتونه او محدود چاپیریالونه (Rizal Darma Putra)
393		۱۵- د امنیتی سکتور څارنه، زورپالونکی شخړه او د سولی رامنځ ته کول (Yasmine Sheriff او Katrin Kinzelbach)



د ربړونې په هکله د ملګرو ملتونو د ځانګړي رپوت ورکونکي په توګه، زه په خپل کار کي په توله نږي کي د بشري امنيت د خوندي ساتني او ودی په موخيه د مدنۍ تولنۍ د نه ستريکيدونکي او مسلکي کار قدر او ستاینه کوم، چې ديرې وخت يې په خپله خوبنې او د ستر شخصي خطر په منلو سره يې سرته رسوي. د ملګرو ملتونو د ځانګړي رپوت ورکونکي او د بشري حقوقنو د ډو مسلکي شخص په توګه، ما د مدنۍ تولنۍ له سازمانونو او د هغو له استازو څخه تل مهم معلومات تر لاسه کړي دي. هغوي د هری اړوندي قضبي او هغې پوری د اړوندو قانوني نيمګړتيلاوو په هکله چې د هغوي په هيوادونو کي پر بشري حقوقنو او د خلکو پر مصونيت باندي اغیزې کوي، معلومات راټولول خپله دنده ګرځولي دي. د مدنۍ تولنۍ سازمانونه چې انګربوري مخف بي (CSOs) دي، د ربړونې د مختبوري لپاره د خلکو خبرتیا ته وده ورکوي، د ربړونې قضبي څارۍ او ٿښتو يې، او بالاخره د ربړونو له قربانيانو سره په قانوني او روغتنيابي برخو کي مرسته کوي. هغه هڅي چې حکومتونه او نړيواله تولنه يې کوي ترڅو ديموکراسۍ او بشري امنيت پیاوړۍ شئ تر زياتي کچې د تولنۍ د هغو متعددو خلکو پر وندو او له هغو سره د دیالوگ برښست تکيه کوي چې د عدالت او سولې په لته کي فعال دي. د هغوي د فعالیتونو لمن د سترو او تینګو غیرحکومتی سازمانونو څخه نیولی تر محلي تولنې پوري پراخېږي.

خو دير کارونه لا تر او سه پاتي دي چې باید سرته ورسېږي. له بدھ مرغه نن هم لا تراوسه وينو چې د ربړونو او هغو ته ورته له بشري حقوقنو څخه د سرغړونو لمن تر زياتي کچې پراخه پاتي ده او کله هم د امنيتی سکتور د کارکونکو سیستماتیک ناوره چلنډونه هر چېږي ليدل کېږي. پرته له شک څخه، داسې یو هيواد نشه چې هلتنه په کي د امنيتی سکتور ناوره چلنډونه ليدل شئ، که شتمن هيوادونه دي، يا بې وزلى، که ثبات لرونکي او که بې ثباته. د دې خبری معنى دا ده چې یوی اغیزمنی او خپلواکي څارنۍ ته هرچېږي سخته اړتیا ده. سرېږه پر دې، د امنيتی سکتور د ديموکراتيکي څارنۍ په پراخې اجندا کي د اغیزمن ملکي قوت د رامنځ ته کولو په موخيه مدنۍ تولنه دا توان او اختيار لرې چې د څارنۍ هغو رسمي ماموريتونو ته تینګه او رهه ورکړي چې د اجرائۍ، پارلمان، قضائي او همدا راز د بشري حقوقنو د ملي تأسیستو پر اوړو اینښودل شوی دي. ديموکراسۍ او بشري امنيت یواځۍ هغه وخت وده او پرمختګ کولای شئ چې د سیاسي تأسیستو او د رائيو ورکونکو ترمنځ چې هغو ته یې د استازیتوب اختيار ورکړي، رغونکي دیالوگ او تبادل موجود وي.

د «ترور پر ضد جګري» تر نامه لاندی د وروستی زمانی هڅي په ملي او نړيواله سطح د نړيو امنيت پوری اړوند لګښتونو، نړيوالو همکاريو او په پخوانیو ديموکراسیو کي د امنيتی سکتور پوری اړوند صلاحیتونو او اختيار اتو د لمن د پراخیدو لامل وګرځیدي. خو د اندیښنې وړ خبره دا ده چې په دې برخه کي د څارنۍ د مناسبو اړګانونو وده شاته پاتي ده، هغه څه چې د سیاسي تصمیمونو او د پالیسيو د پلې کولو په ديموکراتيکه څارنې کي خلاء رامنځ ته کړي ده. دې مسالۍ نه یواځۍ د پرمختګ ته کي د هيوادونو کي د ديموکراسۍ پروسه له ګوابن سره مخامنځ کړي ده، بلکه په پرمختګ ديموکراسیو کي د بشري حقوقنو موقف ته هم تاوان رسولي دي. همدا راز ديره ستره اندیښنې دا ده چې د دې وضعیت په نتیجه کي د بشري حقوقنو مکلفیتونه او آن د بشري حقوقنو ثابت او نه انکار کیدونکي نورمونه تر پونستی لاندی نیول شویدی دي. د دې لپاره چې د تیری زمانی لاس ته راړنې بېرته اعاده شئ، په خاصه توګه بنسټیزی ژمنی چې وايې، امنيتی سکتور باید تر ملکي څارنۍ لاندی وۍ او د دې لپاره چې نړيوالو بشري حقوقنو نورمونو ته پابندی تینګه پاتي شئ، مدنۍ تولنه باید تل خبر ولري چې څه پېښ شوی دي، هغه باید انتقاد کونکي پاتي شئ او په لوړ غږ خبره وکړي او هغه باید فعله اوسي ترڅو داد لاس ته راشې چې د هر هيواد امنيتی سکتور، حقوقو ته د درناوی، خلکو ته د خدمت او د هغوي د امنيت د خوندي ساتني پر بنست ولاړ دي او یا پر دې بنست جوږېږي.

په دی لارښود کتاب کی د امنیتی سکتور د عامه خارنی په هکله د مدنی تولنی د سازمانونو لپاره د نړی له ګوت ګوت څخه تجربی راټولی او د مدنی تولنی لپاره عملی لارښوونی وړاندی شوی چې څرنګه کیدای شی امنیتی سکتور نه یواحی قانون ته درناوی ولری، بلکه د تولنی په وړاندی شفافیت او حساب ورکونکی وګرځی. دا لارښود کتاب د معلوماتو د یوی ستري شتمنی څخه برخمن دی. زه په پوره داد ویلی شم چې پر امنیتی سکتور باندی د خارنی د ټینګولو په موخه د مدنی تولنی د سازمانونو د کار او فعالیت لپاره به دا معلومات خورا ارزښت لرونکی او ګټور ثابت شی.

د مدنی تولنی سازمانونه د امنیتی سکتور په خارنه او د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کی یو ژوندېښونکی نقش لري، هغه یو نقش چې سپارښته کېږي چې ستاسو سازمان یې په غاره واخلي. د دی لپاره چې په دی ستزیار کی ستاسو د سازمان د برخی اخیستو لپاره لاره آسانه شی، هغه مختلف نقشونه چې مدنی تولنه یې کولای شی د امنیتی سکتور په دیموکراتیک کولو کی ولوبوی، په دی کتاب کی په بشپړه توګه خیړل شوی دی.

مانفرد نوواک (Manfred Nowak)  
دربرونی په هکله د ملګرو ملتونو څانګړی رپوټ ورکونکی

## د دی کتاب په هکله

دا کتاب د مدنی تولنى سازمانونو ته د هغه نقش په هکله چى دوى يى د امنيتي سكتور په ديموكراتيکه چارنه کي لوبولى شى، منظمى لاربىونى وراندى کوي: په بنسىزه توگه، دا چى دوى چرنگه کولاي شى خپل فعاليتونه پلان وکرى او په بنه او اغيز منه توگه سره سمبال او پلى کرى.

د دى خبرى په پام کي نيلو سره چى پر امنيتي سكتور باندي د عامه اعتماد په موخه د غېنېلوا او خپلواکو ديموكراتيکو تأسيساتو د سانتى او جوري لو لپاره ژوند بېسونكى اهمىت لرى او د امنيتي پاليسى په ساحه کي د معتمبرو مدنى تولنو د سازمانونو ونده له حساب وركولو او غوره حکومتوالى سره دېره مرسته کوي. د هغۇ مدنى تولنو د بلو لخوا پلوېتوب چى د محلى انجمنونو او د هغۇ له گتۇ خخە استازىتوب کوي، هغە يو بلە مرسته ده چى کولاي شى د ھينو له پام چخە غورخۇل شويو لو بغارو غېرونە پورته کرى. سربيره پر دى، دغە بول پلوېتوب سره د پاليسى جورونى د پروسى دروازه د خلکو د پراخو پرگۇنۇ پر مخ پرانيستله کيرى. د مدنى تولنى سازمانونه نه يواحى په تېنگۈ ديموكراسيو کى، بلکە په هغۇ دولتونو کى هم چى له شخرو يا د مطلق العنانو رېيەنونو چخە نوى ژغۇرل شوى او يلا تراوسە غير ديموكراتيک پاتى دى يو ژوندېسونكى نقش لوبوی. په دغۇ دولتونو کى د مدنى تولنى د سازمانونو فعاليتونه کولاي شى د قدرت د خاوندانو پر تصمييمونو باندى چى سياسى پروسە يى انحصر كرى ده، اغيزى ولرى.

په داسى حال کى چى د مدنى تولنى دېرە سازمانونو په انتقالى دولتونو او له شخرو چخە د نوبو ژغۇرل شويو دولتونو کى د امنيتي سكتور د اصلاحاتو لپاره لاره برابرە کرى ده، د هغۇ له دېر نور قوت چخە تراوسە پوري کار نه دى اخىستل شوى. همدا بول د يوی اوبردى مودى په هغە يو نقش باندى چى د مدنى تولنى سازمانونه يى د يوی فعالى وندى له لارى په امنيتي سكتور کى د چارنى په موخه لوبولى شى، په پرمختىل او د پرمختىيا په حال دولتونو کى كله كله مخ اړول کيرى. د لاربىونى دغە کتاب په دى لىتە کى دى تر خۇ تولنىز تائيد او د يوی عامه بنيڭىنى په توگه د امنيت چخە پوهاوى تشويق كرى او امنيتي پاليسى او د امنيتي سكتور د اصلاحاتو پروسە د مدنى تولنى د سازمانونو پر مخ پرانيخى. همداراز هەش شوی ده چى د مدنى تولنى هغە سازمانونه چى لامخى امنيتي موضوعاتو ته يى پام اړولى دى، چرنگه چى دېرى يى په سختو شرایطو کى فعالىت کوي، کولاي شى په دى کتاب کى دراتول كړاي شويو غوره چارچلندونو، د چارنى له وسايلو او د عمل کولو له ستراتېزيو چخە گته واخلى.

خو د يو بشپرى ملکى چارنى او په اړندو پروسو کى د ملکى وندو په وراندى دېرى وخت د امنيتي سكتور د غېر لخوا له قانونى او سياسى لحاظه مقاومت کيرى. په وروستيو گلونو کى د نېړيوال تروريزم او لانجو په نتىجه کى د عامه امنيت د خوندى سانتى په پلمه د محريمىت او پىت سانتى دودونه په دېر و هيادونو کى پياوارى شوی دى. په نتىجه کى د ملکى حقوقو چخە مخنيوی شوی او پر امنيتي سكتور باندى عامه چارنه تر دېرى زياتى کچى محدوده شوی ده او يا حتى په لومرى سر کى ملکى چارنه اصلاً رامنځ ته شوی نده.

د دى لپاره چى د داسى يو وضعیت پر ضد مقابله وشى او حساب وركول او شفافیت خوندى وسائل شى، د مدنى تولنى لوبغارى باید د چارنى د موضوعاتو مختلفو اړخونو ته پام واروی، هغه اړخونه چى په لومړى سر کى داسى نه بنكارى چى د مدنى تولنى لپاره د لاس رسى ور وى، لکه مراقبت، بودجوى تحليل، قانونى مرستى او د قانون له تعديل او اصلاح سره مرسته. خو په عین وخت کى د مدنى تولنى د استازو په توگه له دليزو رسنیو، نېړيوالو لو بغارو او نور اړندو اړخونو سره گد کار کول ترڅو د چارنى د اړتیاوو، ننگونو او چانسونو په هکله عامه خلکو ته د معلوماتو په ورکړه کى اصلاحات رامنځ ته شى.

دغه لارښود کتاب د UNDP او DCAF د «امنيت د ديموکراتيک کيدو» تر نامه لاندی د خپرونو په لري کي درېم محصول دی او په لوړۍ سر کي د مدنۍ تولنو او غیرحکومتی سازمانونو لپاره په پام کي نیوں شوی دي. خو د څارنۍ د اړخونو په هکله د هغه د نظری او عملی کتنو ته پاملرنۍ سره، د دی کتاب خپل شوی مسائل د ديموکراتيکو تأسیساتو او استازو، پاليسی جورونکو، تجربه کونکو (ستازېرانو)، خپل شوی د امنیتی سکتور تأسیساتو، دله ایزو رسنیو، او همداراز سیمه ایزو او نړیوالو سازمانونو لپاره چې د امنیتی سکتور د عامه څارنۍ په برخه کي د مدنۍ تولنى له سازمانونو سره ملګرتیا لري، هم ګټور دي.

# لو مری

# فصل

MARINA CAPARINI AND EDEN COLE

پر امنیتی سکنور باندی  
دعامہ څارنی موضوع:  
طرحی او ستراتیژی



# پر امنیتی سکتور باندی دعامه څارنی موضوع: طرحی او ستراتیژی

په دیموکراتیکه څارنه کی عامه مداخله په تول امنیتی سکتور کی د حساب ورکولو او شفافیت د خوندی ساتنی لپاره خورا اهمیت لري. د امنیتی پالیسی په ساحه کی د مدنی تولنی د سازمانونو مداخله له حساب ورکولو او غوره حکومتوالی سره ډیره زیاته مرسته کوي: د مدنی تولنی سازمانونه نه یواحی د حکومت د «څارونکی وسیلی» په توګه، بلکه په عامه امنیت او اړوندو خدماتو کی د مسوولو تأسیساتو او ادارو له اجرآټو سره د عامه رضایت د نښانی په توګه هم عمل کوي. ځینې چارچلنډونه لکه د حکومت د اجرآټو، پالیسی، له قوانینو سره سم عمل او د بشري حقوقنو مراءات، دا تول له دی پرسی سره مرسته کوي. سربیره پر دی، د مدنی تولنی د هغو ډلو پلويتوب چې د محلی انجمنونو او د داسی نورو ورته ډلو او انفرادی کسانو له ګټو څخه استازیتوب کوي، د تولنی د حاشیوی لوړغاري سره مرسته کوي، ترڅو څل غږ او چېت کړي او دغه راز د پالیسی جورونی پروسه د تولنی د نورو پرګنو پرمخت پرائیخی. په دی ترتیب، د مدنی تولنی سازمانونه نه یواحی په ټینګو دیموکراسیو کی، بلکه په هغو دولتونو کی چې له شخرو او مطلق العنان رژیمونو څخه نوی خلاص شوی دی یو مهم نقش لوټوی. په دغو دولتونو کی د مدنی تولنی فعالیتونه کولای شي چې د قدرت د خاوندانو پر تصمیم نیولو باندی چې سیاسی پروسه یې انحصار کړی ده، اغیزه وکړي.

## پر امنیتی سکتور باندی د دیموکراتیکی څارنی اصول

د سړی جګړی له پای څخه راپديخوا، پر امنیتی سکتور باندی دیموکراتیکه څارنه یو نړیوال منل شوی اصل ګرځیدلی دی. د انتقالی دیموکراسیو په حال کی هیوادونو د امنیت تر واکمنی لاندی د بیروکراسیو او د بیشمیرو امنیتی سکتورونو چې پخوا د مطلق العنان او زور پالونکو رژیمونو د ساتلو لپاره یې مسؤولیت درلود، د منحولو لپاره د خپلو امنیتی سکتورونو د اصلاحاتو په لته کی شول. د جګړو او شخرو څخه د وروسته دوری تولنو هڅه وکړه ترڅو د یو ثبات لرونکی دیموکراسی لپاره نوی امنیتی تأسیسات جوړکړي. د امنیتی سکتور اصلاح د داسی دیموکراتیکو پایلو او د ملي، سیمه ایزو او نړیوالو سازمانونو لپاره یو سازمانی اصل وکړید.

تر ټولو مهمه دا چې دیموکراتیکه څارنه د دیموکراتیکو تأسیساتو، اصولاً پارلمان او د هغه اړوندی کمیتی، مدنی تولنه، د حکومت اجرائیه او خپله امنیتی سکتور د امنیتی پالیسی په طرحی، تطبیق، څارنی او اصلاحاتو کی فعلی وندی پوری ترلی ده. د دغو له جملی څخه، پارلمانی غږی، مدنی تولنی او پلیزی رسنی دی چې بنایی تر ټولو زیات امکانات ولري تر څو په څارنو او پالیسیو کی نیمګرتیاوو ته ګوته ونیسی.

د امنیتی سکتور د تأسیساتو د اصلاحاتو او په دیموکراتیکه توګه د بوي منتخبی ملکی اداری او بوي خپلواکی قضائی تر امر لاندی د دغه تأسیساتو د راوستلو له لاری د بوي دیموکراتیکی تولنی د بنیگنو لپاره د امنیت د تأمین فکر یو منل شوی اصل گرځیدلی دی ترڅو غیردیموکراتیکو او غیر مصونو پخوانیو دودونو ته په پریکرنه توګه شا واروله شي. د عامه امنیت پروگرامونه چې د بشري حقوقنو او دیموکراتیکو آزادیو خوندی ساتنی ته یې پام اړولی، د «ملی» امنیت په پرتله چې اکثر شخړه ایزو بهرنیو ګوابنونو ته حیر دی، د سترڅواکونو د مقابلی د پای خخه را پدیخوا ړومبیټوبونو کی راخی. بشري امنیت او د هر انسان مصونیت ته حیر کیدو سره دولتونه توانیدلی دی چې د امنیتی سکتور پوری اړوند خدماتو پام له بهرنی دفاع خخه د اتباعو د امنیت او د بشري حقوقنو خوندی ساتنی ته واروی.

نن د امنیتی سکتور دیموکراتیکه حکومتوالی د تینګو نریوالو نورمونو خخه شمیرل کېږي (د بیلګی په توګه ۱-۱ چوکات وګوری) او دیرو نریوالو او سیمه ایزو انجمنونو د غریتوب او همدا ډول د نریوالو اصلاحاتو او د همکاریو د پلانونو لومرنی شرط دی. د امنیتی اصلاحاتو د تجربی د تطبیق سره، اړوندی طرحی هم مختلف ډولونه پیدا کوي او د هغه وسایلو په هکله پوهه زیاتیری چې د هغه په مرسته دیموکراتیکه څارنه په دیره بنه وجه تطبیق او تینګه پاتی کېږي.

#### ۱-۱ چوکات

**تر دیموکراتیکی څارنی لاندی د امنیتی پالیسيو راوستل: نریوال نورمونه**

د ملګرو ملتونو د عمومی غونډی ۹۶/۵۵ (۲۰۰۰) پریکړه او ثبات لرونکی دیموکراسی

د ملګرو ملتونو عمومی غونډه دولتونو باندی غږ کوي چې دیموکراسی ته وده ورکړۍ او تینګه کړي، د نورو تر څنګ له لاندو لارو:

- ۱- ج) v) خپلواکه قضائیه قوه؛
- viii) د ملکی مامورینو او د قانون د اجراء کولو او پوهی پرسونل لپاره د بشري حقوقنو بنوونه ایز پروگرامونه؛
- ix) دايمن کيدل چې پوچ دیموکراتیکه منتخب ملکی حکومت ته حساب ورکونکي دی.

<http://www.un.org/Depts/dhl/resguide/r55.htm>

د امنیت د سیاسی - پوچی اړخونو په هکله په اروپا کې د امنیت او همکاری د کنفرانس (OSCE) لارښوونی

دغه لارښوونی د دولتونو دنده ګنی چې امنیتی څواکونه له لاندو لارو د دیموکراتیک قانونیت خخه د برخمنو ادارو تر ملکی کنترول لاندی راوړی:

- د قانونی مراجعو له لاری د اړوندو بودجو منظوري؛
- د وسلوالو څواکونو سیاسی ناپلويتوب؛
- د نریوالو بشري قوانیونو سره سم د څواکونو د منسوبینو روزل او د هغوي سمبالول؛

- د نړیوالو بشري قوانینو څخه د سلوالو ټواکونو د سرگړونو په صورت کي حساب
- او کتاب ته د هغوي کشول؛
- په کورنۍ امنیتی ماموریتونو کی د اړوندو اړتیاو د پلي کولو لپاره مالی منابع
- د ملکی خلکو او د هغه شتمنيو ته د تاوان رسولو د مخنیوی لپاره دنده درلود؛
- سلوال ټواکونه نشي کولای چې د خلکو سولیز او قانوني بشري او مدنی حقوقو عملی کول محدود کړي یا هغوي له خپل ملي، دینی، فرهنگی، ژبني یا قومی هویت څخه بې برخی کړي.

<http://www.osce.org/utem/883.html>

### د ديموکراتيک ټکنرول په هکله د اروپا د پارلماني اسامبلی د شورا ۱۷۱۳ (۲۰۰۵) سپارېښتنی

۶- د حکومت اقدامات باید قانوني او مشروع وي. نو په دی وجه یو دول ديموکراتيک مراقبت ته اړتیا ده، دغه مراقبت باید د پارلمان لخوا عملی بنې غوره کړي. قضائيه یو مهم نقش لوبوی، ټکه هغه کولای شي د استثنائي مقرراتو څخه هر ډول ناوره استفاده کړي. هغه سره بشري حقوقه تر پېښو لاندی شي یا په خطر کې ولوږي، سزا ورکړي. نړیوال سازمانونه هم د پاليسی په لارښوونو اود مقرراتو په همغږيو کې مهم نقش لوبوی.

۷- ديموکراتيک مراقبت له یو لړ ځانګړيو قانوني وسیلو څخه کار اخلي ترڅو د امنیتی سکتور سیاسي حساب ورکول او شفافیت خوندی وسائل شي. دغه قانوني وسیلى عبارت دی له: اساسی قانون اصول، قانوني مقررات او تأسیساتی او لوژستيکي احکام او سربرېره پر دی هغه عمومي فعالیتونه چې هدف یې د امنیتی سکتور د مختلفو برخو تر منځ د اړیکو تینګښت له یوی خوا او د سیاسي ټرت (اجرائیه، مقتنه او قضائيه) او د مدنی تولنۍ د استازو (غیرحکومتی سازمانونه، ډله ایز رسنی، سیاسي ګوندونه او همداسي نور) له بلی خوا.

<http://assembly.coe.int/main.asp?Link=/documents/adoptedtext/ta05/erec1713.htm>

### د UNDP د ۲۰۰۲ کال د بشري پرمختيا رپوټ: په یو توک شوی نړۍ کې د ديموکراسۍ تینګول

په ديموکراتيکو سيسیتمونو کې باید د پاليسی جوړونکو لپاره یومکلفيت وي ترڅو د خپلو تصمیمونو په وجه او دعame منابعو څخه د استقاده په وجه د عame خلکو په ورلاندی خان حساب ورکونکي وګنې. که چېږي د څارنۍ تأسیسات د امنیتی سکتور د فعالیتونو د ارزولو له ظرفیت څخه برخمن نه وي، اغیزمنه حساب ورکونه به په امنیتی سکتور کې هیڅکله تحقق پیدا نه کړي. پرته له داسې ظرفیت څخه، د نه پاملرنې یو دوران به تل پاتې وي. د بشري پرمختيا رپوټ، ۲۰۰۲: په یوی توک توک شوی نړۍ کې د ديموکراسۍ تینګول، (نيویارک: OUP, 2002)، پانه ۸۹.

[http://hdr.undp.org/en/media/hdr/\\_2002\\_en\\_comlete.pdf](http://hdr.undp.org/en/media/hdr/_2002_en_comlete.pdf)

د ملګرو ملتونو د عمومي منشي رپوټ، د سولې اوپرمختيا خوندی ساتل: د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کې دملګرو ملتونو نقش، د ملګرو ملتونو د امنیت شورا، د جنوری ۲۰۰۸، ۲۳، ۲۰۰۸ کال

۱۸- د امنیتی سکتور د اصلاحاتو اهمیت په دی کې دی چې هغه بسکاره کوي چې امنیت د دود ایز

پوئی عناصر و خخه هم وراندی گام بردی او په هغه کی یو گن شمير ملی او نريوال تأسیسات او لوبياري گدون لري. هغه همداراز د امنیت د ترتیباتو لپاره اړتیاوی روښانه کوي هغه چې د مختلفو لوبياري و ترمنځ اړيکي په پام کي نيسی. په عین سویه، د امنیتی سکتور اصلاحات تینګار کوي چې اغیز منتوب، حساب ورکول او دیموکراتیک حکومتوالی تول په گډه د امنیت عناصر پیاوړی کوي. د امنیتی سکتور اصلاحات له ملی لوبياري سره د مرستی په موخه د کار د یو چوکات وراندیز کوي، څرنګه چې ملګری ملتونه او نور نريوال شريکان د امنیت د یو ګډ تصور په پلی کولو کي بی لري.

<http://www.in.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=s/2008/39>

<http://daccess-ods.un.org/access.nsf/Get?OpenAgent&Lang=E>

## د مدنی تولنۍ او د هغې د ظرفیتونو تعريف

مدنی تولنې په عمومی توګه د خلکو لخوا د خپلی خوبنی گدو فعالیتونو ساحی ته وايی چې د ګډو ګټو، موخو او ارزښتونو پر بنست وده کوي. دغه اصطلاح هغه لاری ته اطلاق کېږي کومه کي چې خلک د خپل ژوند د سمبالښت، د خپل نظر څرګندولو، د خپل ګټو تعقیب، د معلوماتو د تبادلی او د اختلافونو ترمنځ د منځګړیتوب، د اړیکو او تولنیزو تأسیساتو (کوم چې هماګسی سره ډول ډول دی لکه خپله خلکو چې هغه په محلی، ملی، سمهیه ایز او نريواله سطح جور کړی) د رامنځ ته کولو لپاره یو بل سره راشه درشه کوي. صنفی اتحادي، چاپریالي ډلي، مذهبی تولنۍ، تحقیقاتی مؤسسى او ولسي خلک او د بومي يا اصلی او سیدونکو غور حنګونه د مدنی تولنۍ بیلګي دی.

د مدنی تولنۍ فعالیتونه د غیرانتفاعی کارونو استازیتوب کوي، هغه کارونه چې د تولنۍ د ډله ایزو ګټو په مقصد دی، او د نورو ملکی باندونو لکه د جنایتکارانو باندونه، چې عامه بنيګنۍ ويچاروی په مقابل کي درېږي. ټینې وخت د مدنی تولنۍ ډلي د ټینو خاصو ګټو يا م موضوعاتو په وجه خلک هڅوی هڅول کوي، خو هغه په خاصه توګه د کوم شخصی يا اقتصادي اړوندي ډلي لخوا نه ترسره کېږي. په داسې حال کي چې دوی له دولت خخه جلا په خپل سر عمل کوي او په عامه ساحه کي شته والي لري، د مدنی تولنۍ سازمانونه له حکومت او سیاست سره سراو کار لري. د مختلفو تولنیزو ډلو ترمنځ د اعتماد د رامنځ ته کولو سره د مرستی، د تولنۍ د غرو، دولتی تأسیساتو او حکومتی مقاماتو ترمنځ د دیالوګ د هڅولو او په محلی سطح د تولنۍ د ګټو د استازیتوب سره، ډېرى مدنی تولنۍ پېژندل شوی چې په سیاست او همدا راز په تولنیزو حکومت والي کي بی د خپل ملکی ژوند کیفیت سه کړي دی. د مدنی تولنۍ سازمانونه همداراز د حکومتی پالیسيو او چارچلنډونو په مهمو دندو کي برخه لري.

د مدنی تولنۍ، حکومت او دولتی ادارو ترمنځ یوه خوئنده اړيکه د دیموکراتیکو جورښتونو د پوځوالی نښانه ده. هغه د خلکو-دولت په اړیکو کي چې د پرله پسی شفافیت او حساب ورکونی پر بنست ولاړی دی او د یو پرانیستی حکومت یو مرکزی اصل ګنل کېږي، د یو دیموکراتیک فرهنګ استازیتوب کوي. پرانیستی په دیموکراسیو کي پر حکومتوالی باندی ګټوره اغیزه لري: علاقه لرونکی خلک ډېرى وخت معلوماتو ته د لاس رسی په لته کي نه کېږي، خو د فعلو او مطلعو اتباعو درلودلو سره د پالیسيو او د پالیسيو د بدیلونو په هکله د بحث لمن پراخیرې. یو ژوند بینونکی نقش په دی اړه د مدنی تولنۍ د سازمانونو لخوا لوپول کیدای شي، څرنګه چې متخصص او کار پوه غیر حکومتی سازمانونه کولای شي چې دغه ډول بحثونه تاوده کړي او په دی ډول د پالیسيو موضعاتو ته د عامه خلکو پام راواړو. په یوه تولنې کي فعال اتباع او فعلی ډلي له دی سره هم مرسته کوي چې د عامه موضعاتو او عامه پالیسيو په هکله معلومات په بشپړه توګه خپاره او تحلیل شي، له دی لاری په یوه په دراوزه تړلی يا

محرمه پروسه کی د گدون امکانات زیاتیری، هغه څه چی تر او سه پوری یواحی د محلی، ملی او بین المللی ډله ایزو رسنیو د استفاده له لاری سرته رسول کیدل تر څو په اعظمی توګه برښدول ممکن وګرځی.

هغه مهم نقش چې د مدنی تولنى سازمانونه د پرمختیا په اړه یې لوټوی، په دېره بنه توګه مضبوط شوی دی. OECD-DAC خپل غږی دولتونه تشویقی چې د امنیتی سیستم د دیموکراتیک حکومتوالی لپاره<sup>۱</sup> د یو اصلاح پلوی چاپیریال درامنځ ته کیدو په موخه د مدنی تولنى له فعالیتونو څخه ملاتر وکړي.<sup>۲</sup> دغه فعالیتونه عبارت دی: د پېل تکو مشخص کول او د محلی لوټغارو له لاری د او سنی نوبت پر بنسټ د جورولو په مقصد د کار میتودونو ته وده ورکول. که څه هم د پرمختیا په حال کی تولنه لیواله ده تر څو غیرحکومتی سازمانونه او د مدنی تولنى نور سازمانونه د چمتو کونکو خدماتی بدیل او د مرسته کونکو هیوادونو لپاره د چینلونو په توګه ووینی، هغوي همدا راز د پالیسی په یو پراخه پروسه کی نقش لوټوی. د بیلکې په توګه، د OECD غرو دولتونو ته هدایت ورکول کېږي چې د «پالیسی په هکله د خبرو اترو د مقابل لوری په توګه د مدنی تولنى د ډلو له برخی اخیستو څخه ملاتر وکړي. هغوي له خپل دغه ګدون سره کولای شی چې د امنیت پر سر د تصمیم نیولو په برخه کی ونډه واخلي او د خلکو د خبرتیا سطح لوره کړي، او همداراز عملی وراندیزونه وکړي ترڅو د اصلاحاتو د پروسی له دوام سره مرسته کړي.»<sup>۳</sup> نو په دی وجه نریوال مالی مرسته کونکی یو مکلفیت لري چې د مدنی تولنى له سازمانونو سره مرسته وکړي، هغه چې د یو رغونکی دیالوگ د رامنځ ته کولو لپاره د بنودنی ورتیا او ظرفیت لري، دغه ډول دیالوگ کولای شی چې د پالیسی جورولو او د پالیسی پر پلی کولو باندی په لومړی سر کی نفوذ ولري.

## ۲-۱ چوکات

### په منځنی او ختيحه اروپا کی د کمونیزم په ړنکیدو کی د مدنی تولنى د سازمانونو نقش

هغه نقش چې د مدنی تولنى د سازمانونو لخوا په منځنی او ختيحه اروپا کی د کمونیزم د نسکوریدو په ګرندی کولو کی لوټول شوی دی، نه هیریدونکی دی او د تاریخ په پانو کی ثبت شویدی. د مدنی تولنى سازمانونو په فعاله توګه د «مدنی» فضا په رامنځ ته کولو او د دولت له کنترول څخه د یوی خپلواکی فضا په رامنځ ته کولو کی نقش درلود. د مدنی تولنى سازمانونو او ناراضیانو په ګډه کار وکړ، تر څو د آزادی چاپیریال جور کړي، چيرته چې پر هغو موضوعاتو رېښتني بحثونه وشی چې منع کړاي شوی او یا د دولت له پام څخه غورڅول شوی وئ. د بیلکې په توګه، په پولند کی د کارګرانو د دفاع لپاره د کمیتی جورول تر څو په بنکاره توګه د محکومو کارګرانو د حقونو لپاره مبارزه وکړي، دېر ژر د خپلواکو مطبعو، کتابخانو، د خپلواک کیدو په حال کی ورڅانو او د دولت پر ضد د انقاد کونکو ژورنالیستانو د جوریدو سبب وګرځید. سربېره پر دی د شبکه یې کار او د نویو ډله ایزو اړیکو د تکنولوچی له لاری د مدنی تولنى فعالیت په یو هیواد کی وکړای شو چې په بل هیواد کی فعالیت ته الهام ورکړي. په دی لاره کی د بیلکې په توګه په پولند کی د پیوستون نومی غورځنګ، „Solidarity“، وکړای شو چې په چکوسلواکيا، هنگري او وروسته د آلمان په دیموکراتیک جمهوریت کی کوچنيو غورځنګونو ته الهام ورکړي.

سرچینه:

Christiane Olivo نومی اتحاد، New York, 2001, pp.11-15  
Palgrave,

<sup>1</sup> OSCE, Security System Reform and Governance: Policy and Good Practice. Policy Brief, Recommendation VIII, 2004, p.7.

<sup>2</sup> Ibid, p.4

## د امنیتی سکتور د عامه څارنی لپاره منطق

د ولسي دولتونو د رامنځ ته کيدو څخه را پديخوا په توله نړۍ کي په دود ايزه توګه امنيت د «پوهی پالنۍ» يا «ميلىتاريزم» له نظره تعريف شوېدي، خو د حکومت د ديموکراتيکو اصولو د خپريدو او د بشري امنيت د غير پوهی کولو او منطقی طرحي، په خاصه توګه د یوی عامه بنېګني په توګه د امنيت د بندوبست مدل، هغې یوی مفکوري باندی د بطلان کريشه باسي چې امنيت یواحی د پوهی اندېښنو تر نفوذ لاندی گنی.

د بشري امنيت د اصل له مخې د امنيت بندو بست باید په مستقime توګه د خلکو اړتیاو ته ټواب ووایي. شفافيت او حساب ورکول غوبنتنه کوي چې د معلوماتو نه خپرول یا نه ورکړه، یواحی د قانوني او تینګو دلایلو له امله وي. امنیتی سکتور اکثر هڅه کوي چې د خپلو فعالیتونو په هکله پر عامه معلوماتو باندی محدوديت تینګ کړي او د ملي امنيت غوبنتني ايجابوي چې د محريمت ټینې دلایل په پام کي وساتل شی. خو په محريمت کي افراط او زياتي، توان اړوی او د ناوره چارچلنډونو لپاره لاره او اروي، هم په عمل او هم د پاليسيو به جوړولو کې. د بيلکي په توګه، کله چې د محريمت څخه د کار اخیستو په وجه پر ناوره مالی منجمنت او یا پر ټینو پتو فعالیتونو پرده واقوله شی.<sup>3</sup>

د خلکو د امنيت تأمین د دولت تر تولو مهمه دنده ګنله کېږي. یو ديموکراتيک دولت دنده لري چې د هغه یو امنيت لپاره بندوبست وکړي چې اغیزمن، شفاف او خلکو ته حساب ورکونکي وي. په ديموکراتيکه ټولنه کي د بل هر عame خدمت په څير دولت هغه یو قانوني او مشروع مرجع ده چې کولای شی عامه امنيت تأمین کړي. البه ټینې کوچنی دندي شته دی چې کیداي شی شخصی کمپنيو ته په اجاره ورکرای شی، خو د هغوي اختیارات او چلنډونه باید د دولت د ادارو او مدنی ټولنو تر څارنې لاندی پاتې شی. د مختلفو لارو چارو د کنترول او «فید بک» یا غبرګون له لاری، د مثال په توګه د دليزو رسنیو، تبلیغاتي وسایلو، د تأسیساتي او نورو رسمي مراجعو له لاری د مدنی ټولنې سازمانونه کولای شی داډ لاس ته راوري چې دغه اداري د خپلو ماموریتونو صلاحیتونو ته ربتنې پاتې کېږي، له ناوره چلنډونو څخه کار نه اخلي او د هغوي کارونه او پاليسی د منظمو څارنو او پلتتو له لاری ګټور تماميرې. د امنیتی سکتور په څارنې کي د مدنی ټولنې نقش د خلکو د سیاسي وندي د پراخیدو له لاری د ديموکراتيکي پروسې د پیاوړتیا سبب ګرځي.

د مدنی ژوند د بنه کولو لپاره د مدنی ټولنې ظرفیت، د امنيت پاليسی او حکومتوالی تر ساحو پوری پراخیرې. په ديموکراتيکو او غيرديموکراتيکو سیاستونو کي امنیتی پاليسی د تاريخ په اوږدو کي دا وه چې سیاسي او امنیتی امتیازلرونکي او همداراز صنعتی او د سوداګری شرکتونه چې پر سیاستووالو او امنيت والو باندی له پريکرنو تصميمونو څخه ګته اخلي، وساتل شی. د دغه امتیازلرونکو طبیعت البه توپير لري، خو کیداي شی چې په عمومي توګه د پوهی، پوليسی او استخاراتي لوړ پورو کسانو له مخې چې یو هیواد مستقيماً یا د خپلو استزاو له لاری رهبری کوي، وپېژندل شی؛ امنیتی امتیازلرونکي له صنعتی او سوداګری ګټو سره په معامله کي د خپل ګټو د خوندی ساتنی لپاره عمل کوي؛ ملكی سیاستولان بیا پر امنیتی امتیازلرونکو باندی تکيه کوي ترڅو په قدرت باندی خپله برخه خوندی وساتې؛ او امنیتی امتیازلرونکي د کودتاوو له لاری مستقيماً قدرت نیسي. په کمزورو یا ناکامو دولتونو کي عين اصول په عمل کي ليدل کیداي شی، خو په اصطلاح د «زورور» غير رسمي یا د دولتی معمولو جورښتونو ځای نیسي.

<sup>3</sup> See: Department for International Development and Supporting Security Sector Reform; DfID, London, 2002, p.29.

بالمقابل، ملکی کسان د عامه امنیت په هکله د خپل نظر د څرګندولو اختيار لري. د هغوي ځینې په ځانګړو ساحو کی مسلکی تخصص ته وده ورکوی. اتباع يا عام ولس یواحی رأی ورکونکی نه دی، هغوي په عین وخت مالیه ورکونکی، د عامه خدماتو ګته اخیستونکی، د یوی ځانګړی ساحی او سیدونکی او د مذهبی جماعتونو او د فرقه یی ډلو غږی هم دی. د دغه فرقه یی ډلو څخه هر یوه یی حق لري چې غوره ورته ونیول شی. مدنی تولنه سیاستوالو ته له دی توان ورکولو سره چې عامه برخو ته لاس رسی پیدا کړي، د کومو نظریات چې بنایي غیر له دی له پام څخه وغورڅول شی، دیموکراتیکه پروسه بشپړوی. د دی لپاره چې داد لاس ته راشی چې تخصیص کړای شوی منابع په سمه او اغیزمنه توګه په کار لوبيږی، د عامه خدماتو ورستی ګته اخیستونکو سره کیدای شی سلا مشوره وشي او په دی پروسه کی شامل کړای شي.

سر بېره پر دی، د مدنی تولنه سازمانونه کولای شی چې د گوندی سیاستونو څخه ځان پاک وساتی او دیبری وخت له عامه اعتبار څخه برخمن دی، ځکه هغوي ته په دی ستړکه کتل کېږي چې له حکومت څخه خپلواک دی. ځینې ستړی غیر حکومتی مؤسسى چې له ځانګړو مسائلو سره سروکار لري د خپلوا پېژندل شویو ملي او نړيوالو تخصصونو له امله د عامه اعتبار خاوندانی شویدی. دغه ډلي لکه، د بینې نړيوال سازمان یا د بشري حقوقو د څارني سازمان، Human Rights Watch، توانیدلي چې غوره نړيوال شهرت څخه برخمن شی، دغه شهرت دوی ته توان ورکوی ترڅو له حکومتونو او نړيوالو سازمانونو سره په عین سویه خبری وکړي. دا تخصص د پالیسي جورولو په پروسه کی یو ارزښت لرونکی سرچینه ده، ځکه هغه پالیسي جورونکو او قانون جورونکو ته هغه معلوماتو ته د لاس رسی امکانات برابروی چې د اعتبار ور دی خو خپلواک.

د مدنی تولنه د سازمانونو موقف او ستړه ونده په خاصه توګه د فردی، ډلو او ارګانونو د حقوقو او مسوولیتونو په هکله د ملګرو ملتونو په اعلامیه، ترڅو په نړيواله سطح پېژندل شوی بشري حقوقه او بنستیزی آزادی وساتلی شی او وده وکړي.

### ۱-۳ چوکات

د مدنی تولنه د سازمانونو او د فردی، ډلو او ارګانو د حقوقو او مسوولیتونو په هکله د ملګرو ملتونو اعلامیه، ترڅو په نړيواله سطح پېژندل شوی بشري حقوقه او بنستیزی آزادی خوندی وساتلی شی او وده وکړي.

دغه اعلامیه د فرد او د مدنی تولنه د سازمانونو لپاره حق په رسميت پېژنۍ ترڅو د بشري حقوقو موضوعاتو په هکله مبارزه وکړي او هغه ته وده ورکړي. دولتونه باید قانوني، اداري او نور داسې اقدامات طرح او تصویب کړي ترڅو په اغیزمنه توګه د دغه حقوقو ضمانت وشي (دوهمه ماده).

د حقوقونو په جمله کی دا هم شامل دي:

- د دی حق درلودل چې، غیر حکومتی سازمانونه، تولنه یا نوری ډلي جوری کړي یا هغه کی شامل شی په دی مقصد چې بشري حقوقه په ملي او نړيواله سطح وده کړي او خوندی وساتل شی (پنځمه ماده)؛
- د مدنی تولنه د سازمانونو لپاره دا حق چې حکومت کی برخه واخلي او عامه چاری پرمخ بوزى، همداراز دا حق چې حکومتی ارګانونو، ادارو او عامه چارو سره په ترو او کي سازمانونو ته د نیوکو او وړاندیزونو وړاندی کول ترڅو خپل کار کی اصلاحات رامنځ ته کړي او د هغه هر هغه یو کار ته پام اړول چې د بشري حقوقو او بنستیزو آزادیو د ساتل،

## ودی او تحقق مخنيوی کوي (اتمه ماده)؛

- د دی حق درلولد چى د پاليسو او د بشري حقوقو او بنستيزو آزاديyo څخه د سرغرونو په اره دهر چارواکي او حکومتی ارگانونو د چلندونو په هکله د عريضو يا نورو مناسبو لارو چارو له لاري صلاحیت لرونکی قضائی، اداری يا قانون جورونکو مراجую ته د دولت د قانون له مخی شکایت وراندی کرى (نهمه ماده، دريم بند، الف فقره)؛
- د دی حق درلولد چى د بشري حقوقو او بنستيزو آزاديyo د سرغرونو پر خلاف په سوله ايزو فعالیتونو کى ونده اخيستنل (دوالس ماده).

دغه اعلاميه د بشري حقوقو د بنوونى، روزنى او تحقیق په هکله د مدنی تولنى د سازمانونو مهم نقش په رسميت پېژنۍ (شپارسمه ماده).

سرچينه: د ملګرو ملتونو ۱۴۴/۵۳ د عمومي غوندي پريکړه، د ۱۹۹۹ کال د مارچ مياشت، په دغه انترنټي پانه کي موندلای شی:

<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N99/770/89/PDF/N9977089.pdf?OpenElement>

په ځینو هيوادونو او سيمو کي د محلی او ملي تأسیساتو په سطح کي کافي ظرفیت وجود نه لري ترڅو په امنیتی سکتور کي د دوام ور اصلاحاتو د پروسو بندو بست وشي. په نتیجه کي د نړیوالو تخنیکي مرستو مداخله کيدای شي چى کله ناکله د امنیتی سکتور د پروسو ملي خپلواكتوب تر پوښتنی لاندی راوري. د امنیتی سکتور د اصلاحاتو بېرى پروګرامونه لاتراوسه د دولت د تأسیساتو سمونوالي ته د مدنی تولنى د هڅو د یوی بېرى لبى مداخلي سره سرته رسول کېږي، که څه هم دا حقیقت چى اغيز من پروګرامونه د محلی وندو او خپلواكتوب غوبښته کوي ترڅو اعتماد او باور رامنځ ته شي او داد لاس ته راشي چى دغه پروګرامونه د خلکو ارتیاوه ته په کافی اندازه څوab وابي. په همدي ډول، « د مدنی تولنى د سازمانونو جوړول چى یواحی امنیت ته ځیر شي، خو محلی تولنو سره په اړیکو کي نه اوسي، له ناكامي سره مخامخ کېږي. ملي مرسته کونکي د هغو محلی سازمانونو په لته کي دی چى تولنو سره اړیکه ولري، نو په همدي وجهه، دغه ډلي کولای شي چى د امنیتی سکتور د اصلاحاتو پوري اړوند مسائل په خپلواكتوب کي ونیسي». <sup>4</sup>

په محلی خپلواكتوب کي مدنی تولنه په بندکاره توګه ګدون لري چى هم د محلی تولنو له نظريو استازیوب کوي او هم پالیسي جورونکو ته د محلی شرایطو او ارتیاو په هکله معلومات ورکوي او هم د اصلاحاتو د پلي کولو په څارنه کي. د مدنی تولنى ډلي، په خاصه توګه لېرى له پلازمینو په اطرافي سيمو او ولايتونو کي، د مرکزی سياست او پالیسي د امنیتی دامتیاز لرونکو غورونو ته د محلی تولنو د غوبښتونو په رسولو کي مهم نقش لوبي.

د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کي د محلی خپلواكتوب او د مدنی تولنى سره د مشغولتیا لپاره د حکومتونو او نړیوالو سازمانونو په منځ کي بشکاره ملاتر موجود دي، که څه هم په عمل کي دغه ډول ملاتر د مدنی تولنى په شمول د تولو اړوندو اړخونو د ارتیا او رومېښتونو په هکله د ملي مرسته کونکو او د نړیوالو سازمانونو د لړ معلومات له امله او د اړندو موضوعاتو په هکله د حساسیتونو له امله بېرى وخت له محدودتیونو او خنډونو سره مخامخ کېږي. د غير نمونه یې تخنیکي مرستو د مخنيوی لپاره چى

<sup>4</sup> - Forman, Johanna, „Security Sector Reform: What Role for Civil Society?“ in Caparini, Marina; Fluri, Philipp and Ferenc Molnar /eds) Civil Society and the Security Centre: Concepts and Practices in New Democracies, LIT Verlag, Munster, 2006, p. 39. Also see Pauline Jones Luong & Erika Weinthal, “The NGO Paradox, Democratic Goals and Non-Democratic Outcomes in Kazakhstan” in Europe Asia Studies, Vol. 51, No.7, 1999.

محلی ظرفیتونه او رومبیتونه په پام که نه نیسي، د نریوالو پرمختیایی لو بغارو لپاره لازمه ده چي د پروگرامونو د طرحی او د مالی مرستو د چمتو کولو خخه مخکی له یو شمیر دولتی او غیردولتی اړخونو سره سلامشوری وکړی: دا د محلی مدنی تولنو مسؤولیت دی چې داد ترلاسه کړی چې دغه بول پروسی د تولنۍ د ټولو برخو پوري اړه نیسي، نه داچې یواحی سیاسی، اداری او د امنیتی سکتور امتیاز لرونکی تری ګټه واخلي.

په خاصه توګه د مدنی تولنۍ سازمانونه کولای شی چې غښتنی شريکان او ګټور منځګړی اوسي ترڅو له محلی خپلواکتوب څخه د اصلاحاتو د پروسی غوبښته وکړي او د داخلی مدنی تولنۍ راتلوکی نسلونه د څارنۍ د نقش لپاره چمتو کړي. هغوي باید دا ونه منی چې بهرنی کارپوهان او نریوال مشاورین په اوږده موده کي د امنیتی سکتور د اصلاحاتو ستراتیژيو باندی نفوذ ولري. په نتيجه کي د هغوي د هڅو یوه برخه باید دا وی چې د مدنی تولنۍ د فعالينو نوی نسل وروزی، ترڅو هغوي وکړای شی چې د امنیتی سکتور پر تأسیсанو او لو بغارو باندی اغیزمنه څارنه پلی کړي کړای شی. دغه ستراتیژیک پرمختیایی ظرفیت د هغو لارو چارو د پېژندلو غوبښته کوي چې د هغوي وندی او مرستی د نریوالو غیرحکومتی سازمانونو په پرتله تر زیاتی کچې ورتیا او دوام ولري، او د یوی اوږدی مودی لاری چاری لپاره بنست بردي، هغه چې پر کارپوه توب (تخصص) او مسلک توب تینګار کوي او په عین وخت کي د خلکو له پراخو پرګنو سره په تماس کي پاتی کېږي.

## د مدنی تولنۍ د سازمانونو بول چې پر امنیتی سکتور باندی په څارنه کي ونډه اخلي

هغه ډلی چې له مسلکي لحظه له سولی او امنیتی موضوعاتو سره بوخت دی لکه د بی وسلی کولو ډلی، علمي څانګي او د خیرنو يا پالیسيو مؤسسی چې له امنیت او جنایی عدلی چارو سره سراو کار لري، د مدنی تولو بسکاره دولونه دی چې کیدای شی د امنیتی سکتور په اصلاحاتو او د حکومتوالی په اجنداء کي ګډون ولري.

خو د هغو مدنی تولنو د سازمانونو ساحه چې کولای شی د امنیتی سکتور او حکومتوالی په اصلاحاتو کي نقش ولو بوي، له دی څخه بېره زیاته پراخه ده. د بېلګې په توګه، حساب ورکول او پر امنیتی سکتور ديموکراتیکه څارنه بېرى وخت د بشري حقوقو، مدنی آزادیو او تولنیز عدالت مسائلو پوري مستقیم تراو لري. لبرکي او نوری حاشیوی ډلی کیدای شی احساس وکړي چې د هغوي امنیتی اړتیاوی خوندی نه دی، يا وینې چې هغوي د زور زیاتیو قربانیان دی، يا پرته له دی چې خبر وي تر څارنۍ لاندی دی، او يا د امنیتی سکتور د پرسونلو د یو بل بول چالچند قربانیان دی. د پولیسو مسؤولیت او چلنډ تر تولو د مخه د اندیښنې ور موضوع ده، کومي په هکله چې د تولنې یو زیات شمیر ډلی او انجمنونه کولای شی معلومات ورکړي او خینې مخکي له دی په دی برخه کي فعالیت لري. سرېبره پر دی، د مدنی تولنۍ سازمانونه بیلابیل خو یو تربیله په تراو کي مهارتونه لري ترڅو د امنیتی سکتور د څارنۍ په پروسه کي ونډه واخلي. ۱-۴ چوکات د دغو وندو خینې بېلګې وراندی کوي.

## پر امنیتی سکتور باندی د څارنۍ لپاره د مدنی تولنۍ مهارتونه

د مدنی تولنۍ لخوا اغیزمنه څارنه هغه یوه لاس ته راونه ده چې د خپلی تخصص او ظرفیت له لاری په دفاعی او امنیتی چارو کي د حکومت تصمیونه په خپلواکه توګه هغه تر پوبښتی لاندی نیسي او یا یې تأییدوی. مدنی تولنۍ بېرى وخت د حکومت او یا د هغه د سیمه ایزو ادارو په پرتله د عامو خلکو په اړتیاو بنه پوهیږي او تری خبرتیا لري. هغوي کولای شی چې د ځانګړو تولنو د

اریتاو او غوښتنو په هکله عامه مسؤولینو ته تفصیلی معلومات ورکړي. هغوي همداراز کولای شی چې د ټولنۍ خاصو موضوعاتو او ټولنیزو ډلو په هکله د ارزښت ور تخصصی معلومات وراندی کړي. د بیلګی په توګه، ټینی د مدنی ټولنۍ سازمانونه کولای شی چې د ټولنۍ هغه ډلي چې یا له پام څخه غورڅول شوی او یا د ژوبلیدو ور دی، لکه پناه وړونکی چې په ډیرو هیوادونو کې د ملي موضوعاتو په بحث کې یا د عامه پالیسيو جوړولو کې یې غږ نه پورته کېږي او کیدای شی چې د امنیت او عدالت له لحاظه له خاصو ستونزو سره مخامنځ وي، د خپل فعالیت ساحه وګرځوی او هغو ته پام واروی.

#### ۱- ۴ چوکات: مدنی ټولنۍ او پر امنیتی سکتور باندی د هغوي وندی

د مدنی ټولنۍ ډول	پر امنیتی سکتور باندی د څارنۍ وندې	د ملي يا نیمه ملي مدنی ټولنۍ بیلګی	د نړیوالو مدنی ټولنو بیلګی
د ټولنۍ او د ګاونډیتوب پر بنسته ولاړ د مدنی ټولنۍ سازمانونه او ډلي	- د خبرتیا د کچی لورل - د ټولنۍ د حاشیوی ډلو پیاوړی کول - د ګټو استازیتوب	په ګواټیملا کې د شمال د یومې خلکو او بزگرانو اتحادیه (Unidad Indigenay del Norte)	Minorityrights.org (د لبرکیو حقوق)
د پرمختیا او «سولی» مدنی ټولنۍ	- د خبرتیا د کچی لورل - د ټولنۍ د حاشیوی ډلو پیاوړی کول - څارنه کول - سپارښتی کول	په سویس کې د Helvetas انډونیزیا کې د Propatria Institute	Oxfam International, Care International, International Alert, InterPeace, Saferworld
د بشري حقوقو ډلي او شبکي	- د خبرتیا د کچی لورل - نیوکی کول - څارنه کول - سپارښتی کول	په چیجنستان کې د عدالت نومی پروژه، د Fiji په نامه د بشري حقوقو کمیسیون، په اسرائیلو کې د ریبونی ضد کمیته.	د نړیوالی بېښنی سازمان، د بشري حقوقو د څارنۍ Human سازمان یا Rights Watch، د بشري حقوقو او پرمختیا لپاره د Inter-Africa Network (AFRONET)
شبکي او مرستندویه ټولنۍ	- د خبرتیا د کچی لورل - د ټولنۍ د حاشیوی ډلو پیاوړی کول	د ډمکنی مینونو د بندولو لپاره (هنډ)، د توپکو د کنترول اتحادیه (جنوبی افریقا)	د افريقا د امنیت دیالوگ او څیرنۍ ټولنې (ASDR)، د خوشې یې وسلو د کنترول اتحادیه، د «کم سن یا ماشوم عسکر» نومی اتحادیه
د پالیسيو د څیرونو انسټیتوونه، نظریه ورکونکی مؤسسي او د امنیتی څیرونو انسټیتوونه	- د خبرتیا د کچی لورل - نیوکی کول - دیالوگ او بحث - سپارښتی کول	د پالیسيو د څیرونو او پرمختیا لپاره د کوززو انسټیتو (KIPERD)، په اوکرائين کې د Razumkov قانونی پرمختیا او شفافیت لپاره د پاکستان انسټیتو (PILDAT)، د ترکی د اقتصادي او تولینز مطالعاتو بنسبت (TESEV)، د سولی او د کړکېج د مطالعاتو انسټیتو (IISS) (هنډ)	د ستاکهم د سولی او څیرنۍ نړیوال انسټیتو (SIPRI)، په اسلو کې د سولی او څیرنۍ نړیوال انسټیتو (PRIO)، د نړیوالو چارو لپاره د ناروی انسټیتو (NUPI)، د ستراتېزېکي او نړیوالو مطالعاتو لپاره مرکز (CSIS)، د ستراتېزېکي ستراتېزېکي مطالعاتو لپاره نړیوال انسټیتو (IISS)

د مدنی تولنى دول	پر امنيتي سكتور د خارني باندي ونده	د ملي مدنى تولنو بيلگى	د ملي مدنى
مسلکي انجمونه او دلى <sup>5</sup>	- د خبرتيا د کچي لورل - د تولنى د حاشيوى دلو پباوري کول - د گتو استازيتوب	په کولمبيا کي د Jose Alvear (Colectivo de Abogados Jose Alvear Restrepo) د گرجستان دھوانو وکيلانو (GYLA) انجمن	د هستوي وسلو پر ضد د وکيلانو نريوال انجمن، نه سرحد لرونکي خبريان
د محصلينو دلى	- د خبرتيا د کچي لورل - د گتو استازيتوب - خارنه کول	په امريكا متحده ايالاتو کي د Pugwash محصلين (SPUSA)، په اوکرائين کي Pora	موجود نه دى
صنفي اتحادي	- د خبرتيا د کچي لورل - د تولنى د حاشيوى دلو پباوري کول - د گتو استازيتوب - خارنه کول	د انگلند او ولز د پوليسيو فدراسيون، د سکاتلنڈ د پوليسيو فدراسيون	Euromil
د بنخو سازمانونه	- د خبرتيا د کچي لورل - د تولنى د حاشيوى دلو پباوري کول - د گتو استازيتوب - خارنه کول	د مقدونني د جمهوريت د بنخو د سازمان اتحاديه (SOZM)، په مراکش کي د بنخو پر ضد د زورزياتيو د مخنيوي تولنه (AMLVE)	د سوزانه مبارڪ د بنخو د سولى نريوال غورئنگ
بنستونه	- د امنيتي خيرونو تمويل او د مدنی تولنى د سازمانونه لپاره مرسته	The Gleitsman Foundation (امريكا متحده ايالات) Friedrich-Ebert-Stiftung Konrad-Adenauer-Stiftung (آلمان)	Marcathur Foundation, Open Society Institute

سربيره پر دى، د مدنی تولنى د چينو لوبيغاري چانگري پوه او تخصص کيداي شى چى د حکومتونو او د امنيتي بيروكراسيو لپاره، کله چى پاليسى او بودجه جوروی د معلوماتو يوه بشپړه کونکو سرچينه وګرڅي. مدنی تولنه کولای شى چى د معلوماتو د يوی بدېلي سرچيني او د خپلاوک تحيل په توګه، سخت دریحونه او نظریات چى بنائي د بيروكراتيک، سياسى يا صنعتي ملاحظاتو تر نفوذ لاندی وي، تر پونتني لاندی ونيسي. د امنيتي پاليسيو په هکله د تولنى لخوا د يو لر پراخو نظریاتو د وراندی کولو سره د مدنی تولنى دلى همدا راز کولاي شى چى د پاليسى او د پلي کيدو د لارو چارو په هکله غږگونونه بنکاره کړي.

## ۱ - ۵ چوکات:

هغه وندی چى مدنی تولنى يى د امنيتي سكتور په اصلاحاتو او حکومتوالى کي سرته رسولاي شى

- د پاليسى د موضوعاتو په هکله د دیالوگ او بحث لپاره لاره برابرول

<sup>5</sup> د بيلگى په توګه د انجمونو کلوب، دروغتیابي خدماتو انجمونه، د خبريانو انجمونه او د پوهانو تولنى.

- د لیوالتیا ور ځانګړو موضوعاتو په هکله سیاستوالو، پالیسی جورونکو او عامه خلکو ته بنوونه کول
- د ځانګړو موضوعاتو په هکله د بنوونی او د خبرتیا د کچی د لوړولو لپاره دلو او عامه خلکو ته قدرت ورکول
- له پالیسی جورونکو، پارلمانی غرو او عامه رسنیو سره د محلی اړتیاو او شرایطو په هکله د خاصو معلوماتو او پوهی شریکول
- د تولنیزو دلو او نظریاتو له لاری د پالیسیو د جوړلو د قانونیت سمونول
- د هغو امنیتی پالیسیو تشویقول چی د کلیو او بانیو او سیمه ایزو خلکو اړتیاو ته څواب ووای
- او د هغوی له غوبنټو څخه استازیتوب وکړی
- د پالیسی په چاپېریاں کی د دلو او تولنو له کټو استازیتوب کول
- په سیاسی اجنداء کی د امنیتی مسائلو اصلاحاتو ته ځای ورکول
- د خپلواک تخصص، معلوماتو او نظریاتو د یوی مجموعی برابرول
- د پالیسی په اړوند د خپلواک تخصص، معلوماتو او پالیسیو په لاره اچول
- د مخصوصو معلوماتو او پالیسیو په کار اچول
- د امنیتی تأسیساتو شفاقت او حساب ورکلو ته وده ورکول
- د اصلاحاتو او د پالیسی د پلی کولو څارل
- د پالیسیو ټینګ مراقبت او تدقیق
- د څواب ورکونکی حکومتوالی ته وده ورکول
- د هغه بنستونو جوړول چی پرپالیسیو او د عامه بنیکنو په کته د اجرائی ارگانونو پرقانونیت باندی پریکړنه اغیزه ولري
- په دیموکراتیکو او غیردیموکراتیکو رژیمونو کی د حد اقل نړیوالو بشري حقوقو د معیارونو د خوندی سانتی لپاره د دیموکراتیکو اصلاحاتو لپاره لاره برابرول
- د غیردیموکراتیک سیمه ایز او مرکزی حکومت په وراندی د یو انتقاد کونکی ډله ایز منظم مخالف اړخ جوړول او لمسول.

د مدنی تولنی ډیری سازمانونه او مدنی اتحادیي د یوی بېرنی موضوع په مقابل کی یو پروګرام جوړ کړی او بیا کله چی ستونزه حل شوه، سره تیت اوپرک کېږي. د خلکو د هڅولو لپاره ترڅو غورځنګونه تری جوړ شی یا پایینت لرونکی مدنی تولنی اود دی لپاره چی وکړای شی د حکومت پر تصمیم نیولو باندی په عامه بحث کی نفوذ ولري، هغوی باید یو لړ پراخو موضوعاتو ته پام واپری او دوی ټینګ مشرتابه او توامندی ته ضرورت لری ترڅو عام خلک اود دولت پالیسی جورونکی او د نظریاتو خاوندان د پالیسی په موضوعاتو باندی خبری کړی او په دی پروسه دوی تول سره ګد کړي.

په ځینو دولتونو کی مدنی تولنی پخوا د هغه څه په څواب کی چی په امنیتی ساحه کی د زورزیاتی، غیر دیموکراتیک یا په ساده ژبه د ناروا چلندونو په نامه انګریل کیدل، د دولت لپاره یو احی مشورتی نقش لوړولی دی. په یو جګړه یا کورنی امنیتی عملیاتو کی د یو هیواد ګدون چی د هغه د خلکو په نظر غیرقانونی دی، پر ضد د مظاهرو او احتجاجونه سره د خلکو پام اړول ګټور تمامیږي. په دی اړه دوه ستر ولسي احتجاجونه د پام وړ دی، یو په امریکا متحده ایالاتو کی د ۱۹۶۰ لسیزی د ویتمام جګړی پر ضد احتجاجونه ترڅو هغه معلومات خلکو ته ورکړای شی چی د حکومت لخوا ستول کیدل، او بل په اړجنتاین کی د «پلازما دی ماډو» نومی مبندو احتجاجونه چی د هغو څوانانو لپاره یې د عدالت غوبنټه وکړه چی د اړجنتاین د پوځی دیکټاتوری په وخت کی لادرک شول. په هغو موضوعاتو کی

چی تولنى ته خورا اهمىت لرى نه يواحى د بىلۇ ئىزلىكلىقىتىو، بلکە ستونىزۇ تە د حل بىلۇ لارو ورلاندى كولۇ سره مدنى تولنى پە سىاست كى يو خوخۇنكى نقش لرى. د OECD د پرمختىايى مرسىتى كەمەتى پە دغۇ لاندو غوبىنتۇ باندى تىينگار لرى:

«پە بىرو ھيوادونو كى د دولت د كمزورتىيا پە پام كى نىيونى سره خورا مەممە د چى د مدنى تولنى يلى يواحى د حكومتۇنۇ پە نسبت پە نيوکو بسيا و نە كىرى، بلکە خېلۇ ئەرفييتۇنۇ تە يى ودە وركرى او عملاً ورلاندىزونە وكرى ترخو د اصلاحاتو پروسى سره مرسىتە وكرى.»<sup>6</sup>

لە دولتى لوبيارو سره د يو رغونكى دىالوگ د پىيل كولۇ لپاره تر اوسمە پورى د يوئى خارنى نقش تە ودە وركلۇ د دى خېرى غوبىنتە كوي چى دولت باید د اصلاحاتو پە پروسە او د عدالت د لا تىينگىنىت مسؤولىت پە غاپە اخىستلۇ د اغيزمنتوب پە موخە حكومت سره مرسىتە وكرى. خرنگە چى حكومتۇنە او سيمە ايز او نريوال سازمانونە باید هەخە وكرى ترخو د پالىسى پە مشورو كى د مدنى تولنى د سازمانونۇ پە ورلاندى پرائىستى غېر ولىرى، د مدنى تولنى سازمانونە ھم باید لە حكومتى او دولتى بىر و كراسىيۇ سره د هەمكاريو لپاره هەخى وكرى.

د داسى ئەرفييتۇنۇ او توان د ودى لپاره چى د خارنى پە موضوعاتو كى لە طرحى سره سەم وندە واخىستە شى، د دى لاربىنۇد كتاب اساسى موضوع جوروى. پە لاندى بىرخە كى پە هەفو ئەرفييتۇنۇ باندى رىنا اچول شوئى چى خرنگە پە امنىتى ساحە كى اغيزمن اقدامات لاس لاندى وني يول شى.

## د عامە خارنى لپاره ستراتېژى

پە امنىتى سكتور د عامە خارنى پە پروسە كى د اغيزمنى بىرخى اخىستى لپاره د مدنى تولنى د لوبيارو توامندى د هەفوى د صلاحىتۇنۇ بنىت جوروى. تولى مدنى تولنى د خېلۇ مىنى ور مسائلو چخە جلا، باید پە دى لىتە كى شى چى خېلۇ رأيو وركونكۇ تە د خدمت كولۇ د يوئى كچى د سانتى لپاره خېلۇ مهارتۇنۇ تە ودە وركرى او لە نورۇ مؤسسى او اروندو اړخونوسره، پە نريواله سطح ھم، خېلۇ اريکى تىينگى كىرى.

پە دى بىرخە كى د مدنى تولنى هەفو مهارتۇنۇ تە چى باید پە امنىتى سكتور باندى پە خارنه او د عدىي اصلاحاتو پە موضوعاتو كى ولوبيى كەتنە شوئى دە. پە خاصە توگە پە دى بىرخە كى چى مدنى تولنى خرنگە د امنىتى سكتور د عامە خارنى پە پروسە كى پە اغيزمنە توگە وندە اخىستلای شى او پە ملى، سيمە ايزە او نريواله سطح د امنىتى سكتور حكومتولى تر نفۇز لاندى راostلای شى، معلومات وركلۇ شوئى دى. سربىرە پە دى هەغە لارى چى مدنى تولنى وكرى شى لە امنىتى سكتور سره پە تعامل كى ترى كار واخلى د مختلفو سيمۇ د مدنى تولنى تجربى سره بىنۇدل شوئى دى، دغە تجربى د خېرىنى او معلومات، پلوېتوب، د خېرتىا د كچى لورلۇ، بىنۇنى، خارنى، قانۇنى مرسىت او قانۇنى اصلاحاتو، د بودجى تحليل او د تشكيلاتى اعتبار د جوولۇ پە ارە بىنە مثالۇنە ورلاندى كوى. دغە ڈول فعالىتۇنە بىرى وخت يو بل سره نزدى اريکى لرى. دغە لىنە كەتنە چى پە لاندى فرعى برخو كى تشرىح شوئى دى، د دى لاربىنۇد كتاب پە نورۇ برخو كى پە تفصىل سره بىان شوئى دى.

اساساً، دغە تر بىت لاندى موضوع د صلاحىتۇنۇ او ئەرفييتۇنۇ د ودى اصلى محور جوروى. د UNDP لە مخى ئەرفييت د «شخصى افراد، سازمانونۇ او تولنى هەغە يو توامندى د چى د هەغە لە مخى

<sup>6</sup> -OECD, Security System Reform and Governance, DAC Guidelines and Reference Series, 2005, p.39

کولای شی خپلی دندی پر خای کری، ستونزی حل کری او خان ته هدفونه و تاکی او هغۇ ته ورسیزى.<sup>7</sup>

د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره چى و كراي شى د امنيتى سكتور اصلاحات اغيزمن کري، د تولنى د ظرفيت د لورولو په مقصود هغۇي په دننه کى د كافى تأسيساتى ظرفيت شته والى، اساسى شرطدى. د مدنی تولنى د سازمانونو ظرفيت يو شان نه دى او د محلى مدنی تولنى د سازمانونو ظرفيت محدود دى، دا حكى چى هغۇي له كافى بشرى، مالى، تشكيلاتى او فزيكى منابعو خخە برخمن نه دى.<sup>8</sup> د ظرفيت د ودى لپاره كيداي شى چى د مدنی تولنى مهارتونه، پوهه او چلندونه پياورى كراي شى ترڅو د پاليسى تحليل او د دفاع او خارنى چارى د عمل په بگر کى پلى كراي شى. له چلندونو خخە مقصود د هغۇي داخلى منجمنت، ملى منجمنت، د مالى منابع پراخول او نورو ته د دندو سپارل دى.

## خېرنە او معلومات

د مدنی تولنى سازمانونه لكه د خېرنى انسټيتوتونه، اكاديمىكى خانگى او نظرىيە ورکونكى مؤسىسى او مرکزونه کولاي شى چى د پاليسى په ارونډ خېرنى او موجودو پاليسيو تحليل په لاره واجوى او په دغۇ مشخصو ساحو کى د اصلاحاتو لپاره لارى تشخيص كري. سربيره پر دى، هغۇي کولاي شى چى په نورو ارونډو موضوعاتو کى هم خېرنى ترلاس لاندى ونيسى، چى هغە عبارت دى له:

- د محلى يا سيمه ايزو تولنو امنيتى او عدلى غوبىتنى؛
- ديلو لكه د لرکيو يا بىنخۇ امنيتى گتى؛
- په ارونډو مهمو ساحو باندى د امنيتى لارو چارو اغيزه، لكه چاپيريال؛
- د ودى په حال کى امنيتى تكنولوجيو اغيزى، لكه پر شخصى اسرارو؛
- د امنيتى سكتور داصلاحاتو د لارو چارو اغيزمنتوب؛
- د بودجى د پروسى شفافيت او په امنيتى ساحه کى عامه لگبىت.

د پاليسى پروسى ته د خبرتىا په لته کى د مدنی تولنى سازمانونه خپل نتایج او موندنى د يو زيات شمير لو بغاري په اختيار کى بىدى، لكه په محلى، سيمه ايزه او ملى سطح کى حکومتى ادارو او همدا راز د قانون جورونکو (پارلمانى استازو)، عامه خلکو، بىسپىه ورکونکو هيوا دونو او غير حکومتى سازمانونو چى په پرمختيابى او امنيتى برخو کى کار کوي او نورو شريكانو ته. د نتایجو او معلوماتو خپرول د نوو تكنولوجيو خخە په کار اخىستو سره دېر آسانه شوي دى، لكه ستلايتى تلوىزيون او انترنت او په پخوانىو او انتقالى ديموکراسيو او همداراز په مطلق العنان دولتونو کى د مدنی تولنى سازمانونه پياورى كري او يو بل سره يى نېتلولى دى. د مدنی تولنى لو بغاري په داسى حال کى چى د خپل داعيو د تېنگو ارزىشتنو او ژمنو سره له يوئى غېنلى روھىي خخە برخمن دى او په دى لته کى دى چى د امنيت پر حکومتىوالى باید نفوذ ولرى، باید د خېرنى دندى په مسلكى، بشپړه او خپلواكه توکه سرتە ورسوی، له دغه بول کار كولو سره هغۇي په خبرو اترو کى خپل او روندو شريكانو ته اعتبار پيدا کوي او د خپل خېرۇنۇ نتایج په معقوله طریقه پاليسى جورونکو او د ولس پراخى برخى ته وراندى کوي.

د يوئى دندى په توګه د خېرنى او معلوماتو د راقولولو لپاره د مدنی تولنى سازمانونه باید له تحللى مهارت خخە برخمن وي، له دا بول يو مهارت سره هغۇي کولاي شى چى د خپل فعاليتونو په ملاتر معلومات زيرمه کري. د داسى مهارت سطح د ارونډو دندو او وظيفو پورى اړه نيسى، خو د مدنی

<sup>7</sup> - UNDP Capacity Development portal, <http://www.capacity.undp.org>

<sup>8</sup> World Bank, Civil Society and Peacebuilding: Poencial: Limitations and Critical Factors (draft). World Bank Sical Development, june 2006, p.29.

تولنى سازمانونه باید په سیستماتیکه او منظمه توګه لاس ته راغلی رسمي احصاییه په محلی، سیمه ابزه او ملی سطح کی تفسیر کړی؛ د اروندو معلوماتو لپاره رسنی تر څارنی لاندی ونیسی؛ له نړیوالو سرچینو څخه اروند اطلاعات تحلیل کړی؛ او د دی توان ولري چې د راتلونکی استفادی په مقصد معلومات ثبت او زیرمه کړي.

## د حقوقو څخه دفاع یا پلویتوب

د مدنی تولنى بلی کولای شی چې د رسمي پروسو او د محلی تولنو ترمنځ د یوه پله په خير عمل وکړي. په داسی حالاتو کی د هغوي د محلی پښتو او موضوعاتو سره پېژندګلوی د هغوي د قوت نښانه ده، د ملی او نړیوالو پروسو اغیزی په پام کی نیولو څخه پرته، یواحی محلی مسائلو ته پام اړولو سره کیدای شی چې د هغوي اغیزی محدودی کړي. نوی په دی وجهه د مدنی تولنى سازمانونه باید په پام کی ونیسی چې څرنګه د هغوي داعیه د محلی، ملی، سیمه او نړی په سطح د پالیسی جورولو ته د لاس رسی له لاری ګټه کوي. د حقوقو څخه دفاع یا پلویتوب د نفوذ موندولو یا لاس برتاب یوه وسیله ده او له نژدی د پوهاوی او لیوالتیا د پارلو سره اړیکه لري، پر دغی موضوع باندی په همدي فصل کی وروسته بحث شوي دی.

دفاع یا پلویتوب معمولاً د یو دیالوگ د رامنځ ته کولو او له پارلمانی غرو او حکومتی چارواکو سره د یوی موجودی قاعدي پر بنست د اړیکو د نیولو غوبننته کوي، هغه چارواکی چې دوي هم لیوالنیا لري ترڅو یو بنه حساب ورکونکی او شفاف امنیتی سکتور رامنځ ته شی. له بلی خوا دفاع یا پلویتوب د ځینو ځانګرو کمپایనونو سره تړلی دي، د بیلګي په توګه د سیاسي بندیانو خوشی کول، که څه هم هغه مسائل چې په دی کمپاینانو کی تری پلویتوب کیری باید د روان دیالوگ یوه برخه وي. د حقوقو پلویتوب همدا راز کیدای شی چې له سیمه ایزو او نړیوالو سازمانونو څخه وغواړۍ چې په امنیتی موضوعاتو کی له مدنی تولنى سره د همکاري پروسه نوره هم پراخه کړي. په دی اړه د مدنی تولنى سازمانونه باید هڅه وکړي چې له هغى تولنى سره د حکومت سلا مشوری قانونی بنه پیدا کړي او داد پیدا کړي چې دا سلامشوری د یو اصلی جریان په توګه پاتی شی، نه داچې هغه یواحی د خپلی خوبنۍ کارونو په چوکات کی پاتی شی. له بلی خوا سلامشوری باید شفافي او د بیلابیلو اړخونو لپاره د لاس رسی ور وي، خصوصاً هغه اړخونه یا لوړغارۍ چې په دودیزه توګه له پام څخه غورڅول شوي دی یا کیري، تر څو په پام کی نیول شوی ګټي د کوم خاص اړخ د نظریاتو تر انحصار لاندی پاتی نه شی.

په ځینو موضوعاتو مدافعين کولای شی چې په دی فکر کی شی چې د امکاناتو په صورت کی په نړیواله سطح خپلو هڅو ته پاملرنی سره پر پالیسی باندی نفوذ پیدا کړي. د بیلګي په توګه د نړیوالو او سیمه ایزو سازمانونو له امکاناتو څخه په استفادی سره د خپل هیواد پر حکومت فشار زیات کړي. مثلاً د پولیسوا یا د پوچ په واسطه د سرته رسیدلو سرغردونو شواهدو او اسنادو، لکه ویدویی عکسونه، چې حقیقی وي استفاده وشي ترڅو خلک په کورنۍ او نړیواله سطح د سرغردونو څخه خبرتیا پیدا کړي او هغوي دي ته ولمسوی چې حکومت مجبوره کړي ترڅو د سرغردونو د مخنيوی لپاره په عمل لاس پوری کړي. که چېږي د خپل هیواد په دولت کی اختناق او زورزیاتی حاکم وي او د بشري حقوقو فعالین تر فشار لاندی وي او نه شی کولای چې غږ پورته کړي یا دا چې کورنۍ فضا داسی وي چې د مدافعنيو هڅو ته څوک پام نه اړوي او نه څوک څواب ورکوي، بیا نو نړیوالی تولنى یواحني مراجع دی چې د هغه لارو چارو په لته کې شی او دا ډول موضوعاتو ته عامه پام واروي.<sup>9</sup>

<sup>9</sup> - Kathryn Sikkink, „Patterns of Dynamic Multilevel Governance and Insider-Outsider Coalition“ in Transnational Protest & Global Activism: People, Passion and Power, Donatelle Della Porta and Sidney Tarrow (eds), Rowman and Littlefield Publishers, Inc, Oxford, 2005, p. 158.

## د پوهى او خبرتیا د سطحی لوړول

د امنیتی سکتور د حکومتوالی او د عدالت په ساحه کې د حقونو څخه دفاع یو مهم اړخ د پوهى او خبرتیا د سطحی لوړول دی، دغه اړخ د هغو معلوماتو چمتو کولو پوری تېلې دی چې پاس تری یادونه وشهو. دغه ستراتیژی مهمه ده تر څو عام وګړی د امنیتی سکتور په هکله معلومات پیدا کړي او په دی پوه شی چې یو حساب ورکونکی او څواب ورکونکی امنیتی سکتور څرنګه باید کار وګړي.

د پوهى او خبرتیا د سطحی لوړول د عامه خلکو په منځ کې د بحث او فکر کولو لپاره د لاری د برابرولو په موخه لومړی ګام دی، دا هغه وسیله ده چې د سیاسی او تولنیز بدلون او په پای کې د دیموکراسی د رامنځ ته کېدو سبب ګرځی. سرېږره پردي د پوهى او خبرتیا د سطحی لوړول کولای شی د هغو موضوعاتو په هکله چوپتیا ماته کړي چې پری بحث او خبری کول منع شوی وي. له دی ستراتیژی څخه د دی لپاره هم کار اخیستل کیدای شی چې د حکومت سیاستونو او تأسیساتو او همداراز نړیوالو موافقو ته قانونیت وروښنل شی. دا مساله په خاصه توګه په انتقالی دیموکراسیو او هغو هیوادونو کې چې تازه له شخرو او جګرو څخه خلاص شوی دی، اهمیت لري، په دغه هیوادونو کې د حکومت په وراندی بیا په خاصه توګه د امنیتی تأسیساتو په وراندی عامه باور دیر کمزوری دی.

د معلوماتو او پیغامونو لیږدول کیدای شی د لاندو امکاناتو له لاری سرته ورسیزی:

- د مطبوعاتو له لاری د معلوماتو، خبرونو او تبصره خپرول؛
- د روپیونو او د خیرونو خپرول، په لیکل شوی ډول، یا ویب سایتونو له لاری په الکترونیکی توګه او یا د برینسنا لیکونو له لاری؛
- پارلمانی کمیتو او تحقیقاتو ته په تحریری یا شفاهی دول معلومات وراندی کول؛
- دله ایزو رسنیو ته مرکی ورکول او د هغوی رپوتی برخی ته معلومات ورکول؛
- د عامه غونډو دایرول؛
- د کنفرانسونو او ورکشاپونو دایرول؛
- د تعلیمی موادو په برابرولو کې ونده اخیستل او د هغوی چمتو کول.

## بنوونه

يو بنستیز کمال او مهارت چې د مدنی تولنی سازمانونه باید ولري، دا دی چې هغوی باید د امنیتی سکتور د څارنې په موضوعاتو کې خپل کار کونکی، همکاران، عام وګړی، د امنیتی سکتور او د دیموکراتیکو تأسیساتو کارکونکی ته بنوونه ورکړي. د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چې هدف لاندی نیوں شویو خلکو ته د څارنې د طرحو د تئوري او عمل په خپرولو، مراقبت، د پوهى او خبرتیا د سطحی په لوړولو او همداراز د مدافعنو د مهارت په پیاوړی کولو کې مهم نقش ولوبوی، که دا د بنوونکو یا روزونکو د روزنې په چوکات کې وي او یا د بنوونه ایز کورسونو په چوکات کې. همداراز د بنوونو د ودی لپاره د مختلفو ډلو د مهارتونو او د پوهې پرتلې کول هم خورا اهمیت لري. پر امنیتی سکتور د څارنې په اړه د پراخی پوهى د مونډولو سره د مدنی تولنی سازمانونه همدا راز په دغه څارنه کې د محوری استازو په توګه خپل قانونیت او اعتبار غښتلی کولای شی.

## مراقبت

د مدنی تولنى دلى كولاي شى چى د مرکزى چارواكى او دعame تأسیساتو چى د امنيت د چمتو كولو لپاره مسووليت لرى، د فعالیتونو د مراقبت او خارنى او د حساب او كتاب په وراندى د دغۇ لو بغارو د درولو سره د امنيتى سكتور د حساب ورکولو او بنە حکومتىوالى په پروسه کى ونده واخلى. دولت او د هغه ادارى چى د امنيت د چمتو كولو لپاره مسووليت لرى كيداى شى چى په دى دليل تر خارنى لاندى ونيول شى چى هغوي باید قانون ته پابندى او درناوى ولرى، نه يواخى قانون بلکه بشرى حقوقو ته هم. دا چى دولت خرنگه تر خارنى لاندى ونيول شى، لاره يى دا د چى د هغه د پاليسيو بيانونو ته او همداراز د هغۇ ژمنو پلى كولو ته پام واپول شى چى د نرييولو يا دوه ارخىز و ترونونو په وراندى لرى. د دولتى دستگاواو او د حکومت د خارنى بله لاره دا د چى وكتل شى د هغه عامه لگېنىت ٿه بول دى، د اختلاس او ادارى فساد په وراندى ٿه کوي او د پاليسيو اغيزمنتوب يى خرنگه دى.

د مدنی تولنى د مراقبت نقش په حقیقت کي كولاي شى چى پر حکومت او د هغه پر عامه پاليسيو باندى د يو خارونكى ارخ په توگه د يله ايزو رسنيو نقش بشپير کرى. چيرته چى د يله ايزو رسنيو ستر تأسیسات اروندو مسائلو ته زياته پاملرنە ونه کرى، د حکومت نيمگەرتياوو ته د پام ارونى لپاره د مدنی تولنى دلى كولاي شى چى د معلوماتو خپرولو سره دغه خلاء بکه کرى. خرنگه چى مخکى له دى د UNDP/DCAF لخوا بيان شو چى «پر امنيتى موضوعاتو باندى خيال ساتلۇ او رپوت ورکولو سره د مدنی تولنى له سازمانونو ڇخه عموماً غوبىنته کىرى چى د مهمو امنيتى موضوعاتو په هكله تبصري وکرى او په عين وخت کى دى توان ولرى چى دغۇ دول موضوعاتو ته په ٻومبىتوبونو کى ٿائى ورکرى.<sup>10</sup>

## تحلييل بودجه

د مدنی تولنى سازمانونه چى د امنيتى خارنى له موضوعاتو سره بوخت دى باید دى توان ولرى چى امنيتى بودجي پورى اروند مالى ارقام او اعداد تحلييل کرى، په هماگه کچه يا سويه چى يو مالى پلتونكى يى له بودجي ڇخه د سمى او قانونى استفادى په توگه کوي. دى کار د كولو لپاره د مدنی تولنى سازمانونه باید هم خبرتىا ولرى او له رسمي منابعو ڇخه د معلوماتو غوبىنته وکرى او هغه غوره معيارونو له مخى تر ارزونى لاندى ونيسى. په دى دول د مدنی تولنى سازمانونه كولاي شى د دولتى منابعو د اغيزمن او معقول کار اخيسنلۇ لپاره او همداراز دولتى ادارو په دننه کى د اختلاس او ادارى فساد پر ضد د خارنى لپاره ليوالتىا راپاروئى. د مدنی تولنى معلوماتى بودجوي تحلييل کيداى شى چى د پارلمان له غرو او پارلمانى کار كونکو سره چى د بودجي په خارنه کى نقش لرى، مرسنه وکرى. د امنيت اروند بودجوي موضوعات په خاصه توگه په تدقيق او خارنه کى هغۇ پارلمانى غرو ته ستونزى پيدا کوي چى په امنيتى مسائلو کى تخصص نه لرى.

يوه كمزورى ميديا چى د منابعو او تخصص د نشتوالى له امله ونه شى کراي د پارلمان او د امينتى سكتور كارونه وخارى، کيداى شى چى د امينتى سكتور د بودجي په اغيزمنه خارنه کى يو خنده وگرخى. د بودجي د پرسو په اړه د ميديا پرمختيابي ظرفيت د خيرن ايز ژورناليزم لپاره بېر مهمن دى. په پاي کى د مدنی تولنى سازمانونه چى په بودجوي تحلييل کى بوخت دى باید پتو دفاعى لگېنىتونو او د بودجي ڇخه بهر فعالیتونو او د امنيتى سكتور د عايد سرچينو ته ٿانگرۍ پاملرنە وکرى. مدنی تولنه که

<sup>10</sup> UNDP/DCAF, "Recommendation for Improving Democratic Oversight and Guidance of Security Sector" in Katrin Kinzelbach and Eden Cole /eds) Democratising Security in Transition States, UNDP, Bratislava, 2006.

چېرى د دفاعي بودجه تحلیلوی، نه یواحی دغه لګښتونه په پام کې ونيسي بلکه حکومت بايد مجبوره کړي چې په دی هکله حساب ورکړي.

## د تشکیلاتی اعتبار رامنځته کول او د داخلی حکومتوالی جوړول

د ظرفیت د ودی یو مهم اړخ د مدنی تولنى د سازمانونو مهارتونو ته وده ورکول دی تر خو د یوی منظمی قاعدي پر بنستې وکړای شی خپل کارونه وڅارۍ او تر غور لاندی ونيسي او همداراز هفوی ته ونيسي چې د هفوی مهارتونه د «اړوند سازمان د اعتبار لپاره» د هغه مشتریانو، خپله کارکونکو، همکارو سازمانونو، مرسته کونکو او حکومت ته خومره اهمیت لري. د یو سازمان د کار د څارنې او ارزونې لپاره توامندی د لاس لاندی نیول شویو فعالیتونو د اغیزمنټوب د تاکلو لپاره یو ړومبنې شرط او د کمزورتیا د پېژندولو لپاره ضروری دی. کله چې له ارزونې څخه نتایج او سپارښتنی لاس ته راشې، مثبته اړخونه کیدای شی د غور چلنډ په توګه وپېژندل شی او له نورو سره شريک کړای شی، او په عین وخت کې څارنه کولای شی داد لاس ته راوري چې کمزورتیاوی اصلاح کېږي. سربیره پر دی، د خپل ادارې یا سازمان خپل کنترول او څارنه او ارزول هغې یا هغه سره د شفافیت په ساتلو کې مرسته کوي او د کار کونکو د حساب ورکولو روحيې ته وده ورکوي.

## يو بل سره خپل منځنې تېلې مسائل

د مدنی تولنى سازمانونه بايد په خپلو پروګرامونو کې یو شمیر مسائل داخل کړي، هغه چې له یو لړ مهارتونو سره چې دوی بې بايد لاس ته راوري او یو لړ ستراتیژۍ چې دوی بې بايد طرح کړي، په مختلفو سطحو کې تېلې وی ترڅو د امنیتی سکتور څارنه اغیزمنه کړای شی.

## جنسیت

د امنیتی سکتور د څارنې او اصلاحاتو په وړاندی د جنسیت (نارینه – بنځینه مساوی حقوقو تأمین) له لحاظه د یو حساس اقدام لاس لاندی نیول د امنیتی سکتور د حکومتوالی د اجندا یو د ودی په حال کې اړخ دی. امنیتی سکتور په خپله د هغې یو پالیسی او پروګرامونو د طرحی له ننګونی سره مخامنځ دی چې د جنسیت له لحاظه د خپلو جوړښتونو په دننه کې اندول خوندی وساتې. په ډیرو انتقالی دیموکراسیو او په هغو هیوادونو کې چې نوی له شخرو او کړکیچونو څخه راونټی دی، د بنځینه – نارینه د مساوی حقوقو اصل له یو لړ کلتوري او تولنیز خنډونو سره مخامنځ شوی چې بايد ورته پام وارول شی تر خو د تولنى یوی نیمایی برخی ته د امنیت په خوندی ساتلو کې اصلاحات رامنځ ته شی.

## بشری حقوقه

د بشري حقوقو د ړومبیټوبونو د اصل پر بنست د امنیتی سکتور د څارنې اینسول د محلی، ملي او نړیوالو لوړغارو توامندی غښتلی کوي، ترڅو په امنیتی سکتور کې د شفافیت او حساب ورکولو، د قضا د خپلواکټوب او د هغه اصلاحاتو د کچې معلومول چې په امنیتی پالیسی او عمل کې ورته اړتیا ده. بشري حقوقو ته د ړومبیټوب ورکولو لپاره هڅي په خاصه توګه په انتقالی دیموکراسیو او هغو

هیوادونو کی چی له مطلق العنان رژیمونو یا جګرو څخه نوی ژغورل شوی دی، له یو لر ننگونو سره مخامخی دی.

## د قانون جوړونی همکاری او په قانون کی اصلاحات

د مدنی تولنى سازمانونه هغو پارلماني غرو سره چی د قانون په بحث، تعديل او یا د قوانینو د مسوده کولو په تدوین کی برخه لرى، په بنه توګه مرسته کولای شي. دغه ډول تخصصي مرستي کیدای شي چی مقنی یا نورو پارلماني کمیتو ته د تاکلو مقرراتو سره سم یا په خپله خوبنې ارندو پارلماني غری ته وراندی شي.

د پارلمان له صحني څخه بهر، د مدنی تولنى سازمانونه کولای شي چی د قانون له مقرراتو څخه په کار اخیستلو سره د رسمي چارچلنډ قانونیت تر آزمونی لاندی ونیسي، قانون ته هغى بدلون ورکړي چی هغه ډله یې خپله غواړي اوږيا که چیری د دی کار توان ونه لرى، بیا نو د قانون نیمګړتیاو ته دی ګوته ونیسي چی عام خلک پری خبری شي او د هغه د اصلاح لپاره دی هڅه وکړي. په ځینو هیوادونو لکه امریکا متحده ایالاتو او بیا په خاصه توګه په بریتانیا کی د عامه ګټو په پام کی نیولو سره د قانون جوړول د سیاسی پروسی یوه مهمه برخه ده. سپارښته کېږي چيرته چی محکمی صلاحیت لري ترڅو پر قانون باندی غور وکړي (لكه د امریکا په متحده ایالاتو کی) هغه قوانین تر پوبنتی لاندی ونیول شي چی د قناعت ور نه دی، دا هغه یوه لاره ده چی کیدای شي د پالیسی پروسه په مستقیمه توګه تر اغیزی لاندی ونیوله شي، نه دا چی مقنی (پارلمان) ته انتظار وایستل شي تر څو د نه قناعت ور قانون د تعديل لپاره عمل وکړي، څرنګه چې په بریتانیا کی معمول دی.<sup>11</sup>

## له نړیوالی تولنى سره اتحاد

په داسی حال کی چی د مدنی تولنى دېر سازمانونه د معلوماتو د سر چینو او تمولیل لپاره د خپلو جوړښتونو پر بنست عمل کوي، خو له نړیوالی تولنى سره د اغیزمنو اتحادونو جوړول (که دا تمولیل منابع، بنوونی او روزنی، بشري معلوماتي قواوی دی یا د پیوستون د شبکو جوړول دی) د هغوي د ودي لپاره یو محوري مهارت دی. په انقالی دیموکراسیو او د جګرو او شخړو څخه په نویو خلاص شویو هیوادونو کی د مدنی تولنى سازمانونه چې دېری یې له محدودو مالي منابعو څخه برخمن دی، کولای شي له نړیوالو بسپنه کونکو او همداراز له نړیوالو مدنی تولنو څخه د خپلو کارنو او مهارتونو د پیاوړتیا لپاره د مرستو په لته کی شي. په هغو چاپېریالونو کی چې سیاسی زورزیاتی دېر زیات دی یا مالي منابع دېر زیات محدود دی، د نړیوالو اتحادونو جوړول غوره لاره ده تر څو شخړه ایزو موضوعاتو ته د نړیوالو پام راوړو شی او هم مالي منابع ورته برابر شي، دغه ډول هڅي د مدنی تولنى د سازمانونو کار او فعالیت په محلی او ملي سطح کی پیاوړی کوي.

## بېرنې حالات او محدود چاپېریالونه

د مدنی تولنى سازمانونه کیدای شي چې په غیر دیموکراتیکو دولتونو او استثنایي حالاتو کی له ژورو ننگونو سره مخامخ شي. په یوه له سیاسی لحاظه دېمنه فضا یا په یو محدود چاپېریال کی د خپلو دندو

<sup>11</sup> - Ian Leigh, „Civil Society, Democracy and the Law“ in Civil Society and the Security Sector: Concept and Practices in New Democracies, Marina Caparini, Philipp Fluri and Ferenc Molnar (eds), LTT, Munich, 2006.

سرته رسول د محلی یا ملی مدنی تولنو د سازمانو لپاره تر تولو سختی ننگونی دی. د دی لپاره چې حکومت مجبوره کړای شي چې حتی په داسی شرایط او حالاتو کی هم باید نړیوال مدل شوی معیارونه مراجعات کړی، د مدنی تولنى د سازمانونو د کار د اغیزمنتوب یوه ستره آزمونیه ده. خو پر دی موضوعاتو باندی ستراتیژیکی کار البتہ د منابعو په کار اچولو او په محلی، ملی او یا نړیوالو سطحو کی د یو لړ محدودو امکاناتو پوري تړلی دي.

## د سولی تینګول

په شخړه لرونکو هیوادونو او هغو نورو کی چې له جګرو او شخرو څخه نوی خلاص شوی دي، د مدنی تولنى سازمانونه کولای شي چې د پخوانیو دېمنانو ترمنځ په منځګړیتوب او د هغوی ترمنځ باور په رامنځ ته کولو، په مختلفو تولنیزو ډلو کی د شخرو د اغیزو د بنه کولو او د نویو دیموکراتیکو تأسیساتو په جوړلو کی یو مهم نقش ولوبوی. د مدنی تولنى سازمانونه کولای شي داد ورکړي چې د هغوی د اندیښنې وړ مسائل په هغو لارو چارو کی منعکس شوی چې د یوی رغونکی او سوکالی راتلونکی لپاره بنست جوروی، خو د دغې دوری ځانګړی ننګونی د سولی د تینګولو او د روغنی جوړی د لارو چارو او له تولنى څخه دنا امنی د لاملونو د لیری کولو غونښته کوي.

## نتیجه

د امنیتی سکتور په دیموکراتیکه څارنه کی عامه مداخله نه یواځی د دولت په امنیتی ادارو کی د ځواب ورکونی او شفافیت ضمانت کوي بلکه د اجرائیه په پالیسیو او د حکومت په امنیتی پالیسی کی هم. سربیره پر دی د امنیتی پالیسی په ساحه کی د څارونکو په توګه د مدنی تولنى د سازمانونو ګډون د حساب ورکولو او د غوره حکومت والی په تأمین کی مرسته کوي او له دی ویندویی کوي چې د امنیتی سکتور له فعالیت څخه عام وګری راضی دي.

داسی چلنډونه لکه د حکومت د اجراتو، پالیسی، قانون سره سمه عمل کول او د بشري حقوقو د مراجعاتولو څارنه، دا تول له دی پروسی سره مرسته کوي. سربیره پر دی، د مدنی تولنى ډلي چې د محلی تولنو او ډلو له ګټو څخه استازیتوب کوي، دفاعی فعالیتونه له پام څخه د غورڅول شویو کسانو د پیاوړی کولو او د پالیسیو د قانونیت سره مرسته کوي. دغه مثبته اغیزه ایجابوی چې د مدنی تولنى سازمانونه د دولت په چارو کی بوخت شي. دولتونه کولای شي چې د مدنی تولنى له سازمانونو سره په امنیتی موضوعاتو کی د رغونکی او خوئنده اړیکو د لټولو لپاره لاره هواره کړي، د غوندو او د بیان آزادی تأمین کړي، د محل له سطحی څخه ملي سطحی ته د مشوری میکانیزمونه جور کړي، د مدنی تولنو د سازمانونو د ثباتولو قانون تدوین کړي او د رپوټچیانو (هغه کسان چې د غیرقانونی کارونو برښدونه کوي) د حفاظت ضمانت وکړي.

د مدنی تولنى سازمانونه باید په فعاله توګه هڅه وکړي چې محوری مهارتونه پیدا کړي ترڅو څلواجنداو ته وده ورکړي او اړوندو لوړغارو سره ګډ کار وکړي. د دغو مهارتونو څخه پرته دا خطر شته چې د مدنی تولنى سازمانونه له پام څخه وغورڅول شي او د پالیسیو او اصلاحاتو په بحثونو کی له پام څخه وغورڅول شي او بیا ونه شي کړای چې خپلی محوری دندی تر سره کړي او په بدلونونو کی برخه واخلي.

په دی فصل کي هر خپل شوي مهارت د مدنی تولنى له سازمانونو سره مرسته کوي تر خو خپلی دندی په باوری او اغیزمنه توګه سرته ورسوی. څرنګه چې د مدنی تولنى سازمانونه باید د امنیتی څارنۍ په اړه خپلی لاری چاری طرح کوي، د هغو مدنی تولنو لپاره چې باید خپل ظرفیتونه پراخ کړی، د محوری مهارتونو لاس ته راولو وده او پالنه باید په ستراتیژیکی توګه طرح شی ترڅو خپلی څارنۍ او مشورتی دندو کي سترو اصلاحاتو ته ورسیزی.

د لازمو مهارتونو ډولونه چې په دی فصل کي فهرست شوي دی د تولو مدنی تولنو سازمانونو په برخه کي په مختلفو کچو تطبیق کيږي. د محلی سطحی مدنی تولنى ټینی سازمانونه کولای شی چې دفاعی فعالیتونو، څارنۍ، د پوهی او خبرتیا د سطحی لورو لو، هڅلوا، پیاوړی کولو او بشري مرستوته حیر شی، خود مدنی تولنى هغه سازمانونه چې په ملي او سیمه ایزو سطحو کی عمل کوي، باید په هره ساحه کی کفايت ولري او په عین وخت کي په دی باندی هم پوه وي چې په دغو موضوعاتو کي د محل په سطح د مدنی تولنى له سازمانونو سره د مرستي مسؤولیت لري.

د مدنی تولنى سازمانونه باید په بشپړه توګه د هغوی پر مخ له عامه او سیاسي خلاصی فضا څخه استفاده وکړي تر خو خپل ماموريت تعقیب کړای شي. د امنیتی سکتور عامه څارنې یواځی له عامه او خصوصی ساحو سره د سیستماتیک او با خبره رغونکی تعامل له لاری لاس ته راتلای شي. دا د داسی تعامل ستراتیژی دی چې په دی کتاب کي تر تولو زیات تر خیرنې لاندی نیولی شوي دي.



۲

## فصل

IAN LEIGH

پر امنیتی سکتور باندی د  
اجرائیه، مقتنه او قضائیه  
قواوو څارنه او لارښوونه



## پر امنیتی سکتور باندی د اجرائیه، مقتنه او قضایه قواوو خارنه او لارښونه

په دی فصل کي په امنیتی سکتور کي د دولت د دری مهمو ځانګو دندی په پوره تفصیل سره بیان شوی دی. په لومړی سر کي پر امنیتی تأسیساتو د اجرائیه د کنترول اړخونه او بیا پارلمانی ځارنی بیان شویدی. همداراز په دغه فصل کي د محکمو او قضاۓ او د څارنی د یو دریم رسمي عنصر په توګه د څپواکو ادارو لکه د شکایتونو د اوريدو د ادارو نتشونه په تفصیل سره تشریح شوی دی. ځانګری پاملننه دی ته شوی چې د مدنۍ تولنۍ سازمانونه څرنګه کولای شی د دولت له دری ځانګو سره اړیکی ونیسی او څرنګه له هغو او همداراز د څارنی له څپواکو ادارو سره کار وکړی ترڅو په امنیتی ساحه کي دیموکراتیکه حکومتوالی سمون پیدا کړی.

### اجرائیه او مدنۍ تولنې

په دی فصل کي د وسلوالو ټواکونو، امنیتی او استخباراتی ادارو او د اړوندو وزارتونو په شمول د حکومت د اجرائیه ځانګی په اړه د مدنۍ تولنۍ په نقش باندی بحث کیری. د ملی امنیت، دفاع او عامه نظام ساتنه هغه دندی دی چې په عمومی توګه د یو هیواد د اساسی قانون له مخی اجرائیه ځانګی ته سپارلی کیری. په ځینو هیوادونو کي د دغو دندو صلاحیتونه د حکومت د مشر یا د جمهور رئیس یا دولت د رئیس تر منځ ویشل شوی دی. په داسی حال کي چې یو دیموکراتیک اصل دا دی چې د یو هیواد پوځی، امنیتی او استخباراتی اداری باید تر یوی ملکی څارنی لاندی وي، دېر وخت لازمه ده چې دغه اړگانونه د ګونډونو له سیاسی فشار څخه خوندي وسائل شی ترڅو د حکومت د مخالفو کسانو او ګونډونو د آزادیو ضمانت وشي. د دغو اړگانونو له منسوبينو څخه غوبښته کیری چې د اساسی قانون پر بنست د وفاداری لوره پرځای کړی. اساسی قانون ته رجعت په دی وجه هم اهمیت لري چې د اتباعو د مخالفت حق، د بیان، تولنو جوړولو او داسی نورو حقوقو او آزادیو ضمانت وشي او په عین وخت کي د هغو اړگانونو د سیاسی ناپلويتوب دندی خوندي وسائلی شی.

د دولت په تأسیساتو کي د پوځی وسلوال ځمکنی او هوايی ټواکونه اوکه چېږي موجود وي، سمندری ټواکونه، امنیتی او استخباراتی اداری (البته په دوی کي ځینی کورنی دندی لري او ځینی یې بهرنی، یا ځینی زیګنالی استخباراتو پوری اړه نیسی)، پوځی استخبارات، پولیسوا او سرحدی او ساحلی محافظین شامل دي. خو په دی برخه کي مختلفی نمونی وجود لري: د بیلکې په توګه ټول دولتونه د کورنی او بهرنی امنیتی ادارو تر منځ توپیر نه کوي او دېر لړ دولتونه بهرنی امنیتی اداری لري. بشایی په ځینو

هیوادونو کی ملکی او پوئی استخاراتی اداری یو بل کی تداخل ولری او په ځینو هیوادونو کی یوه ځانګړی امنیتی پالیسی قوه موجوده وی.

معمولًا د دغۇ ادارو او خدماټو لپاره لبې تر لبې دری اړوند وزارتونه موجود دی: د دفاع، کورنیو او بھرنیو چارو وزارتونه - خو بیا هم کیدای شی په ځینو هیوادونو کی دا ډول نه وی. د بیلکی په توګه په یو فدرالی دولت کی د پالیس او کورنی امنیت صلاحیتونه سره ويشل شوی دی؛ یا په یو ریاستي جمهوري سیستم کی ځینی خاص څواکونه او اداری دی چې په مستقیمه توګه د جمهور رئیس تر څارنی لاندی دی نه د حکومت.

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د دفاعی او امنیتی پالیسی په جورښت کی او د دغۇ ادارو د چارچلنډ په هکله درپوت ورکولو په څارلو کی ونده واخلي. د مدنی تولنى د سازمانونو ګټې کیدای شی چې جغرافیایی وی (د بیلکی په توګه محلې ډلی چې د محل پولیسو یا په یو محل باندی د یوی پوئی هېی له اغیزو سره سراوکار لری) یا فرقه وی (د بیلکی په توګه هغه ډلی چې د قومی، نژادی، مذهبی یا جنسی لرکیو د حقوقو لپاره د امنیتی سکتور په دننه کی او یا د تولنى په دننه کی مبارزه کوي) یا د ځینو ځانګرو موضوعاتو لپاره وی (لكه چاپیریالی ډلی، د سولی د غورځنګ یا د هستوى انرژیو ضد مبارزى یا د بشري حقونو ډلی او داسی نوری). د مدنی تولنى سازمانونه معمولًا د اجرائی په سطح د هغو وزارتونو سره چې د پالیسی جورولو لپاره مسؤول دی، تماس نیسي. خو بیاهم په ځینو حالاتو کی خپله له امنیتی ارگانو سره هم غږیږی، د بیلکی په توګه د ځینو عملیاتو د اغیزو په هکله چې پر تولنه یا پر یو محل باندی یې لری.

## ۱-۲ چوکات:

هغه میتودونه چې د هغو له مخی د مدنی تولنى سازمان کولای شی له اجرائی سره تماس ونیسي

- د خیرنو په لاره اچول یا د اسنادو او شواهدو تولول، د نورو هیوادونو پرتله کونکو معلوماتو یا د نظری مودلونو تولیدول
- پر پالیسیو باندی د نفوذ موندلو او عامه بحثونو د لمسولو په موخه د رپوټونو خپرول
- له ډله ایزو رسنیو سره اړیکی نیول او د خلکو د خبرتیا او پوهاوی لپاره مبارزه کول
- وزارتونو یا د امنیتی سکتور ادارو ته لازمی مشوری ورکول
- په وسلوالو څواکونو یا پولیسو کی د بشري حقونو د موضوعاتو په هکله د روزنیزو کورسونو دایرول

## د پالیسی په جورولو کی برخه اخیستل

په عمومی توګه مدنی تولنه کولای شی چې د پالیسیو په جورولو کی ونده واخلي، په دی شرط چې هغه مخکی له مخکی له پالیسی جورونکو سره تماس ولری. په حقیقت کی د پالیسیو بدلون په لومړی سر کی بنایی د خپلواکو خیرنیزو مؤسیسو یا د غیر حکومتی سازمانونو له خوا په اړوندو موضوعاتو کی د سلا مشورو په نتیجه کی رامنځ ته شی.

کله چی د حکومت لخوا د پالیسی د سمونوالی لپاره ور اندیزونه طرح شی، کیدای شی چی هغه له مدنی تولنی سره د سلا مشورو له لاری تر آزمونی لاندی ونیول شی. خو تر تولو مهمه خبره دا ده چی مشورتی پروسه باید خپله فعاله وی او د حکومت له ور اندیزونو څخه مخکی په عمل لاس پوری کړي. پرته له دی دا خطر موجود دی چی غښتنی، سازمان شوی او شتمنی دلی د پالیسیو په جوړولو کی له زیات نفوذ څخه کار واخلي او یا حکومت یواحی له مدنی تولنی سره په سمبولیکه توګه سلا مشوری په لاره واچوی. د دی لپاره چی د پالیسیو په جوړولو او اصلاحاتو کی تولی اړوندي دلی په مناسبه توکه استازیتوب ولري، سم نظم او دسپلین ته اړتیا ده، څرنګه چی مطبوعتات وکړای شی تول بهير له نژدی وڅاری. دغه ډول څارنه د هغه غښتنو ډلو یا د نفوذ خاوندانو د هلوڅلواخه نیسي چی غواړی په خپله ګټه پالیسیو ته بدلون ورکړي، که چیری هغوي پوه شی چی د هغوي هڅي بر بندېږي، نو له دا ډول هڅو څخه بنایي مخ واړو.

په دفاعي او امنيتي ساحو کي د پالیسیو د بدلون لپاره د هغه مؤسسو او خيرنیزو مرکزونو نقش خورا اهمیت لري چي په نړیوالو اړیکو، د ستراتیژيو په مطالعاتو او دفاعي چارو کي تخصص ولري. بشري حقوقی یا حقوقی غیر حکومتی سازمانونه کولای شی چي په امنيتي ساحه کي ونده واخلي، څرنګه چي نه یواحی په دفاعي بلکه د قانون د اجراء په موضوعاتو او همداراز د امنيتي سکتور د څارني په موضوعاتو کي فعاله ونده ولري.

په یوه روغه او سالمه ديموکراسۍ کي دغه ډول یو شمير مختلفي مؤسسی د همدي مقصد لپاره کار کوي ترڅو د پالیسیو په جوړولو او اصلاحاتو کي مختلف نظریات واوریل شی او د خپلواکو کار پوهانو د نظریو او مشورو په پام کي نیولو سره په پالیسیو کي بدلون راوستن شی. د ملی امنیتی ستراتیژيو طرح او دفاعي بودجي پلان کول هغه دوه مهمی برخى دی چي له دغه لارو چارو څخه بنه ګټه تر لاسه کولای شی. په وروستیو کلونو کي دفاعي او امنيتي پالیسیو په مهمو موضوعاتو کي چي په مختلفو اروپايی دولتونو کي د پالیسیو د کار پوهانو تر ارزونی لاندی نیول شوی دی، هغه بحثونه هم شامل کړای شوی دی چي د ختیئي او جنوب ختیئي اروپا په یو شمير دولتونو کي د ناتو او د اروپا د اتحادي د غړيتوب او د پوهی خدمت د مکلفيت د پای ته رسولو پر سر په لاره اچول شوی. په یو شمير نورو پخوانيو ديموکراسيو کي حیني نور موضوعات لکه د سوله ساتو څواکونو د وسلو د کنترول او کمولو یا د هستوی وسلو د سیستمنو تعویض تر بحث لاندی راغلی دی.

خو په انتقالی ديموکراسيو کي د پالیسیو په برخه کي د خپلواکو لو بغارو شمير لبر دی او هغوي بنایي له مالی لحاظه تر زیاتی کچی حکومت یا بهرنیو سرچینو ته اړ وی چی دا ډول اړتیا په خپله خپلواکتوب باندی اغیزی لري. سربيره پر دی کیدای شی چي د پالیسی تأسیسات هم د هغه سیاسی نخبه ګانو څخه جوړ شوی وی چي وزیران او چارواکي هم له هغه څخه سر راپورته کوي. دا د یوی ودانی «څرخی دروازې» ته پاتې کېږي چي له هغه څخه حکومت ته هماغه خلک ور ننحوی او راوحې. په داسې یو وضعیت کي دا خطر شته دی چي د پالیسی جورنی امتیاز د ضوابطو پر اساس نه، بلکه د شخصی روابطو له مخی یواحی د محدودو کسانو تر نفوذ لاندی پاتې شی او هیچ ډول خپلواکتوب ونه ولري. دغسی یوه «دروازه» بنایي د وسلو جورونی د صنایعو او د هیوادونو د دفاع په وزارتونو د تدارکاتی ادارو تر منځ هم جوړه شوی وی چي عین چارواکي د هغه تر منځ په آزاده تګ او راتګ لري.

## د پرګنه ایزو ګټو په رسميت پېژندل

د پرګنه ایزو ګټو یوه ساحه چي له اجرائیه سره د مدنی تولنی د سازمان د مداخلی بنه بیلګه ګنل کیدای شي، هغه د پوهی انجمنوونو یا اتحاديو په رسميت پېژندل دی. د دغه انجمنوونو څخه حیني یې ډېرې اوږدې سابقه لري، لکه په هالند، بلجیم یا سویڈن کي (لومړۍ څل داسې یو انجمن د نولسمی پېړي په پای کي په

هالند کی جور شو)، حال دا چې د غسی ځینې نور په دی وروستیو وختونو کی په پولنډ، هنگرۍ، بلغاريا او رومانيا کی د اساسی قوانینو له بدلولو سره جور شوی دی. په هغو هیوادونو کی چې دغه لاره تعقیب کړي د وسلوالو ټواکونو غږي له قانونی لحاظه منع نه دی چې په پوهی انجمونو کی شامل شي.

په دی اړه بېر بنه شرایط هغه دی چې دغه انجمونه د مدنی تولنى په ساحه کی له یو ډول خپلواکمنټوب څخه برخمن وي او کیدای شی چې حکومت له هغو سره، د بیلګې په توګه، د وسلوالو ټواکو د غړو د خدمت په شرایطو باندی مشوره وکړي. هغوي همداراز کولای شی چې د کارپوهانو یوه ډله جوړه کړي تر څو له پوهی نظره په دفاعي او امنیتی موضوعاتو باندی په عامه بحث کی ونده واخلي.

## ۲- چوکات: په یو شمیر هیوادونو کی پوهی انجمونه

### د سویدن د پوهی افسرانو انجمن

د سویدن د پوهی افسرانو انجمن (SAMO) په ۱۹۹۵ کال کی د دوو پخوانیو اتحادیو (Svenska Officerarnas Riksförbund او Officersförbundet ) له یوروپالی سره تأسیس شو. هغه کابو ۹۵۰۰ غږي لري چې په هغو کی له خورد ضابطاونو څخه نیولی تر جنرالانو او ادمیرالانو (امير البحر) پوری شامل دي. SAMO د سویدن د مسلکي انجمونو د کانفدراسیون یو غږي دی او د کارکونکو د عامه خبرو اترو د شورا له لاری کار کوي. دا هغه یو شورا ده چې د دولتی یا حکومتی او بنارواليو د کارکونکو د اتحادیو په استازیتوب خبری اتری پر مخ بیايو. SAMO په دی وروستیو وختونو کی له وسلوالو ټواکونوسره د پوهیانو د کار د وختونو، سفر او لوژستیکي مقرراتو، په احتیاطو کی د افسرانو د استخدام، د پوهی پرسونل د استخدام د نورو دولونو او د نړیوال خدمت په هکله یو لړ موافقی لاس ته راوړي. که څه هم په رسمي توګه منع نه ده چې SAMO د یو ډله ایز اعتساب لپاره د یو محدود وخت په مخه بلنه ورکړي، خو هغه انجمن موافقه وکړه چې له دغه حق څخه استفاده ونه کړي.

### پولنډ

په ۱۹۹۴ کال کی د پولنډ د دفاع وزارت ټولو افسرانو ته اجازه ورکړه چې غونډه وکړي او د هغو کمیسارانو په تاکلو لاس پوری کړي چې د هغوی له حقوقو څخه ساتنه وکړي (۸۱ او ۸۲ پریکړي/ د دفاع وزارت/ د ۱۹۹۴ کال د اګست ۲۲). په ۲۰۰۰ کال کی د اساسی قانون محکمه پریکړه وکړه چې په پوچ کی په صنفي اتحادیو کی غریتوب منع کول له اساسی قانون سره سم دی، په دی شرط چې د انجمن د آزادی د پلی کولو لپاره بدیل موجود وي (د ۲۰۰۰ کال د مارچ د ۷ نیټي پریکړه). د مسلکي عسکرو د پوهی خدمت د قانون د ۳، ۴، ۵ فصل لسمه ماده (د ۲۰۰۳ کال د سپتember ۱۱) مسلکي عسکرو ته اجازه ورکړي تر څو د هغو مقرراتو له مخی چې د دفاع وزارت له خوا صادر شوی نماینده اړګانونه جور او یوه مشورتی شورا تأسیس کړي (د مسلکي عسکرو د تولنى د لورپورو افسرانو شورا).

سرچینه Ministerstwo Obrony Narodowej, Soldier-Citizen in Uniform, Warsaw, 2006

### هنگرۍ

د ۱۹۸۹ کال د اساسی قانون له تعديل څخه وروسته چې پوهی منسوبینو ته یې د انجمن د آزادی حق

ورکر، په ۱۹۹۱ کال کي د پوهی پرسونل د حقوقو د ساتنى انجمن (KÉSZ) له ۵۶ غرو او ۷ محلې انجمنونو سره تأسیس شو. د پوهیانو صنفى اتحادیه (Hanvédszakszervezet, HOSZ) په ۱۹۹۵ کال کي د ځانګړو غرو سره د یو سازمان په توګه جوړه شو. هغه اوس لس زره غږي لري. قانون د اعتساب ممانعت کوي، خو د وسلوالو ټواکونو د مظاہر او غوندو اجازه ورکوي. د پوهی ګټو د خوندي ساتنى د روغى جوړه ګئي شته دی چي د اړوندو استازو سره د تولنيز دیالوگ لپاره د دفاع وزارت د وسلوالو ټواکونو په ټولو سطحه کي عمل کوي. دغه پرمختګونه د دفاعي ټواکونو لپاره په قانون کي په ۱۹۹۶ او ۲۰۰۳ ګلونو کي تصدیق شول.

سرچینه: 2006, DCAF, په بخارست کي د پوهی اتحادیو په هکله د ګردی میز خبری اتری لنديز یي په لاندې انترنېت پانه کي موندلای شی:

<http://se2.dcaf.ch/serviceengine/FileContent?serviceID=21&fileID=3BEBFDDD-A108-49EF-4EFB-FC4581177BF3&lng=en>.

د دغه ټولو مثالونو په هکله د زیاتو معلوماتو لپاره، لطفا د Ian Leigh او Hans Born د بشري حقوقو او د پوهی پرسونل د بنستیز آزادیو په هکله د لارښونی لاسی کتاب مطالعه کړي.

ODIHR, Warsa, 2008. Also available at

<http://www.dcaf.ch/publications/handbooks.cfm?nav1=5&nav2=4>

## د مدنی ټولنۍ سازمانونه، د پالیسي تطبیق او څارنه

مدنی ټولنې کولای شی چي د پالیسي په تطبیق او د قانون په جوړونه کي ونده واخلي. څرنګه چي پاس ترى یادوونه وشه، د حکومت وزارتونه او امنیتی سکتور بنایي وکولای شی چي د مدنی ټولنۍ د تجربو او تخصص خخه په کار اخیستلو سره په عمل لاس پوري کړي. د پالیسي د تطبیق په سطح مطبوعات او غیر حکومتی سازمانونه کولای شی د حکومت د پالیسيو اجرآلات وپلتی او څارنه ورباندی ولري.<sup>12</sup> د ټولنۍ د یوی ځانګړی پرګنی د مستقيمي اړیکی له لاري، لکه د معلومينو، نه امتیاز لرونکو بلو یا پوهی سابقه دارانو، او د مدنی ټولنۍ سازمانونه د حکومت د پالیسيو او ټولنۍ اغیزمنتو بښکاره کېږي. په ټینو حالاتو کي کیدای شی چي هغوي د دغه پالیسيو تر پوښتنی لاندې نیولو لپاره مستقيماً مسوولیت په غاره واخلي. ده لپاره د حکومت سره ګډ کار ته اړتیا لري (د دغه ګډ کاربنه مثال او بیلګه د رفاهی خدماتو او بنیوونی او روزنی ساحی دی).

د دی لپاره چي په دغه سطح کي په اغیزمنه توګه کار وشي، د مدنی ټولنۍ ډلي حکومتی معلوماتو ته باید لاس رسی ولري. په دغه سخت او حساس او بیا په خاصه توګه امنیتی موضوعاتو کي د معلوماتو د ټولنۍ د آزادی چوکات، د اړوندو استثنائاتو حدود، د غوبښتو او اجرآتو پروسی او د دی قانوني مادو د استفادی حقوق، دا تول اهمیت لري.

<sup>12</sup> Laurence Lustgarten and Ian Leigh, In From the Cold: National Security and Parliamentary Democracy. Oxford University, Oxford, 1994 ; especially chapter 10, on the constitutional role of the press in security realm.

## ۲ - چوکات:

د بشري حقوقنو په موضوعاتو کي د غير حکومتی سازمانونو څارنه او مبارزه  
دروسی عسکرو د میندو د کمیتو اتحادیه

د روسي عسکرو د میندو د کمیتو اتحادیه (UCSMR) د بشري حقوقنو یو غير حکومتی بشري سازمان دی چې په ۱۹۸۹ کال جوړ شو. د دغه سازمان ستر هدف د مجبوبینو، عسکرو او د هغوی د میندو د حقوقنو خوندی سائل دي. د UCSMR د فعالیتونو مهم کار په وسلوالو ټواکونو کي د بشري حقوقنو د سرگرونو په هکله غور کول دي (که دا شفاهی شکایتونه وي او که تحریری؟؛ د جلیبانو او د هغو میندو او پلورونو لپاره د بشري حقوقنو د بنوونی لپاره بنویسکو؛ او د عسکرو د میندو د سیمه ایزو سازمانونو سره په ګډه کار کول).

په مسکو کي د UCSMR دفتر هر کال کابو ۴۰۰۰ شفاهی او ۳۰۰۰ تحریری شکایتونه ثبتوی. له ۱۹۸۹ کال څخه را پدیخوا، UCSMR د جلیبانو او د هغو د میندو او پلورونو لپاره د بشري د بشري حقوقنو منظم بنوئلی لري. په دغو بنوئلی کي په متوسطه توګه د ۲۰۰ تر ۳۰۰ کسان په زدکرو بوخت دي. د UCSMR لخوا لاس ته راغلی شکایتونه په سلو کي ۶۰ د ژوند له حقوقنو او د بشري کرامت څخه سرگرونو پوری اړه نیسي. په دغو سرگرونو کي وهل، تکول، توهین او تحقیر او ربریوں شامل دي. کابو په سلو کي ۲۰ سرگرونى روغتیابی حقوقنو او د پتمن ژوندانه شرایطو پوری اړه نیسي. د UCSMR د اټکل له مخی د هغو فراری عسکرو شمیر چې خپل ژوند او خپلی روغتیا ته د خطرنو له امله له خپل پوئی قطعاتو تبنتیلی کابو ۴۰ زرو ته رسیروی د UCSMR د فعالیتونو یوه ځانګړی برخه د چین له جګرو سره تراو لري. په دغو فعالیتونو کي د جګرو د پخوانی بنديانو قانوني کول او د عسکرو لپاره د روغتیابی، روانی او تولنیزو خدمات شامل دي. د چین په دوهمه جګرو کي UCSMR مجبوره و چې په ډیرو سختو شرایطو کي کار وکړی تر خو د ففقار په شمال کي د بشري حقوقنو سرگرونى وخارى او د کړکیچ د یو سولیز حل لپاره یې غوبښتی وکړي.

Source: <http://soldiersmothers.ru/eng/index.php?PHPSESSID=a16e2625983c727048112>

## د ګرجستان د عدالت او آزادی انجمن

له خپل تأسیس څخه را پدیخوا د عدالت او آزادی انجمن (JLA) د وسلوالو ټواکونو د غرو د حقوقنو لپاره او همداراز د اختلاس او اداری فساد پر ضد مبارزه کریده او سر بیره پر دی په ګرجستان کي عام وګرو ته د هغوی د حقوقنو په هکله لارښوونی کري دي. JLA له پوئی تأسیساتو څخه لیدنه کتنه کوي تر خو د عسکري منسوبینو د کار شرایط له نژدي وخارى او د دغو تأسیساتو په دننه کي په خیرونو لاس پوری کړي. د خپل کار په نتیجه کي دغه انجمن په پوئی تأسیساتو کي ځینی ناخوال شرایط وموندل، لکه د خوراکی توکو، عسکري جامو او روغتیابی درملو کمولی. سر بیره پر دی په تدارکاتي برخو کي یې د اختلاس تشخيص هم کړي دي. دغه انجمن جلیبانو او د هغوی کورنیو ته یې سلا مشوری ورکړي او د ګرجستان پارلمان یې دی ته هڅولی دی ترڅو له قانونی تعديلاتو سره په وضعیت کي سمونوالی رامنځ ته کړي. د JLA یو ګن شمیر سپارښتی چې څرنګه له اختلاس سره مبارزه وشی د جمهوری ریاست په یو فرمان کي په پام نیوں شوی دي. JLA دیر زیات زیار ایستلی تر خو ټوانان چې د عسکر مکافیت ته نژدی کړي، له ګټورو معلوماتو څخه یې برخمن کړي. همدا راز په ۲۰۰۰ کال کي یې د ۴۵۵۰ فراری عسکرو لپاره چې له خپل قطعاتو تبنتیلی و، د یوی عمومی بښنی لپاره خبری اتری په بریالیتوب سره سرته ورسولی.

Source: <http://www.eurasia.org/documents/CaseStudies/Opening%20the%20Georgian%20Military.pdf>

## پارلمان او مدنی تولنه

دغه برخه د امنیتی سکتور په اړه د پارلمانونو په نقش او هغه امکاناتو په هکله بحث کوي د کومو له لاری چې د مدنی تولنه سازمانونه کولاي شی په دغه دیموکراتیکو دندو کی ونده واخلي.  
پارلمانونه معمولاً د امنیتی سکتور په اړه یو لړ مهمی دندی ترسره کوي. هغه عبارت دی له:

- د یو قانونی اساس جوړول چې د هغه له مخی وسلوال ټواکونه، استخاراتی او امنیتی اداری، سرحدی محافظین او پولیس عمل وکړای شي؛
- د دفاعی او ملي امنیتی پالیسيو باندی غور او دقت او د دغه پالیسيو د تطبيق لپاره د وزیرانو او د عامه چارواکو مسؤول ګنل او حساب ترى اخیستل؛
- پر دفاعی او امنیتی بودجو او تدارکاتی تصمیمونو باندی کنترول درلودل او په دی هکله غور او پلته چې پیسی په څه ډول په مصرف رسیدلی دي؛
- د پالیسيو د ناکامیو یا د دفاعی او امنیتی سکتور لخوا د سرغرونو د ادعاو پلئل؛
- سپارښتنی کول.

حینی ځانګري دندی (لكه د بېړنيو حالاتو سره هوکره کول یا د جنگی یا سوله ساتو ماموریتونو لپاره د وسلوالو ټواکونو د استولو د تصمیم تصویبول) بنایي دېږي وخت د اساسی قانون له مخی د پارلمان د یو پراخ اکثریت غوبښته وکړي.

د دی لپاره چې دغه بیلا بلی دندی اجراء شی پارلمانی غږی کولاي شی چې له یو لړ لارو چارو څخه کار واخلي: د نویو قوانینو جاری کول او قانونی تعديلات؛ د پوبنتو او غور نیولو غوندو له لاری د وزیرانو او نور عامه چارواکو پلئل؛ د کار پوهانو څخه سلا او مشوره غوبښل؛ او رسمي اسنادو او معلوماتو ته لاس رسی.

### ۲- ۴ چوکات

#### په امنیتی څارنه کی د پولند د پارلمان نقش

د پولند پارلمان له یو لړ امنیتی اړوند موضوعاتو سره تعامل لري، د هغه له جملی څخه یو هم له وسلوالو ټواکونو سره اړیکه ده. د پولند د پارلمان دواړه جرګه یعنی ولسی جرګه يا Semj او مشرانو جرګه د هغه قانون چوکات جوړو چې د دفاعی سکتور چاری تنظیموی او د پالیسيو اصول جوړو. پارلمان دفاعی بودجه طرحه کوي او د هغې د تطبيق څارنه کوي، هغه قوانین تصویبوي چې دفاعی چارو پوری اړوندو بنستیزو موضوعاتو پوری اړه نیسي او د ملي دفاع د وزیر په تاکلو کی مستقیماً لاس لري او له دی لاری د وزیر پر کار باندی نفوذ پیدا کوي او هغه د خپل ماموریت په دوره کی حساب او کتاب ته کښینو.

پارلمانی کمیتی په ځانګري توګه پر ځینو خاصو دندو کنترول لري، څرنګه چې په ولسی جرګه کی د دولت د دفاع موضوع د ملي دفاع کمیتی پوری اړه نیسي. د ولسی جرګه یا Semj ملي دفاع کمیتی، د ځینو خاصو خدماتو لپاره د Semj کمیتی، د ملي دفاع لپاره د سنا کمیتی او همداراز د ولسی او مشرانو جرګو استاری حکومتی استاری د پارلمانی غوندو په ترڅ کی تر پوبنتو لاندی نیسي. د Semj د ملي دفاع د کمیتی د مسؤولیت په حدودو کی دغه موضوعات شامل دي: ملي دفاع پوری اړوند مسائل (په خاصه توګه هغه چې د وسلوالو ټواکونو پوره اړه نیسي)، د هیواد د خاوری بشپړتی او ملي دفاع

پوری اړوند چاری، کوپراتیفی او تولنیز سازمانونه او خصوصی دفاعی صنایع او د هیواد د دفاعی ظرفیت په پیاوړتیا کی د هغوي اړوند نقس. پارلمان همداراز د کورنی امنیت لپاره حینی هدایتونه صادروي. پارلمان د دولت د کورنی امنیت د اصولو، د عامه ارگانونو د صلاحیتونو او په کورنی امنیت کی د حکومت د لګښتونو په هکله رأیي ورکوي. پارلمانی کمیتی همداراز پر کورنی امنیتی څواکونو څارنه لري.

کله چې وراندیزونه د قانون جورونی پراو ته ورسیروی، د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چې د هغو پارلمانی استازو پام راواړوی چې د مسوده شویو قوانیونو د تعديل او تصویب په بحثونو کی ګډون لري. په دغه پراو کی د دغو ډلو کارپوه توب ته اړتیا ده او هغه په ځانګري توګه کټور تماميری، ځکه چې هر پارلمانی استازی بشایی له یوی یا دوو موضوعاتو کی زیات تخصص ونه لري، نو په دی وجه غیرحکومتی مؤسسى او سازمانونه کولای شی چې تخصصی مرستی چمتو کړي او په پیشنهاد شویو بدلونونو کی مرسته وکړي. سرېره پر دی که چېږي مختلفي ډلي له قانون جورونکو سره په مختلفو پیشنهادونو او وراندیزونو کی مرسته وکړي دا دیموکراتیکه پروسه نوره هم شتمنه کوي.

ځانګري پاملننه پکار ده چې له مالی لاحظه شتمنې ډلي یا صنایع ونشی کړای پر قانون جورونکو باندی نفوذ پیدا کړي. کله چې په بحثونو کی مختلف نظریات وړاندی کېږي، دا په خپله د پارلمانی پروسی د پیاوړتیا سبب ګرځۍ، پرته له دی چې د سیاسی ګوندونو تر نفوذ لاندی راوستل شی. دغسی تخصصی مرستی کیدای شی چې له مختلفو لارو، البه له قانون سره سم، پارلمانی کمیتی ته ورسولی شی، د بیلګي په توګه د اسنادو استولو سره او یا هر قانون جورونکی ته په ځانګري توګه د معلومات ورکولو سره. له دغی پروسی سره جوخت کیدای شی چې د دله ایزو رسنیو له لاری عامه نظریات هم وړاندی شی تر څو پارلمانی استازو باندی فشار راوستل شی چې د قانون په جورولو کی د هغوي ګټي په پام کی ونسی.

## ۲- ۵ چوکات

هغه میتودونه چې د هغو په مرسته د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی د قانون جورونی په پروسه کی ونده واخلى

- د حقایقو د موندولو لپاره څیرنی په لاره اچول
- د پارلمان غړو ته عرض او معلومات وړاندی کول
- د پام اړونی لپاره د کمپاینونو په لار اچول
- پارلمانی استماعیه یا غور نیولو غوندو یا کمیتی ته په شفاهی یا تحریری توګه شواهد او اسناد وړاندی کول
- یوی پارلمانی کمیتی ته د یو کار پوه ګمارل
- د پارلمان غړو ته د قانون د مسودی یا قانونی تعديل سپارل
- قانونی تعديلاتو یا قانون جورونی باندی نیوکی کول
- د امنیتی پالیسی په هکله د یو بدیل تفصیلی روپوت تسوید

د مدنی تولنی د سازمانوونو لخوا د عامه او پارلمانی کمپاین اهمیت او اغیزمنتوب د هغو څوانو سرتیرو د خپلواونو په تجربه کی څرګندیروی چې د بریتانیا د Deepcut په بارکونو کی مړه شول. د یوی اوبردی

کمپاین څخه وروسته د یو خپلواکی پلتني په نتیجه کی د هغۇ فشار نتیجه ورکړه تر څو په پالیسی کی بدلون راوستل شی.

## ۲- چوکات

### په بریتانیا کی د Deepcut د پیښی په اړه څیرنیز کمپاین

د بریتانیا د Deepcut د Princes Royal Surrey د بارکونو کی د ۱۹۹۵ تر ۲۰۰۲ کلونو په منځ کی د څلورو عسکرو د مرینی څخه وروسته د هغۇ خپلوانو د دفاع وزارت او د پارلمان پر ګمارل شوی کمیتی باندی فشار راوبر چې د پولیسو د پلتني تر څنګ دی په دی قضیه کی ځانګړی تحقیقات په لاره واچوی. د پارلمان د یو غږی په مرسته د فشار جرګه گی چې د & Deepcut Beyond نوم پری اینټنډل شوی و د ۲۰۰۳ کال په نومبر کی جوره شوه ترڅو د هغۇ عسکرو د ۵۰ کورنیو څخه استازیتوب وکړی چې په غیر جنګی حالتونو کی خپل ژوند له لاسه ورکړي و. د Private Geoff Gray نومی عسکر د مرینی موضوع د بیننۍ د نریوال سازمان لخوا هم عنوان شوه.<sup>13</sup>

د ۲۰۰۴ کال د مارچ په میاشت کی د Surrey پولیسو د پوچ د پالنی د نظام په اړه چې د تحقیقاتو په ترڅ کی ورته پام وارول شو، د یو لې پراخو موضوعاتو او اندیښنو په هکله خپل پنځم او وروستی رپوت خپور کړ. د ۲۰۰۴ کال لپاره د دفاعی کمیتی درېم رپوت کی یو ګن شمیر موضوعات شامل ګړای شوی و چې د عسکرو جلب، روزنۍ او د وسلوالو ټواکونو په دننه کی دسپلین پوری اړه درلوډه، په هغۇ کی د عسکرو د سوکالی، شخصی، جنسی او نژادی ټورول او نور ناخوال مسائل شامل ګړای شوی و.

سرېرې پر دی د یو لوړپوری وکيل په لارښونه یوه خپلواکه څیرنې هم وشه او په ۲۰۰۵ کال کی یې رپوت وراندی شو. دغه څیرنې دی نتیجې ته ورسیده چې دغۇ سرتیرو د پوچی فشارونو او اختناق له امله خپل ژوند په خپل لاس پای ته ورساوه او په ځان وژنې بې لاس پوری کړ. د دغې نتیجې په پام کی نیولو سره په رپوت کی ځینې سپارښتی وراندی شوی چې هغه باید د عسکرو د جلب، روزنۍ او پالنی په وخت کی په پام کی ونیول شی او هم هغه لارښونې وراندی شوی چې څرنګه د جنسی، نژادی او یا شخصی ټورولو څخه مخنیوی وشی، د شکایتونو د وراندی کولو لپاره لاره پرانیستله شوه (دی) کار لپاره د پوچی شکایاتو د اورېدو یو کمیسار وټاکل شو) او سر بېرې پر دی د هغۇ عسکرو د مرینی د پلتني لپاره چې د خدمت په وخت کی خپل ژوند له لاسه ورکوی ځانګړی کمیته وټاکله شوه. د Deepcut پوچی هده په ۲۰۰۷ کال کی وټول شو.

سرچینه:

BBC, The Deepcut Investigations, [http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk\\_news/4215635.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/4215635.stm)

<sup>13</sup> <http://web.amnesty.org/liberary/Index/ENGEUR450092003?open&of=ENG-GBR>

## ۲- چوکات

### د لایحو په مسودو باندی تبصری - د ببننی نریوال سازمان او د شمالی آيرلند د پولیسو لایحه

په ۲۰۰۰ کال کي د ببننی نریوال سازمان د شمالی آيرلند د پولیسو په لایحه باندی يو هرارخیزه تبصره خپره کړه. د ببننی سازمان د خواشینی په څرګندولو سره یادونه وکړه چې د شمالی آيرلند د پولیسو د لایحه په مسوده کي د بشري حقوقنو خوندي سانته د یومحوری موضوع په توګه نده نیول شوی او د یو پخوانی رپوت سپارښتني هم په پام کي نه دی نیول شوی. سربیره پر دی په تبصره کي د شکایتونو د اوريدو د چارواکی د حساب ورکولو او د پولیسی د ديموکراتیک ټواب ورکولو او د پتو عملیاتو، څرنګه چې په مسوده کي صلاحیت ورکړ شوی و، اندیښنی څرګندی شوی. د ببننی سازمان خبرداری ورکړ چې په نوی قانونی مسوده کي د دولت په چارو کي وزیر او د امنیي قوماندان ته د ډیر زیات صلاحیت ورکولو سره پخوانی اشتباہات تکرار شوی دی او شک بې څرګند کر چې له داسی يو قانون سره دی سېږي وکړای شې پولیس د قانون او تولنۍ په وړاندی حساب ورکولو ته کښینول شوي.

سرچینه:

Amnesty International, Policing in Northern Ireland: A New Beginning? Amnesty International's initia comments on the Police (Northern Ireland) Bill, 2000 Aviable at: <http://www.amnesty.org.ru/library/Index/ENGEUR450482000?open&of=ENG-2U3>

## پر امنیت او استخباراتو باندی پارلمانی څارنه

په یو شمیر هیوادونو کي د امنیتی سکتور پارلمانی څارنی دنده تر ډیر زیاتی برخی يو پارلمانی کمیتی یا یو کارپوهی کمیتی یا ارگان ته سپارل شوی ده تر خو پارلمان ته رپوت ورکړي. سېږي کولای شی چې د هغو دولتونو ترمنځ چيرته چې قانون جورونکی (پارلمانی استازی) خپله د پارلمانی کمیتی له لاری د امنیتی او استخباراتی څارنی دندي په غاره اخلي (لکه اړجنتاین، آسترالیا، جنوبی افریقا، بریتانیا او د امریکا متحده ایالات) او د هغو دولتونو کوم چې له پارلمان څخه بهر یو کمیتیه ګمارل کېږي چې غږي یې پارلمانی استازی هم نه دی خو پارلمان ته رپوت ورکوی (لکه بلجیم، هالند او ناروی) توپیر پیدا کړي. هر یو په څيل وار سره ځینې ګتی لري. لومړی ډول تر زیاتی کچې ديموکراتیک بنکاره کېږي، حال دا چې دوهم ډول یې زیات مسلکی تخصصی برخی ته امکان په لاس ورکوی ترڅو د څارنی کارونه ترسره کړي، سر بېړه پر دی په دغه وروستی ډول کي د سیاسی اختلاف او د عامه اشتہار د خطر مخنیوی هم کیدای شي. درېم ډول یې د دغو دواړو ډولونو یعنی د پارلمانی او غیرپارلمانی لارو چارو ګدول دی: د بیلګي په توګه په کانادا کي وړاندیزونه تل دا دی چې د امنیتی استخباراتی د پلتی د غیر پارلمانی کمیتی ترڅنګ دی یو پارلمانی کمیتی هم وګمارل شي.<sup>14</sup>

د دغو پارلمانی څارنو د ارګانونو صلاحیت او اختيار یو تر بله سره د پام وړ توپیر لري. ځینې یې صلاحیت لري چې د استخباراتی ادارو د عملیاتو مراقبت هم وکړي: د بیلګي په توګه د امریکا متحده ایالاتو د کانګرس د څارنی کمیتې او د آلمان د فدرالی شورا یا بوندستګ د کنترول چرګه ګي حق لري چې د پتو عملیاتو په هکله ورته معلومات ورکړ شي.<sup>15</sup> نور یو اخي د بیلګي په توګه د پولیسی، اداري

<sup>14</sup> Farson, Stuart, ,Canda's Long Road from Model Law to Effective Oversight of Security and Intelligence' in Who's Watching the Spies: Establishing Intelligence Service Accountability; Born, Hans; Lock Johnson and Ian Leigh /eds), Potamac Books, London, 2002.

<sup>15</sup> German Bundestag Secretariat of the Parliamentary Control Commission (PKGR), Parliamentary Control of the Intelligence Services in Germany, Bundesamt, Berlin, 2001, pp. 19-20

او مالی موضوعاتو کنترول لپاره صلاحیت لری (لکه په بریتانیا کی). په ځینو هیوادونو کی هغوي د امنیتی او استخباراتی ادارو د کړو ورو قانونیت او بشري حقوقو ته د هغوي درناوي تر پلتني لاندی نیسي (خرنګه چې په ناروی کی یوه کمیته دغسی صلاحیت لری).<sup>16</sup>

په دی ساحه کی پارلمانی کمیتی د محروم او سرى اسنادو په وجه هرو مرو ځیني محدودیتونه لری چې ځرنګه عمل وکړي، که څه هم کله چې ځیني ځانګري عمليات تر پلتني لاندی نیول کېږي، بېر زیات محدودیت نه لیدل کېږي. دغه دول محدودیتونه هغو لارو چارو باندی اغیزی لری چې د هغوي په مرسته اسناد او شواهد راټولیری او رپوتونه خپریږي. سر بېره پر دی دغه محدودیتونه د مدنی تولنو د سازمانونو د مستقیمو مداخلو په مخکی خنډ اچو.

سره له دی هم په بېرو حالاتو کی د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د شواهدو او اسنادو په وراندی کولو او د پارلمانی کمیتی د رپوتونو د روښانه کولو په برخه کی نقش ولوبوی. ځیني هیوادونو قانوناً اجازه ورکړي چې د څارنۍ اړگان وکړای شی له کارپوهانو څخه چې په څېرنیزو مرکزونو یا پوهنتونو کی کار کوي، معلومات لاس ته راوري. د بیلګي په توګه په لوګزامبورګ کی د پارلمانی کنترول کمیتې کولای شی چې د پارلمان دو پر دريم اکثریت او د استخباراتی خدماتو له رئيس سره له مشورى وروسته تصیم ونیسي چې یو کارپوه د څارنۍ او د پلتني په برخه کی ورسره مرسته وکړي.<sup>17</sup> دا د د هغه یو نظر بدیل وراندی کوي چې د حکومت یا استخباراتی اداری له خوا خرګندیږي.

په ځینو هیوادونو کی خپلواکي اداری لکه د عام پلتونکي اداره، جوړه شوی ده تر څو د امنیتی او استخباراتی ادارو په څارنه کی له پارلمان سره مرسته وکړي.

## ۲- چوکات د امنیتی او استخباراتی ادارو د څارنۍ په برخه کی د ځینو عامو پلتونکو د نقش او صلاحیتونه مقایسه

جنوبی افریقا	نوي زیلاند	آسترالیا	کانادا	امریکامتحده ایالات	
هو	هو	هو	هو	هو	له جاري قانونمندي سره پابندی تأمینول
هو	هو	هو	هو	هو	درسم اوقادعی له کچو سره د پابندی تأمینول
هو	هو	هو	هو	هو	د څارنۍ، څېرنۍ او پلتني په لاره اچول
نامعلوم	هو	هو	هو	هو	دناوره عمل، در غليو او سر غردوني مخه نیول
نه	نه	نه	نه	هو	اقتصاد، اغیز منتقب او توامنندی ته وده ورکول
هو	هو	هو	هو	هو	له اجرائی هدایاتو او عملياتي پالیسيو سره سم پر عمل
					کولو باندی کتنه
نه	هو	هو	نامعلوم	نه	د امر ورکونکو صلاحیتونو سره سم د اجرآټو پابندی
نه	هو	هو	هو	هو	عملیاتي فعالیتونو باندی له سره کتل
نه	نه	نه	نه	هو	قوانینی او مقرراتو باندی له سره کتل
نه	نه	نه	نه	هو	د اداري مشر یا مشرانو ته رپوټ ورکول
هو	هو	هو	هو	هو	اجرانیه، مقتنه یا د څارنۍ کمیسیون نه رپوټ ورکول
هو	هو	هو	هو	هو	د مقتنه یا د څارنۍ د کمیسیون له غوبنستی سره سم
					رپوټ ورکول

<sup>16</sup> The Act relating to the Monitoring of Intelligence and Security Services: Act No. 7 of 3 February 1995; Sejersted, 2005;

<sup>17</sup> Art. 14(4), Loi du 15 Juin portant organisaion du Service de Renseignement de l'Etat, Mémorial-Journal Official du Grand-Duché de Luxembourg, 2004, A-No.113.

هو	هو	هو	هو	نه	هو	هو	هو	هکله د شکایتونو تحقیق
نامعلوم	نه	هو	هو	نه	هو	هو	هو	دبشری حقوقنو د مناسب درنواوی خوندی ساتل
نامعلوم	نه	هو	هو	نه	هو	هو	هو	د ثبت کرای شويو اسنادو او شواهدو او معلوماتو د
								خپرلوپه هکله له مقرراتو سره سم عمل کول
هو	هو	هو	هو	هو	هو	هو	هو	د اداری تولو اسنادو، شواهدو او معلوماتو ته لاس
								رسی درلودل
هو	نه	هو	هو	نه	هو	هو	هو	په خپل نوشتن سره د څېړونو په لاره اچول
هو	نه	هو	هو	نه	هو	هو	هو	د شهادت اخیستاول پاره اداری لوره

سرچینه: د استخباراتو او امنیت کمیته (بریتانیا)، د ۲۰۰۱ تر ۲۰۰۲ کال کلنی رپوت

Cm 5542, Appendix 3

## ۲- ۹ چوکات

دهغی کمیته مثالونه چې د حکومت د امنیتی پالیسیو په هکله په انتقادی توګه رپوت ورکوی

کانادا: سومالیا کی د کانادایی څواکونو د استقرار په برخه کی د تحقیق کمیسیون.

سومالیا کی د کانادایی څواکونو د استقرار په برخه کی د تحقیق کمیسیون د کانادا د دفاع وزیر Art Eggleton لخوا وکمارل شو ترڅو په سومالیا کی د ۱۹۹۳-۱۹۹۲ ټکونو کی د ملکروملتونو په سوله ساتی ماموریت کی د کانادایی څواکونو د ګډون په هکله تحقیقات وکړي.

په دی برخه کی رپوت دی نتیجی ته ورسید چې د سومالیا په ماموریت کی د رهبری اشتباہ گانی «څواړخیزی او بنسټیزی» وي او هغه چالچلنونه چې سرته رسیدلی دی په دی مقصد شوی چې هر یو ځان ته یو مقام لاس ته راوړی او شخصی جاه طلبیو ته د اصلی ماموریت د موخو په پرتله رومبیتوب ورکړ شوی دی.» سربیره پر دی «د مسوولیت د مهمو ساحو په ځارنه او مراقبت کی ژوری نیمګرتابوی شوی دی او یو اخي سطحی ارزونی سرته رسیدلی دی؛ حتی که چېږی ناوره چلنونه او له دسپلین او قانون څخه سرغرونی تولو ته خرگندی هم وي، کوم اقدامات چې د هغو پر خلاف نیول شوی هم دی، له ګډوډیو سره جوخت او غیر اغیزمن و.»

سرچینه:

<http://www.dnd.ca/somalia/somaliae.htm>

## بریتانیا: د Butler رپوت

د ۲۰۰۴ کال د فبروری په دریمه د بریتانیا حکومت د عراق د پله ایزو وژلو د وسلو (WMDs) د موضوع په اړه د استخباراتو په هکله د تحقیقاتو د ترسره کولو اعلان وکړ، ځکه د همدي استخباراتی معلوماتو له مخی بریتانیا د عراق په جګړه کی ګډون وکړ.

د تحقیقاتو څخه وروسته رپوت دی نتیجی ته ورسید چې هغه مهم استخباراتی معلومات چې د عراق د جګړی د توجیه لپاره ورآندی شوی دی، د باور ور نه دی. رپوت ادعا کوي چې د استخباراتو اداری خپلی سرچینی په دقیقه توګه کنترول کړی نه دی او په ټینو حالاتو کی یې په دریم رپوت باندی تکیه کړی ده. رپوت همداراز د ۲۰۰۲ کال په قضیه کی د ۴۵ دقیقه یې ادعا څخه د کار اخیستاول نیوکه کړی او هغه یې «بې محتوى یا نشي» ادعا په توګه ګنلى ده. رپوت یادونه کوي چې دیر زیات د عراق د حکومت د ناراضیانو په ادعاو باندی تکیه شوی ده. همداراز رپوت یادونه وکړه چې وروستی

استخباراتی معلومات داسی یو څه نه څرګندوی چی عراق دی د نورو هیوادونو په پرتله زیات گواښ کونکی وی او بل دا چی د ملګرو ملتونو په تحقیقاتی ماموریت کی نه بریالیتوب باید WMDs دی ته واړوی چی په موضوع باندی له سره غور وکړی.

سرچینه:

<http://www.butlerreview.org.uk/report/>

### ترکیه: د Susurluk په پیښه کی د پارلمانی کمیسیون تحقیق

د Susurluk افصاح د ترکیه د Balükesir په ولایت کی د Susurluk سیمی ته نژدی د ۱۹۹۶ کال د نومبر په دریمه د یو موئز د ټکر له پیښی څخه وروسته رامنځ ته شوه. په دی ټکر کی د استانبول د پولیسو د رئیس پخوانی مرستیال حسین کوکدا، د خرو لیوانو نومی دلی مشر (د یو نشنلیستی ګوند د ځوانانو ضربه یې سازمان) عبدالله جاتلو او یوه میرمن چی نوم یې ګونا اوز بنوبل شوی ده، شامل ټ. دغی پیښی د استانبول د پولیسو او د خرو لیوانو نومی نشنلیستی دلی او سیاست والو ترمنځ اړیکی برښو کړی.

یوه پارلمانی تحقیقاتی کمیسیون وروسته له دغی پیښی د Susurluk په نامه یو ۳۵۰ پانی لرونکی رپوت د ۱۹۹۷ کال د اپریل په میاشت کی خپور کړ. د کمیسیون په رپوت کی وویل شول چی دولتی اړگانوونو د خرو لیوانو نومی دلی څخه استفاده کړی ترڅو غیرقانونی فعالیتونه په لاره واچوی.

سرچینه:

Cizre, Umit, Democratic Oversight and Reform of the Security Sector in Turkey:2005/2006 Sattus Report, lit Verlag, Berlin, 2008.

### د شکایتونو د اوریدو خپلواکی اداری

په ډیرو هیوادونو کی ځینی خپلواک دفترونه جوړ شوی دی چی معمولاً د شکایتونو د اوریدو چارواکی یا د شکایتونو د اوریدو اداری یې بولی او په ځینو کی هغه کمیساران یا عامه مدافعين شامل دی چی د خلکو په استازیتوب د عامه چارواکو او ادارو د تصمیمونو او چارچلنډونو په هکله د شکایتونو او یا د هغوي د نیمګړیاوو په هکله تحقیقات کوي. دغه دفترونه یا اداری صلاحیت لري چی اسناد و غواړی، چارواکو سره مرکی وکړی او له دولتی ځایونو او مقرونو یا پوځی قرارګاوو لکه (پوځی قشلو یا بارکونو او یا هم د امنیتی سکتور له ودانیو) څخه لیدنه کته وکړي. کیدای شی چی هغوي خپله صلاحیت ولري ترڅو په خپل نوبت په تحقیقاتو لاس پوری کړی او قانونی تعديلات او اصلاحاتو لپاره سپارښتنی کړی، ترڅو هغه د نړیوالو بشري حقوقو له قانون سره سمون پیدا کړي. د دغه دفترونو او ادارو د تحقیقاتو په مرسته سری کولای شی چی د امنیتی اړگانوونو د سکتور په واسطه د بشري حقوقو سرځروني د اړوندو حکومتی ادارو یا پارلمان غورونو ته ورسوی او په دی هکله تحقیقات په لاره واچوی.

په ځینو دولتونو کی د شکایتونو د اوریدو عام چارواکی او د هغه اړونده اداره په تولیزه توګه د وسلوالو څوکونو او نورو امنیتی ادارو په اړه عمل کوي. د یوی داسی اداری شته والی چی د امنیتی سکتور ساحه هم تر سیوری لاندی ونیسی د دی ډاد ورکوی چی په امنیتی سکتور کی شفافیت تأمین کیږي او

په هغۇ کى د قانون حاكمىت جارى دى او دا د دى سبب گرھى چى عام و گرى د خپلو اروندو امنىتى ادارو په ورلاندى باور ولرى.

په ھىنۇ نورو ھيوادونو کى په ھانگىرى توگە د پوھى شكايقىونو د اوريديو ادارى جورى شوي دى چى هغۇي ھينى خاص موضوعات لكه ھارنه يا هغە اطلاعات چى د امنىتى او استخباراتى ادارو لخوا ترى استفادە كىرى تر كتى لاندى ونيسى او د پارلمانى غرو په استازىتوب د ھارنى كارونه سرتە ورسوى. د يو ھانگىرى او جلا ادارى په توگە د پوھى شكايقىونو د اوريديو دفتر يا اداره په مختلفو ھيوادونو کى په مختلفونو نومونو تأسیس شوي دى، لكه په آلمان كى د وسلوالو ھواكونو لپاره پارلمانى كميسار چى په آلمانى ژبه ورته Wehrbeauftragter د شكايقىونو د اوريديو چارواكى. دغه ھول ادارى د نورو ھيوادونو لپاره نومونى گرھىدى دى لكه د آيرلند د پوھى شكايقىونو اداره يا د چك د جمهوريت د وسلوالو پوھونو لپاره د شكايقىونو د اوريديو اداره.

### د پوھى شكايقىونو د اوريديو چارواكى يا اداره

د پوھى شكايقىونو د اوريديو د چارواكى يا ادارى مهم مسووليتونه دا دى چى د پوھى مسوولىتىو چالچىندۇ باندى مراقبت ولرى او ووينى چى آيا هغۇي له قانون سره سە عمل كوى او كە نە. سرېرىھ پر دى كە چىرى ومومى چى د يو چا حقوق پىنسۇ لاندى شوى په خپل نوبىت سره په تحقيقاتو لاس پورى كرى. هغۇي ھمداراز كولاى شى چى په پوھى كى د ناورە چىند او د نيمىگىرتىاپ په ھكلە شكايقىت و كرى او د سمونوالى لپاره مناسبى سپارېنتى ورلاندى كرى. د شخصى شكايقىونو يا په خپل نوبىت د تحقيقاتو په لاره اچول چخە وروستە د شكايقىونو د اوريديو ادارە د پوھى ژوند په دننە كى ستونزۇ تە پام ارمۇ، هغە ستونزى چى د اصلاحى اقداماتو غوبىنتە كوى ترخو په پوھى ادارە كى سمونوالى رامنچ تە شى او له دى لارى پوھ او د هغە منسوبىن د قانون او عام و گرو په ورلاندى ھواب ورکونكى او حساب ورکونكى و گرھى. ولسى و گرى يا پوھى منسوبىن چى ادعا كوى هغۇي سره ناورە چىند شوي دى، كولاى شى چى د شكايقىونو د اوريديو له ادارى چخە وغوارى چى په اىرە موضوع كى تحقيقات په لاره واجچى؛ سرېرىھ پر دى، د شكايقىونو د اوريديو ادارە دا صلاحىت لرى چى د پارلمان په هدايت ھم يو تحقيق په لاره واجچى. عام خلک نشى كولاى چى يو شكايقى د پوھى شكايقىونو د اوريديو ادارى تە ورلاندى كرى. په ھىنۇ ھيوادونو کى د شكايقىونو د اوريديو ادارە كولاى شى چى په خپل نوبىت او اختيار د هغۇ موضوعاتو په ھكلە كومو كى چى د وسلوالو ھواكونو د غرو بنىتىز حقوق پىنسۇ لاندى شويدى، په يو تحقيق لاس پورى كرى (لكه كانادا، فنلاند، گرجستان او آلمان كى).

د شكايقىونو د اوريديو ادارە كولاى شى چى صلاحىت ولرى ترخو د يوی امنىتى يا استخباراتى ادارى پر ضد د يو شكايقى په ھكلە تحقيق و گرى او رپوت ورگرى، ھرنگە چى په ھالند كى دا كار كىرى.<sup>18</sup> په ھىنۇ نورو ھيوادونو کى د امنىتى او استخباراتى چارو يو خپلواك عام پلتونكى د دغۇ ادارو په ھكلە كابو په ورته ھول سره شكايقىونو تە غور نىسى. دغسى يو چارواكى د بىلگى په توگە په نوی زىياند كى (د استخباراتى او امنىتى ادارى د عام پلتونكى دفتر په ۱۹۹۶ کال كى تأسیس شو) او په جنوبى افريقا شى چى د استخباراتو د عام پلتوكى دفتر د اساسى قانون د ۱۲ فصل سره سە و تاكل شو). ھمداراز ھينى خاص دفترونە چى د معلوماتو د آزادى ياد اطلاعاتو د ساتنى د قانون لە مخى جور شوي دى كيداي خاص دفترونە چى د نومورو اركانونو پر ضد د عنوان شويو شكايقىونو پلتە و گرى. د شكايقىونو د اوريديو د ادارو تر تولو ضعيف جوربىت دا دى چى هغۇي د امنىتى او استخباراتى ادارو لخوا د بشرى حقوقونو د سرغرونونو په ھكلە معلومات را تولوى او بىياپى په خپل كلنى رپوت كى خپروى، د هغۇ تر ھنگ عمومى ھارنفالى تە سپارېنتى كوى او پارلمان او دله ايزو رسنیو تە يى ورلاندى كوى.

<sup>18</sup> Intelligence and Security Act 2002, Art. 83.

د پوئی یا امنیتی شکایتونو د اوریدو د یوی خانگری اداری د جوریدو لپاره استدلاونه بالاخره خپل ځای ونیو، که څه هم ټینی د یو داسی اداری د جوریدو مخالفت کوي. د پوئی یا امنیتی شکایتونو د اداری د جوریدو ګټه دا ده چې هغه د خپل تخصص سره سه د پوئی ژوند یا د امنیتی سکتور مسائلو ته خپله خانگری پاملننه کولای شي. هغه همداراز د دغه ارکانونو له سري او محromo مسائلو سره سه چلند کولای شي ترڅو د پوئی فعالیتونو حساسیت ته پاملننه وشي. خو په عین وخت دا اندیښنه هم موجوده ده چې دغه بول یو اداره له پوئی او امنیتی سکتور سره دیری نژدي اړیکی ولري او خپلواكتوب یې تر پوبنتی لاندی راشی او شکایتونو ته هغسي پاملننه ونه کړي چې عام پلتونکي یا د شکایتونو عامی اداری کولای شي. که چېږي د صلاحیت حدود یې تول امنیتی سکتور تر پوبنتی لاندی ونه نیسي، دا خطر موجود دی چې پلتني او تحقیق یې بشپړ ونه ګنل شي او یا دا چې د دغه ارکانونو شخړه ایز موضوعاتو ته هغوي لاس رسی پیدا نه کړي. له بلی خوا د شکایتونو د اوریدو یوه عامه اداره چې د صلاحیت حدود یې امنیتی سکتور هم تر پوبنتی لاندی ونیسي کیدای شي چې له هغو ستونزو سره مقابله وکړي چې د نورو لاروچارو غوښتنه کوي او دا عملاً دی سبب ګرځي چې د شکایتونو د اوریدو یوه متخصصه فرعی اداره رامنځ ته شي. خو په هغو بیروکراسيو کی چې د امنیتی سکتور تر نفوذ لاندی دی په آسانی سره د شکایتونو د عامو ادارو مخنيوی کیدای شي.

## د پولیسی شکایتونو د اوریدو اداره

په ټینو هیوادونو کي د شکایتونو د اوریدو لپاره یوه خاصه پولیسی خدماتي اداره جوره شوي ده. دا بنایي په دی وجه وي چې د پولیسو په هکله شکایتونه دیر زیات وي او یا په حساسو سیاسی او ضاعو کي پولیس دیر پراخ نقش ولري. د بیلګي په توګه په شمالی آيرلند کي کله چې د آيرلند د پولیسی خدماتو نوي اداره (PSNI) جوره شوه، د اندول د سانتی لپاره د هغى تر څنګ د آيرلند د پولیسی شکایتونو د اوریدو اداره تأسیسه شوه ترڅو په نوموري هیواد کي د سلطنت پلوو او جمهوریت پلوو تولنو لخوا عنوان شویو شکایتونو ته غور ونیسي او ورته رسیدګي وکړي. په هغو سیمو او هیوادونو کي چې له جګرو او سلوالو نښتو څخه ژغورل شویدی، د بشري حقونو د سراغرونو د مخنيوی او خارنی لپاره د داسی پولیسی خدماتو د ادارو جوریدل ګټور تمام شوي، لکه په کوزوو کي. رسمي یا قانونی رپوتونه باید ځایي پولیسی هیأت، د پولیسو اداری او مسؤول وزیر ته واستول شي. د بریتانیا په هیواد کي د پولیسی شکایاتو وجود نه لري، خو د شکایاتو کمیسیون د پولیسو د چارچلند په هکله د شکایتونو پلتنه هغسي کوي لکه چې د PSNI د شکایتونو اداره بي کوي. نو په دی وجه د دغه د مخالفو تأسیساتو ګډ هدف په پولیسو کي د شفاقت او حساب ورکولو د خوندی سانتی سره د پولیسو په وړاندی د عامو خلکو اعتماد او باور لاس ته راړل دی.

### ۲-۱۰ چوکات په شمالی آيرلند کي د پولیسی شکایتو د اوریدو اداره

د شمالی آيرلند د پولیسی شکایتونو د اوریدو اداره د شمالی آيرلند د پولیسو د ۱۹۹۸ او ۲۰۰۰ پریکړي له مخی د شکایتونو یو خپلواک میکانیزم په توګه تأسیس شوه. دغه اداره د پولیسو د چارچلند په هکله د خلکو شکایتونو ته غور نیسي او لاس رسی ورته کوي. د پولیسی شکایتونو د اوریدو اداره هر کال د شکایتونو له مخی یو رپوت هم خپروي. هغه اداره د دولت په چارو کي وزارت ته هم رپوت ورکوي او کولای شي چې د هغه وزارت اړوند یو موضوع باندی پلتنه په لاره واچوی. د شکایتونو د اوریدو د دفتر له رپوتونو څه هم د پارلمان او هم د مدنی تولنۍ سازمانونه کار اخلي ترڅو پولیس حساب او کتاب ته کش کړي.

د مدنی تولنى سازمانونه كولاي شى چى لە مختلفو لارو د شكاييتو奴 د اوريدو لە دفترونو سره اريکى ونيسي او يا له هغۇ سره گەڭكار وکرى. د مدنى تولنى سازمانونه كولاي شى چى د شكاييتو奴 د اوريدو د شتە والى او يا د شكاييت كولو د لارو چارو پە هكلىه تبليغات وکرى؛ ياخۇي كولاي شى چى د شكاييتو奴 د اوريدو لە كاركونكى سره د امنىتى سكتور پە خارنە كى مرستە وکرى. د دى كار يوه بنه بىلگە د روسيي د پوخى يونتونو د گۈدى پلتى پروگرام دى چى پە ٢٠٠٧ كال كى د روسيي د بشرى حقوقو د شكاييتو奴 د اوريدو د ادارى، د عام پلتونكى د مرستىال او پوخى عمومى خارنۇالى ترمنخ پرى موافقە وشوه، پە دغە پروگرام كى د بشرى حقوقو مدافعين او پوخى خارنۇال پە گەدە پە پلتىنە لاس پورى كوى.<sup>19</sup> پە عىن چول د گرجستان د شكاييتو奴 د اوريدو ادارى د مدنى تولنى لە سازمانونو سره پە گەدە د پوليسو د مامورىيتو奴 د خارنى لپارە يو منظم سىستەم جور كر.<sup>20</sup> مهمە موضوع دادە چى د شكاييتو奴 د اوريدو ادارى پە فعالە توگە پە دغۇ مسانلۇكى بىرخە لرى، نە يواخى د خارنى لە لحاظە، بلکە د امنىتى سكتور د تحقىق او لە نورو ديموكراتىكى تأسىساتو او رسنېي سره د تعامل لە لحاظە ھم.

## قضاء او مدنى تولنى

دغە بىرخە مخكى لە دى چى د امنىتى سكتور پە ارىدە محڪمو او د مدنى تولنى د سازمانونو د نقش پە هكلىه بحث وکرى، د بىنېتىزىو حقوقو د خوندى ساتنى لپارە (د هغۇ مدنى تولنو د كاركولو لپارە د حقوقو پە شمول) د قضابىي سىستەم پە اهمىت باندى بحث كوى.

د نېريلو بشرى حقوقو عصرى قانون د ملگۇرۇ ملتو奴 د منشور پە بىنسىتە ولار دى (پە خاصە توگە د هغە مقدمە او ۱ (۳)، ۵۵ او ۵۶ مادو)، او د بشرى حقوقو د نېريلو اعلامىي، د مدنى او سىياسى حقوقو پە هكلىه د نېريلو تېرون او د اقتصادى، تولنىز او فرهنگى حقوقو د تېرون سره تكميل شوي دى. سرېيرە پە د ملگۇرۇ ملتو奴 تېرونونە دى: لىكە د نژادى او د بىنۇ د توپىر پالنى ضد تېرون، د ماشوم د حقوقو منشور، د رېبرونى ضد منشور<sup>21</sup> او د كدوالو او تابعىت منشور. د ملگۇرۇ ملتو د تېرون مكلافيتونە د سىيمە ايزو بشرى حقوقو سىستەمونو سره نور ھم بېشىر كىرى.

<sup>19</sup> Interfax News Agency, 6 February 2007.

<sup>20</sup> See <http://www.ombudsman.ge/eng/activites/monitoring.html>; [http://www.alpe/about\\_alpe/](http://www.alpe/about_alpe/)

<sup>21</sup> See also the European Convention for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Word/126.doc>

## ۱۱- چوکات

### په نړیوالی سطح د بیان او د انجمن جورونی د آزادی رسمیت پېژندل

هر انسان د بیان او د نظر آزادی لري؛ دغه حق کي د بليزو رسنيو له لاري هر چيرى چي وي پرته له کوم سرحد او پولی خخه د ناپلوا نظریاتو او معلوماتو د غوبنتنی او لاس ته راوريلو آزادی پرته له کوم خند خخه شامل دي.	د UDHR ۱۹ ماده <sup>22</sup>
<p>۱- هر انسان حق لري چي پرته له مداخلی د نظر غوبنتنی په لته کي شى.</p> <p>۲- هر انسان د بیان آزادی لري؛ دغه حق کي د بليزو رسنيو له لاري هر چيرى چي وي پرته له کوم سرحد او پولی خخه په شفاهي ، تحریري یا چاپي توګه د خپلی خوبنى ناپلوا نظریاتو او معلوماتو د لتولو، غوبنتنی او لاس ته راوريلو آزادی پرته له کوم خند خخه شامل دي.</p> <p>۳- د هغو حقوقو اعمال چي ددي مادي په دوهم پارگراف کي تصریح شوی دی ځانګري مسؤوليتونه له ځان سره لري. له دی امله دا کیداي شی چي د ځینو محدودیتونه تابع وي، خو دا محدودیتونه بايد په قانون کي صراحت ولري او لزوماً د لاندو وجوهاتو لپاره</p> <p>الف - د بشري حقوقو یا د نورو شهرت ته درناوی</p> <p>ب - د ملي امنیت یا د عامه نظم یا عامه روغتیا یا اخلاق.</p>	د ICCPR ۱۹ ماده <sup>23</sup>
د سولیزو غوندو او تولنو جورول بايد په رسمیت و پېژندل شی. د دغه حق په سرته رسولو کي هیڅ دول محدودیت نه مثل کيږي، مګر دا چي قانون واضح کړي وي او هغه هم په یو ديموکراتيکه تولنه کي د ملي امنیت، عامه مصونیت، عامه نظم، د عامه روغتیا د ساتنی یا عام اخلاقو د ساتنی او یا د نورو د آزادی د خوندی ساتنی لپاره وي.	د ECHR ۲۱ ماده <sup>24</sup>
<p>۱- هر انسان د بیان د آزادی حق لري. په دغه حق کي د عامه چارواکو له مداخلی پرته د نظریاتو او ناپلوا معلوماتو غوبنتل او لاس ته راوريل شامل دي.</p> <p>۲- دا چي د دغو آزاديو عملی کول له یو لېر دندو او مسؤوليتونه سره جوخت دی کیدای شی چي د ملي ګټو د خوندی ساتنی، د خاوری د بشپړتیا یا عامه نظم، د ګډوډيو او جرایمو د مخنیوي، د سرى معلوماتو د برښیدو د مخنیوي یا د نورو د حقوقو او شهرت د ساتنی، د سرى معلوماتو د محدودیت د مخنیوي یا د د قضاء د صلاحیت او ناپلويتوب د خوندی ساتنی په وجه ځینو ځانګرو رسمي حالاتو او شرایطو او محدودیتونه پوري چي په قانون کي تصریح شوی دي، تېلې وي.</p>	د ECHR ۱۰ ماده <sup>25</sup>
<p>۱- هر انسان د سولیزو غوندو او تولنو جورولو حق لري.</p> <p>۲- هیڅ څوک مجبور کیدای نشی چي یوی تولنی پوري تېلې وي.</p>	د UDHR ۲۰ ماده <sup>26</sup>
هر انسان له نورو سره د سولیزو تولنو جورلو او انجمنونو جورولو د آزادی حق لري، په دی حق کي د خپلو ګټو د خوندی ساتنی لپاره صنفی اتحاديکو د شمولیت حق هم شامل دي.	د ECHR ۱۱ ماده <sup>27</sup>

<sup>22</sup> Available at <http://www.unhchr.ch/undhr/lang/eng.htm>

<sup>23</sup> Available at [http://www.unhchr.ch/htm/menu3/b/a\\_ccpr.htm](http://www.unhchr.ch/htm/menu3/b/a_ccpr.htm)

<sup>24</sup> Available at [http://www.unhchr.ch/htm/menu3/b/a\\_ccpr.htm](http://www.unhchr.ch/htm/menu3/b/a_ccpr.htm)

<sup>25</sup> Available at <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/005.htm>

<sup>26</sup> Available at <http://www.unhchr.ch/undhr/lang/eng.htm>

<sup>27</sup> Available at <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/005.htm>

په دی بشري حقوقو کي د انجمونو او د بيان آزادي په ځانګري توګه د فعالو مدنۍ تولنو د سازمانونو لپاره ضروري ده. دا د بشري حقوقو بنستيز حقوقه دی چې په نريوالو ترونو او د بيرو هيوادونو په اساسی قوانينو کي منل شوي دي.

د انجمونو د آزادي له یو اغيزمن تطبق څخه پرته، د مدنۍ تولنى سازمانونه به ونه توانيږي چې د بيان د آزادي لپاره بندوبست وکړي او د بيان او انجمونو آزادي هغوي ته اجازه ورکوي چې خپل افکار عامه خلکو ته وړاندی کړي او په دی بول سياسي ملاتر و هڅوی. سر بيره پر دی د بيان آزادي څخه پرته د مطبوعاتو آزادي هم نشته او چې دا آزادي نه وی معنی دا چې د ديموکراتيك حساب ورکولو لپاره هم امکانات نشته، هغه څه چې د عامه خلکو د خبرتیا او د سياستوالو او نورو چارواکو تر پلتني او څارنۍ نیولو لپاره ضروري دي. چيرته چې دغسی حقوق محدود دي، قضائيه قوه اوبيا په خاصه توګه د اساسی قانون محکمه ټینۍ خاص مسووليتونه لري ترڅو په ملي قانون کي د بدلون غوبنته وکړي او ډاد لاس ته راوري چې له نريوالو لاس ليک شويو او منل شويو ترونو سره سه عمل کيري.

چيرته چې دغو حقوقو ته په عمومي توګه لړه پاملننه ده او د قانون په چوکات کي هم ورته پام نه دي شوي، بیا نو د مدنۍ تولنى د سازمانونو دنده ده چې د بشري حقوقو په هکله شکایتونه عنوان او نريوال فشار زيات کړي او د ساتونکو میکانیزمونو په لته کي شي.

په همدی وجه یوه لاره چې د هغى سره د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شي د امنيتی سکتور په واسطه د سرته رسيدلو بشري حقوقو سرغرونونو ته پام واروی، دا ده چې د بشري حقوقو په هکله عنوان شوي شکایتونه نريوالو ارگانونو ته وړاندی شي، د بيلګي په توګه د ملګرو ملتو د بشري حقوقو میکانیزمونو یا (په اروپا کي) د بشري حقوقو منشور ته. که څه هم غيرحکومتی سازمانونه په خپل سر دغو مکیانیزمونو ته عرض وړاندی کولای نشي، مګر دا چې د هغوي خپل حقوق پښو لاندی شوي وی، خو هغوي کولای شي چې د بشري حقوقو سرغرونونو د اسنادو او شواهدو په راټولولو، قربانيانو او د هغوي کورنيو ته د لارښونو او د هغوي داعیو په تبلیغ کي ستر نقش ولوبوی. دغه مسائل په ديارلسم فصل کي په تفصیل سره تر بحث لاندی نیول شویدی. خو د یادونی وړ ده چې نريوالو میکانیزمونو ته دی وروسته له هغى شکایت او عرض وړاندی شي چې د هیواد په دننه او کورنۍ موجود میکانیزمونه هغو ته پام وا نه اړوی او د هغو اوریدو او تلافی لپاره تولی هڅي سرته رسيدلي وي.<sup>28</sup> د اروپائي منشور په اصل کي په لومړي سر کي د کورنۍ او ملي تأسیساتو پراهمیت باندی تینګار شوي چې د بشري حقوقو سرغرونونو شکایتونه ته غور و نیسي او د هغو د تلافی په لته کي شي او د بشري حقوقو د سرغرونونو پر ضد دفاع کي د نريوالو محکمو او نورو تأسیساتو نقش په دو همه درجه کي راځي.

## قضاء او د امنيت سکتور

د امنيتی سکتور په اړه د قضائيه قوى محوري دندي دا دی چې وګوري آیا د هغه سکتور چالجندونه د اساسی قانون سره سه دی که نه، آیا هغوي د عام وګرو او د هیواد د یونیفورم لرونکو منسوبيونو (د وسلوالي پوخ منسوبيين) د بشري حقوقو څخه سرغرونی کوي که نه. دغه دندي په خاصه توګه په اضطراري حالاتو کي ځانګري اهمیت پیدا کوي. د پارلمان او اجرائیه قوى پرخلاف، محکمی دا صلاحیت نه لري چې عامه چارواکي په خپل ابتكار حساب ورکولو ته کښینوی - د قضائيانو صلاحیت او توامنندی په بشپړه توګه دی پوری ترلی ده چې اړوند قضیي هغوي ته راجع کرای شي. د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شي چې د عامه ګټو او قانون د واکمنی په خوندي ساتلو کي مهم نقش ولوبوی

<sup>28</sup> European Convention on Human Rights. Art. 35.1.

خرنګه چې د قانوني لارو څخه په استفادې سره سرغروني برښدی کړي او بشري حقوقه خوندي وساتي.

محکمی کولای شی چې په دوو اساسی طریقو ونده ولري. لومړي طریقه دا ده چې دولتني چارواکي خپله په قانوني اقداماتو لاس پوری کړي، د بیلګي په توګه پر تروریستي يا رسمی پتني قضیي څارنه يا د سلوالو ټواکونو د یو غږي پر ضد انظباطي اقدام. په داسي یو حالت کي محکمی کولای شی چې په غیر مستقيمه توګه پر امنيتي سکتور باندي کنترول تینګ کړي، په خاصه توګه له دی لاري چې وګوري آيا ټینې شواهد او اسنادو ته (د بیلګي په توګه هغه چې د ربرپولو، يا په غيرقانوني توګه يا په در غليو لاس ته راغلې) اجازه ورکړي که نه. خو کله چې څارني يا انظباطي چلند د سلوالو ټواکونو پر ضد عنوان شی يا وویل شی چې د پولیسو یو افسر له خپلی دندی څخه ناوړه استفاده کړي، د کنترول له مقرراتو څخه کار اخیستل کيږي.

دوهم، انفرادي خلک يا د مدنۍ تولنۍ سازمانونه کولای شی له محکمو څخه په استفادې سره د امنيتي سکتور د اقداماتو يا پاليسيو قانونيت تر پوشتني لاندی ونisi. بیلګي په توګه پرمحمکمي کيداۍ شی چې غږ و شی چې د امنيتي سکتور د یو اجرائيه مامور چلند باندي غور وکړي چې په یوی سلوالي شخړي کي ګډون کړي او یا یې د هغې په پلوی کار کړي. د داسي یوی پېښي جريان بنه بیلګه، د آلمان د فدرال اداري محکمي د ۲۰۰۵ کال تصميم دی، هغې محکمي فیصله وکړه چې د پوچ د Software یو انجنier چې د وجданۍ دلایلو له امله یې د یو کامپیوټری پروګرام باندي له کار کولو څخه په ده وکړي، برائت ورکړ او حکم یې وکړ چې د هغې وجدانۍ حقوق باید خوندي وساتل شی، د هغه دليل دا ئې چې د عراق جګړه ناحقه او غير عادلانه ده.<sup>29</sup> په دی هکله یوه بله بنه بیلګه، د آلمان د اساسی قانون د محکمی پريکړه ده چې د یو تبنتول شوی الوتكی ويشنل یې غيرقانوني عمل وګانه.<sup>30</sup>

دغه ډول محکمی کولای شی قضاوته وکړي چې آيا د تروریزم د ګواښ پر ضد مبارزه کي د امنيتي سکتور چلندونه د قانون له لحظه پر ځای او مدلل دی که نه. په دی برخه کي یو مهم مثال په ۲۰۰۴ کال کي رامنځ ته شو، کله چې په بریتانیا کي ستري محکمي وموندل چې ۲۰۰۱ د تروریزم ضد، جرايمو او امنيتي د قانون د څلورمي برخی له مخې د یوی تروریستي مشکوكۍ ډلي تر نا معلوم وخت پوری توفيق د هغوي د بشري حقوقو ضد عمل دی، حکمه د آزادی له حق څخه د حکومت له خوا د هغوي محرومول مدلل نه دی.<sup>31</sup> په دی اړه یو دير بنه څرګند مثال په ګواننانامو کي بندیانو د قانوني حق په هکله د امریکا متحده ایالاتو د ستري محکمي تصميم دی. د ۲۰۰۸ کال د جون په میاشت کي هغې محکمی پريکړه وکړه چې د ګواننانامو بندیان حق لري چې د خپل بندیتوب پر ضد د فرال په محکمو کي دعوا وکړي. دغې پريکړي د متحده ایالاتو د تروریزم ضد پاليسی په هکله ديره اغیزه وکړه. معنى دا چې د ګواننانامو بندیان د امریکا متحده ایالاتو د قضا د صلاحیت له حدودو څخه نور بهر ساتل کيداۍ نشي.

په یو شمير هیوادونو کي دا عادي ده چې د امنيتي سکتور په ځینو برخو کي د انجمنوونو آزادی محدوده کړاي شی. د امنيتي سکتور کارکونکي بنایي اجازه ونه لري چې صنفي اتحادي جوری کړي يا داسي نور اتحادي تر څو خپلی ګتني خوندي وساتي. په دی صورت کي د محکمو نقش د هغوي د حقوقو د ساتني لپاره دير مهم دی. خرنګه چې د پولند او هنگري د هیوادونو مثالونه دا موضوع په ديره بنه توګه روښانه کوي. په امنيتي سکتور کي د کارکونکو پر حقوقو باندي ټینې محدودیت لګول بنایي د

<sup>29</sup> - German Federal Administrative Court. 21 June 2005, Case No. 2 WD 12.04 ( see M. Bohlander, Superior Orders, Unjust War and Soldier's Conscience'. (2005( 4 Inter Alia 17-19)

<sup>30</sup> Decision of 15 February 2006

<sup>31</sup> Av Secretary pf Sate fort he Home Department (2004) UKHL 56.

توجیه ور وی، په خاصه توګه د تولنى د گټو د خوندی ساتنى په موخه له سیاست څخه د هغوي لیرى ساتل، خو دغه ډول محدودیت هم باید په قانون کی مدلل وی او عامه گټو سره تناسب ولري.<sup>32</sup>

## ۱۲ چوکات

### د انجمن جورولو او د پوهی منسوبینو د آزادی لپاره قضائی ضمانت

په پولند کی د اساسی قانون محکمی په ۲۰۰۰ کال کی پریکړه وکړه چې په صنفی اتحادیو کی پوچیانو د غریتوب منع کول له قانون سره سم چلنډ دی، په دی شرط چې هغوي د انجمن جورولو د آزادی له یو بدیل حق څخه برخمن وی.<sup>33</sup>

په هسپانیه کی د اساسی قانون محکمی په ۲۰۰۰ کال کی پریکړه وکړه چې د وسلوال پوخ غږي قانونی حق لری چې په هغوي تولنو کی ګدون وکړی چې د هغوي له تولنیزو او اقتصادي گټو استازیتوب کوي، په دی شرط چې دغه تولنى په صنعتی فعالیتونو کی د برخی اخیستلو لیوالنیا ونلري.<sup>34</sup>

سرچینه:

Leigh, Ian and Hans Born, Handbook on Human Rights and Fundamental Freedoms of Armed Forces Personnel, ODIHR, Warsaw,  
<http://www.dcaf.ch/publications/handbooks.cfm?nav1=5&nav2=4>

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې قضیي محکمو ته وراندی کړی او یا د خپلو گټو څخه د دفاع لپاره محکمو ته مراجعه وکړی، د مثال په توګه کله چې حکومت هغوي ته اجازه ورنکړی چې لازمو معلوماتو لاس رسی ولري یا د خپلو غړو په نمایندګی عمل وکړی او یا د پیښو قربانیانو سره د لارښونو او د کارپوهانو د مرستو سره سم لارښونه وکړی چې څرنګه خپله قضیي محکمو ته وراندی کړی. دا ډول مرستی کیدای شی چې دیری ارزښتاكۍ وی: یو انفرادي وګړی بنایي د دی توان ونه لری چې لازمو معلوماتي سرچینو ته لاس رسی پیدا کړی، یا دا معلومات او تجربه ورسره نه وی چې څرنګه په اغیزمنه توګه په محکمه کی د حکومت سره دعوا پر مخ بوزی. خو د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې له دا ډول تجربو او یا کارپوهانو څخه برخمن وی. هغوي کولای شی چې د کارپوهانو په مرسته د امنیت او دفاع په برخه کی اسناد او شواهد وراندی کړی (څرنګه چې د قانونی لارو څخه د حکومت ادعاوي تر پوښتنی او آزمونیو لاندی راوري). سرېبره پر دی هغوي د امنیت سکتور په برخه کی قانونی او حقوقی تخصص لری چې دا په خپله محکمی ته ګټور تمامیږي، دغو ډول کارپوهانو ته

<sup>32</sup>- په یوه قضیه کی چې په هنګړی کی په وسلوالو څواکونو، پولیسو او د امنیتی سکتور په کارکونکو باندی محدودیت لکول شوی چې په سیاست کی به لاس و هنه نه کوي او نه به په سیاسی فعالیت لاس پوری کوي، د بشري حقوقو لپاره د اروپا محکمی په داسی یو محدودیت کی د اروپا بشري حقوقو د منشور له لسمی او یووسلسمی مادی څخه کومه سرغونه ونه ګنله. ځکه دغه ډول محدودیت د عامه ګټو او د ملي امنیت د خوندی ساتنى او د بې نظميونو د مختیرو په موخه لاس لاندی نیول شوی دی. دغه محدودیتونه په دی وجہ هم دی چې پولیسي دستګاه غیرسیاسی وګرخی او هغه یوه دیموکراسی تینګه او خوندی وسائل شی چې د پلورالیزم (بیرپاڼي یا کثرت ګرایي) په بنسټ ولاړه وی. د محکمی په پریکړه کی راغلی دی چې: «پولیس افسران له زور لرونکو صلاحیتونو څخه برخمن دی ترڅو د وکړو کړه وره سره تنظم کړي، په څینو ھیوادونو کی د خپلو دندو د ترسره کولو لپاره په وسلو سمبال دی. په پاکي کی پولیس د دولت په خدمت کې دی. نو په دی وجہ د تولنى غږي انتظار لری چې پولیس هغه څواک باید وی چې له سیاسی لحاظه ناپلوی وی او په سیاست کی له لاس و هنی کار و اخلي». Rekney v Hungary (2000) 30 EHRR 519.

<sup>33</sup>- د پولند د اساسی قانون محکمه، د ۲۰۰۰ کال د مارچ د ۷ نیټي، 26/28 K پریکړه.

<sup>34</sup>-Nolte, George, European Military Law Systems, Walter de Gruyter, Berlin, 2003

په اصطلاح amicus curiae یا «د محکمی ملګری» ویل کېرى، او د محکمی د مقرراتو سره سم هغوي اجازه لري چې په پروسه کي گدون وکړي.

هغه قانون چې د مدنۍ تولنى د سازمانونو لخوا ورلاندی کېرى نسبت ودي ته چې یوائي د یو خو اغیزمن شویو کسانو حقوق وساتې دیر زیات د سترو مقصدونو لپاره هم دی. د محکمی څخه مخکی د کشف چالچلنډونه د دی زمينه برابروی چې مخکی له دی پټ کړای شویو معلوماتو او اسنادو ته لاس رسی وموندل شی، له دی لاری کیدای شی چې په امنیتی سکتور کي د شفافیت او حساب ورکولو امر پر ځای شی. سر بېره پر دی، د چارواکو او محکمو د خپلواکتوب په وجه قانونی اعتراضونه هغونا خواهولو ته چې پارلمانی سیستم د هغونه په تلافی کولو کي پاتی راغلی دی، د عامه خلکو د پام اړونی لپاره مهم سیاسی وسايل دی.

د مدنۍ تولنى یو سازمان کولای شی چې د فربانیانو د یوی ډلي لپاره په همدی ډول عمل وکړي. د بدیل په توګه د مدنۍ تولنى یو سازمان کولای شی چې یوه یو ځانګړی قضیه د نمونی او آزمونینې په توګه انتخاب کړي او محکمی ته یې په دی مقصد ورلاندی کړي چې د هغې ګټلو په صورت کي د<sup>35</sup> نورو کسانو داسی ورته قضیي پری حل شی او هغوي هم د محکمی له پریکړي څخه ګنه واخلي. ډله ایزه یا امتحانی دعوا، دبیلکې په توګه د بریتانیا په پوچ کي د توپیرپالنی د چالچلنډو په مقابل کي د اعتراض په برخه کي دېر مهم دی، مثلا له پوچ څخه د همجننس بازو منسوبينو د ایستلو پر ضد یا د Gorkha د مقاعدو عسکرو چې د بریتانیا په عسکري ټولونو کي یې خدمت کړي دی، د تقاعد حقوق اعاده کول (۱۳ - ۲ چوکات). د حقوقی او قانونی حقوقونو په توګه د سیاسی غوښتنو عنوانول د مدنۍ تولنى سازمانونو ته یو بل امکان په لاس ورکوی چې د بى عدالتیو د مخنیوی او د هغوي د تلافی لپاره په یولې پراخو قانونی لارو چارو لاس پوري کړي. حتی که چېږي په محکمه کي د سمدلاسه بریالیتوب امکان هم نه لیدل کېږي، د امتحانی دعواوو ورلاندی کول د عامه خلکو د خبرتیا او د هغوي د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره خورا مرسته کوي، هغه یوه مرسته چې کیدای شی یوه وخت د قانونی اصلاحاتو درامنځ ته کیدو سبب وګرځي.

## ۲-۱۳ چوکات د امنیتی سکتور پالیسيو او چالچلنډونو پر ضد تقاعد قانونی اعتراضونه

په بریتانیا کي د Gorkha د سرتیرو پر ضد توپیر پالنه

په بریتانیا کي دو همکمه یې قضیي د Gorkha د عسکرو پر ضد له توپیرپالنی څخه خبری کوي، Gorkha هغه نیپالی عسکر دی چې د بریتانیا په پوچ کي یې خدمت کړي دی. په لومړی قضیه یا دعوا کي موضوع دا وه چې وپلتل شی آیا د Gorkha د عسکرو د خدمت شرایط د بشري حقوقونو لپاره د اړو پایي منشور له ۱۴ مادی سره سمون لري که نه.<sup>36</sup> د Gorkha عسکرو ته د نورو بریتانیو پوچیانو په پرتلې ډېر لېر تقاعد ورکول کیده، خو هغوي د تقاعد د وخت له لحاظه غوره والي درلود، په دی معنی چې وروسته له ۱۵ کلونو څخه به تقاعد یې ورکول کیده، حال دا چې د بریتانیو سرتیرو تقاعد به تر ۶ کلنی پوري ځنډول کیده. محکمی همداراز په هغونه تولنو کي چې د Gorkha او نور بریتانیو سرتیرو تقاعد ته سوق کیدل د ژوند شرایط تر پلتی لاندی ونيول، که خه هم په دی اړه ۱۴ مادی څخه یې سرغونه ونه موئله، خو بیاهم د محکمی پریکړه د دی لامل وګرځید چې د هغوي

<sup>35</sup> Smith and Grady v UK (2000) 29 EHRR 493, European Court of Human Rights.

<sup>36</sup> R (Purja and others) v Ministry of Defence (2004) 1 WLR 289, CA

د خدمت تول شرایط یو حل بیا تر غور لاندی ونیول شی.<sup>37</sup> په دوهمه قضیه کی توپیرپالنه د Gurkha او بریتانوی هفو عسکرو د حقوقو د ورکړۍ پوری اړه نیوله چې په دوهمه نړیواله جګره کی د جنګی بنديانو په توګه نیول شوی ټه. محکمی وموندل چې د Gurkha سرتیرو د لبزو حقوقو ورکړه غیرمنطقی ټه. د محکمی له پريکړي سره حکومت مکلف وګرځید چې لس زره پونده د Gurkha هر اغیزمن شوی سرتیری ته د توان په توګه ورکړي.

### د Katharine Gun پر ضد دعوا چې ګواکی اسرار یې برښد کړي، باطله کړای شوه

په ۲۰۰۳ کال کی د عراق له جګړي څخه مخکی Katharine Gun چې په Cheltenham الکترونيکی ليکونو د څارنې په مرکز کی یې د ملکی کارکونکی په توګه کار کاوه، د امریکا د NSA څخه یې یو بریښنا ليک لاس ته راواړ چې د ملګرو ملتونو د امنیت د شورا «غیردایمی» استازو ته په پته توګه د غور نیولو لپاره بریتانیا ورسره مرسته وکړي. وروسته له هغى چې دغه بریښنا ليک د عامه ګټو په خاطر مطبوعاتو کی برښد شو او هغى خپل آمر ته اعتراف وکړ چې دا کار یې کړي دی، هغى باندی دعوا وشوه چې د محرم سند په برښدلو کی سرغرونه کړي ده. له میرمن Gun څخه د بشري حقوقو یو غیرحکومتی سازمان، لیبرتی یا آزادای، وکالت کاوه. خو کله چې دعوا محکمی ته ورسپیده او د هغى مدافعه وکیل د تولو هفو اسنادو غوبښته وکړه چې په جګړي کی د ګډون لپاره د بریتانیا د تصمیم د قانونیت د روښانه کولو په موخه وراندی شوی ټه، دغه دوسیه وټول شوه، ټکه د حکومت څارنوالانو ونشو کړای چې د هغى پر ضد شواهد وراندی کړي.

سرچنې:

[www.liberty-human-rights.org.uk; www.guardian.co.uk/politics/2004/feb/26/interviewy.iraq](http://www.liberty-human-rights.org.uk; www.guardian.co.uk/politics/2004/feb/26/interviewy.iraq)

### نتیجه

په دغه فصل کی د امنیتی سکتور په اړه د دولت دری مهمو څانګو په نقش باندی بحث وشو. د مدنی تولنى سازمانونه دېر زیات امکانات لری چې له اجرائیه او پارلمان او همداراز قضائیه قوی سره تماس ونیسي ترڅو په اصلاحاتو لاس پوری کړي او د امنیتی سکتور ارگانوونه تر زیاتی کچې حساب او کتاب ته کښینوی. په دې کی پالیسی جوړونه تر نفوذ لاندی راوستل، د قانون جوړونی او پلتی له لاری د هفو د تطبیق څارنې، د اساسی قانون سره سم عمل کولو سره مرسته او د دعواوو او شکایتونو له لاری د بشري حقوقو معیارونه شامل دي. په دې تولو ساحو کی د مدنی تولنى سازمانونه یو ژوند بښوونکي برخه لری ترڅو د امنیتی سکتور په دیموکراتیک کنترول کی نقش ولوبوی. په داسی حال کی چې دا فصل د مدنی تولنى د سازمانوونه او د دولت د مختلفو قانونی ارگانوونه تر منځ اړیکو ته خیر کړای شوی ټه، راتلونکی فصل به د میتودولوژی پر موضوع او دا چې عملاً څرنګه د څارنې فعالیتونه د عمل په بګر کی پلی شی بحث کوي.

<sup>37</sup> HL Debs, 11 January 2005, <http://www.publications.parliament.uk/pa/ldhansrd/text/50111-47.htm>

## د یو مدنی تولنى د سازمان په توګه تاسی څه کولای شی

### د اجرائی پام اړول

- د امنیتی سکتور د پالیسی او چالچلنونو په هکله خیرنه په لاره اچول د شواهد راټول
- د نورو هیوادونو څخه د پرتله ایز اطلاعاتو او نظری مادلونه راټول
- د رپوتونو چمتو کول ترڅو د پالیسی جورونی بهير باندی نفوذ پیدا کړي او عامه بحثونه راپاروی
- وزارتونو یا د امنیتی سکتور ادارو ته تخصصی مشوری ورکول
- وسلوالو ځواکونو یا پولیسو او همداراز نورو مدنی تولنى سازمانونو ته تخصصی روزنى ورگول

### د پارلمان پام اړول

- د حقایق موندلو لپاره خیرني په لاره اچول
- د پارلمان غرو ته معلومات ورکول
- د پام اړونی کمپاینونو لپاره بندوبست کول
- د پارلمان استماعیه غوندو یا کمیتو ته تحریری یا شفاهی شواهد ورکول
- د پارلمانی کمیتی ته تخصصی مشوری ورکول
- د پارلمان غرو ته د قانون د مسودی یا تعديل وړاندی کول
- د قانون جورولو یا د قانون د تعديل په بهير باندی په رغونکی توګه نیوکی کول
- د امنیتی پالیسیو په هکله د بدیلو مسودو وړاندی کول

### د شکایتونو د اوریدو د ادارو پام اړول

- د څارنې په نتیجه کې لاس ته راغلو معلوماتو ته د شکایتونو د اوریدو د ادارو پام اړول
- د شکایتونو د اوریدو اداری هڅول ترڅو په اقداماتو لاس پوری کړي
- د پالیسو د تعديل په هکله سپارښتنی کول

### د قضائيه قوي پام اړول

- د بشري حقوقو څخه د سرغردونو د بربندولو او د بشري حقوقو څخه د دفاع لپاره دعوا کول
- د یاداشتونو سائل ترڅو د شواهدو او اسنادو د وړاندی کولو لپاره معیارونه پوره کړاي شی
- حقوقی او قانونی تخصص ته وده ورکول ترڅو په تحقیقاتو کې د اسنادو او شواهدو په راټولولو کې آسانتیاوی برابری کړاي شی
- حقوقی او قانونی تخصص ته وده ورکول ترڅو وګړو ته د دفاعی خدماتو د برابرولو لپاره آسانتیاوی برابری کړاي شی.



۳

## فصل

DUCAN HISCOCK

خیرنہ او معلومات



## څیرنه او معلومات

یوه د هغو مهمو وندو څخه چی د مدنی تولنى سازمانونه یې کولای شی چی د امنیتی سکتور په حکومتوالی کی وکړی دا ده چی د څیرنې او معلوماتو د یوی خپلواکۍ سرچینې په توګه عمل وکړی. د څیرنې له لاری د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چی په امنیتی سکتور کی جاري وضعیت وڅیری او لاری چاری بې تشخیص کړی او په پالیسی او عمل کی اصلاحات رامنځ ته شی.<sup>38</sup> سربیره پر دی، د مدنی تولنى سازمانونه د باورور معلوماتو او منظمو تحلیلونو ته اړتیا لري تر څو په دیموکراتیکی څارنې او د امنیتی سکتور اصلاحاتو (SSR) کې خپلی وندی رهبری کړی او له هغو څخه ملاتر وګړی. په دی فصل کې لوستلای شی:

- د څیرنې هدفونه او په دیموکراتیکه څارنې کی د هغې نقش؛
- د څیرنې مهم ډولونه او د لوستلوا لپاره مهم موضوعات او بل دا چی: د مدنی تولنى سازمانونو په څه ډول څیرنو لاس پوری کړی؛
- د څیرنې د اړتیا ور وسایل او میتدولوجی؛
- احتمالی ستونزی کله چی په څیرنې لاس پوری کېږي او دا چی څرنګه د حل لاره ورته موندل کېږي.

### د څیرنې هدفونه

د دی کتاب په لوړۍ فصل کې د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره مهمی ستراتیژی او میتدولوجی معرفی شوي تر څو د امنیتی سکتور په دیموکراتیکه څارنې کی وندې واخلي او یادونه په کې شوی چې په عمل کی دغه ساحې یو بل سره له نژدی تراو لري. غوره ده چې په لوړۍ سر کې څیرنې او معلوماتو ته کتنه وشي، ټکه څیرنې په خپل ذات کې د یو فعالیت زره جوړوی او د هغه یو عمل لپاره بنست چې د شپرو نورو ستراتیژيو او میتدولوجیو څخه ملاتر کوي، کومی چې په دی کتاب کې مخکی له دی تشریح شول (۳ – اچوکات). که څه هم کارپوهان بنایي څینې وختونه امنیتی سکتور یواحی له نظری لحاظه تحلیل کړی، د مدنی تولنى سازمانونه کومی څیرنې چې کوي باید عملی استقاده ولري، که هغه خپله د هغوی له خواسته رسول کېږي او یاد نورو لوړغارو په واسطه. د یوی څیرنې دقیق هدفونه اړوندو سازمانونو، پروژو او حالاتو پوری اړه لري. خو هر څیرنیزه پروژه کیدای شی چې دغه لاندی یو یا زیات عمومی هدفونه ولري:

<sup>38</sup> د یادونې ور ده چې دغه فصل یواحی د مدنی تولنى پوری اړه نه نیسي چې لا مخکی امنیتی موضوعات د خپل کار په زره کې نیولی دی. په دیرو ھیوادونو کې غښتلې څیرنې ایز مرکزونه دی چې کیدای شی پر مهمو امنیتی موضوعاتو باندی کار وکړی، خو تر اوسمه پوری داسې ګنل شوی دی. دا فصل هغه معلوماتات هم وراندی کوي چې څرنګه دغه تحقیقاتی مرکزونه کولای شی د امنیتی سکتور په څیرنې کې برخه واخلي. د مدنی تولنى هغه سازمانونه چې د امنیتی سکتور په برخه کې کار کوي، خو په څیرنیز اړخ کې له تجربې بې برخې دی، دا یوه دیره بنه موقع ده چې له مثلو شوبو څیرنیزو تأسیساتو سره په ګډه کار وکړی. دا ددی سبب هم ګرځی چې دغه څیرنیز مرکزونه امنیتی سکتور ته په راتلونکی کې خپله ځانګړې پاملننه واروی.

## د اړوندو معلوماتو راټولول

د امنیتی سکتور په هکله یوه زیاته برخه معلومات بنایی په عامه توګه د لاس رسی ویر وی، خو دا چې دیږی وخت د یو زیات شمیر سرچینو له لاری تیریږی، د هغوي موندل او تقسیر یې گران کار دی. د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چې د یوی ځانګري م موضوع په هکله اړوند معلومات سره راټول کړي او هغونورو ته د لاس رسی ویر وګرځوي (نورو سازمانونو ته، عام وکړو ته او حکومتی چارواکو ته). اړوندو اړخونو او لوڳاړو ته د امنیتی موضوعاتو په هکله معلومات ورکولو سره په حقیقت کی د دیموکراتیکی څارنی سره مرسته کول دی؛ ځکه دوی بیا مجبوره نه دی چې خپله دا ډول معلوماتو پسی وګرځی، دوی کولای شی چې خپل ډير زیات قوت په مستقیمه توګه په دی لاره کی مصرف کړي چې امنیتی سکتور حساب ورکولو ته ګښینو.

## د عمل کولو لپاره د یو بنست جوړول

په امنیتی سکتور کی تول فعالیتونه (د SSR یا د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په شمول) باید پرد باور ویر معلوماتو او دقیق بنست و لار وی. په دی ترتیب بنه څیرنه د تولو فعالیتونو لپاره یو اساسی شرط دی، که دا هغه فعالیتونه دی چې د مدنی تولنی د خپلو سازمانونو لخوا یاد امنیتی سکتور د چارواکو او یا د هغوي لخوا چې د څارنی دندی په غاره لری، په لاره اچول کېږي. څیرنه د اړتیاوو او ارجحیتونو لازمي ارزونی وراندی کوي او پس منظری معلومات برابروی، هغه چې د هری یو پروژۍ یو بنست جوړوی. البتہ تولی دغسی څیرنی حتمی نه دی چې خپری شی؛ کله چې یوه څیرنه لاس لاندی نیوله کېږي چې د مدنی تولنی د سازمانونو لپاره د ستراټیژۍ او د تطبیق معلومات ورکړۍ، بنایی بیا نو لازمه نه وی چې دغه څیرنه او ارزونه په عام توګه خپرې شی او حتی توان هم بنایی واروی.

## د بدیل او خپلواک نظر وراندی کول

په ډیرو هیوادونو کی د امنیتی سکتور په هکله د معلوماتو زیاته برخه د دولت تر کنترول لاندی سرچینو څخه لاس ته رائۍ. بنکاره ده چې دغه ډول معلومات خورا مهم دی، په خاصه توګه چې سېږي له دی لاری د جاري وضعی او د حکومت درومیتوبونو په هکله بنه معلومات پیدا کوي. خو دا هم یو حقیقت دی چې دغه ډول معلومات اکثر یوه اړخیزه وی یا د یو اړخ نظر څرګندوی او هغه ارزونی چې په دولتی پانو کی په چاپ رسیږي، ډیږی وخت داسی وراندی کېږي چې یواځی د بریالیتوب بنکارندوی کوي او تر کنترول لاندی دی. د دیموکراتیکی څارنی له لحاظه، دا به د غیر حکومتی سازمانو لپاره یوه غټه ستونزه وی چې د خپلو اړوندو دولتونو د امنیتی سکتور د کار په هکله یواځی د هغوماتو پر اساس قضاوتو وکړي چې دولت د هغوي په اختیار کې کېږدي.

بله خبره دا ده چې پالیسی جورنې او تصمیم نیونه هغه وخت له بریالیتوب څخه برخمن کېږي چې په اړوندو موضوعاتو کی بحث وشی او مختلف نظریات وراندی شی. په اکثر دولتونو کی حکومتی چارواکی د مدنی تولنی د سازمانونو له څیرنو څخه هرکلی کوي، ځکه د مدنی تولنی سازمانونه د راتلونکو طrho او وراندیزونو له وراندی کولو سره د چوبیتا سرحدونه ماتوی، هغه څه چې حکومتی مقامات د هغو له کولو عاجز دی.

د مدنی تولنی د سازمانونو لخوا څیرنه په دی وجه هم ډير زیات اهمیت لری چې د تولنی د مختلفو پرګنو نظریات په هغې کی استازیوب لری، په خاصه توګه هغه ډلي چې نامنیو څخه زیات رنځ وری، خو سیاسی غږ یې ډير نه اوچت کېږي.

## د امنیتی سکتور په هکله ژوره پوهه

دیری خیرنی له دی لحاظه هم غوره دی چې د امنیتی سکتور دیو یا خو اړخونو په هکله زمونږ پوهه نوری هم ژوره کوي: د بیلکې په توګه، یو یا بل اړخ څرنګه کار کوي، هم له نظری لحاظه او هم له عملی لحاظه؟ د امنیتی سکتور له کومو ننګونو سره مخامخ دی؟ په دی ساحه کی د څارنې سطح څرنګه ده؟ کومي اړوندي برخی د زيات مراقبت یا تحلیل غوبسته کوي؟ خیرنې کیدای شی چې مختلفي بلی هدف ونيسي، هغه دلی چې غواړي په لومړي سر کی د خپل سازمان په دنه کی پوره معلومات پيدا کړي، یا د نورو مدنۍ تولنى د سازمانونو په منځ کي، په عامه وګرو کي، په حکومت کي او آن دا چې په نړيواله تولنه کي. دغو پوبنتو باندي د «خیرنې د مهمو دولونو» په برخه کي په تفصیل سره بجت شوی دی.

## د امنیتی پالیسی او پلی کولو د اصلاح لپاره د نظریاتو او سپارښتنو وراندیزونه

د مدنۍ تولنى سازمانونه د امنیتی سکتور تحلیل یو اړۍ د تحلیل او ارزونې په مقصد نه کوي، بلکه هغوي غواړي چې په دغه سکتور کي بدلون هم رامنځ ته کړي، هغه یو بدلون چې د امنیتی سکتور په پالیسی او عمل کي سمونوالي رامنځ ته کړي او یا د ديموکراتيکي څارنې سطح نوره پراخه او پیاوړي شي. په همدي وجه دیری خیرنې پروژوي یو لړ نظریات او سپارښتنی څرګندوی هغه چې د دوی په نظر هدف ته په رسیدو کي مرسته کولای شي.

## د امنیتی سکتور پام اړول

تیرو کربنو کي تینګار پر دی وشو چې یوه خیرنې په لومړي سر کي هغه یو وسیله ده چې سری هدفونو ته رسوی. خو دا هم د یادونی وړه ده چې د یوی خیرنې لاس لاندی نیویول د مدنۍ تولنى د سازمانونو لپاره هغه یوه لاره ده چې په مستقیمه توګه د امنیتی سکتور له چارواکو سره د دیالوگ او تماس نیویولو زمينه برابروی. خیرنې کولای شي چې یوه پېړه ګټوره لاره وي تر خو له هغه چارواکو سره اړیکه تینګه کړای شي چې مخکي له دی یو سازمان ورسره کار نه ئ کړي. له دی سره سری کولای شي چې د مدنۍ تولنى د سازمانونو او د امنیتی چارواکو تر منځ یو بل ته د درناوی او یو بل باندی د باور فضا رامنځ ته کړي، دغه چارواکي بیا کولای شي چې په اوږده موده کي پر امنیتی سکتور باندی د ملکي څارنې لپاره آسانټیاوی برابري کړي.

## د شفافیت آزمونه

خیرنې د دی مقصد لپاره هم غوره ده چې د هغې په مرسته په امنیتی سکتور کي د موجود شفافیت کچه معلومه کړای شي او بل دا چې تر کومي کچې دولتي چارواکي چمتو دي چې د مدنۍ تولنى سازمانونو سره همکاري وکړي. که څه هم حکومتونه دیری وخت په امنیتی سکتور کي د پرانیستی غیږ او همکاري وعدي کوي، د مدنۍ تولنى سازمانونه ځینې وختونه د عمل په دکر کي له چندان بنه وضعیت سره نه مخامخ کېږي او د امنیتی سکتور په هکله معلومات لاس ته راوړل ورته دیر ګران تمامیږي (حتی که چېږي هغه په عامه توګه د لاس رسی وړ هم وي). خیرنې په دی برخه کي مرسته کولای شي ترڅو په شفافیت کي نیمګړتیا او ستونزی تشخیص کړي او هغه ته د حل لاره هم پيدا کړي: دغه لاندی

برخه کی «د څیرنې په وخت کي احتمالی ستونزی» په دی موضوع بحث کوي چې څرنګه د څیرنې په وخت کي ستونزو سره مقابله وشی.

### ۳- چوکات

څیرنې د مدنۍ ټولنې د سازمانونو له نورو ستراتیژو او میتودولوجیو سره څرنګه اړیکه لري:

څیرنې کولای شي....	میتود
<ul style="list-style-type: none"> <li>هغه اقدامات تشخيص کړی چې تری دفاع کول غواړی</li> <li>څرګنده کړی چې دفاعی اقدامات پراعتبار وړ معلوماتو او تحلیل باندی تکیه ولري</li> <li>د تصمیم نیولو جورښتونه او هغه هدفونه چې تری دفاع کول غواړی</li> <li>تشخيص کړی چې کوم هدفونه له کومو دلیلونو سره جوړیزی.</li> </ul>	مدافعه يا پلویتوب
<ul style="list-style-type: none"> <li>د هدف وړ ډلی وټاکی</li> <li>وګوري چې کومه ډله د کومو معلوماتو خخه باید خبری وي</li> <li>د ځینو خاصو هدف وړ ډلو د پوهی او خبرتیا د سطحی د لوړولو لپاره د لارو چارو په موندلو کی مرسته وکړی</li> <li>د دی لپاره چې ډله ایز رسنی وکرای شي د پوهی او خبرتیا سطحه لوړه کړی</li> <li>مهم معلومات او استدلالونه چمتو کړی</li> </ul>	د پوهی او خبرتیا د سطحی لوړل
<ul style="list-style-type: none"> <li>دروزنی دضرورت په تشخيص کی مرسته وکړی</li> <li>دروزنی د موادو لپاره پس منظری معلومات او نمونه یې قضیي چمتو کړی</li> <li>د تیر شوېو روزنو اغیزی تر ارزونی لاندی ونیسي</li> </ul>	روزنہ
<ul style="list-style-type: none"> <li>د قانون (د نړیوال قانون په شمول)، د پالیسو ژمنی او د اصلاحاتو د اجدا پلی کول تر څارنې لاندی ونیسي</li> <li>د پالیسی په جوړولو او تطبیق کی پرمختګ وڅاری (حتی په وار وار سره)</li> </ul>	څارنه
<ul style="list-style-type: none"> <li>په قانون کی کمزورتیا تشخيص کړی او د هغې د اصلاح لپاره د لارو چارو وړاندیزونه وکړی</li> <li>څینې خاصی قضیي تر تحقیق لاندی ونیسي، خصوصا هغه چې پر ملی امنیت او د امنیتی سکتور په واکمنی باندی اغیزی کوي</li> </ul>	قانونی مرستی او اصلاحات
<ul style="list-style-type: none"> <li>څرګنده کړی چې ستاسو سازمان جدي او د معلوماتو خاوند دی او د دی تو ان لري چې تحلیلونه او نظریات وړاندی کړی او له دی لاری له اړوندو لوړغارو سره مرسته وکړی</li> <li>له حکومتی او غیرحکومتی لوړغارو سره د اړیکو په ټینګولو کی په عمل لاس پوری کړی</li> </ul>	د سازمانی اعتبار لاس ته راړل

### د څیرنې مهم ډولونه

د امنیت ساتنه او پالنه د حکومت د دېرو مهمو دندو څخه شمیرله کېږي او د امنیتی سکتور حکومتوالی او اصلاحات پراخ لمني موضوعات دی. د امنیتی سکتور د ژوروالی او ستروالی معنی دا ده چې د څیرنې لپاره امکانات نامحدود دی، د ټول سکتور د پیچلو تحلیلونو څخه نیولی تر د یوی ځانګړی او مشخصی قضیي په هکله تحقیقاتو پوری. دغه برخه د څیرنې مهمو ډولونو ته کته کوي، هغه چې د مدنۍ ټولنې سازمانونه یې کولای شي لاس لاندی ونیسي. همدا راز دغه برخه هغو مهمو موضوعاتو ته

اشاره کوي چي د مدنی تولنى سازمانونه بى بايد په پام کي ونيسي او هجه ورانديزونه کوي چي کومه خيرنه د مدنی تولنى د بيلابيلو سازمانو لپاره مناسب او گتوره ده.

سېرى کولاي شى چى لېر تر لېر د امنيت په اړوند د خيرنى مهم دولونه تشخيص کړي. بېرى پروژى بنایي د لاندی فهرست شويو دولونو څخه دوه يا بېرى سره ګډ او یوځای سره ګډ او یوځای کړي، الته دا د مدنی تولنى سازمان او خپله پروژى د ضرورت ور معلوماتو پوري اړه نيسى. دغه دولونه د بيلگي حييث لري او د دې ويندویي کوي چى د مدنی تولنى سازمان له کوم دوبل خيرنى څخه کار واخلي، نه دا چى د خيرنى د دولونو د یوه هرارخیزه او بشپړه درجه بندی وي.

د بېرو خيرنىزو پروژو موخه د معلوماتو راټولول دی. څرنګه چى مخکي ترى يادونه وشوه بنه به وي چى معلومات په یو دوبل سره یو ځای کړاي شى چى له یوی خوا د لاس رسى او له بلی خوا په آسانې سره د پوهې وې وي. دا مساله په خاصه توګه د امنيتى سكتور په برخه کي بېر اهيتم لري، خکه په دغه سكتور کي بنایي بېر معلومات په دى نامه چى حساس او محرم دي، لاس ته را نشي او که چېري په رسمي توګه د لاس رسى ور هم وي، بنایي په سختي سره وموندل شي. دغه دوبل خيرنى مثالونه دا دی: د قانون او د چالچلنډونو خلاصه يا لنډيز، د رسمي بيانونو او احصائيو مجموعه، د موضوعاتو فهرستونه، بولتونه او په یوی خاصى موضوع باندی د سرچېنډو لنډيزونه. په کافى اندازى د اطلاعاتو راټولول د خيرنى د نورو شکلونو لپاره یو مخکي له مخکي شرط دی چى دا د نورو تحليلونو غوبښته کوي (د بيلگي په توګه خارنه، د پاليسى تحليل).

دوهم د مدنی تولنى سازمانونه کولاي شى چى وخارى چى آيا د امنيتى سكتور تأسیسات (او دولت په مجموع کي) د خپلو اعلان شويو پاليسيو سره سم عمل کوي او ملى او نړيوال قوانين په سمه توګه پلې کوي که نه. د مثال په توګه، د مدنی تولنى سازمانونه کولاي شى وخارى چى آيا د دفاع بودجه د هفو د رومبيتونو، پاليسيو، انتخاباتي وعدو او رسمي بيانونو چى د اړوندو تصميم نيونکو لخوا شوي دي، مصرف کېږي که نه، له دې لاري سېرى کولاي چى دغه تصميم نيونکي حساب او کتاب ته کښينو. دغه دوبل خيرنى بايد په منظمه توګه تکرار شى، خکه خارنه بايد یو جاري فعالیت وي، نه دا چى د یوی خاصى پېښي له امله: د حکومت چارواکي که چېري پوه شى چى د دوى د کړو وړو په هکله د مدنی تولنى سازمانونه وخت په وخت رپوټونه خپرو، کیداى شى چى تر زياتي کچي د قانون سره سم عمل وکړي او خپل کار کي شفاقت بنسکاره کړي. د فعالیتونو خارنه په اووم فصل کي په تفصیل سره بيان شوي ده.

د امنيتى سكتور اړوند موضوعاتو باندی د مدنی تولنى د سازمانونو خيرنه تر زياتي کچي د پاليسو موضوعاتو پوري اړه نيسى. د دغو پاليسيو لمن پراخه د چى د هوایي خواک د عصری کولو<sup>39</sup> په هکله د حکومت له پاليسى څخه نیولى تر د امنيت او د دفاع او د SSR پاليسيو پوري. د یوی اړوند او تاکل شوي موضوع په هکله د دولت د پاليسى د قوت، کمزورتیا او اغیزو د تحليل له لاري دوى سره یو ځای دي. بېرى وخت دا خيرنه د پاليسى او د عمل ترمنځ د خلاء په هکله تحليل او د پاليسو د پیاوړتیا او یا بدلون لپاره یو لر سپارښتونو پوري اړه نيسى.

امنيتى سكتور ته د پاليسى د مسائلو له نظره کتنې سره د مدنی تولنى سازمانونه همداراز کولاي شى چى تشكیلاتي تحلیلی خيرنى لاس لاندی ونيسي ترڅو د امنيتى سكتور د تشكیلاتي وضعیت په هکله رنا واقوي . الته د داسى موضوعاتو عنوان کول بنایي بېر ګران وي او د مدنی تولنى کوچنی

<sup>39</sup> Murdoch, Clark A, U.S. Airforce Bomber Modernisation Plans: An Independent Assessment, Centre for Strategic and International Studies, Washington, 2008. Available online at [http://www.csis.org/component?option.com\\_csis\\_pubs/task.view/id.4301](http://www.csis.org/component?option.com_csis_pubs/task.view/id.4301)

سازمانونه بنایی د دی کار له اجراء څخه عاجز وی. خو بیاهم دا موضوع په اورده موده کی د امنیتی سکتور د روغتیا لپاره خورا اهمیت لری او هغه سازمانونه چی د دی پوبنتو د کولو توان او ظرفیت لری (او خپله ورته ټواب هم ورکولای شی) د امنیتی سکتور د څارنی او حکومتوالی په برخه کی مهمه ونده اخیستلای شی.

په دی اړه د ورستی خبری په توګه، د مدنی ټولنی سازمانونه همداراز کولای شی چی امنیتی سکتور اړوندی پروژی تر ارزونی لاندی ونیسی، هغه پروژی چی یا خپله د دوی لخوا په لاره لویدلی دی او یا د نورو لوېغارو لخوا. دغه ډول څیرنه او تحلیل د مدنی ټولنی له سازمانونو سره مرسته کوي ترڅو د خپلو پروژو طاقت پیاوړی کړی چی په بدل کی یې دا د دوی تشکیلاتی اعتبار ته دیر ګټور تمامیزی (په دی اړه نهم فصل مطالعه کړی) او په راتلونکی کی د امنیتی سکتور د اغیزمنی دیموکراتیکی څارنی سره مرسته کوي.

## ۲- چوکاټ

### د امنیتی سکتور د حکومتوالی او اصلاحاتو په هکله د مدنی ټولنی د سازمانونو د څیرنی بیلګي

د ملکی نوبنتونو لپاره تاتوبی (کوزوو) (Forum for Civic Initiatives (Kosovo): په کوزوو کی د بشري امنیت په شمول د ټولنی د مصونیت په هکله څیرنه کوي: د نظریاتو یوه سروی.  
<http://www.fiq-fiq.org/en/?do=publications>

د پالیسيو د مطالعاتو نریوال مرکز (اوکراین) (International Center for Policy Studies (ICPS)) دغه مرکز د اوکراین د امنیتی سکتور په هکله د ۲۰۰۶ کال په پای کی « د اوکراین د امنیتی پالیسي د تحلیل په شمول: Taking Stock» یو شمیر پانی خپری کړی دی.  
<http://icps.com.us/eng/library.html?31>

د دیموکراسی د مطالعی مرکز (بلغاریا) (Center for Study of Democracy): په بلغاریا کی د خصوصی امنیتی شرکتونو، پولیسی پلتقو او قومی جوړښتونو او جنایی جرایمو د بهير په شمول د امنیت په مختلفو نور مسائل یې څیرنی کړی دی.

<http://ww.csd.bg/publications.php>

همکاری او دیموکراسی (ارمنستان) (Co-operation and Democracy): «په ارمنستان کی د امنیتی سکتور اصلاحات» (له مصونی نری نومی نریوال غیرحکومتی سازمان سره په ګډه) د دغه هیواد د امنیتی سکتور بدلون او د SSR د راتلونکی په هکله تحلیل کوي.  
[http://www.saferworld.org.uk/images/pubdocs/armenia\\_English.pdf](http://www.saferworld.org.uk/images/pubdocs/armenia_English.pdf)

د ستراتیژی او تکنولوجی د تحلیل لپاره مرکز (روسیه)، دا مرکز یو منظمه مجله «مسکو دفاعی معلومات» او «Eksport Vooruzheniy» یا د صادراتو کنترول او همداراز د روسي د دفاعی مسائلو په هکله ځینی نوری نشریې خپروی.  
<http://mdb.cast.ru/>, <http://www.cast.ru/eng/journal/>

د ستراتیژیکی او نریوالو مطالعاتو لپاره مرکز (امریکا متحده ایالات) (Center for Strategic and International Studies) دغه مرکز د امریکا متحده ایالاتو د امنیتی او دفاعی پالیسی او د نریوال امنیت نور اړخونه په دیره

ژوره توګه څیری.

<http://www.csis.org/pubs/>

د عامه پالیسی د څیرنی انسټیتوت (بریتانیا) (Institut for Public Policy Research) ، دا یو عامه نظریاتی مرکز دی. په ۲۰۰۷ کال کی دغه انسټیتوت یو لورسونیه ملی امنیتی کمیسیون تأسیس کړ، ترڅو د هغو ملی امنیتی ننګونو په هکله چې بریتانیا په ۲۱ پېږی کې ورسه مخامنه ده یو تحلیل او څیرنې وراندی کړی.

<http://www.ippr.org/ipprcommissions/index.asp?=2656>

د امنیتی مطالعاتو لپاره انسټیتوت (د اروپا اتحادیه) (Institute for Security Studies) ، دغه انسټیتوت د اروپا د اتحادیه د امنیتی او دفاع پالیسی او عمل مختلف اړخونه څیری. ISS د اروپا د اتحادیه لخوا تأسیس شو او هغې سره تینګه اړیکه لري، خو له اپراتیفی خپلواکی څخه برخمن دی.

<http://www.iss.europa.eu/index.php?id=2>

دامنیتی مطالعاتو لپاره انسټیتوت (جنوبی افریقا) (Institute for Security Studies) دغه انسټیتوت په جنوبی افریقا او د افریقا په وچه کې د امنیتی موضوعاتو په هکله رپوټونه خپروی د هغو په جمله کې د افریقایی امنیت ته د کتنی په نامه یو رپوټ په افریقا کې امنیتی اصلاحاتو ته ځانګړی شوی وئ.

[http://www.issafrica.org/index.php?link\\_id=31&slink\\_id=3961&link\\_typ=12&slink\\_typ=&tml\\_id=3](http://www.issafrica.org/index.php?link_id=31&slink_id=3961&link_typ=12&slink_typ=&tml_id=3)

## د څیرنی لپاره موضوعات

د هغو موضوعاتو لست چې امنیتی سکتور پوری اړه لري او د مدنی تولنی سازمانونه یې کولای شی چې څیرنې وکړی ډير او برد او نامحدود دی. خو سر له دی هم ځینې مهم او خاص موضوعات شته چې د مدنی تولنی د سازمانونو ونده په کې خورا اهیمت لري. ۳ - ۲ چوکات په یو شمیر هیوادونو کې د مدنی تولنی د څیرنی د پروژو عملی مثالونه دی.

## د امنیتی سکتور اصلاحات

چېرته چې حکومت د امنیتی سکتور اصلاحاتو (SSR) ته ژمنه کړي ده، د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چې د SSR د پرروسى د مختلفو اړخو په څیرنی کې مهم نقش ولوبوی. هغوی کولای شی چې د حکومت د SSR د پالیسی د عمومی هدفونو تحلیل وکړی، چېرته چې لازمه ده د بدیل اقدماتو وراندیز وکړی. دوی همداراز دا ارزونه هم کولای شی چې آیا SRR له پلان سره پلی کړای شوی دی او آیا SSR خپلو موخو ته رسیدلی دی. د مدنی تولنی سازمانونه همداراز کولای شی چې د SSR په اړه د عامو خلکو د نظریاتو په هکله هم څیرنې وکړی، خصوصاً هغه چې د حکومت په پرتله تر زیاتی کچې د مدنی تولنی د سازمانونو څیرنو باندی اعتماد کوي. د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چې په نورو هیوادونو کې د SSR تجربی وڅیری او هڅه وکړی چې لاس ته راغلی تجربی د SSR په ستراتیزی کې شاملی کړي. په هغو حالاتو کې چې د SSR رسمی پروسه وجود ونه لري، د مدنی

تولنى سازمانونه کولاي شى چى د اصلاحاتو د ضرورت لپاره په خيرنه لاس پوري كرى او حتى خپله کولاي شى چى د احتمالى اصلاحاتو لپاره ورلانديزونه وکرى.

## «تشكيلاتي» پوبنتى

د مدنى تولنى د سازمانونو خپلواكتوب هغو ته دا موقع برابروى چى د امنيتى سكتور د جوربىت او اغيزمنتوب په هكله پوبنتى عنوان كرى، هغه چى دولتى چارواكى بنائي هغو ته د حواب توان ونه لرى او يا زره يى ونه غوارى چى حواب وركرى، لكه: دولت په دننه کى ديموكراتيكى خارنى او د امنيتى سكتور د حكومتوالى كيفيت خرنگه دى؟ امنيتى سكتور په ورستيو كلونو کى خه دول وده درلوده او د بدلون اصلى لامل خه ئ؟ د امنيتى سكتور مختلفى برخى خرنگه په خپلوا منخو کى تعامل لرى، د كاغذ پر مخ او په عمل کى؟ آيا د امنيتى سكتور هدفونه او رومبيتوبونه د عامو ملي غوبنتو او په نور برخو کى له رومبيتوبونو سره سمون لرى؟ په دغه سистем کى اختلاس او ادارى فساد كومه كچه لرى؟ او د دى اختلاس او ادارى فساد پايلى خه دى؟

## امنيتى گوابنونه او حوابونه

د مدنى تولنى كارپوهان کولاي شى چى ملي امنيت او عامه مصونيت ته د گوابنونو ارزونه وکرى او همدا راز هغو ته د دولت د حوابونو مناسبت او اغيزمنتوب ترخىرنى لاندى ونيسى. دغه دول خيرنه د رسمي امنيتى پاليسى په مقابل کى يو مهم اندول برابروى او د امنيتى سكتور د نقش په هكله د بحث په رامنچ ته كيدو کى مرسته كوى.

## امنيتى بودجه او لگبنت

د خارنى يوه ديره مهمه دنده دا ده چى خرنگه د امنيتى سكتور بودجه تخصيص كىرى او خرنگه لگول كىرى. معمولًا پارلمان د بودجى د لگبنت په خارنه کى مهم نقش لرى، خو د دله ايزو رسنيو په شمول د مدنى تولنى هخى هم ارينى دى. دغه عنوان باندى په اتم فصل کى مفصل بحث شوي دى.

## دافاعى پاليسى

دافاعى پاليسى د امنيت په زره کى پرته ده، ولى په ديرو هيادونو کى دا د يوی ديرى حساسى موضوع په توگه پېژندل شوي ده او د مدنى تولنى دير لىز سازمانونه دى چى په دى هكله خيرنه کوى. لكه په نورو ساحو کى په دفاعى موضوعاتو باندى خيرنه کولاي شى چى په تولو برخو کى له پوحى يكترين خخه ن يولى تر د وسلو د صارداتو پاليسى پوري د تصميم نيلو په كيفيت کى سمونوالى رامنچ ته کوى.

## د قانون واكمى

په ديرو هيادونوكى د مدافع وکيلانو تولنى او د مدنى تولنى نور سازمانونه د قانون د واكمى مختلف اړخونه خيرى، خاري او په قانون او عدلی سكتور کى د اصلاحاتو لپاره ورلانديز کوى.

## پولیسی چاری

بنی پولیسی چاری د عامه مصونیت او امنیت لپاره بنسټیز اهمیت لری او پولیس کابو د تولو اتبعو لپاره د امنیتی سکتور تر تول خرگند او بشکاره عناصر دی. د دی سره سره، په دېرو هیوادونو کی په پولیسی چارو کی د مدنی تولنی لیوالتیا کمزوری ده. د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چی د پولیسو مختلف اړخونه وڅیری، د بیلګی په توګه د امنیت په هکله د عامه وکړو نظریات او له پولیسو څخه د هغوي انتظارونه، یا دا چې پولیس د مختلفو لبرکی ډلو سره څه ډول چلند کوي. د مدنی تولنی سازمانونه او ډله ایز رسنی باید د پولیسو لخوا له قدرت څخه د ناوره استفادی په هکله هم څیرنه وکړي.

### هغه موضوعات چې پر تولنو، لړکيو او نورو اړوند ډلو باندی اغیزی کوي

د مدنی تولنی سازمانونه چې له ځانګړو تولنو او ډلو استازیوب کوي، کولای شی چې د امنیت اړوند موضوعاتو په هکله په څیرنې لاس پوری کړي، هغه چې دوی اغیزمن کوي، د بیلګی په توګه د سیمی هغو وسلو د زیرمو په هکله څیرنې چې د ناوره یا کمزوری محافظت له امله فزیکي او چاپیریالی خطرونه پیدا کوي یا په دی هکله څیرنې چې ځایی چارواکی څرنګه کولای شی تولنو ته مصونیت ور په برخه کړي.

۳ - ۳ چوکات د څیرنو څینی مختلف ډولونه او د څیرنې څینی مختلف موضوعات څرګندوی چې کیدای شی د دېرو مدنی تولنی سازمانونو لپاره د لیوالتیا ور وي.

۳- ۳ چوکات د څیرنې ډولونه چې کیدای شی د مدنی تولنی د بیلابیلو سازمانو لپاره د لیوالتیا ور وي

د څیرنې ډولونه او د څیرنې لپاره موضوعات	د مدنی تولنی ډولونه
<ul style="list-style-type: none"> <li>«تشکیلاتی» تحلیل</li> <li>د پالیسی تحلیل او څارنه: د امنیتی سکتور اصلاحات (SSR)، دفاع، د قانون واکمنی، پولیسی چاری، بودجوي لګښتونه</li> </ul>	د څیرنې او نظریاتو ستری مرکزونه/ غیرحکومتی سازمانونه چې مقر یې په پلازمینه کی دی
<ul style="list-style-type: none"> <li>دغه ډول ستر څیرنیز او نظریاتی مرکزونه، خو هغه چې موضوعات دېر په تقصیل سره څیری</li> </ul>	د مدنی تولنی سازمانونه/ د څیرنې انسټیتوونه چې خاص د امنیت، دفاع او عدلی چارو باندی څیرنې کوي
<ul style="list-style-type: none"> <li>د پولیسو او نورو امنیتی چارواکو لخوا د قانون د سم تطبیق څارنه</li> <li>د امنیتی چارواکو لخوا د قدرت څخه ناوره استفاده</li> <li>دنريوالو بشري قوانينو د تطبیق څارنه</li> </ul>	د بشري حقوقو ډلی
<ul style="list-style-type: none"> <li>ځایی موضوعات لکه د تولنی مصونیت، د لړکيو او د محروم ډلو ساتنه</li> <li>د عدلی اصلاحاتو تحلیل، عدالت ته لاس رسی، د قانون د واکمنی کیفیت</li> </ul>	ځایی تولنې ایزی ډلی
د بنخو او ماشومانو د امنیت د ارتیاو تشخيصول	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• د امنیتی سکتور د جنسیت تحلیل</li> <li>• د امنیتی چارواکو لخوا د قدرت څخه د ناوره استقادی تحقیقات</li> <li>• د عدلي اصلاحاتو او د قانون د حاکمیت د کیفیت تحلیل</li> </ul>	<p>د بنخو د حقوقنو سازمانونه</p> <p>سازمانونه چې قانونی مرسته ورلاندی کوي لکه د مدافع وکیلانو تولنى</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د امنیتی لوړغارو لخوا دراپیدا شویو چاپیریالی گواښونو تحلیل (د بیلګي په توګه په پوځی هده کي چاپیریالی تاوانونه)</li> </ul>	چاپیریالی ډلي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د امنیتی چارواکو لخوا د قدرت څخه ناوره استقادی تحقیق</li> <li>• د پالیسي د تطبیق، د امنیتی سکتور د اصلاحاتو اړوند بودوجوی لګښت، دفاع، عدلي اصلاحاتو او داسی نور خارنه</li> </ul>	څیرندوی ژورنالستان
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د دی پر ځای چې په څیرنیز ژورنالیزم لاس پوری کړي، خپله د څیرندوی ژورنالستانو له سرچینو څخه کار اخلي</li> <li>• عامه نظریاتي سروی او هغه ډلي د نورو څیرونکو په استازیتوب امنیتی موضوعاتو ته ټیکری</li> </ul>	مطبواعت او ډله ایز رسنی(پرته له څیرندوی ژورنالستانو څخه)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د ځایي مدنۍ ټولنو له سازمانونو سره په همکاري کي تشكیلاتي، او د امنیتی اصلاحاتو، دفاع ، د قانون د حاکمیت او پولیسي چارو په هکله سازمانی تحلیل</li> </ul>	ټولنه پیڙوندونکي مؤسسی
	نړیوال غیرحکومتی سازمانونه

## د اړینې څیرنې وسایل او میتدولوچۍ

د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه بنایي چې د څیرنې څینې تجربی ولري، حتی که چېږي هغوي نورو امنیتی اړوندو موضوعاتو باندی مخکي له دی کار هم نه وي کړي. د پیچلو تشكیلاتي او پالیسي موضوعاتو باندی تفصیلی او لور سویه څیرنې د مجربو څیرنکو له خوا په لاره اچول کېږي، خو څینې بنسټيز تخنیکونه د څیرنې د تولو ډولونو پوری اړه نیسي. دغه برخه د څیرنو د وسایل او میتدولوچيو یو لنده پیڙندنه ورلاندی کوي او په خاصه توګه د امنیتی سکتور د مطالعې لپاره کیداړ شې ګټور تمام شی. البته په دقیقه توګه د میتدونو او وسایل او استعمال په اړوندی پروژې پوره اړه نیسي او نل باید په هغو کي اصلاحات راوستل شې ترڅو محلی شرایط په پام کي ونیول شی.

## د څیرنې وسایل

څیرنې د معلوماتو د راتولو او تحلیل یو مختلط کار دی. هغه لاره چې د هغى له مخې یو سازمان د معلوماتو تحلیل کوي، انتخاب شوی میتدولوچۍ پوره نیسي، دغه میتدولوچې مرسته کوي چې

خه دول معلوماتو ته ارتیا ده او خرنگه هغه باید تعریف او تفسیر شی. د خیرنی وسایل تل هغه لاری دی چی د هغو په مرسته اروند معلومات راتول کیری.

خیرنه دوه دولونه لری: لمبری دول بی په اصطلاح ابتدایی یا ساحوی خیرنه ده او دوهم دول بی ثانوی یا دفتری خیرنه ده. که چیری په ساده ژبه وویل شی، د ابتدایی خیرنی هدف دا دی چی هغه معلومات او اطلاعات راتول کړای شی چی مخکی له دی وجود نه لری (د تولنی پیژنندی، مرکو، د هدف ور دلو ترمنځ د بحثونو، د دله ایزو رسنیو د سروی او داسی نورو امکاناتو له لاری). ثانوی یا دفتری خیرنه دی ته وايی چی معلومات موجود دی (یا نورو خیرنو، رپوتونو، رسمي اسنادو، د قانونی چوکاتونو د پرته ایز مطالعاتو، حکومتی احصائیو او نورو احصائیوی معلومات) او دغه معلومات باید سره خلاصه او یو بل سره پرته او تر تحلیل لاندی ونیول شی.

خرنگه چی ورلاندی تری یادونه وشوه، د مدنی تولنی د سازمانونو د خینو پروژو هدف دا دی ترڅو موجود معلومات نور هم د لاس رسی ور وکړئ: دا البته په بشپړه توګه د خیرنی دوهم یا ثانوی پراو پوری اړه نیسي. تحلیلی رپوتونه هم کیدای شی چی تر زیاتی کچی ثانوی خیرنی پوری اړه نیسي، خکه د هغوي مرکزی هدف اکثر د هغوي د تحلیل پیاوړی کول دی نه د نویو معلوماتو ورلاندی کول. نور رپوتونه لکه سروی چی د امنیتی سکتور عامه تصور سره اړیکه لری، بنایی په بشپړه توګه ابتدایی خیرنی پوری اړه نیسي (دبیلګی په توګه نظریاتی احصائیه او د هدف ور دلی). خو دېږي رپوتونه پر ابتدایی او ثانوی خیرنی باندی تکیه کوي چی له موجودو سرچینو او هم له نویو معلوماتو خڅه کار اخلي ترڅو خپلو استدلالونو ته وده ورکړي.

د خیرنی لپاره څلور مهمی وسیلی موجودی دی چی په خاصه توګه د هغو کسانو لپاره ګټوری دی چی د امنیتی سکتور په برخه کی پلتنه کوي: دفتری خیرنه، له رپوتچیانو سره مرکی، نظریاتی سروی او د هدف ور دلی.

دفتری خیرنه د موجودو سرچینو خڅه د معلوماتو تولول دی. که خه هم دا «ثانوی خیرنه» ده، خو د خیرنی په هره پروژه کی په لمبری سر کی سرته رسول کیری. دا د خیرونکو لپاره لاره اوږوی ترڅو ومومى چی کوم معلومات مخکی له مخکی موجود دی او خه نور معلوماتو ته ارتیا ده، دا د بیځایو مالی لکښتونو مخه نیسي ترڅو هغه معلومات بیا چمتو نه کړی چی هغه مخکی له مخکی موجود دی. دا د دی معنی هم لری چی خیرونکی کولاي شی، مخکی له دی چی د مهمو رپوتچیانو په مرکو لاس پوری کړی ځینی پس منظری او تخصصی معلومات لاس ته راوړی. په دقیقه هغه معلومات چی د دفتری خیرنی په واسطه لاس ته راځی د اروندی پروژی پوری تعلق لري، خو د سرچینو یو ساده فهرست او د معلوماتو دولونه په ۳ - ۴ چوکات کی هم درج شوی دی.

د معلوماتو د راتولولو یوه دېږه غوره طریقه دا ده چی له هغو خلکو سره چی رښتیا هم د معلوماتو خاوندان دی، سری مستقیماً خبری وکړي. له رپوتچیانو یا مخبرینو سره مرکی کیدای شی «مرتب» یا «نیمه مرتب» وي. مرتبی مرکی هغه دی چی مرکه کونکی د پوبنتنو یو فهرست ځان سره لري، هغه له هر چا خڅه په متحدالماله توګه کوي. دا دول مرکی کیدای شی چی له دی لحاظه ګټوری وي چی تول اړین موضوعات ترڅل پوبنښ لاندی نیسي، دا دول مرکی کیدای شی چی په خاصه توګه د پوبنتنه ایز خیرنی لپاره ګټوری وي، خصوصاً کله چی خیرونکی وغواړی د شمیرنی او ګرافیک په توګه معلومات ورلاندی کړي. خو د معلوماتو لاس ته راوبرولو دغه دول طریقه دېږي وخت له محدودیتونو سره جوخته ده ځکه چی خیرونکی نشی کولاي خپلی پوبنتنی مختلفو کسانو ته چی غواړی ورسه مرکه وکړي، ورلاندی کړي یا هغو موضوعاتو ته پام واروی چی د هغه د خیرنی لپاره ګټور دی. په همدی وجه «نیمه مرتب» مرکی کیدای شی اکثره وخت ګټوری وي. په دی حالت کی خیرونکی د موضوعاتو یا پوبنتنو هغه یو ابتدایی فهرست چمتو کوي چی غواړی ورته ځواب پیدا کړي، خو

مرکه په دېره آزاده فضا کي سرته رسول کيرى او د یو آزاد بحث لپاره زمينه برابروي. د دى ډول مرکو هدفونه اړوندو موضوعاتو پوری اړه لري، خو هغه کيدای شی چې له حکومتی چارواکو (د تصميم خاوندان او اپراتيفي کسانو)، پارلمانی غرو، اکادميکرانو، ژورناليسنانو، محلی سازمانونه او د مدنی تولنى نور سازمانونه، مذهبی مشران او نړيوال استازی وي. مهمه خبره دا ده چې له یو شمير زياتو معلومات لرونکو کسانو سره خبری وشي، ځکه هر یو خپل معلومات او خپل نظر وړاندی کوي. ځینې مهم معلومات لرونکي کسان کيدای شی ډير حساس وي او بنایي د ځانګري پاملنۍ غوبښته وکړي. (۳-۶ چوکات مطالعه کړي).

د یو شمير امنیتی موضوعاتو په اړوند د عامه نظریاتو لپاره د ارقامو او اعدادو پر بنسټ د معلوماتو د پیدا کولو په مقصد نظریاتی سروی یوه ډېره ګټوره لاره چاره ده. د دغو امنیتی موضوعاتو بنه مثالونه مصونیت او جرم، د پولیسو په وړاندی دریئ او د امنیتی اړوندو پالیسیو ارزونه دی. خو د ستزو کورنبو خیرونو طرح او تطبیق بنایي یو پېچلې او ستونزمن کار وي، نو په دې وجه غوره ده چې له تولن پېژندونکو تحقیقاتی انسټیتوتونو په همکاري سرته ورسیری. که چېږي داسې انسټیتوتونه موجود وي چې په خپل هیواد کي په منظمه توګه نظریاتی احصائيه په لاره واچوی، نو د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې هغوي قانع کړي ترڅو په خپل خیرونو او نظریاتی پوښتنو کي امنیتی موضوعاتو ته هم ځای ورکړي. د بیلګي په توګه، د روسيي د عامه نظریاتی خیرنیز مرکز (چې په خپل روسي مخفف VTsIOM هم مشهور دي) په منظمه توګه په خپل خیرونو کي د امنیت او د امنیتی اړوند موضوعاتو په هکله پوښتنی کوي.<sup>40</sup>

نظریاتی سروی ډير په زړپوری معلومات وړاندی کوي، خو هغه په تفصیل او جزئیاتو سره د یوی ځانګري موضوع په هکله د خلکو دریئ او د هغوي د پوهی او معلوماتو سطح څرګندولای نه شي. هغه بلي چې په خاصو موضوعاتو باندي څېړنې کوي او په انګریزی اصطلاح ورته Focus بلی هم وايی کولای شی چې دغه خلاء ډکه کړي. دوي کولای شی چې له یوی کوچنی بلی سره په پوره تفصیل او جزئیاتو بحث او خبری وکړي. دوي همداراز د لړکیو او متخصصو ډلو سره د نظریاتو د معلومولو لپاره هم ګټور دی. په اینترنټ پاڼه يا Online د موجودو هدف وړ ډلو په هکله د معلوماتو د لاس ته راوړولو لپاره بیشمیره عمومی لارښونی شته دی.<sup>41</sup> د یادونی وړ ده، چې په ځینو شرایطو کي دا لازمه ده چې اړین تاوان د هدف وړ ډلو ګډونکو ته تحويل شي، خو دا باید په عمومي توګه د مخنيوي وړ وي.<sup>42</sup>

<sup>40</sup> VTsIOM's website publishes a wealth of information about public opnions of safety and security:<http://wciom.ru/>

<sup>41</sup>- د هغه کسانو لپاره چې غواړي په Online کي د فوکس يا هدف وړ ډلو د متولوژيو په اړه ډير زیاته مطالعه وکړي، د بیل بنه تکي د پوهنټون د تولنى لارښونی دی: <http://www.managementhelp.org/evaluatn/focusgrp.htm> Kansas

<sup>42</sup>- کله چې د هدف وړ بلي له امنیتی لحظه کمزورو ساحو کي وسائل شي، نو بشابي لازمه وي چې تاوان ورکړاي شي تر څو ګډونکي هغه ساحو ته سفر وکړاي شي چې د هدف وړ بلي سائل شوي دي. او همداراز هغوي د خپل عادي ورخنې ژوند له بهير څخه لېږي نه کړاي شي. پرته له دی باید د دی کار مخنيوي وشي ځکه د دی خطر موجود دي چې ګډون کونګي بنایي یواخې د پیسو د تر لاسه کولو لپاره علاقه ولري نه د خپل رشتینې نظر څرګندولو لپاره. په حقیقت کي که چېږي ګډونکي یواخې د پیسو په خاطر کار وکړي، هغه لازم نتایج لاس ته نه راخې چې ورته کار کېږي. که چېږي د پیسو ورکړه د مخنيوي وړ نه وي، باید هغه لړ تر لېږه محدود کړاي شي او د ځای شرایط په پام کي ونیول شي.

### ۳- چوکات دولونه او د دفتری خیرنى لپاره سرچينى او معلومات

د معلوماتو دولونه

- د پاليسى اسناد: ملى امنيتى طرحى؛ اساسى اسناد؛ وزارت او پرمختيابى ستراتيژى اسناد.
- رسمي بيانونه او رپوتيونه: د چارواکو او پارلمانى استازو بيانونه؛ د حکومت د ادارو لخوا رپوتيونه او احصائي.
- درسيو رپوتيونه: اروندي مقالى په مطبوعاتو کي، راديو او تلوزيون.
- تحليلى مطالعات: د مدنى تولنى د سازمانونو پخوانى خيرنى، نريوال ارگانونه، علمى او داسى نور.
- نظرياتى سروى: نورى تولنيزى سروى کيداي شى چى موجودى وي او د امنيت ارونده پوبنتى مطرح كرى.

د معلوماتو سرچينى

- انترنت: د دفترى خيرنى او تحليل لپاره معلومات کيداي شى چى د پلتني د ماشين او ويب سايتونو له لاري ممکن وگرئي. خو انترنت بايد د معلوماتو د لغولو يواحنى ئاي نه وي.
- آنلاين بنسبيز اطلاعات: د آنلاين بيلابيل بنسبيز اطلاعات يا Databases وجود لرى چى ارونده احصائي او رپوتيونه سره يو ئاي كوى. د ستاكهم د سولى نريوال تحقيقاتى انسېتىوت (SIPRI) خو بنسبيز اطلاعات لرى:

<http://www.sipri.org/content/webmaster/databases>.

په پوليسى چارو کى د بريتانيا يوه انترنتى پانه د پوليسو د اصلاحاتو په هكله يوه Database لرى:  
<http://www.communityengagement.police.uk/index.php?url=erms.htm>

- كتابتون: ديرى رپوتيونه او خيرنيزى مقالى لا تراوسه د کاغذ پر مخ چاپىرى. په پوهنتونونو او نريوالو انسېتىوتونو کى كتابتونونه بنايى په خانكرى توگه گتور تمام شى. د مدنى تولنى سازمانونه خپل ارونده كتابتونه جورو.
- شخصى تعامس: نور خلک (په خاصه توگه د خيرنى د پروژو په وخت كى) کولاي شى ووایى چى كوم معلومات موجود دى او چيرته موندلاي شى.

هغه تأسیسات چى له اروندو اطلاعاتو سره اريکه لرى.

- سيمه ايز و ملى حکومتونه
- پوليس
- قاضيان او خارنوالان
- بنديان
- خصوصى امنيتى شركتونه، د موئزو محافظين او امنيتى محافظين
- هغه سازمانونه چى د بىلگى په توگه د جنسىت ارونده زورزياتيو ته خواب وايى
- تولنيز كارگران، قانونى مشاورين، خايى جراح داكتران او نور داكتران
- روغتونونه او كلينيكونه
- بنوونخى او تجارتى مؤسسى
- ملکى سازمانونه او صنفى اتحادي

- د بىمى شركتونه او بانكونه
- سوراگانى

## د خيرنى ميتودولوجى

د خيرنى ميتودولوجى هغه يوه پروسه ده چى يو سازمان تصميم نيسى چى كوم معلومات يى پكار دى، هغه خرنگه لاس ته راوري شى، هغه خرنگه تحليل كېرى او نتایج خرنگه وراندى كېرى. د امنيت اړوند په ډېرو ډولونو او موضوعاتو کى غوره ده چى موجودو ميتودولوزيو ته اشاره وشى.

خينى وختونه دغه ميتودولوجى گانى په بنکاره توګه نومول شوی او ليکل شوی دى. دلته بشايى لېر خه سخته وي چى د بى شميره امنيتى ور موضوعاتو لپاره د خيرنى د ميتودولوجيو يو بشپير او هرارخيز فهرست وراندى شى، خو د خيرنى امكان شته دى. يو سند چى بشايى دامنېتى سكتور د حکومتوالى اړوند خيرونو لپاره د ډاونى ور وي، د «امنېتى سكتور د ديموکراتيکي حکومتوالى پياورى کول» په نامه يادېږي: د تأسيساتي ارزونى د کار چوکات دغه سند د Clingendael Institute لخوا د هالند د بهرنېو چارو وزارت لپاره چمتو کراي شو.<sup>43</sup> دا ميتود تر زياتي کچى د مرسته کونکو او حکومتى قراردادي خيرونکو لپاره ليکل شوی نه د څيلواکو مدنۍ تولنى سازمانونو لپاره. خو هغه ډېر مفصل دی او په يو دولت کى د امنېتى سكتور د چارچلنډ د کيفيت د ارزونى لپاره توله پروسه بيانو: کومى پونتنې باید عنوان شى؛ کوم معلومات باید لاس ته راشى؛ رسچ باید خه دول ولېکل شى او وراندى شى. هغه باید په هر هيواد کى د مدنۍ تولنى د سازمانونو له غونتنو او خاصو حالتونو سره سمون ولري، خو دا چى د امنېتى سكتور اړوند چارچلنډونو په هکله خرنگه خيرنه وکړاي شى، هغه ډېرې ګټورى لارښونې وراندى کوي.

البته دا هم کيداي شى چى د ډېرو دقیقو موضوعاتو لپاره نورى ميتودولوجى گانى وموندل شى. بنه مثال په دى اړه «د کوچنيو او سپکو وسلو د سروي پروتوكولونه» دى چى د ملګرو ملتونو د پرمختيابي پروګرام د اداري (UNDP) لپاره ليکل شوی دى. دغه سندونه په دى هکله چى خرنگه په يو هيواد کى د کوچنيو وسلو په اړه يوه هرارخيزه خيرنه سرته ورسول شى، ډېرى بشي لارښونې لرى او لا مخکي يى د کوچنيو وسلو د خيرونو پروزى د عمل په ډګر کى پلى کرى دى، په خاصه توګه په جنوب ختیځي اروپا کي.<sup>44</sup> دغه راز ډېر بنه نور پروتوكولونه موجود دى چى خرنگه د ځمکنيو مېنونو اغیزو وڅېرل شى، دغو پروتوكولونو سره يو شمير نورو مشورتى سندونه او معیارونه ضميمه شوی دى. د غيرحکومتى سازمانونو يو ائتلاف د ملګرو ملتونو د مېنونو د عمل ضد اداري په همکاري دغه لارښونکي سندونه طرحه او وراندى کېرى دى او د ځمکنيو مېنونو د اغیزو سروي د نېرې په يو شمير هيواد دونو کى عملی کراي شوی او یا د عملی کیدو په حال کې دی.<sup>45</sup>

<sup>43</sup> Ball, Nicole, Tsjeard Gouta and Luc Van de Goor, Enhancing Democratic Governance of the Security Sector: An Institutional Assessment Framework, Clingendael Institute, Amsterdam, 2003.

د نوموري انسټيټوت دغه او نور نشرات کولای شى په دغې پانې کى هم ومومى:

<http://www.clingendael.nl/cscp/publications/occasional-papers/>

<sup>44</sup> SEESAC, SALW Survey Protocols 1-5, Small Arms Survey, Geneva, 2004-2007, available online at

<http://www.org/index.php?content=41&section=6>

<sup>45</sup>- نور زيات معلومات کولای شى چى د Survey Action Center په انترنټ پانې کى هم پیدا کړي:  
<http://www.sac-na.org/resources.html>

خو په بیرو حالاتو کی د خیرنی کومه فورمول شوی میتولدوجی وجود نه لری. سره له دی هم، د مختلفو خیرنیز رپوتونو ته له کتنی سره سبری موندلای شی چی خرنگه دیوی خاصی موضوع لپاره د خیرنی یوه بنه مفکوره پیدا کری. بیرو بنه خیرنیز رپوتونه په لومړی سر کی وايی چی هغوي له خرنگه میتود خخه کار اخیستی دی. اکثر سبری کولای شی چی د خیرنیز رپوتونو له لوستلو خخه د خیرنی لپاره الهام واخلي؛ دیوی خیرنی د اړتیاوو د پوره کولو لپاره د هدفونو، پوبنتو او د ورلاندی کولو د شکل د سمونوالی سره سبری باید دا یقینی کری چی د خیرنی میتولدوجی له ګوډو او ماتو چلندونو خخه لاس ته نه رائی.

## د خیرنی تمويل

د مدنی تولنی سازمانونه ناچار مالی سرچینو ته اړتیا لری ترڅو خیرنی په لاره واچوی. د مالی سرچینو موندل یو بیرو سخت کار او ستره ننګونه ده، فرق نه کوي چی هغوي په څه ډول یوی موضوع باندی خیرنی کوي، په خاصه توګه د امنیتی سکتور حساس طبیعت دا کار نور هم سختو ځکه بیرو کسان دی ته زړه نه بنه کوي چی دغه ډول خیرنی تمويل کری. خو له بلی خوا اوس یو پراخ پوهاوی پیدا شوی چی د امنیتی سکتور چارچلنډ او کار په اوږد موده کی د یو دولت د پیاوړتیا لپاره خورا اهمیت لری او د مدنی تولنی د سازمانونو خیرنې کولای شی چی د امنیتی سکتور د چالچند په سمونوالی کی مرسته وکړی. معنی دا چی ورو ورو په دی برخه کی د مالی سرچینو موندل آسانه کيری.

په عمل کی د مدنی تولنی سازمانونه بنایي توان ونه لری چی د خپلو غزو او یا د آزادو بسپنو له لاری خپلی پروژی تمويل کری. هغوي مجبوره دی چی په سترو بسپنه ورکونکو تأسیساتو باندی تکیه وکړی، لکه: د خپل هیواد حکومت، نریوال سازمانونه (ملګری ملتونه)، په اروپا کی د امنیت او همکاری سازمان، د اروپا اتحادیه، دووه ارخیزه نریوال بسپنه کونکی (سفراتونه)، تجاری مؤسسى، شخصی افراد، خیریه مؤسسى او نریوال غیرحکومتی سازمانونه. نریوال غیرحکومتی سازمانونه بیرو وخت غوره ګنی له سیمه ایزو او ځایی مدنی تولنی سازمانونو سره په مشارکت کی کار وکړی، نسبت ودي ته چی هغونه پیسی ورکړی. خو بیاهم هغوي د دوو دلیلونو له مخی دووه غوره لاری چاری په مخکی لری. لومړی دا چی هغوي د مالی سرچینو د موندولو لپاره بنه معلومات لری او له بسپنه کونکو سره بیرو بنیټی اړیکی لری. دوهم دا چی هغوي د خیرنو په مختلفو ساحو کی له بنوو کارپوهانو خخه برخمن دی چی کولای شی د ځایی مدنی تولنی سازمانونو کیفیت پیاوړی کری او هغوي ته غټه اعتبار وکړی.

د هر چا لخوا چی د مدنی تولنی یو سازمان تمويل کری، د هغه لپاره باید مهمه دا وی چی هم د بسپنه کونکی د انتظاراتو له لحظه او هم د ځینو بسپنه کونکو سره د همکاري له امله د هغه حیثیت ته د اغیزمن کیدو له لحظه د زړه له کومی یا په اصطلاح وجданی وي. د بیلګي په توګه، په ځینو هیوادونو کی کله چی یوه خیرنې د نریوالو بسپنه کونکو لخوا تمویلیری، هغه ته د شک او تردید په سترګه کتل کری؛ بالمقابل په بیرو هیوادونو کی خلک بنایي د هغى یو خیرنی په ناپلويتوب باور ونه کړی چی یواحی د حکومت لخوا تمويل شوی وي. د داسې یو ستونزی حل کول یوه ستر ننګونه ده (لاندی مطالعه کری). د یو عمومی چلنډ په توګه د مدنی تولنی سازمانونه باید مختلفو منابعو لخوا تمويل شی: خومره چی د تمويل منابع سره مختلفی او زیاتی وي، هومره د بسپنه کونکو لپاره سخته ده چی د مدنی تولنی یو سازمان تر فشار لاندی ونیسي او سربیره پر دی د مدنی تولنی سازمانونه توان پیدا کوي چی په خیرنو کی خپل خپلواکتوب او ناپلويتوب خوندی وساتی.

د خیرنی لپاره د مالی منابعو راجلیوں یواحی دا نه ده چی د یو پروژی لپاره یو خو ورلاندیزونه ولیکل شی. له احتمالی بسپنه کونکو سره په شخصی توګه لیدنه کتنه په دی مقصد تر خو ورته روښانه کرای

شی چی ولی اروند سازمان په یوی مشخصی موضوع باندی خیرنه کوي، خورا اهمیت لري. د مدنی تولنی سازمانونه باید د خپلی خیرنه له بیلا بیلو برخه والو سره مخکی له دی چی په کار پیل کړي، تماس ونیسي. د مالی مرستی ترلاسه کول به ډير آسانه شی که چېږي د مدنی تولنی یو سازمان وکړۍ شی چی وښی هغه خلک چې د هغه له خیرنه خخه اغیزمن شوی د هغوي له پیشنهاډ شوی موضوع سره لیوالтиګا لري. په پاڼي کې د مدنی تولنی سازمان باید په آسانې سره له خپل هدف خخه لاس وانځۍ: البته دا تل آسانه کار نه دی، خو د خیرنه یو ډير بنه وړاندیز کابو تل له ملاتر خخه برخمن کړي.

## د یوی خیرنه په وړاندی احتمالی ستونزی

د امنیتی اړوندو موضوعاتو په هکله خیرنه کیدای شی چې ډير پیچلې او بنایي هم له خطرونو سره جوخت عملیات وي. امنیت د دولت د ډير و مهمو اړګانونو له جملی خخه دی او له سنتی لحظه هغه یوه ساحه چې ډير شفاقت په کې نه لیدل کړي. د خرگندو دلايلو له امله دا یوه ډيره حساسه ساحه ده او د امنیتی سکتور ټینې برخی تل تله محرم پاتی کړي. د امنیتی سکتور ټینې لوړاري د ملکی لوړاري په واسطه د امنیتی موضوعاتو د خیرنه او د دیموکراتیکی خارنې د مفکوري په وړاندی شک او تردید لري. دا کیدای شی چې د مدنی تولنی د سازمانونو لپاره د تحلیل او د معلوماتو د وړاندی کولو پروسه سخته کړي. دغی ورسټی برخی ټینې ستونزی او خطرونه چې کیدای شی د امنیتی سکتور د خیرنه په وخت کې را منځ ته شی، په پام کې نیولی دی:

## د ناپلویتوب ساتنه

په دغه فصل کې ټینکار پر دی وشو چې خیرنه د عمل لپاره یو بنست جوروی او باید نور فعالیتونه چې په مستقیمه او غیر مستقیمه توګه پر امنیتی سکتور باندی دیموکراتیکه څارنه پیاوړی کوي، هم په پام کې ونیسي. خو دا سمدلاسه د ناپلویتوب ساتنى لپاره ټینې پښتنې پیدا کوي: آیا هغه سازمان چې خیرنه په لاره اچوی په یوی موضوع باندی ټینګ او هر اړخیز نظر اچولی دی، ټکه کیدای شی چې خیرنه د خپل هدفونو سره سم په لاره واچوی، که څه هم دا د منورو او روښانګکرو کړيو له ربښتوںالی سره هیڅکله سمون نه لري.

دا یواځی د مدنی تولنی سازمانونه نه دی چې کولای شی «داخلی تعصب او دوہ اړخیزه قضاوت» خرگند کړي. ټینې نور لوړاري هم شته دی چې د مدنی تولنی د سازمانونو د خیرنه په هکله انتظارات او نظریات لري او بنایي په ښکاره او برښده توګه د یوی پروژۍ ګډول وغواری ترڅو خپل هدفونه او ګټی خوندي وساتي. دا په خاصه توګه د دوو ډلو په برخه کې صدق کوي: حکومتی چارواکی او بسپنه کونکی. حکومتی چارواکی اندیښنې لري چې د مدنی تولنی د یو سازمان خیرنه بنایي هغوي بد نام کړي او یو ناوره انځور له هغه خخه وکاري. دا بنایي د دی سبب شی چې هغوي هڅه وکړي ترڅو معلومات په خاصی بنی وړاندی کړي او هڅه وکړي چې خیرنه تر خپل انحصار لاندی راوبری اویا د هغى مخنيوی وکړي. بسپنه ورکونکی مؤسسات ظاهرا دېښمنې نه ښکاره کوي، خو هغوي هم مخکي له دی چې د یوی پروژۍ تمویل په غاړه واخلي، ټینې ځانګړي ګټي په پام کې نیسي او مخکي له مخکي شرایط وړاندی کوي. نو په دی وجهه د مدنی تولنی سازمانونه دغی مساله باید په پام کې ونیسي مخکي له دی چې له یوه بسپنه کونکی خخه پیسې ترلاسه کوي.

په ۳-۵ چوکات کې ټینې ګامونه بنوډل شوی دی چې د مدنی تولنی سازمانونه څرنګه کولای شی په خیرنه کې ناپلویتوب خوندي وساتي. دغه ګامونه باید د پروژۍ د طرحی له پیل خخه په پام کې ونیول شی.

### ۳- چوکات

#### هغه ئامونه چى پە خىرئە كى ناپلويتوب خوندى ساتى:

د بەرنىو خىرونكى استخدام پە پام كى ونيسى.

د موضوع پە پام كى نىيولو سره بنایي غوره وى چى د سازمان خخە بەر د اعتبارور كارپوه او خىرونكى استخدام شى. دا كىدai شى چى خىرئى تە ستر اعتبار ور پە برخە كېرى او هم كولاي شى چى ستاسو د سازمان پە دننە كى د خىرئونكى د كمبود پە صورت كى د ماھرو او مجربو كارپوهانو د كمبود ستونزى حل كېرى.

لە مەلۇ شويو نمونە يى خىرئو او مىتدولوجيو خخە كار واخلى.

كە چىرى ستاسو پە هياد كى د يوى موضوع پە هكلە خىرئە شوى وى، كىدai شى چى د هغى لە مىتدونو خخە كار واخلى، خو البتە هغە لە جارى شرايطو سره برابر كېرى. دا كولاي شى چى د خىرئونكى پە وجданى او غيروجدانى مخكى لە مخكى قضاوت كى تر يوى كچى نرمبىت رامنخ تە كېرى او كولاي شى چى نورو لوغانو تە د خىرئى اعتبار پياورى كېرى.

د خپلى مىتدولوجى پە هكلە لە روپىانتىا خخە باید بىرخمن اوسى.

كە چىرى تاسى لە يوى مخكى لە روپىانتىا خخە باید بىرخمن اوسى. موندى دى، مەممە دا د چى د پروژى اسناد او وروستى رپوت باید بىنكارە كېرى چى دغە خىرئە پە خە بول سمبال شوى او سرتە رسيدلى ده او هم د خىرئى هدف باید روپىانتە وى؛ خىرنگە معلومات لاس تە راغلى دى او ستاسو پە تحليل كى كوم معيارونه پە كار لويدلى دى. خۇمرە چى د خىرئى مىتدونە او د هغى منطق روپىانتە وى، هومرە د هغى د نتايچو توجىھ او استدلال لپارە آسانتىا برابريرى.

#### د يوى بەرنى كىتى لپارە موقع چىمتۇ كېرى

لە پىلل خخە خىرونكى باید يو شمير كتونكى تە د خپلى مۇندىن او نتايچو د ورلانى كولو لپارە بندوبىست وکرى، مخكى لە دى چى هغە پە رسمي توگە پە چاپ ورسوى. پە خاصە توگە خىرونكى باید دولتى چارواكى تە روپىانتە كى چى هغۇي كولاي شى د مسودە شوى رپوت پە هكلە يوھ كىتە وکرى؛ دا هغۇي تە موقع وركۈي چى د ارقامو او اعدادو پە اشتباھاتو كى اصلاحات رامنخ تە كېرى او تحليل تە خواب ورکرى چى د هغۇي پە نظر هغە غلطە انگىرنە راپىدا كوى او غيرمىصفانە دى. خىرونكى باید ژمنە وکرى چى تول احصائىيۇ اشتباھات اصلاح كېرى او پە دى تىينكار وکرى چى دوى مجبورە نە دى چى خپلى وروستى نتيجى كى بىلۇن رامنخ تە كېرى. دا هم غورە د چى رپوت د يو بل چا لە خوا هم پىرى كىتە وشى (د بىلگى پە توگە د نورو سازمانىن لخوا ياد نورو پوهانو لخوا). پە بىرۇ حالاتو كى دا هم غورە د چى مسودە شوى مسائل د كىتى لپارە بىسپىنە كونكى تە هم يو ئىلى واستول شى.

#### د خىرونكى مصونىت تە د جسمى خطرۇنۇ ارزۇنە

پە امنىتىي موضوعاتو كى خىرئە كىدai شى چى دېر حساس وى او كىدai شى ئىينى وختونە د هغۇ كسانو لخوا دېنىنى او مخالفت راپىاروی چى نە غوارى پە ئىينو موضوعاتو كى خىرئە سرتە ورسىرى. لە بىدە مرغە، پە ئىينو حالاتو كى خىرئە كىدai شى لە جسمى لاحاظە خطرلرونكى وى، خىرنگە چى خىرونكى، د هغۇي د كورنىو غېرۇ او همكارانو تە كوابىنونە وشى. دا اكثەر هغە وخت پېپىنېرى چى خىرونكى پە قصدى يا تصادفى توگە د اخلاقس او ادارى فساد اىرونە ساحو سره تماس

ونیسی. د مدنی تولنی سازمانونه مخکی له دی چی په یوی ساحی کی په خیرنه لاس پوری کوي، باید په دير هوبنیارتیا سره د خپلو خیرنکو مصونیت د ساتنی لپاره په لازمو اقداماتو لاس پوری کري. په ديرو حالاتو کی یوی خیرنی ته باید سمدلاسه خاتمه ورکړای شي، که چیری گواښ وي. خو کله کله خیرونکی (په خاصه توګه خیرندوی ژورنالستان) بنایي په دی باور وي چی د خیرنی وړ موضوع ديره مهمه ده او دا ارزښت لري چې ورسره ترلی خطر سېږي پر ځان ومنی. خو د مدنی تولنی سازمانونه باید هیڅکله غیرضروري خطرونه ونه منی او پرته د خپلو همکارانو له خوبنۍ سره هغوي په خطر کی وانچوی. خیرنه باید د راپیدا شوی خطر د یوی ژوری ارزونی څخه وروسته بيرته پېل شی.

## معلوماتو ته لاس رسی

په ديرو هیوادونو کی په امنیتی سکتور کی د محرومیت او پېت ساتنی یو کلتور لا تر او سه خوندی پاتی دی او د معلوماتو لاس ته راولن حتی که چیری د قانونی ژمنو له مخی هغوته لاس رسی ممکن هم وي، کیدای شي یو دير ستونزمن کار وګرځی. په عین دول له حکومتی چارواکو سره د یوی رغونکی مرکی لپاره بندوبست بنایي دير سخت وي. د امنیتی سکتور چارواکی ديری وخت مرموز خلک دی او په خیرنه کی د ملکی کسانو په نسبت شک او تردید لري، نو بنایي ونه غواړي چې خپل معلومات د مدنی تولنی سازمانونه ته نه په ليکل شوی توګه او نه هم د مرکو له لاري برښد کري. پر دغه ستونزو باندی د لاس برتابو لپاره خیرونکی باید د دولت له چارواکو سره د خبرو او مفاهemi لپاره له رسمي او غیر رسمي چیلنونو څخه کار واخلي.

په رسمي سطح خیرونکی باید اعظمي کوشش وکړي ترڅو بنکاره کړي چې دوي بنې نیت او مقصد لري او چمتو دي تر څو له مقرراتو او چالچلن سره سم عمل وکړي. د خیرنی په سر کي اړوندو وزارتونو او ادارو ته باید مكتوبونه واستول شي او په هغه کي د خپلو خیرونو هدفونه روښانه کړي او له هغه سره د همکاري چمتوالي بنکاره کړي. له هغې وروسته کیدای شي چې د معلوماتو د لاس ته راولو او یا مرکو لپاره هغوي ته کتبې خبرتیا ورکړای شي. مهمه دا ده کله چې حکومتی چارواکی د خیرنی له تیم سره همکاري پېل کړي، له هغوي څخه منه وشي او د همکاري ستاینه یې وشي.

خو له بده مرغه په ځینو حالاتو کی رسمي اقدام محدود بریالیتوب لاس ته راوري. کیدای شي چې له چارواکو څخه داسي ژر څواب تر لاسه نه کراي شي او د خیرنی پروسه له ځنده سره مخاخ شي. ځیني وختونه رسمي چارواکي قصداً په دی کار لاس پوری کوي، ځیني وختونه نور داسي هم کېږي چې د اړوندو معلوماتو او یا د یوی مرکي لپاره غونښته د بېروکراسیو په لومو کي بندې پاتې شي. په داسي حالاتو کي غیررسمی تماس دير اغیزمن ثابت شوی دي. یو سازمان کیدای شي چې د امنیتی سکتور له چارواکو سره د یوی پخوانی پروژۍ او نورو داسي لارو چارو له لاري پېژندګلوي پیدا کړي. اکثر دا دول اقدام د شخصي تماسونو له لاري اغیزمن تماميري. له دی لاري سېږي کولای شي چې په آسانی سره له خپل ارتباطي آشنا سېږي سره اړیکه ونیسي او له هغه څخه د معلوماتو او یا یوی مرکي لپاره غونښته وشي او ترى مرسته وغونښته شي. هغه پېژندګلوي چې دغه سازمان یې له رسمي چیلنونو سره د تماس نیولو لپاره د مرستي په توګه استعمالوی، چارواکو ته داد ورکوی چې دغه سازمان سره مرسته دوي له ستونزو سره نه مخامخوی.

که چیری یو سازمان له یو مهم معلومات ورکونکی سره د مرکي په ترلاسه کولو کي بریالی شي، بیاهم کیدای شي چې د امنیتی سکتور چارواکی د خیرونکی د چارواکی د خیرونکو په وراندی له دير احتیاط څخه کار واخلي. دغه دول شک او تردید هغه وخت نور هم زیاتېږي چې امنیتی چارواکی خیرونکو او یا ژورنالستانو ته

د معلوماتو په ورکره کې پخوا خرابه تجربه کري وي او د هغوي له معلوماتو ناوره استقاده شوي وي. په همدي وجه د مدنۍ تولني سازمانونه بايد د خپلو هدفونو او ميتدونو په برخه کي شفافيت ولري او تينگار وکري چي د امنيتي سكتور چارواکي کولاي شي مخکي له دى چي دغه رپوت خپور شي، هغه باندي يو حل کتنه وکري. د مدنۍ تولني سازمانونه او خيرونکي بايد له هغه چا سره چي مرکه کوي پونسته وکري چي آيا کولاي شي د هغه خبری ثبت کري او له هغه خخه نقل قول وکري، آيا غواړي چي هویت یې برښد شي او که د خپل هویت دنه برښدلو په شرط خبری کوي او یا هیڅ نه غواړي چي ورکړ شوي معلومات خپاره شي، په دى تولو حالاتو کي د مرکي د اړخ غوبنتتو ته بايد درناوي وشي.

(۳-۶ چوکات ووینی)

خو ټيني وختونه د مدنۍ تولني سازمانونه بايد دا ومني چي نه شي کولاي لازم معلومات لاس ته راوري. دا حتمي نه ده چي د یوی نيمګرتيا ويندوبي وکري، بلکه کيداишی چي د شفافيت او څارنۍ سره د ستونزو د بنودلو لپاره یوه بشه مرسته وي. د مدنۍ تولني سازمانونه بايد وښي چي دوي تولي لازمي هڅي کري دی تر خو اړوند معلومات لاس ته راوري.

که چيرى د مدنۍ تولني سازمانونه دا توان پيدا نه کري چي دا کار وکري، نو په خپل وروستي رپوت کي بايد ترى يادونه وکري.<sup>46</sup> دلته په نورو هيوادونو کي د شفافيت له سطحي سره پرتله کول هم دير ګټور تماميرى (البته که چيرى موجود وي): له دی لاري سبری کولاي شي چي بنکاره کري په نورو هيوادونو کي په دی موضوع کي پراخه پرانيسټي او همکاري وجود لري او له دی لاري کيداишی چي حکومتی چارواکي تشويق شي دغه ډول همکاري په راتلونکي کي وکري.

### ۳-۶ چوکات

#### د حساسو معلومات ورکونکو کسانو سره مرکي

ديری مرکه کونکي بنایي خوبن وي چي د هغوي موضوع په هکله چي تاسي پري خيرنه کوي، وغږيرې او خبری یې ثبت شي او د هغوي نوم د اخیستلو سره ترى نقل قول وشي یا دوي له نظر او فکر خخه يادونه وشي. خو د امنيتي سكتور د حساسو مسائلو په اړه داسې یو څه تل امكان نه لري.

مخالفی لاري وجود لري چي له مهمو معلومات ورکونکو خخه څرنګه معلومات لاس ته راشي:

- بشپړ اعتراف: چيرته چي دوي خوبن دی چي ترى نقل قول وشي، د بيلګي په توګه «له دفاع وزیر، A.Jedermann سره مرکه د ۲۰۰۷ کال د اکتوبر په ۲۲»
- د هویت نه برښدلو، خو د مسلکي تجربی ټیني معلومات ورکول: په داسې حال کي چي د هغوي خوبنېږي چي د هغوي له معلوماتو خخه نقل قول وشي او تقریبی سرچینې بنکاره کري، خو نه یې خوبنېږي چي د هغوي نوم واخیستل شي، د بيلګي په توګه «د دفاع وزارت له یو چارواکي سره مرکه، د ۲۰۰۷ کال د اکتوبر.»
- په بشپړه توګه پت پاتي کيدل: دا په داسې حال کي ده چي تاسي بايد له تولو امکاناتو خخه کار واخلي ترڅو د هغوي هویت پت وساتل شي، د بيلګي په توګه د هویت دنه برښدلو په شرط مرکه، د ۲۰۰۷ کال د اکتوبر میاشت.»

په یاد ولري چي د خپلی خوشی مرکه معمولاً تاريخ ولري، خو مجھول الهويه مرکه کي کومه مشخصه نېټه نه بشودله کېږي، خو دا د د امکان برابرو چي تاسي د معلوماتو سرچینه بنکاره کري.

<sup>46</sup> ټیني حالات شته دی چي غوره نه ده ترڅو دی ته زيات پام وارول شي چي یوه سازمان ته له معلومات ورکولو خخه په ده شوي ده، ځکه دا کیداишی چي د سازمان حیثیت او اعتبار او په اورده موده کي نورو اړیکو ته تاوان ورسوی. دا بايد یواځي ټیني ځانګړو حالاتو کي وشي.

البته دا د معلوماتو حساسیت پوری هم اره لری چي آیا لازمه ده تر خو د معلوماتو سرچینه بربنده شی که نه، حتی که په شخصی توګه تاسی د مرکی يادداشت هم وکړي.

مهمه دا د چي آن له پېل خخه هغه شرایط چمتو کرای شی د هغو له مخی یوه مرکه صورت مومي. تاسی باید تصمیم ونیسی چي ستاسو مرکه څرنګه په لاره واچوله شی، حتی مخکی له دی چي له معلومات ورکونکی سره تماس ونیول شی. د ځینو څیرنیزو حساسو پروژه لپاره بنایي بنه به وی چي د سرچینی نوم وانخيستل شی. دا حالتونه مختلف دی، ځینی غوره گنی چي خبری ثبت شی او نومونه یې هم واخیستل شی، او ځینی نور له دی سره مختلف دی. دا هم په پام کی ونیسی چي آیا معلومات ورکونکی په رسمي توګه تاسی سره خبری کوي او که غیر رسمي، تاسی کولای شی چي هغه سره په لومړی تماس کی روبنانه کړي چي حتمی نه ده چي د خپل رسمي مقام په چوکات کی دغه معلومات ورکړي.

په ځینی حالاتو کی معلومات ورکونکی تاسو ته اجازه درکوی چي مرکه یې ثبت کړي. دا کار په دی وجه هم ګټور دی چي تاسی ثبت شوی معلومات په اختیار کی لری تر خو هغه په صحیح توګه تفسیر، تحلیل او وراندی بی کړي. خو د ډیرو حساسو مرکو لپاره دا کار البته بنایي ممکن نه وی. په ځینو حالاتو کی بنایي تاسو ته اجازه وی چي ځان سره ياداشت ونیسی خو کیدای شی چي حتی دا هم د منلو ور نه وی. نو په دی وجه تاسی باید سمدلاسه له مرکی خخه وروسته (پرته له دی چي سرچینه یې بربنده کړي) ځان سره د غوندي ياداشت ونیسی او هغه معلومات چي تاسی په دی غونډه کی لاس ته راوري دی باید په صحیح توګه په ياد کی وساتی ترڅو د هغو له مخی خپل روپوت ولیکي.

په ځینو حالاتو کی مهم معلومات ورکونکی بنایي تاسو ته یو څه معلومات درکړي ترڅو په یو څه باندی پوه شی خو بنایي له تاسی خخه غوبښته وکړي چي هغه په هیڅ صورت خپاره نه کړي. تل د معلومات ورکونکی غوبښتني ته درناوی ولري.

## د ځینی وراندی کول

د مدنی تولنى د سازمانونو په وراندی وروستي ننګونی هغه وخت رامنځ ته کېږي چي دوی خپلی ځيرني په چاپ رسوی او خپروی یې. هغه یوه ځيرنه هیڅ وخت د ارزښت ور نه ده چي اصلی خلک (د بیلګي په توګه ستر تصمیم نیونکی، عامه خلک، د پولیسو مشر او داسی نور) هغه ونه لوی او یا تری خبر نه وی. د خواشینی خبره خو دا ده چي د مدنی تولنى د سازمانونو یو ډیر بنه مدلل ځيرنه بنایي یواحی په دی وجه بی اغیزه پاتی شی چي نتایج یې په سمه توګه خپاره نه شی. دا د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره خورا اهمیت لری چي په ټوله پروسه کی د هدف ور ډلو خخه خبرتیا ولري: باید په دی هکله فکر وکړي چي څرنګه امكان لری په خپلی ځيرني کی موندل شویو حقایقو ته پام وارول شې. په بریالیتوب سره د ځيرني موندل شویو حقایقو ته د پام اړونۍ لپاره پوره زیار او زحمت او په کافی امکاناتو (پیسو، پرسونل، وخت او د اړیکو لست) ته اړتیا لیدله کېږي. په دی وجه د مدنی تولنى سازمانونه باید د ځيرني د طرحی په سر کی د هغى د خپرولو ستراتیژی هم جوړه کړي او دا د ورکړي چي د ځيرني له بشپړیدو سره دغه ستراتیژی هم بشپړه کېږي، نه دا چي له ځيرني وروسته دا کار وکړي. د خپرولو د ستراتیژی له درلودلو سره یوه ځيرنه کیدای شی چي سمدلاسه چاپ او خپره شې. ډیری وخت مناسب دی چي یوه ځيرنه د یوی پېښی سره د وخت له لحاظه جو خخت خپره شی تر خو د خلکو زیات پام ورته وارول شې.

خرنگه چی په تیرو کربنو کی یادونه وشوه، غوره ده هغه کسان چی د خیرنی په وخت کی ورسره لیدل شوی دی، د رپوت د ورستی نتيجی خخه با خبره وسائل شی. د مدنی تولنى سازمانونه معمولاً غواړی چی مهم معلومات ورکونکی (په خاصه توګه حکومتی چارواکی) دا حق ولري چی په خیرنو باندی له خپریدو مخکی تبصره وکړي، خو دا حق نه لري چی هغه ويتو کړي. دا کار دوه ګټی لري: یو دا چی د خیرنی په موندل شویو نتایجو کی که چیری اشتباہات موجود وي، اصلاح کړای شي او دوهم دا چی هغه کسانو سره تماس تینګ وسائل شي چی په خیرنے کی برخه اخیستی ده، خصوصاً له هغه خخه غوبښته وشي تر خود مدنی تولنى د یو سازمان په خیرنے باندی تبصره وکړي. له دی لحاظه نو دېر زیات امکان شته دی چی هغوي دغه رپوت ولولى. دا د هغه دلو او تولنو په برخه کی هم د تطبيق وړ دی چی دوى له هغه خخه استازیتوب کوي، په خاصه توګه چی د مدنی تولنى یو سازمان د لبرکيو یا تجرید شویو یا حاشیوی ډلو د نظریاتو د پوهیدو په لته کی شي، دېري وخت دغه ډلی د خیرنو له نتایجو خخه نه خبریږي. دا بنایي د هغوي د قهر او غوصی سبب وګرځی او هغوي ونه غواړی چی په راتلونکو خیرنو کی ګډون وکړي.

همداراز دا هم اړينه ده چی سپری او په رپوت پوري د اړوند کارپوهو ډلو په شمول د یوی خیرنی د اغیزو ورلاندوینه وکړای شي. یو هغه خیرنے کیدای شي چی شخړه ایز وي او له مهمو لوړګارو سره اړیکی تاوانی کړي او یا د یو سازمان شهرت ته تاوان ورسوی. کله چی د مدنی تولنى سازمانونه د امنیتی سکتور په هکله خیرنے کوي، هغوي اکثر مجبوره دی چی د واقعیت او سیاسی غوره توب او ګټی ترمنځ یو ډېرې نری کربنه وکړي. د مدنی تولنى سازمانونو هدف باید ټل دا وی چی تر کومه ځایه چی امکان ولري باید واقعیت په پام کی ونیسي، ځکه دغه ډول خیرنے باید د لوړی کچې کیفیت خخه برخمن وي او په اوږده موده کی ستړه اغیزوه ولري. کله چی یو هغه خیرنے په بنکاره توګه حکومت-پلوی وي، نور لوړګاری سمدلاسه د مدنی تولنى د سازمان خپلواکتوب ترپونستی لاندی نیسي او دا په تولنه کی د هغه پایښت ته تاوان ورسوی. په عین سویه، که چیری د حکومت یا د امنیتی سکتور د کوم لوړګاری پر ضد تمايل بنکاره کړي، دا هم بنایي د هغه لخوا د یو سخت غږگون لامل وګرځی. دا بنایي له حکومت سره په اوږده موده کی د مدنی تولنى د سازمان اړیکو ته تاوان ورسوی، سربېره پر دی نورو پروژو ته ګواښ پیدا کړي او په راتلونکی کی پر تضمیم نیونکو باندی د نفوذمندلو چانس کمزوری کړي. حتی که چیری یو سازمان ډاده وي چی د هغه خیرنے په بشپړه توګه ناپلوی ده، بیاهم سیاسی هوښيارتیا ایجاد کوي چی هغه خرنګه ورلاندی شي ترڅو په اصطلاح «د سترو مشتریانو» د تجرید خطر کم کړای شي. دا په رپوت او سیاسی وضعیت پوری تراو لری، کوم کی چی یو سازمان عمل کوي؛ ټینګار باید پر دی وي چی رپوت خرنګه ورلاندی شي او له عواقبو سره لاس او پنجه نرمه شي، نه دا چی د ځینو کړيو د ګټو د خوندی ساتنی لپاره هغه له سره ولیکل شي. خیرونکی باید له دی خطر خخه هم خبرتیا ولري چی ډله ایزی رسنی، حکومتی چارواکی او نور لوړګاری کیدای شي چی د خیرنی له نتایجو خخه په خپله ګټه کار واخلي او فصدأ یا سهواً له نتایجو خخه ناوره استفاده وکړي یا هغه غلط تعريف او تفسیر وکړي. هغه رپوټونه چی امنیتی موضوعاتو پوري اړه نیسي بنایي په خاصه توګه د خپل حساستوب او سیاسی حساسیت له امله د داسی ناوره استفاده لپاره جور وي. یو څل بیا د یادونی وړ ده چی ډېرې سخته بنکاری چی د مختلفو لوړګارو د غږگون ورلاندوینه وشي، خو خیرونکی باید له سیاسی اوضاع خخه خبر وي او هڅه وکړي خپل کار په داسی یو ډول سره ولیکي چی خرګند وي او سوء تفاهم په کي پیدا نشي. دا مساله په خاصه توګه د یو رپوت په لنديز، نتيجه او سپارښته کی په پام کی ونیول شي.

## نتیجه

خپلواکی خیرنیزی پروژی چی د مدنی تولنى د سازمانونو لخوا په لاره اچولی کيرى كولاي شى چى د امنيتى سكتور دننكۇنو په نسبت عامه پوهانلى ژور كېرى، د نوو مفكورو ورلاندىز وكېرى، د پاليسيو سپاربىنتى وكېرى او پر امنيتى سكتور باندى د ديموكراتىكى حكومتوالى په پلويتوب د عمل لپاره بنسىت جور كېرى.

هغه وسایل او ميتوalogى چى په دى فصل كى معرفى شوی دى د مدنى تولنى د هفو سازمانونو لپاره ضروري لارىشونى گىلى كيرى چى د امنيتى سكتور په برخه كى د خيرنيزو پروژو په لاره اچولو كى ليوالتبى لرى. د مدنى تولنى سازمانونه سربيرە پر دى كولاي شى چى د خيرنې په مختلفو برخو كى د ظرفيتونو جورولو سره خپل قوت پياورى كېرى، كە هغه ساختمانى تحليل دى او كە خارنه ده يا عامه نظرىياتى سروى. خرنگە چى په تىرو كربنۇ يادونه وشوه، د كارى ظرفيت د پياورى كولو يوه بىرە بىنە ستراتيئى دا ده چى د نورو مجربو غيرحكومتى مؤسسى او همداراز د مدنى تولنى د سازمانو چى د امنيتى اىرونە سكتور موضوعاتو په برخه كى كار كوى د مثالۇ خخە زدە وشى.

په پاي كى، د امنيتى سكتور په اصلاحاتو كى د عامه خارنى د سمونوالى لپاره د مدنى تولنى د سازمانونو لخوا د خيرنيزو پروژو اغيزى د مدنى تولنى د يو سازمان تشكيلاتى يا سازمانى اعتبار، د هغه مسلكى تجربو او د هغه دى توامندى پورى اىرە لرى ترخو په اغيزمنە توگە حومت او عامه وكېرى په خپلۇ فعاليتونو كى گە كېرى.

تا سى د مدنى تولنى د يو سازمان په توگە خە كولاي شى:

### د خيرنې يوى ستراتيئى تە وده وركول

- اىرونە معلومات راتول كېرى
- د امنيتى سكتور خخە پوهە او معلومات پراخ كېرى
- د عمل كولو لپاره يو چوكات جور كېرى
- د خيرنې په يوه يا خو بولونو د خيرنې يوه ستراتيئى طرحة كېرى (د معلوماتو راتولول، خارنه، د پاليسى تحليل، «تشكيلاتى تحليل» يا خارنه او ارزونە)

### د خيرنې په لاره اچول

- د دفترى خيرنې په لاره اچول
- له مهمو معلومات وركونكۇ سره مرکە كول
- د تولن پىزىندى د خيرنې مئسىسى تە د نظرىياتى سروى د سرتە رسولو دنده وركول
- په موضوعاتو باندى د بحثونو لپاره د كارى دلو گمارل

### د ناپلويتوب خوندى ساتىل

- د بھرنىي خيرنکو د استخدام په پام كى نى يول
- د پىزىندى شويي نمونو او ميتوالوجىو خخە كار اخىستل
- د خپلى ميتوalogى په هككە روبانتىيا ولرى
- د بھرنىي كتنو لپاره لاره اوواره كوى

## د څیرنۍ موندل شویو حقایق اړوندو اړخونو او عام وګرو ته وړاندی کړي

- کله چې د څیرنۍ لپاره طرح جوړوی، د څیرنۍ د نتایچو د خپرولو لپاره هم ستراتیژی جوړه کړي
- په کافې اندازی منابع تأمین کړي (روپې، پرسنول، وخت، د تماسونو فهرست او داسی نور)
- له هغه کسانو سره چې د څیرنۍ په وخت کې تاسو لیدنې کتنې کوي، هغه د وروستی رپوټ په هکله خبر کړي
- مهمی اغیزی چې ستاسو څیرنه بنایی ولري، پیشビښی کړي.



۲

## فصل

ALEJANDRA PERO

د پوهى سطھى لوړول  
او شبکه یې کار



# د پوهی سطحي لوړول او شبکه يې کار

د پوهی د سطحي د لوړلو سره په عامه ذهنیت کی بدلون رامنځ ته کیری او د معلوماتو په ورکولو سره د یوی موضوع په طبیعی ستونزی باندی لیوالتیا پیدا کیری او دا چې هغه څرنګه باید حل شی. د پوهی سطح لوړل د یوی موضوع په پلویتوب عامه ملاتر لمسوی او په دی دول د سیاسی تصمیم نیونکو په اراده باندی اغیزه کوي. د پوهی سطح لوړل د یوی مدنی تولنۍ د پلویتوب د ستراتیژی یوه مهمه برخه ده. له پلویتوب څخه د هغى توپیر دا دی چې د هدف ور ډله يې عامه ذهنیت دی یا ځینې خاصی تولنیزی ډلی، نه سیاسی تصمیم نیونکي. په عمل کی هغه له پلویتوب سره نژدی تراو لري، حکمه د هغى وروستی هدف د سیاسی ملاتر لاس ته راواړل دی تر څو د پالیسي جورنۍ پر بهيرنفوذ پیدا کري او هغى ته شکل ورکړي.

په دی فصل کی پام دی ته اړول شوی چې د مدنی تولنۍ سازمانونه څرنګه کولای شی د یو لړ موضوعاتو په هکله چې هدف یې دیموکراتیکه حکومتوالی او غښتلی کول او د امنیتی سکتور شفافیت خوندی ساتل دی، د عامه او ډله ایزو رسنیو د پوهاوی سطح لوړه کړي. دا فصل دمدنی تولنۍ د سازمانونو ځینې میتدلوجی او وسایل تشخیصوی او د غوره چارچلننو مثالونه بیانوی. خاص تینګار په پروسه کی د تولنۍ د تولو ډلو او پرګنو (ښۍ، ټوانان او له پام څخه غورڅول شوی ډلی) پر شاملولو باندی شوی دی.

## د پوهی سطح د لوړولو لپاره د ستراتیژی جوړول: اصلی برخی

### د ستونزی تشخیص

که په مطی کچه ده او که په ملی یا نریواله کچه د پوهی د سطحي د لوړلو د بریالیتوب ریښه د تخصص او مطی معلوماتو پر بنست ولاړی څیرنې کی نغښتی ده. په عین سویه د یوی اغیزمنی پوهی د سطحي د لوړلو مبارزی لپاره هدفونو اوپرله پسی پیغام ورکونو ته پام اړول بنستیز اهمیت لري.

## ۴- ۱ چوکات پیل کول

د پوهی د سطحی د لورولود مبارزی د پیل لپاره د مدنی تولنى سازمان باید سم پوه شى چى كوم شى ته رسیدل غوايرى (هدف) او خرنگه غوايرى چى هغه ته ورسىري (ستراتيژى). د مدنی تولنى سازمان باید هغه ستونزه چى ورسه د مقابلى تکل لرى او د خپل هدف ور دله تعريف كرى. د پلان جورونى د پروسى په وخت کى خلور مهمى پوبنتتى دى چى باید عنوان شى:

ولى؟ هغى ستونزى پورى اره نيسى چى هغه يى غوايرى ورسه مقابله وكرى.  
څه؟ هغه هدف پورى اره نيسى چى تاکل شوى دى (د هدفونو تاکل).  
څوك؟ د هدف ور دلى او نورو لوبيغاري پورى اره نيسى (ملاترکونكى، مخالفين او ناپلوى خلک چى كيداي شى ملاتر کونكى يا مخالفين وګرخى).  
څرنګه؟ ستراتيژى پورى اره نيسى چى هغه غوايرى ترى کار واخلي.

سرچينه: د آلمان د تخنيکي همکاريyo تولنه (GTZ)، د کوچنيو وسلو پر ضد د عمل لپاره د مدنی تولنى د یو کمپاين بندو بست کول: د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره د لارښونى رساله، ۲۰۰۵، په دغى انترنټي پانه کى موندلای شى:  
<http://www.gtz.de/de/dokumente/en/-decosac-NGOManual-2005.pdf>

## ميتدونه

د مدنی تولنو د سازمانونو سياسى جوربنت او جاري ظرفيت هغو لارو او ميتدونو ته شكل وركوی چى د پوهی د سطحی د لورولو لپاره ترى کار اخيستل کيرى. د دى لارو او ميتدونو لمن پراخه ده چى كيداي شى له مستقيم اقام خخه نيولى لكه د عامه پروگرامونو (سېرکونو مظاهرى، لاروهنى، اعتصابونه، د سرک يا په بازار کى تياثر او نذارى) د سازمان وركولو خخه نيولى تر له دله ايزو رسنيو، اشتهرارات او عامه پوهاوي پورى. یوه برالي ستراتيژى دا ده چى مختلف پروگرامونه او کمپاين ميتدونه سره یو خاي کرى، خكه دا تول یو د بل بشپړونکى دى. مخکى له دى چى ستراتيرى د عمل په ډکر کي پلى شى، غوره ده، که چيرى امكان ولرى، په پام کى نيوں شوی ميتدونه د هدف ور ډلو په یو کوچنى شمير باندي امتحان شى.

## مشارکت او د شبکه يى کار لپاره بندو بست

د مدنی تولنى د سازمانونو تر منځ د مشارکت پياوري کول او شمال/جنوب، جنوب/جنوب يا ختيج/ختيج ائتلافونو جورول د پوهی د سطحی د لورولو کمپاينونه غښتلې کوي. نريوال غير حکومتی سازمانونه د سيمى او ولس په سطح د مستقرو غښتلو سازمانونو له کار خخه ګته ترلاسه کولاي شى: د بيلگى په توګه د بشري حقوقو د خارني سازمان (Human Rights Watch) په جنوب کي د بشري حقوقو له سازمانونو سره ډير نژدي مشارکت لري. هغه له دغۇ شريکانو سره په فعاله توګه ګد کار کوي تر خو د بشري حقوقو د سرغرونو په هکله شواهد او اسناد راټول کرى، د بدلون لپاره د ستراتيژى مشوره ورکري او داد ورکري چى سيمه ايز اندېښنو ته غور نيوں کيرى او نريواله تولنه هغو ته ټواب لپاره په عمل لاس پورى کوي. د دغه مشارکت او ګد کار له لاري د مدنی تولنى ځايى او ملي سازمانونه

کولای شی چی د ولس په سطح خپل نفوذ زیات کړی. په نربواليه سطح د یو اتحاد د جوريدو لارو چارو  
باندی د کتاب په ديارلسن فصل کې بحث شوي دي.

#### ۴- چوکات

#### د ائتلافونو او شبکه یې کارونو لپاره ځینې مشوری

۱- خپل لند موده ایز او اورد موده ایز هدفونه تعريف کړي او دا د لاس ته راوړۍ چی د شريکانو  
ترمنځ پری موافقت شوي دي. د یو ائتلاف د جوريدو سره تر ټولو مهمه خبره دا ده چې ستاسو هدفونه  
معقول، رښتنې او د تحقق وړ وي. د برخه والو د توامندی، لیوالیتا او تخصص سطح په پام کې  
ونیسي.

۲- داسی پروګرامونه سره جور کړي چې د ائتلاف غږي په یوی ګوندي کې سره راتول شی، لکه: د  
یوی پېښې په هکله د یوی ویدو کتل، په عامو محضرونو کې د میز اینسودل ترڅو په یوی ګونستنې یا  
عرض باندی د عامو خلکو لاسلیکونه راتول کړای شی یا د یوه عاموچارو له یو مسؤول سره لیدنه  
کته.

۳- له سختو ستونزو هیڅکله مخ مه اړوی، دغه مسائل په اجنباء کې ونيسي او پری بحث وکړي.

۴- په دی پوه شی چې پر هدفونو باندی د بحث د پروسی او پرهغو د موافقت کيفيت او پلان جوړول د  
هغه د کار په ورستي محصول او نتيجه کې منعکس کړي. نو په دی وجه د چمتوالی او د کار په  
پروسه کې له پوره زیار څخه کار واخلي.

۵- د پروسی او پالیسي د بدلون په هکله تول غږي خبر کړي. دا د راتلونکو اړیکو لپاره خورا اهمیت  
لري. د مفاهemi او یو بل سره د تماس د پروسی لپاره په اړینو اقداماتو لاس پوری کړي: په منظمه  
ټوګه د غړو د معلوماتو لپاره خبر پانی خپری کړي، د برینتنا لیکونو د پتو (آدرسونو) یو لست چمتو  
کړي، په منظمه ټوګه ګوندي جوری کړي او داسی نور.

سرچينه:

<http://www.icbl.org/resources/campaignkit/campaign.html>

د پوهی د سطحي د لوړولو کمپاين کیداي شی چې هغه وخت دېر زیات بریالی وي او له غښتلی سیاسي  
وزن څخه برخمن وي چې د زیاتو خلکو څخه استازیتوب وکړای شی. سربيره پر دی دغه ډول  
کمپاينونه هغه وخت کولای شی چې دېر خلک و هڅوی چې د تولنی له بیلابلو ډلو څخه جور شوی  
وي، دېری زیاتی پېښې راتولی کړي، پر ډله ایزو رسنیو باندی زیاته اغیزه وکړي او یوه موضوع په  
دېرې معقوله ټوګه مطرح او عنوان کړي.<sup>47</sup>

<sup>47</sup> د آلمان د تختنیکی همکاریو تولنه (GTZ)، د کوچنیو وسلو پر ضد د عمل لپاره د مدنی تولنی د یو کمپاين بندو بست کول: د مدنی تولنی د  
سازمانونو لپاره د لارښونی رساله، ۲۰۰۵، په دغې انټرنټ پاڼه کې موندلای شی:  
<http://www.gtz.de/de/dokumente/en/-decosac-NGOManual-2005.pdf>

## ٤- چوکات د Ҳمکنيو مينونو د منع کولو نېړيوال کمپاين

د Ҳمکنيو مينونو منع کولو لپاره نېړيوال کمپاين د غير حکومتی سازمانونو یو ائتلاف دی چې هدف یي د پرسونل ضد مينونو تولید او استعمال له منځه وړل دی. دغه سازمان په ۱۹۹۲ کال کي هغه وخت جور شو چې شپږ غیر حکومتی سازمانونو (Human Rights Watch, Medico International, Handicap International, Physician for Human Rights, Vietnam Veterans of America Foundation and Mines Advisory Group) چې یو بل ته ورته هدفونه لري موافقه وکړه تر څو د خپلو ګډو هدوغونو لپاره په ګډه کار وکړي.

د لوړۍ کمپاين لمن پراخه شوه خرنګه چې هغه د څه دېاسه ۱۴۰۰ غیر حکومتی سازمانونو شبکه وګرځیده چې په هغو کي د ۹۰ هیوادونو د بنخو، ماشومانو، زیرو خلکو، مذهبی او چاپریالي ډلي او بشري حقوقنو، د وسلو د کنټرول، سولی او پرمختیابی سازمانونه شامل دي. هغوي په سيمه ایز، محلی، ملي او بین المللی سطح په ګډه کار کوي تر څو انسان- ضد یا انتى پرسونل مينونه له مينځه یوسی. د دغه کمپاين ستر بریالیتوب په ۱۹۹۹ کال کي ټه، کله چې د مينونو د منعی تړون د ملګرو ملتونو له خوا تصویب شو او د دغه تړون له مخی د انسان- ضد مينونو تولید او استعمال منع کړای شول.

د Ҳمکنيو مينونو د بندولو لپاره نېړيوال کمپاين په ۱۹۹۷ کال د نوبل د سولی جایزه ترلاسه کړه.

سرچینه: <http://www.icbl.org>

همداراز مشارکت او ګډه کار د مدنی تولنى د سازمانونو ترمنځ د ګډو موضوعاتو په اړه د پوهی او تخصص په تبادله کي مرسته کوي. د مدنی تولنى بنه سازمان شوی او غښتلی شبکي هغه میکانيزمونه دی چې د سيمی یا هیوادونو په سطح کولای شي غږ پورته کړي. د دی لپاره چې د یوی شبکي څخه په اغیزمنه توګه کار واخیستن شي، باید یوی هر اړخیزی ستراتیزی ته وده ورکړای شي، هغه یو ستراتیزی چې بیلاپیلو مخاطبینو ته د لاس رسی لپاره لاره هواره کړي. د بیلګې په توګه په صربستان کي د څوانانو غورځنگ (Otpor یا مقاومت) د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره خپل معلومات او تخصص په ۲۰۰۳ کال په ګرجستان کي د څوانانو له غورځنگونو سره شريک کړل. په ۲۰۰۴ کال کي د اوکرایین د حکومت د مخالف اړخ د څوانانو غورځنگ صربستان ته سفر وکړ، تر څو د سازمانی او خبرواترو د مهارتونو د زده کړي او د اوکرایین د درغليو له سختو خطرونو سره مخامنځ شویو تول تاکنو د خارنې لپاره په کورسونو او سيمینارونو کي ګدون وکړي.<sup>48</sup>

## ٤- چوکات د شبکه یي کار د بنه کولو لپاره د مدنی تولنى سازمان مشوره

۱- د مدنی تولنى شبکي باید په څرګنده توګه ووایي چې دوى څوک دی، په شبکه کي غریتوب څه ډول جوړښت لري او له غړو څخه د څه هیله کېږي.

<sup>48</sup> Janovic, Milja, Rage against the Regime: The Otpor Movement in Serbia in Van Tongeren, P.Brenk, M; Helma, M. and J.Verhoeven (eds) People Building Peace II: Successful Stories of Civil Society, Lynne Rienner Publishers, Boulder, 2005.

۲- د مدنی تولنى شبکى باید سخت زيار و باسى چى ٿرنگه کولاي شى د يوى موضوع په هكله د خپلى پيڙنديگلوى له لارى خپل اغيزمنتوب او توامندى پياوري ڪرى او وگوري چى كوم جوربنت د مختلفو هدفونو لپاره په ڊيره بنه توگه کار کولاي شى.

۳- د مدنی تولنى شبکى باید د قدرت، مشرتابه، استازيتوب، بشپرتوب او حساب ورکولتوب په وراندى هم د شبکى په دننه او هم له بهرينيو اړخونو سره حساس وي.

۴- د مدنی تولنى د شبکى د دندو او کارونو لمن د معلوماتو د شريکولو له پولي ٿخه هم باید د عمل بگر ته پراخه شى او د بدلون راوستلو ابتکار په لاس کى ولري.

سرچيني:

European Centre for Conflict Prevention, Conference Report: From Reaction to Prevention: Civil Society Forging Partnerships to Prevent Violent Conflict and Build Peace; Working Group on Civil Society Networks; Global Partnership for prevention of Armed Conflict, ECCP, Utrecht, 2005, p.43

د مدنی تولنى د سازمانونو جرگه ٿائي (فوروم) د تولو دغۇ سازمانونو لپاره ڊير بنه ٿائي دى ترڅو له نورو شريkanو سره اريکى تېنگى او خپل بنسټ پياوري ڪرى. دغه جرگى کولاي شى چى عامه بحثونه په لاره واچوي، د هغوي پيغامونه واورى او خپاره ىي ڪرى، يو بل سره اريکه وساتى او په گيده د تاکل شويو هدفونو لپاره مبارزه وکرى.

نريوال تولنيز فوروم (WSF) چى اوس بي اتم کال کيري، يوه د دغۇ جرگو ٿخه دي.<sup>49</sup> په تيرو خو ڪلونو کى بي شميريو سيمه ايزو، ملي، محلى او موضوعى تولنيزو فورومونو وده ڪرى، لكه اروپايي تولنيز فوروم، د پان امري肯 تولنيز فوروم، د متحده ايالاتو تولنيز فوروم او د اقليمي بدلون په هكله تولنيز فوروم. محلى او موضوعى فورومونه يوه فضاء مساعده کوي ترڅو په يوه تولنه يا هيوا د کي پر حاسوس موضوع عاتو باندي بحث او خبرى وشى. د بيلكى په توگه د ديموکراسى په هكله نريوال تولنيز موضوعى فوروم، د بشر حقونه، کولمبىا کى د ۲۰۰۳ کال د جون په مياشت کى د Gartagena de Indias جگره او نشه ىي توکو د فاچاق پر ضد پام واپول شو. کولمبىا قصدًا انتخاب شو نه يواحى په دى وجه چى د ستونزى په زره ڪى ٿائي لري بلکه په دى وجه هم چى په دى موضوع باندي د يو آزاد بحث لپاره لاره اوواره شى، هغه يو ٿه چى په کولمبىا کى منع او ڊير خطرناک دى چى پري بحث وشى.<sup>50</sup>

49- WSF د مدنی تولنى د يو نريوال غورخنگ د پيداينت ويندوبي کوي چى د انسانانو د بنيگتو پر بنسټ ولا رو لارو چارو د موندولو لپاره غير ڪوى. دغه فوروم د مدنی تولنى د سازمانونو د زر گونو فعالينو چى مختلفو ٻلو، صنفي اتحادي، غير حکومتى سازمانونو، نه هيوا لرونکو غورخنکونو، بومي سازمانو، لرکيو او د سولى غورخنکونو پوري اره نيسى، مختلف تولنيز هدفونه تعقيبو. هغري «يوه بله نري هم امكان لري» په نامه د يو مشترک چتر تر سبورى لاندی سره تول شوئ دى، او هغوي خيل ٿان د سويس د Davos نومي نريوال اقتصادي فوروم سپال بولى. د مدنی تولنى د کاريپوهانو په نظر، WSF په نريوال سياست کى د پانکوالى ضد غورخنگ د مفكورو په خپرييو کي يو مهم نقش لوپولى دى. لطفا دغه منبع مطالعه ڪري:

Glasius, M M. Kaldor and H. Anheier (eds), Global Civil Society 2005/6, Sae, London, 2006, p.234.

50 Glasius, M M. Kaldor and H. Anheier (eds), Global Civil Society 2005/6, Sae, London, 2006, p.204.

## خارنه او ارزونه

د پوهی د سطحی د لورولو ستراتیزی بايد وخارل شی او تر ارزونی لاندی ونیول شی. کنترول بايد وشی چی کمپاین په څه ډول طرحه کراي شی. خارنه په دی برخه کی مرسته کوی چې: ۱ - آیا فعالیتونه له پلان سره سم عملی شوی دی؛ ۲ - آیا بودجه له پلان سره لکول شوی ده؛ ۳ - آیا د تاکلو هدفونو په لور پرمختګ شوی دی؛ ۴ - او څه اصلاحات بايد راوستل شی ترڅو د برياليتوب ضمانت وشی. د پوهی د سطحی د لورولو د ستراتیزی عناصر لکه د هغې وسایل، کیدای شی د هدف ور خلکو د «کوچنيو څارونکو ډلو» له لاري تر خارنه او ارزونی لاندی ونیول شی تر څو پر خپلو ټوابونو باندی بحث وکړي.

ارزول د دی لپاره خورا اهمیت لري چې وکتل شی آیا د انتظار ور هدفونه لاس ته راغلی دی او هم له پروسی څخه په زده کړه کی مرسته کوي. د ارزونی نتایج د راتلونکو پلانونو سره او دغه ډول نوبنټونو سره مرسته کوي. په یوی ژوری ارزونی کی کیدای شی چې د کمیت بنودنی اطلاعات د نظریاتی احصائیو څخه واخیستل شی ترڅو ولیدل شی چې آیا د هدف ور ډلی باندی د کمپاین د اغیزی کچه څومره ده.

## وسایل

د پوهی د سطحی لورل هغه مواد دی چې په محلی، ملي او نریوال سطح د پوهی د سطحی د لورولو لپاره په خاصه توګه طرح او بندو بست شوی. ځینو تاکل شویو وسایلوا څخه کار اخیستل کېږي ترڅو پله ایزی رسنی، د مفاهیمی د چارو کارپوهان، پارلمانی غری یا عام وګری هدف لاندی ونیول شی. هغه کیدای شی چې تشریحی یا غږ ایز یا انځور ایز شکل ولري، لکه ورځپانی، خبرپانی او پوسترون، نښانونه، لوګو (سمبول)، بنګړۍ او تبلیغاتی بېرغونه.

### ۴ - چوکات

#### په صربستان کی د ټوانانو Otpor یا مقاومت نومی غورځنۍ

په ۱۹۹۸ کال کی Otpor د محصلینو تر مشري لاندی یو ستრ غورځنګ جور شو، ترڅو د صربستان خلک وهځو او د ویری او ډار ګلتور ته خاتمه ورکړۍ او د هغه وخت جمهور رئيس سلویودان میلوسوویچ له قدرت څخه را پېړخو. Otpor یو بې مشره غورځنګ او هدف یې ټوان نسل ټ. مبارزه د بلگراد په دیوالونو باندی له رنګ سره د شعارونو په لیکولو پېل شو. دغه شعارونو په لومړی سر کی عام خلکو په منځ کی یو ډول ګونګسی پیدا کړي چې څوک د دی شعارونو تر شا ولار دی، ورو ورو هغه د واکمن رژیم پر ضد د یو ولسی غورځنګ د پیداښت نښانه وګرځیدله.

د ۲۰۰۰ کال د اګست په میاشت کی، کله چې میلوسوویچ د مخکی له مخکی تاکنو اعلان وکړ، Otpor په خپلی مبارزی لاس پوری او شعار یې دا ټ چې: Gotov je یعنی «دی ختم دی!». په دغې مودی کی Otpor څه د پاسه شپیته ټنه مواد د خپلی مبارزی لپاره تولید کړل چې په هغو کی کمیسونه یا T-Shirt، پوسترون، رسالی، تبلیغاتی مواد او نښانونه شامل ټ. د Milja Jovanovic چې د محصلینو د غورځنګ د دېرو مهمو فعالینو له جملی څخه ټ، د وینا له مخی د تور او سپین نښلونکی نښان چې په تورو حرفاونو پری لیکلی شوی ټ: «دی ختم دی!» (مقصد د میلوسوویچ ټ). دا د دغې مبارزی تر تولو اغیز من شعار ټ. دغه نښلونکی نښانونه د میلوسوویچ د تبلیغاتی پوسترونو سره هر

چیری، دسركونو اشارو، د تنظيفاتو صندوقونو، موترو او د دکانونو کړکيو باندي نصب شوي وئ. د ۲۰۰۰ کال د سپتمبر په ۲۴، ميلوسوویج له قدرت څخه د رأيو له لاری راوېرڅول شو. د Otpor غورځنګ د نوموري مطلق العنان رژيم په راپرڅولو کي ستنه ونده واخیستله.

سرچینه:

Jovanovic, Milja, Rage Against the Regime: The Otpor Movement in Serbia in Van Tongeren, P.M. Brenk, M. Hellema and J.Verhoeven (eds) People Building Peace II Successful Stories of Civil Society, Lynne Rienner Publishers, Boulder, 2005.

## غږیز - انځوریز مواد

غږیز- انځوریز مواد لکه ویدیو او مستند فلمونه د عام خلکو د پام اړونی او د بدلون راوېستا لوپاره دير زیات اغیزمن دی. د نړیوال غیرحکومی سازمان، WITNESS، یا شاهد په نامه د سراليون د کورنی جګري مستند فلم Operation Fine Girl ، جور کړی دی. په دغه فلم کی بنودل کېږي چې څرنګه په بنخو باندي جنسی تجاوز د جګري د یوی وسیلی په توګه کار اخیستل کېږي، بنخو باندي د یاغیانو لخوا تجاوز کېږي له هغوي څخه د کنیزو او مریانو په توګه کار اخیستل کېږي. دغه مستند فلم د یو څوان هلک کیسه کوي چې تبنتول شوی او بیا مجبوره کېږي چې تری یو قاتل جور شی. Operation Fine Girl د متحركو انځورونو او د شخصی شهادت ورکولو قوت بنکاره کوي.

دغه ویدیو مرسته وکړه ترڅو په سراليون کی د جګري څخه وروسته زمانه کی د جنسی تجاوزونو موضوع عنوان شی. د مدنی تولنی نړیوالو سازمانونو له دغی ویدیو څخه د یو سند په توګه کار واخیست او وتوانیدل چې نړیوالی تولنی او د ربنتیاویلو او پېخلاینی کمیسیون ته عرض وړاندی کړی تر څود جنسی تجاوز په تحقیقاتو کی هغه په پام کی ونیسي. Operaion Fine Girl مستند فلم همداراز د روغتیایی او تولنیزو خدماتو عرضه کونکی وهڅول ترڅو د جګري په روانی اغیزو باندي خبری وکړي. له دغه ویدیو څخه په افريقا، اروپا او متعدد ایالاتو کی د بنوونی په مقصدونو کی هم کار اخیستل شوی دی.<sup>51</sup>

## رادیو

رادیو د معلوماتو د خپرولو او په خاصه توګه په بې وزلو او اطرافي سیمو کی د پوهی د سطحي د لورولو لوپاره یوه ديره ټواکمنه وسیله ده، همداراز د کدوالو او لېککيو دلو په منځ کی چې د سترو رادیوګانو لخوا دير لېر خدمت ورته کېږي. منطقه یې رادیو هغه یوه خدماتی رادیو د چې دیوی خاصی سیمی غوبښتی او ګټی په پام کی نیسي او بنایی هغه خبرونه خپاره کړي چې د سترو او پیاوړو دلو د پام وړ وګرڅي. په دیرو حالاتو کی رادیو کولای شی چې عامه خلکو ته د موقع په برابرولو او بې وزلو او حاشیوی خلکو ته په چانس ورکولو کی چې خپل غړ او چت کړي مهم نقش ولوبوی. محلی رادیویی دستگاوی د نړی په هرګوت کی پیدا کېږي، خو ډېری د حکومت لخوا په رسميت نه دی پېژندل شوی او له ګوابنونو سره مخامنځ دی چې وټرل شی. خو بیاهم محلی رادیو د خلکو د پوهاوی

<sup>51</sup> Sources: Gregory, Sam, „Operation Fine Girl Exposes Sexual Violence: WITNESS in Sierral Leone’ in Van Tonren, P.M. Brenk, M.Hellema and J. Verhoeve n (eds) People Building Peace II: Successful Stories of Civil Society, Lynne Rienner Publishers Bolder, 2005.

دسطحی په لورولو کی خورا اهمیت لري. همدا راز په شخه لرونکو سیمو کی د دیالوگ او روغی جوری په وده کی مرسته کوي.

د رادیو چي د Ijambo Search for Common Ground یا د ګډ تابوبي په لته کي نومي سازمان لخوا په ۱۹۹۵ کال کي په بروندی کي د قومي اوسياسي زورزياتيو په لور پراو کي تأسیس شوه، د بحثونو او خبرواترو هغه پروگرامونه خپروي چي هدف يي د سولی او د بروندی او نړی تر منځ د اړیکو تینګښت دی. هغه په بروندی، تانزانیا او د کانګو په ديموکراتیک جمهوریت کي د ۷ رادیویي دستګاوو له لاری خپریري.<sup>52</sup>

محلی رادیوګانی همداراز د غیرحکومتی سازمانونو لخوا لکه د محلی رادیو د خپرونو نړیوال انجمن (AMARC) لخوا هم ملاتېر کېږي، دغه سازمان د نړی په ګوت کي له محلی رادیوګانو سره مرسته کوي. له دغې مرستی څخه هدف محلی پراختیا ده.

د لاتینی امریکا د سیمه ایزو خدماتو دفتر د ۲۰۰۸ کال په فبروری کي په Amara, Quechua, Mayan په دوو ژبو کي یو نوي رادیویي پروگرام پیل کړ، دغه رادیویي پروگرام د AMARC-<sup>53</sup> Pulsar محلی شبکي سره همکاري لري. دغه رادیویي پروگرامونه په لاتین امریکا کي د بومي خلکو ځانګرو خپرونو یوه برخه ده چي په سیمه ایزو موضوعاتو باندي خبری کوي، دغه رادیویي پروگرامونه د کرهنی دېراختیا لپاره د نړیوالی وجهی صندوق(IFAD) لخوا هم ملاتېر کېږي.<sup>54</sup>

#### ۴- چوکات بی له سرحده رادیویي غړونه

بدون له سرحده رادیویي غړونه (RVSF) یو نړیواله رادیویي کمپاین دی چي د نړی د محلی رادیوګانو په همکاري تولیديری. د هغې یو هدف دا دی چي له ډله ایزو رسنیو سره د لړکیو او توانی شویو ډلو لپاره د لاس رسی امکانات برابر کړي. RVSF د نژادپالنی، توپیرپالنی او جنسیت موضوعات څیږي. هغه څو ژبني خپرونه ده چي د انترنټ او ستلایت رادیویي دستګاوو په واسطه په پنځو قارو کي خپریري.

په ۱۹۶۶ کال کي د ملګرو ملتوونو لخوا د مارچ ۲۱ د نژادی توپیرپالنی د ټولو شکلونو دله منځه ورلو د ورځی په توګه اعلان شوه. د RVSE 2008 یوه ورځنی خپرونه ده چي د AMARC د شبکي له لاری خپریري تر څو محلی رادیوګانی د زغم، مساوی حقوق او په داسی نورو تولنيزو مسائلو کي فعاله ونده واخلي. د دغې مبارزی هدف دا دی چي د مدنۍ ټولنی د سازمانونو له نظره د محل، سیمي او نړی په سطح د نژاد پالنی پر ضد مقابله وشي.

Source: <http://rvsf.amarc.org>

<sup>52</sup> Source: [http://www.sfcg.org/programmes/burundi\\_studio.html](http://www.sfcg.org/programmes/burundi_studio.html)

<sup>53</sup> Pulsar, an AMARC initiative, has been transmitting news and information electronically throughout Latin America and Caribbean since 1995.

<sup>54</sup> Source: <http://www.ips.org>

## انترنت

نن سبا د خبر رسولو، معلومات تولولو، د معلوماتو د تبادلی، کمپاین، هڅولو او همداراز د مالی مرستو تولولو لپاره انترنت یوه دیره پیاوړی وسیله ګرځیدلی ده. انترنټی فورومنه، تبادله یې ویب سایتونه، بیلابیلو ډلو ترمنځ د بریننا لیکونو له لاری تبادله یې لیکنی، دا تول هغه نوی او عصری آسانټیاوی دی چې نن د هر وګړی په اختیار کی کیښو دل کیدای شی تر څو وکړای شی د وړخنی ژوند په سیاسی فعالیتونو کی برخه واخلي او سربېره پر دی له پارلمانی غرو او یا هم د سیاسی ډلو له استازو او یا داسی نورو تأسیساتو سره تماس ونیسی او خپل نظر او فکر شریک ګړی. همداراز انترنت زمينه مساعده ګړی چې خلک د خپلو هیوادونو له سرحدونو څخه بهر یو بل سره همکاری وکړی او په خاصه توګه د شبکه یې کارونو او د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو او په عمومی توګه د عام وګړو ترمنځ یې د ایتلاف جورولو او ګډکار لپاره پوره آسانټیاوی برابری ګړی دی.

بریننا لیکی ډلو لکه UnitedforPeaceandJustice.org او Moven.org د ۲۰۰۳ د کال د فبروری ۱۵ په نیویارک کی د سل گونو زرو خلکو په هڅولو کی ستر نقش ولو باوه، تر څو سړکونو ته راواوځی او د عراق د جګړی پر ضد له نړیوالو احتجاجونو سره لاس یو ګړی.

## بیسیم مخابرات

موبایل تیلفونونه او د هغو له لاری لیکل شوی پیغامونه د معلوماتو د خپرولو او د سیاسی هڅو نوی او عصری وسایل دی. بیسیم مخابرات د معلوماتو د معمول چینلونه او سرچینی یو بل سره نښلوی. بیسیم مخابرات هغه وسایل دی چې هر چېږي او په هر وخت کی د خبر رسولو او ورکولو لپاره یې لاره پرانیستی ده. دغو وسایل د اعتبار ور او پېژندل شویو سرچینو لکه د ملګرو، همکارانو او یا کورنۍ غرو څخه په لوړی سر کی د معلوماتو د خپرولو لپاره لاره حلاصه ګړیده. دغو وسایل د قدرت د خبر رسولو په ګړنديټوب کی نعښتی دی. بیسیم مخابرات کیدای شی د هغو تولنو د خلکو لپاره ډېر اغیزمن وی، چېرته چې سازمانی مظاہری او اجتماعات بند دی او د رسنیو له لاری معلومات ورکول د حکومت لخوا کنترولیږی. په داسی تولنو کی ورڅه په ورڅه خلک بیسیم مخابراتی وسایل د کنترول ده مخ اړوی او د هغو له لاری خپل مخالفت او احتجاج له واکمن نظام او سیاست سره بنکاره کوي.

### ۴- چوکات د کوزوو د کوچنيو وسلو د کنترول اقدام

د وسلوالو زورزیاتیو پرخلاف د خپلی عامه مبارزی د یوی برخی په توګه د کوزوو د کوچنيو وسلو د کنترول اقدام (KOSSAC) او د کوزوو د کوچنيو او سپکو وسلو کمیسیون یوه بې ساری سترانیټری او (Safety Matters) نومی لوګو یا سمبول طرح او جوړ ګړی ترجمه یې ده: «د مصنونیت په وړاندی بې پروایی په کار نده». له دغه لوګو څخه د وسلو د کنترول د کمپاین په مختلفو پیاوونو کی کار واخیستل شو.

په دغه کمپاین کی مختلفی ډله ایزی رسنی موجودی وی (چاپی مطبوعات، تلویزیون، راډیو) او په هغه کی یو شمیر حکومتی تأسیسات، د وسلوالو زورزیاتیو پرخلاف غیرحکومتی سازمانونه، د بنوونی او روزنی او کورنیو چارو وزارتونه (د مصنونو بنوونځیو د شعار تر نامه لاندی) او عام وګړی چې تشویق شوی ۽ ترڅو د وسلوالو پیښو په هکله پولیسو ته خبر ورکړی. د پوست تیلفون کوزوو

(PTK) سره د غړیتوب سره دغه کمپاين همدار از د موبایل تیلفون د شبکی له لاری تولو مشترکینو ته د ۵۴۰ زره لند پیغامونو استولو (SMS) سره جوخت د کمپاين لوگو او شعار «کوزوو د مصونیتی موضوعاتو په خاطر» هم واستاوه.

سرچینه:

UNDP, KOSVO Small Arms Control Initiative (KOSSAC),  
<http://www.ks.undp.org/?cid=2.103,226>

په فلیپین کي د ۲۰۰۱ کال په جنوری کي په زرگونو خلک د تیلفون لیک پیغامونو(SMS) سره و هڅول شول ترڅو د دولت د مشر، Joseph Estrada د لیری کولو لپاره په سترو مظاهرو کي ګډون وکړي. په هغه وخت کي د رامنځ ته شویو سیاسی پیښو سره هڅول شوی غورځنګ چې نوم و «د خلکو دوهم قدرت (People Power II) خلور ورځی دوام وکړ. Smart Communications نومي شرکت ۷۰ مليون تیلفون لیک پیغامونه ولیزدول او Globe Telecom ۴۵ مليون تیلفون لیک پیغامونه هر ورځ تیروول، حال دا چې په عادی ورځو کي یې په اوسته توګه ۲۴،۷ مليون پیغامونه ولیزدول.<sup>55</sup> سرېږدې پر انټرنیټ او راډیو، بیسیم مخابرات د جمهور رئیس د لیری کولو لپاره د احتجاجونو په لمسولو کي مهم نقش درلود.

## آرت یا هنر

آرت یا هنر لا تر او سه د عامه پوهاوی د سطحي د لورولو لپاره یوه مهمه وسیله ده. د پوهی د سطحي د لورولو لپاره د هنرمندانو مختلفی لاری چې له خیرتیا او تل له نوبنتونو سره جوختی دی، تل ګټوري تمامی شوی دی. د Ҳمکنیو مینونو په هکله د محل په سطح له پوهاوی څخه نیولي تر نړیوال موضوعاتو پوری د هنرمندانو کارونه کیدای شی چې خلکو ته د بشري امنیت د موضوعاتو ور په یادولو کي ستړ نقش ولوبوی.

### ۴ - چوکات د ساراپیوو ویلون غړونکی

د ۱۹۹۲ کال د بوزنیا د پلازمینی، ساراپیوو په مرکز کي یو ګن شمیر ګولی و چاودیلی، په دغه وخت کي خلک د بودی درانیولو لپاره په کتار کي ولاړ و. دوہ ویشت تنه ووژل شول اوڅه د پاسه سل تنه نور پیبان شول. بله ورځ له غرمی وروسته په څلورو بجو موسیقی غړونکی، Vedran Smailovic د چاودنو په ځای کي په رسمي مابنامنی جامو کي بنکاره شو لکه دا چې کنسرت ورکوی او بیا Albinioni's Adagio موسیقی وغړوله، چې د هغه په نظر تر تولو غمنجه موسیقی ده.

له هغى وروسته په هره ۲۱ ورځ Smailovic دغه ځای ته ورته او موسیقی یې غړوله او ۲۲ وژل شویو کسانو ویر یې کاوه. د ساراپیوو ویلون غړونکی چې وروسته یې دا لقب وکاته، په بوزنیا کي د مقاومت او د انسانی روح د زغم سمبول وکړید. هغه ۱۹۹۳ کال تر دسمبر پوری په هدیرو، کندوالو

<sup>55</sup> Glasius M, M. Kaldor and H. Anheier(eds), Global Civil Society 2005/6, SAGE, London, 2006. p.268

او د بمونو د چاودلو ځایونو کی موسیقی غړوله. د هغه له کیسی څخه مطبوعات او د نړی موسیقی غږونکی خبر شول، له هغې وروسته هغه ته په هر فیستوال او کنسرت کی ځانګړی درناوی کیده.

سرچینه:

[http://www.lifpositive.com/Min/Positive\\_Chronicles/The\\_Cellist\\_of\\_Sarajevo.asp](http://www.lifpositive.com/Min/Positive_Chronicles/The_Cellist_of_Sarajevo.asp)

## له ډله ایزو رسنیو سره کار کول

په عمومي توګه خلک څېل اکثر نوي معلومات له خبری رسنیو څخه اخلي. ډله ایزو رسنی د حکومت د پالیسي په هکله د عامو خلکو نظر ته په شکل ورکولو کی یوه غښتنی وسیله ده. ډله ایزو رسنی غلط کارونه بریندوی، د خلکو ارتیاواي او غښتنی بیانوی او د بدلونن لیاره کار کوي. د مدنی تولنۍ سازمانونه له ډله ایزو رسنیو سره کار کوي تر څو څېل غړ او چت او څېل پیغامونه نورو ته ورسوی او د یوی موضوع په هکله چې د عام خلکو د پاملرنی ور ده د پوهی د سطحی د لوړلو لیاره د ډله ایزو رسنیو د ملاتر په لته کی کیږي.

ډله ایزو رسنیو، د بیلګی په توګه، په بنګلديش کی د پرمختیابی اندیښننو په برښدلو کی مهم نقش درلود. د لوړۍ ټل لپاره چاپی رسنیو د ۱۹۹۰ لسیزی په نیمايی کی په یو کیمیاوی ترکیب (ارسنیک) سره د بنګلديش د څښاک او بود ز هرجن کیدو موضوع عنوان کړه. خبری رپوټونو چې د بنګلديش د حکومت او نړیوالی تولنۍ لخوا څیاره شول دی موضوع ته یې ګونه ونیول ترڅو پام ورته وارول شی او پالیسي جورونکی لارښونو ته مجبوره کړي.<sup>56</sup> په ۲۰۰۳ کال کی د BBC نړیوالی خپرونی HIV د ویروس یا د ایدز د ناروغری په هکله دوہ یوه اونی ایز ځانګړی پروګرام په لاره واچاوه چې په هغه کی خبری رپوټونه، د نړی له یو شمیر مشرانو سره لوړ سویه مرکی، مستند او انترنټی رپوټونه شامل ټرڅو د ایدز نړیواله ورڅ ولمانځی.

د ډله ایزو رسنیو پام اړول خورا اهمیت لري: د ایدز د ناروغری فعالین د مدنی تولنۍ سازمانونه لکه په جنوبی افريقا کی د Treatment Action Campaign (TAC) ، د بیلګی په توګه، کابو هر ورڅ مطبوعاتی کنفرانس رسنیو د پام اړولو لپاره ډېر فعل دی. TAC د ژورنالیست د چلنډونو په هکله معلومات ورکړي. د جنوبی افريقا د نشراتی موسسی (SABC) د یو ژورنالیست د وينا له مخې، د مدنی تولنۍ سازمانونه د جنوبی افريقا د رسنیو لپاره اجنداء جوړوی او دا یې څېل دنده ګرځولی ترڅو خبریالان قانع کړي چې د هغو مسانلو لپاره چې دوی مبارزه کوي پری رپوټونه ورکړي، لکه Antiretroviral ته لاس رسی او HIV/AIDS په اړه د حکومت د پالیسيو په هکله<sup>57</sup> له ميديا سره اړیکه د TAC لپاره هغه وخت خورا مهمه شوه چې هغه د حکومت پر ضد دعوا وکړه تر څو د HIV په ویروس باندی اخته حامله بنځو ته د Nevirapine په نامه درمل په وړیا توګه ورکړي.

نوموري سازمان په منظمه توګه رسنیو ته د Nevirapine د ګټي په هکله معلومات ورکړي دی، رسنیو ته یې احصائي په اختیار کی اینې دی او د ایدز په ناروغری اخته حامله دار ميرمنی ژورنالیستانو ته معرفی کړي دی.

<sup>56</sup> Biswas, Masudul K, Developmmental Issues in News Media: NGO-Media Interaction in Bangladisch' in The International Journal of Not-for-Profit Law Volume 9, Issue 3, 2007.

<sup>57</sup> Malan, Mia, ,Media-NGO Partnerships Though a Different Lens' in AIDSLink, Issue 86, 2004.

په مغلستان کي د مدنی تولنى سازمان، **Globe International**، غوره حکومتوالى او مدنی تولنى په هکله رسنيو کمپاين پر مخ بولی دی. دكمپاين هدف دا ؤ چې عامه پوهاوی زيات کړي، وګري تشویق کړي چې د حکومتوالى د موضوعاتو په بحثونو او په مغلستان کي د مدنی ژورنالیزم د کلتور په ودي او عمل کي ونده واخلي. تلویزیونی او رادیویی پروگرامونه چې د مدنی تولنى مسائلو ته حیرکړای شوی ؤ، د پنځو میاشتو لپاره خپریدل، تر هغه پوری چې د ۲۰۰۳ کال په سپتیمبر کي په نوموري هیواد کي د مدنی تولنى نړیوال فوروم داير شو.

د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په موضوعاتو کي له رسنيو سره کار کول یقیناً چې سخت کار دی، حکمه د امنیت موضوع پیچلی ده او په آسانی سره درسنيو لاس رسی ورته امکان نه لري. خو د غیر حکومتی سازمانونو تجربو بنودلی ده چې د بنوو اړیکو سره کیدای شي چې حتی دله ایز رسنی هم په فعاله او اغیز منه توګه په دغوا اصلاحاتو کي شامل کړای شي.

#### ٤ - چوکات تلویزیون

د ۲۰۰۳ کال د سپتیمبر په میاشت کي د برزیل غیر حکومتی سازمانونو چې لارښونه یې د **Viva Rio** په غاره وه د **Copacabana** په ساحل یو لاریون په لاره واچاوه ترڅو د غږلرونکو وسلو د اغیزو په هکله د پوهی سطح لوره کړي او د هغو د ټینګ کنترول لپاره له نوی قانون څخه یې ملاتر وکړي. د برخه والو هڅول له نامعلومو سرچینو څخه ملاتر تر لاسه کړ: د **TV Globe** نومی تلویزونی شبکي لخوا چې دیر زیات لیدونکی لري او په دغه هیواد کي له دیر زیات نفوذ څخه برخمن ده. د دغه تلویزونی څېروني په یو مشهور مبانسماني،<sup>۱</sup> **Mulheres Apaixonadas**, یا د (مینو بنځو) اوپرا پروگرام کي د وسلو والو زور زیاتیو موضوع عنوان شو، حکمه د کیسي له مخی یو مهم لو بغاری د پولیسو او یوی داری د ډزو په نتیجه کي «ووژل شو». دغه تمثیلی صحنه د **Rio de Janeiro** په اوسيدونکو کي سخت احساساتی غبرګون راوپاراوه. دا په داسی حال کي ده چې په دغه بشار کي هره شپږمه ورڅ یو تن د ګولیو په ډزو کي وژل کېږي.

په هغې اونی کي چې د لاریون لپاره تیاري نیوں کیده، د نوموري ننداره یې پروگرام لو بغارو اعلان وکړ چې دوی هم په دغه لاریون کي ګډون کوي او دا کار یې هم وکړ او یو زیات شمیر مینه وال یې تشویق کړل چې په هغه کي ګډون وکړي. د سخت باران سره سره کابو ۵۰ زره خلک د برزیل د **Copacabana** په ساحل کي د «برازیل پرته له توپکو څخه» تر نامه لاندی لاریون کي ګډون وکړ. دغه لاریون د نوموري تلویزونی اوپرا په یو بله لري کي بیا بنسکاره کړای شو. نو دغه ډول یو فکر د عمل جامه واغوسته، د وسلو د کنترول په موضوع باندی یو ملی بحث راوپارووه او دیر خلک یې د هغه په پلویتوب سرکونو ته وايستن.

سرچینه:

Viva Rio Press Release, Available at:

[http://www.iansa.org/media/viva\\_rio\\_march\\_realease.doc](http://www.iansa.org/media/viva_rio_march_realease.doc)

## له ډله ایزو رسنیو سره د کار لپاره د یوی ستراتیزی جوړول

له ډله ایزو رسنیو سره د کار د یوی اغیزمنی ستراتیزی د جوړولو لپاره یو لې مهمو اقداماتو ته اړتیا ده (په راټلونکی فصل کی د مستقیم پلویتوب په فحوا کی هم پری بحث شویدی). د ځمکنیو مینونو د منع لپاره د نړیوالی مبارزی د تحربی له مخی د اغیزمن کمپاین د پیغامونو د طرحی لپاره دغه لاندی مشوری د پاملرنی ویر دی:<sup>58</sup>

- خپل پیغام لند او ساده کړي؛
- ورځنی لغات او انځورونه استعمال کړي؛
- خپل مهم تکی په لوړۍ سر کی بیان کړي؛
- موضوع ته بشتری او ځایی خېړه ورکړي - د ژوند ربښتنی کیسه وکړي؛
- ټینګار په مثبتو ارزښتونو باندی وکړي چې تاسی تری ملاتر او پلویتوب کوي؛
- هغو ارزښتونو خڅه کار واخلي چې ستاسو په ګلتور کی منل شوی دی؛
- په یوه ځانګړی ګلتور کی بیلاپیلو ګلتوري مسائلو ته پام وکړي؛
- خپل پیغام په مختلفو خلکو باندی امتحان وکړي چې آیا هغوي پری پوهیرو؛
- د پیغام د وراندی کولو تمرین وکړي تر څو په هغه کی او ستاسو د وراندی کولو په مهارت کی سمونوالی رامنځ ته شي؛
- پرته له دی چې پیچلو احصائیو ته اشاره وشي ځینو مهم اضافی پسمنظری معلومات ورکړي؛
- تل د عمل یو برخه په خپل پیغام کی شامل کړي.

## خبریالان په خطر کې

د امنیتی سکتور د کارونو په هکله د خبرتیا مبارزی سره کله کله ځینی مسائل بربنديږي چې سیاسی تأسیساتو ته ګوابن پیدا کوي. خبریالان چې په دی شخريزو مسائلو رپوت ورکوي، ناوره کارونه او له قدرت خڅه ناوره استفاده بربندوی، بنایي خپل ځان په خطر کې واچوی. نړیوال عرض یا د مدنی تولني له هغو سازمانونو سره همکاري چې د مطبوعاتو د آزادی لپاره کار کوي کله کله کولاي شي چې اړین ملاتر چمتو کړي او بنایي دا د هغوي د ساتنی یوه لاره وي. دا چې په تنګ او سخت چاپېریال کې سېږي څرنګه کار کولاي شي، مفصل معلومات د همدى کتاب په ۱۴ فصل کې وراندی شوی دی. د مصونیت په وراندی اساسی ننګونی او د مثبت بدلون لپاره ستراتیزی شوی اقدامات همدا راز د جګړي او سولی د رپوت انسټیتوت «Institut for War and Peace Reporting» لخوا تشریح شوی دی:<sup>59</sup>

### ۴ - چوکات د ژورنالستانو حقوق او د مطبوعاتو آزادی

د ژورنالستانو د ساتنی کمیته (CPJ) د مدنی تولنی یو سازمان دی چې هدف یې د مطبوعاتو پر ضد د

<sup>58</sup> See: <http://www.icbl.org>

<sup>59</sup> See Bikckler, Borden et al, Reprorting for Change:A. Handlbook for Local Journalists in Crisis Area, IWRP, London, 2004, available at [http://www.iwor.net/index.php?apc\\_state=henparr&s=special\\_index1.html#top](http://www.iwor.net/index.php?apc_state=henparr&s=special_index1.html#top): see chapter 14 on the issue of journalist safty [http://www.iwp.net/docs/pdf/14\\_iwp\\_training\\_maual.pdf](http://www.iwp.net/docs/pdf/14_iwp_training_maual.pdf)

ناوره چلند ځارنه او په نږي کې د مطبوعاتو د آزادی وده ده. دغه کمیته د ژورنالیستانو له حقوقو څخه دفاع او ساتنه کوي تر څو هغوي وکړۍ شی خپل مسلکي مسوولیتونه پرته له ویری او قانونی فشارونو څخه سرته ورسوی CPJ په حقیقت کې د حقایقو موندلو ماموریت په غاره لري؛ له پنځو سیمه ایزو همغرۍ کونکو سره پر مطبوعاتو باندی د حملو په هکله اسناد تولوی او د صحتوالی پخلی یې کوي؛ له زندان څخه د ژورنالیستانو د خوشی کولو لپاره د واسطو په لته کې کېږي، د هغه اړخونو پر ضد احتجاج کوي چې د مطبوعاتو د آزادی پر ضد عمل کوي او د مطبوعاتو پر ضد د سرځرونو د پیښو د «بیان د تبادلی نړیوالی آزادی» نومی سازمان (IFEX) ته چې یو نړیوال برینننا لیکي شبکه ده، معلومات ورکوي. په بېړنیو حالاتو کې چې ځایي او بهرنی تماسونو څخه کار اخیستل کېږي، CPJ کولای شی، که چېږي ځایي او بهرنی خبریالان له ستونزو سره مخامنځ وي، مداخله وکړي.

CPJ چمتو ده چې خبری سازمانونه، حکومتی چارواکۍ او د بشري حقوقونو سازمانونه د مطبوعاتو پر ضد د سرځرونو په هکله معلومات ورکړي.

Sources: <http://www.cpj.org>

## حاشیوی او له ګټو بې برخی کړای شوی ډلي

حاشیوی ډلي لکه قومی او مذهبی لږکۍ، بومي او قبایلی خلک او د تولنۍ د تیټي طبقی خلک اکثر د غیر شفافو امنیتی چارچلندونو قربانی گرځي. دغه دله خلک د خپل قومي، نژادی یا مذهبی عقایدو په وجه د پولیسو هدف گرځي او هغوي اکثر د خپلو بنستیزو حقوقونو څخه بې برخی کېږي او د خپلو حقوقونو څخه د دفاع لپاره له سیاسی ملاتر څخه بې برخی کېږي

د دغو ډلو په وړاندی تبعیض دېر پراخ دي او دا د دی لامل گرځي چې د امنیتی ادارو د کار کونکو له خوا پری تیری وشی او په سیستماتیکه توګه د هغوي بشري او ملکي حقوق پیښو لاندی شی. په تایلند کې، د بیلګي په توګه، د هغه هیواد د بومي او قبایلی خلکو کابو یو پر دریمه برخه لا تر اوسه د تایلند له تابعیت څخه بې برخی دي.<sup>60</sup> په سوریه کې زیریدلی کردان په ۱۹۶۲ کال کې له تابعیت څخه وایستل شول. هغوي له دېر و حقوقونو څخه بې برخی کړای شول لکه د رائی ورکولو، د شتمنی د مالکیت، د قانونی نکاح کولو او د تګ او راتګ له حقوقونو څخه، او یا په قانونی توګه له هیواد څخه بهر وتلو او بېرته ستنتیدو له حق څخه. هغوي او د هغوي اولادونو نارنجي رنګه شناختي پاس درلوده چې وښې هغوي د سوریي د دولت تابعیت نه لري او بې هیواده دي.<sup>61</sup> د خلیج د ۱۹۹۱ کال د جګړي په تعقیب د صدام حسين د رژیم پر ضد د پاخون په خاطر د سزاء په توګه د عراق د جبهه زار حمکو او سیدونکې د حکومت په دستور حمکي بې وچې کړای شوی او د ژوند شرایط پری تڼګ کړای شول.<sup>62</sup> له د دغو خلکو سره کار کول د توپیر پالنی له دېر و ژورو روښو پر ضد دیوی پراخی مبارزی او د یو ژور تولنیز ریفورم غوبننته کوي.

د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره کمپایونه چې هدف یې د امنیتی سکتور موضوعاتو ته پام اړول دي، باید په خاصه توګه د تولنۍ حاشیوی او له ګټو څخه بې برخی کړای شوی ډلو اندیښنو او شرایط په پام

<sup>60</sup> IWGIA, The Indigenous World 2004, IWGIA, Copenhagen, 2004,p 252.

<sup>61</sup> Human Rights Watch, Syria: The Silenced Kurds, Human Rights Watch Vol. 8, No. 4(E), 1996, available online at <http://www.hrw.org/reports/1996/Syria.htm;Uoef>, Kathereine, "After Decades as Nonpersons, Sxrian Kurds May Soon Be Recognized", The New York Times 28 April 2005, available online at [http://www.nytimes.com/2005/04/28/International/middleeast/28syria.html?\\_r=2&oref=slogin&oref=slogin](http://www.nytimes.com/2005/04/28/International/middleeast/28syria.html?_r=2&oref=slogin&oref=slogin)

<sup>62</sup> IWGIA 2004, op cit, p.326.

کي ونيسي. لازمه ده چي د مدنی تولنى سازمانونه دغه دلى د خپلو ستراتيزيو په طرح او تطبيق کي شاملی کړي او د هغوی غوبنتنی په پام کي ونيسي.

په دی وروستيو کلونو کي حاشيوی دلى لکه لبرکي، بومي اوقيايلی دلى او دالیت نومي طبقه (هغه یوه طبقه چي د هند په طبقاتي سيستم کي د لمس ورنه د) له خپل ځان څخه بي ساري هلى څلبي دى او خپل سياسي نفوذ بي زيات کړي دى. په توله نري کي د بومي خلکو دير زيات سازمانونه، شبکي او سر سازمانونه وجود لري. د هند د دالیت نومي طبقه په ديره فعاله توګه سازمانی شوي ده او لبرکي دلو لکه د کردانو خپلی ځانګري ګوند جور کري دى. د همجنس بازو د فشار دلو په لوبيکو ديموکراسيو کي قوي شبکي جور کري دى، ديری د بشري حقوقو د مدافعينو او پرمختيابي موضوعاتو کي فعاله دى. د امنيتی سکتور په واسطه د توپير پالني په هکله د پوهې د سطحی لوروول د دغه دلو د مهمو رومبیتوبونو له جملی څخه پاتي دى. د هغوی هڅي ديری وخت د تشکيلاتي اصلاحاتو سبب ګرځي چي دا نه یواحی د حاشيوی دلو په ګته تماميری، بلکه تولنى ته په مجموع توګه ګټور تماميری.

#### ۴- چوکات

##### نژاد پالنه او د نه مسوولیت ور پولیس: قربانيان د پولیسی اصلاحاتو لپاره هڅه کوي

د جرايمو قربانيان او قرباني شوي دلى د نه مسوولیت ور پولیسی ستونزو څخه پرده پورته کوي او عامه ذهنیت ته د شکل ورکولو لپاره د یو عامل (کتلیست) په توګه اهمیت لري. کله چي رسنی په انگلستان کي د یوی کورنۍ دوامداره درد او رنځ ته پام اړوی، بالاخره د حکومت په دننه کي د بدلون لپاره سیاسي اراده تینګوی ترڅو د پولیسو د اړکان په دننه کي په اصطلاح قانوني توپير پالني پام واروی.

ستيفن لارنس یو تور پوستی ټوان ڦ چي په ۱۹۹۳ کال کي په نه لمسونکي توپير پالني حمله کي ووژل شو. د کلونو لپاره د لندن د متروپولیتان پولیس د هغه قاتل ته دير لبره پامنره کوله او د هغه غمنج مور او پلار ته یې د تحقیقاتو په هکله هیڅ معلومات نه ورکول. میرمن لارنس له دی او خاوند سره یې د پولیسو د چاند په هکله وویل: «دا ماته معلومه شوه چي پولیس په دی نظر ڦ چي ګواکي د تورپوستو د کورنیو قربانيان خپله جنایي مجرمین دی او نشی کیدای چي پری اعتماد وشي.

سره له دی هم دغی کورنۍ د کلونو لپاره زغم وکر. هغوی د پولیسو د شکایتونو اداری ته مراجعه وکړه چي د پولیسو لومړی تحقیقات نادرسته دی او نیمګرتیاوی لري او بیا یې موضوع د کورنۍ چارو وزیر ته وراندی کړه. په ۱۹۹۹ کال کي یو خاصی پلتني یو لر پراخی سپارښتنی وکړي ترڅو د پولیسو او لوی څارنوالي مسوولیت او حساب ورکول باید جدی ونیوں شي. پولیسو په بنکاره توګه د ستيفن له مور او پلار څخه بیننه وغوبنتله او تحقیقاتو کي په خپلو نیمګرتیاو باندی اعتراف وکړ. په بریتانيا کي د څارنۍ نوی ملکي اداري جوړښت د نوموري د دوسي او د هغې په نتیجه د سپارښتنو له برکته ده.

سرچینه:

Maja Daruwala and Clare Doube (eds.), Police Accountability: Too Important to Neglect, too Urgent to Delay, report of the International Advisory Commission of the Commonwealth Human Rights Initiative Chaired by Sam Okudzeto, New Dehli, 2005, p.74.

## بومی خلک او ملګری ملتونه

بومی خلک او لبرکی د ملګرو ملتونو د ملاتر په لته کی کیری، حکه هغه سازمان په خپلو وطنونو کی د هغوي د مبارزی د قانونيت او ملاتر لپاره قانونی چوکات برابروي. د ملګرو ملتونو اعلامي او منشور ونه کیدای شی په ملي سطح د مدافعه بي او هخونکي وسیلو په توګه استعمال شي. په نږيواله توګه په ملګرو ملتونو کی د یوی موضوع په رسميت پېژندل ځایي دلو ته صلاحیت ورکوي ترڅو د حقوقو د دفاع اود پوهی د سطحی د لوړولو لپاره په عمل لاس پوری کري. د بیلګي په توګه د بومی خلکو سازمانونه کولای شی چې خپلو هیوادونو کار پوهانو ته بلنه ورکړي ترڅو د بومی خلکو د بشري حقوقو د شرایطو په هکله رپوت ورکړي. د بومی خلکو<sup>63</sup> د بشري حقوقو د وضعیت لپاره ملګرو ملتونو ځانګړي رپوټچي او د لبرکیو<sup>64</sup> په حقوقو باندی د ملګرو ملتونو خپلواک کارپوه له یو ګن شمیر هیوادونو څخه ليده کته کري ده او د قانوني ناخوالو او اندیښنو په هکله بي رپوټونه ورکړي ده. دغه رپوټونه نه یواحی د تصميم نيونکو، بلکه د عام وګرو او دله ایزو رسنیو د پوهاوی د سطحی د لوړولو لپاره دېر مهم ده.

### ۱۲ - چوکات

#### The Consejo Indigena Polupar de Oaxaca „Ricardo Flores Magon: د ځایي سازمانونو یو ائتلاف

The Consejo Indigena Polupar de Oaxaca „Ricardo Flores Magon (CIPO-RFM) هغه یوسازمان دی چې مقر یي د مکسيکو Oaxaca کی دی او د Cuicatec، Chinantec، Chatin، Triqui، Mixe، Zapotec غبرگونو چې د CIPO-RFM د بناړۍ د ۲۰۰۴ کال د اپریل په ۲۰ د فعالینو د Oaxaca د مقر کی د ولايت د مقر په مخکي د احتجاج یوه دائمي خيمه ودروله. دغه احتجاج د نيمه پوهيانو لخوا د Consejo د بومی خلکو د غزو د وژلو، د هغوي د حُمکو د نیولو او د کرھنی په برخه کي د یوی شخړي دنه حل په وراندی غبرگونو. دغه احتجاج یوه موخه داوه ترڅو د نوموري بناړلک د سيمی د بومی خلکو د مبارزی او د هغوي ژوند ته د جاري گواښونو او وېرو، درد او رنځ په هکله پوه کري. د بناړ د خلکو څواب په مجموعی توګه مثبت او دېرو خلکو د هغوي له مبارزی سره بي لیوالنيا او د بومی خلکو د ژوند له ناخوال حالت سره بي خواخوری بنکاره کړه. د پولیسو د دېرو زیاتو هلو څلور سره سره چې غوبښتل یې احتجاج کونکی له ځای څخه لیری کړي، فعالینو خپلی مبارزی او احتجاج ته دوام ورکړ او دغه خيمه د Oaxaca په بناړ کي د یوی دائمي خيمې په توګه پاتې شوه.

سرچينه:

<http://www.indymedia.org.uk/en/2004/12/303257>

<sup>63</sup> Special Rapporteur of the Commission on Human Rights on the fundamental freedoms of indigenous People. <http://www.unhchr.ch/html/menu2/7/b/mindp.htm>

<sup>64</sup> UN independent Expert on minority issues, <http://www2.ohchr.org/english/issues/minorities/expert/index.htm>

## حوانان

د نړی د نفوس کابو نیمایی (تقریباً دری ملیارد) خلک له ۲۵ کلونو لبر عمر لری. د ننۍ زمانی حوان نسل په تاریخ کی تر ټولو ستر دی.<sup>65</sup> حوانان کولای شی چې د امنیتی سکتور په عامه څارنۍ کی ستره وندہ واخلي. په داسی حال کی اکثر دوی د امنیتی سکتور تر هدف لاندی دی او په شخړه ایزو حالاتو کی سخت اغیرمن کیږي، خو په تولنه کی د بدلون راوستلو او له بی عدالتيو څخه د خلکو د خلاصون لپاره په خپلو احتجاجونو کی هغوي تر ټولو پیاوړی دی، لکه چې په ۱۹۸۹ کال د چین په تیاننمن وات کی چینیاپی ځوانانو وښوډله. د مدنی تولنۍ سازمانونه چې د پوهی د سطحی د لوړلوا په فعالیتونو کی بوخت دی، کولای شی چې د ځوانانو د ابتكارونو او د هغوي د پرته له ویری او دار ستراتیژيو او هم د هغوي د شمیر قوت ته له پام لرنی سره، د هغوي له ګډون او لیوالنیا څخه بنه استفاده وکړي (په ۴ - ۵ چوکات کی د صربستان د ځوانانو د غورځنګ د دی خبری بنه بیلګه ده). د مدنی تولنۍ سازمانونه مسؤولیت لري چې د ځوان نسل د غړ اوږيدو لپاره چې هغه تول خلک واوری، زمينه اوفضا مساعده کړي. د پالیسی جوړلوا او د سولی د رامنځ ته کولو لپاره تر ټولو پیاوړی غړ د ځوانانو غر دی چې په څرګنده توګه اوچت کړای شي.

## بنځی

بنځی د مدنی تولنۍ مهمی لوړیمه کی فعالی دی او په داسی ساحو کی فعالی دی چې د امنیتی سکتور واکمنی ته غټ اهمیت لري. هغوي د روحي / روانی نارو غیو په پالنی، رأیو ورکونکو ته د زده کړو، د قانون اصلاحاتو، د جنسیت په هکله د پوهی د سطحی په لوړلوا او سیاسی پلویتوب کی فعالی دی. بنځی همداراز له جګرو او وسلوالو شخړو څخه په وروستی دوره کی په انتخاباتی بهير کی د بنځینه کاندیدانو په هڅلوا او تشویقولو او په عمومی توګه په تولنه کی د بنځو د سیاسی وندو لپاره فعاله دی. د بنځو ډلی کیدای شی چې په دی هکله بنه نقش ولري تر خو له پالیسی جوړونکو څخه وغواړی چې په پولیسی څواکونو، عدلی نظامونو او د سولی په کمیتو کی د بنځو د پراخ ګډون سره ملکی امنیت ته زیاته پاملننه وکړي. د مدنی تولنۍ سازمانونه کولای شی چې د بنځو له انجمنونو څخه ملاتر وکړي او بنوونې او روزنې لپاره زمينه برابره کړي، کومو کی چې هغوي یو بل سره د همکاري او د خپلو تجربو د تبادلی لپاره تشویق شی او په امنیتی سکتور کی د هغوي برخی اخیستلو لپاره لاره هواره شي.

### ۴ - ۱۳ چوکات آیا نارینه توب د پارلمان د غریتوب لپاره حتمی ده؟

د ۲۰۰۷ کال په مارچ کی یو څو مشهورو ترکی بنځو د یو کمپاين نوبنت وکړ ترڅو په ترکیه کی د لوړ پورو بنځینه سیاستوالو د کمبنت په هکله د پوهی سطح لوره کړي. «آیا نارینه توب د پارلمان د غریتوب لپاره حتمی ده؟» تر دی شعار لاندی هغوي سره راتول شول. د کمپاين آزادو اعلانونو، پوسترونو او بولیتتونو کی بنودل شوی و چې بنځو د نارینه جامی اغوستی دی او جعلی بریتونه بېرتونه یې پریښی دی. دغو پوسترونو او د تلویزیون اعلانونو په تول هیواد کی پام ځان ته راواړ او، شورماشور یې راواړ او ملاتر کوونکی یې پیدا کړل. ۵۵ بنځینه غیرحکومتی سازمانونو له دغه کمپاين سره چې مشری یې د بنځینه کاندیدانو د زده کړي او ملاتر لپاره انجمن (KA-DER) په غاره درلوده، لاس یو کړ. د KA-DER موخه دا وه ترڅو د پارلمان د بنځینه کاندیدانو شمیر زیات کړي او

<sup>65</sup> UNFPA, State of World Population 2006: Youth Supplement, New York, 2006, available online at [http://www.unfpa.org/upload/lib\\_pub\\_file/655\\_filename\\_yswp-en.pdf](http://www.unfpa.org/upload/lib_pub_file/655_filename_yswp-en.pdf)

له سیاسی گوندونو څخه غوبښته وکړی چې په خپلو لستونو کی د دری لوړو مقامونو څخه یوه یې د بنټو لپاره ځانګړی کړي. دغه مفکوره له دی حقیقت څخه پیدا شوه چې د بنټینه پارلمانی استازو په موضوع کی ترکیه د ۱۶۷ هیوانو په جمله کی ۱۶۳ هیوا دی. د ترکیه د ۲۰۰۷ کال د جولای د میاشتی په پارلمانی تاکنو کی د بنټینه پارلمانی غرو شمیر له ۴، ۲، ۹، ۱ فیصدو څخه ۵۰ ته. شو یعنی له ۲۴ بنټو څخه ۵۰ ته.

سرچینه:

<http://www.esiweb.org/index.php?lang=en&id=245>

## نتیجه

د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره مختلفی ستراتیزی، میتودونه او وسایل وجود لري چې کیدای شی د پیغامونو د رسولو او لیږدولو او د عامه ذهنیت تر نفوذ لاندی راوستلو لپاره تری کار واخیستل شی. د مدنی ټولنی د سازمان د مشارکتونو، ائٹلافونو او نړیوالو شبکو (شمال/جنوب، جنوب/جنوب، شرق/شرق، محلی/محلي) چې په هغو کی بنټی، ټوان خلک او حاشیوی ډلی شاملی دی، جوړولو سره، کیدای شی یو سیاسی قوت وګرځی هغه چې بدلون رامنځ ته کوي. هغه څه چې تاسی د مدنی ټولنی د سازمان په توګه کولای شی:

### د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره د ستراتیزی طرح

- په امنیتی سکتور کی د ستونزو پېژندل
- د غتو خندونو پېژندل د هغو په جمله کی د قدرت او امنیت په هکله د ژورو ریښه لرونکو فرضیې
- د پوهی د سطحی د لوړولو د کمپاین لپاره د هدفونو تاکل
- د اړوندو هدف ور ډلو تاکل
- د عامه پوهاوی د سطحی د لوړولو لپاره د مناسبو میتودونو پېژندل د هغو په جمله کی د رسنیو کمپاین، عامه تعلیم، اعتصابونه، ننداړتون، مظاهري او نور عامی ټولنی

### د مدنی ټولنی له نورو سازمانونو سره ائتلاف جوړول

- د پوهی د سطحی د لوړو د کمپاینونو لپاره د تجربه لرونکو نړیوالو غیرحکومتی سازمانونو سره د مشارکت جوړول
- د مدنی ټولنی له سازمانونو سره مشارکت
- د پوهی د سطحی د لوړولو د ګډو کمپاینونو لپاره ابتکار

### د څیزني او د پوهی د سطحی د پرخوالو امکانات او وسایل

- پلتنه وکړی چې ستاسو د مدنی ټولنی سازمان څرنګه کولای شی چې غږیز- لیدنیز(سمعی او بصری) مواد، رادیو، انټرنټ او بیسیم مخابرات د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره په اغیزمنه توګه په کار واچوی.
- یوی ستراتیزی ته وده ورکړی چې له رسنیو سره کار وکړی.

# ٥ فصل

PETER ALBRECHT

لە حقوقو دفاع  
يا پلويتوب



# ۵

## له حقوقو دفاع يا پلويتوب

د امنيتي سكتور د خارني او مراقبت اروند مسائلو په هکله له حقوقو دفاع فعالیتونو د په لاره اچولو په موخه د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره د يوی مناسبی سياسی فضاء شته والى د جگړی څخه وروسته يا انقالی دولتونو کي د پیاوړو ديمکراتيكو تأسیساتو د رامنځ ته کېډو بنکاروندي دي. معنی دا چې غیرحکومتی سازمانونه، مسلکي انجمنونه، خپلواکي دله ایزی رسنی او خيرنیز تأسیسات تول په يو حالت کي دی چې د اجرائيه او مقننه پاليسی جوړونکو باندی اغیزه لري:

- د امنيتي سكتور د تأسیساتو او پرسونل د قانونمندي او د خارني چالچلندونو پیاوړی کول؛
- د امنيتي او عدلی پاليسیو په اړه په سلا مشورو او د کتنی په پروسه کي ګډون کول؛
- د عامه وګرو د برخی اخیستلو لپاره د سياسی فضاء پرانیستل، الته چيرته چې لاتراوسه موجوده نه وي.

اساساً د مدنی تولنى د سازمانونو د حقوقو دفاعي فعالیتونه کيدای شی چې د يوی خاصی ستونزی يا مسائلی په هکله د نظریاتي يا پوهی پروسه د تصمیم نیونکو په پروسه کي د يو مثبت بدلون سبب وکړئ؛ په پاي کي دغه چلندونه کيدای شی چې تصمیم نیولو طریقی او د امنيتي سكتور د لوړغارو چارچلنډ ته بدلون ورکړي.

دغه فصل په دی هکله چې د مدنی تولنى سازمانونه څرنګه کولای شی د امنيتي سكتور د حقوقو دفاعي فعالیتونو کي د برخی اخیستو لپاره ستراتیژۍ طرحه کړي او سلا مشوری وکړي او همدا راز په دی هکله چې دا د ملي او سيمه ایز امنيتي مسائل اروند پر تصمیم نیولو باندی څه مثبتی اغیزی لري، معلومات ورکوي.

## ۱-۵ چوکات

د قاضيانو د شتمنيو د اقرارخط څخه دفاع - په ارجنتاين کي د نړيوال شفافيت د کار یوه قضيه<sup>۶۶</sup>

دغه لاندي مثال د ارجنتاين په قضاء کي شفافيت او حساب ورکولو ته خير شوي دي. دغه مثال د امنيتي سكتور اصلاحاتو په اړه د یو هر اړخيز اقام څخه نمایندګي کوي، کوم چې قضائي اصلاحاتو پوري اړه نيسی. د بيلګي په توګه، یو قضاء چې له شفافيت او حساب ورکولو څخه بي برخی وي، په آسانۍ سره د اختلاس او اداري فساد ګمان پري کيري. دا البهه پر پوليسي چارو باندي ناوره اغizerه کوي.

د ارجنتاين د ۱۹۹۹ د اخلاقو د قانون له مخې د قاضيانو په شمول د دولت ټول مامورین بايد د خپل ماموریت له پېل څخه وروسته د ۳۰ ورځو په موده کي د خپلو شتمنيو د بنکاره کولو لپاره لوره وکړي او اقرارخط ورکړي. دغه دول اقرارخط چې بنکاره کړي څومره شتنمي لري، بايد هر کال او هم د ماموریت له پاي ته رسیدو څخه ۳۰ ورځي وروسته وراندي کري. دغه قانون عام وکړو ته حق ورکوي چې د دغو اقرارخطونو یوه نسخه تر لاسه کړي.

د ۲۰۰۰ کال د فبروری په ۹ د ارجنتاين ستری محکمی د ملي عame اخلاقو کمیسیون ته منل شوي صلاحیتونه چې د امتیازی معلومات د تر لاسه کولو لپاره غوبننته وکړي رد کړل او پريکړه وکړه چې دا د ستری محکمی دنده ده چې د نومورو معلوماتو او د قاضيانو د شتمنيو د اقرارخطونو په هکله څوتاب ورکړي. په عمل کي د ستری محکمی دغه جوړ شوي پروسېجر دومره ستونزمن وه چې کابو غیر ممکن وه چې د عامې ټولنۍ یوغرۍ وکړای شي د قاضيانو د شتمنيو د اندازی په هکله پوبننته وکړي. د نوی قانون له مخې د شتمنيو د هری اقرارخط لپاره ټانګري غوبننته بايد اړوند قاضی ته وراندي شي او قاضی حق لري چې دغه غوبننته رد کړي.

په ارجنتاين کي د نړيوال شفافيت ترnamه لاندي یوه ټولنۍ ، Poder Ciudadano د ۲۰۰۰ کال په مې کي د قضائيه له شورا څخه د قاضيانو د شتمنيو په هکله د اقرار خطونو د یوی نسخې غوبننته وکړه، خو شورا وویل چې د هغوي صلاحیت د ستری محکمی لخوا محدود کړاي شوي دي.

د ۲۰۰۴ کال په مارچ کي Poder Ciudadano د مدنۍ ټولنۍ له نور سازمانونو سره لاس یو کر تر خو د شتمنيو د اقرار خطونو نسخې عام وکړو ته هم ورکړای شي. دغه غوبننته بیا رده شوه.

## د حقوقو د دفاع تعريف

اصولاً له حقوقو څخه دفاع د یوی ستونزی په وراندي یو سازمان شوي اقام دی ترڅو د دغی ستونزی لپاره د حل لاره پیدا کړي او هغه اړوندو تصميم نيونکو ته وراندي کري. د امنيتي سكتور په مقابل کي د یو فعالیت په توګه دا په حقیقت کي د څارنې یوه مهمه برخه ده. که چېږي د حقوقو دفاع د قانع کونکو دلایلو پر اساس او د سیاسي فضاء څخه د یوی ژوری پوهی سره سرته ورسول شي، دا به یو دېر اغیزمن کار وي. له حقوقو دفاع یو خو اړخیزه څخه ده چې په هغې کي کیدای شي عame تعليم او عame ذهنیت باندي نفوذ پیدا کول، خیرنه، شبکه بې فعالیت، قانوني اقام او د عامو خلکو هڅول، د اجناډا تاکل، د پالیسي طرح، تطبیق او څارنه، دا تول شامل وي. خو اساساً په دی هکله د نظر کوم یووالی وجود نه لري چې کوم فعالیت د پالیسي په پروسه کي تر نورو زیات اغیزه پیاوړي کوي. د بدلون لپاره د حقوقو دفاع په حقیقت کي د یو اوږد مهال زیار او زحمت غوبننته کوي. دېر کم وخت پیښیږي چې یوه پروسه تکرار شي. دا البهه د دی معنی نه لري چې په دی پروسه کي زده کړه د

<sup>۶۶</sup> Transparency International, Combating Corruption in Judicial Systems- Advocacy Toolkit, 2007

احساس ور نه ده، خو د دی لپاره چی د حقوقنو د دفاع د مبارزی د هر قدم د بریالیتوت د څرګندولو پر اهمیت تینګار وشی، له هر نوبنت څخه لاس ته راغلی تجربه باید بل قدم ته انتقال شی.<sup>67</sup>

د یادونی ور ده چی د حقوقنو څخه دفاع د عام وکرو یا رسنیو په منځ کي د بنوونی یا د پوهی د سطحی د لوړولو په څیر نه ده، څکه د دغو دوه وروستیو موخه مستقیما د سترو تصمیم نیونکو باندی نفوذ راوستل نه دی. خو دا د چارچلنډونو شکلونه دی چی کولای شی د حقوقنو د دفاع په کار کي مرسته وکړی او د داسې یو څه په توګه کولای شی چی بیاهم د حقوقنو د دفاع د مبارزی د سازمان د یوی برخی په توګه پاتی شی. د بیلګی په توګه، د مدنی ټولنۍ د سازمانونو لخوا بنوونه او روزنه هرومرو د یوی ځانګړی موصوع په وړاندی د حقوقنو د دفاع د سازمان په راتلونکی اقدام باندی اغیزه لري. په دی جمله کی شخږیز - حساس تحول، بشري حقوقه او داسې نور شامل دي.

## د حقوقو د دفاع په وړاندی ننګونی

د حقوقو د دفاع د اغیزمنو مبارزو د تر سره کولو لپاره د مدنی ټولنۍ د سازمان توانمندی او ظرفیت دغو لاندو چاپیریالونو پوری ترلی دي:<sup>68</sup>

- د محرومیت رسم چی لا تر او سه د امنیتی سکتور په برخه کی وجود لري چی اړوندو معلوماتو او همداراز تصمیم نیونکو ته لاس رسی محدودوي؛
- د ملکی آزادیو او بشري حقوقنو په هکله په ملي سطح د امنیتی اندیښنو ړومبیټوونه، دا څکه چی د بشري حقوقنو په برخه کی پېر لبر امکانات وجود لري ترڅو امنیتی سکتور حساب ورکولو ته کش کړي؛
- د مدنی ټولنۍ د سازمانونو تر منځ د تجربی او ظرفیت کموالي، دغسی یو ظرفیت ته اړتیا ده ترڅو د تدارکاتو او د پولیسو او پوچ لپاره د بودجی جوړلو تخنیکی اړخونو سره پېژندګلوي پیدا شی؛
- د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په پروسه کی د مدنی ټولنۍ د سازمانونو لپاره د بسپنه کونکو محدود ملاتر چی معمولاً په نوموري سکتور کی له دولت سره د تخنیکی همکاري پلوی کوي
- بی نظمه او ګډوډه مدنی ټولنې چی اساساً د سازمان د شنديدو په بیه تماميری، نشي کولای چی د امنیتی سکتور په اړوندو مسائلو کی خپلی دندی په سمه توګه اجراء کړي.

که څه هم دغه پورته یادي شوی ننګونی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په پروسه کی د مدنی ټولنۍ د شاملولو لپاره ربتنې خندونه دی، خو څینې نوری لاری چاری موجودی دی چی کولای شی د مدنی ټولنۍ د پلی د حقوقو د دفاع د کمپاین له لاری اغیزه ولري.

<sup>67</sup> Nabacwa, Mary Sconko, Policies and Practices Towards Women's Empowerment: Policy advocacy by Gender focused NGOs and the Realities of the gross roots women in Uganda, Action Aid: London 2001. p.8. available at [http://actionaid.org.uk/doc\\_lib/123\\_1\\_reality\\_grossroot\\_ugand.pdf](http://actionaid.org.uk/doc_lib/123_1_reality_grossroot_ugand.pdf)

<sup>68</sup> Karen Barnes and Peter Albrecht, „Civil Security Oversight of the Security Sector and Gender” in Gender and Security Sector Reform Tookkit, Megan Bastick and Kristin Valasek (eds), DCAF/ODHR, UN-INSRAW, Geneva 2008

## ۵- چوکات د حقوقو دفاع او د هغه د محدودیتونو په هکله د جنوبی افريقا پريکره

د حقوقو دفاع په هکله د جنوبی افريقا د مسودی په وخت کي اجرائيه په بشپړه توګه له لومړۍ سره د عامه سلامشوری څخه د استفادې په هکله قانع نه وه. خو سلامشوری د پارلماني ستانيو سره مخامنۍ شوی چې په نتيجه کي یې د کتنې او پلتني کاري کميته جوړه شوه. په دغې کميته کي پارلماني غږي او د مدنۍ تولنى تحليل کونکي او لور پوری منصبداران او ملکي مامورین شامل شول. په عين وخت ولايتي ورکشاپونه او دوه ملي مشورتی کنفرانسونه داير شول.

پارلماني غږي او د مدنۍ تولنى دلي په دېرو موضوعاتو کي د نفوذ څخه برخمني وي خو د هغوي محدوديونه هم د طرحی د مسودی په وخت کي د تندو بحثونو په وخت کي خرکند شول. په دغې پروسه کي د پوځۍ تخصص کمبود ليدل کиде، نو په دې وجه د جنوبی افريقا ملي دفاعي څواک (SANDF) لخوا د هجومي څواک د طرحی په بحث کي دېرى لږي سپارښتی وکړي. د پارلمان لخوا د دغه څواک د طرحی منظوري د وسلو د تر لاسه کولو د یو شخړه ايز پروګرام لامل وګرځید. په دغه پروګرام کي د پنځو ملياردو ډالرو په ارزښت د جنګي بېړيو او جنګي الوتکو رانیوں شامل وئ. دغه ډول یو پروګرام د غیر هجومي دفاعي جوربشت په هکله د دفاعي پريکري له اصولو او هداياتو او له ژمنوسره نه جوړیده ترڅو د تولنيز – اقتصادي پرمختیا په ګټه د پوځۍ لګښت مخه ونیوله شي.

سرچښه

Nathan; Lauri, Local Ownership of Security Reform: A Guide for Donors, University of Birmingham, London, 2007, p.103.

## بدلونکی پاليسى

پخوا د امنیتی موضوعاتو اړوندو مسائلو کي د پاليسى جورول تر زیاتی کچي د محرومیت او دا چې د ملي امنیت مسائل د ډول اعتماد غوښته کوي، په چوکات کي سرته رسیدلی. خو په داسې حال کي چې د ديموکراتيکو امنیتی تأسیساطو د جورولو په هکله تخنیکي او فانونی تقسیلات روښانه دې، د هغوي بریالي تطبيق د خلکو ظرفیت پوری اړه نیسي چې د امنیتی شرایطو په اړه خپل نظر او اندیښنه څرګنده کوي. که چېږي امنیتی او عدلی شرایط په حقیقت کي د عامه پاليسى موضوع او اساساً د ډول عامه بنیګنی په توګه وکنله شي، د هغو په هکله باید د نورو موضوعاتو لکه اقتصاد، روغتیا او بنوونی او روزنی په خير په مساوی کچه بحث او خبری وشي. بنکاره عامه بحث له مختلقو لارو پیاوړی کیدای شي، لکه عامه سروی، ډله ايز بحثونه، تلویزونی مستند رپوټونه، د مطبوعاتو له لاری د مقالو خپرول، عامه معلوماتی کمپاين، د پوهنتونو سیمینارونه او د پارلمان حینې ځانګړي غوندي چې په هغو کي د عامه خلکو ګډون هم شرط دي.

د پاليسى پروسې ته پام اړول - څرنګه چې د مدنۍ تولنى سازمانونه د دی کار په وجه اکثر تر نیوکو لاندې نیوکیږي – او د لند هدف لکه د قانوني يا پاليسى اصلاحاتو ته رسیدل، دا خطر ځان سره لري چې په اوږده موده کي د دغه ډول اصلاحاتو مخه ونیوله شي او یا له پام څخه وغورڅول شي. بریالیتوب باید له دی قیاس شي چې د تولنى له پام څخه غورڅول شوی يا ځاشیوی دلي د خپل امنیتی اړتیاو په تعريف کي برخه ولري، د وګړو په وړاندی د دولتی امنیتی تأسیساطو حساب ورکول غښتلې شي، هغوي په خپل چارچلنډونو کي بدلون رامنځ ته کړي او د پاليسى په پروسه کي د مدنۍ تولنى د سازمانونو ونده پراخه کړاي شي.

### ۵- ۳ جدول

د بنخو سازمانونه له پوليسو غواړي ترڅو د کورنۍ زورزیاتی په مقابل کې عمل وکړي: د اتریش قضیه.

د بنخو د ډلو لخوا د حقوقو څخه د دفاع لپاره د پایینت لرونکی مبارزو په نتیجه کې دیر اروپا یهیوادونو په ۱۹۹۰ لسيزه کې د بنخو په مقابل کې د زور زیاتيو پر ضد د مبارزو لپاره نوي ستراتیژي طرح کړي. د حقوقو څخه د دفاع لپاره د خپلو هڅو د یوی برخی په توګه د بنخو سازمانونه د بیلا بیلو قضیو د ثبتولو لپاره زیار وايست. دغوا قضیو په سکاره توګه بربنده کړه چې سئی د حقوقو د دفاع څخه بې برخی دی او له دغوا شواهدو څخه په استفادې سره د عامه چارو مسؤولينو څخه د عمل لپاره غوبښتی وکړي. په دی برخه کې د قانون د نشتوالی له امله پوليسو دومره وکړای شو ترڅو وضعیت کې یوه اندازه چوپتیا رامنځ ته کړي او تر ګواښ لاندی ميرمنو ته یې سپارښته وکړه چې له خپلو ماشومانو سره له کوره ووځي. د حقوقو څخه د دفاع لپاره دهڅو په نتیجه کې دیر اروپا یهیوادونه اوس په دی برخه کې ځینې مقررات او قوانین لري.

د بیلګي په توګه په اتریش کې د بنخو په مقابل کې له زورزیاتيو د مخنیوی قانون د ۱۹۹۷ کال د می په میاشت کې نافذ شو. سر بېره پر دی اوس د پوليسو او د بنخو د سازمانونو ترمنځ منظمه همکاري موجود ده. کله چې د پوليسو لخوا یو استثنایي امر صادر شی د پیښی څخه له متضرر شوی بنخو سره سمدلاسه د مداخله نومي مرکز لخوا چې رهبری یې د بنخو په غاره ده تماس نیول کېږي. د مداخلې دغه ډول مرکزونه رسمي مراجع دی ترڅو له متضرر شویو بنخو سره مرسته وکړي، قانوني سلامشوری ورته ورکړي او د محکمې د دعوا په جریان کې تر څنګ یې ودریزی.

سرچینه:

Logar, R „The Austrian Model of Intervention in Domestic Cases“, Expert Group Meeting organized by the UN Division for the Advancement of Women, 17-20 May 2005, Vienna, Austria. Available at <http://www.un.org/womenwatch/daw/egm/vaw-gp-2005/docs/experts/logar.dv.pdf>

## د حقوقو د دفاع مختلقی سطحي

د امنیتی سکنور اړوند د حقوقو څخه دفاع بنایي د مختلفو سطحو د خلکو او تأسیساتو هدف وی چې لمن یې د ځایي پوليسو څخه نیولی تر ملګرو ملتونو پوری ورسیبری. په خاصه توګه چې د شخريز او ناکرار او شرایطو څخه وروسته دولتی تأسیسات بنایي کمزوری وی او غیردولتی لوړغاری لکه د اورپکو مشران او غیرمنظم امنیتی ټواکونه بنایي د امنیت او عدالت د خوندي ساتنۍ یواҳنۍ ټواکونه وی.

نو په دی وجهه د شخرايز او ناکرار شرایطو څخه وروسته یهیوادونو او یا انتقالی او د پرمختیا په حال کې دولتونو کې مختلف لوړغاری وجود لري چې د حقوقو د دفاع د مقصدونو لپاره کار کوي. دغسی یو حالت په خاصه توګه په هغه شرایطو کې وجود لري چې سيمه ایز تأسیسات د امنیت او عدالت د خوندی ساتنۍ لپاره انحصار په خپل لاس کې لري:

- محلی یا ځایي سطح: د بیلګي په توګه د ځایي پوليسو ماموريتونه، ځایي حکومتی تأسیسات، د ګوندونو ځایي استازی او ځایي مشران؛

- ملى سطح: د بىلگى په توګه اجرائىه چى د پرمختيابى او امنيتى پاليسو طرح جوروی او پارلمان چى خپل موافقت او يا مخالفت خرگندوی او د هغوى د تطبيق لپاره بودجه ورکوي؛
- نريواله سطح: د بىلگى په توګه د سوله ساتو عملياتو لپاره د ملګرو ملتونو اداره، د ملګرو ملتونو پرمختيابى پروگرام، کلېدى تصميم نيونكى او په ملګرو ملتونو کى چارواکى او همداراز په هر هياد کى هغه نمايندگى چى د امنيتى سكتور د اصلاحاتو په هکله د ملګرو ملتونو پاليسى جوروی، پرى بحث او خبرى کوي اوتصويبوي يى. په نريوال سطح کى نور لوبياپارى هم گيون لرى، لكه حکومتونه، په خاصه توګه د هغوى د سفارتونو له لارى او نريوال غير حکومتى سازمانونه چى هغوى کولاي شى چى ستاسو د حقوقو د دفاع د هڅو له ستراتيزى خخه ملاتېر وکړي.

هغه موضوع چى تاسى غوارى ورته پاملننه وکړي په ټولو دغۇ درى مختلفو سطحو کى مطرح دى نو په دى وجه د حقوقو د دفاع لپاره ستاسو کمپاين دغۇ لاندو مسائلو پورى اړه لرى:

- ١- د ستونزى کچه چى تاسى غوارى ورته پاملننه وکړي؛
- ٢- چبرته تاسى کولاي شى چى په دى ستونزه يا موضوع باندي ستره اغیزه ولرى؛
- ٣- ستاسو تشکيلاتي شبکي او اړيکى؛
- ٤- ستاسو د سازمان ماموریت.

#### ٥- چوکات

ارتبطاپي دفترونه – په ختيخه او مرکزى اروپا او د بالتيک دولتونو لپاره د اړيکو څانګى

په ختيخه او مرکزى اروپا کى دېرو هيادونو د هغۇ په جمله کى پولنډ، د چک جمهوریت او استونيا د اړيکو د غير حکومتى سازمان دفترونه جور کړل. په سيمه کى د هيادونو په منځ کى د مختلفو نمونو له مخى دفترونه جور شول.

- ١- پولنډ، کرواتيا، د چک جمهوریت، سلواكيا، سلونيا: د هغوى د نومورو ارتبطاپي دفترونو کار د بوي بېروکراتيک یونت او د بيو پراخ مشورتى ارګان لخوا پرمخ بول کېږي چى د قانون، مقرراتو او نور لوایحو له مخى یو بل سره په مشارکت کى کار کوي.
- ٢- رومانيا، هنگري: حکومتى ارګانونه پرته له یو مشورتى ارګان خخه د غير حکومتى سازمان د همکاري خارنه کوي؛
- ٣- لاتويا، استونيا: اوسنی څانګى د نورو مسؤوليتونو سربيره لكه د تولنيز ادغام، محلی حکومت او سيمه ايز ادارو مسؤوليت، د غير حکومتى سازمان او د حکومت د همکاري خارنه کوي.
- ٤- لتوانيا: مختلفي حکومتى څانګى له غير حکومتى سازمانونو سره د کارونو د همغريبو مسؤوليت په غاړه لرى.

د همکاري مقصد او ساحه: په نومورو هيادونو کى د غير حکومتى سازمان د ارتبطاپي دفترونو د جورولو مهم دليل دا ۽ چى د مدنۍ تولنى او د حکومت ترمنځ اړيکي پیاوړي شى. د غير حکومتى ارتبطاپي دفترونو جورول یوائي په دى مقصد نه دى چى د امنيتى سکتور سره چالچلنډ وکړي، بلکه هغوى کولاي شى چى په دغۇ موضوعاتو کى د مدنۍ تولنى د استازيتوب لپاره یوه دېره بنه وسیله وګرڅي.

د غير حکومتى سازمان د ارتبطاپي دفتر او حکومت د همکاري مهمه ساحه: په ټولو دغۇ هيادونو کى د ارتبطاپي دفترونو مهم فعالیتونه د قوانینو مسوده او د هغۇ په هکله مشوره،

مستقیم یا غیرمستقیم تمویل اود معلوماتو تبادله جوروی. له هغو څخه څلور هیوادونه – سلوانیا، رومانیا، استونیا او هنگری پر بنوونی او روزنی باندی تینگار لری، چې په دغو بنوونو کی د نوموری غیرحکومتی سازمان د استازو او په مدنی تولنه کی د نورو فعالینو استازی شامل دي. مدنی ګدون، آزاد او پرانیستی حکومتوالی او تولنیز دیالوگ تشویقول په سلوانیا، لاتویا، رومانیا، استونیا او لتوانیا کی په ړومبیتبونو کی راخی.

#### د همکاری ځانګړی ساحی:

په ځینو هیوادونو کی ارتباټی دفترونه د غیرحکومتی سازمان او حکومت ترمنځ په ځینو ځانګړو ساحو کی د همکاریو ملاتېر کوي لکه په پولند او کرواتیا کی (څېرنه)، استونیا کی (د مدنی نوبنښو لپاره د احصائی او ملاتېر سیستمونه) او هنگری کی (د معلوماتی تولنی د سرچینو پراختیا).

#### ننګونی:

د غیرحکومتی سازمان او حکومت ترمنځ د اغیزمنی همکاری خنډونه کابو په تولو هیوادونو کی یو شان دي. د اعتماد د رامنځ ته کولو او ناوره طrho او کاذبو هيلو د مخنيوی لپاره ننګونی موجودی دی.

په سلوانیا، پولند، د چک په جمهوریت او هنگری کی یوه ستونزه دا وه چې نامعلومه وه څوک د همکاریو په هڅو کی د غیرحکومتی سازمانونو څخه د استازیتوب صلاحیت لری. په رومانیا کی دنه تجربی له امله چارچلندي غلطیو سره د پړګنه ایزو په مقابلو سلامشورو کی مداخله شوی ده. اداري محدودیتونو (د هغو په جملو کی: تشكیلاتی، ناوره همغږی، محدود منابع او نه توامندی) په رومانیا، د چک په جمهوریت، استونیا او هنگری کی همکاریو ته خنډونه پیدا کړي دي.

سرچینه:

Gerasimova, Maria, The Liason Office as a Tool for Successful NGO-Government Cooperation: An Overview of the Central and Eastern European and Countries “Experience”, The International Journal of Not-for-Profit Law, vol, 7, Issue 3 (2005).

### د مدنی تولنی د سازمان لخوا د حقوقو دفاع او د نړیوال امنیتی سکتور د اصلاحاتو چوکات

نړیوال قوانین، چوکاتونه او بیانونه د مدنی تولنی د سازمانونو لپاره د حقوقو دفاع دېر مهم وسایل دي. له هغوی څخه د استقادی سره استدلالونه قوى کیدای شی او حکومتونه هم قانع کیدای شی چې د امنیتی سکتور په تعریف کی د هغوی ګډون څومره اهمیت لری. نور دیموکراتیک نورمونه هم د دی کتاب په نورو برخو کی توضیح شوی، خود امنیتی سکتور د حکومتوالی څلور ستر مخصوص نورمونه عبارت دی له:

لومړۍ، د سولی د خوندی ساتني او پرمختیا په هکله د ملګرو ملتونو رپوت: د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د ملاتېر لپاره د ملګرو ملتونو نقش: د ملګرو ملتونو د عمومی اسامبلی د ۲۰۰۸ کال رپوت د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په موخه د ملګرو ملتونو د یو بشپړ اقدام لپاره لارښونه وړاندی کوي. دغه اصلاحات باید «د اغیزمن، بشپړ او حساب ورکونکی امنیتی تأسیساتو په وده ورکولو کی له دولتونو او

تولنو سره مرسته وکری او سربره پر دی په نربوالی سولی او امنیت، پایینت لرونکی پرمختیا او د تولو بشري حقوقو په خوندی ساتنه کي ونده واخلي». <sup>69</sup>

دوهم، د اروپا د اتحادي طرح چي نوم بي دي «د امنيتي سكتور د اصلاحاتو لپاره د اروپائي تولني د ملاتر طرح» <sup>70</sup> 2006 کيداي شى په اروپا کي د حقوقو د دفاع لپاره د يوی مهمي وسيلي په توګه ترى استفاده وشى. د طرحي دغه مسوده د امنيتي سكتور په اصلاحاتو (SSR) کي د مدنی تولني د چارچلنډ پر مهم نقش تىنگار کوي، حتی د «حکومتونو د مخکي له مخکي موافقی څخه پرته» چي کولاي شى د امنيتي سكتور د خارني په اصلاحاتو کي ونده واخلي.»

## ۵- چوکات د حقوقو د دفاع لپاره ستاسو د کمپاين پلان<sup>71</sup>

<p>د پاليسيو، بودجو او داسي نورو مسائلو په هکله له خيرنو څخه استفاده کول تر خو ستونزی تشخيص او لازم معلومات لاس ته راوړي. که چېري غواړي د امنيتي سكتور په جورښت کي جدي وکنل شى، باید د یو کار پوه له لاري عمل وکری. د موضوع د تياری او د ژورتیا له لاري چي تاسی پلان کوي ترڅو له حقوقو دفاع وکری، دېر زيات اهمیت لري.</p> <p>هدف عبارت د یوی اوږدی مودی غښتنه ده چي سېږي غواړي د دفاع او عملی فعالیتونو له لاري په عمل کي پیاده کړي. هدف کيداي شى دا هم وي چې: «د حکومت په امنيتي اړوند موضوعاتو کي څرګندتوب او شفافيت خوندي وسائل شى.»</p> <p>د بېلګي په توګه، د پوهې د سطحی لوړول، پوهه، دریځ يا د پاليسی جورونکو يا امنيتي لوړغارو چارچلنډ، د قضائي اختلاس يا د امنیت خوندی ساتونکو د ناوره چارچلنډ مخنيوی.</p> <p>په بل عبارت، د حقوقو د خوندی ساتنى د پاليسی د تطبیق په نتیجه کي څه توپیر رامنځ ته کېږي؟ آیا د امنیت اړوند موضوعاتو په هکله په حکومت کي ستره پرانیستی رامنځ ته کيداي شى؟</p> <p>په داسي حال کي چي د حقوقو د دفاع پاليسی پلی کوي د مختلفو پرمختګونو په هکله هم فکر وکری چي تاسی غواړي تعقیب یې کړي. معیارونه کيداي شى چې پروسه، اغیزه، نتایج په پام کي ونیسي یا په حکومت کي بدلونونو ته څير شى، ټول دغه مسائل کيداي شى اغیزه ولري چي آیا تاسی خپل ټاکلۍ هدفونه لاس ته راوړاي شى.</p> <p>هغوي له څه خبر دی؟ هغوي په څه ډول تر اغیزی لاندی نیوں کېږي؟ هغوي څرنګه تصمیم نیسي؟ څه ډول معلوماتو ته دوی اړتیا لري؟ آیا تاسی څوک پېژنۍ چې له هغوي سره کار کوي؟ یا د هغوي د اعتماد وړ وي؟</p>	<p>موضوع څه ده او د هغې وجه څه ده؟</p> <p>ستاسو هدف او مقصد څه دی؟</p> <p>مشخص بدلونونه کوم دی چې تاسی لاس ته راوړل غواړي؟</p> <p>د نتایجو د معلومولو لپاره له کومو معیارونو څخه کار اخیستل کېږي؟</p> <p>ستاسو ستر برخه اخیستونکی څوک دی؟</p>
---	---

<sup>69</sup> Available at

[http://www.unog.ch/80256EDD006889554/\(httpAssets\)/90489EE81287591FC12573400322816/\\$file/Joint+Semina\\_A-62-569\\_S-2008-39.pdf](http://www.unog.ch/80256EDD006889554/(httpAssets)/90489EE81287591FC12573400322816/$file/Joint+Semina_A-62-569_S-2008-39.pdf)

<sup>70</sup> Available at <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ.do?uri=COM:2006:0253:FIN:EN:PDF>

<sup>71</sup> Adapted from Who makes the News? “Mission Impossible”: A Gender and Media Toolkit, Availbe online at: [http://www.whomakesthenews.org/get\\_involved/advocacy\\_toolkit](http://www.whomakesthenews.org/get_involved/advocacy_toolkit)

<p>مهم برخه اخیستونکی عبارت دی له هغو څخه چې د بدلون د راوستلو لپاره صلاحیت لری، خو هفوی بنایی دی ته اړ کړای شی چې په عمل لاس پوری کړی؛ دوهمه درجه برخه اخیستونکی عبارت له هغو ډلو څخه دی چې د هفوی پر ملاتېر حساب کیدای شي. لومرنۍ برخه اخیستونکی عبارت له هغو دی چې د راوستل شویو بدلونونو څخه ګټه ترلاسه کوي او د نورو مهمو برخه اخیستونکو په جمله کی امنیتی سکتور لوبغاری دی چې کیدای شي له ستراتیزی سره مخالفت وکړي. ځان ته وخت پیدا کړي او په دی هکله فکر وکړي چې څرنګه کولای شي کار وکړي او په هر برخه اخیستونکی باندی د نفوذ مونډولو سره د بریالیتوب لپاره بدلون رامنځ ته کړي.</p>	<p>ستاسو لومرنۍ برخه اخیستونکی څوک دی؟ هفوی د هدفونو، موخو، نتایجو او ستاسو د ستراتیزیو د معلومولو لپاره څه ډول برخه اخلي؟ ستاسو دوهمه درجه برخه اخیستونکی څوک دی او نور مهم برخه اخیستونکی</p>
<p>څرنګه د څپلو هدف ور مخاطبینو یوه نمونه یې استازیتوب ته رسیزی او څه ډول تخنیک څخه استقاده کوي ترڅو د موضوعاتو په هکله د هفوی فکر معلوم کړي؟ هفوی دی موضوعاتو لپاره معلوماتو ته څه ډول لاس رسی پیدا کوي. لطفاً په دی اړه د زیاتو معلوماتو لپاره په همدي کتاب کی د خیرني فصل ته مراجعه کړي.</p>	<p>څه ډول خیرني ته تاسی اړتیا لری ترڅو د معلوماتو، دریحونو او داسی نورو مسائلو په اړه آزمایښتی فرضی په لاره واچوی؟</p>
<p>له هغو ډلو څخه استقاده وکړي چې د رسنیو او نورو داسی ډول د رسنیو خیرنیزی تجربی ورسره وي ترڅو ومومى چې څه پیښ شوی دی او ولی؟ او د هغو له مخی خپل پیغامونه سره جوړ کړي.</p>	<p>مهم پیغامونه کوم دی چې تاسی باید د غوښتنی ور بدلون لپاره اړوندو برخه اخیستونکو ته ورسوی (د بیلګي په توګه د هفوی د معلوماتو سطح، د هفوی چارچلنډ بدلون).</p>
<p>د هغو کسانو په هکله چې ستاسو د هدف ور دی، صراحة او څرګندتوب ولري: د ډلو په هکله پسمندری کارونه سرته ورسوی او هفوی له مناسبو پیغامونو سره تر هدف لاندی ونیسي. په دی هکله هم فکر وکړي چې تاسی له چا سره مفاهمه کوي، هغه کسان شامل کړي چې د اعتبار خاوندان وي / مهم برخه اخیستونکی تر اغیزی لاندی راوړي.</p>	<p>څه ډول مفاهمي او تماسونه (مثلا، د خیرني له مخی د حقایق مونډلو لپاره د مشهوري لاري چاری) له چېنلونو (لکه مخامخ مفاهمه، سيمینارونه، ډله ايز رسنی) او فعالیتونه ستاسو مهمو برخه اخیستونکو لپاره مناسب دی.</p>

<p>په منابعو کي مالی بودجه، بشري قوه او د هغوي مهارتونه.</p>	<p>د حقوقنو د دفاع د ستراتئزی لپاره خومره بودجه مو پکار ده او کومو مهارتونو او مسلکي زدکرو ته اړتیا ده؟</p>
<p>د نورو سازمانونو په هکله فکر وکړي چې څرنګه کولای شي، ستاسو له تجربو څخه یې زده کړي.</p>	<p>تاسي د خپلی ستراتئزی اغيزي او هغه زده کړي مو چې له تجربو کړي دي څرنګه ارزوي او څپروي؟</p>
<p>که چېږي تاسي په بریالیتوب سره بدلون راوستلى یې، تاسي باید په دی هکله هم فکر وکړي چې څرنګه کولای شي د بدلون پایښت خوندي وساتي. که چېږي د حقوقو د دفاع کمپاين د پالیسي سطح ته حیر کړاي شي، د دی پالیسيو تطبیق ته پاملننه خورا اهمیت لري. څوک د لاس وهنی په وړاندی پایښت کوي؟ کوم پلان شوی اقدامات دېر اغيزمن دی؟</p>	<p>څرنګه کولای شي چې د حقوقنو د دفاع لپاره د خپلی ستراتئزی پایښت خوندي وساتي؟</p>
<p>سیاسی فحوا ته په پاملننی سره، تاسي باید په پوره احتیاط سره څرګند کړي چې ستاسو د ستراتئزی خطرونه کوم دی ترڅو له یوی خوا جسمی امنیت مو خوندي وسائل شي او له بلی خواله هغه بحث څخه تجرید نه شي چې تاسي په هغه کې د ګډون هڅه کوي.</p>	<p>د حقوقنو د دفاع لپاره ستاسو د ستراتئزی خطر څه دي؟</p>

دریم، د امنیتی سیستم د اصلاحاتو او حکومتوالی په هکله لارښوونی (۲۰۰۵)<sup>72</sup> چې د OECD د پرمختیابی مرستو د کمیتی (DAC) لخوا صادر شوی، په دی برخه کې دېر ګټور ثابت شوی دی. دغه لارښوونی د DAC لخوا په دی مقصد طرح او تدوین شوی ترڅو خپلو حکومتوно/ادارو، د پرمختیا په حال کي هیوادونو او نړیوال سازمانونو سره د هغوي د امنیتی سکتور له اصلاحاتو سره مرسته وشي. دغه لارښوونی د مدنی تولنى سره د ملاتړر ویندويي کوي ترڅو د امنیتی سکتور د دیموکراتیکی حکومتوالی لپاره د اصلاحاتو پلوی چاپیریال جور کړي.»

په پاڼي کي یو خل بیا د یادونی وړ د چې د امنیتی سیستم د اصلاحاتو - د امنیت او عدالت څخه د ملاتړ (۲۰۰۷)<sup>73</sup> په هکله د OECD DAC د لارښوونی کتاب د بسپنه ورکونکو هیوادونو لپاره بنې لارښوونی لري چې څرنګه د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په ساحه کې د پالیسي او عمل ترمنځ خلاء ډکه کړي. دغه لاسی کتاب پرمختیابی، امنیتی او د قانون د واکمنی ساحی او دیپلوماتیک ارکان (هم هغه کسان چې د ماموریت په عملی ساحه کې او هم هغه کسان چې د پالیسي او ستراتئزیکی مسائلو باندی په مرکزی دفترونو کي کار کوي) تر هدف لاندی نیولی دی. په دی کتاب کې یو فصل پر امنیتی سکتور باندی د څارنۍ سره د مرستی لپاره د مدنی تولنى نقش ته ځانګړي شوی دی.

## د حقوقو د دفاع لپاره د یو کمپاين تیاري

<sup>72</sup> Available at <http://www.oecd.org/dataoecd/8/39/31785288.pdf>

<sup>73</sup> Available at <http://www.oecd.org/dataoecd/43/25/38406485.pdf>

د مدنی تولنى سازمانونه چى د حقوقو د دفاع لپاره د يو كمپاين بندوبست كوي باید د خپلو اقداماتو لپاره يوه ستراتيئى جوره كرى ترڅو وکړاي شى په سمه وجه خپل فعاليتونه اجراء کرى.

## د مسائلو تشخيص او پلان جوړل

يو څرګند تشریح کړاي شوی پلان چى کوم بدلونونه تاسی لاس ته راول غواړي او څرنګه کولای شى چى هغه پلان کړي د حقوقو د دفاع لپاره د هر ستراتيئى دېيل تکي دي. دغه لاندی لارښونه کيدای شى په دي لاره کى بشه ګټور وي.

### چوکات ۵ - ۶

مغلستان - د پوچ په تعليمي نصاب کي د جنسی روغتیایی زده کړو شاملوں

د مغل لیری Mongol Visiondh یا د مغل لیری لید هغه يو غير حکومتی سازمان دي چى په ۱۹۹۸ کال کي تأسیس شوی او د روغتیایی پالنی په برخه کي فعالیتونه لري، د هغه سازمان د فعالیتونو يوه ساحه د ایدز يا د HIV د ویروس او همداراز د نورو داسی جنسی ناروغیو د سرايیت د مخنیوی پوري اړه نیسي. د نوموري سازمان فعالیتوه په خاصه توګه نارینه وو ته متوجه دي، د هغو په جمله کي هغه پوچی منصبداران او عسکر هم شامل دي چى په وسلوالو ټواکونو کي په خدمت بوخت دي. د کار او فعالیت رهبری د مغل لیری لید نومي سازمان د روغتیایی چارو د کمیتی په غاره دي، په دي کمیتی کي د مغلستان د وسلوالو ټواکونو (MAF) قوماندان هم ګډون لري.

موضوع: نوی جلبيان بیا په خاصه توګه هغه چى له اطرافي سیمو څخه رائى د ایدز د ناروغی یا د نورو جنسی مکروبونو (STI) په هکله دېر لږ معلومات لري. د جنسی ناروغیو مکروب د مغلستان د منصبدارانو او عسکرو په منځ کي دېر پراخ دي.

هدف: هدف دا دي ترڅو د دفاع وزارت او د MAF په مرسته د ایدز يا HIV د ویروس، د STI د مکروب او د روغتیا د سانتی لپاره د عسکرو او منصبدارانو ترمنځ د پوهی او معلوماتو سطح لوره کړاي شي.

ستره کسان چى په نومري سر کي له دی پروگرام څخه ټه اخلي: عسکر، منصبداران او د هغوي د جنسی غوبنننو نور شريکان.

اقدامات او مقاهمه: د دفاع وزارت او د وسلوالو ټواکونو مقرنونه لیکونه واستول شول؛ له لور پوره چارواکو سره رسمي او غیر رسمي غونډي جوری شوی؛ له لور پوره چارواکو سره يوه پروژه طرح کړاي شوهد؛ له لور پوره چارواکو سره يو ورکشاب داير شو؛ د صلاحیت خاوند قوماندانانو او پوچی داکترانو د وسلوالو ټواکونو په دنه کي د SIT د روان وضعیت په هکله یې يو رپوت ور اندي کړ.

د بریالیتوب نبني نبني او پایبنت توب: جنسی روغتیا د پوچی منسوبيو په درسي نصاب کي شامل کړاي شو؛ د لور پوره منصبدارانو په منځ کي د پوهی د سطحی لورل؛ د دفاع وزارت لخوا پراخ ملاتر؛ د مغل لیری لید نومي سازمان د فعالیتونو د لمن پراخول.

## د حقوقو په دفاع کي د خيرني نقش

خيرنه د حقوقو په دفاع کي د هری ستراتيژي د بنست دبره ده او ستاسو په هيوداد کي د وضعیت د خيرلو لپاره باید په لاره واچول شی. هغه باید د باور ور سرچينو څخه دکیفیت او کمیت له لحاظه د ربنتیونالی بر بنست ولار وی، لکه د اکادمیکی مؤسسو او تحقیقاتی او نظریاتی مرکزونو او همداراز له دولتی مؤسسو او د مدنی تولنی د سازمانونو او احصائیوی رسمي رپوټونو. سر بیره پر دی د هغه یوی مؤسسى په دننه کي چي تاسی هله د نفوذ د ټینګولو په نیت کي یاست له سترو برخه لرونکو سره سلامشوری هم اهمیت لري. پالیسي جورونکي او پوهان چي د سیاسی تگ لاری پر سر تصمیم نیسي او د موضوعاتو اجنده جوروی په عین سویه مفصلو او څرکندو پیغامونو ته اړتیا لري، هغه پیغامونه چي د معقول استدلال څخه برخمن وي او د اسنادو او شواهدو پر بنست ولار وی. دبیلکي په توګه د امنیتی سکتور لپاره د بودجی په اړوند د یوی ستراتيژي په طرحه کي د کارپوهانو معلوماتو ته اړتیا ده تر څو د دولتی بودجی تخصیص کولو او په ټینګولو خاصو سکتورنو یا تولنیز / اقتصادی ډلو باندی د بودجی د تخصیص د اغیزو لپاره یو هر اړخیز تحلیل وراندی کرای شی. د زیاتو نورو معلوماتو لپاره لطفاً په همدی کتاب کي د خيرني فصل ته مراجعه وکړي.

کله چي تاسی یو ارزونه وکړه تاسی باید د دغو بدلونو د پلي کولو لپاره سپارښتنی وراندی کړي. که چیری یوه هر اړخیزه خيرنه مخکی له دی وجود لري، خو د پالیسي اړوندی سپارښتنی لا وجود نه لري، نو کولای شی چي د نورو سازمانونو له خيرني څخه د خپلی مؤسسى د سپارښتنو لپاره استفاده وکړي.

د پیل د یو تکي په توګه دغه سپارښتنی کیدای شی چي خاص د ستاسو د هيوداد لپاره وي چي د هغه له سیاسي، او اقتصادي فحوا سره جوړیږی او هغه باید له معقولیت څخه برخمن وي. سر بیره پر دی سپارښتنی باید د چارچلنډونو تقسیل سره جوخت وي، هغه چارچلنډونه چي د امنیتی سکتور په دننه کي د مختلفو لوړغارو لخوا لاس لاندی نیول کړی. بالاخره، که چیری تاسی د پالیسي بدلون تعقیبوی، یو محدود شمیر پیغامونو ته ټینګولو خاصو سکتورنو یا تولنیز / اقتصادی ډلو باندی ملکی څارنه پیاوړی کوي، دا به دېر اغیز من وي نسبت ودی ته چي په یوی پالیسي کي تولی ساحی تر پوښتن لاندی ونیولی شی.

دغه پروسه باید ستاسی د سازمان لپاره د حقوقو د دفاع په یوی ستراتيژي او د دریځ نیولو یو سند باندی منتجه شی چي په دوه یا دری صفحو کي څرکنده کړي چي: هغه ستونزی چي ستاسو سازمان ورته پام اړوی؛ د موضوع په نسبت ستاسو د سازمان د ژمنی په توګه د یو معقول دلیل شته والی؛ او هغه فعالیتونه چي تاسی د حقوقو د دفاع لپاره د مرستی په توګه عملی کوي. دغه لاندی پروسه ستاسو سره په دی اړه مرسته کوي:

- **د موضوع پیژندنه:** په امنیتی موضوعاتو کي د صلاحیت او اعتبار د رلودلو سره سېږي باید د دی توان ولري چي قناعت بینوونکي استدلال وکړي او یوی پیژندل شوی ستونزی ته د حل لاره پیدا کړي. د ستونزو په حل پوهیدل او د هغو لپاره تخنیکی تخصص برابرول، په اړوندو

- ساحو کی د حل لاری پیشنهادول او له کار پوهانو سره پر هفو غږيدل. دا د مدنی تولنى پر ضد د نیوکو په مخنيوی کی مرسته کوي چې کله ناکله نشي کولای له یوی خوا د حقوقو د دفاع او د یو روغونکی تحليل او له بلی خوا د سياسی مشاركت او آزاد تحليل ترمنځ توپير وکړي؛
- نور سازمانونه چې په دی موضوع کار کوي وپېژنۍ: وګوري چې نور سازمانونه کوم کارونه سرته رسوی تر څو د دوه ګونو کارونو مخه ونیوله شی او که چېږي امکان او مناسبت ولري ورسره همکاري وکړي؛
  - د پلان پروسی ته حیر شی: له دی پروسی سره ستاسو د سازمان د حقوقو دفاع مبارزی هدفونو او مقصدونو پوری اړوند فعالیتونه به په لاره ولوږي؛
  - د بنست یو کربنه جوره کړي: د هغې یوی موضوع ارزونه او اړتیا چمتو کړي چې ستاسي د پام ور ده او د بنست یوه کربنه جوره کړي چې له هغې خڅه د حقوقو د دفاع کار تر څارنې لاندی نیول کېږي. ستاسو د حقوقو د دفاع د مبارزی یوائي تفصیلی معلومات تاسو ته اجازه درکوی ترڅو عملأ د هغې د برياليټوب یا ناکامۍ ارزونه وکړي (په عین وخت کي دا هم د یادونې وړ ده چې د حقوقو د دفاع د مبارزی اغیزو او د نورو فکتورونو او فعالیتونو د اغیزو بیلتون بنایي ناممکن وي)؛
  - د خپلو هدفونو پېژندل: د هفو موضوعاتو په هکله چې تاسی غواړي ګوته ورته ونیسي د خپلو هدفونو دریخ، د هفوی د پلیټوب سابقه، ویناوی او د ورځپانو مقالې چې په دی هکله ليکلې شوی وڅیري؛ د خپلو هدفونو قانونيت تر څېرنې لاندی ونیسي. هغه بېروکراتیک، اداري او بودجوي محدودیتونه تشخيص کړي چې د دولتي ادارو ترمنځ موجود دي؛
  - له شبکو څخه کار واخلي: هغه اړیکې چې تاسی د خپل کار له لاری لري او یا یې د امنیتی سکتور له هر یو لوړغارۍ سره لري د خپل پیغام د رسولو لپاره پېښه پېل او وسیله ده. بالاخره تاسی غواړي چې ولسونو ته بدلون ورکړي

## بودجوي تحليل

د مدنی تولنى سازمانونه په رسنیو کی د بحثونو په لاره اچولو، د بودجوي کاري چوکات د اسنادو له خپرولو او د پارلمان استزاو ته د رپوټونو برابرولو سره کولای شي چې په ملي بودجي باندي یو پراخ بحث و هڅوی. د مدنی تولنى سازمانونه همداراز کولای شي چې سیاستووالو ته د امنیتی سکتور په برخه کي د وړاندی شوی بودجوي تحليل لپاره اړینې تخنيکي مرستي برابري کړي. د بیلګي په توګه، د جنسیت اړوند یو بودجوي تحليل کیدای شي تشخيص کړي چې آیا د نارینه او بنځینه کارکونکو د مختلفو اړتیاو د پوره کولو لپاره کافي بودجه تاکله شوی ده یا دا چې آیا د وسلوالو څواکونو لپاره تخصیص شوی بودجه د تولنیز – اقتصادي سکتورنو برخو باندي ناوره اغیزه کوي که چېږي کوي څه دول ده. که څه هم دا موضوع په اتم فصل کي په دېر تفصیل سره بیان شوی ده، د مدنی تولنى د سازمان لخوا د بودجوي تحليل وړاندیزونه دغه لاندی مهم شکلونه کیدای شي ولري:

- یو هراري خير بودجوي تحليل او مرستدویه سپارښتنې چمتو کړي؛
- د مايكرو اکونوميك یا په اصطلاح د ستر اقتصاد ( بشپړ اقتصادي فعالیتونو ) فرضيې چې د بودجي د تاکل کیدو لپاره اهمیت لري تر آزمونې لاندی ونیسي او د ستر اقتصاد متھول فکتورونه، لکه کسر، ملي پور، درې نرڅ، اقتصادي وده او استخدام اغیزو باندي کتنه وکړي؛
- په ټینو خاصو سکتورونو یا تولنیز – اقتصادي ډلو باندي د امنیتی سکتور د پالیسو د تطبیق لپاره د تاکل شوی بودجوي اغیزې تحليل او تجزیه کړي؛ د بیلګي په توګه، د تانزانیا د جنسیت اړوند شبکه یې پروګرام په ۱۹۹۷ کال کي د جنسیت اړوند یو بودجوي پروګرام په لاره واچاوه چې هدف د مايكرو اکونوميك یا «ستر اقتصاد» پالیسيو او پلان جورنۍ ته چې څرنګه په تانزانیا کي پر نارینه او بنټو باندي اغیزې کوي، حیر کیدل و.

- مالیات او عایدات تر تحلیل لاندی ونیسی او وگوری چی د هغوي ويشه د بنخو، نارینه او ماشومانو د امنیت پر خوندی ساتنی باندی څه اغیزی کوي؟
- د برخه لرونکو د سروی له لاري په بودجوي پروسه کي شفافيت او برخه اخیستل تر کتنی او حکومتی اداری تر پوبنتی لاندی ونیسی تر څو تاکلی او مشخص هدفونه تعیین کړی، هغه هدفونه چی په یوی تاکلی مودی کي معقول د سنجش او د تطبیق ور وی.

## د پالیسی جوړونی پوهه

د دی لپاره چی په سیاسی سیستم کی تول نعښتی قدرت څخه کار واخیستل شی، مهمه ده چی سېری د تصمیم نیولو او قانون جوړنی په پالیسی او د اجرائیه، پارلمان او په پروسه کی د نورو لوړغارو د مسوولیت په نقش باندی پوره پوه شی. د دی فکتورنو څخه د پوهاوی له لاري سېری کولای شی چی د حقونو د دفاع په پروسه کی همغږی رامنځ ته کړی ترڅو اړوند سیاستوالان او حکومتی چارواکی په یو مناسب وخت کی تر هدف او څارنۍ لاندی ونیول شی. په امنیتی سکتور کی د بیلاپیلو لوړغارو او د هغه د نقشونو او مسوولیتتونو د معلوملو لپاره یوه لاره چاره په لاندی (۵-۷ چوکات) کی تشریح شوی ده. د یو مفصل تحلیل لپاره لطفاً د همدی کتاب سریزی ته مراجعه وکړي.

د ملی امنیتی پالیسی (NSP) او د دی سکتور اړوند پالیسی جوړول د حکومتی صلاحیت لرونکو اړګانونو او ادارو دنده ده او د پارلمان نقش په لومړی سر کی دا دی چی د دی ضمانت وکړي چی دا پالیسی د خلکو او مدنی تولنو د غوبنتونو په پام کی نیولوسره جوړی شوی دی. او دا دری لارو څخه ممکنی دی:

- **تصمیم نیول:** کله چی د ملی امنیت پالیسی پارلمان ته ورسیروی، پارلمان دیموکراتیک حق لري چی آیا هغی سره خپل موافقت یا مخالفت څرګندوی او یا د بدلون لپاره وړاندیز ورته کوي. پارلمان د بودجی د جوړولو، منظوري، مصرف او تقنيش په شمول د بودجوي دوری د مهمو پراونو په اړه له عین پول صلاحیت او اختيار څخه برخمن دی. البتہ په دی اړه د هیوادونو ترمنځ یو توپیر شته دی. د افریقا د صحراء جنوب په اتو هیوادونو کی د پوهی سکتور لپاره د بودجی په هکله یوه څېرنه بنېي چی که څه هم په دغو هیوادونو کی پارلمانونه د دفاعی بودجی تصویب په غاره لري، خو بنایي هغوي دوسلوالو څواکونو د دقیق قوت او پیاوړتیا په هکله معلومات ونه لري، یا بنایي هغه امر چی د اجرائی لخوا ورته شوی وی، د هغه په مطابق <sup>74</sup> عمل وکړي.

### ۵- ۷ چوکات

د امنیتی سکتور په نظارت کی د دولتی اړګانونو دندي

پارلمان	قضائيه	د دولت رئيس	کابینه	اجرائیه	د عمومی ارکانو رئيس
په هئینو هیوادونو کی اعلیٰ قوماندان	د اساسی قانون د محکمه د اعلیٰ قوماندان په	په هئینو هیوادونو کی د دولت رئيس	د جګړی په وخت کی حکومت د	په هئینو هیوادونو کی د دولت رئيس	په هئینو هیوادونو کی د دولت رئيس

<sup>74</sup> SIPRI 2007, SIPRI Yearbook: Armaments, Disarmament and International Security, Oxford University Press, 2007.

القوماندان بواخى د جگرى په وخت کى دنده په غاره اخلى؛ په حينو نوروكى دایمی شتوالى لري	اعلى قوماندان مسؤوليت په غاره لري.	بواخى تشريفاتى نقش لري؛ په حينو نورو کى هغه (نارينه يا بنحه) رېښتنى صلاحیت لري، لکه د جگرى په وخت کى د اعلى قوماندانى مسؤوليت	توګه د جمهور رئيس د کابينى قانونيت تر غور لاندى نيسى.	د پارلمان له خوا تاکل کيږي او يا پري بحث کوي.	
حکومت ته مشوره ورکوی؛ د امنيتى سکتور په طرح او تطبيق کي مرسته کوي.	د امنيتي سکتور د پاليسيو ورانديز، پرمختيا او طببيق مسؤوليت په غاره لري.	د امنيتي سکتور اروند پاليسى لاسليك کوي.	کولاي شى چي د پاليسى په قانونيت او مشروعه په برخه کي مداخله وکړي.	پر ملى امنيتي پاليسيو او د سکتور پوري اروند پاليسيو باندی بحثونه کوي او منظوروی يې؛ قانونونه نافذوي.	امنيتى پاليسى
حکومت ته مشوره ورکوی	د بودجي ورانديز کوي	په حينو ھيوادونو کي اجرائیه دېرى وخت د ويتو شخړه ايز صلاحیت لري	نقش نه لري	بودجه منظوروی	بودجه
حکومت ته مشوره ورکوی؛ قوانين تطبيقوی.	د قوانينو ورانديز کوي او ضميمه يې يافرعى قوانين تدوينوی	د قوانينو د انفاذ او توشيح لاسليك کوي	د اساسی قانون محکمه د قوانينو په مشروعه کي مداخله کوي	قوانين تدوينوی	دافعي قوانين
د پرسونل د پلانوپه هکله مشورى ورکوی؛ د پرسونل پلان تطبيقوی؛ تېټ پوري قوماندانان	سترقوماندانان تاکى	سترقوماندانان تاکى؛ د پرسونل پلان منظوري په غاره اخلى.	د هغوي د قانوني چالچاند په هکله قضاؤت کوي	په حينو ھيوادونو کي پارلمان صلاحیت لري چي د سترو مقرريو تصویب وکړي	پرسونل

تاكى.						تدارکات
د سلو د تدارکاتو پلان جوروى او تطبیقوی يى.	د سلو د تدارکاتو وراندیز کوي	په حینو هیوادونو کي اجرائیه کولای شى دېرى وخت يو پريکرن (شخرايز) نقش ولوبي.	د اختلاس او اداري فساد او درغلیو په ھكله له قوانينو خخه پر سرغرونو باندى قضاوت کوي	د تدارکاتو د سترو پروژو غور او منظوري پر غاره لرى		
عملیاتی قوماندانی.	په نريوالو ماموريتونو کي د برخى اخيسنلۇ خبرى اترى کوي؛ په پوخى ماموريتونو کي د برخى اخيسنلۇ مقررات تاكى	په حینو هیوادونو کي اجرائیه کولای شى په شخرايزه توگە يو ارخىز تصميم ونيسى.	د هغۇي د چالچاند پر قانونيت باندى غور کوي	مخكى له مخكى يا وروسته بھر ته د سرتىرو د استولو تصويب کوي يا يى نه کوي.		بھر ته سرتىرى استوى / دېھرنىبو سرتىرو كوربه توب کوي

- **تطبیق:** د امنىتى پالىسيو د تطبیق په وخت کى دا د پارلمان دنده ده چى په منظمه توگە د بودجوي خارنى له لارى د حکومت دفعاليتونو پلتنه وکرى. امنىتى پالىسي دير مەم مالى نتايى لرى نو په دى وجه د مالىيە ورکونکو د پىسو لپاره ھم؛
- **ارزونى او د زدە كىرى ور درسونە:** پارلمان د امنىتى پالىسيو دتطبیق په اړه ارقام او اجرآت تر پلتئى لاندى نىسي. د حکومت د اړوندو ادارو لخوا د کارونو د پرمختگ په ھكله ورلاندى شوی رپوتوونه د تطبیق د خارنى لپاره خورا اړين دى او د دى بنكاروندى دى چى آيا په امنىتى پالىسي کى تصريح شوی اصول تطبیق شوی دى كه نه .

د پالىسي په جورولو کى د پارلمان مرکزى نقش د پالىسيو په طرح کى د مدنى تولنى د سازمانونو د نقش د خوندى سانتى لپاره خورا اهمىت لرى. په دى اړه د امنىت په اړوند په پارلمانى كميٽى کى مستقيم گدون کيداي شى بولاره وي. نور فعاليتونه چى كيداي شى په پام کى ونيول شى، عبارت دى له: د پارلمانى كميٽو او مدنى تولنى د سازمانونو ترمنځ گو خارونکو فعاليتونو ته وده ورکول، وزيرانو ته د پارلمانى موضوعاتو د خبر ورکولو لپاره د مدنى تولنى د سازمانونو هڅي، له پارلمانى غرو سره د مدنى تولنى د یو دائمي ارتباطي دفتر شته والى او د ميني ور خاصو موضوعاتو په ھكله د همكارى لپاره دپالىسيو مشاورينو درلولد.

### مشورتى غوندی

له پالىسي جورونکو او نورو لوېغارو سره مشورتى غوندی د حقوقو دفاع د دېر و معمولو شکلونو خخه دى. په دى اړه د گردى ميز خبرى اترى هم کيداي شى چى گټور تمامى شى. په نريواله سطح دغه ډول غوندی د دولتونو او اړوندو برخه اخيسنونکو او د فى مابين حکومتى ادارو په راتولو کى یوه دېر اغيزمنه لاره ده. په داسى غوندی د دغه اړخونو شاملول په اړوندو موضوعاتو باندى بحثونو ته ستر اعتبار ورکوی او دا د پالىسي په جورولو کى مهمه اغيزه لرى.

د دغه امر یوه بنه مثال په نیویارک کی په ملګرو ملتونو کی د هالند او ناروی د هیوادونو د ماموریتونو په چوکات کی د بنخو، سولی او امنیت کاری غیر حکومتی ډله د چی د بروندي او سیرالیون په اړه د ملګرو ملتونو د سولی جورونی د کمیسیون په مرسته د بنخو او امنیتی موضوعاتو په هکله لورسویه د گردی میز بحث دایر کړ. په دغه بحث کی د بروندي او سیرالیون د سولی بنخینه فعالینو خبری وکړي. دغه ډول یو بحث اړوندو پالیسی جورونکو ته په نړیواله سطح موقع ورکړه چی خپل نظریات او تجربی سره تبادله کړی ترڅو هغه لاری چاری و پلتی چی څرنګه په بروندي او سرالیون کی د قوانینو <sup>75</sup> په جورولو کی د بنخو وندی ته لاری پرانیئی.

د خپل غوندو د دایرولو سرېږره په سترو غوندو کی ګدون هغو موضوعاتو ته پام اړول کېږي چی ستاسو د لیوالنیا وړ دی.

## ۵- چوکات د خپل غوندي جورېښت

۱- چمتوالی	۲- د غوندي په ترڅ کی	۳- له غوندي وروسته
خپل مهم پیغامونه و پیژنۍ	د پالیسی یا د قانون د خینو اړخونو په هکله مثبت فکر وکړي	د غوندي خخه یاداشت و نیسی - خه پېښ شوی دی، څوک هله تو، په کومو مسائلو توافق وشو.
خپل منځ ګټی تشخيص کړي	بوي موضوع ته پام و اړوی او مهم پیغامونه و پیژنۍ.	له یو تیلفونی لیک یا برینتنا لیک سره غونده تعقیب کړي
د خپل هدف لپاره معلومات چمتو کړي	د حل لپاره وړاندیزونه وکړي، نه دا چی ستونزی پیدا کړي	که چېږي و عده موکړي وی اضافي معلومات چمتو کړي
د غوندي وخت تاکل	ربنتیني او د اعتبار وړ اوسي / که چېږي تاسی نه پوهیری، ووایې چی نه پوهیری.	که چېږي مناسب ګنې، غوندي ته یو لیک واستوی ترڅو ستاسو نظریات له سره څرګند کړاي شي.
	د زیاتو معلوماتو وړاندیز وکړي	د یوی پالیسی او اړوند قانون په هکله له رأیي ورکولو خخه مخکی خپل رسمي دریخ روښانه کړي
	بويه معلوماتی پانه په غونده کې پېړدې	په غونده کې برخه اخیستونکی پاتې شي
	د نورو خلکو په هکله چې ورسه خبری کوي یادونی وکړي	

## د یو لیک لیکل

د مفاهیمی او اړیک نیولو دیره بنه طریقه د لیکونو استول دي. د اغیزمنتوب لپاره ستاسو لیک باید دیر لند وي، خو په عین وخت کی هغه له کافی معلوماتو خخه برخمن وي ترڅو د موضوع د تعقیب لپاره پالیسی جورونکی لیوالنیا زیاته کړي. په دی اړه دغه لاندی لارښونی په پام کی و نیسی:

- په څرګنده توګه ووایې چې تاسی له خپل لوستونکی خخه څه غواړي؛ له یوی دیری مهمی جملی سره هغه پېل کړي ترڅو د لوستونکی پام راخپل کړي؛

<sup>75</sup> Source: <http://www.womenpeacesecurity.org/>

- په لنده توګه بيان کړی چې ولی تاسی فکر کوي چې د ليک اخیستونکی په ټینو اقداماتو لاس پوری کړي، هغه یا هغى سره مرسته وکړي چې ولی هغه په اقدام باید لاس پوری کړي. مهم پیغامونه په خپل ليک کی شامل کړي، له تکرار څخه مخنيوی وکړي؛
- له لنډو، پام اړونکو جملو او پرگرافونو څخه استفاده وکړي؛
- له معما او رمز لرونکو جملو څخه استفاده مه کوي

یواحی لیکونه د بدلون راوستلو لپاره بسیا نه کوي، نو په دی وجه هغه باید له رسمي او غیر رسمي غوندو او لیدنو کتنو سره جوخت وي.

### كميتي او هيأتونه

كميتو او هيأتونو باندي تکيه کول ګټور تماميری. دوی ستاسو د سازمان د نظریاتو او دریحونو په خپرولو کی پوره مرسته کولای شی او په مستقیمه توګه خلکو او پالیسيو باندي اغیزه لري. په عین وخت کی تاسی کولای شی چې په دغو کميتو او هيأتونو کی ستړه برخه لرونکو او مهمو لوړغارو ته ځای ورکړي ترڅو ستاسو سازمان له نژدی وپیژنی.

### پارلماني استماعیه غونډي

په عمومي توګه پارلمان دو هندۍ لري: د اجرائيه قوي د کارونو څارنه او د ولس د ګټو نمایندګي. د پارلماني استماعیه غوندو په ترڅ کي سیاستوالان په ټینو موضوعاتو کي له بهرنیو کارپوهانو سره تماس نیسي. د مدنۍ تولنى سازمانونه چې په ټینو خاصو ساحو کي د کارپوه په ستړګه ورته کتل کېږي په دی استماعیه غوندو کي ګډون کوي، دغو غوندو له لاري سیاستووالان هغه معلومات پيدا کوي چې په پارلمان کي خپلی دندۍ په بنه وجه سرته ورسوی.

### پارلماني کميتي

پارلماني کميتي چې د امنيت او عدالت له مسائلو سره تعامل لري د حقوقو د دفاع د فعالیتونو لپاره د پېل مهم تکي دی. د کميتو مختلف ډولونه وجود لري، د هغو په جمله کي دائمي کميتي (مثلا د دفاع) او موقتی کميتي چې دندۍ یواحی د مخصوصو موضوعاتو باندي غور دی (لكه د ملي امنيتی پالیسي تدوين)، شاملی دی. که چېږي پارلمان دنده په غاړه اخیستی وي چې هرومرو په دفاع، امنيت او قضاء باندي پراخه څارنه ولري، دا د مدنۍ تولنو د سازمانونو په ګټه تماميری.

### شبکه یې کار

د امکان په صورت کي له وزیرانو او په اړوندو وزارتونو کي له چارواکو او ادارو سره همداراز د حکومتی سازمانونو په خپل منځ کي مستقیما، شبکه یې اړیکی ستاسو د پیغامونو د خپرولو لپاره خورا اهمیت لري. شبکه یې اړیکی کیدای شی چې مختلف شکلونه ونیسي چې ټینی یې مخکی له دی تشریح شول. دا هم د ارزښت وړ د چې د مفاهemi ټینو مختلف چینلونه په پام کي ونیسي ترڅو مهم پالیسي جوړونکو سره تماس ونیولاي شی. د پالیسي جوړونکی کارکونکی او همکاران او همداراز ډله ایزی

رسنی او نفوذ لرونکی سازمانونه کولای شی چی مرسته وکری. کله چی د مفاهیمی چینلونه پرانیستل شول، خپل تماں ټینګ وساتی او په منظمه توګه اړیکی ونیسي.

## د تولنى په کچه د حقوقو دفاع

د بیلگی په توګه، د مدنی تولنى هغه سازمانونه چی د جنسیت د حقوقو تساوی د هغوي د کار په زړه کی Ҳای لري کولای شی چی د نارینه او بنخینه په ژوند کی د نامن توب د واقعیت او په ملي او نړیواله سطح کی د پالیسی جورونکو ترمنځ یوه بنه اړیکه جوړه کری. امنیت ته پام اړونکی سازمانونه چی د تولنى په سطح فعالیت کوي، دیر وخت ټولنیزی شبکه یې اړیکی لري. له دی لاری دوی کولای شی چی د خلکو ورځنیو امنیتی اړتیاو ته پام واروی. دغه پول اطلاعات خورا اهمیت لري، هم د امنیتی سکتور د کنتی په ترڅ کی او هم د مخکی له مخکی خبرداری په توګه، کوم چی ملي امنیت د رومبیتو邦و او هم پالیسی ټاکلو لپاره مهم دي.

د امنیتی پالیسی په بحثونو کی د ولسى وګرو د ګډون او د حقوقو دفاع اړوند فعالیتونه طرح او لاری چاری په لاندی ډول دي:

- د محل په سطح د امنیتی اړتیاو او رومبیتو邦و په ټاکلو کی د ټولنیزو سازمانونو سره مرسته کول؛
- د غیر دولتی چارواکو په شمول د محل په سطح د ډلو او د محلی امنیتی ساتونکو ترمنځ د تعامل او اړیکو لپاره لاره هوارول؛
- د محلی امنیتی ستراتیژیو چی د بیلکی په توګه د جنسیت پر بنسټ ولاړ زورزیاتی ته پام واروی، وده ورکول؛
- د محل په سطح ډلو سره د مشارکت له لاری برخه لرونکو ته د پرتله ایزی زده کری او لارونښوی د شرایطو برابرول ترڅو د امنیتی پالیسیو لپاره په همغرو او ستراتیژیکو اقداماتو لاس پوری کړي؛
- په ملي سطح د طرح شویو امنیتی پالیسیو خارل چی آیا د محل په سطح عملی شوی دي که نه.

د محل په سطح فعالیت مهم دي ټکه په ملي سطح د لاس ته راوړنو لمن په اتوماتیکه توګه د کلیو او باندو په سطح نه پراخیری او کله ناکله پېږی لږوی اغیزی لري. د حقوقو دفاع پابینت لرونکی فعالیتونه لکه د قانون د تطبیق په څیر اړین دي. د حقوقو دفاع مهمه ده ټکه تر هغه وخته پوری چی یو مشخص ارزښتی سیستم موجود وي، په قانون کی د نویو ضمیمه یې نورمونو جوړول سخت دي او د محل، ملي او بین المللی سطح د عمل غونښته کوي.

### ۵- چوکات په سیراليون کی د محل په سطح د حقوقو دفاع امکانات

په سیراليون کی د ملي امنیت دفتر (ONS) له ولایتی کمیتو (PROSECs) او د ولسوالیو له کمیتو (DISECs) سره د محل په سطح همکاری کوي. PROSECs او DISSECs مشورتی غوندی او

تولنى جوروی ترڅو په هیواد کی امنیتی ګواښونو ته مناسب ځوابونه برابر کړي. د هیواد په دننه کی د غیر مرکزی کړای شویو امنیتی تأسیساتو شته والی کولای شی چې د مخکی له مخکی خبرداری ورکونکو میکانیزمونو په توګه حکومت ته دنده ترسره کړي، ټکه هغوي په مستقیمه توګه د ملی امنیت دفتر ته ریبوت ورکوی، کوم چې د ملی امنیت شورا او په دی ډول د دولت د ریاست لپاره د دارالاشهاء اهمیت لري.

DISECs او PROSECs د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره شرایط چمتو کړي دی چې کولای شی د محل په سطح امنیتی پالیسيو باندی نفوذ ولري. دغه کمیتی د دی لپاره جوروی شوی چې داد ورکړي ترڅو د مدنی تولنى سازمانونه د هغوي په مرسته کولای شی چې امنیتی پالیسي د عامو وګړو امنیتی اړتیاوی منعکسی کړي.

سرچینه:

[http://www.daco-sl.org/encyclopedia/1\\_gov/1\\_4ons.htm](http://www.daco-sl.org/encyclopedia/1_gov/1_4ons.htm)

## شبکی او ائلافونه - قوت په زیاتوالی کی

په عمومی توګه د حقوقو د دفاع کمپاين هغه وخت ډير غښتلی دی چې د مدنی تولنى د سازمانونو د یوی شبکی یا د ائلاف له لاری رامنځ ته شوی وي. څومره چې په یو ائلاف کی د مدنی تولنى د سازمانونو شمیر زیات وي، هومره هغوي له قوت څخه برخمن کېږي او له دی لاری هر سازمان د سیاسی فشارونو له ګواښونو څخه خوندي پاتی کېږي. همداراز هغوي له دی لاری له ګډو بشري او مالی منابعو څخه هم ګټه ترلاسه کولای شی.

په ډيرو هیوادونو کی د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره ډيره سخته ده چې د دروازه تېلې یا حتی غلیم-پاله سیاسی چاپیریال له کبله په مستقیمه توګه د پالیسي جوروی د پروسی په شمول په امنیتی او قضائی مسائلو کی گدون وکړي. په همدي وجه د امنیتی سکتور اصلاحات (SSR) لومړی دنده دا ده چې د قدرت روابطو ته بدلون ورکړي، څرنګه چې د هغو کسانو آزادی چې مخکی له دی له امنیت څخه لر برخمن و د هغو کسانو د قدرت د کمولو سبب ګرځی چې پر امنیت باندی په څله ګټه کنترول او نفوذ درلود. په سیمه ایز سطح په امنیتی اروند بحثونو او میکانیزمونو کی گډون یوه ډيره اغیزمنه لاره ده ترڅو په ملي سطح پر پالیسي جوروونکو باندی فشار راوستل شي. د مدنی تولنى سازمانونه هغه وخت ډير زیات له اعتبار او قوت څخه برخمن دی چې د یوی سیمه ایزی یا نریوالی شبکی غری وي او یا هغوي نریوال شریکان ولري. له دغه ډول ملاتر څخه کیدای شی چې د امنیتی پالیسي د پراحتیا او ودی لپاره د حکومتونو په وراندی د یو قوت په توګه کار واخیستل شي.

کله چې د مدنی تولنو د سازمانونو یو ائلاف جوړېږي ترڅو پر حکومتی پالیسيو او د امنیتی سکتور پر فعالیتونو باندی نفوذ پیدا کړي، دغه لاندی تکی باید په پام کی ونیول شي:

- په شبکه یا ائلاف کی باید د ډلو او سازمانونو د مختلفو ډولونو استازیتوب خوندي وساتل شي؛
- د شبکی یا ائلاف لپاره باید که اصول و تاکل شی ترڅو د هر غری د ټانګړی ساحی ګنی له یو خوا خوندي وساتلی شي او له بلی خوا د خان خانی مخه ونیوله شي. په دی وجه له پېل څخه باید روښانه وي چې: د ائلاف بنستیز اصول او هدفونه څه دی؟ ائلاف د چا په وراندی حساب ورکونکي دی؟ د ائلاف حدود کوم دی؟ د ائلاف مشری کومه ده؟ د ائلاف ویاند څوک دی؟

- د امنیت سکتور د کار د څرنګوالی، د پالیسی جورونی د پرسی په هکله معلومات درلودل او په شبکه یا ائتلاف کی د جنسیت پر بنست استازیوب درلودل تر څو پرسه رهبری کړی (د شبکی په دننه کی د تخصصی معلوماتو شته والی چې څرنګه سری کولای شی پالیسی جورونکو سره تماس تینګ کړی، یو مهم تکی په دی اړه دی)؛
- په شبکه یا ائتلاف کی د هغه کارپوهانو او شخصیتونو شته والی چې د پالیسی جورونکو له درناوی څخه برخمن وي؛
- د مدنی تولنى د سازمانونو اعتبار خوندي ساتل او ورته وده ورکول (په دی اړه نهم فصل مطالعه کړي).

## ۵-۱ چوکات د افریقایی امنیتی سکتور شبکه (ASSN)

ASSN چې د بریتانیا د افریقایی شخرو د مخنیوی شبکی لخوا تمولیبڑی یو دیر بنه مثال دی چې بنی څرنګه د سازمانونو یوه شبکه د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په ساحه کی د هر سازمان غږ اوچتو. ASSN په دی موخه تأسیس شو ترڅو د مدنی تولنى د بیلاپیلو سازمانونو او د مدنی تولنى د سازمانونو شبکو ترمنځ چې د عمل په ډګر کی کار کوي همغرۍ رامنځ ته کړی او د دوه ګونو کارونو مخه ونیوله شی. د یو افریقایی شبکی لاندی د دغه سازمانونو د شبکو د راوړلوا سره د هر یوه غږی اصلی توامندی به تشخیص کړای شي. سربیره پر دی په یو بل کی د هر یوه د اصلی توامندی د تداخل د مخنیوی سره هر یو سازمان به پیاوړی کړای شي ترڅو تولی شبکی ته نور ارزښتونه په دی هیله ور په برخه شي چې په افریقا کی دسوی او امنیت له مسائلو سره مرسته وشي.

ASSN له خپلی ذاتی توامندی سره د دغې وچې (قاره) او د سیمی د امنیتی تولنو په سطح په پام کی لري چې د موجودو مالی منابعو او په افریقا او نورو ځایونو کی له پوهی او معلوماتو څخه په استفادې سره د امنیتی سکتور په ساحو کی پرمختګ رامنځ ته شي او د ډله ایز امنیت او سولی لپاره بندوبست وشي.

د لاس ته راغلو معلوماتو او تجربو سره ASSN د هغه یو کاري چوکات د جورولو په لته کی دی چې د امنیتی سکتور د اصلاحاتو او بدلون په پام کی نیولو سره د بیلاپیلو لوړغارو او مسائلو په منځ کی د دیالوگ د ودی لپاره ظرفیتونه جور کړی او د پالیسی جورونکو او تصمیم نیونکو باندی د مثبتی اغیزی د موندلو په لور د پوهی ډک یو بحث په لاره واچوی.

په دی موخه ASSN په دی وروستیو وختونو کی د یوګندا د دفاعی پرسی له کټنی څخه د لاس ته راغلو تجربو باندی د بحث لپاره یو سیمنار جور کړی، په لایبریا کی د SSR په هکله د خبرواترو د دوو غونډو بندوبست وکر، د سولی په جورښتونو کی د SSR د شرایطو په هکله د یوی پروژی لپاره بندوبست وکر او په مختلفو افریقایی هیوادونو کی د SSR روزونکی مرکزونه جور کړل.

سرچینه: <http://africansecuritynetwork.org/>

## له ډله ایزو رسنیو سره کار کول

له ډله ایزو رسنیو سره کار کول هغه یو قوت دی چې د حقوقو د دفاع لپاره کمپاين نور هم پیاوړی کړی. د اصلاحاتو د هڅو په هکله د معلوماتو د شریکولو له لاری دغه ډول کار پر امنیتی سکتور

باندی عامه څارنۍ ته وده ورکوي. ډله ایزو رسنۍ کیدای شی چې د حقوقو د دفاع د کمپاين لپاره یو بیر مهمن اغیزمن لوړغاری وګرځی او له هغو څخه هر وخت چې سړی وغواړی کولای شی چې استفاده وکړي.

له ډله ایزو رسنۍ سره کار کول هغه یو قوت دی چې د حقوقو د دفاع د کمپاين لمن د تولنى د بیلابلو پرګنو په لور پراخوى، هغه پرګنی چې په امنیتی سکتور کی له معلوماتو څخه بی برخى دی او یا ورسره لیوالتیا نه لري، خو دا هغه کسان دی چې د عرضه کړای شوی امنیت او عدالت لومړنيو مشتریان ګنل کیږي. دا مسأله هغه وخت د اهمیت ویر ده چې SSR او د امنیتی سکتور حکومتوالی ته د عامه پالیسی د موضوعاتو په سترګه وکتل شی، خو بیاهم دا تر یوی کچې د محرومیت په دائرة کی محدودېږي.

## ۵-۱ چوکات له ډله ایزو رسنۍ سره د کار کولو ګتی او ننګونی

ننګونی	ګتی
<ul style="list-style-type: none"> <li>• له تخنیکی لاحاظه کړکیچن موضوعات په یو دول تشریح کوي چې په پای کی عام خلک چې د امنیتی او قضائی مسائلو د مصرف کونکو په نامه هم یادیږي پری پوهېږي او تری قدردانی کوي.</li> <li>• له ډله ایزو رسنۍ سره د همکاری په مقرراتو نه پوهېږي</li> <li>• که چېږي په پیغام کی سم وضاحت موجود نه وي، د یو غلط او اشتباہ لرونکی انحصار احتمال شته دي</li> <li>• منفي شهرت او ناوره تبلیغات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ستاسو د حقوقو د دفاع د کمپاين لمن د تولنى نورو پرګنو ته هم پراخوى</li> <li>• بالقوه عامه ملاتر زیاتوی، په دی ترتیب پر تصمیم نیونکو باندی فشار زیاتیرو په نویو موضوعاتو کی د رسنۍ لیوالتیا راپاروی</li> <li>• د ژورو څیرنو لپاره سپارښتني کوي</li> <li>• په ربنتینی توګه د هغو موضوعاتو چې د امنیتی سکتور چالچلنډونو پوری تری دی، د څرګندولو لپاره امکانات برابروی</li> </ul>

په دی شرط چې د ډله ایزو رسنۍ لیوالتیا هڅول شوی وي، کیدای شی ژورنالستان تشویق شی ترڅو په داسی موضوعاتو باندی د روپوت ورکولو لپاره محکمو ته لاس رسی پیدا کړي او یا د هغو موضوعاتو په هکله روپوت ورکړي چې په امنیتی پالیسی کی د عام خلکو غوبنټی په پام کی ونیولی شی.

یوه موضوع باید په پام کی ونیوله شی چې ډله ایزو رسنۍ حتماً یو موضوع داسی نه بیانوی لکه چې د حقوقو د دفاع یو سازمان بی غواړی چې باید وویل شي. په خاصه توګه د دیموکراسی په لور انتقالی دولتونو کی ډله ایزو رسنۍ دېږي وخت د څارنۍ د پراختیا او شورماشون پارونی ترمنځ سرحد څخه پښه اړوی. دا مسأله د سازمانونو د پیغامونو د روښانه خپرولو لپاره دېږي وخت ستونزی پیدا کوي: دا باید دېږه سخته نه وي چې د حقوقو د دفاع او د یو رغونکی تحلیل او د سیاسی او بی بنسته تحلیل ترمنځ توپیر وشي. په ۱۲-۵ چوکات هغه ګامونه روښانه کړای شوی دی چې یو سازمان بی د خپل پیغام د ترتیب لپاره کیدای شی واخلى او د حقوقو د دفاع په یوی موضوع د هغه د خپرولو اراده لری.

## ۱۲- چوکات

### د څواړخیزی اغیزی په موخته له دله ایزو رسنیو سره د ګډکارلاری چاری

#### مهم پېغامونه

- دوه یا دری مهم تکی چی تاسی فکر کوي باید ورته هرومرو اشاره وشی، مشخص او تعقیب یې کړی
- تل په همدی تکو باندی یوه مرکه یا بحث له سره ونیسی

#### په یو غږ خبری وکړی

- کله چی ستاسو سازمان له نورو سره په یو ائتلاف کی وی، داد پیدا کړی چی د ائتلاف تول غږی په هغو پېغامونو باندی پوهیږی چی رسنیو ته وراندی کېږي
- د سپارښتني وړ دی چی یو ویاند وټاکی

#### له مطبوعاتو سره مستقیم تماس ونیسی

- خپله نوبنت ولري: نه یواحی هغو موضوعاتو ته հوایه ورکړی چی مخکی په خبرونو کې موجود دی، بلکه خپله نوی موضوعات وراندی کړی او مطبوعاتی معلوماتونه ورکړی
- د بحث پارولو لپاره د رسنیو څرونکو ته لیکونه واستوی – هغوی ته ترپایه باید معلومات ورکړ شی

#### د هغوی لپاره آسانتیاوی برابری کړی

- دقیق او روښانه معلومات وراندی کړی، لکه مطبوعاتی یا لنډی خبری معلومات. په دی کې کیدای شی چی اړیکی معلومات او یا د حقوقو د دفاع د اړوندي موضوع په هکله او یا پسمنظری معلومات، د مخالفینو نظریات، ارقام او اعداد یا احصائی او داسی نور معلومات شامل وی.

#### مطبوعاتی معلومات او مطبوعاتی څپرونه

- ضرب الاجل یا تاکلی وخت او له مطبوعاتو سره د اړیک نیولو بنه وخت وپیژنی
- مطبوعاتی لړی د تولو پېښو او غوندو په هکله ولري
- داسی پسمنظری معلومات وراندی کړی چی ژورنالستان وکړای شی د هغو پر بنست خپلی خیرنۍ وراندی کړی

#### د معلوماتو لپاره د اعتباروی منبع او سرچینه اوسي

- داسی د اعتبار وړ منبع اوسي چی مطبوعات تاسو او ستاسو سازمان ته مراجعه وکړی تر څو د امنیتی سکتور د واکمنی د مختلفو اړخونو په هکله له تاسو څخه یقینی او رښتینی معلومات تر لاسه کړي. کله چی د امنیتی سکتور له لویغارو سره سری تعامل ولري نو اعتبار د تخنیکی تخصص له کچی سره له نژدی تراو لري.
- رسنیو ته یواحی هغه وخت بلنه ورکړی چی رښتیا هم تاسی پر اهمیت وړ مسائلو باندی خبری کول غواړی

- که چېږی تاسی له احصائی څخه کار اخلي باید یقین ولري چی هغه د اعتبار وړ وی.

## په تلویزون کې بسکاره کیدل یا په رابیو کې خبری کول

- په مهمو پیغامونو باندی تینگار وکړي
- د مرکي د تخنیکونو په زده کړه کې پانګه واچوی

## خپل کمپاين ارزیابی کړي

- مطبوعاتی رپوټونه راتول ثبت کړي او تر ارزونی لاندی بې ونيسي او د پخوانیو کمپاينونو له تجربو څخه بې زده کړه وکړي

سرچینه:

Until the Violence Stops, Advocacy Tookit, 2005,

<http://www.vdayeurope.org/newsletters/advocacydoc.pdf>

همدا راز د زیاتو معلوماتو لپاره د غیرانتفاعی سازمانونو لپاره د حقوقو د دفاع دله ایزی رسنی چې د Michigan Resource Center on Domestic and Sexual Violence مطالعه کړي، دغه رسنی په لاندی انترنټی پانه کې موندلای شي:

<http://www.mcadsv.org/mrcdsv/resource/Bibliographies/Media%20Advocacy%20for%20Nonprofits.pdf>

## د حقوقو د دفاع لپاره خپله ستراتیژی تر څارنۍ او ارزونی لاندی ونيسي

د حقوقو د دفاع د کمپاينونو د څارنۍ او ارزونی لپاره د یو مناسب چوکات جورول د څو دليلونو له مخی یوه سخته آزمونینه ده. د مدنی تولنۍ د سازمانونو د حقوقو د دفاع د فعالیتونو او د نتایجو ترمنځ د اړیکو د وجی تاکل دېر سخت دی. امنیتی سکتور د خپل منځی تأسیساتو یو دېر کړکیچن جورښت دی چې تصمیمونه یې دېری وخت په غیر شفافه توګه نیول کېږي، نو دلیل او اغیزی عامه ساحی ته چې د مدنی تولنۍ سازمانونه هغې پوری اړه لري، اکثر نه برښدېږي. اساساً د حقوقو د دفاع د یو عمل اغیزه یوائي د یو لړ بدلونونو دراوستلو په نتیجه کې د وخت او زمان په تیریدو سره بنایي ولیدل شي. نو په دی وجه د یو اقدام یا عمل په دقیقه توګه د سمدلاسی اغیزی معلومول سخت دی.

په همدي ډول په یو هیواد کې د سیاسی وضعیت، د حقوقو د دفاع لپاره د نورو ادارو د فعالیتونو په شمول د بهرنیو فکتورونو وړاندوبنی کیدای نه شي (د مثل په توګه، د حقوقو د دفاع لپاره ستاسو د کمپاين د هدفونو او مقصدونو ته درسيدو سره د یوی موضوع په بریالیتوب کې یو شخصیت ستر نقش لري).

د روغی جوری یا سازش پر بنست بریالیتوب، یو بله موضوع ده چې سېږي باید په پام کې ونيسي، حکمه د حقوقو د دفاع د یو کمپاين تول هدفونو ته رسیدل اکثر ناممکنه خبره ده. له بلې خوا د روغی جوری پر بنست یو بریالیتوب ستاسو د اوږدی مودی هدفونو لپاره بنایي ګټور تمام شي نسبت ودي ته چې تاسی په یوه اړخیزه توګه لنډمهال هدفونو ته ورسیږي. خو دا هم باید په پام کې ونيسي چې کله هم اوږدمهال هدفونه د وخت په تیریدو سره خپل ارزښت له لاسه ورکوي، نو په دی وجه د بریالیتوب معیارونو ته بدلون ورکړي.

د حقوقو د دفاع هدفونو ته په اوږدی موده کې رسیدل (د پالیسي او چارلچاند بدلون) په عین سویه چې د اغیزی د کچی معلومول له ننګونی سره مخامخوی په هماګه سویه بنایي د نتایجو مخالفت هم وکړي. یو مهم واقعیت چې تل باید په پام کې ونيول شي هغه دا دی چې هره ارزونه د مالی او بشري منابعو غوبښته کوي چې بنایي د مدنی تولنۍ سازمانونه تل هغو ته لاس رسی ونه لري. خو د تجربو زده

کړی، څارنه او تطبيق د یو ډیر مهم تمرین په توګه پاتی کېږي. د مدنی تولنۍ د سازمانونو د کارکونکو وضعیت ته په پام کې نیولو سره دا باید د حقوقنو د دفاع د یو کمپاين په موده او سمدلاسه د نتایجو له لاس ته راولو څخه وروسته لاس لاندی ونیول شی.

لنده دا چې یو ګن شمیر موضوعات شته دی چې کیدای شی تر ارزونی لاندی ونیولی شی او د حقوقو د دفاع لپاره یو کمپاين کولای شی چې د بیلابیلو سازمانونو د فعالیتونو سره هدف ته درسيدو په لاره کې مرسته وکړي.

### ۱۳-۵ چوکات

#### د احتمالی نتایجو باندی د پوهاوی او د حقوقو د دفاع د کمپاين د اغیزی لپاره د کار چوکات<sup>76</sup>

د کار اړخونه	د پرمختګ معیارونه	د بدلون او اوپردمهال اغیزی معیارونه
• د پالیسی بدلون او د قانون بدلون	<ul style="list-style-type: none"> <li>• پر یوی موضوع باندی زیات دیالوگ</li> <li>• د یوی موضوع د اهیت زیاتیدل</li> <li>• د برخه والو او تصمیم نیونکو په نظر کې بدلون</li> <li>• د عامه خلکو په لفظ او بیان کې بدلون</li> <li>• په چاپی خپرونو کې بدلونونه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بدله شوی پالیسی</li> <li>• په قانون جورونی کې بدلون</li> <li>• د پالیسی او قانون جورونی د بدلون تطبیقول</li> <li>• د پالیسی او قانون د بدلون په نتیجه کې د خلکو په ژوند کې مثبت بدلون</li> </ul>
• د همکاریو له لاری د مدنی تونی پیاوړی کول (غیرحکومتی سازمانونه، تولنیز غورځنګونه، شبکی، د کلیو او باندې پر بنست ولاړ سازمانونه)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• د انفرادی غړو په مهارتونو، ظرفیتونو، پوهی او توامندی کې بدلون</li> <li>• د مدنی ډلو په ظرفیت، سازمانی مهارتونو او اغیزمنتوب کې بدلون په شبکو او غورځنګونو کې د هدفونو او فعالیتونو تنظیمول</li> <li>• په همکاری، اعتماد او یا د مدنی تولنۍ د ډلو په یووالی کې بدلون</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• د مدنی تولنۍ د کار د اغیزمنتوب زیاتول</li> <li>• د مدنی تولنۍ د ډلو فعالتوب په داسې یوه طریقه چې د بې وزلو خلکو په ګټه پر تصمیم نیونکو باندی نفوذ پیدا کړي.</li> </ul>
• د دیموکراتیکی فضا یا د هغې یو فضا پراخوں چې د مدنی تولنۍ دلی وکړای شی په تولنه کې د بیان د آزادی لپاره په اغیزمنه توګه فعالیت وکړي	<ul style="list-style-type: none"> <li>• د مدنی ډلو مثل او په رسميت پېژندل په ډیره پراخه کچه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• د تصمیم نیولو پروسی باندی د نفوذ موندلو لپاره د مدنی تولنۍ د ډلو د برخی اخیستو پراخیدل</li> <li>• د عامه تأسیسانو په</li> </ul>

<sup>76</sup> J.Chapman, „Monitoring and Evaluating Advocacy“, PLA Notes, 43:48-52, 2002.

حساب ورکولو او شفافیت کی بدلون	<ul style="list-style-type: none"> <li>● مدنی دلو لپاره د داسی غوندو شته والی چی په یو لې پراخو تصمیمونو کی لاس ولري د مدنی تولنى د سازمانونو د قانونیت بیاوری کید</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● امنیت او قضاء ته د عادی خلکو په لاس رسی کی د اصلاحاتو راوستل.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● د افرادی حقوقو او دقدرت د سیستمونو څخه چی دا حقوق بي په خپل انحصار کی سانۍ پراخه خبرتیا د مدنی تولنى د سازمانونو په ظرفیت کی بدلون ترڅو په خپل نوبنت په عمل لاس پوری کړي او د حقوقو د دفاع لپاره بندوبست وکړي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● د خلکو د ګټو پر بنست ولاړ پالیسيو څخه ملاتې</li> </ul>

## نتیجه

د امنیتی سکتور فعالیتونه، په خاصه توګه د دفاعی او ملي امنیتی چارو په اړه اکثر د محرومیت تر محاصری لاندی دی. البتہ د ملي امنیت موضوعات تر یوی کچې همدا غوښتنه کوي چې باید محرومیت وسانۍ شی، خود یو شدید او سخت حکومتی قلمرو لاندی د امنیتی سکتور جوړښت بنایی نه رغونکی وی. پېر زیات محرومیت بنایی پر ناوره ملي استقادو، اختلاس او اداری فساد باندی پرده واچوی.

د مدنی تولنى د سازمانونو د حقوقو د دفاع لپاره فعالیتونه په اجرائیه قوی کی کله چې د امنیت او قضاء په موضوعاتو کی تصمیم نیسي، د شفافیت او حساب ورکولو په خوندی ساتنه کی مهم نقش لوبوی. په دی فصل کی هغو لارو چارو ته اشاره وشهو چې څرنګه د امنیتی سکتور په اړه د حقوقو د دفاع کمپایتونه په لاره واچول شی تر خو د کلیو او بانیو، ملي او بین المللی سطح د امنیتی سکتور او قضاء د لوړغارو لخوا په پالیسيو او تصمیم نیولو کی بدلون راوستل شی. دی فصل همدزار د خیرنو، شبکه یی کارونو په ستر نقش باندی رنا واچوله او دا یې هم وښودله چې د دغو پروسو اغیزی څرنګه ارزیابی او وڅارل شی.

په نتیجه کی د یادونی وره ده چې د حقوقو د دفاع لپاره ستاسو ستراتیژی یواځی هغه وخت کار کوي چې تاسی په هغې ساحی کی چې د هغه د دفاع لپاره راپورته شوی یاست، کارپوه اوسي. دا فرق نه کوي چې تاسی د مدنی تولنى د یو سازمان په محلی، ملي یا نړیوال سطح کی دنده په غاره اخلي، مهمه دا ده چې تاسی په هغې یوی ساحی کی چې کار کوي د هغې په سیاسی او اداری جوړښت باندی پوهه

ولرى. د يو كارپوه په توگه تاسى په هغى يوي ژبى چى د امنىتى سكتور لوبغارى پرى غربىرى په بنه توگه پوه شى.

د يو كارپوه په توگه دا يواحى بسيا نه كوى چى تاسى خپلى يا د نورو امنىتى انديشنى خرگندى كرى، بلكه د كارپوه توب معنى دا هم ده چى د هغه حواب په هكله هم فكر و كرى چى د امنىتى سكتور او د محدود مالى او بشري منابعو لرونکو حكومتونو لخوا يى انتظار كىرى، بيرى وخت د هغوى حوابونه محافظه پال او د ژور بدلون راوستلو خلاف وي. د تأسيساتو او د خلکو په چلنونو كى بدلون راوستل يو تدريجي پروسه ده، نو په دى وجه د حقوقنو د دفاع لپاره ستاسو ستراتيئى د هغى په مطابق باید جوره شى.

## د مدنى تولنى د يو سازمان په توگه تاسى څه کولاي شى

د حقوقنو د دفاع د كمپاين لپاره يوه ستراتيئى جوره كرى:

- د كليدى موضوعاتو پيزنجل
- د كليدى برخوالو پيزنجل
- د هدفونو او مقصد پيزنجل
- د كليدى پيغامونو پيزنجل
- د مفاهими د ځايونو پيزنجل
- د پرمختک د څارلو لپاره د معيارونو پيزنجل
- د كليدى خذونو پيزنجل
- د خيرنو د اړتیاو پيزنجل
- د کاري پلان پيزنجل
- د بودجي، بشري قواوو او مهارتونو پيزنجل
- د خطرونو پيزنجل

## په مناسبو سطحو کى د كمپاينونو هدف

- د محلى ديموکراتيكو تأسيساتو او د محلى امنىتى چارواکو پام ځان ته اړول
- په ملي سطح د ديموکراتيكو تأسيساتو او د امنيت لپاره د مسؤولو وزارتونو پام ځان ته اړول
- د مرستو لپاره د نريوالو او سيمه ايزو لوبغارو پام ځان ته اړول

## د پاليسى جورونى په هكله پوهه

- د هغو ادارو او تأسيساتو پيزنجل چى د پاليسى جورونى لپاره مسؤوليت لري
- د هغوى د كليدى تصميم نيونکو پيزنجل
- په امنيتى پاليسيو کى د مسؤولو ديموکراتيكو استازو او د هغو کسانو چى په دى پاليسيو کى ليوالنيا لري پيزنجل

## د همنظرو مدنى تولنى له ډلوا سره د شبکو او انتلافوونو جوريول

- له ډله ايزو رسنيو سره کار کول
- د كليدى پيغامونو خپرول او وده ورکول

- د یوی شبکی په توګه په یو غږ خبری کول
- له مطبوعاتو سره په مستقیمه توګه اړیکه تینګول
- مطبوعاتی خبری کنفرانسونو دایرول
- د مطبوعاتی معلوماتو خپرول
- د اعتبار سائل

### د حقوقو د دفاع لپاره د خپلی ستراتیژی څارل او ارزول

- د پالیسيو د اغیزمنو بدلونونو پېژندل
- د مدنی تولنۍ د سازمان د همکاری پیاوړی کول

٦

# فصل

ANGELA MACKAY

روزنہ



# ۶

## روزنې

دا فصل په هغو لاروچارو رنا اچوی چې د مدنۍ تولنى سازمان خرنګه کولای شی د یو اغیزمن، شفاف او دیموکراتیک امنیتی سکتور د حکومتوالی لپاره د روزنه ایز پروګرام په طرح او وده کې ونده واخلى.

د مدنۍ تولنى د سازمانونو لخوا د امنیتی سکتور کارکونکو یا نورو مدنۍ تولنى سازمانونو ته روزنه خرنګه تر سره شوی ده، د ب瑞الیتوب سطح خومره ده، هغه تجر بې او زده کېږي چې په دی لاره کې شوی دی مثالونه ډیر لړو موجود دی. د دیموکراسۍ د پروسې د نورو موضوعاتو په پرتله د امنیتی سکتور د څارنې په هکله د روزنى مواد د شمیر له لحظه ډیر لړو دی او په ځینې حالاتو کې حتی د کمزوری کیفیت او ارزښت څخه برخمن دی. د دغى نیمګرتیا لاملونه ډیر زیات دی: په ډیرو ځایونو کې چېرته چې د امنیتی سکتور اصلاحات په لاره اچول شوی د مدنۍ تولنى جورښت کابو په یو لومړنی پراو کې قرار درلود؛ د یو ارزښت لرونکي او معنی لرونکي سیستماتیک ارزونی نشته والی او د هغى په تعقیب د روزنه ایز فعالیتونو کمبود؛ د لویدیخ مولونو، ژبو او مثالونو څخه خپلواک د مناسبو ګلتوري موادو کمنښت؛ او تر تولو بنایی مهمه مسأله، په یو داسې سیاسې فعالیت کې د ګډون لپاره د مدنۍ تولنى د سازمانونو او د امنیتی سکتور متقابله تردد. هغه چې بیا په خپل ابتکار یې په دی موضوع کې ګډون کړي د هغوي لخوا په خپله چمتو شویو روزنه ایز موادو په ثبوت رسولی چې په دی لاره کې ډیر اغیزمن تمام شوی دی. سربیره پر دی دا فصل تشریح کوي چې د مدنۍ تولنى سازمانونه خرنګه کولای شی خپل روزنه ایز مواد چمتو کړي.

په عمومی توګه روزنه یو مشخص اود لمس ور دنده ده چې مدنۍ تولنى سازمانونه یې کولای شی اجراء کړي. د دی لپاره چې د روزنى د محدودېتونو او امکاناتو په هکله رنا واجوله شی او د دی لپاره چې په دی نقش کې د مدنۍ تولنى له سازمانونو سره ملا وترله شی، دی فصل کې به :

- د مدنۍ تولنى د سازمانونو لپاره د بالقوی ننگونو او ټوابونو څېرنه وشي
- د یوی پروسې په توګه روزنه تر آزمونې لاندی ونیوله شی، هغه یوه پروسه چې د امنیتی سکتور څارنې او اصلاحات پیاوړی کړي
- له بیلګو او مثالونو څخه به کار واخیستل شی چې کوم اصولی روزنه غوره ده
- د روزنى د میتودلوجی او محتوى په هکله مشوری او مثالونه وراندی شی.

## د څه لپاره د مدنی تولنى سازمانونه؟

د یوی ځانګړی او متحولی راتلونکی لپاره خورا مهمه ده چې د روزنې په فعالیتونو کي د مدنی تولنى استازیتوب ترکومه ځایه چې امکان ولري پراخ کراي شي. تول هغه سازمانونه او انجمنونه چې د دولت څخه بهر اوسيږي باید د یو ځای کیدو او اتحاد وړتیا ولري. دغه اتحاد د اصلاحاتو پروسه پیاوړی کوي او مرسته ورسره کوي او هغه یو پريکړن پېغام مطرح کوي چې امنیت باندی اغيزی لري او د تولنى د ټولو عناصر لخوا اغيزمن کړي.

### روزنې – هغه څه ده او هغه څه نه ده؟

- روزنې او بنوونه ډیری وخت سره گدوډیږي. په دی کتاب کي روزنې هغو فعالیتونه ته اطلاق شوی ده چې هدف یې د پوهی او مفکوري هڅول دی تر څو زده کونکی په خپل دریئ او وضعیت کی بدلون راوری او هغه مهارتونه زده کړي چې کړه او وړه پری اصلاح کړي.
- روزنې د اوردي مودی اکادمیکو کورسونو پوری اړه نه لري د کومو په نتیجه کي چې شهادتname یا دیپلوم لاس ته راورل کېږي یا کوم چې د آزمونینو او کړکیچنو ارزونو ایجاب کوي.
- د بشري امنیت د ستر او پراخ تعريف په دنه کي د امنیتی حکومتوالی روزنې هیڅ وخت دوډیز پوځۍ او پولیسی تخنیکی روزنې پوری اړه نه نیسي، خو د توانمندی او مهارتونو د ودی لپاره له امنیتی څواکونو څخه غوبښتل کېږي چې د قانون واکمنی او بشري حقوقو نورمونه او معیارونه عملی کړي.
- د امنیتی سکتور د اصلاحاتو لپاره د روزنې محتواله یو لر مختلفو موضوعاتو څخه عبارت ده. دا موضوعات کیدای شي په لاندی دول وي:

- مشرتابه او منجمنت
- د مرکو میتودونه او مهارتونه
- د بشري حقوقو نورمونه او د تطبیق لاري چاري
- د ماشومانو حقوقه او د ماشوم سانته
- جنسیت، بشري حقوقه او د قانون واکمنی
- د محلاتو پولیسی چاري او محلاتو مصونیت
- د شخري منجمنت
- د تماس نیولو مهارتونه: مفاهمه، خبری اتری، آسانیتیاوی
- د څارنی او مراقبت میتودونه
- له رسنیو سره کارکول

- د هدف ور مخاطبین بنایي یو تر بله سره مختلف وي، له زیرو نیولی تر څوانانو پوری، هغوي کیدای شي چې د امنیتی نظام په مختلفو څواکونو کي وي، پوځۍ څواکونه، د پولیسی څواک تولی برخی، خاص روزل شوی یونیتونه، سرحدی محافظین او د زندانونو محافظین، خصوصی امنیتی شرکتونه او عامه چاروکي.
- روزنې کیدای شي مختلف دولونه غوره کړي او حتمی نه ده چې هغه سازمان شوی، رسمي او يا د یو تولګي په چاپریاں کي وي: هغه کیدای شي چې د سمنارونو، ګردی میزوونو، ورکشاپونو، عامه بحثونو، د وظیفوی تبادلو او د عمل د ساحي د تمرینونو شکلونه ولري.

• دیری وخت روزنه د کار په ساحه کي د بنوونيو ملګرتيا، د تيم جورونی او يا د هر ځانکړي شخص لپاره د مهارتونو د زده کړي د شرایطو د برابرولو له لاری صورت مومي.

په عمومي توګه روزنه د هغه خه یوه بشپړه کونکي برخه ده چې کمبود يې ليدل کيږي: البتہ هغه په خپل ذات کي د علاج لاره نه ده.

## بالقوه ننګونی او څوابونه

۱- چوکات د روزني په مسأله کي د مدنۍ تولنى د مداخلی په اړه ځینو د وړاندويښي وړ مسائلو باندي رنما چوی. دا موضوعات ځینو ځانګړو شرایطو پوري اړه نيسی او د پېچلتوب او اهميت له لحاظه په مختلفو کچو سره په مختلفو ځایونو کي پېښيری؛ د چاپېریال په مطابق د هغوي اړونتوب هم یو بل سره توپير لري (د جګرو څخه وروسته هیوادونو، انقالی تولنو او داسی نورو چاپېریالونو کي). د هغوي انګيزۍ او همداراز د مدنۍ تولنى د پېل تکي یې هم یو تر بله سره توپير لري. د وړاندۍ شوېو حل لارو څخه یوه یې هم په آسانې سره د تطبیق وړ نه ده، خو هغه څوابونه چې دلته وړاندۍ شوی دی د روزني لپاره د یوی هر اړخیزی ستراتیژۍ د طرح ویندویي کوي. همداراز د بسپنه کونکو او بهرنیو مرسته کونکو څخه چې د وندو انتظار تری کيږي هم دلته یادون شوی دی. په عمومي توګه د مدنۍ تولنى د سازمان په دنه او بهرنی چاپېریال کي چيرته چې هغوي عمل کوي ننګونی موجودي دی. نو په دی وجه د دغو مختلفو نفوذونو په وړاندۍ څوابونه باید سره اعيار کړاي شي.

د مدنۍ تولنى سازمانونه بهرنی ستونزی لکه ناكافۍ وسايل يا وسلوالو څواكونو ته په غيرمنظمه توګه معاش ورکول، نه شي حل کولای، خو دوي کولای شي چې په دی اړه مسووليت په غاره واخلي او د ستونزو منفي عوافيتو ته ګوته ونیسي او سیاسي مسوولین خپلو دندو ته متوجه کړي. د مدنۍ تولنى د سازمان د روزنى بریالیتوبونه د امنیتی سکتور د حکومتوالی او د اصلاحاتو د حل یواחني لاره نه ده: بسپنه کونکي او نور ملاتر کونکي کولای شي د ګډو او مشترکو فعالیتونو لپاره یو چاپېریال چمتو کړي او د دولت د اړگانونو او مدنۍ تولنى د سازمان ترمنځ اړیکی تشریح کړي، لب ترلبه د فعالیت په لوړيو پړاوونو کي.

د بسپنه کونکو مالی مرستي دیري وخت د مدنۍ تولنى د سازمانونو د پایینت لپاره ژوند بېښونکي اهميت لري، خو په دی اړه متقابله مسووليت شته دی چې د بسپنه کونکي او مرستي ترلاسه کونکي ترمنځ د تناظر مخه ونیله شي. بسپنه کونکي، د مجربو روزونکو په خير باید د زده کړي له پروسې بهر ودرېږي، هغوي کولای شي چې یواحۍ په محلی ظرفیتونو، محتوى او پالیسيو باندي یو محدود کنترول وساتي، خو په عین وخت کي دغې پروسې ته باید پر له پسی مرستي، معلومات، مشوری او مالی سرچیني چمتو کړي. ۲- چوکات څرګندوی چې د بسپنه کونکو له مرستو سره تېلې ننګونو په وړاندۍ څرنګه مقابله وشي.

## روزنې د یوی پروسې په توګه

د روزنى تول فعالیتونه باید په بنکاره توګه د امنیتی سکتور د حکومتوالی او اصلاحاتو د هدفونو د لاس ته راوړلو پوري اړه ونیسي. دا چې روزنه یوه وسیله ده چې هدف یې د معیارونو خوندي ساتل او له بدلون سره مرسته ده، د هغې ګټي باید څرګنده، د سنجش وړ او د لاس ته راوړلو وړ وي، دا په داسې حال کي چې په هغه یو سرعت مخ په وړاندۍ ګام کېردي چې د هدف وړ دلی او تولنه په مجموع کي تری استقاده وکړاي شي.

په عمومي توګه، روزنې ته د یوی رغونکي درملنى په توګه کتل کيرى چى د بى معلوماتى، ناپوهى، لبرى تجربى مهارت څخه د راپيدا شويو نيمگړتياوو په حل کى مرسته کوي. که چيرى غيرمعقول انتظارونو، ناكافى منابعو او نيمگړو پلانونو باندی تکيه وشى، بنایي د ناميدى او د ناوره غرځون خطر له ځان سره ولري او روزنه بى نتيجي پاتي کيرى او عامه اعتماد توانى کيرى. لنده دا چى روزنه باید د یوی پراخى ستراتيژى نه بيليدونکى برخه وي.

په ځينو حالاتو کي د «ظرفitet د پراختيما» غوبښته، په خاصه توګه د جګړي څهه په خلاص شويو يا انتقالی دولتونو کي کولاي شى څو اړخيزو، رقابتى او کاپې شويو روزنې چى يو بل سره کمزوري اړيکى ولري، زياته پاملرونه واروي، دا بنایي په دې وجه وي چى بسپنه کونکي غوارى ځان بنکاره کړي او روزنه د یوی چمتو او د رسيدو ور هدف په توګه تشخيص شوی دى. روزنه د عامه اړيکو يو تمرين نه بلکه د ديموکراسى د ودی لپاره يو تمرين ګنل کيرى. د لمس ور تولیدات، لکه رسالى او کورسونه، د رغونکي زده کړي يا د «محلى برخه والو» لپاره د تدریجی کشف د یوی ثانوی لارى چارى په توګه اهميت لري.<sup>77</sup>

مختلفو موضوعاتو ته باید پام وارول شى ترڅو په انفرادي او تأسیساتي سطحو د پایښت ور پراختيابي ظرفitet رامنځ ته کرای شى، نه یواحی دا بلکه د پرسى لپاره يو فعال چاپيریال هم. د خپل ظرفitet د پرمختيابي پروګرامونو له لاري د «۲۱ نومي او ۲۰۱۵ نومي ظرفitet» له لاري د ملګرو ملنونو پرمختيابي پروګرام (UNDP) د ظرفitet د پراختيما په لورد اړتياو او د موجودو امکاناتو په پام کي نیولو سره په هر اړخيزو اقداماتو باندی لاس پورى کوي او د پایښت لرونکو اغيزو په موخه د ظرفitet د پراختيما لپاره د جورښت او محتوى له لاحظه بدلونونه په پام کي نيسى. دغه اقدامات د پرمختيابي کارکونکو، انتقاعي تأسیساتو او سازمانونو او د بسپنه کونکو هیوادونو لخوا په پراخه توګه منل شوی دى. د یوی مستقىمي ظرفitet ارزونې پرسى پر بنسټ د ظرفitet د پراختيما اقدام د څلورو مختلفو تشکيلاتي ابعادو لپاره د ظرفitet پراختيابي ستراتيژيو تshireح کوي: الف – تأسیساتي اصلاح او انګيزى، ب – د مشراتابه ظرفitet، ج – تعليم، روزنه او زده کړه، دال – حساب ورکول او استازيتوب ميکانيزم. په بدل کي هره لاس لاندی نیولي شوی ستراتيژي باید د ظرفitet د پراختيما د یوی اغيزمنی پرسى د رامنځ ته کولو لپاره لېر تر لړه په پېل کي دوو مهمو تکو ته پام واروي:

الف – د یو فعال او د کار ور چاپيریال: کاري اخلاق، انګيزى/ خندونه، د پاليسى کاري چوکات، د ډلو خپل منځي تعلقات / شبکي/ سازمانونه، د کومي په واسطه چى هر يو د عمل توان پیدا کوي، د بیلګي په توګه قانوني/ قضائي چاپيریال، د مالي منجمنت چاپيریال؛

ب – تشکيلاتي سطح: دا د انفرادي ډلو يا سازمانونو لپاره د کار چوکات چمتو کوي تر څو وکرای شى چى د خپل انفرادي ظرفيتونو (وزارتونه، اداري، ولسوالى، غيرحکومتی سازمونه) څخه لورو هدفونو ته ورسېږي؛

ج – انفرادي سطح: د پوهى او مهارتونو ذخیره، د سازمانونو د جورښت ودانۍ، د انفرادي اجراتو ارزونې، د سازمانونو مسووليت.<sup>78</sup>

دېرى وخت د ارزونې کموالى او د روزنې او د لمس ور نتایجو ترمنځ د نه روښانه اړيکه شته والى نه یواحی منابع ضایع کوي، بلکه د روزنې په نسبت باور هم له منهه وری. دروزنې ارزول خورا اهميت لري، ټکه هغه په عمل کي له اصلاحاتو، د بنوو نتایجو لاس ته راوړلو او د عامه باور له پیاوړتیا سره مرسته کوي.

<sup>77</sup> Fukuda, Sakiki, Carlos Lopes and Khalid Malik (eds), Capacity for Development: New Solutions to Old Problems, UNDP/Earthscan, London, 2002.

<sup>78</sup> د زياتو معلوماتو لپاره چې څرنګه هر اړخيزه پراختيابي ظرفitet په کار ولوپوري، لطفا د طرحو، وسایلو او لارښونو په کتابتون کي په دغه لاندی انټرنټي پانه کي مطالعه کړي:

<http://www.capacity.undp.org/and> OECD DAC, The Chalange of Development-Working Towards Good Practice. DAC Guidelines and Reference Series, 2006, www.oecd.org/dataoecd/4/36/326495.pdf

روزنه یوه ناخاپی پلان او یا اقدام نه دی. بلکه هغه د کافی وخت او انرژی او همداراز د یوی اوبردی مودی د فکر او ژمنی غوبننته کوي. له کمی او کيفی لحاظه د روزنی د ارتیا لپاره د حل کومه مشخصه لاره وجود نه لري. سربيره پر دی، د مدنی تولنى سازمانونه چي د یو داخلی هویت او اعتبار لپاره هڅه کوي، ملاتر کونکو او مالی مرستو ته ارتیا لري ترڅو د اوبردی مودی لپاره په خپلو ژمنو تینګ پاتې شی.

روزنه یوه پروسه ده، نه د یوی لندی مودی هدف. د لندی مودی فعالیت او هدف محدود ارزښت لري.

## د غټانو زده کړه

د مدنی تولنى سازمانونه چي د روزنی په فعالیتونوکی بوخت دی باید د غټانو لپاره د زده کړی میتودونه طرح کړی، په دی وجه چي د ورلاندی شویو کورسونو تر تولو دیر زیات ګته اخیستونکی بالغ زده کونکی دی. دغه لاندی برخه د غټانو د زده کړی لپاره بنسټیزی لارښوونی ورلاندی کوي.

غټان په خپلی توامندي پوهیری او غواړی چي د معلوماتو د ترلاسه کونکو په توګه فعال اوسي. بي تفاوته ده چي څرنګه موضوع وي، په زده کړو کي خوځښت او پوهه غښتنې ده؛ دا په خاصه توګه هغه وخت په ربنتینې توګه د پوهه وړ ده چي سېږي له حساسو موضوعاتو سره کار ولري. غټان باید عمل وکړي، بحث وکړي او د ستونزو په حل کي فعال نقش ولوبوی.

په دریئ کي د تغییر راوستلو لپاره نه یوائي د بدلونو د راوستلو لپاره پوهه ته ارتیا ده چي څرنګه هغه رامنځ ته شوی دی، بلکه بدلونونه باید دا روښانه کړي چي ولی په یو اقدام لاس پوري کېږي او په څه ترتیب. د امنیتی سکتور د کارکونکو د لسیزو را په دیخوا دریئ او عمل بنایي یوائي په دی خبری سره چي یو روزونکی ورته ووایي هغوي باید خپل کړو وړو ته بدلون ورکړي، بدلون نه مومي.

غټان د خپلی روزنی او عقایدو له مخی د حق، ناحق، صحیح او غلط، اخلاق او غیراخلاق په هکله ځانګړی دریئ لري. له هغه څخه انتظار چي خپل دریئ او د عمل اخلاقو ته بدلون ورکړي، په دی معنی ده لکه چي له هغه څخه د هغوي د هویت د بدلون غوبننته وشي؛ په بل عبارت، غټان مخکي له دی چي په خپل دریئ کي بدلون راوړۍ هغوي باید قانع کړاي شي. که چېږي غټان خپل دریئ او کړو وړو ته د منفي دلایلو په وجه لکه دار، دېښمنی، ګواښ، خطر او یا د بل چا د نفوذ او انحصار له امله بدلون ورکړي، دا دول بدلون پایښت نه لري او په نتیجه کي به یې په عمل او د کار په کیفیت کي سمونوالی رامنځ ته نشي.

## ۶- چوکات هغه موضوعات چي په روزنه کي د مدنی تولنى د سازمان مداخله اغيزمنه کوي

احتمالی ننګونی (داخلی)	خوابونه	بسپنه کونکی او نورتأسیساتی ملاتر
متقابله ناباوری او شک د تردد او کش او کړپ سبب گرځی	الف - وخت څخه په استقادی سره اړیکې تینګی کړی ب - دروزنی ګډه ارزونه او تحلیل په لاره واچوی ترڅو اړتیاواي وپېژنې ج - د امنیتی سکتور له کارکونکو سره د مفاهemi لپاره د ګډو	الف- اعتراف او په رسمیت پېژندل د مدنی تولنى د سازمانونو قانونیت

<b>پیاویری کوي</b>	<b>مسلکي او تخصصي تکي و پيژندي دال- په امنيتي سكتور کي د فعالیتونو د ملاتر لپاره «اتلان» و پيژندي</b>	
ب - د اتلانو او مشرانو لپاره ملاتر بنکاره کري ج- داسی بنکاره کري چي تاسی مرستندوي یاست نه هدايت ورکونکي دال - د شبکو له پراختيا او د سيمه ایزو تجربو سره له اريکو خخه ملاتر وکري.	<p>ه - د روزني گدو پروگرامونو ته وده ورکري او د روزني د مقابل اهميت ور او گتور موضوعات انتخاب کري، د بيلگي په توګه غيرسياسي ملکي بيړنيو حالاتو کي د ملکي پوهی مرستو حوابونو سره<sup>79</sup></p> <p>و- د روزني د پروگرامونو پر سر د بحث لپاره له امنيتي سكتور سره د خبرو اترو گردې ميز جور کري</p> <p>ز- د روانی مفاهemi د خوندی ساتنى لپاره د «ديالوگ» دلى/ ليوالى شبکي تشکيل کري</p>	
الف - د مرسته کونکو او مرسته ترلاسه کونکو پاليسي سره جوري کري - داد لاس ته راوري چي د روزنی لپاره فعاليتونه د امنيتي سكتور د اصلاحاتو له تاکل شوي تصور سره جوخت دي - پرته له دى د اعتبار د لاسه ورکولو خطر موجود دي ب - له سيمه ايزو او نړيوالو ارگانونو سره د مشارکت د جورولو لپاره د مدنی ټولنۍ له محلې سازمانونو سره مرسته وکري ج - د تهدید او گواښونو په وړاندی د مدنی ټولنۍ له	<p>الف - دولتي مالي مرسته کونکو ته د نتایجو د بنودلو لپاره لنډموده ايز او د سنجش ور هدفونه وتابکي</p> <p>ب- د خارنې په نقش کي محدوديتونه (تر کومه ځایه چي امكان لري) د دولتي ارگانونو لخوا د مالي مرستو د ورکري د یو شرط په توګه مه مني.</p> <p>ج - د دولت له فشار او ناوره استفادې خخه د محلې غیر حکومتی سازمانونو د خوندی ساتنى لپاره له سترو شبکو سره یو ځای شي</p> <p>دال - د مالي منابعو خخه د استفادې شفافيت او اغیزمنتوب بنکاره کري - په دی موخه دولتي مالي چارواکو ته بلنه ورکري ترڅو د روزني پروگرامونه په خپلو ستړکو وویني. ه - د خپلی آزادی د پراخولو لپاره له بریالیتوبونو خخه استفاده وکري</p>	د مدنی ټولنۍ د سازمانونو روزنې ايز پروگرامونو سره دولتي مالي مرستي د هغوي آزادی او خپلواکتوب محدودوي

<sup>79</sup> - Michael Pugh, „Civil Society and the Security Sector: SSR is Too Serious a business to be Left to Soldiers“ in Sourcebook in Security Sector Reform, Fluri, Philiip and Hadzic, Miroslav (eds), CCMR, Belgrade, 2004

<p><b>سازمانونو څخه دفاع وکړي</b></p> <p>الف - له بې ثباتو تأسیساتو څخه غیر معقول غوبښتنی مه کوي</p> <p>ب - له شبکي او سترو سازمانونو څخه استفاده وکړي ترڅو منابع اوتر نټولو غوره چارچلنډونه تشخيص کړي او هغه د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو په فعالیتونو کي ونځري.</p>	<p>الف- رومبیتوبونه و تاکي ب - د مدنۍ تولنۍ د سازمان اصلی دنده يا دندۍ روښانه کړي که هغه مستقيم عرضه بې خدمات، خيرني، د حقوقو دفاع، يا مينځګربتوب وي ج - په مختلفو ساحو کي د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو «مخکښتوب» و پېژنۍ دال - قوت او ضعف تشخيص کړي؛ له دا ډول غوبښتو په وړاندې چې «تول شيان د تولو خلکو لپاره وي» مقاومت وکړي ه - تخصص او تمرکز: د ماشومانو، بنخو يا لبرکيو حقوقه؛ د تولنۍ مصروفونیت؛ د انسانی فاچاق مخنبوی و - د داسې لارو چارو په لته کي شی چې د سیالیو يا دوه گونو کارونو پر ځای همکاري پراخې شی ز - داډ لاس ته راوري چې ځوابونه د خلکو د غوبښتو سره تراو ولري او هغه د «مخورو» شرکتونو او مؤسسو تولید نه وي</p>	<p>د امينتي سکتور د اصلاحاتو په ساحو کي د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو د مداخلې لپاره د مختلفو او له سیالیو څخه دکې غوبښتنی<sup>80</sup></p>
<p>الف - د تشکيلاتي پر اختيار د هڅو ملاتر وکړي ب - د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو څخه ملاتر وکړي چې د قاعدي څخه د «رأس» ډوله پروسو څخه د اعتماد دراچليولو لپاره کار اخلي ج - د لويدیخ کړاي شویو ګټو لتونکو بلو سره د سطحی اتحاد پر ضد محافظت وکړي</p>	<p>الف - د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو اخلاقیات روښانه کړي (هدفونه، میتودونه او عقاید) ترڅو اعتبار خوندی وسائل شی ب- مالي منابع راټولي کړي ج - محلي پوهه او نړیوالی منابع سره یو ځای کړي (د مالي منابعو په شمول) دال - د دوه ګونو کارونو مخه ونيسي ه - شبکي جوړي کړي، ځکه شبکي د انفرادي فعالیتونو په نسبت پیاوړي دی</p>	<p>د مدنۍ تولنۍ دول محلی سازمانونه له همغرۍ، تمرکز او تشکيلاتو څخه بي برخي دی</p>
<p>الف- په محلی تخصص باندې دېره زياته تکيه وکړي ب- د روزونکو او داډي نور</p>	<p>الف- محلی، مسلکي امكانات تشخيص کړي ب- د روزنۍ له بومي يا اصلی میتودونو څخه کار و اخلي (ولسي هنرونه، کيسې ويل، مشورتی غوندې، مذهبی تولنۍ او داسې نور)</p>	<p>له میتودولوژيو، د روزنۍ د میتودونو او د</p>

<sup>80</sup> See Chowdhury, Naved, Chelsie Finlay-Notman, and Ingie Hovland, 'CSO Capacity for Policy Engagement: Lessons Learned fro the CSPP Consultations in Africa, Asia, and Latin America; ODI Working papers, No.272, 2006, available online at: [http://www.odi.org.uk/publications/working\\_papers/wp272.pdf](http://www.odi.org.uk/publications/working_papers/wp272.pdf)

<p>روزنی له پلان، مشوری او ملګرتیا خخه ملاتر وکړی ج- له مسلکی تبادلو، سفری مطالعاتو، د هر یو شخص له مسلکی پرمختیا او ملګرتیا خخه ملاتر وکړی</p>	<p>ج- د روزونکو روزنه باید د روزنی په یوی ستري ستراتېزی کی شامله کړای شي دال- د مسلکي کسانو لخوا د مشوری او ملګرتیا لپاره غوبنتنه وکړي ه- د روزنی چمتوالی او په مسلکي توګه د هغوي وراندي کول</p>	<p>یوی ځانګړی موضوع په هکله مقابلې ناآشنايی د بې اعتمادي سبب ګرځی او د روزونکو لیاقت تر پوبنتني لاندی راولي.</p>
<p>الف- د روزنی لپاره مالی بسپني تولی کړي ب - د زده کړي د پروسی لپاره د اوبرد مهاله مرستو ژمنه وکړي ج- معتدل هدفونه او د بنستیزو بدلونونو اهمیت په رسميت و پیژنۍ. کوچنۍ خو مهمی اړتیا وی تمویل کړي: کتابتونونه، ژورنالونه، انترنټی لاس رسی، د میتودولوژی وسایل</p> <p><sup>81</sup></p>	<p>الف- له نړیوالو سازمانونو او بسپنه کونکو سره د لند مهاله مالی مشارکتونو په لته کې شي<sup>81</sup> ب- مالی مرستی بېړنیو اړتیاوو ته حییر کړي ج - دا لاس ته راوري چې د روزنی میتودولوژیگانو کړکیچن تخنیک ونه لری او په آسانی سره د تطبیق وروي.<sup>82</sup> دال - د روزونکو د روزنی پر پروګرام باندی تینګار وکړي</p>	<p>د منابعو کمولی؛ د مدنی تولنۍ محلی سازمانونه د خلکو د شمیر له لحاظه دېر زیارات شتمن دی، خود مالی منابعو، خای، وسایل او موادو له لحاظه دېر كمزوری دی</p>

<sup>81</sup>- لند مهاله اصطلاح یو نسبی وینا ده. دلته په دی تکي باید تینګار وشي چې د مدنی تولنۍ سازمانونه او د هغوي ملاتر کونکي باید تل یو  
محدود مالی تراو په پام کې ونیسي او دا لاس ته راوري چې بهرنې مرسته د محلی ظرفیتونو د روزلو لپاره په کار لوېږي.

<sup>82</sup> Source: <http://www.networklearning.org>.

<sup>83</sup> Vank, Biljana, Civil Society Empowerment and the Lessons Learned from the Balans, DCAF Working Papers, No.32, 2002, available online at [http://www.dcaf.ch/\\_docs/WP32.pdf](http://www.dcaf.ch/_docs/WP32.pdf)

۲- چوکات  
د بسپنو له ملاتر سره ترلى احتمالى ننگونى

بسپنه کونکى او نور تأسیساتي ملاتر	حوابونه	احتمالى ننگونى (بھرنى)
الف- د پلان جوريونى په پروسه کي د محلي برخى اخيسنلوا او خپلواكتوب خخه پرته منابع او امکانات اعتماد او باور رامنځ ته کولای نه شى ب- له هغۇ مەدىنى سازمانو خخه ملاتر وکرى چى لە محلي خلکو سره تېنگى اريکى لرى پرته له دى د ناكاميدو خطر موجود دى	الف- د امنيتى سكتور د گتو پېژندل او دروزنى د ترلاسه کولو لپاره تشویق (انگيزى البتە مختافى دى) ب - په مختافو سطحود مختافو ارتياو پېژندل (لورپورى پوئيان د عادى عسکرو په پرتلە مختافو تماسونو ته ارتيا لرى) ج- د خانگرو روزنو لپاره له کارپوهانو خخه کار واخلى دال- د مەدىنى تولنى د بشرى حقوقو اندىشىو او ارتياوو ته د حواب لپاره له روزنى خخه کار واخلى او محلى امکانات په کى شامل کرى ه - له محلى بىلگو خخه کار واخلى او دى پوهى ته وده ورکرى چى ولى بشرى حقوقو باندى پوهانى نېريوال اهمىت لرى و- د غوره چارچىندونو چى د بشرى حقوقو محلى ستونزو په برخه کى د پلى کيدو ور دى يو گە اساس جویر کرى	د امنيتى سكتور له اصلاحاتو خخه د سمدلاسه نتايچو غوبىتنە او د بشرى حقوقو لپاره د اصلاح شوي درناوى انتظار
د تبادلو او د امنيتى خواکونو او مەدىنى تولنى د سازمانونو لپاره د گدو روزنو بندو بست او له هغۇ ملاتر وکرى	الف- اريکى تېنگى کرى، اعتماد او باور ته وده ورکرى، روېسانه کرى چى د مەدىنى تولنى سازمانونه خه دى او خه کوئ ب- د امنيتى سكتور له جورېتنونو، رتبو، دندو، سمبول او نشان سره پېژندگلۈي پېدا کرى ج- د گدو روزنو لپاره لارى هوارى کرى دال- له امنيتى خواکونو خخه د روزنى غوبىتنە وکرى (د مېنونو شىدۇل؛ د وسلو پېژندل، د چىلۇ او مخابراتو مەھارتونە) ه - ستونزى تحليل کرى او په گەد حل لارى ولتوى	پوخ او پوليس چى دېرى وخت له کافى معاش خخه برخمن نه دى او په کافى وسايلى سمبال نه دى له تولنى خخه تجرید دى؛ د مەدىنى تولنى د سازمان له ليرى ليد سره پېژندگلۈي نه لرى او ليوالتىا نه لرى چى د روزونكۇ په توگە د مەدىنى تولنى

		سازمانونو ته په درنه ستره وگوري.
د نه ليوالو حکومتونو په اړه د محلی مدنی تولنۍ د سازمانونو درېچ سره مرسته وکړي	الف- په تولو سطحوکی کار: له قاعدي څخه د رأس په لور، د منځني پوری له لاري له رأس څخه د قاعدي په لور ب- داخلی رهبری ظرفیت ته وده ورکړي ترڅو له امنیتی سکتور سره په تعامل لاس پوری کړي ج- اتلان او رهبران وپېژنې ترڅو د بدلون پروسه ګرندی شی دال- روزنې محتوى باید څرګندی ګټي ولري	په تولو سطحو د بدلونونو په مقابل کي مقاومت
د نريوالو سازمانونو شهرت کولای شی چې د مدنی تولنۍ سازمان سره مرسته وکړي ترڅو پوچ د هغه په فعالیتونو کي د برخى اخیستلو لپاره قانع شی	الف- د روزنې تمرینونه طرح کړي چې د ګډو فعالیتونو ملاتېر وکړي ب- د روزنې د ستراتېزی په پراختیا کي د نمونه یې کارونو شاملول او همداراز د روزنېزو پروګرامونو طرح او عرضه ج- د هغو ډلو د ملاتېر د لاس ته راواړلو په لته کي شی چې په پوچي «زې به خبری» کوي مثلا، د سابقه لرونکي پوچيانو سازمانونه چې له پوچ سره د دیالوگ لپاره دیالوگ لري.	د پوچي قوماندی د سلسلې کلتور د ستونزو د رغونکي حل مخه نيسی
الف- له هغه سازمانونو سره چې له محلی خلکو سره اړیکې لري کار وکړي، له دی لاري دلي په محلی موضوعاتو کي د امنیتی سکتور موضوعات ګډوی ب- که چېږي بسپنه کونکي ونه توانيږي چې له اړتیاو سره سم عمل وکړي، قانونیت خپل مفهوم له لاسه ورکړي	الف- د همکار په توګه په فعالیتونو کي ونده واخلي او هر اړخیزو وړاندیزونو ته وده ورکړي ب- د پیوستون او شبکو له لاري د مدنی تولنۍ د سازمانونو جورښت د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کي یو مهم عنصر دي ج- که چېږي د مدنی تولنۍ سازمان خپلواکمني ونه ساتي، له محلی خلکو سره اړیکې ونه لري او یاد عرضه کولو ظرفیت ونه لري، مالی امکانات یې ضایع دي. د - غوره ده چې او سنیو مالی منابعو ته پام وارول شی نسبت ودي ته چې د یو نوی سازمان د جوراړو لپاره بسپنه کونکو ته د مالی مرستو د لاس ته راواړلو لپاره عذر او زاري وشي، یا جعلی اجدادی چې د خلکو له اړتیاوو سره تړاو نلري، جوری شي.	پرته له شکه چې د بسپنه کونکو اجنداوی د روزنې پر ړومېښوبونو او د مدنی تولنۍ د سازمانونو په چلنډونوباندی اغیزې لري

د دی لپاره چې د روزنې په مقصد بریالیتوب لاس ته راشی، د غیانو د زده کړي دغه لاندی اصول باید په پام کې ونیول شي:

- غیان تجربه لري او غواړي چې له هغې څخه استقاده وکړي (روزونکي باید په تولګي کي د برخه والو له تجربو څخه استقاده وکړي)؛
- غیان کولای شی چې انتخاب وکړي (هغوي غواړي چې په خپلوزده کړو کنترول ولري)؛
- غیان غواړي د خپلوزده کړو په اړیکه باندی پوه شی؛
- غیان د زده کړو لپاره ليوالنيا لري؛

• غیان باید د خپلی زده کری په پروسه کی په فعاله توګه ونډه ولري.

## په عمل کی اصول

د دی لپاره چې د غیانو د زده کری په پروسی او چلنډ باندی سری پوه شی، د عملی مثالونو اړتیا پوره کړای شي او د غږګون او یووالی کولو لپاره لاره هواره کړای شي، په زده کرو کی باید د هغه خپل اصول مراعات شي. په دی مقصد روزونکی دغه لاندی مسائل باید په پام کی ونیسي:

- میتودونه، فعالیتونه او چاپیریالونه وتابکی ترڅو برخه وال د امن او درناوی احساس وکړی؛
- له کوچنيو، آزادو، له تخصص څخه برخمن بحثونو، څارل شویو مرکو او نقش لوبلو څخه ملاتر وکړی او دا د سترو او د څو مقصد ایز زده کرو له جلسو څخه غوره ده؛
- د غیانو د ژوند له تجربو څخه استفاده وکړی ترڅو څرګنده کړي چې دغه تجربی څرنګه د هغه څه سره چې باید زده کړای شي جوړیږی یا ورسره مرسته کوي او یاپه مخالفت کی واقع کېږي؛
- د ستونزو د حل لپاره د تشخیص لاره ونیسي، نه د ستونزو د «نوم نیولو او ملامتیا لاره»؛
- د زده کړی د مختلفو ډولونو او تخنیک ترمنځ (غوریز یا Audio، لیدیز Visual او تجربی) اندول وساتی او وخت په وخت بدل کړي؛
- د دندی پر بنست و لار مثالونو څخه استفاده وکړی ترڅو د موادو او مثالونو ترمنځ اړیکه خوندي وساتله شي؛
- موافقه شوی بنستیز مقررات وتابکی او له هغو څخه د اړتیا په صورت کی کار واخلي ترڅو د درناوی ور سلوك خوندي وساتل شي.

## روزنه څرنګه کولای شي چې د امنیتی سکتور دیموکراتیکه څارنه پیاویری کړي؟

د امنیتی سکتور د اصلاحاتو او پر امنیتی سکتور دیموکراتیکی څارنی په هکله د روزنې پرمختیا لا تراوسه په خپل لوړۍ پیاو کي ده. په داسی حال کی چې د کامپیوټر له لاری د زده کړو لپاره مواد د جوړولو او چمتوالی په حال کی دی، خو د څارنی د دیرو پرمختللو تخنیکونو لپاره همدا اوس غښتنې عنوان شوی دی. اساسی متنونه او روزنې جوړی شوی دی او روزنکی پېږي وخت هغه مواد برابروی چې د تولنی د یوی خاصی پرګنی او یا د یوی ځانګړی مؤسسى اړتیاوی پوره کړي، خصوصاً په هغو مؤسسو کی چيرته چې د امنیتی سکتور د اصلاحاتو شفافیت او حساب ورکولو اړخونه، د بشري حقوقو مراعات او داسی نور اړوند تأسیساتی مسائل مطرح وي. د مدنی تولنی سازمانونه باید د زده کړو د موجودو موادو سر بېړه ور اندي ګام واخلي او په څل نوبت د روزنې او زده کړي مواد چمتو کړي. دغه ډول نوبنونه له مختلفو لارو ممکن دي.

## د امنیتی سکتور د څارنی په موخه د مدنی تولنی د سازمانونو جوړول، یوځای کول او د ظرفیت پراخوں

دغه هدف کیدای شي چې د دیموکراتیکی څارنی د موضوعاتو په هکله د پوهی د پراختیا او د حقوقو څخه د دفاع د پروګرامونو، له دیموکراتیکو تأسیساتو او ډله ایزو رسنیو سره د اغیزمنو متقابلو همکاریو او همداراز د مدنی تولنی د سازمانونو، د امنیتی سکتور، دیموکراتیکو تأسیساتو او حکومتی

وزارتونو لپاره د روزنی د پروگرامونو په لاره اچولو له لاری ممکن وګرځی. د هغو احتمالی نتایج په لاندی ډول دي:

- د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د ګډو هدفونو اصلاح شوی تولنیز پوهافي؛
- د اړوند برخه والو ترمنځ اصلاح شوی همغږي؛
- د اصلاحاتو اصلاح شوی تطبيق؛
- د اصلاحاتو لپاره د عامه خلکو اصلاح شوی پوهافي.

#### ٦- ٣ چوکات

#### د ستراتېژیکو او نړیوالو مطالعاتو لپاره د ګرجستان خیرنیز مرکز

د ستراتېژیکو او نړیوالو مطالعاتو لپاره د ګرجستان د خیرنیز مرکز (GFSIS) د ګرجستانی خبریالانو لپاره د امنیتی سکتور د پالیسيو چې عنوان یې دي: «دولتی امنیت او نړیوالی اړیکی»، د ګرجستان د ملي امنیت د شورا لپاره د ظرفیت جوړول او همداراز د نړیوال امنیتی سکتور د اصلاحاتو د موضوعاتو په هکله د ملي لريکيو د مشرانو لپاره د روزنی او زده کړي کورسونه داير کړل.<sup>84</sup>

د امنیتی سکتور د حساب ورکولو، شفافیت او مهارت د اصلاح لپاره د دغه سکتور د هدف څخه ملاتر او تحلیل

دغه ډول هڅي که چېږي بريالي وي، د مهمو معیارونو او ارزونو لپاره ګټوري تمامیږي. د هغو احتمالی پایلی په لاندی ډول دي:

- د جنایی جرمونو په کچه کې د پام ویر کموالی
- د پېښو د قربانیانو لپاره په خدمتونو کې د سمونوالی او د اړوندو قضیو په دعواوو کې د محکمو د انتظار د کمولو په موخه په رپوټ ورکولو کې اصلاحات؛
- د امنیتی سکتور په دننه کې د نارینه وو او بنخو د مساوی حقوقو او تولنیزو اړیکو په هکله د پوهافي د کچې اصلاح
- په منظمه توګه نظریاتی احصائی چې د امنیتی سکتور د خدماتو په هکله د عامو خلکو خوبنېي يا ناخوبنې څرګنده کړي.

#### ٦- ٤ چوکات

#### نیپال

په نیپال کې د بنخو یو سازمان د نړیوالو بشري حقوقو او د بنخو او ماشومانو د حقوقو اړوند منشورونو په هکله د لوړ پورو قوماندانانو لپاره د زده کړي کورسونه داير کړل. هغوي د پوځ د سرغمونو او زورزیاتیو په هکله رنا واچوله او د ژوند د خوندی ساتنې په لته کې شول او دایې هم

<sup>84</sup> Duncan Hiscock, The Role of Civil Society in Security in Security Governance in the South Caucasus', paper presented at the 1<sup>st</sup> Joint Workshop on 'Security Sector Governance in South Caucasus- Challenges and visions', held in Reichenau, Austria 21-24 November 2003, available at [http://www.dcaf.ch/news/pfp\\_Reichenaus\\_1103/Papers/Hiscock.pdf](http://www.dcaf.ch/news/pfp_Reichenaus_1103/Papers/Hiscock.pdf)

و بنو دله چی څرنګه پوهی عملیات د نړیوالو بشري حقوقو له نور مونو څخه سر غړونی کوي.  
سر چښه: د کتاب د لیکونکی شخصی څیرنه او استناد

### پراخو پالیسو یا اصلاحی هدفونو پوری د نتایجو ترل

دا کیدای شی چی د کچی وړ هدفونو د تاکولو چی د روزنی څرکندو نتایجو پوری ترلی دی، لاس ته راشی. د هغو احتمالی پایلی په لاندی ډول دي:

- د چارچلنډ اعلان شوی مقررات، د شکایتونو لاری چاری او اخلاقی معیارونه چی د اختلاس د له منځه تلو سبب گرځی؛
- د امنیتی سکتور استازی چی اغیز من خدمات عرضه کوي؛
- د محکمو غیرتبعیضی فیصلی او له زندانونو څخه په لیدنی کتنی کی اصلاحات؛
- په امنیتی سکتور کی د نارینه او بنخینه د ورځنی ژوند بهير؛
- د پایینېت وړ ملکی-پوهی مشورتی پروسی.

### ۶- چوکات - د عمل لپاره روزنې

په داسی حال کی چی حکومتونه او د مدنی ټولنی سازمانونه د زړه له کومی لیوالنیا لری ترڅو په خپلو ټولنو کی د وسلو والو زور زیاتیو موضوعاتو ته پام واپروی، خو ډیری وخت د خپل دی هدف لپاره له اړینو ډرفیتونو څخه بې برخی دي. د Safer World نومی مؤسسى یو لبر وسایل او امکاناتو ته وده ورکړي چی هدف بې د ډرفیتونو جوړول دي، لکه: د مالی منابعو برابرول، د یو شمیر موضوعاتو لکه د وسلو کنترول لپاره د روزنی د کورسونو بندوست، د ټولنی له غوبنتی سره سم پولیسي څارنه، د شخرو او زور زیاتیو مخنيوی، د سولی تأمین او د حساسو شخړیزو مسائلو د حل لاری موندل.

د نیپال او سریلانکا په شمول په یو ګن شمیر هیوادونو کی روزنی په لاره اچولی شوی دي او د هغوى خدمات د «عمل لپاره د روزنې» په نامه رسالی کی په چاپ رسیدلی دي.<sup>85</sup> د دغه نمونه بي روزنې مواد عبارت دي له:

- د ټولنی د غوبنتی له مخی د پولیسي خدماتو د روزنې مواد؛
- د کوچنیو او سپکو وسلو د مثال لپاره د روزنې مواد؛
- د حساسو شخړیزو مسائلو د حل د لاره د موندلو لپاره روزنیز مواد

<sup>85</sup> Safeworld, Training for Action, London, 2005, available online at <http://www.saferworld.org.uk/pages/training.html>

## د عمل د ساحي اروند روزنه

مهمه خبره دا ده چي د هر سويي روزنه پرته له ده چي د هغى موضوع او محتوى ته پام وارول شى، په لومړۍ قدم کي عملی ساحه ولري او هغه د زده کونکي له مسلک او کاري ساحي سره سمون ولري او سربيره پر دی د تولنى د ظرفيت د پراختيا سبب وګرځي. د دی احتمالي پايلی په لاندی دول دی:

- د تولنى له پراخى قاعدي څخه د امنيتي سكتور مختلفو ادارو کي د شموليت لپاره د پرسونل او د نويو جلبيانو د شموليت د کچي لوروول
- که چېرۍ خرګنده شى چي د امنيتي سكتور کارکونکي د بشري حقوقنو نورمونه او معیارونه تطبيقوی بیا نو شاهدان او د پیښو قربانيان هم په څیرونو کي د زیاتو همکاريyo لپاره ليوالنيا بنکاره کوي.

## ۶- چوکات بروندي

په بروندی کي د“Dushirehamwe”， د شخرو د مخنيوي، منجمنت او د سولي د تأمين، او د تولنى د برخه اخيستلو د امكاناتو د برابرولو لپاره د روزنى مختلف موډلونه جور کړل. د ولس تول مهم اړخونو (پارلماني غرو، د مدنی تولنى سازمانونه، پوليس، مذهبی دلو، څیرونکي او ځوانانو) ته بلنه وشهو چي د ديموکراسۍ د پروسې، سولي او امنيت په برخه کي د خپلو اندیښنو په هکله وغږيرۍ.

سرچینه: Goretti Ndacyisaba, Advocacy Program Officer, Dushirehamwe. Interview with auhor:

## د چارچلنډ د معیارونو تاکل او د نتایجو د معلومولو اريکي

هدف دا دی چي د حقوقو پر بنسټ ولاړ ديموکراتيك، هر اړخیز چلنډ او په عین وخت له اهمیت څخه برخمني اريکي طرح کړاي شى چي د هغو له مخکي، امنيتي سكتور په اغيزمنه توګه عمل وکړاي شى. احتمالي پايلی په لاندی دول دی:

- د پاينېت لرونکو جورښتونو او سیستمونو جورول ترڅو د مدنی تولنى د سازمانونو او امنيتي سكتور ترمنځ د اريکو د جورولو د بنودلو په توګه د تأسیсанو د خپلمنځي روزنى سره په ګډه په خپلو منځو کي معلومات او منابع سره شريکي کړي؛
- د اعتماد او باور زیاتول ترڅو د امنيتي سكتور د چلنډونو او د هغه د ادارو لخوا د خلکو د امنيتي اړتیاو څخه د بنه پوهاوی لپاره له امنيتي سكتور څخه د مدنی تولنى د ملاتر سبب وګرځي؛
- په دولتی امنیت باندی د خلکو د یو نوی باور رامنځ ته کيدل چي د دیری څارنۍ په مخنيوي کي مرسته کوي.

## ۷- چوکات د ديموکراتيك بدلون لپاره Partners (شريکان) نومي سازمان

«پارتئرز» یو نړیوال غیر حکومتی سازمان دی چي ژمنه کړي ترڅو د مدنی تولنى او د بدلون د یو

کلتور او په نړیواله کچه د شخري د کنترول د پراختیا لپاره د پایینست ور محلی ظرفیت جوړ کړي. د هغه شبکه محلی سازمانونو سره مرسته کوي چې څرنګه په بدلون لاس پوری کړي او څرنګه په نړیواله کچه یو بل سره همکاري وکړي. د دغه سازمان مرستي په لاندی ډول دي:

په ارجنتاین کی «پارتئرز» په بوینس آیریس کی د بنارواليو له مشرانو، پولیسو، بناریانو او غیرحکومتی سازمانونو سره ګډ کار کړ، ترڅو د عامه مصونیت لپاره ټولنۍ، چې د نوی قانون له مخی ورته صلاحیت ورکړ شوی ۽، خو هغه هیڅکله عملی بنې پیدا نه کړه، جوړی کړي. د هغه سازمان د هڅو په نتیجه کی د ټولنۍ د غرو او محلی پولیسو ترمنځ اړیکو کی سمونوالي رامنځ ته شو او بناریان احساس کوي چې هغوي اوس یوه مرجع لري ترڅو هلته د جنایاتو په هکله د شکایت غږ پورته کړي پرته له دی چې له غچ اخیستو څخه وویریري.

په هنګري کی نوموري سازمان د پولیسو او محلی خلکو ترمنځ د ډیالوگ لپاره لاره هوارة کړه ترڅو د پولیسو د منصبدارانو لخوا د نژادی توپېرپالنۍ د ادعاوو په هکله تحقیقات په لاره واچوي او تعقیب یې کړي او د پولیسو او د محلی خلکو ترمنځ د همکاري لپاره بندو بست وکړ.

دغه راز د چک په جمهوریت کی د Partner's Street Law «پارتئرز ستريت لا» نومی محصلین، پولیسی منصبداران او د لوړنیو او ثانوی دوری زده کونکی د خپلمنځی همکاریو لکه د ډرامه یې محکمو او نقش لوړولو له لاری روزلی دی ترڅو د ستونزو د حل لپاره قانونی لاری چاری تعقیب کړي. «پارتئرز» په ګن شمیر نورو هیوادونو کی هم فعال دي.

سړچینه: د «پارتئرز» له غږي، Dr. Laina Reynolds Levy

د محرومیت او پټ ساتني په کمولو او د عامه حساب او کتاب لپاره د شفافیت د زیاتولو په برخه کی د مدنی ټولنۍ د سازمانونو نقش

احتمالی نتایج عبارت دی له:

- د ډیرو اغیزمنو سیستمونو جوړول؛
- د عامه رسنیو د بحثونو د لمنو پراخوں، کوم چې د امنیتی اندیشنو او ړومبیتوونو په څرګندولو کی مرسته کوي

## ۶- ۸ چوکات اندونیزیا – Infid, Kontra S. Propatria

له ۲۰۰۵ کال څخه تر ۲۰۰۷ کال پوری د اندونیزیا د مدنی ټولنۍ دری سازمانونو په پلازمینه جاکارتا کی د دغه هیواد د یو ګن شمیر مدنی ټولنۍ سازمانونو لپاره د امنیتی سکتور د څارنۍ او اصلاحاتو په موضوعاتو باندی د روزنی کورسونه دایر کړل. له تولی اندونیزیا څخه د مدنی ټولنۍ سازمانونو په دی هکله روزنی و موندلی چې امنیتی سکتور باید څرنګه بشري حقونه مراعات کړي او څرنګه د شفافیت او حساب ورکولو میکانیزمونه جوړ شي.

سرچینه: په جینوا کی د وسلوالو ټواکونو د دیموکراتیک کنترول لپاره د مرکز لخوا له اړوندو اړخونو سره مرکی  
وشوی، جاکارتا، جنوړی ۲۰۰۷

## د اصلاحاتو په پروسه کی د محلی تاریخ، فرهنگ او دودونو شاملول

احتمالی نتایج عبارت دی له:

- د پوچ او پولیسو لخوا د غیر دیموکراتیکو چالچلنډونو او سپکاوی کونکی انځورونو او یونیفورمونو له منځه تلل؛
- د لبرکیو د غوبښتو شاملول کیدای شی له فرهنگی لحاظه د نامناسبو چلنډونو، تصمیمونو او جوړښتونو مخه ونیسي.

## د مدنی ټولنی او امنیتی سکتور د کسانو ګډه روزنه

دا کیدای شی چې د هغوي خپل منځی پېژندګلوی او ګډو معلوماتو په زیاتولو اود یو بل د دیموکراتیکو کاروونو په نسبت د تفاهم او درناؤی په درلودلو کی مرسته وکړي. احتمالی نتایج عبارت دی له:

- اصلاح کړای شوی پوهه او ظرفیت کولای شی چې د مصونیت او امنیتی اندیښنو او هغو ته د حل لاری موندلو سره مرسته وکړي؛
- اصلاح کړای شوی اجرآت د عامه غونډو لپاره لاره هواروی (لکه احتجاجونه او مظاهری)، سرېږره پر دی په ملکی بېرنيو حالاتو کی د ګډو اقداماتو او مسؤولیتونوسره مرسته کوي.

## ۶- چوکات گرجستان - د عامه قانونی زده کړو لپاره ټولنې

«د قانون له حاکمیت سره مرسته» نومی پروژه: د گرجستان د عامه خلکو او پولیسی ټواکونو په ګړووړو کی بدلون راوستلو لپاره د ALP نومی مدنی ټولنی سازمان د بریتانیا د فرهنگی مرکز (British Council)، آزادی انسټیوت او د عامه چارو لپاره د گرجستان انسټیوت او د اروپا د اتحادی په مرستو او همکاریو سره په اقدام لاس پوري کړ.

د دغې پروژې ستړ هدف عبارت دی له: د قانون د واکمنی پر بنست د یوی ټولنی جوړول، د قانون د اجرائی اړگان د مدنی څارنی لپاره د یو ټینګ نظام جوړول (په زندانونو او توقيفونو کی له بندیانو سره چلند هم په دی کی شامل دي)، د پولیسو له اکادمۍ سره د ګډی روزنی لپاره لاره هواروی او د خلکو او پولیسو ترمنځ د اعتماد وړ او رغونکو اړیکو د رامنځ ته کولو لپاره د مفاهیمی د یو کمپاين په لاره اچول.

سرچینه: [http://www.alpe.ge/projects/completed\\_projects/97/](http://www.alpe.ge/projects/completed_projects/97/)

## ۶- ۱ چوکات

د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله د روزنیزو نوبنتونو نور مثالونه

په کولمبیا: د بنخو دلی د بشری ارتیاواو پر بنست د امنیت د نویو تعریفونو لپاره د خپلو شبکو له لاری کار کوي.

ګواتیمالا کی: د FLACSO په نامه د امنیت اړوند یو غیر حکومتی سازمان د مدنی ټولنی او حکومت د استازو او د امنیتی سکتور د غړو یوه ګډه غونډه دایره کړه ترڅو په یو مشورتی پروسه کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو ننګونو ته د ټحواب موندلوا لپاره یو بل سره خبری وکړي.

په کینیا کی: د مصونی نړی په نامه یو سازمان د لوړ پورو منصبدارانو، نویو جلبيانو او د ځایی مشرانو لپاره د خلکو له غوبښتني سره سم د پولیسی څارنی د زده کړي یو پروګرام په لاره واچاوه. د خپل دغه پروګرام لپاره هغه د ډله ایزو رسنیو او عامه بنوونی او روزنی له امکاناتو څخه کار واخیست تر څود اصلاحاتو په اړه د خلکو د پوهی سطحه لوړه کړي.

په سریلانکا کی: دلته هم د مصونی نړی نومی سازمان د کوچنیو وسلو اغیزو ته په اشارې سره د بشری امنیت څخه د بنه پوهاوی لپاره د مدنی ټولنی شبکو ته وده ورکړه.

سرچینه:

Sanam Naraghi Anderlini and Camile Pampell Vonoway, Inclusive Security, Sustainable Peace: A toolkit for Advocacy and Action: Security Sector Reform, International Alert, London, 2003.

په نایجریا کی: د Cleen Foundation (<http://www.cleen.org>) په نامه مؤسسى د پولیسو د ماموریت څخه د لیدنو کتنو یو لري ته وده ورکړه تر څو بناريانيو ته معلوم شی چې څرنګه ځایی پولیس د عامه خلکو په خدمت کی کار کوي.

د بشری حقوقنو لپاره د هلسنکی نړیوال بنست: دغه مؤسسه د بشری حقوقنو له ودی څخه ملاتې کوي، شبکی څاری او دغه راز هغو ته چې د بشری حقوقنو د موضوعاتو په هکله رپوټونه ورکوي، موقف ورکوي او له هغوی څخه ساتنه کوي.

## د سیمه ایزو او نړیوالو لوبغارو لخوا د مدنی ټولنی د سازمانونو روزنه

دغه لاندی د روزنی هغه پروګرامونه دی چې د نورو غیردولتی لوبغارو لخوا یې نوبنت شوی دی (پرته د مدنی ټولنی له سازمانونو څخه)، هغوی په محلی سطحه د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د روزنی په پروګرامونو کی د ملتیا په لته کی شوی دی.

## کوزوو - د محلی پولیسو پروگرام<sup>86</sup>

په اروپا کي د امنيت او همکاري لپاره سازمان (OSCE) په ۱۹۹۹ کال وکمال شو ترڅو د کوزوو لپاره د قانون د اجراتو هغه خدمات وراندي کري چې پايښت لرونکي وي او د تولو خلکو او سيمو له غوبنستو استازيتوب وکړای شي. دغه پروگرام د امریکا متحده ایالاتو د عدلي د وزارت د نریوالو جنائي تحقیقاتو د روزني د مرستي د پروگرام (ICITAP) لخوا تمويل شو او د کوزوو د محلی پولیسو او ستونزو حل نومی تولګي (K-COPPS) لخوا ورسه مرسته وشو. دغه تولګي په کوزوو کي د ملګرو ملنونو د ماموریت (UNMIK) او د کوزوو د پولیسی خدماتو (KPS) لخوا تأسیس شو. دغه پروگرام کي هڅه شوي د ترڅو د اجراء لپاره د مسلکي کارکونکو او د تولنى د غړو بیلاپل نشونه تعريف شي او د هغوي ترمنځ اړیکي تینګي شي، هغه اړیکي چې نه یواحی د حکومتوالی په څرنګوالی باندي اغیزی ولري، بلکه د جنائي جرمونو د کمیدو سبب وګرۍ او په دی ترتیب د خلکو د ژوند په سوی او په مصونیت کي بی سمونوالی رامنځ ته کړي.

په اتو څو قومی بنارواليو کي د تولنى د مختلفو پرګنو استازى ګدون لري: د KPS منصبداران، د بنارواليو استازى او د تولنو د نورو پرګنو لکه د کلیو ملکان، دینی مشران، بنوونکي، سوداګران، د مدنی تولنى استازى او څوانان. برخه والو د تولنى د ستونزو (لکه کورنی زورزیاتي، د غیرقانوني وسلو درلودل، د Ҳمکو غیرقانوني دعواوی، چاپېرېالی ستونزی او بیکاری) د پېژندلو، ړومبیتوب ورکولو او حل کولو کي یو بل سره همکاري وکړه. د دی پروگرام مهمه برخه پولیسو او د تولنى د استازو لپاره د روزونکو د روزني پروگرام دی چې په هغه کي د تولو بنارواليو څخه انتخاب شوی افراد شامل دي او لس اونی یي دوام وکړ. د دی پروگرام هدف دا ئتر څو د روزونکو په توګه د محلي خلکو ډرفیت پراخ کړي.

## د سره صلیب نریواله کمیته (ICRC) او په منځنی آسیا کي ملي تولنى<sup>87</sup>

د سره صلیب نریواله کمیته (ICRC) چې د نریوالو او ملي وسلوالو شخرو د قربانیانو په ساتلو او د نریوالو بشري حقونو په وده کي مهم نقش لوبوی کولای شي د وسلوالو څواکونو د روزني په وضعیت کي او همدا راز د سره صلیب او د سری میاشتی د ملي کمیتو په وده کي مهم ونده ولري. د سره صلیب د نریوالی کمیتی هغه یو اقدام چې په ازبکستان کي لاس لاندی نیولی شوی و (یواحی د کاغذ پر مخ ساده او په عمل کي کړکیچن ګنل شوي) هغه یو نمونه تشریح کوي چې اوس د منځنی آسیا د پنځو جمهوریتونو لپاره تدوین شوی او په لوړه سویه د اهمیت وړ ګنل کیږي.

د ICRC اقدام چې د نریوال بشري حق د پراخولو په وراندي دراوزه پرانیستله د «صحنی تر شا په فعالیت کي» مهمه ونده درلوده. په ازبکستان کي دغې پروسی له یوولسو وزارتونو څخه د کار په برخه کي د دېر زیات زغم او حوصلی غوبنسته یې وکړه. د ICRC له موقف او اعتبار څخه په استفادی سره نوموري اقدام بالاخره خپله نتیجه ورکړه، څرنګه چې حکومت په تیټه سطح د روزني له پروگرامونو سره موافقه وکړه.

د مدنی تولنى له لوبغارو، په خاصه توګه د پوهنتونونو له محصلينو او استادانو سره د ګردی میز خبرو اترو له تولو ایوندو برخه والو سره یوه موافقه رامنځ ته کړه او پرته له بهرنیو مداخلو د روزنى لپاره یې امکانات برابر کړل. د هغې په تعقیب د ICRC او د دولت له څینو وزارتونو ترمنځ همکاري پیل

<sup>86</sup> Dr. Tamara Duffey, Special Projects Officer, Director's Office, Kosovo Police Service School. Interview with author.

<sup>87</sup> Ted Itani, former ICRC delegate, (له لیکونکي سره مرکه)

شوه. د دغه بریالیتوب کلی په لومرى سر کى د بيو اوږدمهال پلان او ورسره ترلى زغم ؤ، له هغى وروسته د پالیسيو په طرح کى د لوړپورو مقاماتو ګنوون او د پروسى د لوڳاړو خپله ليوالټيا په دغه بریالیتوب کى نقش ولوباوه.

## په روندا کي د پوليسو اصلاحات<sup>88</sup>

د ملکرو ملنونو د پرمختیایي پروګرام اداری (UNDP) په روندا کي د پوليسو د اصلاحاتو یوه پروژه پلی کړه. په دغې پروژې کى د مدنی تولنى له سازمان سره سلا مشورى وشوي او هغه په دغه هېواد کى د امنیتی سکتور د اصلاحاتو چې د روانی لسیزې په سر کى پېل شول د لومرى اقدام په توګه کنل کېږي. د دې پروژې عمومي موخه د روندا په پوليسی نظام کى د سزا څخه د معافیت دود ته د پای تکي کینښوول ؤ، دغسى یو معافیت مخکي له دې په روندا کي ژوره ریننه درلوډه او د ولس وژنی لپاره یې لاره هواره کړي وه.

د پروژې موخه په لاندی دول وه:

- د یو شفاف او حساب ورکونکي پوليسی ځواک جورول چې د خلکو لخوا وڅارل شی؛
- د پوليسو د چارچلنډونو لپاره طرح چې د خلکو لخوا تصویب شوي وی؛
- د پوليسو د یوی مصوبې طرح چې د یو نوی قانون چورونی لپاره بنست جور کري؛
- د تولنى او بشري حقوقو له غونښتو سره سم د پوليسی ځواک روزل

د پروژې تیم په کلیو او باندو کي له خلکو سره سلا مشورى وکړي. هغوي خلک په یو ئای کي سره راټول کړل او تری پونښتني وکړي چې دوي له خپلو پوليسو څخه څه غواړي، هغو ته د کومو کارونو اجازه ورکوی او کومو ته یې نه ورکوی. د دغو سلا مشورو نتایج ثبت شول او د پوليسو د مقرراتو لپاره یې یو بنست جور کړ. مخکي له دې چې دغه مقررات پارلمان ته د تصویب لپاره وراندی شی، مسوده شول او د خلکو له نظره تیر او د هغوي موافقه پری واخیستل شوه.

په دغو سلا مشورو کي دا تکي هم په پام کي نیول شوی و چې د پوليسو په یونیفورم کي د هغوي نومونه لیکل شوی وای او له ورایه باید بنکاره وای ترڅو کله چې هغوي په یو عمل لاس پوری کوي، سری پری پوه شی چې دغه کار چا کړي دې. د هغوي په مطابق خلک هم خبر کرای شول چې د هغوي حقوق څه دې، د هغوي مکلفيتونه څه دې او پولیس څه دندی لری، هغوي د پوليسو او پولیس د هغوي په وراندی څه مسوولیتیونه او مکلفيتونه لری. په عین وخت کي د روندانه پولیس له نړیوالو معیارونو سره سم وروزل شول او هغوي ته دا هم وښوول شو چې بشري حقوقه څه دې او په محلاتو کي پوليسی دندی په څه دول سره اجراء شی. د پوليسو د روزنې په پروګرامونو کي د کلیو او باندو استازی هم راوغونښتل شول ترڅو هغوي په خپلو ستړکو وویني او پری پوه شی چې حقوق او مکلفيتونه څه دې. دا هغوي ته داد ورکوی چې د هغوي نظریاتو ته غور نیول کېږي.

دغه پروژه بریالی وه ټکه چې خلکو یو دول د خپلواکمنټوب احساس یې وکړ او پوه شول چې قانون نه یواځی پر دوی بلکه پر پوليسو هم تطبیق کېږي. خلک په دې هم پوه شول چې پوليسی څارنه هم اړینه ده. دې مسالۍ د سزا څخه د معافیت دود ته خاتمه ورکړه، هغه څه چې مخکي له دې په روندا کي موجود ؤ.

<sup>88</sup> Susanne J. Brinza, Programme Manager; GTZ Kenya Office; Peace Support Trainng Centere, Nairobi (formerly at UNDP), (له لیکونکي سره مرکه)

په ۶- ۱۱ چوکات کي تشریح شوي دی چې څرنګه د مدنی تولنۍ سازمانونه کولای شی د برخه والو له اړتیاو سره سم د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د روزنۍ یو کورس ته وده ورکړي. په دی اړه د ADDIE نومي د روزنۍ له پروسې څخه د یوی نمونې په توګه کار اخیستل شویدی.

## ۶- ۱۱ چوکات د روزنۍ یو کورس ته وده ورکول

لومړۍ قدم ارزونه	هدف	تبصری
د روزنۍ اړتیاوی په لاندی ډول تشخیص کړی: الف- وګوري چې برخه وال څوک دی ب- د هغوي د پوهی سطحه معلومه کړي ج- معلومه کړي چې دوی باید په څه پوه وي، د بیلګي په توګه، موخي او مقصدونه دال- موجودی خلاوی پیدا کړي	د روزنۍ اړتیاوی په لاندی ډول تشخیص کړی: الف- وګوري چې برخه وال څوک دی ب- د هغوي د پوهی سطحه معلومه کړي ج- معلومه کړي چې دوی باید په څه پوه وي، د بیلګي په توګه، موخي او مقصدونه دال- موجودی خلاوی پیدا کړي	له برخه والو څه د څه شی? غوبښته کېږي چې باید پوه شی? د بشري حقوقو د پوهی او سنی سطح په کومه اندازه ده؟ هغوي د بشري حقوقو په هکله څه عقیده لري؟ متداول دریؤونه، مهارتونه او عادتونه څه دی؟
غیررسمی: مخکی له روزنۍ څخه د برخه والو په هکله د معلوماتو ټولول؛ د روزنۍ د کورس له پیل څخه مخکی سروی؛ آزمونینه یا پوبنتی؛ دله ایز بحث غیررسمی: له یو یو سره مرکی؛ د مهارتونو د آزمونینی لپاره سروی	غیررسمی: مخکی له روزنۍ څخه د برخه والو په هکله د معلوماتو ټولول؛ د روزنۍ د کورس له پیل څخه مخکی سروی؛ آزمونینه یا پوبنتی؛ دله ایز بحث غیررسمی: له یو یو سره مرکی؛ د مهارتونو د آزمونینی لپاره سروی	مثال: یوه ارزونه بنایی روښانه کړي چې برخه وال عقیده لري چې اساساً ټول ماشومان د زدکړي حق لري، خو په عمل کې غربت اوبي وزلى د دی لامل گرځي چې ماشومان د خپلو کورنيو سره د مرستي لپاره کار وکړي یا د نجونو لپاره بنونځيو ته تک خطرناکه د. د ماشومانو د حقوقو د منشور له مخی د بشري حقوقو روزنه دی ستونزی ته په څه ډول کتنه کوي؟

<sup>89</sup>- د بیلګي په توګه د نړیوال بانک انسټیوټ ته کتنه وکړي: [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

<p>روزنه ورکوله کیری؟ هغوي څرنګه ادغام او څرنګه يو بل سره تړل کیدای شي</p>	<p>ج - اجناء مسوده کري او د عيني فكتورونو (هدفونه، محتوى) او ضمني فكتورونو (درrozونکو او زده کونکو هویتونو) له مخې وخت وټاکي</p>	
<p>آيا چمتوالی او ياد روزنی څخه مخکی تیاري ته اړتیا شته؟ مثال: مخکی له مخکی د بنسټير بشری حقوقو لپاره د اسنادو برابرول چې هغو سره د تیاري نيولو دنده هم ترلی وي کولای شي چې پېژندګلوی ته وده ورکري او په پروسه کي د مدни تولنى د شاملیدو لپاره لاره پرانیځی</p>	<p><b>هدفونه باید معقول وي:</b> حانګړتوب- د غوبنتی وړ پایله څرګنده کري د اندازه کيدو وړ- هغه باید ولیدل شي او وښودل شي اړوندتوب- د زده کونکو لپاره د ارزښت او اهمیت وړ وي وخت او زمان پوري ترلی- هغه باید د وخت او زمان له لحظه مناسب وي</p>	
<p>په عمومي توګه دا پوبنته هم باید په پام کي ونيوله شي چې د کورسونو برخه وال وروسته له روزنی څخه کوم کارونه ترسره کولای شي چې مخکی له دی نه شو کولای؟ مثال: آيا پولیس کولای شي د بشری حقوقو له نورمونو او معیارونو سره سم د شاهدانو په هکله څرګندونی وکړي او یا هغو سره مرکی وکړي؟</p>	<p>الف- د کورسونو برخه وال او روزونکي دواړه باید د خپل کار له بهير څخه خبر وي چې څه کوي او څه غواړي. ب- د کورس مواد باید د اعتبار وړ وي او مناسبت ولري، د ورځنۍ ژوند تجربې په کي شاملی وي ج- د شخصي غږګون بنودلو لپاره باید وخت وټاکل شي او د روزنی یوه برخه وګله شي دال- د روزونکو لخوا د نقش لوبول، مرکي او ننداري باید تمرين شي او په پاملنۍ سره روښانه کړاي شي. د پېښو اصلی «قربانیان» باید هیڅکله د</p>	<p>د روزنی د منجمنت لپاره د یو هرارخیز او اغیزمنی لارښوونی وړاندی کول</p> <p>دا د لاندی مسائلو په پام کي نیولو سره ممکن ګرځی: الف- له کورس څخه مخکی کارونه ب - لیدنیز یا بصری مرستي ج - د موادو د توزیع ډول دال - د مختلفو قضیو مطالعه او پر هغو تجربه کول ه - ډله ایز او انفرادي فعالیتونه و - نقش لوبول، مرکي او ننداري ز - ورځنۍ یادداشتونه او دوسيه جورول ح - کورنۍ کارونه یا په اصطلاح «کارخانګي»</p>

<p>تجربی لپاره ونه گمارل شی او نه له هغه څخه استقاده وشي. ه - کورنۍ کارونه يا کارخانګي تل د تمرین لپاره ګټور تمامیز او تطبیقاتو لپاره بنه زمينه برابروی.</p>		
<p>د روزني محتوي او ډول دواړه باید هغه دریؤونه او چلنډونه منعکس کړي چې تدریس یې کېږي، هغه چې په دې پروسه کې بشري امنیت شاملولو سره مرسته کوي</p>	<p>د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د یوی نه بیلیدونکی برخی په توګه د روزني په پام کې نیول تر څو ډاد لاس ته راشی چې هغه د یو اغیزمن، شفاف او دیموکراتیک حکومتوالی له ودي څخه ملاتر کوي</p>	<b>څلورم قدم پراختیا</b>
<p>ارزوونه یوه پرله پسی پروسه ده او د اغیزمنتوب او اړوندتوب د یوی وروستي آزمونینی لپاره باید طرح او دیزان کړای شي. اصولی روزنه د ارزونی نتایج د زده کړي په پرله پسی دوره کې شاملوی.  منظم غږګون بنودل د روزني په ترڅ کې مرسته کوي تر څو د روزنې په بهير، محتوي او اړوند فعالیتونو کې سمونووالی رامنځ ته شي.</p>	<p>د روزني په بریالیتوب باندی د قضاؤت لپاره له غوره امکاناتو څخه کار اخیستل  الف - کيفي او کمي ميندونه؟ ب - ۳۶۰ درجي لرونکي ارزونه څرنګه ممکنه ده؟ ج - آيا ورځنۍ ارزونه په لاره اچوله کېږي؟  DAL - آيا برخوال هم تر ارزونی لاندی نیول کېږي؟ ه - مواد او مېتودلوجۍ څرنګه تر ارزونی لاندی نیول کېږي؟ و - د کورس د ارزونی لپاره مهمی پوښتنی کومي دی؟ ز - د اورد مهالۍ ارزونی او غږګون لپاره ستراتېزی کومه ده؟ ح - روزونکي په څه ډول مرسته او ملاتر تر لاسه کوي؟ ط - د کورس د برخوالو لپاره دلارښونی او پالنۍ پلان په څه ډول دی؟</p>	<b>پنځم قدم ارزوونه</b>
<p>ارزوونه څرګندوی چې آيا روزنه د تاکل شویو موخو او اړتیاواو لازم څواب وايی که نه.  ۳۶۰ درجي ارزونه خپله د روزونکو او د کورسونو د برخوالو لخوا د خپل ځان په هکله ارزونی ته لاره پرانیځی.  د روزني تر بشپړیدو وروسته ارزوونه څرګندوی چې آيا روزنه اغیزمنه وه که نه.</p> <p>مثال: آيا د شاهدانو سره مرکى د بشري حقونو له معیارونو سره سم سرته رسیدلی دی؟ آيا د</p>		

اصلahi تأسیساتو (توقیف،  
زندان) کار کونکی له بندیانو  
سره د نریوال بشرى حق سره  
سم عمل کړی دی؟  
که چېری نه یې کړی ولی؟  
نیمګړتیا په څه کې ده؟ آیا  
روزنې کولای شی چې دغه  
ستونزه حل کړی؟

## ۱۲- چوکات د دیموکراتیکی څارنۍ د موضوعاتو په هکله د روزنې خوبن کړای شوی مواد او منابع

### پارلمانی څارنې

Born, Hans; Fluri, Philipp and Anders Johnsson, Parliamentary Oversight of the Security Sector: Principles, Mechanisms and Practice, Handbook for Parliamentarians , DCAF/IPU, Geneva, 2003.

<http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?Ing=en&id=25289&nav1=4>

Kinzelbach, Katrin and Eden Cole, Democratising Security in Transition States: Recommendations, UNDP, DCAF, Bratislav, 2006.

<http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?Ing=en&id=191528&nav1=4>

### دفاع

Van Eekelen, Wim and Philipp H. Fluri, Defence Institution Building: A Sourcebook in Support of the Partnership Action Plan (PAP-DIB), LaVAK, Vienna, 2006.

<http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?id=en&id=26223&nav1=4>

Transparency International, Addressing Corruption and Building Integrity in Defence Establishments. Working Paper No. 2,2008.

[http://www.transparency.org/publications/working\\_paper\\_no\\_2\\_defence](http://www.transparency.org/publications/working_paper_no_2_defence)

Democratic Defence Management- PAP-DIB ADL

[http://www.dcaf.ch/pap-dib/\\_index.cfm?print=1](http://www.dcaf.ch/pap-dib/_index.cfm?print=1)

Born, Hans&Ian Leigh(eds.), Handbook on Human Rights and Fundamental Freedom of Armed Forces Personnel, OSCE, Warsaw, 2008.

[http://www.dcaf.ch/odahr/\\_index.cfm?navsub1=24&nav1=3](http://www.dcaf.ch/odahr/_index.cfm?navsub1=24&nav1=3)

### ملکی- پوهې اړیکې

Pantev, Plamen(ed.), Civil Military Relations and Democratic Control of the Security Sector: A Handbook, Procon, Sofia, 2005.

<http://rdsc.md.government.bg/BG/Activities/Publication/Images/CMRHandbook.pdf>

### پولیس

Osse, Anneke, Understanding Policing: A Toolkit for Human Rights Activists, Amnesty International, Amsterdam, 2006.

<http://www.amnesty.nl/documenten/rapporten/understanding%20Policing%202007%full%20text.pdf>

Senior Police Adviser to the OSCE Secretary General, Guidebook on Democratic Policing, OSCE, Vienna, 2008.  
<http://polis.osce.org/library/details?doc-id=2658>

## استخارات

Born, Hans and Ian Leigh, Making Intelligence Accountable: Legal Standards and Best Practice for Oversight of Intelligence Agency, DCAF/University of Durham/Parliament of Norway, Geneva, 2005.

<http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?id=18718&nav1=4>

## جنسیت

Bastick, Magen and Kristin Valasek (eds), Gender&Security Sector Reform Toolkit, DCAF/OSCE-ODIHR/UNINSTRAW, Geneva, 2008

<http://www.dcaf.ch/gender-security-sector-reform/gssr-toolkit.cfm>

## دشکایتونو د اورېدو اداري

Kinzelbach, Katrin and Eden Cole, Monitoring and Investigating the Security Sector: Recommendations for Ombudsman Institutions to Promote and Human Rights for Security, UNDP/DCAF, Bratislava, 2007.

<http://europeandcis.undp.org/cpr/show/53481BBB-F203-1EE9-B54A004C8D44FAB5>

## شخصی امنیتی شرکتونه

Private Security Regulation

<http://www.privatesecurityregulation.net/content/database.htm>

Toolkits on Key PSC Oversight Issues

<http://www.privatesecurityregulation.net/content/tool.kits.htm>

## پشري حقوق او د قانون واکمني

Working with the Office of the High Commissioner for Human Rights: A Handbook for NGOs

<http://www.ohchr.org/english/about/ngohandbook.htm>

International Development Law Organization

<http://www.idlo.int/english/External/IPXpublication-su.asp>

ODIHR, Countering Terrorism, Protecting Human Rights: A Manual, OSCE, Warsaw, 2008.

[http://www.osce.org/odihr/item\\_11\\_28294.html](http://www.osce.org/odihr/item_11_28294.html)

## د سولې تامین

Engaging Civil Society in Peacekeeping

<http://obpu.unlb.org/pbps/Pages/Public/viewdocument.aspx?id=2&docid=885>

UNDP, UNDP and Civil Society Organisations: A Toolkit for Strengthening Partnerships, UNDP, New York, 2006.

[http://www.undp.org/partners/cso/publications/cso\\_Toolkit\\_linked.pdf](http://www.undp.org/partners/cso/publications/cso_Toolkit_linked.pdf)

Ball, N. and K. Fayemi (eds), Security Sector Governance in Africa: A Handbook, Centre for Democracy and Development, London, 2004.

[http://www.ssrnetwork.net/doc\\_library/document\\_detail.php?id=3155](http://www.ssrnetwork.net/doc_library/document_detail.php?id=3155)

UNDP, OAS, CIDA, IDEA, Democratic Dialogue-A Handbook for Practitioners, New York, 2007.

[http://www.idea.int/publications/democratic\\_dialogue/index.cfm](http://www.idea.int/publications/democratic_dialogue/index.cfm)

Gleichmann, Collin, Michael Odenwald, Kees Steenken, Adrian Wilkinson, Disarmament Demobilisation and Reintegration: A Practical Field and Classroom Guide, GTZ, Stuttgart, 2004.

Large, Judith and Timothy Sisk (eds.), 2006. Democracy, Conflict and Human Security: Pursuing Peace in the 21st Century (Volume 1&2), Stockholm: International IDEA.

[http://www.idea.int/publications/dchs\\_voll.cfm;](http://www.idea.int/publications/dchs_voll.cfm)

[http://www.idea.int/publications/dchs\\_vol2.cfm;](http://www.idea.int/publications/dchs_vol2.cfm)

## د امنیتی سکتور د اصلاحاتو کورسونه

GFN SSR Training courses for Practitioners and Non-Practitioners

[http://www.ssnetwork.net/practitioners\\_course/index.php](http://www.ssnetwork.net/practitioners_course/index.php)

[http://www.ssnetwork.net/practitioners\\_course/nonacadem.php](http://www.ssnetwork.net/practitioners_course/nonacadem.php)

A Beginner's Guide to Security Sector Reform (SSR) March 2007 Birmingham: University of Birmingham

[http://www.ssrnetwork.net/publications/ssr\\_beginn.php](http://www.ssrnetwork.net/publications/ssr_beginn.php)

International Alert, Indclusive Security, Sustainable Peace.  
<http://www.international-alert.org/publications/41.php>

Saferworld ‘Training for Action’  
<http://www.saferworld.org.uk/pages/training.html>

## نتیجه

د مدنی تولنى سازمانونه البته نشي کولای چى د دولت د اقداماتو بشپړ تلافی وکړي، خو لېر ترڅو د خپل خپلواكتوب او ناپلوېتوب څخه په کار اخیستلو سره دروزنې په ساحه کې یو مهم نقش لوړولی شی. د ماھرو مسلکي روزونکو د یوی ډلی د جورولو لپاره د هڅو سربيره، په امنیتی سکتور کې د مدنی تولنى د سازمانونوګدون بله ګټه دا ده چى هغوي د کليو او باندو د واقعيتونو په هکله معلومات هم د روزنې په موادو کې په پام کې نیسي.

د وچو استدلالونو اود یو سازمان شوی عمل ترمنځ د توپیر مهم تکي په لاندی ډول دي:

- نورو اصلاحاتي فعالیتونو ته موازى د روزنې په لاره اچول او د امنیتی سکتور د هر اړاخیزو اصلاحاتو په ستراتیژۍ کې هغې ته Ҳای ورکول؛
- د اتلانو او مشرانو لخوا ملاتړ؛
- د اصلاح شویو اجرآتو له لاری او د ستراتیژيکي معیارنو سره د تراو په واسطه د نتایجو بنودل؛
- د بسپنه ورکونکو، روزونکو او د مدنی تولنى د سازمانونو لخوا د اوږدی مودی لپاره ژمنی کول؛
- معنی لرونکي ارزونه چې اړتیاوی او پايلی سره تړی او د ملي او سيمه ايزو ارزښتونو پر بنست یو بل سره «غوره چارچلنډونه» شريکول؛
- په پراخه او هرارخیزه کچه د روزونکو روزل.

## د مدنی تولنى د یو سازمان په توګه تاسی خه کولای شي

### په امنیتی سکتور کې د روزنې اړتیاوی و پیژنۍ

- په امنیتی سکتور کې «د اړیکو ګډ تکي» و پیژنۍ
- د روزنې په هکله ارزونه او تحلیل په لاره و اچوی ترڅو د روزنې لپاره اړتیاوی و پیژنۍ
- د روزنې اوسنې پروګرامونه و خیږي ترڅو د غبرګو (تکراری) کارونو مخنيوی وشی
- د روزنې لپاره ړومبیټوونه و تاکي

## د امنیتی سکتور د پرسونل لپاره د روزنی پروگرامونو ته وده ورکرى

- له موجودو نړیوالو او محلی منابعو څخه کار واخلي تر خو د روزنی پروگرامونو ته وده ورکرى
- په ټینو خاصو موضوعاتو ځانګړی پاملننه وکرى (د بسخو، ماشومانو، لبرکیو حقوقه، د ټولنې مصونیت، د انسانی قاچاق ضد مبارزه او داسی نور)، خصوصاً په هغو موضوعاتو چې ستاسو سازمان د خپل کار موخي ګرځولی دي.
- لندمهال، منځ مهال او اوږدمهال د کچۍ وړ نښاني او هدفونه وټاکي ترڅو خپل لاس ته راغلى نتایج وښودلای شنی

## د روزنی پروگرامونه تطبيق کړي

- هغه میتودونه، فعالیتونه او روزنیز پروگرامونه خوبن کړي چې برخه وال ورسه د هوسيای احساس وکړي او پلی یې کړي
- د ستونزو د حل لپاره تشخيص کونکی لاری چاری ولتوی، نه دا چې «هغه او دغه» د ستونزو لپاره ګرم وګنې
- د روزنی په پروگرامونو کې محلی او دودیز میتودونه او محلی تاریخ او فرهنگ شامل کړي
- د روزونکو د روزنی پر پروگرامونو باندی تینګلار ولري ترڅو د روزنی لېږي دوام پیدا کړي

۷

# فصل

VAHAN GALOUMIAN

خانه



# څارنه

د عصری زمانی د دیری برخی لپاره د تولنیز واقعیت په هکله د معلوماتو راټولول، درجه بندی او تحلیل او تفسیر لا تر او سه د دولت حق او امتیاز ګنل کیږي. دولت نه یواځی د ګډ ژوندانه د بیلاپیلو اړخونو په تنظیم کې ستر نقش لوښوی، بلکه د تولنیز واقعیت د مختلفو اړخونو په هکله د کمی او کېږي او ګډی اطلاعاتو ستره او حتی کله هم یواځنی سرچینه ده.

خو مخ په زیاتیدو غیرحکومتی سازمانونو چې په هغو کې خیرنیز انسټیتوونه، اکادمیکی مؤسسه، د سروی مرکزونه او د مدنی تولنی سازمانونه هم شامل دي په پرمختالو او د پرمختیا په حال هیوادونو کې د څارنۍ له فعالو ستراتیژیو څخه استفاده کوي تر څو د اړوندو تولنیزو موضوعاتو او د دولتی پالیسيو د اغیزو په هکله بدیل نظریات او لیری لید وړاندی کړي. څارنه د دیرو مهمو او فعالو څو څخه شمیرل کیږي ترڅو د مدنی تولنی سازمانونه وکړای شی د هغې څخه په استفادی سره د امنیتی سکتور دیموکراتیکتوب خوندی وسائل شی. سر بېره پر دی د مدنی تولنی د سازمانونو فعلتوب که هغه په محلي، ملي او نړیوالی سطح د پوهی د سطحی لوړول دی یا د حقوقو څخه د دفاع کمپاين، د هغوي توانمندی پوری اړه لري ترڅو د دولت د پالیسيو او امنیتی ساحه کې د پروګرامو اغیزمنتوب او دغه راز د یوی عامه بنیګنې په توګه د امنیت وضعیت وڅاري.

په دی فصل کې د څارنۍ او په دی اړه پر امنیتی سکتور باندی د مراقبت د موضوعاتو په هکله د مدنی تولنو د سازمانونو د فعالی مشغولتیا باندی خبری کیږي او همداراز هغو وسایلو ته اشاره کیږي چې د امنیت اړوند اغیزمنو معلوماتو راټولو لپاره پکار دی.

د دغه فصل موضوعات په لاندی ډول ويشنل شوی دي:

لومړۍ د امنیتی سکتور د دیموکراتیکی څارنۍ او د خپلواکی څارنۍ ترمنځ پر اړیکې باندی بحث کیږي. دوهم د څارنۍ یو لړ دندی تشریح کیږي چې مدنی تولنی سازمانونه څرنګه کولای شی د امنیتی سکتور په هکله تحقیقات او پر هغه باندی کته وکړي او له مختلفو ننګونو سره چې په دی لاره کې مخامنځ کیږي، مقابله وکړي. درېم پر میتدلوجی او د معلوماتو د راټولو تخنیک باندی رنا چوله کیږي. دغه فصل د څارنۍ درپوت د اهمیت او د مدنی تولنی د نورو سازمانونو له فعالیتونو سره، لکه د پوهی د سطحی د لوړولو کمپاين، د حقوقو څخه دفاع او د اتحادونو جوړول، پر اړیکو باندی له بحث سره بشپړ کیږي.

## په ديموکراتيکي حکومتوالي کي د خپلواکي څارني نقش

د «څارني» يا مراقبت اصطلاح د منجمنت د ترمینولوجی په پروژه کي استعمالیروي ترڅو هغې يو پروسې ته اشاره وشي چې هدف يې د پروژې د اجرآټو ګنټرول، دستونزو پېژندل او د لازمو اصلاحی اقداماتو لاس لاندی نیول دي. که څه هم دغې موضوع ته د دې فصل په وروستي برخه کي اشاره شوي، دلته په نوموري مفهوم دغې اصطلاح استعمال ډير زيات پراخ نه دي. که په ساده توګه بیان شې، څارنه دلته په دې مفهوم استعمالیروي ترڅو د ټولنیز ژوند د واقعیت د یوی ځانګړۍ اړخ سیستماتیکي پلتی يا آزمونې ته ګونه ونیوله شې، هغه یو اړخ چې په اوږدمهال کي د یوی شفافې او پایښت لرونکي میتودلوجۍ له مخې د عمل په ډګر پلي کړای شوی دي.

په ۱۸۹۲ کال کي روسی ليکوال Anton Chekhov د سخالين په جزائي کولونی (هغه ځای چې مختلف خلک په زور ديره کېږي) کي دری میاشت تیری کېږي او له زرگونو تورنو او ديره شویو کسانو سره یي د یوی احصائی لپاره مرکي وکړي. له ستیدو څخه وروسته هغه ليکي:

«سخالين د نه زغملو وړ د درد او رنځ ځای، هغه درد او رنځ چې ژبه د هغه له بیان څخه عاجز پاتی کېږي؛ دغه ځای یو زندان و چېرته چې مونږ په مليونونو انسانان هله وراسته کړل، هغوي مو په وحشيانه توګه د ژوند له هر څه بې برخى کړل. مونږ خلک په ځنځیرونو وټرل په یخنيو او سړو کي په زرهاوو کيلو مترو ليری په زور واستول، هغوي مو د سفلیس (آتشک) په ناروغیو اخته کړل. داسی نارواوی مو ور سره وکړي چې په خوله نه جوړیږي..... مونږ ټول ملامت یو، خو لا تراوشه په دې ستړ بشري جنایت زمونږ چرت هم خراب نه دي، پروا یي هم نه کوو....»<sup>90</sup>

که څه هم له بشريت سره د داسی ناوره چلنډ په هکله د Chekhov کيسه د نولسمی پېړی زمانی پوره اړه نیسي، خو هغه وحشيانه چلنډونه چې له انسانانو سره په دې زمانه کي کېږي او ورڅ په ورڅ برښېږي، د تیری زمانی له غیر انسانی پېښو څخه ډير زيات توپېړ نه لري. د هغو تأسیساتو د فعلیتونو په هکله چې مونږ یي نن د امنیت سکتور ګنو او اکثرا له پولیس، پوچ، امنیتی استخبارات او د زندانونو او د سرحدونو محافظېو څخه عبارت دي، د دولتونو له خوا پر معلوماتو باندی پرده اچول او انحصار سائل د بشريت په تاریخ کي بي سابقه او د حیرانتیا وړ خبره نه ده. په همدي وجه د دولت د پالیسيو څارنه ژوند بینونکي اهمیت لري ترڅو په پرمختالی او د پرمختګ په حال نړی کي رسمي ویناوی تر پوبنتۍ او ګرویئنۍ لاندی ونیولی شي. د بیلګي په توګه په ۱۹۴۵ کال د Sétif په بنارګوتۍ کي د هغو الجزايريانو وژل چې د خپلواکۍ غوبښته یي کوله، په ۱۹۸۲ کال په لبنان کي د مهاجرو په کمپونو کي د فلسطينيانو او په ۱۹۸۹ کال د پیکنګ د Tiananmen په میدان کي د احتجاج کونکو وژل تر خپلواکو څارنو لاندی نیول شوی دي.

د دغه واقعیت په پام کي نیولو سره څارنه ژوند بینونکي اهمیت پیدا کوي: د دولتی پالیسيو او چار چلنډونو په هکله یواҳی خپلواکي څارني او څېرنې کولای شې شفافیت او سم حساب او کتاب خوندی وساتی او له دی لاری د ناوره چار چلنډونو مخه ونیوله شې.

<sup>90</sup> Chekov, Anton, A Journey To Sakhalin (Translated by Brain Reeve), Ian Faulkner Publishing, Cambridge, 1993.

## خارنه څه ته وای؟

خارنه له هغی یوی ساده خیرنی څخه توپیر لری چې هدف بی د یوی ډله ایزی پدیدی یا د حکومت د یو پالیسی څخه یو بیرونی انحصار چمتو کړی. دغه راز خارنه له دودیز عملی خیرنی څخه هم توپیر لری، ځکه موخته بی یواحی د تولنیزی پدیدی ثبتول نه دی، بلکه د دغه واقعیت د سمونوالی لپاره کار کول دی.<sup>91</sup> سر بیره پر دی خارنه د حقوقنو دفاع تر نامه لاندی له نورو هڅو څخه هم توپیر لری: خارنه نه یواحی هغه یوه هڅه د چې غواړی د حکومت پالیسیو ته بدلون ورکړی، بلکه په دی لته کی هم ده ترڅو د حکومتی چارچلنډ اغیزی ثبت او تحلیل کړی او د هغه د سمونوالی لپاره د حل لاری چاری وراندی کړی.

## معیارونه او د لاری نسبانی

د خارنی موخته دا ده چې د دولت د چالچلنډ له یو لړ مخکی له مخکی تاکل شویو مقرراتو او لارښوونو سره تطابقت تر ارزونی لاندی ونیسي. د دی لپاره چې سېری ثابته کړی آیا د دولت یو اړگان له دغو مقرراتو څخه سرغرونه کړی یا د هغه په مطابق بی عمل نه دی کړی، په لوړۍ سر کی لازمه ده چې هغه معیارونه په څرګنده توګه روښانه کړای شي چې د هغه له مخی حکومت چالچلنډ ترارزوښی لاندی نیوں کېږي.

دغه معیارونه دوہ پراخی ګټګوري لری: قانونی مکلفیتونه او غوره چارچلنډونه. په قانونی مکلفیتونو کی ځانګړی مقررات، ملي قانونی وثيقی، د اساسی قانون چوکات او نړیوال قانون شامل دي. له بلی خوا غوره چارچلنډونه د هغه معیارونو له مخی معلومېږي چې د نظر ورکونکو او عملی کونکو ترمنځ په یوی خاصی ساحی کی توافق منعکس کړی، یعنی نظر له عمل سره سمونوالی ولري.

## میتودونه

د خارنی اساسی «وسیله» د خارنی د یو رپوت چاپول او خپورل دی او ورسټی هدف، څرنګه چې وراندی تری یادونه وشه، پر تولنیزو تأسیسانو او سیاسی بدلون باندی نفوذ موندل دي. دعame تأسیستو د کار په څرنګوالی کی د نیمګړتیاوو پیژنډل او عام خلکو ته د دغو نیمګړتیاوو برښدول د دی لامل ګرځی چې د دولت پر تأسیستو باندی فشار راوستانل شی ترڅو بنه خدمات خپلو اتبعو ته وراندی کړی. د مثال په توګه یو سازمان غواړی چې په تولنه کی د یوی لړکی دلی په اړوند د پولیسونه د شری حقوقنو ژمنی تر خارنی لاندی ونیسي، دا ده چې وخت په وخت په دی موضوع باندی رپوتونه خپروی تر څو هغې ته د اړوندو اړخونو او مسؤولو چارواکو او تصمیم نیونکو پام واروی: لنه دا چې هدف دا دی تر څو بشري حقوق خوندي پاتی شي او وده وکړي او د لړکي د دلی غږي په تولنه کې په امن کې ژوند وکړي. د دی کار د اغیزمنټوب لپاره خارنه باید د ټینګو او منظمو میتودونو له مخی سرته ورسیږي، د معلوماتو په راتولو کی سری باید ناپلوي اوسي او د تولنیز بدلون د بریالیټوب لپاره د درنایوی فضا رامنځ ته کړي.

<sup>91</sup> دا د دی معنی نه لری چې خیرنې او د پېښو ثبتول د امنیتی سکتور د عame خارنی لپاره اهمیت نه لری. د عame خارنی د ستراتیژۍ په اړه د اړندو خیرنو په هکله لطفاً دی کتاب دریم فصل ته مراجعيه وکړي.

دا چې څارنه معلوماتو او اطلاعاتو ته اړتیا لري ترڅو وکرای شی چې د تولنى هغه موضوعات یا اړخونه چې په خپلواکه توګه تر پلتني او خیرنۍ لاندی نیولۍ شوی نه دی، وڅارۍ او تر پلتني لاندی ونیسي، هغه باید د اړیکو یوه شبکه جوړه کړي او له هغو کسانو سره اړیکې تینګي کړي چې د یوی موضوع له دننۍ څخه رښتنې معلومات لري، دغه ټول اړیکې د څارنه د پروژۍ لپاره ژوندېښونکي اهمیت لري. دغه لاندی اصول چې د بشري حقوقو د څارنه لپاره د ببننې د نړیوال سازمان د لاسې کتاب<sup>92</sup> څخه اخیستل شوی دی د هغو سازمانونو لپاره ګټور معلومات دی چې د څارنه د پروژو له پېل سره لیوالтиا لري. دغه سازمانونه باید دغه لاندی موخي ولري:

- د خپل منځی اعتماد، اعتبار او درناؤی پر بنست د اړیکو او ارتباطاتو جوړل؛
- ارتباطی شخص ته باید په بسکاره توګه د خپلو څیرنو موخي څرګندی کړي او بل دا چې ورته ووایي چې د هغه یا د هغى لخوا ورکړل شوی معلومات په رپوټونو کې څرنګه استعمالیږي؛
- که چېږي ارتباطی شخص د خپل هویت د نه برښدلو غوبښته وکړي، د هغه دا غوبښتی باید مراعات شی او په هیڅ صورت سره هغه برښد نشي؛
- د معلوماتو په خپرولو سره د ارتباطی شخصی ژوند په خطر کې وانه اچول شی (د ارتباطی شخص یا اشخاص ژوند تر معلوماتو خپرولو ړومبیټوب لري)؛
- له منظمو اړیک نیولو سره دغه ټول ارتباطی کسان وپالی؛
- د رپوټونو نتایج هغو ته بسکاره کړي او ورته څرګند کړي چې په یو مثبت بدلون کې د هغوی نقش څومره بنه ګټه وکړه.

د امنیتی مسائلو پوري د اړوندو وزارتونو سره په تعامل کې د کار د پېل لپاره په لوړۍ سر کې غوره د چې د امنیتی سکتور له پخوانیو کارکونکو سره تماس تینګ کړاي شی. د مدنۍ تولنى دیر سازمانونه په خپلو ادارو کې پخوانی پوځۍ او پولیسی منصبداران لري او د هغوی له تماسونو څخه په استفادې سره له پوځ او پولیسی سره کاری اړیکې تینګوی.

## د امنیتی سکتور څارنه

داسي بسکارۍ چې په امنیتی سکتور کې نفوذ کول ناممکنه وي او دا د څارنه هدف هم باید نه وي، ځکه چې هغه د محرومیت او سرى ساتلو فرهنگ لري او په دېرو هیوادونو کې لا تراوسه کمزوری شفافیت همدى مسالۍ پوری اړه نیسي. له بلی خوا همدا مساله د دی لامل ګرځی چې د خپلواکې څارنه اهمیت څرګند شی. له دی لاری د امنیتی سکتور تأسیسات او د هغوی پرسونل په بنه توګه تر مراقبت لاندی نیول کېږي چې آیا د تاکل شویو مقرراتو او پالیسیو سره سم عمل کوي او که له هغوی څخه سر غروی. په دی اړه څارنه، خیرنې او عامه خلکو ته رپوټ ورکول هغوی بنایي دی ته واروی چې په خپلو دندو کې له تاکلو مقرراتو سره سم عمل وکړي.

سرېږه پري دی، د جګړي په حال، د جګړي څخه وروسته، کمزورو او لېزانو دولتونو کې بنایي د مدنۍ تولنى د سازمانونو لپاره دېر سخته وي چې کار وکړي، ځکه هغوی د وسلوالو داړو، یاغی دلو او غیرقانونی وسلوالو تولګیو لخوا تهدید کېږي. د امنیت د قانون د واکمنی د نشوطالبې په صورت کې د

<sup>92</sup> Amnesty International, Monitoring and Reporting Human Rights Violations in Africa: A Handbook for Community Activists; AI, Amsterdam, 2002, As ist title suggests, this handbook is intended for African CSOs, but recommendations are applicable to a broad range of Monitoring projects.

مدنی تولنى سازمانونه باید د دى توان ولرى ترخو د بشرى حقوقو د سرغرونو موضوعات او نور داسى تحولات چى پر امنيت باندى اغىزه كوى، راتول كرى او اىندو حکومتونو او نېرسىوالى تولنى غوبرونو تە دى ورسوى.

## چوکات ۱ - ۷

### قرغستان: د څارنى او خبرداري له لارى د شخرو مخنيوي

د زغم لپاره بنست، (Foundation for Tolerance Internatinal) يو قرغزى غير حکومتى خپلواك نېرسىوال سازمان دى چى د پولو څخه بهر په قرغستان، تاجكستان او ازبکستان کى د سولى، دشخرو د مخنيوي او د شخرو د سوليز حل لپاره د فرغانى په دره کى کار کوى. FTI چى په ۱۹۹۸ کى تأسیس شو په قرغستان کى د شخرو د حل په هکله د تحليلونو او سپارښتنو سره يوه اونيزه څپروي.

دغه اونيزه د زورزياتيو د مخنيوي لپاره يوه مخکى خبرداري ورکونکى پروژه د چى انگريزى مخفف يى EWVP دى. هغه د زورزياتيو رىيسي لتوى، هغه تشخيصوی او بيا د حل لارى چارى ورته لتوى او بيا سپارښتنى وراندى کوى. د دى لپاره چى په قرغستان کى وضعیت وڅارل شى دغى پروژى د ټول ولس په سطح د اړيكو يوه شبکه جوړه کرى چى د مدنی تولنى د فعالينو څخه نیولى تر پوهانو، ژورنالستانو او د قانون د پلې کولو ادارو پوري په هغى کى شمولیت لرى. دغه شبکه په اوسنی وخت کى ۳۲ څارونکى لرى چى وضعیت له نژدي څارى. هغوي معلوماتونه تولوي او د مخکى له مخکى خبرداري ورکونکى پروژى له مرکز (EWC) سره په تماس کى دى. د راټول شوېو معلوماتو له مخى، EWC پر هغو کار کوى، د زورزياتى د مخنيوي لپاره سپارښتنى برابروي او بيا هغه په خپله اونيزه کى په چاپ رسوي. EWC هڅه کوى ربتنى او دقیق معلومات وراندى کرى تر څو په خپل وخت د ستونزو د مخنيوي لپاره په اقدام لاس پوري شي.

EWVP اونيزه په ۲۰۰۵ کال کى په خپرولو پیل وکړ او مصرف يى په اروپا کى د امنيت او همکارى د کنفرانس OSCE، دملګرو ملنونو د پرمختيابي پروګرام UNDP او د بلجيم د بهرنېو چارو د وزارت لخوا ورکول کيرى.

سرچينه:

<http://www.fti.org.kg/eng/welcome.php>

لنه دا چى د څارنى هدف دا دى ترخو د امنيتى سكتور په ادارو کى حساب ورکول، شفافيت او توائندى پیاوړي شي. د دى لپاره چى د څارنى بنست کيېښو دل شى د مدنی تولنى سازمانونه کولاي شى چى د امنيتى سكتور په ځینو خاصو ساحو يا موضوعاتو کى په يو لړ څېړنو لاس پوري کرى، لکه د هغوي د استخدام او روزنى چارچلنډونه، د بشري حقوقو او نېرسىوال بشري قانون په پام کى نیول او په خپل چلنډونو کى د هغوي ګدول یاد کنترول بهرنى او کورنى مېکانیزمونه.

### د څارنى د فعالیتونو مختلف ډولونه

دېرى وخت د څارنى پروژى چى له امنيتى سكتور سره بوختى دى دغو لاندی څلور اړخونو تە خانګرۍ پاملننه لرى:

- د دیموکراتیک نظارت میکانیزمونه
- کفایت او توامندی
- د امنیتی سکتور د پرسونل د بشری حقوقو څخه سرگرونه
- د ولس په سطح د بشری حقوقو سرگرونه

## د دیموکراتیک نظارت میکانیزمونه

د دیموکراتیک نظارت څارونکی میکانیزمونه غواړی چې هغه وسایل تأسیس کړی چې د امنیتی سکتور لوړغاری د دیموکراتیکو تأسیساتو ته څوتاب ورکونکی وي – په خاصه توګه پارلمان او خاصو کمیتو ته. یا په بل عبارت، د ډګه ټول څارنه په دی لته کی ده چې روښانه کړی چې آیا د امنیت پوری اړوند وزارتونه د خپلواکو سیاسی لوړغارو په توګه عمل کوي او که هغوي اساسا دیموکراتیکی پلتی تابع دي.

په عمل کي د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شي د امنیتی سکتور د لوړغارو د قانوني کاري چوکات چې د هغوي کار تنظيموي د څارنی له لاری د دیموکراتیک کنترول ټکه وټاکی (دبیلګي) په توګه وګوري چې آیا نوي قوانین د اساسی قانون، نړیوالو بشري حقوقو منشورونو یا د نړیوال قانون له مخی دولتي مکلفيتونو سره جوړیری که نه) او د پارلماني کمیتو کار او دا چې هغوي تر کومی کچی کولای شي د امنیتی سکتور د لوړغارو اجرائاتو باندی نفوذ لري، وڅاری. په دی اړه یو ډېر به مثال دا دی چې د مدنی ټولنی سازمان کولای شي د دفاعي بودجې په تنظيم کي د پارلمان او د دفاع وزارت د نقش او نفوذ وڅاری.

## د امنیتی سکتور د لوړغارو کفایت او توامندی

کفایت او توامندی باندی څارنه په دی مقصد ده ترڅو وپلټل شي چې آیا پوخ، پولیس، سرحدی محافظین او د امنیت نور لوړغاری توانیدلی دی چې هغو هدفونو ته ورسیږی چې د هغه لپاره دوی جوړ شوی دي: د خپلو خلکو امنیت خوندي ساتل. البته په دی اړه سری کولای شي چې مختلفي ارزونی وکړي، یو دا چې د امنیت اړوند وزارتونو د خلکو په عمومی امنیت باندی څه ټول ده.<sup>93</sup>

د څیزني هغه پوبنتی چې د دی ډول څارنی په نتیجه که پیدا کیږي عبارت دی له: آیا سرحدی محافظین د غیرقانونی کدوالو او د انسانی فاقاچ په مخنیوی کی بریالیتوب ترلاسه کړي؟ آیا پوخ په بهر کي د سولی د ماموریت لپاره چمتو دي؟ آیا پولیس له جنایی جرمونو سره په مقابله او مخنیوی کي په اغیزمنه توګه کار کړي دي؟ د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شي دغوا پوبنتونو ته د احصائيو او ارقامو له څارلو سره څوتاب پیدا کړي، مثلا د جرمونو د لوړوالی ټکه، د زور پالونکو د جرايمو د حل او فصل ټکه او د غیرقانونی کدوالو اندازه.

په یقین سره چې د امنیتی سکتور د لوړغارو توامندی او کفایت یواحني فکتور نه دی چې په دغوا پدیدو باندی اغیزی لري، بلکه نور زیاتی نیمګړ تیاوی ډېری وخت د یو کمزوری امنیتی سکتور نښانی ګلنی کیږي. د یادونی وړ ده چې د امنیتی سکتور کفایت او توامندی په حقیقت کي د دیموکراتیکی څارنی لپاره یو مخکینی شرط دي. که چېږي یواحني امنیت د یو عامه بنیګنۍ په توګه ومنل شي او که چېږي

<sup>93</sup> دا لاس ته راول چې آیا د پوخ، پولیسو او نور **و** امنیتی وزارتونو بودجې د حکومت د رومبیتوبونو سره سم لګولوی شوی دي، د مدنی ټولنی سازمان کولای شي د بودجې په تحلیل کي مداخله وکړي. د زیات معلومات لپاره د دی کتاب اتم فصل وګوري.

یواحی امنیتی سکتور د دیموکراتیک سکتور تابع وي، نو هغه وخت د څارنۍ توامندی او کفایت بو معنی او مفهوم لري.

## د امنیتی سکتور د پرسونل له بشري حقوقنو څخه سرغروني

د امنیتی سکتور د پرسونل د بشري حقوقنو څارنه په دی هدف ده تر څو د هغه کسانو پر ضد د ناوره چارچلنډونو برښدول وشی چې په امنیتی وزارتونو کی کار کوي. د څیرنۍ هغه پوبنتی چې دغه ډول څارنه رامنځ ته کوي عبارت دی له: آيا امنیتی دستګاوی د خپل پرسونل ملکی او سیاسی حقوقنو ته درناوی لري که نه؟ آيا پوخی جلبيانو سره سم چلند کيری یا که له هغه څخه ناوره استفاده کيری او تهدید کيری؟ آياد نويو جلبيانو پر ضد له جنسی تيريو څخه کار اخیستل کيری؟

ډېرى وخت د مدنی تولنى سازمانونه نشي کولای چې د امنیتی سکتور د پرسونل پر ضد د بشري حقوقنو سرغروني په مستقمیه توګه وخارى. د دی پر ځای هغوي کولای شی چې هغه معیارونه وخارى چې د ناوره استفادو نیبانی په اثبات رسوي. د بیلکي په توګه: د جلبيانو په منځ کي د انتحارونو د کچي څارنه کیدای شی د هغوي پر ضد د ناوره چالچلنډونو نیبانی په اثبات رسوي. دغه راز د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د پخوانیو جلبيانو ژوند سروی کړي ترڅو د وسلوالو ټواکونو د منسوبینو سیاسی او مدنی حقوق خوندي وسائل شي.

### ۲-۷ چوکات په برما کي د لب عمر لرونکو عسکرو د استخدام څارنه

له ماشومانو يا لبر عمر لرونکو کسانو څخه د عسکرو په توګه استفاده په نړیوال کچه غندل کيری. د ماشومانو د حقوقو په هکله د ملګرو ملتونو منشورهم دغه چلند په کلکه توګه غندی او منع کوي بي.

برما په دی اړه یوه مثل ده. که څه هم د برما حکومت ادعا کوي چې د هغه هیواد ملي وسلوال پوچ، Tatmadaw، یو داوطلب پوچ دی چې د نويو جلبيانو حد اقل عمر بي ۱۸ کاله دی. خود څارنۍ ډېر خپلواک رپوتونه بنېي چې دېر لبر عمر لرونکي عسکر د برما په پوچ کي لیدل کيری: دا چې د برما په پوچ کي دېر لبر عمر لرونکي عسکر موجود دی د هغه مرکو څخه معلومېږي چې د ۲۰۰۷ کال د جولای او سپتمبر په میاشتو کي د تایلينید او د چین سره په کډه پوله کي له او سنیو او پخوانیو لبر عمر لرونکو عسکرو، روغتیایی کار کونکو او د یو شمیر خیریه سازمانونو له کار کونکو، د ملګرو ملتونو له استازو او سيمه ایزو څیروونکو سره په لاره اچول شوی و.

مرکه کونکو د بشري حقوقنو د څارنۍ سازمان، Human Rights Watch ته په وار وار سره ویلى دی چې د برما د پوچ دېر منسوبین جلبيان دی نه داوطلب کسان او د لبر عمر لرونکو کسانو شمیر دېر زیات دی. د هغوي عمر اکثر له ۱۸ کلونو څخه تیټ دی. دېر و ټوانکیو چې د بشري حقوقنو د څارنۍ له سازمان سره بې مرکی کړي، ویلى دی چې هغوي سره ناوره چلند شوی او وهل شوی او رېروول شوی او د جلب او احضار پوچی چارواکو باندې پلورل شوی دی او بیا د جلب او احضار مرکزونو ته استول شوی دی. هغه کسانو چې د تینېتو هڅه کړي ده، سزا ورکړل شوی او وهل شوی دی.

په وروستیو وختونو کي د ملګرو ملتونو په رپوتونو او خپلواکو سرچینو کي هم د لبر عمر لرونکو

عسکرو په هکله اسناد او شواهد راتول شوی دی، په ۲۰۰۴ کال کی د برمایو، Junta په دی اړه نړیوالو نیوکو ته د حوایا په توګه د لېر عمر لرونکو عسکرو د جلب او احضار د مخنیوی کمیته جوره کړه. خو د بشري حقوقنو د څارنۍ سازمان وروسټي رپوت بنې چې دغی کمیتی د داسی کار د مخنیوی لپاره هیڅ نه دی کړي.

سرجینه: د بشري حقوقنو د څارنۍ سازمان، Human Rights Watch، Sold to be Soldier، ۲۰۰۷  
څخه د عسکرو په توګه استفاده، لندن د بشري حقوقنو د څارنۍ سازمان،

## د تولنى په سطح د بشري حقوقنو سرغزونی

د تولنى په سطح د بشري حقوقنو د څارنۍ معنی دا ده چې پلتنه باید وشی چې آیا د امنیتی سکتور وزارتونو له عامو وګړو سره په خپل تعامل کی بشري حقوقنو ته درناوی کړي دی. څیرنیزی پوبنتی چې د دا بول څارنۍ غوبنتنه کوي په لاندی بول دي:  
آیا دولتی اړگانونه له جنایې مجرميتو څخه د معلوماتو د لاس ته راولو لپاره له رېږي څخه کار اخلي؟  
آیا پولیس د تولنو د منحلولو لپاره له غیر ضروري وسائلو څخه کار اخلي؟ آیا داسی معلومات یا رپوتونه چې په پوهی یا پولیسی توقيفونو کی د افرادو د تری تم کیدو په هکله وی موجود دي؟

د مدنی تولنى سازمان کولای شي چې په دی برخه کی چې آیا دولتی اړگانونه په خپلو ورځنیو چارو کی د ملي او نړیوالو بشري حقوقنو په وړاندی درناوی او پابندی لري که نه، مهم نقش ولوبوی. د څارنۍ دغه بول پروژۍ عبارت دي: له زندانونو څخه لیدنه کتنه تر څو وکتل شي چې د بندیانو د ژوند شرایط څرنګه دی، په سترو مظاهرو او لارښونو کی د پولیسو له چالچلنډونو څخه څارنه، د استخباراتو لخوا د پخوانیو بندیانو څخه د معلوماتو د اخیستلو لپاره د رېړولو د میدتونو څارل.  
۷- ۳ چوکات کی د مدنی تولنى هغه یو سازمان تشریح شوی چې په زندانونو او نورو داسی ځایونو کی د بندیانو د ژوند شرایط څاری:

### ۷- ۳ چوکات په لاتویا کی د زندانونو او د ساتنی د دا بول نورو ځایونو څارنه

زندانونه او د ساتنی دا بول نورو ځایونو پر امنیتی سکتور باندی د عامه څارنۍ لپاره محوری اهمیت لري، دا ټکه چې په دی ځایونو کی د بشري حقوقنو څخه سرغزونی دېږي زیات دی. په توله نړی کی د مدنی تولنى یو زیات شمیر سازمانونه په بندیخانو کی د ژوند شرایطو په هکله رپوتونه برابر کړي ترڅو د عامه خلکو پام ورته واړول شي او مسؤول چارواکی مجبوره کړي تر څو په هغو کی بدلون رامنځ ته کړي.

په ۲۰۰۶ کال کی د بشري حقوقنو لپاره د لاتویا مرکز په دغه هیواد کی د ساتنی د ځایونو د شرایطو په هکله یو هرارخیز رپوت چمتو کړ. له زندانونو، توقيفونو، د پناه ورونوکو له کمپونو او د روحی ناروغانو د ساتنی له مرکزونو څخه د ۱۰۲ لیدنو کتنو پر بنست جور شوی رپوت یو شمیر نیمګرتیاو و ته ګونه ونیوله چې په دغو ځایونو کی موجود وئ.

په داسی حال کی چې تر ۲۰۰۶ کال پوری په دغو ځایونو کی یو لېر سمونو والو ته اشاره شوی، رپوت

يو شمير نورو ستونزو ته پام اړولی. په دی جمله کي غيرقانوني کدوالو ته د هغوي د حقوقو په هکله لبر معلومات ورکول، د پوليسو په توقيفونو کي د نظافت ناخوال وضعیت، دغه راز د روانی ناروغیو په تأسیساتو کي د موجودو قوانینو او مقرراتو او د بشري حقوقو د نړیوالو معيارونو ترمنځ نه همغږي او بیا خصوصاً د هغه یو میکانیزم نشتوالی چې غیر دا طلب بستر شوی ناروغان وکړای شی چې د خپلو حقوقو په هکله عرض وکړي.

سرچینه:

Latvian Center for Human Rights, Monitoring Report on Closed Institution in Latvia Riga:  
LCHR, 2006

## د څارنۍ د فعالیتونو ډولونه او شاخصونه

دغه لاندی چوکات د هغو موضوعاتو، شاخصونو او د مدنی تولنۍ د سازمانونو مثالونه بنکاره کوي چې د څارنۍ د څلورو مختلفو ډولونو لپاره د څارنۍ د پروژو سره سراوکار لري.

یوه مهم توپیر دلته د موضوعاتو او شاخصونو ترمنځ دی. موضوعات په خپل ذات کي په سختی سره تر څارنۍ لاندی نیول کېږي. داچې څارنه باید د «حقایقو» پر بنسټ ولاړ وي، سازمانونه باید موضوعاتو پوری اړوند معيارونه پیدا کړي. په بدل کي دغه معيارونه پر د هغو موضوعاتو باندی یوی پراخی نتيجې ته د رسیدلو لپاره لاره برابروي.

د بیلګي په توګه، د نو جلبيانو سوکالی یوه مهمه موضوع ده چې باید په خپلواکه توګه تر څیرني لاندی ونیوله شی، خو سازمانونه باید شاخصونه وتاکی چې د هغو پر بنسټ په څارنه لاس پوري کړي. د دی کار لپاره سازمانونه باید دغه موضوعات هغو شاخصونو پوری وټري چې د نورو اړخونولخوا په آسانی سره د پخلی وړ وګرځی: چارواکو ته درپوت ورکړای شویو ناوره چلندونو د قضیو شمير او د جلبيانو په منځ کي د انتخاری پیښو کچې په دی اړه دو هم مثالونه دی. دغه راز جنایي قضیو ته د پوليسو د پام اړونی د توامندی او لیاقت څارنۍ لپاره د مدنی تولنۍ یو سازمان کولای شي تصمیم ونیسي چې شاخصونه وڅاری. د بیلګي په توګه په سل زرو او سیدونکو کي د جرایمو کچه يا د جرایمو د حل فيصدى ته کته.

سربیره پر دی سازمانونه مختلف موضوعات چې امنیتی سکتور باندی اغیزه کوي، په پیژندو وړ شاخصونو باندی «سره وویشی»، هغه چې د حقایقو د موندلو لپاره دی او کیدای شي چې د نورو اړخونو لخوا هم بیا تولید شي. دغه لاندی چوکات د شاخصونو د پیژندلو لپاره د بنه پیل په خدمت کي دی.

د څارنۍ ځینې نوری پروژو کیدای شي چې په تولیزه توګه د امنیت له سکتور سره ځان بوخت کړي، د بیلګي په توګه د امنیتی سکتور اړوند موضوعاتو په هکله د خلکو د نظریاتو د څیرلو او بی امنیتی د شاخصونو د ارزونی له لاری. کوم رپوټونه چې له دی لاری چمتو کېږي بنایي په دی مقصد وي تر خو پر پوليسو، پوچ او سرحدی محافظېنو باندی د خلکو د باور او اعتماد کچه معلوم کړاي شي؛ کوم شاخصونه چې د بی امنیتی په هکله د عامه خلکو د نظریاتو لپاره استعمالیږي، پېږي وخت د بی امنیتی احتمالی یا فرضی دلایلو ته اشاره کوي، مثلاً درپوت ورکړای شویو اختطافونو شمير؛ د کوچنیو وسلو شته والی او یاد هغو خپرول؛ او د تولنۍ په تولو برخو کي د ادارې فساد او اختلاس د پراخوالي کچه.

د تول دغو اقداماتو هدف دا دی تر څو د مدنی ټولنی د اروندو سازمانونو له نظره پر واقعېتونو باندي رنا و اچوله شی. څارنه په حقیقت کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د ودانی د جوړولو لوړۍ خښته ده؛ پارلمانی غږی او عام خلک په عمومي توګه هغه وخت کولای شي په بدلونونو باندي نفوذ ولري چې له دقیقو او خپلواکو معلوماتو څخه برخمن وي، یا په بل عبارت، خلک یوائی هغه وخت د امنیتی سکتور په نیمگړ تیاوو باندي پوهیری چې په بریالیتوب سره د بدلون لپاره هڅونه وکړای شي.

۴- چوکات  
د ځارنى د فعالیتونو دولونه

د مدنی تولنى د سازمانونو مثalonه	شاخصونه (خوبن کړای شوی مثalonه)	موضوعات (خوبن کړای شوی مثalonه)	د ځارنى دولونه	تأسیسات
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Committee of Soldiers' Mothers (Russia)</li> <li>- Madres de la Plaza de Mayo (Argentina)</li> <li>- SPIRI (Sweden) Justice and Liberty (Georgia)</li> <li>- Kontra S (Indonesia)</li> <li>- Imparsial (Indonesia)</li> <li>- Euromil (Netherlands)</li> <li>- African Security Dialog and Research, Ghana</li> <li>- Institute for Security Studies, South Africa</li> <li>- Centre for Policy Research &amp; Dialogue, Ethiopia</li> <li>- Transparency International</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پارلمانی کمیسیونونو موندنی (تر کومه ځایه چی مورد ولري)</li> <li>- د پوچۍ شکایتونو د اوريدو د ادارو توامندی او د نورو خپلواکو چارچلندونو پلتنه يا کنته (تر کومه ځایه چی مورد ولري?)</li> <li>- د هغو اسنادو دولونو او د معلوماتو حدودو ته د پارلمانی ځارنى کمېټو لاس رسى (که چيرى مورد ولري)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پارلمانی خارنه (آيا پوچ پارلمانی خارنى ته تابع دي?)</li> <li>- دفاعي بودجه (آيا دفاعي بودجه د هغو رومبیتو بونو له مخى لګول کېږي چې د پارلمان يا جمهور رئیس له خوا تاکل شوی دي?)</li> <li>- د تدارکاتو پالیسي (آيا مخکي له د ی چې په پېریدلو پېل وشي یو تر بله سیال بدیلونه تر ارزونی لاندی نیول شوی دي?)</li> <li>- د پرسونل پالیسي (آيا پرسونل په بشپړه توګه خوبن کړاي شوی دي?)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د ديموکراتيکي خارنى میکانیزمونه</li> </ul>	<p style="text-align: right;">پوچ</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پارلمانی کمیسیونونو موندنی (تر کومه ځایه چی مورد ولري)</li> <li>- د سولۍ د کولو او د سولۍ د تأمین په عملیاتو کى د کفایت او توامندی شاخصونه</li> <li>- د جنگی چمتوالی لپاره شاخصونه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د سرتیرو مسلکي توب</li> <li>- په تجارت کى د پوچ مداخله (آيا په تجارتی فعالیتونو کى پوچ مداخله لري?)</li> <li>- د اداري فساد او اختلاس سطح (آيا په پوچ کى اختلاس او اداري فساد پراخ دي?)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- کفایت او توامندی</li> </ul>	

	<p>- د جلبيانو په منځ کي د انتهارونو کچه</p> <p>- له عسکرو سره د ناوره چلنډ په هکله د رپوتونو شمير</p> <p>- د لړ عمر لرونکو ماشومانو شمیر په پوڅ کي</p> <p>- له اوستنيو او پخوانيو عسکرو سره مرکي</p>	<p>- د پوڅ لخوا د لړ عمر لرونکو ټوانانو څخه استقاده - ټورول او تحقير (آيا د نويو پوچيانو استخدام له ټورولو او تحقير سره جوخت دي?)</p> <p>- جنسی تيری چې نويو جلبيانو ته متوجه وي.</p> <p>- په وسلوالو څواکونو کي د نژادۍ او ژبني لږ کيو سره چارچلنډ</p>	<p>- د امنیتی سکتور د پرسونل پر بشري حقوقنو تيری</p>
	<p>- د عسکري افراډو لخوا د رپوت ورکرای شویو جنسی تيريو د ارتکاب شمير</p> <p>- په پوڅي توقيف کي د بنديانو لادرک کيدل</p> <p>- د سوله ساتو ټواکونو لخوا پر خايي څلکو د سرته رسيدلو جنسی تيريو د قضيو شمير</p>	<p>- په پوڅي توقيف کي د بنديانو لادرک کيدل</p> <p>- د پوڅ لخوا د نړيوالو بند کړۍ شویو وسلو څخه استقاده</p> <p>- د حکومتی قواوو لخوا د جنسی تيريو ارتکاب</p> <p>- د نړيوال بشري قانون په مطابق د بنديانو سره د چارچلنډ لپاره د ملي پاليسى تطبیقت</p>	<p>- په عمومي توګه د څلکو پر  بشري حقوقنو تيری</p>

د مدنی تولنى د سازمانونوو مثالونه	شاصونه (خوبن کرای شوی مثالونه)	موضوعات (خوبن کرای شوی مثالونه)	د خارنى دولونه	تأسیسات
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Human Rights Watch</li> <li>- ICMPD</li> <li>- ALPE (Georgia)</li> <li>- ICCN (Georgia)</li> <li>- USIP (Nepal)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پارلمانی کمیسیونونو موندنی (تر کومه ځایه چی مورد ولرى)</li> <li>- د پوهی شکایتونو د اوریدو د ادارو توامندی او د نورو څلواکو چالچلنډونو پلتنه یا کته (تر کومه ځایه چی مورد ولرى?)</li> <li>- د هغو اسنادو دولونو او د معلوماتو حدودو ته د پارلمانی خارنى کمیتو لاس رسی (که چیری مورد ولرى)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پارلمانی خارنه (آیا پولیس پارلمانی خارنى ته تابع دی؟)</li> <li>- پولیسی بودجه (آیا دفاعی بودجه د هغو رومبیتوبونو له مخی لګول کېږي چی د پارلمان یا جمهور رئیس له خوا تاکل شوی دی؟)</li> <li>- د تدارکاتو پالیسی (آیا مخکی له دی چی په پیریدلو پیل وشی یو تر بله سیال بدیلونه تر ارزونی لاندی نیول شوی دی؟)</li> <li>- د پرسونل پالیسی (آیا پرسونل په بشیره توګه خوبن کړای شوی دی؟)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د ديموکراتيکي خارنى ميکانيزمونه</li> </ul>	پولیس
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د سترو جرايمو د حل و فصل کچه</li> <li>- د سل زرو اوسيدونکو پر سر د جرايمو کچه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- داخلى امنيت (آیا پولیس د سرکونو د امنيت په خوندي ساتنه کي بریالی دی؟)</li> <li>- د پولیسی افسرانو مسلکي توب</li> <li>- د جرايمو کچه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- کفایت او توامندی</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د نويو پولیسیو جلبيانو د حورولو په هکله روپوت ورکړای شوی قضیي له اوسينيو او پخوانیو پولیسی</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- حورول او تحقير (آیا د نويو پولیسی استخدام له حورولو او تحقيرسره جوخت دی؟)</li> <li>- آیا بنځینه پولیسی</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د امنیتی سکتور د پرسونل پر بشري حقوقنو تيري</li> </ul>	

	افسانو سره مرکی	منصبداری له مساوی حقوقو څخه برخمنه دی او مساوی چلنډ ورسه کېږي؟	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پولیسو په توقيف کې د رېړونو روپوت ورکړای شوېو قضيبي</li> <li>- د پولیسو په توقيف کې د خلکو درېړولو درېړوت ورکړای شوېي قضيبي</li> <li>- د پولیسو د تیریو په هکله د شاهدانو ویناوی</li> <li>- د احتجاج په وخت کې د پولیسو د چالچلنډ په هکله د ساحې روپوت</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پولیسو په توقيف کې له بندیانو سره چلنډ (آیا هلته رېړونه عمومیت لري؟ آیا د تحقیق په وخت کې د مظنوونو کسانو حقوق مراعات کېږي؟)</li> <li>- د سترو احتجاجونو په وخت کې د احتجاج کونکو بشري حقوقو ته درناوي</li> <li>- له نړیوال قانون سره د پولیسو د مقرر اتو تطابقت</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Institute for Security Studies (EU/BE)</li> <li>- ICMPD (Austria)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د اسنادو دولونه او د هغو معلوماتو حدود چې د پارلماني څارني کمیتې ورته لاس رسی لري (ترکومه ځایه چې د تطبيق وروي)</li> <li>- د پارلماني کمیتې موندنی (که چېږي مورد ولري)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پارلماني څارنه (آیا سرحدی محافظین پارلماني څارني ته تابع دی؟)</li> <li>- آیا سرحدی محافظین د دفاع په وزرت یا د قانون د اجراء په ادارو کې مدغم شوې دی یا هغوي پوهی کړای شوې دی او د وسلوالو ټواکونو یوه برخه جوروي؟</li> <li>- آیا پر سرحدی محافظینو باندی پارلماني نظارت وجود لري؟</li> </ul>	<p>سرحدی منجمنت</p> <p>د ديموکراتيکي څارني ميکانيزمونه</p>

<p>- Amnesty International  - Helsinki Foundation for Human Rights (Poland)  - ALPE (Georgia)  - Human Rights Watch</p>	<p>- د مهاجرو او بیچایه شویو      خلکو شمیر چی له پولو      تیریزی  - د بدو شواهد چی سرحدی      محافظین اخلى (که چېرى      مورد ولرى)</p> <p>- د خورولو او تحقيير رپوت      ورکرای شوي قضيى  - له اوسينيو او پخوانيو      محافظينو سره مرکى</p> <p>- د سرحدى محافظينو په      توقيف کي د ناوره چاندونو په      هکله رپوت ورکرای شوي      قضيى  - په سرحدى تابو کي د      رشوت او بدو اخيسنلو په      هکله د شاهدانو بيانونه</p>	<p>- آيا سرحدى محافظين د      غيرقانوني کدوالو په مخنيوى      کي اغيزمن دى؟  - آيا اختلاس او ادارى فساد      روانيه ستونزه ده؟</p> <p>- د پوخ لخوا د لر عمر      لرونکو خوانانو خخه استفاده  - خورول او تحقيير (آيا د نويو      پوهيانو استخدام له خورولو او      تحقيير سره جوخت دى؟)</p> <p>- د سرحدى محافظينو په      توقيف کي له کدوالو سره چاند</p>	<p>- توامندى او كفایت  - د امنيتى سكتور د پرسونل      پر بشري حقوقو تيرى</p> <p>- په عمومي توګه د خلکو پر      بشري حقوقو تيرى</p> <p>- د ديموکراتيکي خارنى      ميکانيزمونه</p>	<p>جزائي سystems</p>
---	---	--	--	----------------------

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پخوانيو بنديانو د جرم د تکرار کچه</li> <li>- د پارلماني کميty موندنی (که چېرى مورد ولري)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- د زندان د محافظينو پر بشري حقوقو د تيرى په هکله د عيني شاهدانو بيانونه</li> <li>- د زندان له اوستيوا او پخوانيو محافظينو سره مرکي</li> </ul>	<p>آيا جزاي سیستم دا کفایت لري چى له پخوانيو بنديانو خخه قانون ته پاپندا اتباع جور کړي؟</p> <p>- آيا د زندان دنویو محافظينو سره د حورولو یا تحقیر چالچلنډ وجود لري؟</p>	<p>- توامندۍ او کفایت</p> <p>- د امنيتي سکتور د پرسونل پر بشري حقوقو تيرى</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د بشري حقوقوله نړيوال قانون سره د زندان پر سیستم باندي د ملي قوانینو تطابقت</li> <li>- د بنديانو د ژوند د شرایطو د کميتي ساخصونه (په یوه کوته کي د زندانيانو شمير، په هر متري مربع کي د زندانيانو شمير او داسی نور) او له نړيوالو معیارونو سره مطابقت</li> <li>- له اوستيوا او پخوانيو بنديانو سره مرکي</li> </ul>	<p>- آيا د زندانيانو د هوسيابي وضعیت څارل شوی دی؟ (د روغتیایي خدماتو حد افل معیار، خوراک او څښک او داسی نور)</p> <p>- آيا په زندان کي د وھلو، تکولو یا رېبرولو نښی نښاني او بیلګي وجود لري؟</p>	<p>- په عمومي توګه د خلکو پر بشري حقوقو تيرى</p>

د مدنی ټولنی د سازمانونو مثالونه	شاصونه (خوبن کرای شوی مثالونه)	موضوعات (خوبن کرای شوی مثالونه)	د ځارни ډولونه	تأسيسات
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Privacy International</li> <li>- Electronic Frontier Foundation</li> <li>- Amnesty International</li> <li>- State Watch Liberty (UK)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د اسنادو ډولونه او د هغو معلوماتو حدود چې د پارلماني ځارني کميتي ورته لاس رسی لري (ترکومه ځایه چې د تطبيق ور وي)</li> <li>- هغه قانون چې د امنيتي سکتور پر ځارني باندي حاکم دی</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- پارلماني څارنه (آيا استخباراتي اداري پارلماني ځارني نه تابع دي؟)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د ديموکراتيکي څارني ميکانيزمونه</li> </ul>	استخباراتي سکتور
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پارلماني کميتو موندنی</li> <li>- د استخباراتو له پخوانيو افسرانو سره مرکي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- آيا استخباراتي معلومات چې د استخباراتي ادارو لخوا توليري د اعتماد وړ ثابت شويدي؟</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- توامندۍ او کفایت</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د استخباراتي ادارو د داخلی کارکونکو د شواهدو پر بنسته د اسنادو او شواهدو نولول</li> <li>- د استخباراتو له پخوانيو افسرانو سره مرکي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- آيا د هغو کسانو بشري حقوقنو ته درناوي کيرى چې استخباراتي ادارو سره کار کوي؟</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د امنيتي سکتور د پرسونل پر بشري حقوقنو تيرى</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د هغو بنديانو د رېروني قضيي چې د استخباراتي سکتور لخواتر تحقيق لاندی نیول شوي دي؟</li> <li>- دريم هيواد ته چيرته چې د رېروني چلنډ وجود لري د اتباعو د تسلیمولو قضيي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- آيا د استخباراتي ادارو پاليسى بشري حقوقنه مراجعتوي؟</li> <li>- آيا د ځارني د پاليسيو په اړه لکه غور نیولو او غرې ثبتولو په اړه ستونزی وجود لري؟</li> <li>- غير معمول تسلیمول (دريم هيواد ته چيرته چې رېرول</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- په عمومي توګه د خلکو پر بشري حقوقنو تيرى</li> </ul>	

		وجود لري، د اتباعو تسلیمول？)		
- Liberty (UK) - Human Rights Watch		<ul style="list-style-type: none"> <li>- د امنيتي سکتور په اړه د ملی، سيمه ايزو او نړيوالو محکمو یا تریبونالونو لخوا د سترو قانوني تصمیمونو د نیولو قانونيت</li> <li>- د انجمنوو او د بیان آزادی</li> <li>- د اختلاس او اداري فساد</li> <li>- ضد قوانینو خارنه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د ديموکراتيکي خارني میکانیزمونه</li> </ul>	د قضاء او قانون نظام
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د محکمی لپاره د انتظار موده (په اوسطه توګه)</li> <li>- د حکمونو پرتله کول تر خو د تبعیض او غیرتبعیض حکمونو ترمنځ توپیر وشی</li> <li>- د بدو یا رشوت اخیستلو د عینی شاهدانو شهادت ورکول</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- په خپلواکه توګه پرکرکیچنو قضیو باندی د کارکولو توانندی</li> <li>- غیر تبعیضی قضائی حکمونه</li> <li>- د محکمو لپاره د انتظار مودی کمول - آیا د حکومت او غیر حکومت په شمول نیول انفرادی اشخاصو او تأسیساتو باندی قانون یو شان تطبیق کلیری؟</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- توانندی او کفایت</li> </ul>	
	د مدافع وکیلانو د مزاحمت په هکله رپوت ورکرای شوی قضیبي	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د امنيتي سکتور د پرسونل پر بشري حقوقو تيري</li> <li>- د مدافع وکیلانو ته نه مزاحمت پیدا کول</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د امنيتي سکتور د پرسونل پر بشري حقوقو تيري</li> </ul>	
	- د پخوانیو تورنو کسانوسره مرکی	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د تورنو کسانو ملکی او سیاسی حقوقو ته درناوي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- په عمومی توګه د خلکو پر بشری حقوقو تيري</li> </ul>	

		- د ملی لريکيو او د تولنى د تجريد شويو پرگنيو سره مساوي چلندا		
- Human Rights Watch - Amnesty International	<ul style="list-style-type: none"> <li>- له اوسينيو او پخوانيو سرتIRO سره مرکي</li> <li>- په غيردولتى وسلوالو دلو کي د لبر عمر لرونکي سترتيرو شمير</li> <li>- د وسلوالو دلو د غزو لخوا د جنسى تирود جرايمو په هكله درپوتونو شمير</li> <li>- د وسلوالو دلو لخوا د جنسى ارتكاب د قضيو شمير</li> <li>- د غيردولتى وسلوالو دلو لخوا قصدى او پتو سترگو وزلوا په هكله د عيني شاهدانو بيانونه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د لبر عمر لرونکو کسانو څخه د سرتIRO په توګه استفاده</li> <li>- پر بنځينه سرتIRO له جنسى تيريو څخه کار اخيستل</li> <li>- د نړيوال بشري قانون مراعاتول</li> <li>- په هغه سيمو کي چې ياغى ډلي کنترول لري د خلکو له بشري حقوقو څخه سرغزونى</li> <li>- د خلکو پر ضد د جنسى تيريو څخه کار اخيستل</li> <li>- له ويرى او تهدید څخه کار اخيستل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- د پرسونل پر بشري حقوقو تيرى</li> <li>- په عمومي توګه د خلکو پر بشري حقوقو تيرى</li> </ul>	غيردولتى لو بغارۍ (خصوصي پوهی کمپني، وسلوالى ډلي، ياغى ډلي)

## خارنه: میتودونه، د څیرنې طرح او له میتود څخه د کار اخیستلو لارښوونی

د امنیتی سکتور د خارنی هدف ته سری کولای شی چی د څیرنې د بو شمیر تخنیکونو او میتودونو څخه د کار اخیستلو د لارښوونی له لاری ورسیرو. دغه میتودونه ډیر زیات دی، خو ځینی یې په لاندی ډول دی:

- د قانونی چوکاتونو تحلیل؛
- د حکومتی پالیسیو تحلیل؛
- د بودجی تحلیل؛
- د اطلاعاتو تحلیل؛
- د عمل د ساحی خارنه؛
- د اسنادو او شواهدو راټولول

له دی کبله چی د تولنو د خارنو موخته له یو شمیر مخکی له مخکی جور شویو قوانینو، مقرراتو، پالیسیو او معیارونو سره د دولت د چارچلندونو تطابقت دی، نو د خارنی تولی پروژی باید په لوړی سر کی ملی او نړیوال قانونی چوکات وړاندی کړی چی د هغه پر بنستې یوه موضوع یا ساحه تر پلتی او څیرنې لاندی نیوں کېږي. په همدي ډول هغه باید اړوندی حکومتی پالیسی هم تر ارزونی لاندی ونیسي.

همداراز خارنه باید په دی هکله هم کته وکړی چی پالیسی څرنګه د عمل په ډګر کی پلی کېږي. دغه کار د عمل په ساحه کی د پېښو د مراقبت او د اړوند اسنادو او شواهد د تولولو له لاری ممکن ګرځی، البته تر کومی کچې چی امکان ولري.

دغه لاندی ګامونه د خارنی د فعالیتونو په لاره کی د لازمو میتودونو د لارښوونی مقدمه معرفی کوي. په داسی حال کی چی په دی کتاب کی په دی اړه نوری لارښوونی هم وړاندی شوی دی، دغه لاندی برخه په مشخصه توګه په همدي موضوع بحث کوي.

### لومړۍ ګام- د خارنی یوه دنده خوبنې کړی

څه ډول پالیسی باید وڅارل شی؟ له کوم قانون، معیار او غوره چارچلنډ څخه د دولتي اجرآټو د ارزونی لپاره کار اخیستل کېږي؟ څرنګه یو قانون، پالیسی یا چلنډ د خلکو پر مختلفو ډلو اغیزه کوي؟ دا هغه ځینی پوښتنی دی چی د مدنی تولنى یو سازمان د خارنی د دندی په انتخاب یا خوبنولو کی په پام کی نیسي.

د مدنی تولنى سازمان بنایی هغه ساحی انتخاب کړی چی یوه یې په نسبی توګه پر بلی ګټوره بنکاری؛ دا په داسی حال کی ده چی له موضوع سره د هغى پېژندګلوي، پخوانی تجربه او اړیکی، هغى ته دا موقع ورکوي ترڅو په هغه یو مطلب رنډا واچوی چی تراووسه پوری په کافی اندازه تر خارنی لاندی نیوله شوی نه وه. د مطالعې لپاره د ډیوی په پام کی نیولی شوی موضوع خوبنول په دی وجه ګټور دی چی د خارنی دنده د لبوا سرچینو او زیاتې مطالعې ته د پامېرنې غوښتنه کوي، له دی لاری کیدای شی چی په موضوع باندی یوه هر اړخیز نظر ورکړای شی. تر تولو مهمه دا ده، کله چی د مدنی تولنى سازمان څرګنده کړی چی په یوی تاکلی موضوع کی له تخصص څخه برخمنه ده، د هغى د تمویل لپاره

امکانات زیاتیری او په نتیجه کی په راتلونکی کی کولای شی چی په سترو مطالعاتو لاس پوری کری. د بیلگی په توګه که چېری یو سازمان په یوه سیمه کی د بنديانو د ژوند شرایط او له هغه سره چارچلنډ تر مطالعی لاندی ونیسي، دیر ژر په هغى ساحى کی د کارپوه په توګه پېژندل کيرى.

## دوهم گام- د وضعیت او اړوند قانونی چوکات لومړنی تشخیص وکړي

د یوی مشخصی موضوع په هکله د لومړنیو معلوماتو تولول، د غیررسمی او نه سازمان شویو مرکو کول او له پخوانیو خیرنو سره سلا مشوره د وضعیت د لومړنی تشخیص بنسټ جوروی. حتی که د یو تولیز واقعیت یو مشخص اړخ مخکی له دی په هیواد کی حتی خیل شوی هم نه وی، د معلوماتو نوری چاپ شوی سرچینې هرومره شته چی له موضوع سره یو ډول ارتباط نیسي. د مدنی ټولنی یو سازمان له دی سرچینو او په اړوندی موضوع باندی د نورو موجودو موادو په استقادی سره کته ترلاسه کوي.

دوهم، د څارنی پروژۍ باید اړوندو ملی قوانینو، نړیوالو تړونونو او د منل شویو غوره چارچلنډونو سره چی د تر خیرنی لاندی موضوع د تنظیم لپاره اهمیت لري، تماس ونیسي. دغه مقررات او معیارونه به د عمل په ساحه کی د پیښو د مراقبت لپاره لارښونه وکړي.

## دریم گام- د خیرنی مناسب میتودونه او د معلوماتو د تولولو تخنیکونه و تاکی

د اړوند قانونی چوکات او د یوی تاکلی موضوع په ساحه کی د غوره چارچلنډونو درلودلو سره د مدنی ټولنی څارونکی سازمان باید وکوري چی په عمل کی اړوند قوانین او پالیسی تطبیق شوی او مقررات او مراعات شوی دی.

ددی کار لپاره سېږي باید د تر مطالعی لاندی موضوع لپاره مناسب وسایل او تخنیک خوبن کړي.  
۷- چوکات کی هغه تخنیکونو ته اشاره شوی چی څرنګه د عمل په ساحه کی معلومات راټول کړای شی.

## ۷- ۵ چوکات د راتول کړای شویو معلوماتو پخلي: د ارزونی دری اصولونه

د مدنی ټولنی د یو څارونکی سازمان د روپوت اعتبار او د ټولنیز بدلون لپاره د هغه د نفوذ ظرفیت تر زیاتی کچی د هغه شفافیت او رښتینوالی پوری اړه لري. نوله دی امله، په هر څارونکی روپوت کی یو مهم ګام باید دا وی چی د هغه اسنادو پخلي او تصدیق وشی چی د مرکو، سروی، اطلاعاتو تولولو او نورو تخنیکونو له لاری لاس ته راغلی دی. دری مهم اصولونه چی د بشري حقونو په هکله د ناروی د انسټیتوت لخوا د خپری شوی «بشری حقونو د لارښونی» د رسالی خخه اخیستل شوی دی، د څارنی په فعالیتونو کی د دخیلو مدنی ټولنی سازمانونو لپاره عملی لارښونی تاکی:

### ۱- وکوري چی آیا ستاسو سرچینه د باور او د اعتماد ویر ده

په لومړی سر کی وکوري چی آیا ستاسو د معلوماتو سرچینه د لومړی لاس شاهده ده یا د بل چا لخوا یا د ګونګسو په حواله ده. آیا ستاسو د مرکی اړخ د پولیسونو د ناوره چلنډ قربانی دی یا هغه تاسو ته د

دوهم او دريم سري له خولى معلومات درکوي؟ د يوی مرکى په ترڅ کي تاسي او ستاسي تيم باید د مرکى ارخ سره په خبرو کي همغوري او لپري خوندي وساتي. د دی کار لپاره يوه لاره دا ده چې د يوی حانګري پېښي په هکله د جزئياتو پوبنتنه وکړي. دغه راز هماعه پوبنتنه له يوی بلی زاوی او جملو سره وراندی کړي تر څو په ټواب کي همغوري وارزوی. د دی کار لپاره باید په پام کي ونیسي چې ستاسو معلومات ورکونکي، په خاصه توګه که چيرى خپله د پېښي د قربانيانو له جملی څخه وي، بنائي د دی توان ونه لري چې ستاسو تولو پوبنتتو ته ټواب وواي. پر سروی باندی د کنترول يوه لاره دا ده چې يوه پوبنتنه په مختلفو جملو سره وشی او د ټوابونو لپري روښانه کړاي شی. تر تولو اساسی مساله دا ده چې د يوی منبعی د اعتبار معلوممول يوه مهارت دی نه علم. آيا ستاسو منبع يا سرچينه د يو پېښي په هکله له رپوت ورکولو سره ليوالтиا لري؟ آيا هغه يوه پته اجندنا لري؟

## ۲- له نورو خپلواکو معلوماتو سره د تطابقت لپاره کنترول وکړي

د خپلواکو معلوماتو سره تطابقت هغه يو تخنيک دی چې سري کولاي شی چې د يو پېښي د اعتبار ارزیابي کړي. که چيرى يو یا دوه سرچيني د هماعه پېښي يا سرغرونې په هکله رپوت ورکړي، دا کیدای شی چې د پېښي نښانه وګړۍ، خو نه د معلوماتو درښتینوالی لپاره يو قطعی ثبوت. د بیلګي په توګه، که چيرى يو شمیر بندیان چې يو بل ونه پېژنى، رپوت ورکړي چې د رېړونې هماعه میتودونه په زندان کي استعمال شوی دی، د هغوي معلومات کیدای چې د اعتماد ور وکړل شی. سر بېړه پردي د مدنی تولنی سازمانونه کولاي شی چې د خپلواکو سرچينو څخه لاس ته راغلي معلومات د رښتینوالی په مقصد د نورو سازمانونو له رپوتونو سره پرتله او کنترول کړي.

## ۳- وګوري چې آيا رپوت له عمومي وضعیت سره مناسبت لري او ور سره جوړېږي

آيا هغه معلومات چې تاسي ته رپوت درکړل شوی دی د موضوع له عمومي ساحي سره چې تاسي څاري جوړېږي او مناسبت لري؟ آيا دا معلومات د نورو موجودو معلوماتو په رنګي مدلل او د باور ور دی؟ که چيرى نه وي، دا د دی معنی نه لري چې تاسي دا معلومات په بشپړه توګه ليری واچوی: کیدای شی دا هغه څه وي چې تاسي مخکي له دی کشف کړي نه وي. په دی صورت کي د ثبوت پېښي نور هم درنۍږي او د معلوماتو د پخلې ایجاب کوي.

د یادونې خبره دا ده چې په اضطراري حالاتو او په سختو چاپېریالونو کي د دغو اصولو تطبیق دېږ سخت بشکاري؛ د بیلګي په توګه: که چيرى ممکن نه وي، خو دېړه سخته ده چې په داسې حالاتو کي د اعتبار او رښتینوالی په مقصد له نورو خپلواکو معلوماتو سره خپل معلومات پرتله کړي. خو د مدنی تولنی سازمانونه چې په داسې حالاتو کي کار کوي دا ډول معلوماتو له خپرولو څخه دی وېړه ونه لري او باید دا څرګنده کړي چې د نومورو حالاتو له امله نوری خپلواکي سرچيني او معلومات وجود نه لري چې هغه سره پرتله شي، بلکه دا یواځنۍ دی.

سرچينه:

Norwegian Institute of Human Rights, 2002, Manual on Human Rights Monitoring. An introduction for Human Rights Field Officers. Oslo: Norwegian Institute of Human Rights.

## څلورم ګام – د څارنۍ یوه مطالعه په لاره واچوی

د هغو پروژو لپاره چې د امنیتی سکتور د قانونی تحلیل باندی لګیا دی، د څارنۍ یوه مطالعه د قانون له چوکات سره د اړوندی قانونمندی او هدایاتو جو ربست تر پلتی لاندی نیسي. د هغو پروژو لپاره چې پر غیرقانونی تحلیل باندی لګیا دی، د هغو لپاره د څارنۍ کار دا دی چې معلومات راټول او تحلیل کړی تر څو د هغو په مرسته د دیموکراتیکی څارنۍ لپاره میکانیزمونه تر آزمونی لاندی ونیول شی. د حکومتی لوبغارو کفایت تر پوبنتی لاندی ونیسی چې آیا خلکو ته یې امنیت برابر کړی او آیا احتمالا له بشري حقونو څخه سرغونی کړی دی که نه.

له دی کبله چې د څارنۍ په یوه پروژه کې دیری وخت د بیلابیلو څیرونکو همکاری مطرح دی، د مدنی تولني سازمان باید دا د لاس ته راوړی چې د معلوماتو د راټولو تخنیک د عمل په ساحه کې د ټولو څیرونکو له خوا تطبيق کېږي او د څیرنۍ د ټولو غړو تر منځ د تفاهم او همکاري اړیکی موجودی دی.

## پنځم ګام- نتایج اعلان کړی

کله چې د څارنۍ یو رپوت په چاپ رسیبری، د مدنی تولني سازمان باید د هغو لارو چارو په لته کې شی چې خپلی موندنی څرنګه اړوندو اړخونو او برخه والو ته لکه امنیتی سکتور، حکومت او عامو خلکو ته ورسوی. یواحی کله چې موندنی په بنی طریقی سره اړوندو تصمیم نیونکو او عامو خلکو ته ورسیبری، بیا نو د مدنی تولني سازمان هیله کولای شی چې په ټولنیز بدلون باندی مثبته اغیزه وکړي.

## د څارنۍ رپوت

د څارنۍ د رپوت لوړمنی هدف دا دی چې د یو ټولنیز واقعیت په هکله راټول کړای شواهد او اسناد څاره کړي. له دغه رپوت څخه کیدای شی وروسته د تر څیرنۍ لاندی وضعی باندی د اغیزی څاره استفاده وشي.

د څارنۍ رپوت دیر ژر د مدنی تولني د یو سازمان د کار د څرنګوالی نښانه ګرځی او د هغه پر شهرت باندی پراخه اغیزه کوي. یو هرارخیز او مفصل رپوت چې د ناوره اعمالو او اجرآټو په هکله مشخص شواهد او اسناد وراندی کوی کولای شی چې د ډله ایزو رسنیو، نړیوالو سازمانونو او د مدنی تولنو د نورو سازمانونو، د سیاستوالو او عامو خلکو پام راوړو. بالمقابل د څارنۍ یو ضعیف او بی محتوی رپوت چې د پیښو په هکله اسناد او شواهد ونه لری، کیدای شی چې د اړوند مدنی تولني سازمان شهرت ته تاوان ورسوی او له نړیوالی تولني سره درشه امکانات ضعیف وکړي او له احتمال څخه لیری بشکاري چې په ټولنیز بدلون کې دی هم کوم اثر ولري.

د څارنۍ د رپوت جورنۍ لپاره کوم خاص معیار او مقررات وجود نه لری. دغه لاندی یادونی کیدای شی چې د لارښوونی او وړاندیزونو په توګه د دی مقصد لپاره وګنل شی؛ د مدنی تولني یو سازمان کولای شی چې دا له محلي معلوماتو او پوهی سره یوځای کړي. په پای کې د مدنی تولني سازمانونه کولای شی چې د نورو مجربو سازمانونو سره چې مخکی له دی یې د څارنۍ رپوتونه څیاره کړي دی، د سلا مشورو له لاری د خپلی رپوت جورونی توانمندی اصلاح او بشپړ کړي. ۷- ۶ چوکات په دی هکله ځینی خوبن کړای شوی مثالونه وراندی کوي.

## د څارنۍ د یو رپوت جوربنت

د څارنۍ رپوت باید په لومړی سر کي تر څارنۍ لاندی موضوع په اړه د ملی قانون او نړیوالو تړونونو د معروفی کولو له لاری د مطالعې یا خیرنې هدف روښانه کړي. په خپلو پرانیستی برخو کي د څارنۍ رپوت باید د څارنۍ د پروسې د موندنو یو «عمومی لنډیز» شامل کړي، ټکه دیری خلک لکه سیاستوالان، بسپنه ورکونکي او خبریالان، چې د مدنی ټولنۍ یو رپوت لولی، دیر مصروف کسان دی. رپوت باید وکړای شی چې د مؤجز میتودلوجی، مهمو موندنونو او سپارښتتو له وړاندی کولو سره د لوستونکي پام ځان ته واپرو. همداراز که چېږي رپوت په یو محلی ژبه لیکل شوی وی، دا دیره بنه مفکوره تر هغه پوری چې په مفصل توګه په انګلیسي ژبه ترجمه کړي، د هغې خینې مهمی برخې په لومړی سر کي په انګلیسي ژبه کي وړاندی شی.

د رپوت جوربنت باید په منظمه او دقیقه توګه د څارنۍ د پروسې نتایج په تفصیل سره بیان کړي. په لومړی سر کي هغه یو میتود چې د مدنی ټولنۍ سازمان تری کار اخلي باید شفافیت ولري. تر تولو غوره خو دا ده، کله چې د همدي میتود څخه یو بل شخص یا سازمان په اړوندي موضوع باندی د خیرنې لپاره کار اخلي، په پاي کي باید هغې نتیجي ته ورسیرو چې تاسی رسیدلی یاست. دا کار اخیستل شوی میتود دیر به ثبوت دی. اساساً، رپوت باید نه یواحې په خصوصیت کي روښانه کونکي وی، بلکه تحلیل هم باید ځان سره ولري. د څارنۍ رپوت باید د ټولنیز واقعیت د یو اړخ، نه یواحې یو بېړنې انځور بنکاره کړي، بلکه د وخت په تیریدو سره د هغه وده هم: د دی کار لپاره د څارنۍ یو رپوت باید د نیمګړتیاوو په هکله رپوت ورکړي، او د هغه د اصلاح لپاره کال په کال وړاندیزونه وکړي. یو انډول شوی رپوت کولای شی چې د عامه پام ځان ته زیات واپرو، نسبت هغه یوه ته چې د ځینو شواهدو د مختصري ارزونې سره سره یواحې په یو اړخیز توګه وړاندی شوی وی.

همداراز د څارنۍ یو رپوت باید تولو اړوند برخوالو ته سپارښتني ولري. سپارښتني باید د رپوت د موندنونو پر بنسټ ولاپري وی او خرګنده کړي چې د عمل په ساحه کي خرنګه کیدای شی سیاسي، اقتصادي یا ټولنیز نیمګړتیاوو ته پاملرنه وشی او د هغه مخه په راتلونکي کي ونیوله شی. دغه سپارښتني باید نه یواحې د مدنی ټولننو د سازمانونو اجرآټو ته اشاره وکړي، بلکه باید د رپوت د ستري نتیجي په نسبت خپل ناپلوبتوب بنکاره کړي.

### ۷- چوکات د امنیتی سکتور په هکله د څارنۍ د رپوټونو مثالونه:

د بشري حقوقو د څارنۍ سازمان، **Human Rights Watch**، د Get the Gun نومي رپوت: د یوګندا د Karamaja په سيمه کي د یوګندا د پوچ د عملياتو په نتیجه کي پر بشري حقوقو باندی تیری، دغه رپوت چې د څارنۍ د سازمان لخوا په ۲۰۰۷ کال کي جور شوی په لاندی انترنټي پانه کي موندلای شی:

<http://hrw.org/reports/2007/uganda0907>

د قانون د اجراء د قوى په نامه دغه عمليات د یوګندا د «خلق د دفاع د څواکونو» لخوا د ۲۰۰۶ کال د سپتember او ۲۰۰۷ کال تر جنوری پوری په لاره واچول شول. د څارنۍ د سازمان دغه رپوت د نومورو عملياتو د ۵۰ شاهدانو او د سيمى څخه د ليدنى کتنی له مخی جور شو او په هغه کي د یوګندا د ملي پوچ لخوا د بشري حقوقو څخه سرغردونی درج شوی دی.

د بیننى نريوال سازمان، Amnesty International، نايجريا: د رپوت نوم: Prisoners's Rights systematically flouted (د بنديانو بشري حقوقه په منظمه توګه پېنوا لاندی شوي)، د بیننى نريوال سازمان، لندن، ٢٠٠٨.

دغه رپوت چى د بنديانو د شهادتونو او د پېينى له اړوند برخه والو سره د مرکو پر بنست جور شوي دى بیانوی چى په نايجريا کي بنديان په منظمه توګه له بشري حقوقو خخه بي برخى کړا شويدي. د نايجريا په ټول عدلی نظام کي د جنائي جرايمو مسؤول چارواکي د دغه وضعیت لپاره مسؤول ګل کيرى.

د عامه قانوني زده کړو لپاره ټولنه (Association for Legal Public Education)، د رپوت نوم: د پوليسو د اجرآټو په هکله عامه نظر:

Report, Tbilisis, 2005, avialblable online at

[http://alpe.ge/nedit/assets/Patrol\\_Plice\\_eng-final.pdf](http://alpe.ge/nedit/assets/Patrol_Plice_eng-final.pdf)

د Tblisi، Kutaisi او Telavi دغه رپوت هدف دا دی تر څو هغه ستري ستونزی و پېژندلى شي چى د پوليسو د ګزمى د اجرآټو په وراندى خنډ پیدا کوي، د دى مقصد لپاره د دغه ګزمو په وراندى د عامه دریخ او د عام خلکو په وراندى د پوليسو د ګزمو پلتنه شوي ده.

Rodrigo Castro and Jose Francisco Garia/Instituto Libertad Desarollo نوم: په چيلی کي په ۲۰۰۴ کال کي د قضا او عدل وضعیت: د امنیتی سکتور شاخصونه د ټولنیز Instituto Libertad y Desarollo, Santiago, 2005, available online at [http://www.lyd.com/english/noticias/95\\_social\\_report\\_series.pdf](http://www.lyd.com/english/noticias/95_social_report_series.pdf)

دغه رپوت د هغو احصائيو له مخي چى د چيلی محکمو لخوا په ۲۰۰۴ کال کي جور شوي، یو قضائي تحليل وراندى کوي.

لنډه دا چى د ځارني ټول رپوتونه باید یوه سریزه ولري، چى په هغى کي د خیرنى د هدف اړوند ټولنیزو مسألو ته اشاره شوي، د هغى میتودولوژی په هکله شفافیت موجود وي چى ترى کار اخیستل شوي، ځانګړۍ رپوت ورکړا شوي قضيې په کي شاملی وي او سپارښتنی ولري.

## د امنیتی سکتور د نظارت ستراتېژۍ او ځارنه

د بیلاپیلو امنیتی سکتورونو د چارچلندونو په هکله د معلومات راتولول په خپل ذات کي بنایي د امنیتی سکتور په چلنونو کي کوم بدلون رامنځ ته نه کړي. یواحی که چېږي ځارنه د مراقبت يا نظارت د ځارني له ستراتېژۍ سره جوخت کړا شی، لکه د حقوقو د دفاع او د پوهې د سطحی د لورلوا کمپاين، دا کيدا شی چى په امنیتی سکتور کي دېلتۍ او دقت لپاره لاره پرائیئې او په پای کي د مثبت بدلون سبب وګرځی.

خپلواکه ځارنه د امنیتی سکتور په دیموکراتېکي ځارني کي دېر مهم مقام لري، ئکه د ځارني رپوت د یو شمیر نورو لوړاړو او تأسیساتو لخوا استعمالېږي ترڅو د امنیتی سکتور وزیران حساب او کتاب ته

کښینوی. په دغو تأسیساتو کی پارلمانونه، سیمه ایزی شوراګانی او نریوال سازمانونه شامل دي. په خاصه توګه د ملګرو ملنونو سازمان په وروستیو کلونو کی تر زیاتی کچی د مدنی تولنى د سازمان پر رپوتونو تکيه کړي ترڅو په غړو دولتونو کی د بشري حقوقو ژمنی خوندی وساتي. دغه راز، په دېرو هیوادونو کی، د شکایتونو د اوریدو ملي اداري هم دیر زیات د خارنۍ پر خپلواکو رپوتونو باندی تکيه کوي ترڅو د نیمګرتیاوو په هکله او د امینتی وزارتونو لخوا د احتمالی بشري حقوقو د سرغرونو په هکله عمومي پوهاوی زیات کړي.

## ۷- چوکات

### نایجریا: د تاکنو په وخت کی د پولیسو د کړووړو څارنه

د قانون د اجراء د بنوونی لپاره مرکز چې د مدنی تولنى یو نایجریاې سازمان دي، د پرانیستی تولنى لپاره د عدالت نومي سازمان (Open Society Justice Initiative) او د نایجریا د پولیسي خدماتو له کمیسیون (PSC) سره په ګډه د ۲۰۰۳ کال د جمهوری ریاست تاکنو په ترڅ کی د پولیسو چلندونه تر څارنۍ لاندی ونیول.

دغی پروژی څلور برخی درلوډی: د تاکنو په ترڅ کی د پولیسو پر چارچلندونو باندی د واکمنو د بنیټیزو مقرراتو لپاره طرح جوړول؛ د نایجریا پولیسو او عامه خلکو ته د دغو مقرراتو په اختیار ورکول؛ د دغو مقرراتو څخه د سرغرونو څارل؛ او بالاخره د لاس لاندی نیول شویو فعالیتونو په هکله د عامه رپوټ څېړول.

د قانون د اجراء د دزده کړي لپاره مرکز او د هغه شریکانو په دی بول یوه غیر حکومتی انتقالی څارنۍ دله (TMG) جوړه کړه. TMG د تاکنو لپاره ۱۸۵ څارونکی استخدام کړل، د نایجریا د هر سیمی لپاره ۵ تنه. څارونکو ته د څارنۍ په مقصد اساسی وسایل ورکړل شول او هر یوه له خپلی اړوند سیمی څخه د تاکنو د بهير په هکله دوه پانی لرونکی رپوټ وړاندی کړ. څارونکو همداراز یو تیلفون هم په اختیار کی درلوډه چې د کومی خاصی پیښی په صورت کی د څارنۍ مقر ته یې سمدلاسه خبر ورکاوه.

لاس ته راغليو نتایجو څرګنده کړه چې دغه پروژه د لارښوونو په اړه د پولیسو د خبرتیا او پوهاوی لپاره بریالی شوه؛ په عین وخت کی د PSC اعتبار یې د عامه خلکو په منځ کی زیات کړ؛ دا یې وښو dalle چې PSC کولای شي په مهارت او مسلکي بول خپلی دندی تر سره کړي او د پولیسو لخوا د دېرو بد ورگو زور زیاتيو او سرغرونو مخه ونیسي، هغه څه چې د نایجریا په تیرو تاکنو باندی سختی اغیزی کړي وي.

سرچینه:

Open Society Justice Initiative, [http://www.justiceinitiative.org/activities/ncjr/police/nigeria\\_psc](http://www.justiceinitiative.org/activities/ncjr/police/nigeria_psc)

سرېېره پر دی، د حقوقو څخه د دفاع او د پوهاوی د سطحي د لوړولو کمپاينونه د حکومت د پالیسي د یوی څانګړی برخی له کلنی تحلیل څخه تل کته ترلاسه کولای شي، دا ځکه چې د څارنۍ منظم رپوتونه د یوی موضوع د ساحې د اصلاحاتو عمومي انځور ترسیموی او په عین وخت کی د سرغرونو او تیريو مشخص مثالونه وړاندی کوي.

## نتیجه

د امنیتی سکتور د فعالیتونو په څارنه کی له مشغولتیا سره د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چی د امنیتی سکتور د تأسیساتو د حساب ورکولو او شفافیت په زیاتولو کی ونده واخلى.

دغه راز تر تولو مهمه دا چې، څارنه په امنیتی سکتور کی دیموکراتیکی څارنه او بریالی اصلاحات پیاوړی کوي، خصوصاً چې هغه د مدنی تولنى او د دولت د دوو قواوو مقتنی او اجرائی ترمنځ د یوی ستراتژیکی لیوالتیا یو برخه وي. د اغیزو د لورولو لپاره غوره ده چې هغه معلومات چې د څارنی له لاری لاس ته راغلی دی بیرته د پوهی د سطحی د لورولو، روزنی او د حقوقنو د دفاع په کمپانیونه کی تری کار واخیستل شی.

په پای کی د څارنی د فعالیتونو اغیزه تل د لاس ته راغلو اطلاعاتو او معلوماتو کیفیت او همداراز اعتبار او د څارونکی سازمان خپلواکتوب پوری هم اړه لري.

### د مدنی تولنى د یو سازمان په توګه تاسی څه کولای شی

#### په څارنه کی د ګډون لپاره د خپل مدنی تولنى د سازمان ظرفیت جوړ کړي

- د څارنی میتودونه او د معلوماتو دراتولو تخنیکونه وڅیری
- د امنیتی سکتور په هکله د څارنی چاپ شوی رپوټونه ولولی او تری بی زده کړي
- د موضوع ساحه خوښه کړي، چيرته چې ستاسو د مدنی تولنى سازمان نسبی ګټه ترلاسه کولای شی

#### د امنیتی وزارتونو په دنه کی د اړیکو یوه شبکه جوړه کړي

- د امنیتی سکتور له مقاعدو کسانو سره چې د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په موضوعاتو کی لیوالتیا لري اړیکه ونیسي
- د مدنی تولنى د سازمانونو له یوی شبکی سره چې د امنیتی سکتور سره په تراو کی ده، یو خای شی یا هغه خپله جوړه کړي

#### د امنیتی سکتور د څارنی لپاره معیارونه او نښانی جوړی کړي

- په خپل وطن کی اړوند ملي قوانین او مقررات وڅیری
- اړوند نړیوال بشري تړونونه وڅیری او د هغو په نسبت د دولت مکلفیت او پابندی تأمین کړي
- اړوند نړیوال لارښوونکی اصول او غوره چارچلنونه وڅیری
- دغه مقررات او د تړونونو مکلفیتونه د امنیتی سکتور د څارنی لپاره په معیارونو او نښانو بدل کړي

#### امنیتی سکتور وڅاری

- په امنیتی سکتور کی د دیموکراتیکی څارنی میکانیزمونه وڅاری
- خلکو ته د امنیت د تأمین لپاره د امنیتی سکتور د ادارو کفايت او توانمندی وڅاری

- د امنیتی سکتور د کارکوونکو د بشري حقوقنو سرغېونی وڅاري
- د عامو خلکو د بشري حقوقنو سرغېونی وڅاري
- د څارنۍ په رپوټونو کې موندنۍ وخت په وخت چاپ او خپری کړي.

۸

# فصل

TEODORA FUIOR

د بودجى تحلیل



## ۸

# د بودجي تحليل

دولتی بودجه د یوه حکومت د پالیسی د پیژندنی د مهمو وسیلو څخه شمیرل کېږي. هغه څرګندوی چې یو حکومت د خپل راتلونکی پرمختیا او د دولت تر اداری لاندی منابعو د ویشی، د پالیسیو او عمل ترمنځ د همغږيو لپاره څرنګه پلان جوروی او هغه ارزښت چې دولت یې امنیت، عدالت، آزادی او هوسيایي ته ورکوی او همداراز هغه شفافیت چې اجرائیه ورته درسیدو هڅه کوي، په کومه سطح کی باید قرار ولري. دغه راز عامه خلکو ته د دی موقع ورکولو سره چې د حکومت له سیاسی خوبنو (انتخاب) او رومبیتوبونو څخه خبرتیا ولري، بودجه دا هم روښانه کوي چې د مالیي پیسی څرنګه مختلفو برخو ته ټانګرۍ کېږي او څرنګه د دولت د ادارو لخوا لکول کېږي. په یوی ديموکراسی کی عامه بودجه جوړونه باید هغه یوه پروسه وي چې مختلف اړخونه په هغى کی ګدون ولري، ټکه هغه د هر وګړي پر ژوند باندی اغیزه کوي.

د همدی دلایلو له امله د بودجوی موضوعاتو په هکله پوهه د مدنی ټولنی لپاره خورا ارزښت لري، هغى ته اجازه ورکوی چې د هغى دپالیسی په پروسه کی ګدون وکړي. که څه هم د بودجي اهمیت خورا زیات دی، خو یواحی په دی وروستیو وختو کی د هغى په وړاندی د عامه خبرتیا لپاره دروازه پرانیستله شوی ده.

د بودجي یو مناسب تحلیل د مدنی ټولنی سازمانونو ته اعتبار، روښانتیا او قدرت ور په برخه کوي. هغه یوه اغیزمنه وسیله ده ترڅو حکومت د پخوانیو او اوسنیو چارچلنډونو په خاطر حساب او کتاب ته کش کرای شي او پر راتلونکو بودجو باندی د نفوذ مونډولو لپاره بنه موقع په لاس ورکوی. د بودجي تحلیل باید یواحی د یو علمی کار یا د روښانګرۍ یو تمرین ونه کنل شي چې هدف د عامه کتابتونونو د الماری ډکول وي: د بودجي په هکله د مدنی ټولنی خپلواکۍ ارزونی او تحلیلونه د یوی غوره ديموکراتیکی حکومتوالی لپاره حتمی او ضروری دی، ټکه دا هغه عملی وسایل دی چې د پالیسی په هکله عامه بحث اصلاح کوي، د بحث د برخوالو شمیر او کیفیت ستروی او پر بودجوی پروسی باندی اغیزه کوي. دغه فصل کی هغه لاری چاری روښانه شوی دی چې څرنګه د مدنی ټولنی سازمانونه بودجي تحلیل کړي تر څو د امنیتی سکتور پر پالیسی او چلنډونو باندی نفوذ پیدا کړي.

## امنيتی بودجه څه ته و ای

امنيتی بودجه د هغو پیسو اندازه ده چې یو کال په موده کي د خپل داخلی او بهرنی امنیت د خوندی ساتنی لپاره په مصرف رسوی. د امنیتی بودجی تول رقم د دولتی امنیتی ادارو لپاره د کلنی تخصیص شوی بودجو مجموعه ده. د هغو ادارو روښانه مثالونه دفاع او کورنیو چارو وزارتونه دی، خو د یو ملي امنیت د بودجی په هکله د یوی هراري خیزی پوهی لپاره اړینه ده چې په دی برخه کی ځینی نور امنیتی فعالیتونه او تأسیسات هم په پام کی ونیول شی.

### ۸- چوکات

#### د امنیتی بودجی له لاری څه شی تمویل کیوی؟

تأسیسات او نور فعالیتونه	برخه
<ul style="list-style-type: none"> <li>• وسلوال څواکونه - د هغو په جمله کی په بهر کی سوله ساتی څواکونه</li> <li>• د پوئی سکتور ملکی اداری - پوئی دفاع او نوری حکومتی اداری چې په دفاعی فعالیتونو کی بوخت دی، لکه وسلوال تولیدات، واردات او صادرات</li> <li>• نیمه پوئی څواکونه - غیر منظم وسلوال قطعات چې د هغو دروزلو پریکره کیږی، په وسایلو سمبالیرو او د عملیاتو لپاره چمتو کیږی، لکه سرحدی ژاندارم یا محافظین (دا کیدای شی په دفاعی بودجه یا د کورنیو چارو د وزارت په بودجه کی بنکاره شی)</li> </ul>	دفاع
<ul style="list-style-type: none"> <li>• پولیس، نور څواکونه چې د عامه نظم د ساتلو او د قانون د اجراء لپاره مسؤولیت لری</li> <li>• د پولیسو ملکی اداری او د عامه نظم نور څواکونه / کورنی یا د وطن د داخلی چارو وزارت</li> </ul>	د قانون د اجراء
<ul style="list-style-type: none"> <li>• سرحدی محافظین، ګمرکی اداری</li> </ul>	سرحدی منجمنت / ګمرکونه
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د زندانونو اداره (دا کیدای شی چې د کورنیو چارو یا د عدلي د وزارت په بودجو کی بنکاره شی)</li> </ul>	اصلاحی تأسیسات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• استخباراتی خدمات / کیدای شی پوئی یا ملکی وی. معمولاً یو شمیر اداری استخباراتی فعالیتونه سرته رسوی، کیدای شی چې هغوي د دفاع، کورنیو یا عدلي د وزارتونو په بودجه کی بنکاره شی او یا خپلواکی استخباراتی اداری چې مستقیماً اجرائیه قوی تر امر لاندی عمل کوي.</li> </ul>	استخبارات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هغه اداری چې په بیرنیو حالاتو کی مسؤولیت لری، ځانګړی مخابرات، د ستراتیزیکی بنستیزو تأسیساتو ساتل، د لورپورو چارواکو او داسی نور کسانو ساتل</li> </ul>	ملکی بیرنی اداری
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د دفاع عالی شورا یا د ملي امنیت شورا چې کیدای شی یو خپلواکه اداره وی یا د اجرائی د قوی د رئیس تر امر لاندی یوه مشورتی اداره</li> </ul>	د امنیت ستراتیزیکی منجمنت

هر ملي امنیتی سکتور یو واحد دی چې څو برخی لری. د امنیتی بودجی د تحلیل لومړی ننګونه دا ده چې تولی هغه اداری، خدمات او ځانګۍ وپېژنۍ چې په ملي امنیت کی یو نقش لوبوی او عامه پیسې مصروفی - دا هماغه اداری دی چې په عین وخت کی صلاحیت لری ترڅو د ملي امنیت په پلمه

بشری حقونه او آزادی محدود کړي. د بېلګې په توګه، د یوی داسی دندی د ستونزو د سېرلو لپاره، کفایت کوي چې د یو شمیر هیوادونو د ملي استخباراتو مختلفو تأسیساتو ته کته وکړو: په امریکا متحده ایالاتو کی پنځلس استخباراتی اداري، په فرانسه کی دیارلس، په آلمان کی شپر، رومانیا کی اوه او په ایتالیا کی یواحی دوه وجود لري؛ په توله نړۍ کی د دولتونو دشمير څخه دری ټلى زیاتی استخباراتی اداري موجودی دی.<sup>1</sup>

سرېږدې پر دی، د اختلاس رپوټونه چې د دفاعي او امنیتی تړونونو سره تېلې دی وخت په وخت د نړۍ د وړخپانو غټ سرليکونه جوړو. په محلی سطح د قانون د اجراء لپاره د مسوولو چارواکو په منځ کي اختلاس، بدی اخیستن او اداري فساد د عام وکړو ورځنی ژوند له ستونزو سره مخامخ کړي دی، خو دېږي وخت د دغه ناورین یو لامل بنایي دا وی چې د امنیتی سکتور کارکونکي له یو معقول او کافی معاش څخه برخمن نه دی. د بودجی تحلیل د مدنی ټولنی سازمانونو ته دا امکان ورکوی تر څو اختلاس کشف کړي، په لاملونو یې خان پوه کړي او هغه بریند کړي.

## د دولت له نورو ادارو سره د امنیت د بودجی توپیر څه دی؟

امنیتی سکتور د یو شمیر مقرراتو او لاروچارو هسي تابع دی لکه چې نور دولنی سکتورونه دی. د امنیتی سکتور د بودجی جوړونی پروسه باید د حکومت نورو سکتورنو څخه توپیری ونه لري او نه له لړ شفافیت څخه بي برخی وي. په عین وخت کي د امنیتی سکتور د بودجی جوړونی د پروسې کړکیچنتوب او ځانګړی خصوصیت تحلیل او څارنه نوره هم له ننګونی سره مخامخوی.

د امنیتی بودجی جوړونی یو مهم توپیر په دی پروسه کي د هغې پر سیاسی خصوصیت باندی ټینګار دی. تول عame بودجوي تخصیص یو لې مهمو سیاسی انتخابونو ته اشاره کوي، خو د امنیتی بودجی تخصیص په ځانګړی توګه یو د لیدو ور او حساس سیاسی انتخاب دی. هغه اندازه پیسی چې یو هیواد یې په امنیت مصروفی، سیاسی تصمیمونو پوری اړه لري چې په یوه تولنه کي د ګواښ څخه برداشت منعکسوی (هم داخلی او هم خارجی) که هغه د یوی سیمی په سطح ده (جنایی جرمونه) یا نړیوال سطح (نړیوال تیری). دفاعي بودجه دېږي وخت د ملي صنایعو او استخدام لپاره مهمی پایلی لري او ځینې وختونه د کورنی سیاسی تأسیساتو په ګټه تماميری. امنیتی بودجوي تخصیص په عین وخت کي د بهرنی پالیسي یوه وسیله ده: د پیسو مقدار چې په یو هیواد کي د دفاع لپاره لګول کېږي، په بنکاره توګه په بهرنی پالیسي کي د هغه د راتلونکو کشالو بنکاره نښانه ده، نو په دی وجه د نورو هیوادونو لخوا په دقیقه توګه تر څارنی لاندی ده. د امنیتی سکتور د بودجی جوړولو د سیاسی اهمیت له کبله د مدنی ټولنی فعله مداخله تر تولو مهمه ده.

د یو هیواد کورنی او بهرنی امنیت یوه عame بنیګنې ده چې اتباع باید د هغه لګښت په غاره واخلي. امنیت حتی د هغه عame مهمو رومبیتویونو له جملی څخه دی چې پرته له هغو څخه نوری بنیګنې لاس ته راتلای نشي. په بل عبارت، شخصی آزادی، ټولنیز عدالت، هوسابی او بنوونی او روزنی ته لاس رسی او نور داسی عame بنیګنې یواحی په یو مصوون چاپریال کي وده کولای شی، په داسی یو چاپریال کي چې د هر وکړی امنیت ضمانت کوي.

<sup>1</sup>- د مختلفو هیوادونو استخباراتی ادارو فهرست او اړیکې په دغې انترنتی پانه کي مونډلای شي:

<http://www.intelligencesearch.com/intelligence-agencies.html>; [www.fas.org/irp/world/index.html](http://www.fas.org/irp/world/index.html); [http://en.wikipedia.org/List\\_of\\_intelligence\\_agencies](http://en.wikipedia.org>List_of_intelligence_agencies)

خو د نورو عامه پالیسیو پرخلاف د یوی امنیتی پالیسی د اغیزمنتوب سنجش بیری وخت دیر سخت دی. د بیلگی په توګه، خه شمیر سرتیری، خه دول وسلی یا خومره چمتووالی باید یو دفاعی دستگاه وراندی کړی ترڅو اغیزمن ثابت شی؟ هغه دفاعی ظرفیت چې د جګری په وخت کی ورته اړتیا ده د سولی په وخت کی خه دول ارزیابی شی؟ کورنی امنیت هم حینی خاصی ننګونی پیدا کوي: د هفو پیسو اغیزمنتوب چې د پولیسی او استخباراتی خدماتو لخوا لکول کېږي، څرنګه حساب شی؟ رښتینی معلومات، او د بشري حقوقو د سرغرونو ثبوت بنایی کله چې د پولیسی له درکه ویره او بی اعتمادی موجوده وی سخت کار وی او د دولت د تأسیساتو غیراغیزمنتوب د سرغرونو قربانیان د معلوماتو په ورکولو کی له خند سره مخامخ کېږي. د حکومت د نورو پالیسی په پرتله (مثلا، د عame بنوونی او روزنی په پالیسی کی هر کال د فارغ زده کونکو شمیر د یو شاخص په توګه استعمال شی) د اجرآټو په شاخصونو کی دغه نیمګړتیاوی د امنیتی بودجی تحلیل ته نوری ننګونی هم پیدا کوي، خو دا یو غیرممکنه ننده نه ده.

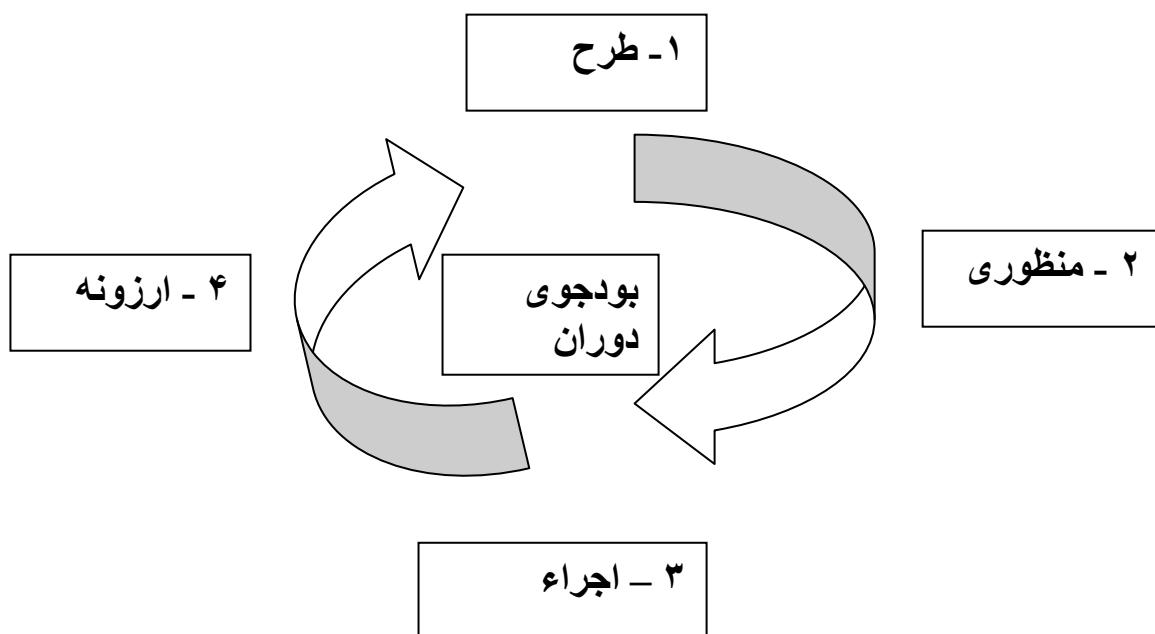
سربیره پردي، د امنیتی حساسو ملي معلوماتو سائل اکثر د شفافیت او حساب ورکولو میکانیزمونه چې په نورو عامه پالیسیو کی په پام کی نیول کېږي، د کار مخنيوی کوي. پت پروګرامونه (هغه بودجه چې کیدای شی په مجموعی بودجه کی شامله کرای شی، خو جزئیات او د لګښتونو اړوند سندونه یې نه برښدیری) دیری د دفاعی خیرنو، پرمختیایی، تدارکاتو، استخباراتی فعالیتونو یا پوهی عملیاتو لپاره په لاره اچول کېږي. د پتو عملیاتو هویت، هدف او حتی لګښتونه یې نه یواحی له عamu خلکو بلکه د پارلمان له اکثریت غرو خو هم پت سائل کېږي. په دی وجه مدنی تولنه او پارلمان دواړه باید د داسی فعالیټو د تعقیب لپاره د منلوور یوی حساب ورکولو سطحی په لته کی شی او اجازه ور نه کړي چې اجرائیه قوه پرته له یو معقول دلیل څخه د معلوماتو د پتولو په لته کی شی.

د دی کار د کولو لپاره یو زیات شمیر ھیوادونو د معلوماتو د آزادی یو ترون (FOIA) تصویب کړي دی چې په حقیقت کی د هفو قوانینو نوم دی چې د هفو له مخی وګری کولای شی معلوماتو ته د لاس رسی حق ولري. د سری او محروم معلوماتو سائل د (FOIA) له ترون څخه استثناء کرای شوی دی او دا باید هم د قانون له مخی تنظیم او روښانه کرای شی چې کوم معلومات سری او محروم باید وګنل شی، د چا لخوا او خوک هفو ته لاس رسی درلودلی شی او څرنګه. د FOIA قانونمندی د پارلمانی غرو او د مدنی تولنی یو سازمان ته قانونی وسیله ورکوی ترڅو اجرائیه قوه حساب او کتاب ته کشن کړي او له دی لاری شفافیت خوندی وساتی. د پارلمان حینی خاصو غرو لپاره چې محروم معلوماتو ته د لاس رسی اجازه لری، باید قانونی میکانیزم وجود ولري ترڅو حتی د محروم پروګرامونو او بودجو لپاره تر یوی کچی حساب ورکول خوندی وسائل شی.

یو بل جوړښت چې باید د یوی کلنی بودجی له تحلیل څخه مخکی تر نظر لاندی ونیول شی، دا دی چې امنیتی او دفاعی پالیسی د یوی اوږدی مودی پلان کولو او اصلاحاتو له لاری جوړیږي. په ډیرو ھیوادونو کی د امنیتی سکتور تأسیسات د اصلاحاتو او رغولو د یوی متداومی پروسی یوه برخه ده. د وسلو الو ټواکونو کمول، مسلکی کول، بدلون راوسټل، د تخبیکی وسایلو سریع بدلون، د ګرانو او پېچلو وسلو د سیستمونو تدارکات، خردیاری او مراقبت، د یو لړ پوهی فعالیتونو اجاره ورکول او د خصوصی پوهی او امنیت شرکتونو پراخیدل دا تول هغه موضوعات دی چې په دی وروستیو وختونو کی په توله نږی کی تولنی ورسه مخامخ شوی دی. د قانون د اجرائیه قوى اداری بیری وخت هڅه کوي چې د خپلو بودجو په تخصیص کی زیاتوالی راوبری ترڅو پرمختالی تحقیقی وسایل، د اطلاعاتو بنستیز زیرمی او په اوسنی وخت کی د تروریزم ضد مبارزی تر شعار لاندی «پوهی» امکانات او ظرفیتونه ترلاسه کړي. په تولیزه توګه بودجه ستره وسیله ده ترڅو دغه اصلاحات رهبری او تنظیم کرای شی. دغه اوږدمهالی پاملرنی د بودجو تحلیل پېچلی کوي؛ نو په دی وجه عمومی سپارښته دا ده چې د یوی یو کلنی بودجی ته د ټیر کیدو پر ټای څو کلنو بودجی تر غور او څیرنی لاندی ونیولی شی.

## د بودجوي دوران په هکله معلومات

د بودجى دوران هغه زمانى چوکات دى چې په هغه کي د یوی یوکلنى بودجى تولى مهمى پېښى وده کوى: تصميم نيوں، تطبيق او ارزونه. بودجوي تحليل باید د بودجوي دوران څلور ستر پېراونه سره توپير کرى: طرح، منظوري، اجرآت، ارزونه (مالى پلتنه يا محاسبه). په هر پېراو کى شامل نقشونه او لوڳاري سره توپير لري او دا د مدنۍ تولنى مسؤوليت دى چې دغه پروسه تر ارزونى او نفوذ لاندی ونیسي.



## د بودجى طرح

د بودجى طرح د اجرائيه قوى په دننه کي د خبرواترو هغه یوه پروسه ده چې د راتلونکي مالى کال لپاره موجوده بودجه څرنګه د وزارتونو په منځ او څرنګه د هغوي په دننه کي سره وویشي. اجرائيه اداري (وزارتونه) خپل بودجوي وړاندیزونه یوی مرکزی اداري (د ماليي وزارت) ته وړاندی کوى. وزارتونه د حکومت د ملي مخوا، د وزارت د خپل مشخص هدف او د هغو غوبښتو له مخی چې د هغه دېيلابلي خانګو لخوا وړاندی کېږي، د لارښوونو له مخی، خپل بودجوي ارتباوی طرح کوى. هر وزارت معمولاً د بودجي د زياتوالی په لته کي دی، چې معمولاً د ماليي وزارت یې د مالى کال د محدوديتوونو او د ملي ړومبيټوبونو له مخی په هغى کي بدلون رامنځ ته کوى. هغه بدلون او سمونوالی چې رامنځ ته کېږي، نه یواحی د موجودو پیسو، بلکه د نورو مصرفی وزارتونو په پرتله د ماليي د وزارت په قوت پوری هم اړه لري. د دی پروسې په پای کي، یوه بودجه مسوده او د اجرائيي لخوا پري موافقه او پارلمان ته د وروستي منظوري لپاره وړاندی کېږي.

## مدنی تولنه څرنګه کولای شی د بودجي طرح تر نفوذ لاندی ونيسي؟

د بودجي دوران - دغه پراو او اکثر د اجرائي په دننه کي د تړلو دروازو ترشا صورت مومي او په اکثرو هيوادونو کي پارلمان هم په کي مداخله نه کوي. خو بياهم پارلماني او عامه بخونه کولاي شی سياسي ګوندونه او د اجرائي لوړ پورې چارواکي د بودجي د طرحې په پروسه کي تر نفوذ لاندی راويري. څومره چي پارلمان زيات د امنيتي سکتور د رومبيتوبونو او د اورد مهال دفاعي پلان جورونی په بخونه کي (پوبنتنۍ او ګرويئنۍ، استيضاخ، استماعيه او عمومي غوندي) دخيل وي، هومره مدنۍ تولنه کولاي شی چي هغو معلوماتو ته زيات لاس رسی ولري چي حکومت څرنګه بودجه جوروی او دا امکانات پيدا کوي چي په دی اړه خپل وړاندیزونه او بدیل جورښت وراندی کړي.

امنيتي سکتور ته تخصيص شوی کلنی بودجه باید په یو خو کلن پلان کي طرح شی. دغه پروسه معمولاً په عامه سندونو لکه د ملي امنيتي ستراتيزيو، بنسټيزو ګډنلازو او پاليسیو<sup>1</sup> کي چي د اجرائي لخوا صادريرې او پرې موافقه کيرې، قید کيرې - يا په ځینې هيوادونو کي د پارلمان لخوا مشورتآ طرح کيرې. دغه ډول سندونه ملی ګتې، هدفونه او رومبيتوبونه تعریفوی او دولتی ادارو ته ځانګري مسووليتونه او امکانات ور په برخه کوي، یعنې په یوه منځ مهاله موده کي د ملي امنيتي پاليسی په هکله یو عمومي نظر وراندی کوي. دغو اسنادو کي کيدای شی چي د دفاعي لګښت پلان شوی سطح، تشکيلاتي پاليسی، د وسلو تدارکات او د امکان په صورت کي د سولی په عملیاتو کي د برخى اخیستلو د شرایطو په هکله لارښونې موجودی وي. نو په دې وجه مخکي له دې چې کلنی تخصيص شوی بودجه تر ارزونی لاندی ونیوله شی، غوره ده چې د دغه اوږدمهاله پلان د جورونی سندونه وختیل شی. د دغو اسنادو په تصویب کي د پارلمان ګډون او د هغې په تعقیب عامه بحث د امنيتي سکتور د کلنی بودجي د حساب ورکولو لپاره یو ضروري قم ګنل کيرې. د مدنۍ تولنى سازمان کولاي شی له پارلمان سره همکاري وکړي او همداراز له ډليزو رسنیو سره، تر خو مهمو موضوعاتو باندی رنا واچوی.

### ۲-۸ چوکات

#### د بودجي په هر قلم کي د کلنی لګښت د ټاکلو میتودونه

- د لګښت په پام کي نیول شوی سطح د تیر مالی کال لګښتونو پوری تراو لري.
- د لګښت سطح د ناخالص ملی عايد د یو فیصدی پر اساس محاسبه کيرې.
- د لګښت سطح کيدای شی چې نړیوالو موافقو پوری هم تړلی وي، د بیلګي په توګه ناتو خپلو متحدینو ته سپارښته کوي چې د خپل ناخالص ملی عايد په سلو کي دوه د دفاع لپاره تخصيص کړي.
- د لګښت سطح بهرنېو معیارونو او نښانو پوری هم تړلی ده، د بیلګي په توګه نورو هيوادونو د عین سکتور لپاره په اعظمي توګه څومره مصروفی، د اتباعو په سر یا د ناخالص ملی عايد د فیصدی له مخی.
- د لګښت سطح بوائي د نویو شرایطو په چوکات کي او د موافقه شویو ملی رومبيتوبونو له مخی ټاکل کيرې، یعنې د نورو رومبيتوبونو (لكه بنوونه او روزنه، روغتیا او حفظ و مراقبت) سره د پرتلې کیدو له لاري.

<sup>1</sup>- نویو او نازه ملی امنيتي ستراتيزيو او نور دفاعي پلان سندونو ته اړیکه په دغې انټرنېټ پاڼه کي موندلای شی:  
<http://merln.ndu.edu/whitepapers.html>

د بودجی کلنی طرح دوه بیلابیلی سطحی لری چې په هغو کي مختلف مختلفي علاقمندي برخى او ادارى سره سیالى کوي  
 الف- د ملي ړومبیټوبونو تاکل (امنيتى سکتور ته تخصيص کول);  
 ب- د امنيتى ړومبیټوبونو تاکل (د امنيتى سکتور په دنه کي تخصيص کول).

د ملي ړومبیټوبونو تاکل د وزارتونو ترمنځ د موجودو پيسو تخصيص ته اړه نيسى. دغه پرتله کيدل د تولنى د سیالو سکتورنو (امنيت، روغتیا، اقتصادي وده) د رانلونکي پرمختیا لپاره د حکومت سیاسي انتخابونه څرګندوی. هغه لاره چې حکومت د «ټوپک یا د ډوډی د تمویل ترمنځ سیالی»<sup>1</sup> د حل لپاره وراندی کوي په اکثر ټیادونو کي د بودجى د تحلیل یوه دیره مهمه موضوع ده. په دی اړه دری معیارونه کیدای شي په کار ولویرو:

- ۱- د پيسو اندازه چې امنيتى سکتور ته تخصيص کيرى، باید د امنيتى ادارى د نقش، ماموریتونو او دندو پر بنسټ د ملي ګټو په مطابق وي؛ اوږد مهال مصارف هم باید په پام کي ونیول شى؛
- ۲- پلان شوی امنيتى لګښتونه باید د اقتصادي امکاناتو سره برابر وي؛ اوږدی مودی مصارف باید د منځنی مودی له اقتصادي وړاندویني سره اړیکه ولري.
- ۳- د امنيتى سکتور مالی پېتی باید د تولنى په سطح د منلو وړ وي.

د امنيتى سکتور ړومبیټوبونو تاکل تر زیاتی کچى د ملي امنيتى سکتور جوربنت او د هری ادارى د جوربنت نفوذ پوری اړه لري. هغه دیرې وخت د ادارو ترمنځ د مالی منابعو د تخصيص پر سر د سیالی سبب گرځي.

## د بودجى منظوري

د بودجى د منظوري په پراو کي پارلمان یو دیر مهم نقش لري: هغى باندی کته کوي، بدلون په کي راوري او هغى ته قانونيت ورکوي.<sup>2</sup> د تول عامه لګښت او مالياتو پارلماني صلاحیت ته په عامه مالياتي جوربنت کي «د قانون واکمنی» وايی او د پارلماني ديموکراسۍ د محوري اصولو څخه شمېرل کيرى.

### ۸-۳ چوکات د دولتي بودجو قانوني څارنه

- په دیرو ټیادونو کي دولتي بودجه یو قانون ده. پايلی یې څه دي؟
- ۱- د یو قانون په توګه د بودجى صلاحیت باید د پارلمان لخوا ورکړ شى؛ نو په دی وجه د تصمیم نیولو په پروسه کي د پارلمان د ګډون ضمانت کيرى.
  - ۲- یو قانون یو عامه وثيقه ده چې تول وکړي ورته لاس رسی ولري. بودجوي سندونه په انترنټي پابو یا کتابتونونو کي موجودی دی.

<sup>1</sup>- په اصطلاح د «ټوپک او ډوډی» تمویل مابل د کلاسیک اقتصاد «د محسولاتو د امکان سرحد» مثال دی. کله چې لګښت څېل عايد څخه لور شى، یو ټیادونه په خپله تصمیم ونیسي چې آیا په امنيت کي او که نورو مدنی بنیګنو کي پانګي بردي. پا پری ټوپک رانیسي یا بودی او یا به دواړه. دغه مابل همداراز د «لګښت موقع» نومې مفکوره چې په هر انتخاب کي وجود لري، تشریح کوي: ناسی یو اخې هغه وخت زیات شى لاس ته راوري چې یو بل شې څخه صرف نظر وکړي.

<sup>2</sup>- د نزی ټېر زیات ټیادونه د بودجى یو دولتي قانون لري چې هر کال یې تصویبوي. خينې استثنای ټیادونه وجود لري: کانادا له څلورو بودجوي قوانینو سره، هالت له ۲۳ قوانینو سره با امریکا متعدد ایالات له شپزو سره.

۳- د بودجى له قانون څخه د ملکى یا پوئى چارواکو سرغرونى د سزا ور دى.

### د دولتى بودجوي قانون او د عادى قوانينو ترمنځ توپير څه دى؟

- ۱- یواحى حکومت کولای شى چى د بودجى ور انديز طرح او ور اندي كېرى.
- ۲- د بودجى د هريول زياتوالى غونبنتى لپاره د مالى منبع د بنودولو د ضرورت سره پارلماني تعديلات اکثر محدود دى.
- ۳- د ټولو سکتورونو کميٽي معمولاً د بودجى په پروسه کى ګدون لري؛ که چيرى پارلمان دوه جرگى ولري، دواړه جرگى په یوه وخت کى د بودجى په ور انديز باندي کار کوي.

پارلمانونه هرکال د بودجى د منظوري لپاره بنه زيات وخت څانګړى کوي. له وخت سره سمه پروسه د پارلمان لخوا د بودجى د منظوري لپاره حتمي او ضروري ده. دغه پروسه باید له یوی تر دوو مياشتو پورى وخت ونيسي او دوه عنصرونه باید ولري:

- د بودجى د پيشنهاد ور اندي کول
- د تحليل، بحث او رأى ورکولو لپاره کافى وخت.

په عمومي توګه د بودجى د تصويب لپاره پارلماني پروسېجر په لاندی دوی:

- پارلماني غری د بودجى د اسنادو د مطالعى لپاره څو ورخى یا اوئى لري؛ د بودجى ور انديز د مختلفو سکتورونو د کميٽو ترمنځ چى تر قانوني واکمني لاندی د حکومت د ادارو لپاره پيشنهاد شوي مالى تخصيص په تفصيل سره بيانيو، ويشنل شوي. وزيران او حکومتی چارواکى خپلی بودجى دغه کميٽو ته ور اندي کوي، د غونبنتى په صورت کي اضافي معلومات چمتو کوي او په عمومي توګه پارلماني غری د خپلی بودجى د غونبنتى په ضرورت باندي قانع کوي. کميٽي په خپل وارسره د بودجى د تعديل لپاره اړيني سپاربننتي کوي؛
- د بودجى کميٽه د بودجى تول ور انديز تر غور لاندی نيسى، د کميٽو لخوا ور اندي شوي سپاربننتو باندی کته کوي (دا کميٽي مجبوري نه دی چى د بودجى پروسه تعقيب کري)، د دویت د ټولی بودجى د استحکام په هکله یو رپوت ور اندي کوي او بیا بودجه د پارلمان غوندی ته ور اندي کوي؛ د پارلمان عمومي غوندې د بودجى هر فصل ته رأىي ورکوي، د کميٽو لخوا ور اندي شويو تعديلاتو باندی کته کوي. موافقه شوي متن د دویت د بودجى قانون ګرځي.

په دغه پراو کي د پارلمان اجرائي توانمندي نقش اساساً دوو فکتورونو پورى تړي دی: د لاس ته راغلو معلوماتو کيفيت او معقوليت او حقيقي صلاحیت چى بودجى ته بدلون ورکړي.

د بودجى ور انديز کيداي شى چى په اوږدوالي کي د یوڅو پانو څخه جور شوي سند وي چى په محتوى کي مختلفو ادارو ته د تخصيص شويو پيسو یوه عمومي مجموعه درج وي، خو هغه کيداي شى چى په سل ګونو پانى وي له پيچلو او تفصيلي معلوماتو سره. د بودجى سند په ځينو هيوا دونو لکه د چک جمهوريت، هنگري، جاپان، نوي زيلاند او پرتگال کي د ۵۰۰ تر ۱۰۰۰ کربنو پورى بودجوي اقلام

لري. په اتربيش، دنمارك، ايتاليا، ناروي، سويس او امريكا متحده ايالاتو کي تر ۲۰۰۰ کربنو پوري رسيري او په آلمان، اسپانيي او تركيي کي له ۲۰۰۰ کربنو خخه اوری.<sup>۱</sup>

دوهم، د بودجي په پروسه کي د پارلمان د اغيزي ارينه شاخص دی پوري تړلي دي چې هغه په کومه کچه د تعديل په پروسه کي د بودجي په محتوى باندي نفوذ لري. د بودجي د منظوري په پراو کي د پارلمانونو د قانوني صلاحيتونو د څرنګوالۍ لپاره دری مادلونه وجود لري:<sup>۲</sup> د بودجي د تعديل لپاره نامقيد صلاحيتونه، د بودجي د تعديل لپاره نسبی مقيد صلاحيتونه او د بودجي د تعديل لپاره محدود صلاحيتونه.

د بودجي د تعديل لپاره د نامقيدو صلاحيتونو معنى دا ده چې پارلمان کولای شي چې د بودجي ورانديز ته بدلون ورکړي او څيله د لګښتونو نوي ورانديزونه وکړي. له نظری لحظه د تعديل دغه ډول صلاحيتونه پارلمان ته اجازه ورکوي چې د حکومت لخوا ټوله پیشنهدې بودجه له سره ولیکي. د دفاعي بودجي په طرح کي د امريكا متحده ايالاتو د کانگرس صلاحيت حتی د اجرائيه قوي يعني د جمهور رئيس لخوا وراندي شوی بودجي خخه هم ډير زيات دی، کانگرس دغه بودجه تحليل او په تفصيل سره په هغې کي بدلون راوري. د آلمان فدرالي شورا (Bundestag) او د هالند او دنمارک پارلمانونه هر کال په بودجوي تعديلاتو باندي لاس پوري کوي. دغه راز په اتربيش، بلجيم، فينلاند، ايتاليا، ناروي، پرتگال او هنگري کي هم پارلمانونه له نامحدودو صلاحيتونو خخه برخمن دي. په دغو هيوادونو کي د مدنۍ ټولني سازمانونه هم په بودجوي تعديلاتو کي د پام ور وزن لري.

هغه پارلمانونه چې له مقيد صلاحيتونو خخه برخمن دي هم کولاي شي چې تر هغى کچي پوري په بودجه کي تعديلات راوري چې د اجرائيي لخوا د وراندي شوی عمومي بودجي د کسر يا مازاد له تاکلي چوکات خخه پنه وانه اروي. د تعديل دغه ډول صلاحيت پارلمان ته اجازه ورکوي چې د حکومت په رومبیتوبونو کي بدلون راوري او د نوي تخصيص له مخي پر وروستي بودجوي رومبیتوبونو باندي تصميم ونيسي. د مجموعي کسر چې په کي بدلون رامنځ ته نشي، د خوندي سائلو لپاره د مقيد صلاحيت دليل دا دی تر خو کلنۍ مالي انطباط او د سترو اقتصادي سکتورونو شاخصونه مراعات شي. په دی وجهه پارلمان باید د بودجي په هر قلم کي د کموالي دراوستلو په مطابق د غوبنتل شوی زياتولي لپاره مالي سرچينه بشکاره کړي او يا د زياتولي لپاره نوي مالي سرچيني تأسیس کړي. پرته له دی چې د زيات مصرف او لبوي ملي دلولد په بودجه کي نه رغونکي کسر رامنځ ته کوي. د چک په جمهوریت، فرانسي، مکسيکو، پولنډ، اسپانيا او رومانيا کي پارلمانونه دغه مادل تعقیبوی.

په ديموکراتيکو هيوادونو کي ډير لر پارلمانونه شته دي چې د بودجي د تعديل په پروسه کي له محدود صلاحيتونو خخه برخمن وي. دغه ډول پارلمانونه یواحی دومره کولاي شي چې موجود لګښت کي کموالي رامنځ ته کړي، پرته له دی چې سېمول شوی بودجه د نورو رومبیتوبونو لپاره بیا تخصيص کړي، يا دا چې هغوي څيله په بودجه کي هیڅ بدلون راوستلي نشي، یواحی د دولت لخوا وراندي شوی بودجه يا مني او يا بې ردوی. د بريتانيا ډوله پارلمانونه دغه مادل نموني دي. په ټینو هيوادونو کي بودجوي تعديلاتو (د برياليتوب په صورت کي) ته د اجرائيه قوي په وراندي د نه اعتماد رأيي د ورکړي سره مساوی ده او حکومت مجبوره کوي چې استغفاء ورکړي (کانادا، بريتانيا، هند، نوي زيلاند، جنوبی افريقا او زيمبابوي د دغو ډول پارلمانونو بيلګي دي). د بودجي په منظوري کي د ډيو دا ډول قانوني صلاحيت نيمګړتیا کیدا شي چې د بودجي د طرحی د دوران په نورو پراونو کي د پارلمانونو او مدنۍ ټولني د ډيوی فعالی مداخلی سره تلافی شي.

<sup>1</sup> - OSCD, Budget Practice and Procedures Survey, Part III- Passing the budget, 2007, available online at <http://webnet4.osced.org/budgeting/Budgeting.aspx>

<sup>2</sup> Ibid

## مدنی تولنه څرنګه کولای شی چې د بودجى منظوري تر نفوذ لاندی راوردی؟

کله چې د بودجى سند پارلمان ته وراندی شو هغه باید د عامه خلکو په اختیار کي کینیو دل شی او حکومتی ړومبیټونه عامه بحث ته وراندی شی. د بودجى د منظوري په پراو کي د نفوذ موندلوا لپاره د مدنی تولنه سازمانونه کولای شی خپل نظریات او د بودجى د تخصیص په هکله خپل وراندیزونه له دغو لارو پارلمان ته واستوی:

- پارلمانی غرو ته په مستقیمه توګه چې کیدای شی په خپلو دفترونو کي ورسه تماس ونیول شی؛
- د پارلمان اړوندو کمیتو ته لیکونه استول؛
- کله چې بودجه تحلیل کیری، د کمیتو په غوندو کي ګدون کول؛
- له رسنیو څخه د خپلو غرونو د اوچتلولو لپاره کار اخیستل.

### ۴- چوکات د بودجى د تعديل لپاره د پارلمان صلاحیت

د صلاحیتونو کچه	هیوادونه (بیلکی)
غیر مقید	انتریش، بلجیم، دنمارک، فینلند، آلمان، هنگری، ایتالیا، هالند، ناروی، پرتگال، سلواکیا، سویڈن، سویس، امریکا متحده ایالات
مقید (تعديلات باید د کسر یا مازاد مجموعی ته بدلون ور نه کړی)	د چک جمهوریت، فرانسه، پولند، رومانیا، اسپانیا، سویڈن، ترکیه
محدود (یوأحی د بودجى د اقلامو د شمیر د کمول یا هیڅ بدلون نه راوستل)	کانادا، بریتانیا، آیرلند، یونان

سرچینه:<sup>1</sup> OSCD, Budgeting Database 2002&2007, DCAF Survey 2006

معمولًا پارلمان په بشپړه توګه د حکومت بودجوي معلوماتو پوري ترلی دی، خصوصاً د امنیتی موضوعاتو په هکله. دیر لږ پارلمانونه د بودجى خپل ځانګړی څیرنیزی څانګۍ لري (په دی اړه ځښی هیوادونه لکه ایتالیا، جنوبی کوربا، بریتانیا او د امریکا متحده ایالات استثناء دی) او دیری لږ پارلمانی کمیتی د بودجى د تحلیل لپاره مسلکي غری لري. د مدنی تولنه سازمانونه کولای شی چې په دی اړه بنه خدمت وکړی، هغه دا چې خپل کارپوهتوب او کارپوه کسان ورته معروفی کړی او پارلمانی غرو ته سلا مشوری ورکړی چې څرنګه عامه پیسی په مصرف ورسیږي. خپلواک کارپوهان، څیرندویان، نظریاتی مرکزونه او لیوالی دلي (لکه مسلکي انجمونه یا مسلکي اتحادي) کولای شی چې د پارلمانونو لپاره د ارزښت ور معلوماتی سرچینو بدیل وګړئ.

څوړه چې د بودجى په منظوري کي د پارلمان صلاحیتونه پیاوړی وی، هومره به په دی موضوع کي د مشوره ورکولو لپاره د مدنی تولنه له قوت څخه برخمنی وی. نو له دی کبله د مدنی تولنه په ګټه ده چې هغسي یو ملي پارلمان ولري چې د ملي ګټو او بنیګنو له غونښتنی سره سم د بودجوي تعديلاتو سره

<sup>1</sup> The OSCD budgeting Database, in OECD Journal on Budgeting Volum 1 No 3, 2002, pg 156-157, available at <http://www.oecd.org/dataoecd/13/13/33657560.pdf> OECD 2007 Budget Practices and Procedures Survey, Part III-Pasing the budget, table 8, available on line at <http://webnet4.oecd.org/budgeting.aspx> The DCAF survey collected responses fro, 27 Parliaments members of NATO PA, in response to a questionnaire on the role of parliament in defence budgeting.

نه یواخی لیوالتیا بلکه د بدلون راوستلو صلاحیت هم ولری. مدنی تولنه باید ومومى چى د بودجى د منظوری په پراو کی پارلمان څه ډول صلاحیتونه لری او له دی صلاحیتونو څخه څرنګه کار اخلى. دا ځکه چى ډیری وخت داسی پیښیرو چى د تعديلاتو لپاره د پارلمانی صلاحیت سره سره، په عمل کی نرم دریئغ غوره کیږي او بودجه تر زیاتی کچې د اجرائیی تر کنترول لاندی پاتې کیږي. په دی وجه پر بودجی باندی د کمزوری پارلمانی نفوذ وجه یواخی د هغه د قانونی صلاحیتونو نیمگړتیا نه، بلکه کمزوره سیاسی اراده ده چى د سیاسی ګوندونو او د هغوي د داخلی بى کفایتیو څخه سرچینه اخلى.

#### ۵- چوکات

#### په عمل کی د بودجوی تعديل لپاره د پارلمان صلاحیتونه<sup>۱</sup>

د بودجى په منظوری کی	هیواد
ستر او مهم بدلونونه راوري	دنمارک، آلمان او امریکا متحده ایالات
کوچنی بدلون راوري	اتریش، بلژیم، دنمارک، فینلند، آلمان، هنگری، ایتالیا، آيرلند، هالند، نازروی، پرتگال، سلواکیا، سویڈن، سویس، د چک جمهوریت، فرانسه، پولند، رومانیا، اسپانیا، سویڈن، ترکیه
هیث بدون نه راوري	کانادا، یونان، ایرلند، بریتانیا

#### بودجوی اجرآټ

بودجوی اجرآټ چى په حقیقت کی د بودجى د قانون پلی کول دی د حکومت د ادارو په دننه کی د دریم اړخ له مداخلی پرته یوه پرله پسی پروسه ده. کله چى بودجه تصویب شوه، د بودجى مرکزی اداره (معمولًا د مالیی وزارت) د دولت د هر اداری لپاره د یو ملي جاري حساب (Account) د پرانیستلو له لاری اړوندی اداری ته د تخصیص شوی بودجى د لګښت څرنګوالی څاری. د هر اداری د یوی داخلی څانګی لخوا مالی کنترول ډیر ضروری دی تر خو داد لاس ته راشی چى آیا منظور شوی بودجه د تاکلو هدفونو سره سم مصرفيرو؟ په ډیرو ھیوادونو کی وزارتونه د کنترول یوه داخلی څانګه لری او د دغو څانګو تشکیلات او صلاحیتونه د قانون له مخی څرګند کیږي.

#### د بودجى په اجرآټو کی مدنی تولنه څه نقش لوپولای شي؟

دا چى بودجوی اجرآټ یوه اجرائیوی دنده ده، د مدنی تولنى سازمانونه د دغی دندي څارني لپاره ډير محدود ظرفیت لری. خو بیاهم د پارلمانی مداخلی، عامه بحث او د مدنی تولنى د مداخلی لپاره یو شمیر نفوذی دروازی وجود لری. په هغو کی د تكمیلی بودجى په وخت کی بحث، د پارلمانی کمیتو استماعیه غوندی او دفاعی تدارکات شامل دي.

تكمیلی بودجى له پیشنهادی تعديلاتو څخه عبارت دی ترڅو تر ګلنی بودجه خوندی وساتله شي، دغه بودجه د حکومت لخوا پارلمان ته وراندی کیږي. په مالی کال کی اداری هلى څلی لری ترڅو هغه بودجه په مصرف ورسوی چى دوی په هغو شرایطو کی لاس ته راوري چى د هغوي لخوا د طرح شوی بودجى سره توپیر لری. ډیری وخت ټینی د نه وراندويښی وړ مسائل او فعالیتونه پیښیرو لکه سوله ساتی عملیات او یا بیرنی حالات، چى وزارت د هغو لپاره د یوی تکمیلی یا اضافی بودجى غوبښته کوي. په نتیجه کی د بودجى تول سیستمونه د بودجوی اجرآټو په پراو کی د تصویب شوی

<sup>1</sup> OECD 2002, ibid.p.160

بودجی د بدلون لپاره د پیسو د لیردولو، نوی پروگرام جورولو، بیرنی فیصلی یا د تکمیلی نورو اضافی پیسو د غوبنتنی لپاره حینی ظرفیتونه وراندی کوي. د نورو پیشنهادی قوانینو په خير د عین پروسیجر څخه وروسته تکمیلی بودجه هم باید د پارلمان لخوا تصویب شي.

د کمیتو د استماعیه غونبو له لاری پارلمانی څارنی، د حکومت له استازو سره لیدنه کتنی او د امنیتی سکتور ځایونو او مقرونو ته ورتگ دا تول زمينه مساعدوی چی په عمل کي بودجی څرنګه پلي کيري. د بیرو اروپایی پارلمانونو لخوا د دفاعی بودجی د جراحتو چی د دفاعی کمیتو د استماعیه غوندو مهم موضوع جوروی، رپوت ورکول کيري. دغه کمیتی د څارنی د فعالیتونه په وخت کي د وضعیت په هکله بیرو وخت مطبوعاتی اعلامی (لکه په رومانیا کی) یا رپوتونه (لکه په بریتانیا کی) خپروی.

دفاعی تدارکات<sup>۱</sup>، هغه یو پروسه چی ملی امنیتی چارواکی وسایل او خدمات په هغی کی لاس ته راوري، د عمومی دفاعی بودجی یوه بیره مهمه برخه ده. دفاعی تیرونونه بیرونی زیات عامه پاملننه ځان ته راړوی، ځکه هغوي د عامه لګښت د یوی بیړی زیاتی برخی استازیتوب کوي او بل دا چی هغه د ملی صنعت د سیاست لپاره اهمیت لري او په عین وخت کي د اختلاس او بدبو اخیستلو ورته لري.<sup>۲</sup> دوه څیزونه د دفاعی تدارکاتو د حساب ورکولو لپاره اړین دی:

- یو بنکاره او څرګند قانونی چوکات چی د نورو مسائلو سرېږد د یوی رقابتی تدارکاتی پروسی ضمانت وکړي. یواحني سرچینه، یا غیررقابتی تدارکات باید د نورو عمومی مقرراتو او شرایطو څخه جلا تعريف شي، او که چېږي دغسی یوه استثناء موجوده وي، باید په بنکاره توګه په قانون کی تشریح شي؛
- د څارنی د دودیز لارو چارو له لاری لکه پوبنتنی، استیضاح، استماعیه، تحقیقات او داسی نور پارلمانی مراقبت، ترڅو د اختلاس<sup>۳</sup> او د «ملی ګټو» په هکله د تعصب څخه د ډکو اندیشنو مخه ونیوله شي.

## د بودجی ارزونه

د بودجی ارزونه یوه تخصصی آزمونه ده چی وکتل شي آیا یو تطبیق شوی بودجه د قانونی، مالی او اجرائی معیارونو سره سم تطابقت لري که نه. بودجوي ارزونه کیدای شي چی د حکومتی ادارو په دنه او بهر کي سرته ورسیږي او دا د عامه کتنی لپاره د بودجوي دوران تر تولو پرانیستي پراو دی. د دغه پراو مناسبت په هغی یوی لاری پوري تړلی دی چی حکومت د ارزونی د نتایجو لپاره مخکي له مخکي تاکلی ده او د راتلونکی بودجي له ورلاندیز سره جوخته کري ده؛ دلته اغیز من معیارونه کولای

<sup>۱</sup>- د زیاتو معلوماتو لپاره په دفاعی تدارکاتو کي د پارلمان نقش په هکله د DCAF پسماندری معلومات وکړي:  
<http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?lng=en&id=25266&nav1=4>

<sup>2</sup>- د بدبو ورکولو د نریوال شاخص بین المللی شفاقت دفاع سکتور تر تولو زیات د بدبو اخستلو ور سکتور ګنی، له هغی وروسته د تیلو سکتور او د مواصلاتو پروژې دی. د پوخی لګښتونو او اختلاس په هکله د نریوال وجهی صندوق، IMF، رپوت څرګندوی «تدارکات هغه ډومه چېنل دی چی اختلاس پر پوخی لګښتونو باندی اغیزه کوي». سر بیره پر دی د همدي رپوت له مخی د وسلو د لاس ته راړوی لپاره په لګښت باندی په سلو کی ۱۵ په بدبو کي مصرف کيري. د امریکا د متحده ایالاتو د تجارت وزارت په نریوالو معاملو کي په سلو کی ۵۰ د بدبو انکل کوي چی د دفاعی قراردادونو لپاره تحويل کيري؛ د عراق د عملیاتو لپاره بیرونی دفاعی قراردادونه ورکړۍ شول.  
[http://www.transparency.org/policy\\_research/surveys\\_indices/bpi](http://www.transparency.org/policy_research/surveys_indices/bpi)

<sup>3</sup>- د دفاعی اختلاس د معلوماتو د اروزنی شتمنی سرچینی، د تدارکاتی پروسی او د بدبو اخیستلو د ورته په موضوع کي معلومات کولای شي چي په دی لاندی انترنټی پانه کي وموسي.  
<http://www.defenceagainstcorruption.org/> and <http://www.transparency.org/>

شی چی د حکومت پر تضمیم نبیولو باندی نفوذ وکری، نه یواحی په ملي، بلکه په نریواله سطح کی هم، که چیری ناوره چلندا او نه اغیزمنوب تشخیص کړای شی.

## مدنی ټولنه د بودجی په ارزونه کی څه نقش لوبلوای شی؟

پارلمان، غیرحکومتی سازمانو، دله ایزی رسنی او ملي پلتني تأسیسات ټول کولای شی چی په دغه پراو کی نقش ولوبوی او داد لاس ته راوري چی آیا عامه ملي سرچینی په اغیزمنه توګه مصرف شوی دی که نه او بیا دغه لاس ته راغلی معلومات عامو وکرو ته واستوی.

د بودجی اجرآت باید د فعالیتونو د یو کلنی رپوت او د محاسبې له رپوتونو سره پای ته ورسیزی، کوم چی د حکومت د ادارو لخوا د پیسو د مصرف د ځرنګوالی په هکله د معلوماتو لومړی سرچینه ده. دغه رپوتونه اکثر پارلمان ته وراندی کیری او د عامو خلکو په اختیار کی هم اینسودل کیری. د عامه علاقمندی د اړوندو پروژو د اغیزمنتب او اجرآتو په هکله معلومات اوس کیدای شی چی لاس ته راشی.

له دی کبله چی د بودجی ارزونه او بیا په خاصه توګه د حسابی پلتني ملي برخه یوه تخصصی هڅه ده، نو د ملي ملي حسابونو د پلتني تأسیسات (چی د محاسباتو د دیوان په نامه هم یادیزی) په دی پراو کی یو دیر ستر نقش ولوبوی. دا د دولت یو ارگان دی چی د قانون له مخی په لوره سویه د دولت د عامه ملي پلتني دنده په غاره لري. هغه د ټولو حکومتی ځانګو په مسلکي توګه د ملي حسابونو پلتنه کوي. د محاسباتو د دیوان رپوت پارلمان ته وراندی کیری او بیا د عامو خلکو په اختیار کی اینسودل کیری. د یوی اغیزمنی بودجوي ارزونه بنه مثال د بریتانیا د محاسباتو د دیوان کار دی؛ د حکومتی ځانګو د مصارفو په هکله هغه هر کال په پوره تقسیل سره پنځوس رپوتونه تولیدوی. د بیلګی په توګه هغه د سترو پروژو یو کلنی رپوت وراندی کوي چی په هغه کی د دفاع وزارت د ۲۵ سترو تدارکاتی پروژو تقسیلات وجود لري.<sup>1</sup>

د بودجوي دوران په نورو پراونو کی د پارلمانو د صلاحیتونو سربیره هغوي کولای شی چی د دفاعی لګښتونو په پلتلو کی د استماعیه، پونښتو او ګرویخنو او عامه ذهنیت ته د معلوماتو ورکولو د رپوت له لاری یو دیر خوځونکی نقش ولوبوی. په بدل کی دا کیدای شی چی د خیرنی او مدنی ټولنی د سازمانو د هڅولو له لاری تر نفوذ لاندی ونیول شی.<sup>2</sup> که چیری د هغوي سپارښتنی د بودجی د طرحی په وخت په پام کی ونیولی شی، کیدای شی چی د بودجی د منظوري په وخت کی د زیات د تعديل راوستلو مخه ونیسي.

په حقیقت کی د پارلمان او د محاسباتو د دیوان لخوا څباره شوی رپوتونه عام وکرو ته باید موقع ورکری ترڅو د حکومت د ادارو لخوا د لګول شویو پیسو فانویت، اغیزمنتب او ګټورتوب ارزونه وکری. د بیلګی په توګه د RESDAL په نامه د لاتینی امریکا د مدنی ټولنی یو سازمان چی مقر یې په بوینس آیرس کی دی په خپلواکه توګه د ملي دفاع بودجی تر غور او ارزونی لاندی نیسي (۶-۸ چوکات مطالعه کری).

<sup>1</sup>- د بریتانیا د محاسباتو د دیوان رپوتونه په لاندی انترنټی پانه کی مونډلای شی.

[http://www.nao.org.uk/publications/nao\\_reports/05-06/0506595\\_IIPdf](http://www.nao.org.uk/publications/nao_reports/05-06/0506595_IIPdf)

<sup>2</sup>- د بیلګی په توګه د مدنی ټولنی د سازمانو لخوا یو تقسیلی رپوت چی غواری د یو هرارخیز تحلیل له لاری په دفاعی سکتور کی د لګښتونو په هکله بحث تر نفوذ لاندی ونیسي، په دی اړه دا سرچینه وکوري: Dian Kartika Sari (ed), Indonesia's Defence Economy Reform, Infid&Pacivis, Jakarta, 2006.

## ۶-۸ چوکات

### RESDAL: د بودجى په ارزونه کى د مدنی تولنى د عملی تجربى خاوند سازمان

له ۲۰۰۱ کال خخه راپديخوا د لاتيني امريكا يوغير حکومتی سازمان، y Red de Seguridad، Defensa en America Latina (RESDAL) چې له ۳۰۰ اکاديمکرانو او متخصصينو لخوا جور شوي دی په هراري خيزه توګه په امنيتي بودجو باندي کار کوي. د تجربى له لاري بودجوی تحليل ثابته کريده چې د کاري پوهنوب ترڅنگ له مختلفو لوبيغارو سره د شخصي او تأسيساتي اړيکو په مرسته سري نه یواحی معلومات، بلکه د بودجوی دوران په هکله د هغوي نظریات هم تر لاسه کولای شي.

RESDAL یوی ميتدولوجی ته وده ورکړۍ چې د دفاعي بودجى د تصميم نيوولو پروسه تحليلوی شي. دغه ميتدولوجی د دفاعي پاليسي کاري چوکات، ملي قانوني اختيارات، د اجرائيه او مقنه قراوو نقش، کورني او بهرنی کنترول او د مدنی تولنى د لوبيغارو کړه وره سره ارتباط ورکوي. دغه ميتدولوجی د ارجنتاين، بوليفيا، برازيل، چيلي، كولومبيا، ايکوادور، گواتيمالا، هوندوراس، مكسيکو، نيكاراغوا، پارگواي، پيرو او وينزويلا د هيودونو د ملي دفاعي بودجو په برخه کي پلی شوي ده. په لاتين امريكا کي د دفاع پرتله ايز اطلس د دغې سيمې په ۱۶ هيودونو کي د دفاعي بودجي تحليل وراندي کوي. هغه د یوی پرتله ايزی ميتدولوجي خخه لاس ته راغلي ارقام سره پرتله کوي چې د سيمه ايزو اطلاعاتو لومړي سرچينه ګنله کيري. دغه اطلس په دی انترنټي پانه کي موندلای شي:  
<http://www.resdal.org/>

لنه دا چې دری بودجوی کلونه په هر وخت کي باید په پام کي ونيول شي: د راتلونکي بودجي د اتكلونو طرح، دروانی بودجي تطبيق او اجراء او د تيرکال د بودجي د تطبيق ارزونه.

## د بودجوی اسنادو لوستل

«دفاعي بودجه» او «پوځي لګښتونه» د امنيتي سکتور د بودجي پر سر بحثونو کي تر ټولو زيات معمول اصطلاحات دی چې استعمالېږي. دغه دواره برخه جوروی. په داسي حال کي چې دفاعي بودجه د لاندي بحث مهمه موضوع ده، د امنيتي سکتور د ادارو د بودجي د مطالعې لپاره له همدغه ډول ميتدولوجيو خخه کار اخیستل کيري.

«دفاعي بودجه» هغه اطلاعات بنکاره کوي چې د دفاع وزارت د بودجي تر عنوان لاندي د حکومتونو لخوا وراندي کيري. «پوځي لګښتونه» د دفاعي تأسیستونو ټول کلنی مصارفو ته واي. پوځي لګښتونه ډيری وخت د غيردافعي وزارتونو، د دفاعي بودجي کربنو ته علاوه کيري، له بهرنی پوځي مرستو او نورو له بودجي بهر لګښتونه خخه جور شوي ده. د بيلګي په توګه پوځي جورښت، د سلو تدارکات، د پوځيانو تقاعدي مصارف، لاس ته راغلي پوځي مرستي او د نيمه پوځيانو لګښتونه دا ټول کيدايو شي چې پرته د دفاع تر نامه لاندي تر نورو (لكه پرمختيما، اقتصاد، تولنيز امنيت يا کورني چاري او داسي نور) عناوينو لاندي ونيول شي. دغه د بودجي خخه بهر مصارف په سختي سره د تشخيص ور ده، په دی وجهه هغه ځینې وختونه له غيرپوځي مصارفو سره تراو نيسې او بیا نو توپير یې ډير سخت ده. ځینې وختونه په قصدى توګه هڅه کيري چې دغه ډول لګښتونه باندي پرده واچوله شي. دغه راز

پوخته لګښتونه کیدای شی چې د اضافي بودجوي لګښتونو سره هم دېر زيات لور لار شی.<sup>1</sup> په هغه هیوادونو کى چې د امنیتی سکتور اصلاحات وجود نه لری یا په بشپړه توګه تطبيق شوی نه دی، پوچ اکثر طبیعی زیرمی کنترولوی او فابریکی، کوپراتیفونه، دکانونه او نور دغسی تجارتي تأسیسات چلوی چې زيات عاید لاس ته راوري. له دغه عایدات یا د لوړ پوره پوخته چارواکو د معاشونو د لوړولو لپاره او یا د وسلو د اخیستلو او داسی نورو تولیزو لګښتونو لپاره کار اخیستل کيری.<sup>2</sup>

د تولو دفاعي لګښتونو د حسابولو لپاره بله غته ستونزه د پوخته سایلولو د رانیولو له امله پورونه دی. د پوخته سایلولو واردات چې د بهرنیو پورونو له لاری تمویلېږي یو ستر اقتصادي فشار او پیټي دی او د د هغه د سود او د پور د بېرته ورکړي لپاره چې کومی پیسی ورکولی کيری، په بېری سختی سره د دولتی بودجی په سندونو کى راوستل کيری.

#### ۷-۸ چوکات

د «دفاع بودجی» له اصطلاح څخه مقصد څه دی؟

د پوخته مقاصدو لپاره عامه تخصيص شویو لګښتونو په هکله د یو هرارخیز انحصار د لاس ته راوري لو لپاره بايد دغه لاندی تکی تر آزمونینی لاندی ونیول شی:

په دفاعي بودجه کي هغه لګښتونه چې معمولاً شامل دي:

- پرسونل (په اوسنی پرسونل باندی تول لګښتونه، پوخته او ملکی: معاشونه، اعاشه، د پرسونل او د هغه د کورنیو لپاره تولنیز خدمات)
- عملیات او مراقبت
- د وسلو تدارکات
- پوخته خیرنی او پرمختیا
- پوخته مرستی (د مرسته کونکی هیواد په بودجه کي بنکاره کيری)

پوچ پوری اړوند برخی چې له دفاعي بودجی څخه بېری وخت ایستل کيری:

- ملکي دفاع
- اقتصادي دفاع (د ستراتیژیکی بنستیزو تأسیساتو، د تیلو د زیرمو، د خوراکی توکو د زیرمو او داسی نورو ساتل)
- روحی - روانی دفاع (د دینمن د تبلیغاتو او پروپاگندونو په وراندی دفاع)

<sup>1</sup> په چیلی کي د مسو د دولتی شرکت د عاید یو کوچنی فیصدى څخه د وسلو د وارداتو لپاره کار اخیستل کيری، خو هغه هیڅکله د حکومت د منظمو حسابونو له لاری نه تیریری. په بېر و افریقاني او آسیابی هیوادونو کى د دولت د رسمي بودجی څخه بهر پوچ ستری بهرنی عایداتی سرچینې لري. په نایجریا کى د جنرال Sani Abacha تر واکمنی لاندی د تیلو له درکه د لاس ته راغلی عاید بېر زیاته برخه د وسلو د رانیلو لپاره په کار لویدلی. او پر وسلو الخواکنو باندی مصرف کیدلي. دغه بهرنی سرچینې او همداراز د پوچ اضافي بودجوي فعالیتونه په عمومی توګه پوچ ته د ازادی ورکوی چې څرنګه چې زړه یې غواړی هسى پوخته لګښت وکړي، پرته له دی چې پری کوم کنترول تینګ وی. د UNDP د بشري حقوقو د ۲۰۰۲ کال له رپوټ څخه اخیستل شوی معلومات، پاڼه ۸۹

<sup>2</sup> په اندونیزیا کى د دفاعي دستکاه یواحی په سلو دیرش لګښتونه په دولتی بودجه کي نیول کيری. پاتې یې د نومورو پوخته تجارتي فعالیتونو له درکه تمویل کيری. پر داسی مالی عایداتو باندی هیڅکله کنترول وجود نه لري. په Beni Sukadis او Sukadis کى د پوخته تجارتي تر کنټي لاندی نیول شوی دی، Toward Professional TNI Business Restructuring, FES& Lesperssi, Jakarta, 2005. همدارا 2007, Jakarta, 2007, Almanac on Indonesian Security Reform چې په لاندی پانه کي دی وکوري: <http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?id=39772&nav1=4>

- او سنی لګښت د پخوانيو پوهی فعالیتونو لپاره (دا کیدای شی چی د غیردافاعی وزارتونو په بودجو کی بنکاره شی)
  - د پخواني پوهیانو لپاره حقوق (تقاعد، اضافي معاش او نور داسی مالی امتیازات)
  - د سلوالو دلو ملکی کول او په عام تولنه کی د هغوي ادغام لپاره پروگرامونه
  - د سلو د تولیدی تأسیستو بنه بدلوں
  - د سلو ويچاروں
- د کورنيو چارو د وزارت د بودجی تر افلامو لاندی دفاعی لګښت (د نیمه پوهی ټواکونو لکه ژاندارمری، داخلی محافظین)
- په پرمختیایی پروژو کی د پوهی کارکونکو لپاره معاشونه (لکه د سړکونو جوړول او داسی نور)
  - پوهی ودانی (دا کیدای شی چی د پرمختیایی چارو د وزرات په بودجه کی ونیوله شی)
  - بهرنی پوهی مرستی (دا د مرستی اخیستونکی هیواد په بودجه کی نه راھی)
  - د سلوالو ټواکونو د اقتصادي فعالیتونو څخه عایدات
  - د خصوصی کولو، پلورلو یا اجاره ورکولو له لاری د دفاعی تأسیساتو بدلوں
  - د پوح لخوا طبیعی زیرمو ته لاس رسی او د هغو استخراج
  - پوهی تجارتی فعالیتونه (چی کله مالیه پری نه راھی)
- د پوهی خریداريو له امله پورونه کول (د تمویل شویو پوهی وسایلو سود او د پورونو بېرته ورکړی د بهرنیو پورونو له لاری)
  - جنس په جنس تجارت (د پوهی وسایلو په بدلو کی نور جنسونه یا مالونه ورکول)
  - احتیاطی مالی بودجه او د بېرنيو حلالتو بودجه (کیدای شی چی ځینی وختونه یوائی د بودجي په تصویب یا په اضافي او تكمیلی بودجه بنکاره شی).
  - «توره بودجه» - د پتو عملیاتو هدف او مصارف د دولتي بودجي په سندونو کی نه بنوبل کېږي یا که چېږي وشی نو نه په څرګنده توګه.

سرېږه پر دی «توره بودجه» چی د پتو عملیاتو لپاره د اجرائيه قوى لخوا تصویب کېږي، یو ډول «سپین چک» دی چی حکومت یې له پارلمان څخه غواړي. د پارلمان ډېر لې، غږي د دغې بودجي د محتوى په هکله خبرېږي او د خپلواکو کارپوهانو لپاره نا ممکنه د چی دغه ډول بودجه تحلیل کړي یا پری نیوکی وکړي.

## ۸-۸ چوکات

### په امریکا متعدده ایالاتو کی توره بودجه

د لاس رسی خاص پروگرامونه، (SAP) Special Access Programmes یا د لاس رسی خاصی بودجي، (SAB) Special Access Budgets د امریکا د متعدده ایالاتو د دفاع وزارت اصطلاحات دی چې «توره پروگرامونو» او «توره بودجو» ته استعمالیېږي.<sup>1</sup> د ASP صلاحیت د جمهور رئیس لخوا ورکول کېږي. د پارلمان د یو فیصد څخه زیات غږي د توره بودجي د محتوى په هکله معلومات نه لري.

<sup>1</sup> See New York Times, February 28, 1989, „Washington Talk: Briefing; A Revision of Jargon”, at <http://query.nytimes.com/gst/fullpage.htm?res=950DEID81439F93BA15751COA96F948260>

د تورو پروگرامونو په جمله کي حيني داسي نور پروگرامونه چي دير حساس ګنل کيري او هغوي کانګرس ته د ورلاندي شوي روپوت خنه مطلقاً ليري کيري چي په اصطلاح «ليري کراي شوي پروگرامونه» (waived Programmes) په نامه هم ياديري. د کانګرس یواحی ۸ غږي (د استازو د مجلس او د سنا د مجلس د څلورو استخبارتی او دفاعي کميتو مشران او لوړ پوري غړو ته یواحی په شفاهي توګه د «ليري کراي شوي پروگرامونه» د شته والي په هکله پرته له زياتو معلوماتو خنه خبر ورکول کيري.<sup>۱</sup> دغه مساله دوي مکلفوی چي که چيری تری پوبنته وشي، هغوي باید د داسي عمليانوله شته والي خنه ده وکړي. یعنی په دی مساله کي محريميت خوندي وساتي. یو پروگرام چي تور وي او بیا په تور کي چي د نه خبرتیا او محريميت خبره هم په کي ورگده شي، نو هغه باندي د انګريزی په اصطلاح (Deep Black) یا «ژور تور» نوم اينسودل شوي دي. د CIA لخوا تر تولو پېت استخباراتي او محرم عمليات همدا «ژور تور» عمليات دي.

په ۲۰۰۸ ميلادي کال د متحده ایالاتو پوچ خه د پاسه ۳۲ مليارد دالره پيسى د پتو پروگرامونو لپاره یې<sup>۲</sup> وغونښتی:

- پتی پوچي خيرني او پراختيا بنائي ۱۷،۵ مليارد دالره لګښت ولري چي د دفاعي تولو ادارو او خدماتو لخوا د تولو خيرني او پراختيا لپاره د پنځون د پلان شوي ۱،۷۵ مليارد دالرو د لګښت په سلو کي ۲۳ جوړو.
- پوچ د پتو سلو او نورو وسایلو د اخیستلو لپاره د ۱۴،۴ مليارد دالرو غونښته کړي چي د ۲۰۰۸ کال د تدارکاتي ۱۰۱،۷ مليارد دالرو ۱۴،۴ فيصد جوری.
- نوره اضافي پت لګښت چي په یو جلا مالي پريکړه کي په پام کي نیوله شوي، د عراق او افغانستان د جګرو لپاره پيسى تحويلو.
- د توري بودجي یوه ستړه برخه په بې پېلوته هوایي وسیلو باندي مصرف کيري. بې پېلوته هوایي وسیلى په غيرمحرم بودجه کي د تر تولو خنه ګړنديو پراختيابي پروگرامونو په جمله کي دي، خو په هغو باندي ديری زياتي پيسى بنائي د غيرمحرم پروگرامونو په پرتله په پتو کي زياتي مصرف شي.

همداراز د بودجو وراندي کول دير پېچلې بشکاري او د پروسې په هکله پوهه نوره هم ستونزمنه کوي. اجرائيه کولاي شي چي خپل بودجوي ورانديز پارلمان ته په مختلفو شکلونو او جزئياتو سره وراندي کړي.

هر بودجه خپلی تخصيص شوي برخو ته یو ځانکړي عنوان لري او د هری برخی لګښت معلوم وي. د دفاع بودجي تر عنوان لاندی پوچي پرسونل، عمليات، حفظ او مراقبت، تدارکات، دفاعي بدلون پروگرامونه او خيرنه او پراختيا راحي. بیا د تخصيص شوي برخی په نورو فرعی برخو او جزئياتو باندي ويشن کيري. د هری برخی د تخصيص سطح بشابي له بلی توپير ولري. او هر فرع او جزء بیا په اقامو ويشن شوي چي په اصطلاح وايې یوه بودجه خو قلمه ده. د کربشني یا قلم پر بنست جوره شوي بودجوي سیستم کي ستړه پاملرنه دا ده چي د بودجي د تخصيص په پروسه د هغى په اصطلاح چتر

<sup>1</sup> See Page 26 of the Senate Commission Report, at <http://www.access.gpo.gov/congress/commissions/secrecy/index.html>

<sup>2</sup> Defence News; „Black“ U.S. R&D Budget Estimated At \$17,5 Billion“ August 29., 2007/<http://www.globalsecurity.org/news/207/970809-blackbudget.htm>

مشخص کری شی او داد لاس ته راشی چی اداری له هغه څه څخه زیاتی پیسی نه مصرفوی چی ورته تخصیص شوی دی.

د اقامو پربنست د جوره شوی بودجی قوت د هغى په ساده توب کي دی او ابهام په کي لړ لیدل کيرى. د تیرو ګلونو سره د پرتله کولو په وخت کي د هغى د لکبنت کنترول آسانه دی. خو د اقامو پربنست جوره شوی بودجه یوه ستونزه هم لری چی دا نه روښانه کوي چی ولی پیسی مصرف شوی او اغیزمنتوب او ګته بی په څه کي ده. دغه راز دا سیستم د یو لندمهاله راتلونکی خواته لیوالتیا لری. خو لړ تر لړه په داسی یو سیستم کی وزیران باید د دی توان ولری چی د خپلی وراندی شوی بودجی هر قلم باندی رنا واقوی ترڅو د عامه غوبنننو قناعت تر لاسه شی.

## د پروگرام پربنست ولاړه بودجه

بیلابیلو هیوادونو د بودجی جورنی لپاره هغه سیستم ته وده ورکری چی د یو پلان، پروگرام او بودجی د طرح کولو پروسه ولری. دغه ډول سیستم دفاعی اهداف د پیل د تکی په توګه پیژنی او دفاعی پلان جورونه د دفاعی بودجی جوورنی سره تری. د پروگرام پربنست ولاړه بودجه په حقیقت کی څوکلنيزه بودجه ده او په اصطلاح د «بودجوي محصلی یا نتيجي» په وراندی مخه یې خلاصه ده. په دی سیستم کی د هر پروگرام لکبنت، د عامه پالیسی هدفونه او هغه ګامونه چی څرنګه دغو هدفونو ته سری ورسیږی، روښانه کراي شوی دی. دا ډول بودجی د خپلو نتایجو یا محصلو له مخی لکه ستراتیزیکی څواکونه، خاص عملیات، سوله ساتی عملیات، مخباراتی سیستم او بېرنی مرستو په پام کی نیولو سره طرح کيرى، نه دا چی د وزارتونو یاد امنیتی سکتور د سازمانونو د خپلو غوبنننو له مخی وشی.

د پروگرام پربنست ولاړه بودجی بنه والی دا دی چی درته وايی چی پیسی د څه لپاره تخصیص شوی دی، د دفاعی لګښتونو د بی د تحلیل لپاره آسانټیاوی برابروی او پلانونه له موجودو مالی منابعو او هڅی او لاس ته راغلی نتيجي سره تری. خو د پروگرام پربنست ولاړه بودجی ځینی محدودیتونه هم ځان سره لری:

- دا ډېره سخنه ده چی د بودجی تشکیلاتی موضوع شاته واقوله شی او خپله بودجه یوائي د پروگرامونو پربنسته تکیه کراي شی؛
- دا هم سخنه ده چی د اغیزمنتوب پربنست پروگرامونه پرتله کراي شی او په همدی بنسته انتخاب وشی؛
- د اوږدمهاله پلان جورنی لپاره د اړینی مالی منبعی وراندوینه سخنه ده. دغه راز د یوی تینګی سیاسی اراده نشوطالبی د دی لامل ګرځی چی د بودجوي اصلاحاتو د پلی کیدو مخه ونیوله شی.

## ۸-۹ چوکات د اقامو پربنست ولاړه جوره شوی بودجه – د ۲۰۰۹ کال لپاره پیشنهادی دفاعی بودجه

رمز	دلکبنت قلم	څوکونه	تفصیل	دیکړی
-۱	پرسونل	پرسونل	پرسونل	پرسونل
۱-۱	معاشونه	معاشونه	معاشونه	معاشونه
۱-۱-۱	تتخواه	تتخواه	تتخواه	تتخواه
۱-۱-۱-۱	پوځی پرسونل	پوځی پرسونل	پوځی پرسونل	پوځی پرسونل

رمز	دلخیخت قلم	۲۰۰۷ (تحقیق موندلی شوی)	۲۰۰۸ (پروگرام شوی)	۲۰۰۹ (ویراندیز شوی)	۲۰۱۰ (ایکل شوی)
۲ - ۱ - ۱	ملکی پرسونل				
۳ - ۱ - ۱	جلیبان				
۲ - ۱ - ۱	امتیازات				
۱ - ۲ - ۱	د جگری سابقه داران				
۲ - ۲ - ۱	سوله ساتی سابقه داران				
۳ - ۲ - ۱	استحقاق				
۴ - ۲ - ۱	رخصتی				
۵ - ۲ - ۱	نور امتیازات				
۲ - ۱	جنس او بیمه				
۱ - ۲ - ۱	بیونیفورمونه				
۲ - ۲ - ۱	خوراکی مواد				
۳ - ۲ - ۱	تکت، پرسونل سفرونه				
۴ - ۲ - ۱	اجتماعی تأمینات				
۵ - ۲ - ۱	روغتیابی بیمه				
۶ - ۲ - ۱	روغتیابی پالنه او تعلیم				
۲	عملیات او مراقبت				
۱ - ۲	د جاری ارتیا لپاره مواد				
۲ - ۲	مراقبت او ترمیم				
۳ - ۲	پیریدل شوی خدمات				
۴ - ۲	د تقاعد مصارف				
۳	تدارکات او ودانی				
۱ - ۳	تدارکات				
۲ - ۱ - ۳	الوتکی او ماشینونه				
۳ - ۱ - ۳	توغندی				
۴ - ۱ - ۳	ستری بیری او کوچنی بیری				
۵ - ۱ - ۳	زغروال نقلیه وسیلی				
۶ - ۱ - ۳	توبخانه او مهمات				
۷ - ۱ - ۳	الکترونیک او مخابرات				
۲ - ۳	ودانی				
۱ - ۲ - ۳	هوایی هدی، هوایی بدگروننه				
۲ - ۲ - ۳	سمندری هدی				
۳ - ۲ - ۳	توغندی هدی				
۴ - ۲ - ۳	روغتیابی آسانسیاوی				
۵ - ۲ - ۳	تشکیلاتی آسانسیاوی				
۶ - ۲ - ۳	نور تدارکات او ساختمانی لجیست				
	او داسی نور				
۴	دافعی بدلون				
	پروگرامونه				
۵	خیرنی او پراختیا				
۶	نور لجیستونه او لیبردونی				

## تشکیلاتی بودجه

بودجه کیدای شی چی په اداری یونیتونو باندی سره توتی شی: حمکنی ټواکونه، هوايی ټواکونه، سمندری ټواکونه، دفاعی استخارات، پوئی روغتیابی مرسته او اداری یونیتونه. دغه ډول دفاعی بودجه ټنیکار کوي چی څوک پیسی په مصرف ورسوی.<sup>۱</sup>

## د نه اجازه ورکړای شوی بودجي تحلیل

چيرته چی د امنیت سکتور په نه اجازه لرونکو فعالیتونو کی دخیل دی، لازمه د چی د دخیلو لوغارو له خوا لاس ته راغلی عاید اتکل وشی، که دا د اختلاس وي یا نور فعال تجارتي کارونه. ځینې وختونه دا ممکنه ده چی له رسمي تجاري اسنادو څخه استفاده وشی ترڅو خاوندان وڅارل شی او د تجارت ګتی تصفیه شی. که چیری نه وي، نو لازمه ده چی د نه تصفیه شوی عاید شواهد افرادی اشخاصو او د هغو د سازمانونو له شتمنيو سره ارتباط ورکړای شي. دغه ډول فعالیتونه د مستطقوینو په وراندي د مخالفت او سرغروني معنى ورکوي، خو په نړيواله سطح او په رسنیو کي ناوړه چارچلندونو ته د پام اړونۍ سره، ممکنه ده چی حکومت باندی فشار راول شی ترڅو په اصلاحاتو لاس پوري کړي او د سرغرونو مخه ونسی.<sup>۱</sup>

### ۱۰- چوکات د پرو ګرام پر بنسته ولاړه جوړه شوی بودجه

هدف	پروگرام	مالی منابع	د اړتیا وړ ګلني مصرف
۱- د خاوری له بشپړتیا څخه دفاع	۱- دفاعی وسلوال ټواکونه	لس زره پیاده پرسونل دری زره توب خانه یې پرسونل	معاشونه دیارلس مليون خوراکی توکی یو مليون
		پنځه زره ترانسپورتی پرسونل پنځه زره هوايی پرسونل	معاشونه لس مليون خوراکی توکی اته سوه زره
	۷۰ څرخی الوتکی	څلور سوه نقلیه وسیلې	حفظ او مراقبت پنځه مليون تیل یو مليون نوی تدارکات شل مليون
۲- سرحدی مراقبت	د مصنوعی قمر له لاری مراقبت پنځوس کارپوه پرسونل درادار لپاره دوه سوه کارپوه پرسونل		د استخدام مصرف پنځه مليون معاشونه پنځه سوه زره ترینینګ دوه سوه زره
۳- بېرنۍ مرستي			بېرنۍ بودجه یو مليون

<sup>1</sup> See, for example: Lesperssi: „The Accountability of the military budgets“ available at <http://www.lesperssi.orid/report/workmilbudget.htm> or in the almanac on Indonesian Security Reform 2007, <http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?id=39772&nav1=4>

معاشونه یو ملیون او دری سوه زره وسایل دوه ملیون	سل پرسونل زر خانگری حواکونه	۴- ستراتیزیکی مشرى ۱- د اروپا د اتحادی جنگی بلی	۲- سیمه ایز امنیت لپاره ونده
معاشونه دوه ملیونه او شپر سوه زره وسایل خلور ملیون د اروپا د اتحادی بودجی سره ونده یو ملیون	پنخه سوه پیاده حواکونه دوه زره پنخه سوه پولیس	۲- د ESDP ماموریتونه	
معاشونه یو ملیون او دری سوه زره وسلى دوه ملیونه مراقبت دوه ملیون، د ناتو بودجی سره ونده نیم ملیون	زر سرتیری دوه جنگی بیری پنخوس جنگی الوتکی دوه ترانسپورتی الوتکی	۳- د ناتو ماموریتونه	
معاشونه او عملیات یو ملیون	دری سوه زره کارپوه پرسونل	۴- پوئی استخارات	

## د بودجی د شفافیت او حساب ورکولو په هکله نړیوال معيارونه او د معلوماتو سرچینې

د بودجی د شفافیت لپاره نړیوال مدل شوی معيارونه او حساب ورکولو د آسانیتاو لپاره وسایل د مدنی تولنى سازمانونو ته د نړیوالو سرچینو لخوا چمتو کېږي. ۱۱ چوکات هغه معيارونه او وسایل تشریح کوي چې د حکومت په امنیتی او نورو خانګو کی د بودجوى پالیسي او چارچلنونو شفافیت خوندي وسائل شی.

### ۱۱ چوکات په بودجوى شفافیت کي تر تولو غوره چارچلنونه

OECD د بودجوى شفافیت<sup>۱</sup> لپاره په موضوع کي د مختلفو هیوادونو د تجربو پر بنست د غوره چارچلنونو یوه مجموعه جوره کېږي ده. دغه غوره چارچلنونه د لاندو موضوعاتو په شاوخوا کي سره بندو بست شوی دي:

۱- بودجوى رپوټونه

۲- خانگری برښدونی

۳- بشپړتیا، کنترول او حساب ورکول

نړیوال وجهی صندوق د مالی شفافیت په هکله یوه کتاب او د مالی شفافیت<sup>۱</sup> په هکله د غوره چارچلنونو یوه لارښود خپور کېږي دی چې لاندو موضوعاتو پوري اړه نیسي:

<sup>1</sup> See OECD Journal on Budgeting Volume 1-No.3. pp, 7-14, online at <http://www.oecd.org/dataoecd/13/13/33657560.pdf>

- ۱- د نقشونو او مسؤولیتونو روښانتیا
- ۲- بنکاره بودجوي پروسه
- ۳- د عامه خلکو په اختیار کي د معلوماتو اينسول
- ۴- د بشپړتیا دادینه

سرېږره پر نړیوالو منل شویو معیارونو، د مدنی ټولنی سازمانونه دغه راز کولای شی چې د سیمه ایزو او نړیوالو سازمانونو له غوره چارچلنډونو او سپارښتنو څخه استفاده وکړی تر خو د بودجوي شفافیت لپاره هڅونه وکړي. ۸- ۱۲ چوکات په دی اړه پنځه مثلونه وړاندی کوي

## ۸ - ۱۲ چوکات

### نړیوال معیارونه چې د دفاعی بودجی شفافیت پوری اړه نیسي: له سیاسی لحاظه الزامی سندونه

۱- د پوځی لګښتونو په هکله د نړیوال معیارونو سره سم د رپوت ورکولو لپاره د ملګرو ملتونو قانوني ابزار - د ۱۹۸۰ کال د دسمبر په ۱۲ د ملګرو ملتونو عمومي اسامبلي ۳۵/۱۴۲B نومي پريکره تصویب کړه چې عنوان بي دی «د پوځی بودجی کمول». دغه پريکره د پوځی لګښتونو په هکله د نړیوال معیارونو سره سم د رپوت ورکولو لپاره د ملګرو ملتونو قانوني سیستم تشریح کوي. دغه پريکره سپارښتنه کوي چې د هغه سازمان ټول غږي دولتونه د رپوت ورکولو لپاره له دغه معیارونو څخه کار واخلي او هر کال دی د خپل پوځی بودجو په هکله عمومي منشي ته رپوت ورکړي، هغه بیا په خپل وار سره مکلفيت لري چې په دی موضوع باندي هرکال د ملګرو ملتونو عمومي اسامبلي ته خپل رپوت وړاندی کړي. دغسي نورو پريکرو د «پوځی لګښتونو<sup>2</sup> د شفافیت په شمول د پوځی موضوعاتو په هکله د ناپللوو معلوماتو» لپاره لارښوونی او سپارښتنی تصویب کړي او له غړو دولتونو څخه غواړۍ چې د اپريل تر ۳۰ پوری د خپل تير کال د پوځی لګښتونو رپوت وړاندی کړي. د ملګرو ملتونو عمومي اسامبلي دغه راز نورو نړیوالو او سیمه ایزو سازمانونو ته سپارښتنه کوي چې په پوځی لګښتونو کي شفافیت ته وده ورکړي (د ۲۰۰۷ کال د دسمبر ۱۳ نېټي ۶۲/۱۳ پريکره مطالعه کړي).

۲- د OSCE د امنیت د سیاسي- پوځی<sup>3</sup> اړخونو په هکله د چارچلنډونی سپارښتنه کوي چې د دفاعي برخو لپاره تخصیص شوی مالی منابع باید د عامه ژوند د نورو برخو او د عمومي اقتصادی پراختیا لپاره له تخصیص شویو منابعو څخه زیاته نه وي. دغه لارښوونی همداراز په څرګنده توګه وايې چې غږي دولتونه خپل دفاعي لګښتونو د منظوري لپاره مقتني ته وړاندی کوي او د شفافیت د خوندی ساتني او وسلوالو څواکونو په هکله لازمو معلوماتو ته د عامه لاس رسی لپاره لاره هواروی، لکه چې وايې:

<sup>1</sup> Available online at <http://imf.org/external/np/2007/eng/051507m.pdf>

<sup>2</sup>- د پوځی لګښتونو په هکله د نړیوال معیارونو سره سم د رپوت ورکولو لپاره د ملګرو ملتونو پريکره په دغه انترنټي پانه کي موندلای شي:  
<http://disarmament.un.org/cab/milex.html>

<sup>3</sup>- د OSCE د چارچلنډ مقررات چې په ۲۰۰۴ کال کي تصویب شول، په دغه انترنټي پانه کي وګوري:  
[http://osce.org/documents/sg/1994/12/702\\_en-pdf](http://osce.org/documents/sg/1994/12/702_en-pdf)

«هر غږی دولت د دفاعی لګښتونو منظوري له مقتني خخه ترلاسه کوي. د خپلو ملي امنيتي غوبښتو سره سه هر غږي دولت د پوهئي لکښت په برخه کي له سپما او لاس نيوی خخه کار اخلي، شفافيت خوندي ساتي او د وسلوالو ټواکونو په هکله معلوماتو ته د عامه لاس رسی لپاره زمينه مساعدوي.» (۲۲ ماده)

۳- د ناتو د مشارکت سندونه: د دفاعي تأسیساتو د جورولو لپاره د مشارکت د عمل پلان د متحدينو او شريکانو د ژمني څرګندوي دي ترڅو په دفاعي ساحه کي اغيزمن او شفاف ملي پلان جورولو او د منابعو د تخصيص پروسېجر ته وده ورکړي او ستر اقتصادي توامندي او استحکام په پام کي ونيسي.<sup>۱</sup>

۴- په لويدیکه افريقا کي د وسلوالو او امنيتي ټواکنو لپاره د ECOWAS د چارچلنډ لارښونه په دفاعي پلان جورولو، بودجي جورولو او تدارکاتو کي د شفافيت او حساب ورکولو لپاره غږ کوي. دغه سند د معلوماتو د برابرولو او غيرسری پروگرامونو او عملیاتو په هکله د عامه پوهاوی سپارښتنی کوي.<sup>۲</sup>

۵- رسمي اسنادو<sup>۳</sup> ته د لاس رسی په هکله د اروپا د سپارښتنی شورا (۲۰۰۲) / ۲ سپارښته کوي چې غږي دولتونه باید د غوبښتنی له مخى رسمي اسنادو ته چې د چارواکو لخوا ساتل شویدی د لاس رسی لپار ضمانت وکړي، او دا روښانه کړي چې څرنګه غوبښته وړاندی شي.

## د ملي دفاعي بودجو په هکله عامه موجود معلومات

د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شى چې د امنيتي سکتور د بودجوی پروسې د یوی اغیزمنی څارنۍ لپاره د عامه موجودو معلوماتو خخه استفاده وکړي.

په لومرۍ سر کي د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شى چې د معلوماتو د آزادی له قانونمندي (FOIA) خخه، د امکان په صورت، استفاده وکړي. په خه د پاسه اويا وو<sup>۴</sup> هیوادونو کي تصویب شوی د معلومات د ازادی وثيقه (FOIA) تولو اتباعو ته دا حق ورکوي ترڅو د عامه چارواکو لخوا ثبت کړاي شوی معلومات لاس ته راوري، دغه ډول یو حق د اجرائيه قوي په اړیکه کي مدنۍ تولنه په مجموع کي پیاوړي کوي. د محروم معلوماتو اود محرمیت قانونمندي ساتنه د معلوماتو د آزادی له اصل خخه یو استثناء ده. د محرمیت قانونمندي د معلوماتو دولونه درجه بندی کوي چې کوم یې «محرم» او کوم یې «غیرمحرم» دی. مسؤول چارواکي صلاحیت لري چې معلوماتو ته د محرمیت کچه وټاکي. د آزمونې او ټکنرول لپاره لارښونې وټاکي؛ او دغیر مجاز برښونو مخه ونيسي. تول دغه احکام د نامحدود محرمیت مخه نيسی او له محرمیت سره د اجرائيه قوي د فعالیتونو ساحه محدودي.

<sup>۱</sup>- لطفا د دفاعي تأسیساتو د جورولو (PAP-DIB) په هکله د مشارکت عمل پلان ۵.6 او ۵.7 مادی وګوري. دغه پلان د استانبول د ۲۰۰۴ د ناتو په سرمشريزه په تصویب ورسید. <http://www.nato.int/docu/basictxt/b040607e.htm>

<sup>2</sup>- لطفا د چالچلنډ د مقرراتو ۱۷ او ۲۱ ماده وګوري:  
[http://www.dcaf.ch/code\\_conduct-armed-forces-west-africa/WestAfrica\\_CoC.pdf](http://www.dcaf.ch/code_conduct-armed-forces-west-africa/WestAfrica_CoC.pdf) <http://www.un.org/News/Press/docs/1999/19991227.afr199doctm>

<sup>3</sup> available online at [http://www.coe.int/T/E/Human\\_rights/rec\(2002\)2\\_eng.pdf](http://www.coe.int/T/E/Human_rights/rec(2002)2_eng.pdf)

<sup>4</sup> National legislation on FOIA is available on line at [www.Privacyinternational.com](http://www.Privacyinternational.com)

دوهم، د نریوالو سازمانونو رپوتونه بیری وخت د دولت د بودجو په هکله اساسی معلوماتونه لري. د بیلگی په توګه، د ملګرو ملتونو د دارالاشاء رپوتونه د پوهی بودجو د موضوعاتو په هکله ناپلوی معلوماتونه لري چی په هغو کی د ملی کلنی دفاعی بودجی<sup>1</sup> او د لګښتونو شفافیت هم شامل دي. دغه راز د نریوال وجھی صندوق IMF، «د حکومت مالی احصائی کلنی کتاب» هم د خپلو بیرو غړو هیوادونو لپاره د دفاعی بودجی او لګښت یو حد تاکلی دي. د IMF د «حکومت مالی احصائیه کلنی کتاب» چی د هغی مؤسسى لخوا جور شوی دي، د غړو حکومتونو د مالی او کلنیو مالی پالیسيو په هکله جاري او د پرتله کیدو ور نریوال اطلاعات وړاندی کوي. دغه کلنی اطلاعات د حکومت په تولو ( محلی، سیمه ایز او ملی) سطحو کی د هغه کلنی عایدات (لکه د مالیاتو او اجارو له درکه) او لګښتونه (لکه په دفاعی چارو، بنوونی او روزنی او روغتیایی برخوکی) بنکاره کوي.<sup>2</sup>

دغه راز د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چی له اسنادو څخه هم استفاده وکړي چی د نورو غیرحکومتی سرچینو لخوا خپرېږي. په دی برخه کی بى شمیره غیرحکومتی سازمانونه موجود دي چی د امنیت او بودجوی موضوعاتو په اړه خپرونی لري، خو دوه یې د خورا پاملنۍ ور دي: د ستاکهم د نریوالی سولی د خیرنیز انسټیتوت (SIPRI) اطلاعاتی بنسټ (Database) او پوهی بیلانس چی د ستراتیژیکی مطالعاتو د نریوال انسټیتوت لخوا خپرېږي.

د پوهی لګښت او د وسلو د تولید په هکله د SIPRI پروژه په توله نړی کی په پوهی لګښت کی بدلون او پرمختیا او د وسلو تولید ثبتوی او تحلیل کوي. د دی مقصد لپاره دغه پروژه دوه اطلاعاتی بنسټونه لري چی په نریواله کچه رپوت برابرو: یو یې د پوهی لګښت په هکله او یوه یې د وسلو د تولید د شرکتونو په هکله دي. د پوهی لګښت په هکله د SIPRI آنلاین (online) اطلاعاتی بنسټ د هغو مالی سرچینو کچه او اندازه چی د پوخ لخوا په مصرف رسیزی په بیری آسانی او پوهیدو ور په طریقې سره نبې. په پوهی لګښتونو کی د وروستی بدلونونو یوه عمومی کته، د وسلو تولید او لېردونه د SIPRI په کلنی کتاب کی وړاندی شوی دي. د SIPRI کلنی کتاب د انګلیسی تر څنګ په نورو ژبو لکه روسي، اوکراینی، چینی او عربی ژبو ترجمه شوی دي.

پوهی بیلانس د ستراتیژیکی مطالعاتو د نریوال انسټیتوت د پوهی ظرفیتونو او د نړی د ۱۷۰ هیوادونو د دفاعی اقتصادونو یو کلنی ارزونه ده.<sup>3</sup> د نړی د وسلوالو ځواکونو د یو کلنی اعتباری رپوت په توګه پوهی بیلانس د دفاعی بودجو، مجموعی تدارکات، د پوهی وسایلو زیرمو او داسی نورو اړوندو مسائلو په هکله نوی ارقام او معلومات وړاندی کوي.

## نتیجه

یوه پرانیستی دیموکراتیکه تولنه نه یواخی د هغه یو حکومت غونښته کوي چی د کفايت او توانمندی خاوند، حساب ورکونکی او له شفافیت څخه برخمن وي، بلکه د یوی مدنی تولنى د درلودو غونښته کوي، هغه چی په تصمیم نیولو کی د برخه اخیستلو او نفوذ موندلو توان ولري: د امنیتی بودجی تحلیل مدنی تولنى ته توان ورکوی تر څو دغسی یو نقش ولبوی.

<sup>1</sup> These documents are available at <http://disarmament.un.org/cab/milex.html>

<sup>2</sup> These documents are available at <http://disarmament.imf.org/external/country/index.htm>

<sup>3</sup> Not available online, but can be ordered at <http://www.iiss.org/publications/the-military-balance>

بودجوی موضوعات د تولنى د غوبىتتى سره سه د امنيتى سكتور د خارنى او اصلاحاتو لپاره اغيزمن وسایل دى. د بودجوی دوران خلور عمدہ پراونه د مدنى تولنى د سازمانونو لپاره په دى پروسه کي بى شميره امكانات برابرى.

مدنى تولنه کولاي شى چى پارلمانى ظرفيت سره مرسته وکرى او هغه ته وده ورکرى، ترڅو له بودجوی موضوعاتو سره لاس او پنجه نرمه کرى. په عين وخت کي پارلمانونه کولاي شى هغو برخو ته پام واړوی چى بنایي د مدنى تولنى لاس ورته ونه رسيري:

- د بودجي په طرح کي ولسي ګټو او ړومېټوبونو ته پام واړي؛
- د منظوري په پراو کي خپل تعديلات تائید کري؛
- د ملي مالى پلتوله تأسیساتو (د محاسباتو دیوانونه) خخه د ځانګرو رپوتونو غوبىتنه.
- د امنيتى سكتور د پتو (سرى بودجو) خارنه کول.

د تيرى لسيزى په موده کي د نظامونو ديموکراسى کيدو او غيرمرکزى کيدو بهير د مدنى تولنى سازمانونو ته ډيره بشه موقع ورکره ترڅو د بودجو د پاليسيو په پروسه کي ونده واخلى. دغه موقع په راتلونکي کي نوره هم پراخيرو، که چيرى د بودجو تحليل د ظرفيت پراخول يو حتمي امر وګرځي.

## د مدنى تولنى د یو سازمان په توګه تاسى خه کولاي شى

### د ارونډ امنيتى سكتور بودجي وپېژنى

- د خپل سازمان د ماموریت او فعالیتونو اړونډ امنيتى سكتور برخى وپېژنى
- د دولتي بودجي په سندونو کي د هر امنيتى اداري لپاره بودجه وپېژنى

### په مقننه کي د اصلاحاتو د راوستلو لپاره هڅونى

- داډ لاس ته راوري چى د مقننى هغه يو چوکات چى د امنيتى اداري او د هغوی د بودجي پروسه تنظيموي څرګند او د لاس رسى ور ور
- په دى اړه که چيرى په قانون کي نيمګرتيا او زاره قوانين موجود وي، هغه وپېژنى او د بدلون لپاره خپل وړاندیزونه پارلمان ته وړاندی کرى
- داډ لاس ته راوري چى آياد معلوماتو د آزادی قانون ستاسو په هیواد کي نافذ دي
- حکومت قانع کري چى شفافيت او حساب ورکول د هغه په ګټه دي: دغه دواړه د هغه په مشروعیت او دوام، د هغه د پاليسيو لپاره د عامه ملاتر او د عام خلکو لخوا د مالياتو دورکري لپاره د لازم زیاتوالى منلو سره مرسته کوي

### نابلوي اطلاعات تول کري او خپلواکه ارزونه وړاندی کري

- د امنيتى سكتور د ستروالى او جورښت، د پاليسيو او چارچلنډونو په هکله نابلوي اطلاعات تول کري
- د ناورو چارچلنډونو په هکله معلومات تول کري
- پلتنه وکري چى آيآ پاليسى، عمل او جورښت دا تول د تخصیص شوی بودجي سره جورېږي

- د دی ارزونه هم وکری چی آیا لاس ته راغلی نتیجه پیژندل شوی عامه امنیتی اړتیاوی پوره کوي
- پلتنه وکری چی آیا د بودجی له چوکات څخه بهر کوم تمویل سرته رسیدلی يا له بدیلو مالی سرچینو لکه د غیرقانونی تجارت یا اختلاس څخه کار اخیستل شوی دی
- وکری چی آیا پالیسی له عمل سره موافقت لري
- خپله ارزونه له څارونکو فعالیتونو سره وتری
- د حینو پروژو مالی پلتنه په تفصیل سره سرته ورسوی او خپلی نتیجي پارلمان او رسنیو ته وراندی کری
- د امنیتی بودجو په هکله د حکومت لخوا وراندی شوی معلومات د هغو معلوماتو سره پرتله کری چی د حکومتی او غیرحکومتی سازمانونو لخوا وراندی کېږي.
- د هغو اجناسو او خدماتو چی ستاسو د حکومت لخوا په نریوالو بازارونو کی تدارک کېږي، بېی تقیش او پرتله کری
- د بودجی په هکله معلومات په یو شکل سره خپاره کری چی عام خلکو ته ورسیرو او پری پوه شنی
- بودجه ساده خو بحث پری ژور کری

### د بودجی په دوران کی په مختلفو پراوونو کی د بودجی پالیسی تر نفوذ لاندی ونسی

- د بودجی په هکله خپل نظریات پارلمانی غرو ته ورسوی
- د مالی سرچینو د تخصیص لپاره د بودجی بدیل وراندیزونه وکری او خپلو پارلمانی غرو ته یې وراندی کری
- د عام وګرو او د لیوالو ډلو لخوانوی معلومات تصمیم نیونکو ته ورسوی
- د بودجی او د بدیلی بودجی په هکله خپل وراندیزونه د رسنیو غور ته ورسوی
- په داسی حال کی چی بودجی باندی غور کېږي د بودجی د کمیتو په غوندو کی ونده واخلي
- د بودجی د تخصیص کولو لپاره پارلمان او وزارتونو ته خپلی سپارښتنی وراندی کری
- حکومت تشویق کری چی د راتلونکی بودجی په وراندیزونو کی د مالی حسابونو نتیجي په پام کی ونسی
- په محلی او نریواله سطح کی تر نولو غوره چارچلنډونه وپیژنی او پارلمان او حکومتی ادارو سره مرسته وکری چی د حساب ورکولو لاری چاری پیاوړی کری

### د یوی اغیزمنی خپلواکی مالی پلتني یا مالی محاسبې لپاره غوبښته وکری

- داد لاس ته راوري چی اساسی قانون او نور قوانین د یوی ملی مالی پلتني د تأسیس (چی په حینو هیوادونو کی د محاسباتو دیوان په نامه هم یادیږی) حکم کوي، دغه دیوان باید تر یوی کچی له لازمی خپلواکی، تخصص او مالی سرچینی څخه برخمن وي
- داد لاس ته راوري چی د ملی مالی پلتني تأسیس یا دیوان محاسبات د قانونی صلاحیتونو په حدودو کی د امنیتی ادارو مالی او اجرائی پلتني هم شاملی دی
- د ملی مالی پلتني د تأسیس لخوا موندل شویو نتیجو په هکله عامو خلکو او رسنیو ته معلومات ورکری.
- د ملی مالی پلتني تأسیس روپوتونه خپاره کری

## له پارلمان او رسنیو سره ستراتیژیکی ائتلافونه جور کرى

- له پارلمان سره راشه درشه ولرى
- د يو پياورى، بنه امکاناتو خخه برخمن او اغىزمن پارلمان لپاره غېر پورته كېرى
- په پارلمان باندی فشار راوري چى د بودجي د دوران په څلورو پراوونو کى له مسؤوليته ډک نقش ولوبي
- د پارلمان د مسؤولو امنيتي کميتو سره چى څارنيز نندى په غاره لرى د اوبردى مودى اړيکى تېنگى کېرى
- له کميتو يا د مخالفو دلو سره مرسته وکرى تر خو د حکومت د بودجي پيشنهادونو ته بديل وړاندیزونه وکرى
- د پارلماني کميتو لپاره په بودجوی موضوعاتو کى د ناپلوا معلوماتو او بديلو تحليلونو لپاره د اعتمادوږ مرچع وګرځى
- له پارلماني غړو خخه غوبښته وکرى چى د محرمو يا پېتو بودجو څارنه وکرى؛ د پارلمان ګمارل شوي غېرى باید محرمو معلوماتو ته لاس رسى ولرى او د محرمو يا پېتو امنيتي پروګرامونو باندی د څارنى د حد اقل ګنتروول ژمنه وکرى
- د امنيتي بودجو موضوعاتو ته درسنیو پام وابروی
- بودجوی تخصصي زده کړو ته وده ورکړى او د نورو مدنۍ ټولنى سازمانونو، پارلماني غړو، پارلماني منسوبينو او درسنیو استازو ته د بودجوی زده کړو کورسونه داير کېرى تر خو هغوي د بودجي په تحليل کى خپل پوهه او ظرفیت نور هم پراخ کېرى



# فصل

GEOFFREY PREWITT

د سازمانی اعتبار رامنځ ته  
کول:

د مدنۍ ټولنۍ د سازمان  
حکومتوالی او ارزونه



# د سازمانی اعتبار رامنځ ته کول: د مدنۍ ټولنۍ د سازمان حکومتوالۍ او ارزونه

ملي او نړیوالی صحنه ته د مدنۍ ټولنۍ راوتل په تیرو دری لسيزو کي د دېرو مهمو او سترو پرمختګونو څخه شمیرل کيری.<sup>1</sup> په داسې حال کي چې د هیوادونو او سيمو ترمنځ ډول ډول توپېرونې موجود دي، هغه څه چې د دغه غورځنګ په زړه کي خای لري د دولتونو او د هغوي د خلکو ترمنځ په اړیکو د یو بدلون نښانه ده. د دغه پراخ خوځښت لپاره دلیلونه بې شمیره دي: د دیکاتورانو او سوسیالست نظامونو رنګیدل، د نویو تکنالجيو او شبکه بې وسایلو لکه د انټرنټ ترویج او په هیوادونو لکه فلیپین، د چک په جمهوریت او پولند کي د نه زورپالنۍ د غورځنګ «د خلکو قدرت» بریاليټوب او دغه راز نړیوال کمپانیونه لکه د حمکنیو مینونو بندول. د حقونو دفاع غورځنګونو خصوصیت دا ګنل شوی چې په هرڅه باندی، له څو اړخیز اړگانونو لکه نړیوال تجارته سازمان څخه نیولی تر مطلي ادارو پوري چې د حکومتوالۍ د اصلاحاتو لپاره هڅي کوي، تر نفوذ لاندی نیسي. سربرېر پر دی هغوي د سولی د جورولو او پخاینی د راوستلو په مبارزو کي هم نوم لري. همداراز مدنۍ ټولنۍ د بهه خدمتونو د ترسره کولو د یوی وسیلی په توګه خپل ظرفیت پیاوړی کړي او د دولت له اوږو څخه د دندو د پیټي د کمولو سره (دېري دندي شته دي چې د غیرحکومتی سازمانونو لخوا په بهه توګه تر سره کيری) په پرمختللو اقداماتو لاس پوري کړي دي.

د دغو د پام وړ بریاليټوبونو پر بنست د مدنۍ ټولنۍ سازمانونو متی بد و هلی، ترڅو په نړیوالو پرمختګونو کي د ارزښت وړ شريک او همکار په توګه وګنل شي. په حقیقت کي د مدنۍ ټولنۍ

<sup>1</sup>- دېري پوهان وروستي دری لسيزی د اکادمیک کارونو تمول او د قانون پر بنسته ولاړ منظمو فعالیتونوله نظره د مدنۍ ټولنۍ د ودی او پراخیدو دوره ګني، د بیلګي په توګه د غیرحکومتی نړیوالو سازمانو د کلني کتاب د معلوماتو له مخی له ۱۹۹۰ کال څخه تر ۱۹۹۹ کال پوري د غیرحکومتی سازمانونو شمیر له ۶ زور ۲۶ زور ته لور شوی دي.

سازمانونه هغه یو صنعت گرخیدلی چی دیر غښتلی دی. د مدنی تولنى سازمانونه د عايداتو د یو نسبی ستری برخی کار په غاره لرى او د کار د بازار د پام ور شمير د خپل خدمت لپاره استخداموی.<sup>۱</sup> خود دغه ستر نفوذ سره د مدنی تولنى دیر لبر سازمانونه د خپلو اجراتو په خاطر تر یوی دقیقی هم لبر تر یوی دقیقی کتنی او څارنی لاندی نیول شویدی.

په تیرو څوو ګلونو کي ځینې اصطلاحات لکه حساب ورکول، قانونیت، اعتبار، استازیتوب او کورنی حکومتوالی د مدنی تولنى قاموس ته ورننوی دی. که څه هم د تولو د خوبنی ور اصطلاحات دی، خو پوبنته دا ده چی هغه تر کومی کچی عملی جامه اغوندی؟

د مدنی تولنى له سازمانونو څخه د دیموکراتیکی واکمنی د ودی او وګرو د ګټو د خوندی ساتنی لپاره د مهربانو مدافعنو په توګه معمولی ستاینی تر سختو ارزونی او پلتیو لاندی راغلی دی. څرنګه چی Anthony Adair استدلال کوي «غیرحکومتی سازمانونه چی د حکومتی، تجاري او نورو تأسیساتو له اشتباهاتو څخه کیسى او داستانونه جوروی، دوی هم باید په عین درجه تر پلتی او څارنی لاندی ونیول شی. دوی هم باید د خپلو کرو ورو څواب ورکړی.»<sup>2</sup>

د ۲۰۰ کال د سپتمبر د یولسمی تروریستی حملو د مدنی تولنى پر سازمانونو باندی اضافی څارنی رامنځ ته کېږي. د رسنیو پاملرنی د مدنی تولنى سازمانونو ته د تروریستی فعالیتونو د ممکنه «جبهه» په توګه ګوته ونیوله. دغه راز دا پوبنتی هم عنوان شوی چی د مدنی تولنى سازمانونه د چا په وراندی حساب ورکونکی دی؟؟، «هغوي ته څوک پیسی ورکوی؟؟» او «څوک د مدنی تولنى دغه سازمانونه سره سمبالوی او اداره کوی؟؟»

په دی وجه د امنیتی سکتور د اصلاحاتو او څارنی په اړه اعتبارتوب د حکومت او د مدنی تولنى د سازمانونو ترمنځ په اړیکو د یو ستر خند په توګه پاتې شو. د دغی خلاء د له منځه ورلو لپاره یوه لاره دا ده چی د مدنی تولنى سازمانونه په خپل ځان باندی ځینې مقررات وضع کړی<sup>3</sup>. لبر تر لبره د مدنی تولنى ټول سازمانونه د واکمنی اساسی جوړښتونه ولري، د حساب ورکولو او شفافیت شرایط (د بیلګي په توګه مالی پلتنه او رپوټ ورکول) پوره کړي او خپلو قانونی صلاحیتونو ته پابندی ولري او معیاری څارنی عملی کېږي. نور وسائل عبارت دی له هغه لارښوونو او مقرراتو څخه چی د مدنی تولنى سازمانونه په خپله خوبنې لاسلیک کړي او د هغو د تطبیق په نسبت ژمنی لرى. او سنی اټکلونه بنې چې د «خپل ځانی مقرراتو» ابتکارونه د نزی په څه دیپاسه ۴۰ هیوادونو کی د عمل صحني ته وراندی شوی دی.

په پای کي خو تر تولو مهمه دا چې د مدنی تولنى سازمانونه کله چې خبره د هغوي په اعتبارتوب باندی راځۍ، دوی باید دفاعی وضعیت اختیار نه کېږي. په داسی حال کې په دی لیکنه کي یو شمير منفي نتایجو ته چې د اعتبارتوب د خلاوو له امله رامنځ ته کېږي، اشاره شوی، د مدنی تولنى دیری سازمانونه اساساً قانون ته پابند او له شفافیت څخه برخمن دی او د مقابلو او عame ګټو د ودی لپاره کار کوی. مهم تکی دا دی چې سکتور که خصوصی دی، که عامه، که رضا کار دی یا امنیتی یا نور له نیوکو، تورنولو یا سزا ورکولو څخه معافیت نشي موندلای او هر یو باید د یو قانون بر بنست و لار وی

<sup>1</sup>- د John Hopkins د پرته ایز غیرانتقاضی سکتور پروژه د ۱۹۹۵ تر ۱۹۹۸ ګلونو په منځ کې په ۳۵ هیوادونو کی د غیرانتقاضی فعالیتونو یوه پراخه مطالعه لاس لاندی ونیوله. د دغی پروژی مونډنو وښوله چې په دغو ۳۵ هیوادونو کی د مدنی تولنى سازمانونو په اوسته توګه د فالو نفوس څخه<sup>۴،۵</sup> فیصله استخدام کړي دی یا د استخدام ور خلکو له شلو څخه یوه په کار ګمارلی دی. سریبره پر دی په دغو ۳۵ هیوادونو کې په تولیزه توګه د ۱،۳ تریلیون امریکائی دالرو دغه صنعت د یو دیر ستر لګښت او د نزی د اووم ستر اقتصاد به توګه ګنل کېږي.

<sup>2</sup> Adair, Anthony, A Code of Conduct for NGOs: A Necessary Reform (Worling Paper), IFA, London, 1999, available online at <http://www.iea.org.uk/env/NGO.htm>

<sup>3</sup>- «خپل ځانی مقرراتو» باندی تینګار باید له حد او حدود څخه ونه وڅي. د بیلګي په توګه، د تروریستی ضد قانون په پلمه (مثلاً په زیبابوی کې) حکومتونه تل د مدنی تولنى د سازمانونو فعالیتونه محدودوي. حکومتونه باید د «اعتبارتوب» بحث څخه ناوره استفاده ونه کړي ترڅو په خپل ځانی مقرراتو کې افراط ونشی.

او د هغه له مخی فعالیت ولرى. حینى سازمانونه استدال کوي چى حساب ورکول باید د پرمختيا مرکزى هدف وگرخى.

په دى فصل کى بحث پر دى دى چى څرنګه کیداى شى د مدنى تولنى سازمانونه د اعتبارتوب خلاء بدکه کړي ترڅو پر امنیتی سکتور باندی د هغوى د خارنې پر دندی باندی سازش ونشى. په لومړی سر کى د امنیتی سکتور د خارنې په اړه د حساب ورکولو پر اهمیت باندی خبری کېږي. بیا په دى فصل کى د مدنى تولنى د سازمانونو پر مهمو سازمانی شرایطو باندی چى د هغوى اعتبارتوب سره مرسته کوي، کته کېږي. له هغى وروسته د مدنى تولنى د سازمانونو د فعالیتونو ستره خارنې او ارزونه تر آزمونې لاندی نیول کېږي. په پاڼ کى هغۇ سپارېښتنو ته اشاره کېږي چى د هغۇ په واسطه د مدنى تولنى سازمانونه چى د امنیتی سکتور د خارنې په فعالیتونو او نور داسى فعالیتونو کى ونده لرى، وکړۍ شى د خپلو چارچلنډونو په اړه حساب ورکړي.

## ولى د مدنى تولنى د سازمان اعتبارتوب د امنیتی سکتور د خارنې لپاره مهم دى

د امنیتی سکتور د لوېغارو لمن له امنیتی ټواکونو (پولیس، وسلوال ټواکونه، سرحدی محافظین) څخه نیولی تر منجمنت او د خارنې اړگانونه (مثلا د دفاع او کورنیو چارو وزارتونه، مقتنه، اجرائیه) تر عدلی او د قانون د اجراء ترتأیساتو (محکمه، بنديخانې، د شکایتونو ادارې) پوری پراخیزې. البته حینى غیرقانونی امنیتی ټواکونه هم شته چى سرې باید په پام کى ونیسي، لکه چریکی دلی او شخصی امنیتی شرکتونه. د امنیتی سکتور دیرې برخی نسبتاً سرې او محرم دى یا د خپلو عملیاتو په هکله د معلوماتو له ورکړي څخه احتیاط کوي. د دغه محرومیت لپاره البته حینى قانونی دلایل وجود لرى، خو څرنګه چى د دی کتاب په لومړی فصل کى په تفصیل سره بیان شول، د محرومیت او پتوالي لپاره باید دلیل وجود ولرى او هغه باید توجیه شى.

د مدنى تولنى سازمانونه له بیبلاپل لوېغارو څخه عبارت دى – له بیرو قانونی څخه نیولی تر کله ناکله تر پوښتني وير پوری. د شفافو فعالیتونو او پروسو د تعقیب په ضرورت کى د امنیتی سکتور او د مدنى تولنى د سازمانونو ترمنځ بنستیز توپیر موجود دى. هغه پوښتني چى په دى اړه عنوان کېږي: آیا په مدنى تولنى کى داسى ټانګړی حساس مسائل او موضوعات شته چى د تینګ محرومیت غوښتنه وکړي او بنایي هم د دولت خپلواکمنی او مصونیت له خطر سره مخامخ کړي؟ آیا دغه حساس مسائل افرادی اشخاص د توان له خطر سره مخامخ کړي؟ پرته له خوو لبوو استنټاټو<sup>1</sup> بنایي ټواب «نه» وي. نو په دی وجه که چېږي د مدنى تولنى سازمانونه غواړۍ چې حینى نقشونه چى په دی کتاب کى تشریح شول لکه عامه خارنې، د حقوقو د دفاع کمپایونونه او د خلکو د پوهې سطحی لورول او داسى نور، ولوپوی ترڅو پر امنیتی سکتور باندی د خارنې دنده خوندی وساتې، نو دوی باید د هغۇ لوېغارو په پرتلې چې دوی پری د خارنې اراده لرى، پرته له ویری او اندیښنی حساب او کتاب ته چمتو وي.

سرېږد پر دى، سرې باید تل دا فکر ونه کړي چې ګواکى د مدنى تولنى سازمانونه هر موږ مثبت او د بنوو ارزښتونو د خوندی ساتنى او زیاتولو سازمانونه دى. مدنى تولنه هم د بشري تولنى یوه برخه ده چې له مختلفو اشخاص او جوړښتونو څخه جوری شوی او په مختلفو تابوونو کى یې ودی مختلفي دى. څرنګه چې بنکاره ده د یوی تولنى وکړي یو بل ته لاس ورکوی ترڅو په خپل ژوند کى اصلاحات رامنځ ته کړي، خپلی ګتى بیان او تعقیب کړي، یو بل ته معلومات تبادله کړي، اختلافات له

<sup>1</sup>- د یادونی وير ده چې په بیرو مطلق العنان رژیمونو کى د مدنى تولنى د سازمانونو د بشري حقوقو غری او نور خپلواک سازمانونه لکه دله ایزې رسینې د دولت د زور زیاتیو او ناوره چالګانډونو د برینډولو لپاره پر خانونو بېر زیات خطرونه منې. بېری داسى بیلګي شته دى چې په دغو دیکټاتورو رژیمونو کى هغوى ټورول کېږي، بنديان کېږي او حتی وژل کېږي. د سختو چاپېریالونو باندی د زیاتو معلومات لپاره د دی کتاب ۱۴ فصل ولولی.

مینځه یوسی او تینګی تولنیزی اړیکې جوړی کړي، دغه موخو ته د رسیدو لپاره تولنیز تأسیسات د مشوری د مراجعاو په توګه جوړ شوی دي، خو دغه مراجع هم د همدي تولنی له خلکو څخه عبارت دي. کیدای شې چې ټینې داسی کسان هم په مدنۍ تولنو کې موجود وي چې له خپلو سازمانونه سره غیردیموکراتیک، غیراخلاقی او یا غیرقانونی هدفونه تعقیب کړي. نو په دي وجهه داسی سازمانونه باید تر څارنې لاندی ونیول شي. دا هم د یادونې وړ ده چې د مدنۍ تولنی تول سازمانونه خپلواک نه دي: ټینې مخفونه لکه GOVNGOs (د حکومت خپل غیرحکومتی سازمانونه) یا QUANGOs (غیرحکومتی سازمان ته ورته) نومونه او س د پرمختګ بهير ته داخل شوی دي. برخلاف د امنیتی سکتور د یونیټونو چې د دسپلین، نظم او مقرراتو پر بنست ولار دي، د مدنۍ تولنی دلی په دي اړه دير زیات سخت او تینګ چوکات نه لري.

## چوکات ۹ - ۱

### د GOVNGOs (د حکومت خپل غیرحکومتی سازمانونه) مثالونه

د میانمار یا د برما د بنخو فیدراسیون – دغه سازمان د برما د پوځی حکومت د لوړپورو جنرالانو د بنخو لخوا چلول کېږي او اکثر د برما د حکومت د مخالفی Aung Suu Kyi چې د نوبل د سولی جایزی گټونکی هم ده، پر ضد خبری کوي.

په جاپان کې د کوريابي اوسيدونکو عمومي تولنه (Chongryon)، عملاً دغه تولنه د شمالی کوريا د رژيم استازیتوب کوي او د جاپاني چارواکو لخوا په دي تورنه شوی چې شمالی کوريا ته د وسلو د تکنالوجيو، دارو او درملو په قاچاق او د مليونونو ډالرو په استولو کې لاس لري او د پيونګ يانګ د رژيم په استازیتوب پروپاګند کوي.

سرچینه: Naim, Moises, „What is a Gongo?) in Foreign Policy, May/June 2007

په دي وجهه د مدنۍ تولنی سازمانونه چې د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کې برخه لري، باید هغه نورمونه او ارزښتونه مراعات کړي چې د غوره حکومتوالی، شفافیت، اختلاس ضد او بنسټیزو بشري حقونو له نړیوالو اصولو سره سمونووالی ولري. د نړیوالی پرمختیا له نظره د بشري پرمختګ لپاره یو «مطلوب» مدنۍ تولنی سازمان به دغه لاندی خصوصیتونه ولري:

- خپل ابتکار (په خپله خوښه);
- د حساب ورکولو سلوک درلودل او د حکومتوالی په سیستم کار کول;
- د عامه مسؤولیت څرګندول;
- په پایښت لرونکو لارو پانګي اینښوول;
- د خپل سازمان د تمویل لپاره د هغه یو میکانیزم لټول چې په تصمیم نیولو کې د خپلواکتوب ضمانت وکړي;
- په خپل کار کې دیموکراتیک او د تساوی اصل ساتل;
- د خپلو تاکل شویو پروژو په تحقق کې اغیزمنټوب او پیاوړتیا ثابتول;
- د معقولو ملاحظاتو پر بنست د نورو په وړاندی خپل دریئ ساتل او دفاع کول یا له هغو سره همکاري او روغه جوړه کول.
- د خپل شاوخوا ، تولنی، اقتصاد او سیاست د چارچلنډ څخه د پوره خبرتیا پر بنست کار کول

خو په عمل کي د دغوا تولو خصوصيتونو درلودل دير لو ليدل شوي دي. په لاندو برخو کي هغه لاري چارى بنوبل شوي چي ٿرنگه کيداي شى له دغوا خصوصيتونو ٿخه د مدنی تولنى سازمان براخمن شى.

## د اعتبارتوب لپاره سازمانی اصول

د بشري حقوقو په تيوري کي له اصطلاحاتو ٿخه د الهام اخيستلو سره د حساب ورکولو يو پراخ تعريف د يو «حق لرونکي» يا د يوی قانوني ادعا (ديبلگي په توگه عامه بنبيگني) او د مسوولو چارواکو يا ادارو ترمنځ يوه اريکه بنكاره کوي چي خپل مسووليت پر ځای يا د ڏيني خاصو اقداماتو په سرته رسولو سره نوموري حق ته درناوي وکرى يا له ڇينو خاصو اقداماتو ٿخه لاس واخلي.<sup>1</sup> په نتيجه کي د حساب ورکولو د نړيوالو موضوعاتو له جملی ٿخه يوه د اريکي د اصولو او د باورور (يا الزامي) «ماموریت د مقرراتو» لارښوبل د، بالاخره حساب ورکول د مختلفو اړخونو او سازمانونو ترمنځ او په منځ کي پر تأسیساتي اريکو ولاړ دي.

د مدنی تولنى د سكتور يوه توپيرکونکي نبانه «د حساب ورکولو خلاء» ده: هغه يو باور چي گواکي د مدنی تولنى سازمانونه د هيچا په ورلاندی حساب ورکونکي نه دي. دغه اعتراض په دا بول مطرح کيري: حکومتونه چي باید خپلی کري ژمنی پوره کري ٿکه غواړي چي بيا وتابکل شي، پرته له دي بنائي د نه اعتماد اخيستلو له خطر سره مخامن شي (که چېري عادلانه او آزادي تاکني يو هيوا د کي موجودي وي) او تجاري سكتور هم دغسي د خپلو شريکانو په ورلاندی ژمنی او مسووليتونه لري چي باید ترسره يي کري، خو د دوو دواړو سكتورنو پر خلاف د مدنی تولنى سازمانونه د خپل بريلياتوب لپاره دير لو وسايل په لاس کي لري، نو په دي وجه هغوي د خپلو اجرآتو لپاره دير لو انجيزي يا لاملونه لري. دا د مدنی تولنى د سازمانونو په ورلاندی د حکومت د بدگمانۍ او شک يوه مهمه رينه جوري او له هغى ٿخه په استفاده د هغوي د فعلياتونومختلفو برخو کي نفوذ کوي او بنائي دا د دي لامل وګرځي چي د هغوي شهرت توانی کري. سربيره پر دي دا د ولسي خارني ادعا هم کمزوري کوي او له دي سره پر اميتنى سكتور باندي خارني ته هم توان رسپيرى.

د مدنی تولنى د سازمان د حساب ورکولو په ورلاندی يو ستريخند هغه په دنه کي د اداري مهارتونو کمزورتيا او د ليوالتيا نشتوالي دي. د ليوالتيا نشتوالي يا کمزوري دليل بنائي دا وي چي په دغوا سازمانونو کي ديرى بنائي په خپل ھان باندي د کنترول او مقرراتو وضع کولو پر اهميت او گټو باندي پوه نه وي. د مدنی تولنى د سازمان په دنه کي د ستري توبير (مختلف اړخونو شته والي) له امله بنائي پر خپل ھان باندي د کنترول او مقرراتو لڳولو پروسه په لومري سركي ستونزى او ننگونى ھان سره ولري، خو ديرو سازمانونو په دي لاري کي گامونه اخيستي دي او د غوره اداري د چارچلندونو په طبیق يي پيل کري دي. د مدنی تولنى يو سازمان باید د غوره اداري يا غوره حکومتولى لو تر لوه<sup>2</sup> څو بنستيز اصول طبیق کري: منتخب رئيسيه هيأت، حساب ورکولو ته غاره اينښوبل، د مالي محاسبو او پلتني له لاري د شفافيت تأمین او گلنی رپوت ورکول، د ناوره چلندونو د مخنيوي لاري چاري (خصوصاً کله چي مختلف اړخونه خپلی گتي تعقيبو) او د دندو د تره سره کولو لپاره قانون او مقرراتو او هدایاتو ته پابندی.

<sup>1</sup> Theisohn, Thomas, „Using Accountability Relationships to Support Capacity”, at Capacity. Org, Issu 31; Augts 2007,p.5

<sup>2</sup>. لکه چي مخکي تری يادونه وشه، د مدنی تولنى سازمانونه مختلف شکلونه او ستروالي لري. په محلی سویه کوچني سازمانونه بنائي د هغوا په پرته چي په پلازمينه کي په بیورو وسايلو سمبل د، جوربنت يي دومره پېچلی نه وي. هغه سپارښتني چي د حساب ورکولو په هکله په دي كتاب کي موجود دي، دير زيات هرارخیز دي او کيداي شى چي له هغور ٿخه استفاده وشي. دا د مدنی تولنى اروند سازمان پوری اړه لري چي پېښي په پېښي تصميم ونيسي چي د دی اقداماتو ٿخه کوم يو يي د هغوي لپاره مناسب دي.

د دغه دول اداري جوربنت يا حکومتوالي او چارچلنډ لپاره بيرى زياتى لاري چارى وجود لرى. د اخلاقى سلوك د چلنډ د ودى سربيره د اصلاح شوي اعتبارتوب او د زياتى عامه غوبنتى له لاري زيات كراي شوي مالى امكانيات يوه دول موقتى «خوبره (شىرينى)» ده چى د مدنى تولنى سازمانونه كولاي شى وھخول شى. سربيره پردى د «حساب وركولو ديو چوکات د جورولو له لاري چى دامنیتى سكتور د خارنى لپاره تر تولو مهم دى، د مدنى تولنى سازمانونه د خپلى خارنى په دندو كى قانونيت لاس ته راوري. اساساً د حساب وركولو ميكانيزمونه د دولت په وراندى د سياسى اعلاميو حيئيت لرى: «مونىخو خپله دوسىيە تصفىيە كېرە، اوس ستاسو واردى چى خپلى دوسىيە تصفىيە كېرى.»

## ٩- چوکات: د One World Trust ( نريوال اعتماد يا اماتت) نومى مؤسىي د نريوال حساب وركولو پروژه: په تولو سكتورونو كى د حساب وركولو اصول

د نريوال حساب وركولو پروژه (GAP) په ۲۰۰۱ کال کى د One World Trust نومى مؤسىي لخوا تأسيس شوه تر خو د حساب وركولو اصولو او ارزښتونو ته ژمنى رامنځ ته كې؛ د هغۇ سازمانونو په وراندى د نريوالو سازمانونو حساب وركولو پياورى كول چى دوى اغيزمن كوى. د مدنى تولنى ظرفيت پياورى كول تر خو د تصميم نيلو په پرسه کى په بنه توګه ورداخلىشى. دغى پروژى يو كارى چوکات طرح كې او د يوئى نريوالى حساب وركولو لپاره بى يو شاخص پا معيار وتابه. د هغى د ۲۰۰۶ او ۲۰۰۷ گلونو نريوالى حساب وركولو رپوت د نرى ۳۰ پياورو سازمانونو حساب وركونه خيرلى او د حساب وركولو څلور محوري ميكانيزمونه يى تشریح كېرى دى (شفافيت، گدون، ارزونه او د شکایتوناو هغو ته د ځوابونو ميكانيزمونه)، کوم چى يو سازمان ته اجازه وركوئ ترڅو د مختلفو اړخونو د حساب وركولو ادعاوي سره تنظيم كېرى. په داسى حال کى چى د ميكانيزمونو پر شکل باندی کله چى د مدنى تولنى کوچنيو سازمانونو په برخه کى تطبيق كېرى زيات پوهاوی ته اړتیا ده، محوري اصول د کوچنيو او سترو، د کمزورو او پياورو سازمانونو په برخه کى د تطبيق وردى.

سرچينه:

Source: One World Trust, Global Accountability Project  
<http://www.oneworldtrust.org/?display=project&pid=10>

د مدنى تولنى بير نريوال سازمانونه لكه CIVICUS کى په Johannesburg کى د مدنى تولنى يوه نريواله شبکه ده او One World Trust چى مقر يى په بريتانيا کى دى ( ۹ - ۲ چوکات مطالعه كېرى) هڅه كېرى ده ترڅو د مدنى تولنى د سازمانونو حساب وركولو ميكانيزمونه سره اصلاح كېرى. نويو كمپاينونو د نويو چارچلندونو په ودى کى د پام ور پرمختګ كېرى دى. په هرصورت، د مدنى تولنى سازمانونه باید خپل تصميم ونيسي چى د خپل ملي او محلی چاپيريانونو په چوکات کى د حساب وركولو کومى کچى ته اړتیا لرى. ملي او محلی چاپيريانونه له دى امله هم د اهميت وردى چى حکومت يا دولتى قانون او داسى نور اړوند مقررت کولاي شى چى د مدنى تولنى سازمانونو په دننه کى د حساب وركولو کچه راتييە كېرى. يو حکومت چى خپلواکو سازمانونو ته د شک په ستريګه گوري، بنائي د دى لامل وګرځى چى د مدنى تولنى سازمانونه هسى شفافيت بنكاره نه كېرى چى ترى انتظار كېرى. د بيلګى په توګه د مدنى تولنى ټيني سازمانونه بنائي دى ته زړه بنه نه كېرى چى د ديموکراسى پلو نريوالو سازمانونو سره خپل اړيکى بربندى كېرى، خکه بنائي ويره ولري چى نشي د داسى اړيکو له امله د غيرديموکراتيک رژيمونو د ناورو چلندونو سره مخامنځ شى.

که خه هم حساب ورکول بير زيات تعريفونه او تفسيرونه او په عين سویه بير زيات نتایج لرى د ساده بیان<sup>۱</sup> لپاره دغه فصل دوو موضوعاتو ته خیر شوي دی چى د اعتبارتوب د سمونوالی لپاره اهمیت لرى:

- کورنی منجمنت یا سازمانی یا تشکیلاتی حکومتوالی
- بهرنی فکتورونه لکه حکومتی مقررات او عامه حیثیت او اعتبار

## کورنی منجمنت

د دی لپاره چى کورنی منجمنت د اعتبار ور وی د مدنی تولنی سازمانونه باید د «دیموکراسی تشکیلات» نومی منجمنت شکلونه چى پر مسلکی دریخونو، ارزښتونو او اصولو باندی ولاړ وی، جوړ کړي. په دی مضمون کی د کورنی منجمنت په اړه دری طرحی او چارچلنډونه د یادونی ور دی: الف - حکومتوالی او پلان جورو؛ ب - رپوت ورکول؛ ج - د چارچلنډ لارښونه.

حکومتوالی - که چېږي پراخ تعريف تری وشی - دی پوره اړه لرى چى خرنګه تصمیم ونیول شی او خرنګه تنظیم شی؛ بشه حکومتوالی د حساب ورکولو غوره ډول پوری اړه نیسی. یو سازمان بشه حکومتوالی (اداری چلنډ) هغه وخت تأمینولای شی چى د کنترول یو کورنی (داخلی) سیستم او اندول ولري ترڅو عامه ګټی او بنیګنۍ خوندي وساتل شی.<sup>2</sup> په دی وجه د مدنی تولنی یو سازمان چى د بشه حکومتوالی په لته کی دی باید یو منظم جورښت ولري له مناسب منجمنت، ستراتیژیو او ماموریتونو سره.

د یو هیواد د قانونی لارښونی سربیره (چى تر بېړیده د سازمانی یا تشکیلاتی جورښت هدایت ورکوی) د مدنی تولنی تول سازمانونه باید بنستیز وثیقی ولري کوم چى د هغوي د چارچلنډونو، تشکیلاتی جورښت، غریتوب، مدیره هیأت ، تصمیم نیولو او رپوت ورکولو په هکله لازمي لارښونی وکړي. دغه تشکیلاتی او کاري لارښونی باید روښانه او پرتنه له ابهامه وی. دا د پیل تکی دی او باید له اړینو صلاحیتونو څخه برخمن او مرعی الاجراء وی (۹-۴ چوکات مطالعه کړي).

د بنستیزو عملیاتو د چارچلنډ په هکله د تصمیمونو څخه وروسته د یو مدیره هیأت جوروں حتمی دی. دغه هیأت د تصمیم نیولو لوره مرجع ده او د نورو منسوبيو څخه باید توپیر ولري ترڅو د بیلاپیلو ګتو د تکر مخنيوي وشی. یو مدیره هیأت کیدای شی چى مختلفی دندی ولري. ځینې یې عبارت دی له: ستراتیژیکی تصمیم نیول (خصوصاً هغه مسائل چى قانونی او مالی موضوعاتو پوری اړه نیسی)؛ د تمویلی سرچینو موندل؛ عامه اړیکې ټینګول؛ پروګرام منجمنت. د مدیره هیأت غری باید د خپل خدمت لپاره معاش تر لاسه نه کړي. په بل عبارت مدیره هیأت د مدنی تولنی د سازمان په چارچلنډونو باندی کنترول او څارنه لري. البتہ د هیأتونو په دنه کې کله هم ستونزی پیدا کړي. په همدي وجه د هغوي تاکل یا سلب اعتماد د مدنی تولنی د غرو په اختیار کی باید وی.

<sup>1</sup>- خلور مختلفی لاری چاری موجودی دی ترڅو د حساب ورکولو څخه یو انځور باندی سری یوه شی: الف - د مدنی تولنی سازمانونه کیدای شی چى پورته خواهه د بسپنه ورکونکو حکومتوونو او موسسو په ورلاندی حساب ورکونکی وکړل شی - هغه چى هغوي ته مالی او قانونی بنسټ ورکوی؛ ب - د مدنی تولنی سازمانونه کیدای شی چى کېټه خواهه د خپل ګټه اخیستونکی په ورلاندی حساب ورکونکی وی؛ ج - د مدنی تولنی سازمانونه کیدای شی چى په دنه کې د خپل سازمان د ماموریت، اړښتونو او منسوبيو په ورلاندی حساب ورکونکی اوسي. د مدنی تولنی سازمانونه کیدای شی په افقی توګه د نورو سازمانونو په ورلاندی حساب ورکونکی وګړئ. سرچینه:

Source: Lloyd, Robert, The Role NGO Self-Regulation increasing Stakeholder Accountability; One World Trust, London, 2005, available online at <http://www.un-ncls.org/cso/cs09/Self-Regulation>

<sup>2</sup> Wyatt, Marilyn, A Handbook of NGO Governance; European Center for Not-for-profit Law (RCNL), Budapest, 2004, available online at [http://www.ecnl.org/dindocuments/18\\_Governance%20Handbook.pdf](http://www.ecnl.org/dindocuments/18_Governance%20Handbook.pdf)

### ۹- چوکات

#### په فعالیتونو کی د مدیره هیأت د برخی اخیستلو لپاره ھینی لارښونی

- د خپل هیأت غری پیاوړی کړي. په خپل وخت غونډی پېل او پای ته ورسوی او د موخو په هکله د لیدلوور پرمختګونه بشکاره کړي. تعليمي غونډی دايری کړي ترڅو موضوعات روښانه کړي او د ھینو خاصو مهارتونو تدریس وکړي.
- ڪلنی غونډی دايری کړي ترڅو سازمانی سرچینی پراخی کړي او پر فعالیتونو باندی کته وکړي.
- په خپل تولنه کی د لیدلوور وګرځی. د خپل هیأت له غرو څخه غوښتنه وکړي ترڅو په خپل مدنۍ ډلو کی د ویناواو او خبرو کولو لپاره زمينه برابره کړي. هغوي دی ته وهڅوی چې لیکونه او مقالی ولیکی یا د ورځپانو په نظریاتی پانه کې خپل نظریات خپاره کړي.
- خپل سازمان د محلی او ملي چارواکو سره مطرح کړي. هغوي ته بلنه ورکړي چې ستاسو مدیره هیأت یا په نورو کمیتو کې خدمت وکړي. د مدیره هیأت غرو ته یادونه وکړي چې خپل منتخب استازو ته د هغو موضوعاتو په هکله چې ستاسو د سازمان لپاره اهمیت لري ولیکي.
- د مدیره هیأت غرو او رضاکارانو په هکله خیرنې وکړي چې هغوي چيرته خپل بانکی مسائل سرته رسوی یا چيرته خپل خريد کوي یا چيرته سوادگری کوي او داسی نور ورځنی فعالیتونه. له دغو معلوماتو څخه د نویو تمویل کونکو د موندولو لپاره د یوی ستراتیژیکی وسیلې په توګه استفاده وکړي.
- کله چې د مدیره هیأت لپاره نوی غری لټوی، سترا او لورانتظارونه وتابکی چې تاسی څه ترى هيله لري. داد لاس ته راوري چې هغوي سمدلاسه د کار لپاره متى بد و هي او په پروژو کې سمدلاسه په کار پېل کوي.
- د شخصیت درنواي. د مدیره هیأت د غرو له خدمتونو څخه په عامه سطحه کې ستاینه وکړي او هر دیول نیوکه چې پری لري، هغه په شخصی توګه ورته یاده کړي.

سرچینه:

Srinivas, Hari, Constitution on NGO Board: Creating a Strong Baseline for an NGO's Activities, <http://www.gdrc.org/ngo/ngo-boards.html>

بنه حکومتوالی او اعتبارتوب په یو بنه او مناسب پلان جوړنی پوری هم اړه لري. تجربی بشودلی ده چې یو معقول پلان کولای شي چې د لوړو نتایجو لاس ته راوري لو، د منابعو او امکاناتو څخه په بنه توګه د کار اخیستلو او د یو روښان هدف د درلودلو له لاري د یو سازمان توانمندی پیاوړی کېږي. تر تولو مهمه دا چې یو پلان د ګډی ارزونی او ڪتنی لپاره لاره هواروی او دا د ډله ایز کار د پیاوړتیا سبب ګرځی. په داسی پلان کې عامه وګړي هم ګډون کولای شي او دا د حساب ورکولو پروسه غښتلی کوي. د یو ستراتیژیکی پلان د طرحی لپاره ډېری تحلیلی لاری چاری وجود لري، خو دری سترو پوښتو ته باید څواب وویل شي: سازمان په اوښني وخت کې چيرته دی (څه حالت کې قرار لري؟ چيرته غواړی لارشی (هدف او موخه یې څه ده؟)؟ خرنګه کیداړ شي سېږي دغه هدف ته ورسیزی؟

## ۹- چوکات

### د مدنی تولنى د سازمان د حکومتوالى (ادارى چلندا) په هکله بنسټيزي وثيقى ٿه بايد وواي؟

د مدنی تولنى د يو سازمان بنسټيرى وثيقى (د جوربنت، قانونى موقف اود چارچلندونو لارښونى مصوبه) د واکمن ارگان يا ارگانو په هکله د لاندو معلوماتو په پام کي نيولو سره کولاي شى چى د يو بنه حکومتوالى (ادارى چلندا) لپاره بنسټ جور کري (سر بيره په نورو معلوماتو چى قانون د هغۇ غوبنتنه کوي)

- د واکمن ارگان يا ارگانو نوم؛
- له نورو سازمانونو يا تشکيلاتي تأسيساتو سره د تر تولو لوړو حاکمه ارگانونو اړيکى؛
- بنسټيزمسووليتونه او صلاحيتونه؛
- د مدیره هيأت د غړو دندى، وفاداري او اعتبارتوب؛
- د غږيتاب مقررات (د ورتيا، تعليق او اخراج يا ايسنل)؛
- د ماموريت دوره (د ماموريت موده، د بیبا انتخاب لپاره محدوديت)؛
- په کال کي د مدیره هيأت د غوندو حد اقل شمير؛
- د غوندو د دايرولو ميتوود (څوک باید د غوندو د دايريدو د نيتى د تاکلو مسووليت ولرى، څوک د غوندي اجنداء جور کري او داسى نور)
- د تصميم نيولو پروسېجر (د ارتياور نصاب، خرنګه رايی ورکرائي شى، تصميماونه پروتوكول کي ثبت شى)؛
- د ګټو د تکر يا تصدام احکام.

سرچينه:

Wyatt, Marlyn, A Handbook of NGO Governance; European Center for Not-for-profit Law (RCNL), Budapest, 2004, available online at [http://www.ecnl.org/dindocuments/18\\_Governance%20Handbook.pdf](http://www.ecnl.org/dindocuments/18_Governance%20Handbook.pdf)

خوستراتيزيکي پلانونه کيادي شى د وخت په تيريدو سره بدل شى او دا کار باید وشى؛ دغه پلانونه باید د شرایطو او چاپيریال په مطابق جور کراي شى. دا مسأله په خاصه توګه د امنيتي سکتور د خارني په برخه کي د تطبیق ور دى، خصوصاً د جګري څخه په وروسته دوره کي چى حالات پير زيات تغيير مومى. د مدنی تولنى سازمانونه لکه نور سازمانونه ثابت نه دى، بلکه د بدلون او ودى په حال کي دى او وخت په وخت باید خپل جوربنت ته تغيير ورکري.

ستراتيزيکي پلانونه پير وخت زمانی چوکات پوري اړه نيسى او د تاکل شوېو فعالیتونو په هکله د رپوت ورکولو لپاره شرایط برابروي. په داسى حال کي چى د حساب ورکولو او شفافيت لپاره ديرى لاري چاري وجود لرى، د متحدالمالو رپوتوونو له لاري د معلوماتو بربندول د عامه اعتماد د لاس ته راوري لو لپاره ستونزمن کيري. د بسپنه کونکو يا حکومتونو لخوا د مالي پلتنو څخه پرته د مدنی تولنى د سازمانونو په اړه د رپوت ورکولو شرایط پير زيات الزامي نه دى. په دى وجهه دا هغوي ته پريښو دل شوی چى ٿه یول او په کومه طریقه د خپل کار او فعالیت په هکله رپوت ورکوي.

د مدنی تولنى د سازمان د حساب ورکولو د پراخولو یوه به مهمه ساحه د «چارچلندا د لارښونى» طرح کول دى. د «چارچلندا لارښونه» د مدنی تولنى سازمانونه توان ورکوي ترڅو په خپلو کړو ورو، فعالیتونو او کورنى حکومتوالى (ادارى چلندا) باندی کنترول ولرى او هغه تنظيم کري. له دغه سندونو څخه د مدنی تولنى د شبکو یو بل سره د تراو په مقصد هم کار اخیستل کيري. د خپلو ځینو انتخاب

کرای شویو غرو د مشورو له مخی د مدنی تولنى سازمانونه باید لرترلره په دو برخو کي د خپل منشور مسوده وکړي: د چارچلنډ معیارونه او د لارښوونی مراعات. د معیارونو د برخی په فهرست کي د خپلی خوبنې کارونو اصول او ارزښتونه راخي لکه د تولنى برخه اخیستل، مساوات او انصاف، اخلاقی شفافیت او حساب ورکول، حکومتوالی، خپلواکتوب، مفاهمه او د جنسیت مساوات، د مراعات د برخی په فهرست کي پرتله ایز مقررات او د شکایتونو درفع کولو لاری چاری راخي.

## ۹- چوکات

### په حبشه کي د یو غیرحکومتی سازمان د چارچلنډ لارښوونه

د ۱۹۹۷ کال د مارچ په ۱۴ د سترو غیرحکومتی سازمانونو غرو «د غیرحکومتی سازمان مشورتی کاری دلي» په نامه یو ارگان تأسیس کړ ترڅو په حبشه کي د غیرحکومتی سازمانونو لپاره د پخوانی راټول کړای شویو نظریاتو او مشورو پر بنست د «چارچلنډ د لارښوونی» یوه مسوده جوړه کړي. د دغی دلي یو شمیرکارونه په دی ساحه کي تر آزمونې لاندی ونیول او په نورو هیوادونو کي د غیرحکومتی سازمانونو له تجربو څخه استفاده وکړه. په دی ترتیب په حبشه کي د غیرحکومتی سازمانونو لپاره د «چارچلنډ د لارښوونی» لوړۍ مسوده جوړه شوه او بیا د ۱۹۹۸ کال په فبروری او سپتیمبر کي په دوو نورو ملي غوندو کي دغه مسوده ترغور لاندی ونیوله شوه او هغې ته وده ورکړای شوه. د سپتیمبر په غونډه کي د غیرحکومتی سازمانونو ۲۰۰ استازو ګډون وکړ او د خپل ځان باندی د کنترول او ځارنې د مقرراتو وروستی مسوده تصویب کړه.

د «چارچلنډ لارښوونه» د لوړۍ څل لپاره د پخوانیو نامنظمو فعالیتونو لپاره معیارونه جوړ کړل. هدف دا ئ تر څو خلک د کار کولو دیرو اغیزمنو او عملی لارو چارو ته تشویق کړای شي او د حکومتی سازمان د سکتور، حکومت او شخصی سکتور ترمنځ همکاری اصلاح کړای شي. په نتیجه کي له دی لاری هسى یو چاپریال برابر کړای شي چې تول سکتورنه په کي کار وکړای شي او د حبشه د خلکو لپاره ګټور پرمختیابی کارونه سرته ورسوی.

سرچینه:

Christian Relief and Development Association (CRDA) [www.Crdaethiopia.org/](http://www.Crdaethiopia.org/)

او د وروستی خبری په توګه: که څه هم د مدنی تولنى سازمانونه باید د خپل ځان د تمویل لپاره ستراتیزی جوړی کړی ترڅو په تصمیم نیولو کي خپله خپلواکی وساتی، د یادونی ور ده چې د مدنی تولنى د سازمانو لپاره د مالی سرچینو د موندلو په مقصد په ځینو ستراتیزیو کي ذاتی ابهامات موجود دی. د یو معیاري تعریف له مخی، د مدنی تولنى سازمانونه (د دولت د یوی رسمي برخی په توګه نه دی) انتفاعی او تولنیز انتفاعی سازمانونه دی. په دی وجه د مالی توانمندی په رابطه د مدنی تولنى اصلی خند دا دی چې څرنګه له عامه مالی منابعو څخه استفاده وشی پرته له دی چې په خپل خپلواکتوب باندی معامله یا په تجارتی معاملو کي ګډون وکړي، هغه څه چې د هغوي اخلاقی دریئ خوسا کوي. په حقیقت کي هغه څه چې دیر لر د عمل په ډګر لاس ته راخي، دا دی چې غوره به وی ترڅو ډېری منابع د انفرادی بسپیو او یاد سازمانونو له حق العضویتونو څخه لاس ته راشی.

که چېږی د مدنی تولنى سازمانونه بریالی شي چې پر هغو ذاتی ناخوالو چې پاس تری یادونه وشه، لاس برتاب ومومى نو د مالی سرچینو د موندلو ستراتیزیو لپاره یو ګن شمیر بنستیزو اصولو ته اړتیا ده. لوړۍ د مدنی تولنى سازمانونه باید خپل ماموریتونو او یا اختیاراتو ته درناؤی و لری، هغه څه چې اکثرا د هغوي د عامه ګټو مقصدونو (دریئونو) پوری اړه نیسي. که په ساده توګه وویل شي، دغه ماموریت باید د تولنیز، سیاسی او اقتصادي پرمختیا د ارزښتونو د زیاتولو لپاره قانونی دندی تعقیب او

سرته ورسوی. دوهم، د مدنی تولنى سازمانونه باید د غیرانتقاعی دریخ پر بنست کار وکری (مثلاً گتى باید د سازمان پر غرو یا مدیرانو ونه ایشی او نه هم غیردولتى سازمانونه په تجارتی فعالیتونو کی برخه واخلى). دريم، څرنګه چې په دی فصل کی به ترى يادونه وشی، سازمانی ظرفیت او شفافیت د مدنی تولنى د سازمان د بیلابیلو مالی منابعو د موندلو لپاره د بنست ببره جوروی. دیموکراتیک واکمن مدیره هیأتونه، په منظمه توګه مالی پلتني، د خدمتونو د عرضه کولو لپاره اغیزمن عمل او اوږد مهالی ستراتیژی درلودل د عامه خلکو د اعتماد او د یو مضبوط مالی بنست د درلودلو سبب ګرځی. او په پای کي د مدنی تولنى سازمان باید تر یوی کچى قانوني چاپيریال ولري ترڅو اقتصادی فعالیتونه، له ځینو عایداتو څخه د مالی د ګرځلو امکانات، حکومتی فراردادونه، له عامه مالی منابعو څخه استفاده يا د مدنی تولنى د سازمان د نورو شکلونو مالی سرچینی تعریف او تنظیم کړي.

## ۹- چوکات د مدنی تولنى د خپل منځی حساب ورکولو د میکانیزمونو نور مثالونه

### InterAction: خپل ځان ته خپله تصدیق ورکول

انتر اکشن نومی سازمان چې په امریکا متحده ایالاتو کي د مدنی تولنو د څه د پاسه ۱۶۰ نړیوالو سازمانونو د اتحاد یو ډول میکانزم ته یې وده ورکړی چې نوم یې دی «خپل ځان ته خپله تصدیق ورکول». د دی میکانیزم څخه هدف دا دی تر څو د مدنی تولنى د سازمانونو او د هغوي د خدمتونو څخه د ګټو اخیستونکو ترمنځ هغسى د اعتماد فضا رامنځ ته شى لکه چې د مدنی تولنى د سازمانونو او دهغوي د بسپنه ورکونکو ترمنځ موجود ده. که چېږي د مدنی تولنى د سازمانونو غږي ونه توانيږي چې د یو تاکلی معیار سره سم عمل وکړي، انتر اکشن له هغوي څخه غواړي چې د عمل یو پلان چمتو کړي تر څو وښې چې څرنګه کولای شى د یو کال په موده کي له دغو معیارونو سره سم عمل وکړي. بیا د ګتنې یوه پروسه پلان کېږي ترڅو نتایج تر ارزونی لاندی ونیسي. هغه ستر هدف چې د دی هڅي ترشا پروت دی دا دی ترڅو د انتر اکشن د سازمان تول غږي یو ګډ پلان ولري او هغه لاری چاری پیدا کړي چې د هغه په مطابق د مدنی تولنى د سازمانونو له معیارونو سره سم د عمل لپاره یو ډول خپل منځی کنترول یا تنظیم ته وده ورکړي. په پای کي د انتر اکشن سازمان هیله من دی چې د هغه غږي سازمانونه د حساب ورکولو او شفافیت د یوی لوری سطحی په لور سم او روغونکی ګامونه واخلي.

سرچینه: [www.interaction.org](http://www.interaction.org)

### FEMENET: د سلوک او عملی چلنډ لارښوونه

بنخو د پرمختیا او د اړیکو شبکه (FEMNET) چې مقر یې د کینیا د نایروبی په بنار کي ده، په ۲۰۰۳ کال کي یې د افریقا د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره د سلوک او عملی چلنډ لپاره ځینې لارښوونی تدوین کړي. په دغو لارښوونو کي په افریقا کي د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره هغه اصول او هدفونه بیان شوی دی چې څرنګه د مدنی تولنى سازمانونو د مذل شویو معیارونو په مطابق عمل وشی او په عین وخت کي همدي لارښوونو میکانیزمونو ته پابند پاتی شی.

سرچینه:

FEMNET ([www.femnet.org.ke](http://www.femnet.org.ke))

د خپل منځی حساب ورکولو د میکانیزمونو لپاره نور مثالونه کولای شی چې د CIVICUS د قانونیت، شفافیت او حساب ورکولو په نامه انترنټی پانه (www.civicus.org) کی ولوی، په دی پانه کی یو فهرست د نړیوالو موافقو یا تړونونو، مشوروونو او عملی چلند لپاره د مدنی تولنى د سازمانونو لخوا د وده ورکړۍ شویولارښوونی او دغه راز د قانونیت، شفافیت او حساب ورکولو په هکله اعلامی چې په توله نړی کی د مذل شویو ملي غیر حکومتی سازمانونو (NGOs) او د مدنی تولنى د سازمانو (CSOs) لخوا طرح او تديون شوی دی، موندلای شی.

## بهرنی فکتورونه

بهرنی فکتورونه چې د ستر او پراخ «مدنی چاپېریال» په نامه هم یاد شوی دی د مدنی تولنى د سازمان د اعتبارتوب د پیاوړتیا لپاره هم خورا اهمیت لري. که څه هم اکثر د مدنی تولنى د سازمانونو د مستقیم کنترول له حدوو څخه بهر د خارنې په هڅو کی د مدنی تولنى عمومی او ملي سازمانونه فکر کوي چې د مدنی تولنى د سازمانونو استازی موجود دی او د قانوني برخه لرونکو په توګه مذل شوی دی، خو که چېږي داسې یوه څه وی یا نه وی، دا موضوع دغو تکو پوری هم ارتباط نیسي: الف - د ملکی چاپېریال کیفیت، کوم چې د یو شمیر رسمي قواعدو، غیر رسمي مقرراتو، فرهنگي نورمونو او پالیسيو او د اقتصادي هڅولو د یو ګډ ترکیب څخه عبارت دی؛ ب - عامه حیثیت، یا په بل عبارت د مدنی تولنى سازمانونه باید یو هویت او یوه معقوله مذل شوی فضا ولري ترڅو د امنیتی سکتور په شمول له نورو پرمختیابی لوړغارو سره راشه درشه وکړۍ شی.

په لوړۍ سر کي او تر ټولو مهم دا چې د مدنی تولنى سازمانونه یو معقولی قانونمندی او منظم چوکاتې ته اړتیا لري ترڅو له قانون سره سم عمل وکړي. دولت د عمل لپاره چاپېریال برابروی: د مدنی تولنى د سازمانونو د عملیاتو او د عامه ګټو د خوندی ساتنۍ او منابعو لپاره یو قانوني چوکاتې. د دی کار لپاره، دولت د حساب ورکولو لپاره ټینې شرایط تاکي او د حساب ورکولو د میکانیزمونو د تنظیم او تطبیق لپاره وسایل او امکانات لري، د بیلکې په توګه د ادارې فساد اړوند مسائلو پر ضد. خو دولت باید د مدنی تولنى د سازمانونو له داخلی تشکیلاتوو مسائلو سره ارتباط ونه لري. سرېږه پر دی دولت باید له قانون څخه د استقادۍ په پلمه د مدنی تولنى د سازمانونو پر خوچښتونو باندی محدودیت تیینګ نه کړي، څرنګه چې د مطلق العنان رژیمونو تر واکمنی لاندی یې وینو.

د مدنی تولنى لپاره د یو معقول قانوني چوکات درلودل کولای شی چې یو ګن شمیر موضوعاتو ته پام واروی. لوړۍ، هغه باید د مدنی تولنى د جورښت او عمل لپاره شرایط چمتو کړي او بل دا چې د قانون سره سم اهداف وټاکي او هغه تعقیب کړي.<sup>1</sup> دو هم دا چې هغه باید د مدنی تولنى د سازمانونو په دننه کي حساب ورکول او شفافیت تشویق کړي. او بالاخره دا چې د مدنی تولنى سازمانونه انتفاعی هدفونه نه تعقیبوي او یا لاس ته راغلی ګټي په خپلو منځو کي نه ويشی، ټینې ضمانتونه حتمی او ضروري دی، لکه هغو کسانو ته چې بسپني ورکوی په مالياتو کي ټینې تیریدنې، یعنی هغوي وکړۍ شی دولت ته د ماليې په ورکړه کي خپل بسپني د مصارفو په جمله کي ونسی. په بدل کي د مدنی تولنى سازمانونه د مالياتي رپوت په ورکولو کي حساب ورکول او شفافیت خوندی وساتې، که څه هم دغه وروستې موضوع د ملي قوانینو په چوکات کي تل تنظیم شوی نه ده. هغه موضوعات چې په قانون کي ورته صراحات شوی دی هغه د مدنی تولنى د یو سازمان تعریف، تشکیل، هدف، ثبت، فعالیت، د فعلیت د پیل او ختم موده او یا د سازمان د منحلیدو له شرایطو څخه عبارت دی.

<sup>1</sup>- یا په پل عبارت د مدنی تولنى سازمانونه له کوم خاص امتیاز څخه برخه من نه دی چې د ملي اساسی قانون یا د نورو قوانینو له چوکاتې څخه بهر عمل وکړي. د تولنى جورکولو په ازادي باندی په دغسی قانوني محدودیتونو کي د نژادې، قومي یا مذهبی دېښمانيو د لمسونو منع (لکه په بلغاریا، استونیا او مقدونیه کي) او د سیاسې هدفونو سره د وسلو الو سازمانو (لکه په هنکري) هم شامل دي.

## ۹- چوکات

### په مرکزی او ختیخه اروپا کي د تمويل لپاره ابتکاري قوانين (CEE)

په مرکزی او ختیخه اروپا کي د مدنی تولنى سازمانونه بریالی شوي دی ترڅو د هغو قوانينو په تصويب کي مرسته وکړي چې د هغوی تمويلی پایښت خوندي ساتي. په ۱۹۹۷ کال کي هنګري په سيمه کي لومړي هيواد ۽ چې هغه یو قانون یي تصويب کر چې هر ماليه ورکونکي ته اجازه ورکوی ترڅو د خپل تير کال د شخصی ماليي یو فيصده د خپلی خوبنۍ مدنی تولنى سازمان ته چې په تولنه کي په عامه خدماتو بوخته ده، بسپنه کړي. د هنګري «يو فيصده په نامه قانون» یو ځنځيری غبرګون یي را وپاراوه: پولند، سلواكيا او رومانيا دغه «يو فيصده قانون» په مختلفو بنو سره تصويب کر. لتوانيا او سلواكيا «دوه فيصده» قانون تصويب کر چې د هغه له مخی ماليه ورکونکي کولاي شی د خپل شخصی عایداتي مالياتو په سلو کي دوهمه برخه د مدنی تولنى سازمانونه ته بسپنه کړي.

په عمومي توګه د مدنی تولنى د سازمان د قانون اصلاحات مثبت وئ. خو په یو شمير نورو هيوادونو کي دغه قانون ستونزمن پاتي شوي دی. د راجیستریشن تکنیکونه په خاصه توګه د یوی سیاسی وسیلې په توګه عصری کراي شوي دی، هم په موجودو قانونمندیو کي او هم د هغو د تطبيق په ځرنګوالی کي. که چېږي د مدنی تولنى سازمان ثبت نشي، په حقیقت کي هغه قانونی شته والي نه لري. یعنی هغه نشي کولای چې په بانک کي جاري حساب پرانیحی، کارکونکي استخدام کړي، یوه ودانی په کرايhe واخلي او داسی نور مسائل چې د هغه د شتوالی لپاره ضروري دی سرته ورسوی. د بیلګي په توګه کله چې په آذربایجان کي د ثبت یا راجیستریشن رسمي شرایط عملًا وحدول شول. په تیرو دوو ګلونو کي د مدنی تولنى څو محدود سازمانونه وتوانیدل چې په بریالیتوب سره راجستر شی. سربیره پر دی که یو معقول قانونمندی له یوی خوا اهمیت لري، له بلی خوا د تطبيق او د څارنۍ د یوی لوری سطحی غوبښته هم کوي، ئینې هيوادونه بشایی د یوی دېری لوری سویی قانونی بنسټ ولري، خو کیدای شی چې تطبيق او تنظیم یې دېر کمزوری وي.

دوهم، د مدنی تولنى د سازمان عامه حیثیت د څارنۍ د میکانیزمونو لپاره خورا اهمیت لري. د هغه سکتور لپاره چې پایښت او بقا ولري، حکومت، امنیتی څواکونه او محلی تولنى باید د مدنی تولنى د سازمانونه یو مثبت انځور ولري. دا په دی معنی چې داسی یو چاپریال باید موجود وي چې د مدنی تولنى سازمانونه وکړای شي په آسانۍ سره د یو هيواد په پرمختګ کي مثبته ونډه واخلي. د عامه حیثیت معنی دا ده چې رسنۍ په سمه توګه په رپوت ورکولو کي ونډه ولري، د غزو جلب او جذب او رضاکارو کسانو استخدام لپاره آسانټیاوی موجودی وي او د عامه پوهاوی لپاره شرایط برابر وي.

## د څارنۍ، ارزونې او رپوت ورکولو اهمیت

څارنه او ارزونه (M&E) د اعتبار او حساب ورکولو د مقصدونو لپاره محوري حیثیت لري. څارنه او ارزونه د مدنی تولنى د سازمانونو د کار د پرمختګ یا شاتګ نښانه ده اود هغو په مرسته کولای شي چې د اغیزمنو مداخلو لپاره طرح او پلان جور کړي. د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره د څارنۍ او ارزونې پر بنسټ دروانو نتایجو موخي په لنده توګه دلتہ بیانیږی:<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Adopted from UNDP, Handbook on Monitoring and Evaluating for Results, UNDP, New York, 2002, available online at <http://www.undp.org/eo/documents/HandBook/ME-HandBookpdf>

- د سازمانی پرمختگ او زده کرو زیاتیدل
- د خبرتیا څخه برخمن، د ور اند وینی ور او په خپل وخت د تصمیم نیولو لپاره شرایط برابرول
- د ماهیت لرونکو حساب ورکولو او سازمانی حیثیت لپاره ملاتر
- د تولنی د خلکو یوی پراخی برخی ته د مدنی تولنی د سازمانونو د کار د ارزښت بنکاره کول
- په تولو دغو ساحو او په عمومی توګه د خارنی او ارزونی په کارونو کی د سازمانی ظرفیت جوړول

خارنی او ارزونی ته دیری وخت د یوی عادی دندی په توګه کتنه کیږی او په همدی وجی دیری سازمانونه هغه په دقیقه توګه نه عملی کوي. خو څارنه او ارزونه یوه مهمه او ستړه ننګونه د چې د سازمانی مهارت غوبننته کوي.

په حقیقت کی سری باید داسی فکر وکری چې د مدنی تولنی سازمانونه د امنیت سکتور هنداره ده. خو امنیتی سکتور په خپله باید د خپلو فعالیتونو د خارنی او ارزونی یو داخلی میکانیزم ولري. د بیلګی په توګه، کله چې بیګناه ولسی وکری د امنیتی څواکونو له خوا وژل کیږی، دغه ډول عملونه باید د امنیتی سکتور له چوکات څخه بهر د یو خپلواك ارګان لخوا د کتنی او غور ور وکرځی. دغه راز پوځی لګښتونه باید له نزدی وڅارل شی ترڅو داد لاس ته راشی چې هغه د ملى بودجی په چوکات کی پاتی کیږی. او په پای کی د مدنی تولنی سازمانونه باید خپل فعالیتونه، خپلی بودجی او پرسونل دی ته ورته ارزونی لاندی ونیسي. پرته له دی دوی باید انتظار ونه لری چې امنیتی سکتور دی کار وکری؟

که څه هم دغه فصل د خارنی او ارزونی د پلان جوړولو لپاره کوم مشخص بحث نه وراندی کوي، خو د دی کار یوه بنستیزه پوهه حتمی او ضروري ده. OECD څارنه او ارزونه په لاندی ډول تعریفوی:

څارنه یوه «پرله پسی یا دوام لرونکی دنده ده چې پر خاصو شاخصونو کی له سیستماتیکو راټول کرای شویو معلوماتو څخه استفاده کوي ترڅو منجمنت تأمین او د اړوند سکتور برخه لرونکی د پرمختگ او لاس ته راغلو نتایجو او دا چې په څه ډول له ټاکل شوی بودجی څخه استفاده شوی ده خبر کړی.»

ارزونه «د یوی جاری یا بشپړ شوی پروژۍ، پروګرام، پالیسی (طرح، تطبیق او نتایجو) سیستماتیک ارزول دی. هدف دا دی ترڅو د موخو توانمندی، اغیزمنټوب او پایینټوب یو تر بله اړوندټوب او تحقق مشخص کرای شي. یوه ارزونه باید هغه معلومات وراثندي کړي چې د اعتباروږ او ګټور وی او اړوند سازمان وتوانیږي چې د هغو په مرسته د تصمیم نیولو په پروسه کی (هم د مرستو تر لاسه کونکو او هم مرسته ورکونکو یا بسپنه ورکونکو په اړوند) له تجربو څخه زده کړه وکړي.»<sup>1</sup>

د دغه تعریفونو پایینېت لرونکی اهمیت دری ډوله دی: لومړۍ، څارنه او ارزونه دوام لرونکی او ثابته پدیده ده نه یو څلی یا ناخاپې او سمدلاسه. دوهم، د خارنی او ارزونی ستړ سیستمونه د تصمیم نیولو لپاره لاره او اروروی. دریم، څرنګه چې په ۹ - ۸ چوکات کی تشریح شوی ده څارنه او ارزونه یو تر بله سره اړیکه لری، نه دا چې مجرد یا ځانګړی پدیده وی.

<sup>1</sup> OECD, Glossary of Terms in Evaluation and Results Based Management, (OECD, Paris, 2002, pp.21, 27, available online at <http://www.oecd.org/dataoecd/29/21/2754804.pdf>

## ۹- چوکات

### د څارنۍ او ارزونې د نتایجو پر بنسټ بشپړونکي نقشونه

څارنه	خرزونه
د پام کې نیول شویو نتایجو د نه لاس ته راولو وجه تحلیلوی	د سازمان او د پروګرام هدفونه روښانه کوي
نتایجو ته د فعالیتونو د خاصو وندو ارزونه کوي د تطبیق (د اداری او مالی ساحی په شمول) پروسه تر آزمونی لاندی نیسي نه تاکل شوی نتایج خیری	فعالیتونه او د هغوي هدفونه یو تر بله سره ترى هدفونه د عمل په شاخصونو اړوی او د نوبنت یا سازمان لپاره هدفونه تاکی په منظمه توګه د دغو شاخصونو په هکله اطلاعات راتولوی، نوی نتایج له هدفونو سره پرتله کوي
تجربی چمتو کوي، مهمو لاس ته راولنو باندی رنا اچوی او د سمونوالی لپاره د سپارښتونو وراندیز کوي	منیجرانو ته د پرمختګ رپوټونه ورکوي او له ستونزو څخه هغو ته خبرداری ورکوي

سرچینه:

Adapted from Zall Kusek, Jody and Ray C. Rist, Ten Steps to a Results-Based Monitoring and Evaluation System, World Bank, Washington, 2004 p. 14

د څارنۍ او ارزونې لپاره یو گن شمیر<sup>۱</sup> ګامونه شته دی چې باید واخیستل شي. د هغوي لمن پر نتایجو او شاخصونو باندی له هوکړي، د معلوماتو او اطلاعاتو د لاس ته راولو څخه نیولی تر د هغو د استفادې د څرنګوالی او رپوت ورکولو پوري پراخیږي. وروستي یې په ځانګړي توګه دلته د یادونې ور دی: خپاره شوی نتا یج او د هغو په مطابق عمل د حساب ورکولو او اعتبار په موخه د چارواکو او عام وګړو غوبښتو ته څواب وايی. سرپیره پر دی، کیدای شي د دی نتایجو سره پر امنیتی سکتور باندی فشار راوستنل شي ترڅو دغه ډول ورته نتایجو په هکله رپوت ورکړي، ډله ایزی رسنۍ د یوی مهمی وسیلې په توګه کولای شي چې په دی هکله رپوت ورکړي چې آیا سازمانونه او حکومت (د امنیتی سکتور د ادارو په شمول) د خپلو ژمنو سره سم عمل کړي دی که نه.

څارنه او ارزونه کیدای شي چې د میتود او پایینت له نظره له ډیرو ننګونو سره مخامخ شي. هغه د مالی او وخت د لګښته غوبښته کوي، خو په عین وخت کي هغوي د «ربښتونوالی» د څراغ په توګه ګنل کېږي. ډیرو سازمانونه او سکتورونه له دی ویری چې د هغوي کمزورتیا، اختلاس او اداری فساد برښد شي، د څارنۍ او ارزونې له پرسی څخه ویره لري او د هغى مخالفت کوي. خو پر ستونزو اعتراض او هغو ته پام اړول د حساب ورکولو او اعتبارتوب یوه کلیدی اړخ دی. که چېږي د امنیتی سکتور د اصلاحاتو لپاره غوبښتنی عنوان کېږي، د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه باید خپله هم دغه ډول اصلاحاتو ته غير پرانیئي.

لنډه دا چې څارنه او ارزونه د معلوماتو او مفاهیم د ستر چېنل فرعی اړخونه دی. رپوت ورکول او مالی پلتني هم په دی پروسه کې مهم ګامونه دی. دغه دواره د مرسته کونکو یا بسپینه کونکو او نورو

<sup>۱</sup> په انټرنټي پاڼو کې د څارنۍ او ارزونې یو گن شمیر بنه مثالونه شته دی لکه:

UNDP, Handbook on Monitoring and Evaluating for Results, UNDP, New York, 2002, available online at <http://www.undp.org/eo/documents/HandBook/ME-HandBook.pdf>, World Bank, Monitoring and Evaluation (M&E): Some Tools, Methods and Approach, World Bank, Washington, 2004, available online at <http://www.worldbank.org/ieg/ecd/tools/and> CIVICUS Monitoring and Evaluations, available online at <http://www.civicus.org/new/media/Monitoring%20Evaluation.pdf>

برخه والو د اعتماد په پیاوړتیا کی مرسته کوي. ګلنۍ رپوټونه (با دی ته ورته اسناد) باید د غوبښتنی له مخی وراندی شی او یا په انترنټی پانو کی د عامه استقادی لپاره کېښودلی شی. هغه مهم تکی چې په ګلنۍ رپوټ کی باید په پام کی ونیول شی عبارت دی له: د سترو او مهمو فعالیتونو سلسله، د مدیره هیأت د غړو او نورو مهمو کارکونکو یو فهرست، د شتمنیو فهرست، پلتی شوی مالی بیانونه، د چارچلند لارښوونه او له اړوندو اړخونو (لکه مؤسیینو)<sup>1</sup> سره دمنی تولنۍ د سازمانونو د تړونونو یوه نسخه. خو څرنګه چې مخکی له دی یادونه وشه، ځینې تکی چې پرسونلی یا تشکیلاتی موضوعاتو پوری اړه لري یا حقوقی خبری، بنایی تر یوی کچې د محرومیت غوبښتنه وکړي.

## نتیجه او سپارښتنی

که څه هم د سازمانی اعتبارتوب لپاره استدال په همدی فصل کی تشریح او بیان شو، خو د هغو مهمو موندنو او نتایجو یو لنډیز وراندی کول، چې د مدنی تولنۍ د سازمان حساب ورکولو او اعتبارتوب سره مرسته کولای شی، د ارزښت ور دی: په لنډه توګه د مدنی تولنۍ سازمونه باید دغه لاندی موخي تعقیب کړي:

- د مدنی تولنۍ سازمانونه باید خپله په عمل لاس پوري کړي تر خو د خپل منځنی پلتی او کتنې، خپل منځنی تنظیم، د خپلی خوبنې د چارچلند لارښوونی او نږیوالو کچو له لاری خپل حساب ورکول او اعتبارتوب پیاوړی کړي؛
- د انتفاعی تولنو او نورو برخه والو پیاوړی کول تر خو د حساب ورکولو لپاره د خپل پروژو او د خپل پرمختګ په هکله «ربښتنی او سمی پوبښتنی» عنوان کړي او پرمختیابی لوړګارو سره ملکی اړیکی تینګی کړي؛
- د ديموکراتیکو جورښتونو درلودل او د اساسی قانون تر سیوری لاندی عمل کول. د مدنی تولنۍ د سازمانونو په منځ کی د دی بحث تدول چې څرنګه د حساب ورکولو پروسه نوره هم پیاوړی شی؛
- د شفافی او هر اړخیز تصمیم نیونی د پروسی تطبیقول (د بیلګی په توګه د تولنیز پلتی او عامه استماعیه غونډی له لاری) او د پروژو د پرمختګ د څارنې او ارزونې لپاره په فعالیتونو کی ونډه اخیستل؛
- د کارکونکو غړو او د اوطلبانو د ظرفیت پراختیا ته حیر کیدل ترڅو په تحلیل، پلان جورولو او څارنې کی اصلاحات ته رامنځ ته شی؛
- د یو سیستماتیکی قاعدي له مخی د څارنې او د ارزونې د پروسی تعقیبیول؛
- د هغو غړو جلب او جذب چې د حساب ورکولو د پیاوړتیا لپاره د مهارتونو او تجربو څخه برخمن وي؛
- د اړوندو برخه والو لپاره د منظمو مالی پلتتو او ګلنۍ رپوټونو چاپول او یا د هغوي په اختیار کی کېښودل.

حساب ورکول او اعتبارتوب د ډیرو معلوماتو د جریان او د تبادلی د نورو شکلونو غوبښتنه کوي. په نتیجه کی دولت او امنیتی سکتور هم مسؤولیتونه لري. دغه مسؤولیتونه عبارت دی له:

- د مدنی تولنۍ د سازمانونو د فعالیت او د هغوي د حساب ورکولو لپاره د یو قانونی چوکاټ جورولو په موخه د یو آزاد چاپېریاں چمتو کول، کوم کی چې د هغوي پر فعالیتونو باندی

<sup>1</sup> Stillman, Grant B, NGO Law and Governance: A Resource Book, Asian Development Bank Institute, Tokyo, 2007, p.47

کنترول وضع نشی (مطلق العنان رژیمونه غواړی چې د حساب ورکولو د اصل خخه د استفادې په پلمه د مدنۍ تولنى د سازمانونو د تمویل مخه ونیسی او پرهفو باندی قانونی محدودیتونه ولکوی؟)

- د امنیتی ټواکونو په شمول د ټولو عامه او شخصی سکتورنو لپاره د حساب ورکولو د چوکات د برابرولو په موخه سیاسی اراداه درلودل؛
- د دولت، امنیتی سکتور او د مدنۍ تولنى د سازمانونه ترمنځ د دیالوگ او سلامشورو لپاره د یوی ربنتینی فضاء پراخو (هغه چې مدنۍ تولنى سازمانونه دی ته واروی ترڅو خپل ظرفیت پراخ او د اساسی قانون په نسبت د هغوي د حساب ورکولو مکلفیت پیاوړی کړی)؛
- د حساب ورکولو او پرمختیا ترمنځ د اړیکو په هکله په دیالوگ او د حقوقو دفاع په موضوع کې ونده اخیستن.

په نتیجه کې سږی ويلاي شی چې د حساب ورکولو، اعتبارتوب او څارنۍ او ارزونې موضوعات د مدنۍ تولنو لپاره د زیاتې پاملنۍ غوبښته کوي، د هغو په جمله کې هغه سازمانونه هم شامل دي چې د امنیتی سکتور په څارنې کې لیوالیتا لري. لنهدا چې: د مدنۍ تولنى د سازمانونو مسلکیتوب یو کلیدی موضوع ده، که چیری هغوي وغواړی چې د دولت د لوړغارو د یو پایبند لرونکې شریک او د عام وګرو د یو اعتباروړ اړخ په توګه ورته وکړل شی. شفافیت او حساب ورکول د سترو داعیو د تعقیب لپاره ترټولو د مخه ړومیتوب لري، خصوصاً په حساسو ساحو لکه د امنیت د سکتور د اصلاحاتو په برخه کې. څرنګه چې وویل شول، هغه همداراز د نورو شخصی او عامه سکتورنو لپاره د یوی ارزښت لرونکې مودل په توګه ګنل کېږي.

## د مدنۍ تولنى د یو سازمان په توګه تاسی څه کولای شي

### د حساب ورکولو د پروسې پیاوړتیا

- د سازمان او د پروکرام هدفونه روښانه کړي
- د کتنې د خپل منځی میکانیزمونو له لاری د حساب ورکولو پروسه پیاوړی کړي
- د خپل منځی مقررات پیاوړی کړي
- په خپله خوبنې د چارچلند لارښوونې طرح او هغه له نړیوالو معیارونو سره یو ځای تطبیق کړي

### د څارنې او ارزونې میکانیزمونه تطبیق کړي

- د یوی منظمي قاعدي له مخی د څارنې او ارزونې پروسه تعقیب کړي
- د کارکونکو غړو او د داوطبلانو پرمختیابی ظرفیت ته ټیر شی ترڅو په تحلیل، پلان جوړولو، څارنې او د اغیزو په ارزونې کې سمونوالي رامنځ ته کړي.
- د ارتیا په صورت کې د اړوندو مهارتونو او تجربه لرونکو غړو جلب او جذب ته پاملنې وکړي

### دیالوگ تشویق کړي

- اړوندو برخوالو ته په منظمه توګه مالی حسابونه او ګلنې رپوتونه خپاره یا د هغو په اختیار کېږدی

- انتقاعی تولنۍ او نور برخه وال پیاوړی کړي ترڅو «ربستینۍ او سمی پوبنتنۍ» عنوان کړای شی
- د مدنۍ فعالیتونو لپاره لیوالیتا پراخه کړي
- د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو په دننه کې دا بحث تود وساتې چې خرنګه د حساب ورکولو پروسه پیاوړی کیدای شی
- د تصميم نبیولو شفاف او هر ارخیزه پروسه تطبيق کړي (د بیلګي په توګه د تولنیز مالی پلتني او د عامه استماعیه غونډو له لاری) او په پروژو کې د پرمختګ د خارنۍ او ارزونی لپاره په فعالیتونو کې ونده واخلي.

# الفصل

KRISTIN VALASEK

## جنسیت او دیموکراتیک امنیتی حکومتوالی



۱۰

## جنسیت او دیموکراتیک امنیتی حکومتوالی

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شى چى د امنیتی سکتور په پالیسيو او پروگرامونو کى د جنسیت د موضوعاتو د شاملولو په برخه کى يو مهم نقش ولوبى. په امنیتی ساحه کى د جنسیت د موضوعاتو د شاملولو گته دا ده چى دغه ساحه نوره هم هراړخیزه، اغیزمنه او پایینت لرونکی کېږي. سر بېره پر دی د دی ضمانت کوي چى امنیتی سکتور د تولنى تولو وګرو ته که نارینه دی که بنځی، نجونی دی که هلکان امنیتی پاد ورکړي او همداراز په امنیتی سکتور کى د بنځی ګډون نور هم پراخ کړي. د دی ترڅنګ چى په تولنه کى د تبعیض او د بشري حقوقو د سرغېرونو پر ضد مبارزه کېږي په امنیتی سکتور کى د جنسیت د شاملولو د موضوع پام کى نیولو سره امنیتی سکتور نورهم له دیموکراتیکو جورښتونو څخه برخمن کېږي. دغه فصل د جنسیت او امنیتی موضوعاتو په هکله بحث کوي او د هغو لارو چارو په هکله مشخصی سپارښتی وړاندی کوي چى د مدنی تولنى سازمانونه وکړای شى د امنیتی سکتور په څارنه کى په اقداماتو لاس پوری کړي.

### جنسیت، بنځی او امنیت: ولی اهمیت لري

جنسیت تولنیزو نقشونو او د نارینه او بنځینه ترمنځ په اړیکو باندی بحث کوي. بیولوژیکی توپیر ته نه پاملرنی سره جنسیت په حقیقت کی زده کړای شوی سلوک دی چى کیدای شى د وخت او زمان په تیریدو سره بدلون ومومى او دغه سلوک د کلتوروونو په دننه او د هغو ترمنځ یو بل سره توپیر لري. دا چى د جنسیت موضوع د بنځینه او نارینه پر تولنیزو نقشونو باندی اغیزی لري، د هغې اغیزی په امنیتی تجربو، اړتیاوو، رومبیتویونو او چارچلندونو کى د توپیر لامل ګرځي. (۱۰ - ۱ چوکات) مطالعه کړي. د جنسیت پر بنستې ولاړ د یوه پلان طرح کول دغه توپروونه برښوی او امنیتی سکتور دی ته اړوی چى د نارینه، بنځینه، نجونو او هلکانو د مختلفو امنیتی اړتیاوو د پوره کولو لپاره په مناسبو اقداماتو لاس پوری کړي. په همدي دلیل کله چى د «جنسیت» موضع مطرح کېږي، هدف یواځی بنځی نه دی.

## ۱۰ - چوکات

### د جنسیت پر بنسټ ولار نامنۍ: د افریقا په نیمه صحرا کی کدوال

د دارفور او چاد په شمول د افریقا په نیمه صحرا کی نارینه او بنخینه کدوال (مهاجر) له مختلف امنیتی گواښونو سره مخامخ دی. دغه مختلف امنیتی گواښونه کیدای شی چې د سون موادو (لرگی، وچوکی، خس او خاشاک) د تولو د مثال له لاری تشریح شی.

د ډوډی د پخه کولو لپاره بايد د سون مواد تول کړای شی. د جنسیت د سنتی نقشونو په پام کی نیولو سره دغه دنده او مسوولیت بنخو ته سپارل شوی ده. نارینه او هلکان که چیری د کدوالو د کمپونو له دایری څخه ووځی د مرګ له خطر سره مخامخ کیږي او یا د جبری عسکری خدمت ته لیردول کیږي، حال دا چې بنخینه د جنسی تیریو او جنسی سرغرونو له خطر سره مخامخ کیږي.

د دی فکتورونو په پام کی نیولو سره بسخی لا تراوسه مسوولیت لری چې د سون مواد راتول کړي. په همدي وجه هغوی لا تراوسه د جنسی تجاوزونو او تیریو قربانیانی دی. د دی لپاره چې د بنخو جسمی امنیت او په عین وخت تول کمپ کی د خوراکی توکو امنیت خوندی وسائل شی، تصمیم نیونکو له بنخو سره په سلا مشورو لاس پوري کړ او دا یې غوره وګانه، کله چې هغوی د سون موادو تولو ته څی، هغوی سره امنیتی محافظین ملتیا وکړي.

سرچینه:

Human Rights Watch, No Protection: Rape and Sexual Violence Following Displacement  
<http://hrw.org/backgrounder/africa/darfur0505/3.htm>

د پورتني ساده مثال په پام کی نیولو سره د امنیتی سکتور په څارنی کی د جنسیت د نظر شاملولو معنی یواځی دا نه د چې په دغه سکتور کی دی زیاتی بنخی شاملی کړای شی. که څه هم د بنخو بشپړ او مساوی استازیتوب په دغه سکتور کی د مساوات په لور لوړری ضروری ګام دی، خو دا د دی ضمانت نه کوي چې د جنسیت نظر په پام کی نیول شوی دی. د جنسیت د موضوعاتو شاملول یوه پروسه ده چې ځانګړی تعریف لري:

«دا په حقیقت کی د قانونمندیو، پالیسیو یا پروګرامونو په شمول په تولو سطحو او تولو ساحو کی د بنخینه او نارینه لپاره د هر ډول پلان شوی عمل او اقدام د اغیزو د ارزونی پروسه ده. دا یوه ستراتیزی ده چې هدف یې د پالیسیو او پروګرامونو په تولو پراوونو: طرح، تطبیق، څارنی او ارزونی کی د بنخینه او نارینه تجربی او نظری په پام کی نیول دی، ترڅو بنخی او نارینه دواړه په مساوی توګه له هغو څخه کته ترلاسه کړي او نامساوات دایمی بنه پیدا نه کړي.»<sup>۱</sup>

د نارینه توب او بنخینه توب تعصب کیدای شی چې د جنسیت مفکوری او په امنیتی سکتور کی د بنخو د برخه اخیستلو په وراندی خنډ پیدا کړي او دا کیدای شی چې د دایمی نا امنی سبب وګرڅي. بنخی ته تل د یو کمزوری، ارین، بیګناه قربانی او نارینه ته د غښتلی، خپلواک او امنیت ساتونکی یا د ناوره چلنډ مرتكب موجود په سترګه کتل کیږي. په واقعیت کی بنخی هم کیدای شی د امنیت ساتونکی او یا د ناوره چلنډ مرتكب وګرڅي او دیری یې د امنیتی سکتور په برخه کې کار پوهانی دی. د نوموری کلیشه یې نظر سره چې ګواکی د امنیت پیټی په بشپړه توګه د نارینه په اوږو بار دی، په نارینو باندی

<sup>۱</sup>- د ملګرو ملتونو اقتصادي او تولنیزه شورا، د عمومي منشي د ۱۹۹۷ کال رپوت. د ملګرو ملتونو د سیستم د متخصصو ادارو او نورو ارکانونو د پالیسیو او فعالیتونو همغږي: د ملګرو ملتونو د تول سیستم د پالیسیو او پروګرامونو په تول برخوکي د جنسیت د نظر شاملول.

منفى اغیزه لری. دغه کلیشه یی نظر چی نارینه د پیاورو ساتونکو په توګه د بنخو او ماشومانو په خدمت کی دی د پوخ د منسوبینو خخه نیولی تر د وسلو د تولید د صنعت د کسانو لخوا عنوانییری. د وسلو د تولید د صنعت په اړه باید دا هم وویل شی چی د نارینتوب نظر په دی ساحه کی ژوری ریښی لری او دا مفکوره حاکمه ده چی توپک د نارینه ملکیت دی (۱۰ - ۲ چوکات مطالعه کړی). د کوچنيو وسلو زیاتوالی په حقیقت کی د زورزیاتیو او نا امنیو د کچی له لوړیدو سره تېلی دی.

## ۱۰ - ۲ چوکات نارینه، نارینتوب او توپک

د وسلو او د نارینه د «نارینتوب» ترمنځ برښدی اړیکی هرچیری لیدل کیږي. د هالیود د سینماوو د جگړی د موادو او افلابی پوسترونو څخه نیولی تر د ماشومانو د لوبو هتيو پوری.

خرنګه چی د بی وسلی کولو د تولنی د نشريې په یوه خپری شوی مقاله کی راغلی دی، د کوچنيو وسلو د خپریدو په هکله وروستی خیرنې بنېي چی «خرنګه کوچنی وسلو له یوی خوا د نارینه د سمبول په توګه کنل کیږي او له بلی خوا د اقتصادي او تولنیز کټو د لاس ته راولرو وسیله ګرحدی دی. په عام محضر کی د خپلی وسلی د بنودلو سره نارینه هڅه کړی چی ګواکی خپل نارینتوب بشکاره کړی او په تولنه کی خپل نقش تعريف کړي».

نارینتوب او د وسلی څښتن توب یو شی ګذل، د جنسیت هغه یوه ایدولوژۍ ده چی واېي: وسله د نارینه ملکیت دی. که چېږي دغه زورپالونکی فکر او د نارینتوب زورپالنه شهرت پیدا کړي او لمن یې پراخه او ومنل شی، کیدای شی چی د بنخو او هغو نارینه وو لپاره چی د زورپالنه مخالف دی، ستر امنیتی ګوابن وګرځی.

سرچینه:

Myrttinen, Henri, 2003, „Disarming Masculinities in Disarmament Forum Vol. 4, pp. 37-46

راتلونکی برخی په ډېری پراخی ژورتیا سره څیرنې کوي چی خرنګه د جنسیت د نظر شاملولو سره د امنیتی سکتور په اصلاحاتو او خارنی کی د بنخو وندی له پراخولو او د کلیشه یی نارینتوب د نظر د محدودولو سره مرسته کوي.

### د نارینه او بنخینه امنیتی اړتیاو ته په اغیزمنه توګه پاملننه

دا چی نارینه او بنخی د جنسیت له نظره په تولنه کی مختلف نقشونه لوبوی، هغوي یو تربله سره مختلفی امنیتی اړتیاوی لری. په یو عادلانه او دیموکراتیک امنیتی سکتور کی دغه امنیتی اړتیاو په مساوی توګه سره درجه بندی کیږي. چېرته چی د بنخو امنیتی ګوابنونو ته سم پاملننه نه ده شوی، هلته د بنخو پر ضد زورزیاتی هم پراخ دی، دغه ډول وضعیت په بنخو، کورنیو، تولنو او په مجموع کی په تولی تولنی باندی ناوره اغیزه لری.

د جنسیت پر بنست ولاړ امنیتی ګوابنونو څخه یو هم ناوره چلند دی چې په توله نړی کی د بنخو پر ضد تری کار اخیستل کیږي. د دغه ناوره چلند او زورزیاتی لمن د کور له چاپریال څخه نیولی تر په عام محضر کی تعقیب، څورولو، بشري قاچاق، جنسی تیری او قتل پوری رسیږي. سربیره پر دی په

ورخنيو زورزياتيو کي چي د نري په گوت گوت پېښيري، بشئي تر تولو نورو خلکو د هغو قربانيانی دی او یا له گواښونو سره مخامخي دی. د یو احصائيي له مخی له هر دريو بنهو کيدای شی چی یوه یې د زورزياتيو قرباني وګرځی.<sup>1</sup> د بنهو پر ضد زورزياتي د کورنيو په پاينت او جورښت باندي ناوره اغیزه کړي او د دی کورنيو ماشومان له سالم روزنۍ خخه بې برخی کېږي او وروسته له روحي ناروغي سره اخته کېږي. روحي ناروغي هغه یوه ستر مالي توان هم ځان لري چې وروسته د تولنى په اوږو بار کېږي: د بېلګې په توګه د امریکا په متحده ایالاتو، چيرته چې هر کال ۱،۳ ملیون بشئي د خپلو مېرو یا د ژوند محرم شريکانو لخوا پری جسمی تیری کېږي، د هغوی کلنی روغتیابي مصارف تر ۸،۵ مليارد دالرو پوري رسیری.<sup>2</sup> دا چې امنیتی سکتور په خاصه توګه پولیس او عدلی ارګان د بنهو پر ضد د زورزياتي د مخنيوی مسوولیت لري، هغوی دا توان هم لري چې د بنهو پر ضد د زورزياتي په مقابل کي اغیزمنه مبارزه وکړي.

### ۱۰ - ۳ چوکات

#### د بنهو پر ضد د زورزياتيو پر بنست د جنوبي آسيا د قضائي سيستم د ظرفيت جوړول

په توله نري کي د بنهو سازمانونه زيار باسي تر څو د امنیتی سکتور تأسیسات د بنهو پر ضد د زورزياتيو مخه ونیسي، هغو ته پام واروی او مرتكبینو ته سزا ورکړي.

Sakshi په هند کي د یو غيرحكومتی سازمان نوم دی چې په قضائي نظام کي د بنهو د حقوقونو په هکله څيرنه کړي ده او له هغى خخه د لاس راغلو موندنو خخه په استفادې سره یې د جنسیت په موضوعاتو کي د قاضيانو په روزلو لاس پوري کړي دی. قاضيان د بنهو لپاره ځانګړي پناه ځایونو ته ورل کېږي او هلته د زورزياتيو له قربانيانو سره له نژدی مخامخ وینې او د هغوی د جسمی او روحي دردونو په هکله بيانونو ته غور نیسي. سر بېره پر دی روزونکي له خپل منځی دیالوگ، د ستونزو د حل لپاره له کوچنيو ګروپونو او د غيرحكومتی سازمانونو سره له لیدنو کتنو خخه استفاده کوي تر څو قاضيان د بنهو له وضعیت او اړتیاوو خخه سمه خبرتیا پیدا کړي.

له غير الحكومتی سازمانونو او قاضيانو سره په مشارکت کي Sakshi نورو هیوادونو لکه بنګلديش، نیپال، پاکستان او سریلانکا ته هم د خپلو روزنیزو پروګرامونو لمن پراخه کړي ده. هغوی همداراز د حقوقو له پوهنځی او د قاضيانو د روزنی له انسټیتوتونو سره هم همکاري پیل کړي ده.

سرچینه:

UNIFEM, Not a Minute More: Ending Violence Against Women, UNIFEM, New York, 2003, p.45.

نارینه هم د جنسیت له لحاظه خپل امنیت ته ګوابن وینې. هغوی په سلو کي د ۷۷ انسان وژنی قربانيان ګنل کېږي؛<sup>3</sup> یا د جبری عسکري، د دارو اړوند زورزياتيو قربانيان دی. دغه راز نارینه د بنهو په پرتله زيات په ځان وژنی لاس پوري کوي (۳:۱). په اروپا او جنوب ختيحی آسيا کي د ځان وژنی کچه

<sup>1</sup> UNIFEM, Not a Minute More: Ending Violence against Women, UNIFEM, New York, 203, p.6.

<sup>2</sup> Vlachova, Marie and Lea Bisson (eds), Women in an Insecure World: Violence against Women,Facts, Figures and Analysis, SRO Kundig, Geneva, 2005, pp. 57.81

<sup>3</sup> World Health Organization, World Reprot on Violence and Health, WHO Genvea, available online at [http://www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/violence/world\\_report/ed/](http://www.who.int/violence_injury_prevention/violence/world_report/ed/)

د قتلونو له کچی څخه دیره لوره ده. د حان وژنی دیر لور رقم په ختیحه اروپا کی لیدل کیری (په سینه روسيه په لس زرو کی ۴۱،<sup>۱</sup> او لتوانيا کی په لس زرو کی ۵۱،<sup>۲</sup>).<sup>۳</sup>

د دی لپاره چی د جنسیت پر بنسټ ولار تهدیدونو باندی سبری پوهشی او په اغیزمنه توګه ورته پام واروی د عمر، طبقی، مذهبی، قومی، توامندی او جنسی میلان (بنحو یا نارینه خواته) هغه موضوعات دی چی باید په پام کی ونیول شی. د بیلگی په توګه په ۱۹۹۹ کال د امریکا په متحده ایالاتو کی د امریکا افریقایی تبره نارینه څوانانو د قتل کچه چی عمرونه یی د ۱۵ تر ۲۴ پوری رسیدل، د ټفقاری غیر اسپانوی یا سپین پوستو (هندو اروپایی) د عین عمر لرونکو څوانانو په نسبت دوالس برابره زیاته و.<sup>۴</sup>

## د جنسیت موضوعاتو ته څواب ورکونکی امنیتی تأسیسات او پرسونل

د امنیتی سکتور د تأسیساتو او پرسونل خپل سلوک، د سازمان کلتور او چارچلنډ کیدای شی چی د نارینه او بنځینه امنیت ته ګواښ وکړۍ، هغه چی د امنیتی سکتور منسوبین دی او یا ملکی کارکونکی. پولیس، پوځیان، سرحدی محافظین، ګمرکی چارواکی، د جزائی تأسیساتو او د محکمو منسوبین، سوله ساتی عسکر او حکومتی پرسونل هر یو کیدای شی چی د کار په ساحه یا حتی په خپلو کورونو کی په تبعیضی سرځرونو، څورولو او جنسی تیرو باندی لاس پوری کړي. دا چی د یو بل په وراندی او د ملکیانو په وراندی د یو ه سازمان د پرسونل او د هغه د داخلی کلتور او چارچلنډ ترمنځ ټینګی اړیکی موجودی دی، باید په داخلی اقداماتو لاس پوری شی، تر څو د جنسیت پر بنسټ ولار تبعیضونو، ناوره چارچلنډونو او زورزیاتیو مخنيوی وشی او هغو ته پام وارول شی.

د جنسی میلان په وجہ د پوځی پرسونل په منځ کی څورونه، چی دیری قربانیان یی نارینه دی، د په امریکا په متحده ایالاتو کی دیر زیات عمومیت لري. د امریکا د متحده ایالاتو د دفاع وزارت لخوا یوه څیرنه چی په ۲۰۰۰ کال کی د ۷۱۵۷ پوځی منسوبینو په منځ کی تر سره شوھ، وموندله چی په سلو کی اتیا څواب ورکونکو د کار او خدمت په ساحه کی توهین شوی، په سپکه ستړګه ورته کتل شوی، د نارینه همجنس بازو او بنځینه همجنس بازو په هکله توهین آمیزی توکی اوږيدلی او په سلو ۳۷ وویل چی هغوی د نارینه همجنس بازو د څورولو شاهدان و او یا خپله د داسی څورولو قربانیان شوی دی.<sup>۵</sup> د امنیتی تأسیساتو خخه بهر ملکی نارینه همجنسبازان بنایی د نوموری سکتور د پرسونل د نژادی توپېرپالنی، د کرکی درلودلو او د پولیسی تیریو سره مخامخ شی.

د جنسیت پر بنسټ نا امنی چی د امنیتی سکتور بنځینه کارکونکی د کار په ساحه کی ورسره مخامخ کېږي عبارت دی له تبعیض، جنسی څورول او جنسی تیری او داسی نور. د امریکا د متحده ایالاتو د یوی پوځی اکادمی د زده کونکو د ۲۰۰۶ کال یوه څیرنه بنې چی په سلو کی شل بنځینه زده کونکو د جنسی تیریو څخه رپوت ورکر او په سلو کی ۶۸ د جنسی څورولو څخه یادون وکر.<sup>۶</sup>

<sup>1</sup> Ibid, pp. 187-188.

<sup>2</sup> Ibid, p.11.

<sup>3</sup> Human Rights Watch, 2003, Uniform Discrimination: The „Don't Ask, Don't Tell“ Policy of the U.S. Military. London: Human Rights Watch, available online at <http://www.hrw.org/reports/2003/usa0103>

<sup>4</sup> National/Organization for Women, 2006, From the Citadel to Military Recruiting- Sexual Harassment in Military More Pervasive Than Ever, <http://www.now.org/press/0906/09-01.html>

## ۱۰ - ۴ چوکات د بنخینه بندیانو امنیت ته گوابنونه

نارینه او بنخینه بندیان دواړه په ځانګړی توګه د رېړولو، توهین او غیرانسانی چلند له گوابنونو او همداراز د جسمی او جنسی تیریو او ناوره استقادو له خطرونو سره مخامخ دی.

هغه نامنیو سره چی بنخینه بندیانی مخامخ دی عبارت دی له:

- د جنسیت اړوند رېړونی عبارت دی: د حامله داری او د ماشوم د زیرېډو په وخت کی جنسی تیری، د بنخینه و سینو او د شرم ځایونو کی برقی شوکونو ورکول، جنسی تجاوز او داسی نور جنسی تیری؛
- ممنوعه جنسی څورونی لکه د پلتني په وخت کی جنسی څورونی، د جامو اغosto، ځان اینځلو یا د تشناب څخه د استقادی په وختونو کی ورته کتل؛
- د اميدواری په وخت کی د پالنی نشتوالی، د بنخینه نارو غیو ستونزی او د مور او ماشوم نه پالنه (هغه میندي چی کوچنی ماشوم لري، دیری وخت ماشوم یې ورسه یو ځای بندی کېږي، پرته له دی چی د هغه ځانګړی پالنه وشي)؛
- د حامله داری، مورتوب، سقط جنین (په قصد یا غیر قصدی توګه) موضوعات او هغه پوری اړوند احساساتی لګښتونه؛
- د جنسی تیریو او داسی نورو زورزیاتیو څخه وروسته روحي ناروغی چی دیر وخت له پام څخه غورحول کېږي.

د ۲۰۰۸ کال په جنوری کی د بشري حقوقو د شورا اوومي غوندي ته په خپل عمومي ریبوت کی د رېړونو په هکله د ملګرو ملتوونو ځانګړی استازی د بنخو رېړونی موضوع ته خاص پام اړولی دی. ځانګړی استازی تینګار پر دی کړی چی د بنخو پر ضد د جنسیت پر بنست زورزیاتیو په حالاتو کی د رېړونی ضد منشور له مخې دغه دول زورزیاتی ذاتاً تبعیضی بنه لري. هغه وویل چی د نوموري منشور مواد کفایت نه کوي چی د داسی تبعیضو مخه ونیوله شي. هغه په دی برخه کی په دغه منشور کی د نورو موادو یا احکامو د ضمیمه کولو غوبنټه وکړه، تر څو د تیریو مخه ونیوله شي.

سرچینه:

Quaker United Nation Office, Submission to the Study of the Secretary General of the United Nation on Violence against Women: Violence against Women and Girls in Prison, OUNO, Geneva, 2005.

Roy, Mallarika, 'Bare and Vulnerable Behind the Bars: Women in Need of Psychiatric Care in Indian Jails' in Feminism & Psychology, Vol.14(2) (2004).

Nowak, Manfred, "Report of the Special Rapporteur on Torture and other cruel or degrading treatment or punishment", Doc. A/HRC/7/3(2008). Available at

<http://www2ohchr.org/english/issues/torture/rappoertor/>

بنخینه ملکیانی هم د امنیتی سکتور د پرسونل لخوا د تبعیض، جنسی څورونی او تیری او دغه راز کورنی زورزیاتیو، جبری فاحشه توب او جبری نکاحو له گوابنونو سره مخامخ دی. د امریکا په متحده

ایالاتو کی د پوچ او پولیسو په منځ د کورنی زورزیاتیو دیره لوره کچه تثبیت شوی ده.<sup>1</sup> په بوزنیا، کمبودیا، موزنیق او کوززو کی د وسلوالو کرکیچونو څخه وروسته د پوچیانو او د سوله ساتو څواکونو د پرسونل لخوا د ملکی بنحو پر ضد له جنسی تیریو څخه کار اخیستل شوی دی.<sup>2</sup> که څه هم د داسی زورزیاتیو مسؤولیت په لومړی سر کی د هر شخص په څله غاره دی، خو د امنیتی سکتور پیر تأسیسات یو ډول تبعیضی او جنسی پالنی جورښت ګلتور لری چې د اړوند تأسیس په اغیزه منتوب او کار باندی منفی اغیزه لری.

## جنسیت ته څواب ورکونکی امنیتی پالیسی د ټولو لپاره امنیت زیاتوی

د جنسیت د موضوعاتو په پام کی نیولو سره امنیتی پالیسی له تعادل او پایینست څخه برخمن کېږي. جنسیت ته څواب ورکونکی امنیتی پالیسی د تصمیم نیولو په ډیری لوری سطحی کی د جنسیت د مساویتوب په نسبت د ژمنی بنکارندوی دی او د جنسیت د موضوعاتو د داعیی د ب瑞الیتوب لپاره خورا اهمیت لري. د جنسیت په وراندی حساسه امنیتی پالیسی باید پالیسی ته د نارینه او بنحو لپاره د مساوی لاس رسی شرایط برابر کړي؛ د پالیسی د طرحی، تطبیق او ارزونی په پروسه کی د مساوی حق او استازیتوب خوندی وساتی؛ دغه راز په پام کی نیول شوی پالیسی څخه د مساوی ګتی او هدفونه خوندی وساتی.<sup>3</sup>

په پالیسی کی د جنسیت اړوند موضوعاتو د شاملولو لپاره یوه دیره بنه وسیله د جنسیت پر بنسته ولاړه یوه ارزونه ده.

په بریتانیا کی د بنحو ملی کمیسیون (Women's National Commission) Thmes Valley Police، او د سروی پوهنټون په ګډه د Thmes Valley Police په اړه د جنسیت پر بنسته یوه ارزونه ترسره کړه. د دغی ارزونی له مخی د پولیسو کړه وره تر څارنی لاندی ونیول شول چې څرنګه هغوي «په سختو حالاتو کی له بنحو» سره تعامل کوي او د مختلفو ګلتورونو، مذہبونو، قومونو او مختلف عمر لرونکو اشخاصو څخه له بنحو سره کاری ډلی جوړی کړي، ترڅو د پولیسی منصبدارانو چارچلنډ په عمل کی تر آزمونې او خیرنی لاندی ونیسی. د دغی خیرنی او ارزونی په پای کی یو ریبوت څور شو چې په هغه کی د پالیسی لپاره سپارښتو، د حل احتمالی لاروچارو او د مثبتو پرمختګونو مثاللونو ته څای ورکړ شوی وئ.<sup>4</sup>

### ۱۰ - ۵ چوکات

#### په جنوبی افریقا کی دفاعی اصلاحات: د جنسیت د کیفیت لپاره تأسیساتی میکانیزمونه

د نزاد پالنی د زمانی څخه وروسته دېبلون د یوی اوردي مودی پروسی د یوی برخی په توګه د مدنی تولني سازمانونه په خاصه توګه د بنحو سازمانونه فعال شوی دی، ترڅو په نویو حکومتی جورښتونو کی د بنحو لپاره مساوی ونده او د جنسیت د موضوعاتو په پام کی نیول تأمین کړي. د جنوبی افریقا د جمهوریت لپاره په دفاعی چارو او د دفاعی چارو د کتني د پراخی پروسی په بنسټیز سند کی د جنوبی افریقا په امنیتی پالیسی کی د جنسیت موضوعات په بشپړه توګه په پام کی نیول شوی دی. نوموری

<sup>1</sup> National Centre for Women and Policing. Police Family Violence Fact Sheet, <http://www.womenandpolicing.org/violencefs.asp>

<sup>2</sup> Fetherston, Anne Betts, 1995, UN Peacekeepers and Cultures of Violence, Cultural Survival Quarterly, Vol. 19(1)

<sup>3</sup> Status of Wmen Canada, Gender-Based Analysis: Performt of ist Application, Status of Women Canda, Ottawa, 2003, available online at [http://www.swc-cfc-gc-ca/pubs/gbaperformance/gbaperformance\\_e.pdf](http://www.swc-cfc-gc-ca/pubs/gbaperformance/gbaperformance_e.pdf)

<sup>4</sup> Women and Equality Unit, UK Department of Trade and Industry, Gender Impact Assessment, 2002, pp.12.13.

سند د غیر جنسیت پالنی او د بنخو او نارینه د بشپړو مساوی حقوقو لپاره غر کوي او بنخو ته هماغسي حق ورکوي لکه چه نارینه وو ته ورکوي، ترڅو د تولنې په تولو برخو کي کار وکړي. د دفاعي چارو ګتنه غوبښته کوي چې جنسی حورونی ته باید گوته ونیوله شی او هغه یو چاپېریاں باید جوړ شی چې بنخی بی ومنی او ورته درنواي وشی.

د جنسیت د موضوعاتو په پام کی نیولو او د بنخو د وندي د پراخوالی لپاره په ځینو خاصو نوبنتونو لاس پوری شوی دی:

- بنخی د دفاع وزارت او د دفاع په دارالانشاء کی لوړو مقامونو کی تاکلی شوی دی ترڅو د جنسیت د تساوی لپاره ژمنه وشی؟
- د جنسیت د موضوعاتو په هکله د دفاع وزارت پرسونلو ته په تولو سطحو کی روزنه شوی ده؛
- نارینه او بنخینه ته په ګډه توګه روزنه شوی ترڅو د مساوی چلنډ او د نه جنسیت پالنی لپاره تینکار وشی؛
- پرسونلی پالیسیو ته چې پر بنخو مستقیماً اغیزی کوي بدلون ورکړ شوی دی، لکه هغو بنخو لپاره رخصتی چې په امنیتی ټولنې کی خدمت کوي او بیا مور ګرځی، د هغو د کورنی نارینه او بنخینه غړو ته حقوق ورکول او داسی نور؛
- د بنخینه او نارینه د حقوقو د خوندی ساتنی لپاره په ریاست کی د جنسیت موضوعاتو ته د پاملرنی په موخه د یو څانګی پرانیستل؛
- د جنسیت یوه جرګه ګی تأسیس شوه ترڅو د دفاع وزارت په تیتو سطحو کی د جنسیت اړوند پالیسی پلی کړی؛
- د شکایتونو د اورېدو لپاره یو تیلفونی کربنې پرانیستله شوه ترڅو د دفاع وزارت په دننه کی د بنخینه جنسی حورونو او یاد بنخو پر ضد د نورو زورزیاتیو په هکله رپوت ورکړی؛
- «بنخی د سولی میز شاته» نومی ګلنی سازمان (په کال کې یو خل د سلولو ټولنې ټولنې غږی سره تولیږی) او مدنی تولنې په هغې یوی غوندی کی خبری کوي چې کوربه توب بې د دفاع وزیر د مرستیاں په غاره دی.

سرچینه:

Anderlini, Sanam Naraghi and Camille Pampell Conaw, Negotiating the Transition to Democracy and Reforming the Security Sector: The Vital Contributions of the South African Women, Women Waging Peace Policy Commission, Washington DC, 2004.

## د بنخو له وندي سره تساویتوب او امنیت زیاتېرو

د دی لپاره چې د امنیت سکتور دیموکراتیک او بشپړ وګرځی، اړینه ده چې د امنیتی سکتور تأسیسات د هغو خلکو چې د هغو په خدمت کی دی، سم استازیتوب ولري. دا چې د امنیتی سکتور په تأسیساتو کی د نارینه ونده له حد څخه وتلی ده، لازمه ده چې د بنخو د ونبو پراخوالی ته ټانګړی پاملرنې وشی. بنخی نه یواحی حق لری چې په مساوی او بشپړه توګه په امنیتی سکتورونو او د اصلاحاتو په پروسه کی برخه ولري، څرنګه چې نړیوال تروونونه حکم کوي (۱۰ – ۶ چوکات ووینی)، بلکه د هغوی ونده د امنیت په سکتور کی مثبتی اغیزی لري.

## ۱۰ - چوکات د جنسیت د موضوعاتو په اړه نړیوال تړونونه

د جنسیت د موضوعاتو په هکله نړیوالی ژمنی او قوانین د بنخو او نارینه ترمنځ د مساوی حقوق د خوندي ساتني لپاره کلیدي وسایل دي:

د ملګرو ملتوونو د امنیت د شورا ۱۳۲۵ پريکړه «بنخی، سوله او امنیت (۲۰۰۰)» د سولی او امنیت او سوله ساتني، سولی خبرو اترو او د شخري څخه وروسته زمانی بیار غلونی په تولو هلوڅلو کی د بنخو د مساوی وندي او برخی لپاره سپارښته کوي.

د Windhoek نومي اعلاميه او د ناميبيا د سولی د عمل پلان (۲۰۰۰) د سولی د پروسی او سوله ساتني په تولو اړخونو کي د جنسیت د موضوعاتو د شاملولو لپاره غږ کوي.

د پېکينګ اعلاميه او د عمل منشور (۱۹۹۵) هدف دا دي : په نړیوالو عدلی اړکانونو کي د جنسیت پر بنسټ اندول ټینګول؛ د جنسیت په موضوعاتو کي د قاضيانو، څارنوالانو او نورو قضائي چارواکو لپاره روزنه؛ د پوهی لګښتونو کمول او د وسلو د عرضی کنترول؛ د سوله ساتو څواکونو لپاره د جنسیت پوري اړوند حساسو موضوعاتو روزنه.

د بنخو پر ضد د زورزياتيو د له مينځه ورلو لپاره اعلاميه (۱۹۹۳) په ديموکراتيکي قانونمندي کي د جزائي تحریماتو لپاره غوبښته کوي ترڅو د بنخو پر خلاف زورزياتيو ته ګوته ونيوله شی؛ د هغه اقداماتو لپاره غږ کوي چې د اقامون د اجراء چارواکي او عامه چارواکي د بنخو د اړتیاوو په هکله روزنه وموسي؛ او د تعصب او پيش قضاوتيو او د د بنخو سره د کلیشه یې دېښمۍ د له مينځه ورلو لپاره د عملی اقداماتو غوبښته کوي.

د ضميمه یې پروتوكول په شمول د بنخو پر ضد د تولو ډولونو د توپيرپالني د له مينځه ورلو منشور (۱۹۷۹) غوبښته کوي: د حکومت د تولو پاليسيو په طرح او تطبیق کي باید بنخی برخه ولري؛ د حکومت په تولو سطحو کي په عامه دندو کي د بنخو تاکل؛ د بنخو د قانوني حقوقو خوندي ساتل؛ د عامه چارواکي او تأسیساتو لخوا د بنخو پر ضد د هر ډول توپيرپالني او ناوره چلند څخه مخ اړول؛ او د ملي قانون د تولو هغه جزائي مادومنسوخول چې د بنخو پر ضد د توپيرپالني حکم کوي.

د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په اړه د جنسیت د اختیاراتو په هکله د زیاتو معلوماتو لپاره لطفاً په DCAF, UN-INSTRAW, OSCE/ODIHR, GENDER and Security Reform Toolkit, 2008 امنیتی سکتور د اصلاحاتو او جنسیت اړوند په اړه نړیوال او سیمه ایز قوانین او ایزار مطالعه کړي.

سرچینه:

UN-INSTRAW, Gender and Security Reform: International Agreements.  
<http://www.un-instraw.org/en/index.php?option=content&task=blogcategory&id=159&Itemid=218>

په امنیتی سکتور کي د بنخینه کارکونکو د شمیر زیاتول د یو بشپړ او ديموکراتيک امنیتی سکتور د رامنځ ته کيدو سبب ګرڅي او په نتیجه کي هغه کولای شي چې بنه امنیت عرضه کړي. په ۲۰۰۳ کال

د امریکا په متحده ایالاتو کي د بنخو او پولیسو چارو ملي مرکز د بنخو په هکله د پلتنی موجودی لاری چاری په بشپړه توګه تر کتنی لاندی ونیولی.<sup>۱</sup> د نوموری مرکز خیرنۍ په لاندی دول دي:

- ثابته شوي ده چې بنخینه منصباراني د خپلو نارينه همکارانو په خير له کفایت او توانمندي څخه برخمن دي؛
- دير لو احتمال لري چې بنخینه منصباراني له قوي څخه په کار اخیستلو زیاتی وکړی؛
- بنخینه منصباراني د ټولنۍ له خوبنۍ او غوبنتنۍ سره سم پولیسی چاری سرته رسوي.

دیږي بنخینه منصباراني بنایي د بنخو پر ضد د زورزیاتيو د ځواب په موخه د قانون اجرآت تر ارزونی لاندی ونیسي او په هغو کي د ضرروت په صورت کي اصلاحات راوري. د قانون په اجرائي ادارو کي د بنخینه منصبارانو لور شمير د جنسی توپرپالنی د ستونزو او د جنسی ځورو نو مخه نیسي.

د بیلګي په توګه، په ۲۰۰۲ کال کي د امریکا د متحده ایالاتو په ۷ سترو پولیسی څانګو کي یوی مطالعې وښو dalle چې بنخینه منصباراني یواحی په سلو کي دوه تورن شوي چې په قوي کي له کاراخیستلو څخه یې زیاتی کړي دي (د هغو پولیسو چې د خپلی دندی د ترسره کولو لپاره لوره کړي په سلو کي ۱۲ بنخی جوروی). حال دا چې د نارينه منصبارانو شمير چې له قوي څخه په کاراخیستلو باندی تورن دی دبنخو په پرتله اتیا څله زیات دي. سربیره پر دي، بنخینه منصباران د ستایینی ور ارزونی څخه برخمنی دي او د ټولنۍ د غرو لخوا د نارينه په پرتله غوره والی ورکول کېږي.<sup>2</sup>

### ۱۰ - ۷ چوکات<sup>۳</sup> په پولیسی څواک کی بنخی

نارينه (%)	هیواد
۸،۹۶	ترکیه
۹۰	امریکا متحده ایالات
۸۹.۹	مالیزیا
۶۶	سویدن

### ۱۰ - ۸ چوکات په پوچ کی بنخی ۴۲۰۰۶

بنخینه (%)	هیواد
۱۸،۲	لاتونیا
۱۰،۵	امریکا متحده ایالات
۳.۱	ترکیه
۰،۵	پولنډ

خرنګه چې نن لیدل کېږي په پولیسو، پوچ، سرحدی محافظینو، عدلی، حکومتی چارو او د امنیت په نورو سکتورونو او د څارنۍ په تأسیساتو کي نارينه د بنخو په پرتله دير زیات دي.

دا مسأله د نورو امنیتی تأسیساتو په برخه کي هم صدق کوي. د ملګرو ملتو په سوله ساتو عملیاتو کي بنخی د پوچی پرسنول په سلو کي دوه جوروی او په سلو کي له پنخو کي په پولیسی خدماتو کي ګمارل کېږي.<sup>۵</sup> په پارلمانانو کي د بنخو فيصدی له پخوا څخه لوره شوي ده، خرنګه چې په ۲۰۰۶ کال کي

<sup>1</sup> National Center for Women and Policing, Hirting&Retaining more Women: the Advantage to law enforcement agencies, 2003, <http://www.womenandpolicing.org/pdf/NewAdvantagesReport.pdf>

<sup>2</sup> Ibid. PP 4-7

<sup>3</sup> د ملګرو ملتونو د سوله ساتو عملیاتو څانګه، د سوله ساتو عملیاتو لپاره د جنسیت د منابعو طرح، ملګری ملتوونه، نیویارک ۲۰۰۴، پانه ۱۴۶

<sup>4</sup> NATO, Percentage of Military Service Women 2006 [http://www.nato.int/issues/wmen:nato/perc:fem\\_sooldiers-2006.jpg](http://www.nato.int/issues/wmen:nato/perc:fem_sooldiers-2006.jpg)

<sup>5</sup> Guethenno, Jean-Maria, Statement to the Security Council Open Debate on the Implementation of Resolution 1325 (2000) on Women, Peace and Security. Un Secretariat, New York 2006, available online at <http://www.ipu.org/wm-e/world.htm>

په سلو ۱۶، ۹ ته ورسید (که څه هم بیاهم لړه ده)<sup>۱</sup> دېری لږی بنځی د دفاع یا د عدليي د وزیرانو په توګه تاکلی کیږي. د نړۍ په ۲۹ هیوادونو کی بنخه د عدليي د وزیری په توګه تاکلی شوی ده چې فیصدی یې په سلو کی ۱۸، ۸ ته رسیرو.<sup>۲</sup>

حتی که بنځی د بیلګی په توګه په پولیسی څواک کی ګډون هم وکړي، اکثرا هغوي یواځی بنځینه موضوعاتو لکه «کورنی زور زیاتی» یا «بنځینه بندیان» کی ګمارل کیږي. په بدیل کی په نورو برخو کی هغو ته تیت پوری دندی سپارلی کیږي یا بنځینه کلیشه یې کارونه، لکه د کتابت او سکرتری کارونه. په سیرالیون کی د بیلګی په توګه د تیت پورو دندو لپاره د بنځو د استخدام او جنسیت اړوند بنوونی او روزنی سر بېره، له بنځینه پولیسو څخه انتظار کیږي چې د خپلو نارینه افسرانو لپاره پخلي هم وکړي.<sup>۳</sup> دا د دی ویندوی دی چې نه یواځی دېری بنځی باید استخدام شي، بلکه دا د باید لاس ته راشی چې هغوي تصمیم نیونکو مقامونو ته هم تاکلی کیږي.

## بنځینه ملکی کارکونکی او د بنځو سازمانونه

بنځینه ملکی کارکونکی، د بنځو سازمانونه او هغه سازمانونه چې د جنسیت په موضوعاتو باندی کار کوی په عامه، ملي، سیمه ایزو او نړیواله سطح د امنیت د خوندی ساتنی لپاره ستر لوړغاری شمیرل کیږي. د سپکو او کوچنیو وسلو په کمولو او له مینځه وړلو او یا د هغو په تولولو کی بنځی ستر نقش لوړوی. د البانيا د ګرامش په سیمه کی بنځو دنده اخیستی چې د ملګرو ملنونو د پرمختیابی پروګرام په بدل کی د وسلو د تولولو په کارونو لاس پوری کړي او په دی برخه کی ستره ونده اخیستی ده. د ۶۰۰۰ وسلو او ۱۳۷ تنو ګولیو په بدل کی هغوي د ملګرو ملنونو له پرمختیابی پروګرام څخه هغوي د یو ملیون ډالرو په ارزښت مرستي او یا د مرستي پروژی ترلاسه کړي دی.<sup>۴</sup>

په توله نړی کی د مدنی تولنی سازمانونه د بنځو او نارینه ترمنځ او د هغو د امنیتی اړتیاوو او په ملي او نړیوالو سطحو کی د پالیسی جورونو کی ترمنځ د یو پل په توګه خدمت کوی. د مدنی تولنی سازمانونه کله ناکله د ولسي تولن شبکی لري چې د هغو په مرسته د محل په سطح امنیتی اړتیاوی تشخيصوی. د بیلګی په توګه د بنځو او د بنځو د سازمانونو له لاری هغه معلومات راتولیدل چې نه یواځی دقیق به و بلکه د شخزو د احتمالی پیښیدو مخکی له مخکی خبرداری به یې هم ورکاوه. د بنځو سازمانونه همداراز د توپرپالنی او د بنځو پر ضد د زورزیاتیو د پیښو د تشديد او درسنيو د تبلیغاتی موضوعاتو په ثبت کی مخکن نقش لوړوی دی. دغه ډول تشديد کیدای شي چې د زورپالونکو شخزو مستقیمه نتیجه وي، لکه په کوزوو کی د بنځو پر ضد د جنسی تیری پیښی، د متقابل ویرولو د یو ډول په توګه، په ۱۹۸۹ کال کی مخ پر زیاتیدو وي.<sup>۵</sup>

د بنځو د مدنی تولنی سازمانونه همداراز د نارینه امنیت په خوندی ساتنه کی هم فعال دی، د بیلګی په توګه په جنوبی افریقا کی د ۱۹۸۰ لسیزی په پای کی د عسکری د اجباری خدمت د پای ته رسولو لپاره د مبارزی له لاری. د دغې مبارزی مخکنټوب د بنځو په غاره او د بنځو د سازمانونو لخوا یې

<sup>1</sup> Inter-Parliamentary Union, Women in National Parliaments, 2006 <http://www.ipu.org/wmn-e/world.htm>

<sup>2</sup> Inter-Parliamentary Union, Women in Politics 2005. IPU and UN DPI, Geneva, 2005, [http://www.ipu.org/pdf/publications/wmnmap05\\_en.pdf](http://www.ipu.org/pdf/publications/wmnmap05_en.pdf)

<sup>3</sup> Naraghi, Sanam and Camille Pampell Conaway. "Security Sector Reform in Inclusive Security, Sustainable Peace: A Toolkit for Advocacy and Action, International Alert, London, 2004, p.35.

<sup>4</sup> Ibid, p 37

<sup>5</sup> Schmeidl, Ssan and Eugene Piza- Gender and Conflict Early Warning: A Framework for Action; International Alert, 2002, p.13.

ملاټر کیده او په خاصه په میندو باندی بي غړ وکړ ترڅو په عمل لاس پوري کري او وغوارۍ چې حکومت د هغوي زامنو ته يو چانس ورکړي.<sup>1</sup> د بنټو سازمانونه لکه په اسرائیلو کي «Women in Black Profile» او په روسيه کي د عسکرو د ميندو د کميتو اتحاديه د جلبيانو د بشري حقوقنو د ساتنى دفاع کوي او سربيره پردي د توپيرپالنى، خورونى او د اجبارى عسکري خدمت پر ضد مبارزه کوي.

دغه ډول چې د بنټو سازمانونه کيدای شى د امنيتي موضوعاتو په اړه مهم نقش ولوبوی، هغوي کولاي شى چې د امنيتي سکتور په څارنه کي هم بنه همکار وګرځي، لکه د څارنه کي په رسمي او غير رسمي عامه ميکانيزم کي.

## د مدنۍ ټولنۍ سازمان څه کولاي شى؟

د امنيتي سکتور د اصلاحاتو پروسه او د امنيتي سکتور د څارني اقدام ډير به امکانات دی ترڅو د امنيتي په سکتور کي د جنسیت د موضوعاتو څخه د دفاع او د هغو په څارنه کي په ابتکار عمل لاس پوري کري.<sup>2</sup>

## د جنسیت د موضوعاتو څېرنه او ثبت

په اوسنې وخت کي د جنسیت او د امني سکتور د څارني د موضوعاتو په هکله ډيری لږي څېرنې شوي دي. د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه کولاي شى چې په ابتکار عمل لاس پوري کري ترڅو د امنيتي سکتور د اصلاحاتو د پخوانيو پروسه څخه لاس ته راغلي تجريبي سره ټولي کري او خپله په دی برخه کي په ژور څېرنو لاس پوري کري. سربيره پردي د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه کولاي شى د بشري حقوقو سرغروني (خصوصاً د بنټو او نجونو) چې د امنيتي سکتور لخوا سرته رسول کيږي، ثبت کري. دغه ډول معلومات او احصائي، کله چې د پاليسيو د اصلاحاتو لپاره تبلیغ کيږي، خورا اهمیت لري.

د څېرنې او سند کولو یا ثبت کولو نور ډولونه چې لاس لاندی نیول کيدای شى، عبارت دی له:

- په امنيتي تأسیساتو کي د کارکونکو بنټو د شمير او د هغوی د کار د سطح او ډول په هکله د احصائيو راتولو؛
- د امنيتي سکتور د تأسیساتو په اړه د جنسیت د موضوعاتو پلتنه او ارزونه (۱۰ - ۱۰ او ۱۱ چوکاتونه وګوری)؛
- د جنسیت په اړه بودجوي مسائل تحلیل کري: معنى دا چې په دی هکله معلومات پیدا کري چې آيا د جنسیت اړوندو موضوعاتو لپاره کافې بودجه او مالی منابع ځانګړي شوي دي که نه.

<sup>1</sup> Anderini, Sanam Naraghi and Camille Pampell Conaway, Negotiating the Transaction to Democracy and Reforming the Security Sector: The Vital Contributions of South African Women Waging Peace Policy Commission, Washington DC, 2004.p.8.

<sup>2</sup> د جنسیت به موضوعاتو او د امنيتي سکتور د اصلاحاتو په اړه (خصوصاً د امنيتي سکتور په څارنه کي د مدنۍ ټولنۍ د سازمانونه د نقش په هکله) د زیاتو معلوماتو لپاره د DCAF، UN-INSTRAW او OSCE/ODHIR د جنسیت او د امنيتي سکتور د اصلاحاتو په اړه رسالی مطالعه کري. دغه ريفرينسونه موندلای شى: <http://www.dcaf.ch/gssrtoolkit>

## ۱۰ - ۹ چوکات

### ستاسو په څیرنه کی د جنسیت د موضوع د شاملولو لپاره لارښونه

- تل د جنسیت، عمر، قومیت یا نژادی او نورو اړوندو فکتورونو په واسطه معلومات درجه بندي کړي.
- د نارینه، بنخینه، نجونو او هلکانو د امنیتی غوبنټتو ترمنځ توپیر په پام کی ونیسي.
- تول کلیدی لوړاري او په پام کی نیولی شوی دلی او د سروی نمونی تر کومه حایه چې امکان ولري په مختلفو ډولونو سره شامل کړي.
- د څیرني یوه صلاحیت لرونکی پروسه جوړه کړي. له خلکو سره په ګډه په څیرنه لاس پوري کړي، نه دا چې د هغوي په هکله څیرنه وکړي.
- د څیرني «غیرمرسوم یا غیرستنی» میتودونه په پام کی ونیسي چې له کیفیت څخه برخمن وي: د ژوند کیسى، شخصی پسمنظرونه.
- د ټولنیزو اغیزو په مقصد څیرنه طرح کړي ترڅو پالیسيو او پروګرامونو ته بدلون ورکړي، د بدلون موخه باید د بنخو او نجونو د امنیت د خوندی ساتنی بنه والی وي.

د زیاتو معلوماتو لپاره د ملګرو ملټونو "UN-INSTRAW", د جنسیت د موضوعاتو د څیرني لارښونه مطالعه کړي.  
دغه لارښونی موندلای شي:

<http://www.un-instraw.org/en/index.php?option=content&task=view&id=1051&Itemid=247>

### ستاسو په خپل سازمان کی د جنسیت موضوعات

د مدنی ټولنی تجربه لرونکی او نه تجربه لرونکی سازمانونه چې د جنسیت پر موضوعاتو باندی کار کوی بنايی په لومړی سر کی د خپلو سازمانو په دننه کی دا موضوعات تر څیرني لاندی ونیسي چې آیا د بنخینه او نارینه غوبنټتو ته څواب ورکونکی دی. د دی کار لپاره لومړی ګام د خپل سازمان په دننه کی د جنسیت د مساوی حقوقو موضوع پلتنه ده. په دی معنی چې د مدنی ټولنی هر سازمان خپل داخلی پالیسي، روان پروګرامونه او کارکونکی تر کتني لاندی ونیسي چې آیا له دغو لاندو ځانګړتیاوو څخه برخمن دی که نه:

- د سازمان په ټولو سطحو کی د نارینه او بنخینه ترمنځ د مساوی حقوقو استازیتوب؛
- د بشري منابعو پالیسي او چارچلنډونه چې د بنخو استخدام، د هغوي پالنه او پرمختګ تشویق کړي؛
- د جنسی ځورولو، توپیرپالنى او زورزیاتيو د مخنيوی لپاره پالیسي او میکانیزمونه؛
- د جنسیت د موضوعاتو په هکله د کار کولو لپاره تخنیکی ظرفیت
- خپلو ټولو کارکونکو او منسوبینو ته د جنسیت د موضوعاتو بنسټیز روزنه ورکول؛
- په پالیسيو، پروګرامونو او نوبنټونو کی د جنسیت اړوند مهم موضوعاتو په پام کی نیول؛
- د جنسیت اړوند نوبنټونو لپاره د کافی مالی سرچینو تاکل.

## ۱۰ - چوکات د جنسیت د موضوعاتو د پلتنتو او ارزونو لاری چاری

دغه لاندی لاری چاری د یوی ستراتیژی د جورولو اوقدم په قدم لاربنوونی دی چی کیدای شی د خپل ارزونی او دغه راز د امنیتی سکتور د تأسیساتو د جنسیت د موضوعاتو د پلتنتی لپاره تری کار واخیستل شی:

- د جنسیت پر بنست ولاړ د ارزونی رساله - دا د جنسیت پر بنست ولاړ د پلتنتی په مقصد یوه لاربنوونه ده چی هدف یې د نارینه او بنخینه ترمنځ د مساوی حقوقو د تأمین په پام کې نیولو سره د سازمان اصلاح کول دی (دا رساله په انگلیسي، فرانسوی، هسپانوی او پرتگالی ژبو موندلی شی)؛

<http://www.snworld.org/cds/rgGsa/> •

- د جنسیت پر بنست ولاړ د پلتنتی د میتدلوجي سریزه:

جنسیت پر بنست ولاړ د پلتنتی لپاره د یوی میتدلوجي بنوونه کوي، په لاربنوونه کې دا د پوبنټه ایز خیرنې او نورو داسی ئانګرو اقداماتو لپاره بیلکي او مثالونه بنودلی شوی دی؛

[http://odi.org.uk/PPPG/publications/papers\\_reports/ODI\\_Moser\\_gender\\_audit metodlogy.pdf](http://odi.org.uk/PPPG/publications/papers_reports/ODI_Moser_gender_audit metodlogy.pdf)

- د جنسیت تدقیق:

Questionnaire Handbook and Gender Audit Facilitator's Guide CD-  
دغی رسالی کې یو تحلیلی چوکات وړاندی شوی چې د هغه څخه په استفادی سره یو سازمان کولای شی د خپل څان په هکله تحلیل وکړي او د عمل په پلان لاس پوری کړي.

<http://www.interaction.org/pub/index.html#Gender>

## د جنسیت د موضوعاتو د یوی څواب ورکونکی امنیتی پالیسي لپاره مبارزه

د مدنی تولنی سازمان کولای شی چې د امنیتی پالیسيو د څارنۍ له لاری او د جنسیت د موضوعاتو د شاملولو لپاره یو مهم نقش ولوبوی.

د مدنی تولنی سازمان کولای شی چې د جنسیت پر بنست ولاړ د یوی ارزونی لپاره هڅونه وکړي او یا خپله په لاره واچوی ترڅو د تولنی پر مختلفو وکړو - نارینه، بنخینه، نجونو او هلکانو - باندی د امنیتی پالیسيو اغیزی و خیری (۱۰ - ۱۱ چوکات و ګوری). ارزونی کیدای شی چې پر روانو یا پیشنهادی پالیسيو باندی او دغه راز د امنیتی سکتور پر خپله تأسیساتو باندی ترسره شی. خو یوه ارزونه هغه وخت ډیر بریالی ده چې په لومړی پیړاو کې ترسره شی ترڅو په پالیسي کې بدلون راوستل شی او یا له سره پری غور وشي.

بله لاره چاره دا ده چې د پالیسي د کتنی یا د سلامشورو په پیړاو کې د جنسیت پر بنست ولاړو اصلاحاتو لپاره غږ پورته شی. په فيجي کې د حکومت د ملي امنیت او د دفاع د کتنی کمیته (NSDR) د بسحوله غیر حکومتی سازمان سره د ۲۰۰۳ کال د پروسی د یوی برخی په توګه ولبد. د هغوي بحث لاندی مسائلو ته خیر وئه:

- د کتنی پروسه څرنګه په لاری واچوله شووه؛
- خلکو سره سلا مشوری وشوي؛

- هغه موضوعات چی امنیت ته گواښ پیدا کوي تشخیص شوي؟
- څرنګه نړیوال معيارونه او نورمونه (د جنسیت د موضوعاتو په اړه د نړیوالو موافقو په شمول) په دفاعی پروګرامونو کی ګډ یا ادغام شول.

## ۱۰ - ۱۱ چوکات د جنسیت د موضوعاتو له مخی د امنیتی پالیسی ارزونه<sup>۱</sup>

پوښتنی	کامونه
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هغه پالیسی چی تاسو هغې ته د رسیدو هدف لري کومه ده او خوک تری ګټه اخلي او چاته ګټه رسوي؟</li> <li>• آيا دا پالیسی د نارینه، بنځینه، هلکانو او نجونو امنیتی اړتیاوی پوره کوي؟ آيا په هغې کی د جنسیت پر بنست ولاړ زورزیاتی لکه کورنی زورزیاتی او د انسانی فاچاق مسائلو ته پاملرنه شوي ده؟ آيا دی زورزیاتيو د مخنيوی مسائل هم په دی پالیسی کی شامل کړای شوي دي؟</li> <li>• آيا دا پر ملي او بشري امنیت باندي هم اغیزه لري؟</li> <li>• آيا دغه پالیسی د جنسیت د موضوعاتو په اړه له نړیوالو، سيمه ايزو او ملي قوانينو سره جوړيږي؟</li> <li>• آيا دغه پالیسی په دی موخه ده چې د جنسیت پر بنست نابرابريو باندي لاس برتوب وشي؟ که چيری داسی وي، آيا د جنسیت اړوندو موضوعاتو کي باید برابري او مساوات په پام کي ونیول شي؟</li> <li>• آيا د جنسیت اړوند او د جنسیت لپاره حساس مسائل په دی پالیسی کی شامل کړاي شوي دي؟</li> <li>• نارینه او بنځۍ او د بنځو د مدنۍ تولنى سازمانونه او د بنځو د چارو وزارت د دغو موضوعاتو او نتایجو په هکله څه واي؟</li> </ul>	لوړۍ کام - موضوع او هدف وټاکي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• څرنګه د اړوندو موضوعاتو په هکله له مينه والو او د نارینه او بنځینه له بیلا بیلو ډلو سره سلامشوری کوي؟</li> <li>• آيا نماینده سازمانونه په ربښتنی توګه د هغو بنځو او نارینه وو غږ پورته کوي چې انتظار کيری له دی پالیسی خڅه ګټه واخلي؟ که چيری نه کوي، د حل لاره څه ده؟ څرنګه کيدای شي هغوته لاس رسی وشي؟</li> <li>• د هغو خلکو چې له دی پالیسی سره اغیزمن کيری د جنسیت پر بنست ولاړ جوړښت څرنګه دي؟</li> <li>• څرنګه کيدای شي چې د جنسیت، قومیت، جسمی توامندی، عمر، دین او جنسی تمایلاتو پر بنست ولاړ اطلاعات او احصائیوی معلومات راتول کړاي شي؟</li> <li>• پرته د جنسیت موضوعاتو اړوند نور کوم معلوماتو ته اړتیا ده چې باید راتول کړاي شي؟</li> <li>• د لوړۍ پراو د سلامشورو په وړاندی کوم خطرونه موجود دي؟ څرنګه کيدای چې هيلۍ او یو تر بله سره مختلفي ګټي ترتیب او تنظیم شي؟</li> </ul>	دو هم ګام - معلومات او اطلاعات تول کړي

<sup>1</sup> Adapted fro: Women and Equality Unit, UK Department of Trade and Industry, National Committee for the Advancement of Women in Viet Nam, Gender Mainstreaming Gaidlines in National Policy and Implementation: towards gender equality in Viet Nam through gender-responsiv national policy and planning. Hanoi, 2004, pp47-48.

<http://vietnam.unfpa.org/documents/GenderMainstreamingGaidlinesInNationalPolicyformulationAndImplementation.pdf>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• هره سپارښته یا لاره چاره پر بنخینه او نارینه باندی خه دول مثبت یا منفی اغیزی کوی؟</li> <li>• آیا سپارښته یا هره لاره چاره د بنخو او نارینه وو سنتی یا کلیشه یی نظریات نورهم پیاویری کوی او که هفو سره مقابله کوی؟</li> <li>• کومه لاره چاره نارینه او بنخو ته رښتني انتخاب په لاس ورکوی او موقع ورته برابروی ترڅو په تولنه کي خپل تول ذاتی قوت ته ورسیزی؟</li> <li>• که چېری په یوی بلی دلی باندی د بلی په نسبت منفی اغیزی وکړی آیا په پالیسی کی د بدلون اړتیا لیدله کېږي او په خه اقدام لاس پوری کیدای شی ترڅو د منفی اغیزی مخه ونیوله شی او یا دا سی پالیسی جوره شی چې د جنسیت تعادل په کی خوندی وسائل شی؟</li> </ul>	<p>دریم ګام - د پرمختیا لاري چاري</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• خه دول یو پیغام ته اړتیا ده چې پالیسی د پوهیدو ور وګرځی؟</li> <li>• دغه پیغام څرنګه کیدای شی چې په آسانی سره نارینه او بنخو ته ورسیزی؟</li> <li>• آیا نورو ځانګړو لارو چارو ته هم اړتیا شته؟</li> <li>• دغه پالیسی د مساوات په ور اندي د حکومت ژمنه څرنګه منعکسوی او آیا د مساوات په هکله کوم ځانګړی پیغام هم وجود لري چې په کی شامل کړاي شی.</li> <li>• آیا د جنسیت لپاره حساسه ژبه، سمبولونه او بیلګي په هفو مطالبو کی استعمال شوی ده چې دغه پالیسی د پوهاوی ور ګرځوي؟</li> <li>• هغه نارینه او بنخی چې په نورو ژبو خبری کوی یا سواد نه لري، هفو سره تاسی خه دول مفاهمه کوی؟</li> </ul>	<p>څلورم ګام - د مفاهemi او پوهاوی لاري چاري</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• آیا دغه پالیسی یا خدمت د یوی بنخی یا نارینه لخوا تجربه کېږي او مخکی له دی چې عمل ډګر ته ور اندي شی آیا د یوی بنخی او نارینه لخوا په مختلف دول لاس رسی وجود لري؟ او آیا دغه اختلاف د قومیت، جسمی توامندی، دین، جنسی تمایلات له وجو اغیزمن شوی؟ او خه بندو بست نیول شوی ترڅو هفو کسانو ته لاس رسی وشی چې بنایی له پام خخه غورهول شوی وي؟</li> <li>• آیا کیدای شی چې په پام کی نیول شوی خدمت په ګډه توګه نارینه او بنخو ته عرضه شی؟ او آیا د حکومت نوری اداری او ځانګۍ یا محلې، ملي او نړیوال سازمانونه کولاۍ شی چې نارینه او بنخو ته د دی خدمت په عرضه کولو کی مرسته وکړي؟ آیا بنخی د دی خدمت په تطبیق کی په مساوی کچه برخه لري؟</li> <li>• آیا د جنسیت د مساواتو موخو ته د رسیدو لپاره ځانګړی یا کافی ملي سرچینې ځانګړی شوی دی؟</li> <li>• آیا تطبیق کونکی د جنسیت پر بنت و لارو موضوعاتو ته پاملنې لري او آیا هفوی د جنسیت اړوندو موضوعاتو خخه خبر دی؟</li> </ul>	<p>پنځم ګام - د تطبیق لاري چاري</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• آیا بنخینه او نارینه چې له دی خدمت یا پالیسی خخه ګته ترلاسه کوی په مساوی توګه د څارنې په پروسه کی برخه لري؟</li> <li>• آیا د څارنې په شرایطو کی دا هم شامل دی چې د جنسیت مساوات باید خوندی وسائل شی او د ګټه اخیستونکو د قناعت لپاره شرط هم په پام کی نیول شوی دی او آیا دغه شرایط هغه حد او حدود هم ټاکی چې څرنګه په بریالیوب سره د نارینه او بنخینه مختلفو اړتیاواو ته پاملنې وشی؟</li> <li>• څرنګه کیدای شی چې بهرنې سازمانونه په تولنه کي د پالیسی د څارنې په نتايجو کی مرسته وکړي؟</li> </ul>	<p>شپږم ګام - څارنه</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• که چیری لاس لاندی نیول شوی پالیسی د نارینه او بنخینه ترمنځ په تولو برخو کي د مساوى حقوق ژمنه ونه شى کړا، آيا داسې اقدامات شته دی چې د پالیسی د پلتني لپاره لاره هواره کړي يا هغى ته بدلون ورکړي؟</li> <li>• آيا دغه پالیسی د بنخو او نارینه وو تر منځ د مساوى حقوقو د ودی لپاره او هغو ته د مساوى چانسونو د برابرولو لپاره لاره هواروی؟ آيا د بنخو او نارینه وو لپاره تاکلۍ شوی غوبنتنی پوره کوي؟</li> <li>• آيا یوه بلې دلې په پرتله زیاته کته ترلاسه کړي ده؟ او که د پالیسی د بدلون لپاره اړتیا د ټکه چې د پروژي په سر کې د نارینه او بنخینه ترمنځ د مساوى حقوقو د خوندي ساتني هدفونه نه دی ترسره شوی؟</li> <li>• په عمومي توګه د نارینه او بنخینه پر ژوند باندی دغو پالیسيو څه اغيزي کړي؟</li> <li>• آيا په دی پروسه کي نارینه او بنخى دواړه برخه لري؟ آيا دغى پروسې د هغوي د نظر غوبنې په لته کې شوی او د هغوي نظر ته يې اهميت ورکړي دی؟</li> <li>• آيا د نورو معلوماتو د تولولو لپاره اړتیا لیدله کېږي؟ او آيا تاکل شوی هدفونه او نښاني د دی غوبنې کوي چې باید د لاس ته راغلى تجربې په رنما کې په هغو کي اصلاحات راوستل شي؟</li> <li>• کومي نوري تجربې لاس ته راغلى چې په راتلونکو پالیسيو او خدماتو کي باید په پام کي ونیولی شي؟ د هغو په هکله چاته باید معلومات ورکړ شي او دا معلومات څه ډول وراندی شي؟</li> </ul>	اووم ګام - ارزوونه
--	-----------------------

په نتيجه کي د بنخو سازمانونو د ملي امنيت د شورا لپاره د بنخو د چارو د وزارت د دائمي مسؤول او د لاياتو او محلاتو په سطح امنيتی کېږي په شمول NSDR ته سپارښتنی وراندی کړي.<sup>1</sup>

<p style="text-align: right;">۱۰ - ۱۲</p> <p><b>د جنسیت د قوانینو لپاره مبارزه او له هغو څخه پلویتوب: بوزنیا او هرزگووینا</b></p> <p>د بنخود سازمانونو په برخه کي د حقوقو د مبارزی لپاره د یوی مستقیمي نتيجي په توګه د بوزنیا او هرزگووینا د جنسیت د مساواتو قانون په ۲۰۰۳ کال کې په تصویب ورسیده.</p> <p>دغه قانون د بنخینه او نارینه لپاره په شخصی او عامه سکتورونو کي د مساوى حقوقو حکم کوي، د جنسیت پر بنسټ توپیرپالنه او د جنسیت پرښت جنایي زورزیاتی منع کوي. د جنسیت د مساواتو په توګو دغه قانون په توله نړی کي نمونه ګرځیدلی دي.</p> <p>د دغه قانون مسوده تر زیاتي کچي یو کورنی نوبت و، که خه هم له مالي لحاظه د فنلند حکومت مرسته وکړه. د بشري حقوقو او کډوالو لپاره د وزیر مرستیال، او د جنسیت د موضوعاتو لپاره دو ه مرکزونه د دغه قانون د مسودي په پروسه کي ونده درلوده.</p>
--

<sup>1</sup> Naraghi, Sanam and Camille Pampell Conaway, „Security Sector Reorm’ in Inclusive Security, Sustainable Peace: A Toolkit for Advocacy and Action, International Alert, London, 2004, p.37

Kvinna till Kvinna, To Make Room for Changes- Peace Strategies from Women Organisations in Bosnia and Herzegovina, Kvinna, Stockholm, 2006, p39.

د مدنی تولنى سازمانونه دغه راز کولای شي:

- د جنسیت د پالیسیو او قوانینو د جورولو او تطبیق لپاره هڅه وکړی چې د جنسیت پر بنسته ولاړو تیریو او توپیرپالنی ته پام واروی (۱۰ - ۱۲ چوکات مطالعه کړی)؛
- د مدنی تولنى د سازمانونو یو ائتلاف جور کړی چې د جنسیت او امنیتی سکتور پر موضوعاتو باندی کار وکړی (۱۰ - ۱۳ چوکات وګوری) او په ګډه د پالیسی جورونکو پام ځان ته راواړو؛
- له ډله ایزو رسنیو سره د همکاری له لاری د بنخو په هکله د امنیتی پالیسی د ځانګړی اغیزی په هکله عامله پوهاوی زیات کړی؛
- د عامه غوندو چې په هغې کې پالیسی جورونکي او د بنخو له سازمانونو څخه استازی سره تولیږی، بندو بست وکړی ترڅو امنیتی پالیسی او د بنخو د امنیت په ړومبیټوبونو باندی وغږیږي؛
- له هغو وزارتونو سره همکاری وکړی چې د بنخو او د جنسیت موضوعاتو ته پام اړوی. په امنیتی موضوعاتو هغوي ته روزنه ورکړی او د ګډو کمپایనونو بندو بست وکړی؛
- د مختلفو سیاسی گوندونو بشئینه پارلمانی استازی سره تول کړي، هغوي ته د امنیتی سکتور د څارنۍ او دا چې څرنګه د جنسیت موضوعات امنیتی پالیسی ته داخلیږي، روزنه ورکړي؛
- د مهمو امنیتی او دفاعی کمیتو د غړو لپاره (د نارینه او بشئینه په شمول) د جنسیت او امنیتی پالیسیو په هکله معلوماتی غوندي یا ورکشاپونه داير کړي؛
- د پالیسی جورونکو لپاره هغه مواد برابرکړي چې د امنیت په پالیسی کې د جنسیت موضوعاتو ته خورا اهمیت لري؛
- د بنخو د حقوق او د جنسیت د مساواتو په هکله د نړیوالو، سیمه ایزو او ملي قوانینو تطبیق وڅاری.

### ۱۰ - ۱۳ چوکات د جنسیت، سولی او امنیتی موضوعاتو په هکله د مدنی تولنى د سازمانونو ائتلاف

د دی لپاره چې په اغیزمنه توګه د جنسیت او امنیت په اړه د پالیسیو د تطبیق څارنه وشي په نړی کې د مدنی تولنى سازمانونه سره یو ځای شوی تر څو شبکی سره جوری کړي، په دغو شبکو کې ډلی او سازمانونه تر یو چتر لاندی کار کوي.

د بیلګي په توګه د بنخو، سولی او امنیت کاري ډله یو غیر حکومتی سازمان دی چې له یو وولس نړیوالو او غیر حکومتی سیمه ایزو سازمانونو څخه یو ائتلاف جور کړي دی. دغه ائتلاف دومره غښتلی دی چې بریالی شوه تر څو د ملګرو ملتونو د امنیت شورا دی ته واروی چې ۱۳۲۵ پریکړه صادر کړي او د هغې تطبیق تر څارنۍ لاندی ونیسي.

د بنخو، سولی او امنیتی موضوعاتو لپاره ملي ائتلافونه په کانادا، ناروی، سویڈن، بریتانیا او کانادا کې

وجود لري. په کانادا کي د بنخو، سولی او امنیت لپاره کمیته کي پارلماني غری، د کانادا د حکومت او مدنی تولنی استازی گدون لري.

سرچینه:

Valasek, Kristin, Securing Equality, Engendering Peace: a guide and planning on women, peace and security (UNSCR 1325), UN INSTRAW, Santon Domingo, 2006, p.32.

## د جنسیت د موضوعاتو لپاره روزنه

د جنسیت موضوعاتو ته د پاملرنی په خاطر تأسیساتی او پرسونلی یا تشکیلاتی ظرفیت ته وده ورکول، د جنسیت مساوات له مهمو بنستونو څخه شمیرل کیری. د نری په ګوت ګوت کي د بنخو سازمانونه او د مدنی تولنی نور سازمانونه د امنیتی سکتور کارکونکو او د هغوي اروند څارونکو جوربنتونو (لكه اجرائیه، پارلمان، د څارنی خپلواک ارگانونه لکه د شکایتونو د اوریدو اداری او د څارنی تأسیسات او ډله ایزو رسنیو) ته د جنسیت اروند موضوعاتو بنوونه کوي او د روزنی کورسونه دایروی.

په نیپال کي له ۲۰۰۳ کال څخه را پدیخوا، د بنخو یو سازمان د پوخ کابو دوه سو لوړپورو چارواکو ته د نړیوال بشري قانو ن او د بنخو او ماشومانو د حقوقنو اروند منشورونو په هکله زده کړی ورکړي دی. هغوي یوه پروګرام جور کړ چې په هغه کي پوځی پرسونل او کلیوالی خلکو ګدون وکړ ترڅو د پوځی څورونو او زورزیاتيو اغیزو باندی رنا واقوی او له دی لارو پوځیانو ته بنکاره کړی چې څرنګه کیدای شی د ملکی وګرو ساتنه وشي.<sup>1</sup>

د کډوالو د پالیسي د پراختیا مرکز چې یو بین الحکومتی اروپایی سازمان دی، د اروپا په اتحادیه کي د پولیسو، سرحدی محافظینو او ګمرکی چارواکو لپاره د لارښوونی یو تعليمی کتاب تأییف کړی او ځینی معیارونه یې تاکلی دی. د دغی پروژو یو هدف دا دی چې د پولیسو، سرحدی محافظینو او غیرحکومتی سازمانونو ترمنځ په ملی او سیمه ایزه کچه همکاری پراخه شی. نوموری سازمان له دغو میتودونو څخه په استفادی سره په جنوب ختیئه اروپا کي یوه بریالی پروژه عملی کړی.<sup>2</sup>

۱۰ - ۱۴

## د جنسیت اروند موضوعاتو د بنوونی لپاره وسائل او پروګرامونه

د جنسیت اروند مسائلو او د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په پروګرام کي پرامنیتی سکتور او جنسیتی مسائلو باندی د مدنی تولنی په هکله هغه یو ځانګړی لارښوونه مقصد ده چې د مدنی تولنی سازمانونو ته تفصیلی معلومات ورکوي. په دی پروګرام کي د امنیتی سکتور د پرسونل لپاره د جنسیتی موضوعاتو په هکله یو روزنې ایز ځانګړی پلان هم شامل دی چې هدف بې دا دی: څرنګه د جنسیت

<sup>1</sup> Naraghi, Sanam and Camille Pampell Conaway, „Security Sector Reform“ in Inclusive Security, Sustainable Peace: A Toolkit for Advocacy and Action, International Alert, London, 2004, p.36.

<sup>2</sup> International Center for Migration Policy Development, „Awareness Training on Trafficking in Human Beings for Police, Border Guards and Customs Officials in EU Member States, Accession and Candidate Countries and Development of a European Curriculm“, Conference Summary Report, 2006, available online at [http://www.icmpd.org/fileadmin/IIMS-documents/ICMPD/Seminar\\_Report\\_ist\\_seminar.pdf](http://www.icmpd.org/fileadmin/IIMS-documents/ICMPD/Seminar_Report_ist_seminar.pdf)

اړوند روزنه ایز او بنوونه ایز پروګرامونه تطبیق کیدای شی او تر ارزنى لاندی نیول کېږي.

نور وسایل او پروګرامونه:

له نارینه او هلکانو سره د کار په یو پروګرام کی چې څرنګه د جنسیت پر بنسټ ولاړ زورزیاتیو مخه نیوله کېږي، لوستل، د پیښو مطالعه، د خبرتیایی پابو خپرول او تمرينونه شامل دی. دا په دی پانه کی موندلای شی:

<http://toolkit.endabuse.org>

د انسانی قاچاق او غیرقانونی لیردونو په مقابل د مبارزی ه په پروګرام کی د نورو وسایلو ترڅنګ نړیوال قوانین، ارزونی، ساتنه او عامه بنوونه او څارنه شامل دی. دا وسایل یا ابزار په دی پانه کی موندلای شی:

[http://www.unodc.org/pdf/Trafficking\\_toolkit\\_Oct06.pdf](http://www.unodc.org/pdf/Trafficking_toolkit_Oct06.pdf)

د سوله ساتو عملیاتو لپاره د جنسیت اړوند منابعو پروګرام کی پسمنظري معلومات او عملی امکانات شامل دی او د جنسیت په اړوند موضوعاتو باندی رنځی اچوی. دا په دی پانه کی موندلای شی:

<http://pbpu.unlb.org/pbpu/genderpack.aspx>

د امنیتی سکتور پرسونل ته د جنسیت اړوند موضوعاتو د بنوونی سر بېره د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی چې امنیتی سکتور ته ستراتیژی، وسایل او میکانیزمونه وړاندی کړی ترڅو د جنسیت اړوند مسائلو ظرفیت ته وده ورکړي. د بیلګی په توګه:

- د جنسیت د یو بنوونه ایز پروګرام د یو معیاری نساب طرح
- د هغو پالیسیو لپاره هڅونه چې د جنسیت اړوند بنوونه ایز پروګرامونو امر ورکوی
- د جنسیت اړوند لارښوونو او دغه راز د رسالو، لاسی کتابونو او داسی نور معلوماتی موادو د خپرولو په مقصد زیار او د دغو موادو د چمتو کولو لپاره خپله په فعالیتونو کی ګډون کول تر څو د امنیتی سکتور پرسونل د خپل کار په وخت د ریفریس او لارښوونی په توګه تری کار واخلی
- د جنسیت اړوند موضوعاتو لپاره یو واحد مرکز جورول ترڅو هغه لاس لاندی نیول شویو پروګرامونو کی همغږی رامنځ ته کړي او د هغو تطبیق وڅاري.

## ۱۰ - ۱۵ چوکات

### د جنسیت اړوند موضوعاتو بنوونه ایز پروګرامونو لپاره لنډی لارښوونی

- د بنحو له سازمانونو سره چې د جنسیت اړوند موضوعاتو په بنوونه ایز پروګرامونو کی تجربه لری همکاری کول.
- که چېږی د بنوونی د کورس دېری برخه وال نارینه وي غوره ده چې د هغه بنوونکي یوه بنځه وي.
- فرهنگی مسائل او د کورس د برخه والو پسمنظري په پام کی ونیسي.

- هخه وکړی چې د کورس فضاله ملګرتیا څخه برخمنه وي. هغه فلمونه بنکاره کړي او یا هغه ربوتونه وراندی کړي چې د زورزیاتيو په هکله وي ترڅو له هغى وروسته برخه وال پري وغږیدي او خپله د زورزیاتيو د مخنيوي لپاره د حل لاری چاري پيدا کړي.
- یواخی په نظریاتی ساحه باندی بسیا مه کوي، نظریات، وراندیزونه او سپارښتی چې د جنسیت اړوند موضوعاتو پوری اړه نیسي، عملی کړي او د خپل ورځنۍ کار برخه وګرځو. په کورس کې کوچنۍ تمثیلی صحنه جوړي کړي.
- نارینه او بنځینه برخه والو ته په ګډه روزنه ورکړي. هر سرى چې بنوونی ته اړتیا لری، هغه

ته کورس داير کړي. خصوصاً هغه کسانو ته چې د یوی مؤسسى په لوړو مقامونو او څوکیو کې کار کوي.

- د بنوونی او روزنی کورسونه تر ارزونی لاندی ونیسي. د لاس ته راغلو نتایجو له مخی په هغو کې بدلون رامنځ ته کړي.

## د امنیتی سکتور د څارنۍ لپاره د بنوونی کورسونه داير کړي

بنځۍ او د بنځو سازمانونه اکثر د امنیتی اړتیاوو په برخه کې تخصص لري او د تولنى، محلاتو او کلیو او باندو په سطح کې د امنیتی ظرفیتونو د پیاوړی کیدو د څرنګوالی په باره کې دیری بنې تجربې او معلومات لري. خو کله کله دوی د امنیتی پالیسي په ژبه سم نه پوهېږي او معلومات نه لري چې د امنیتی سکتور د تصمیم نیولو جوړښت څه ډول دي. د دی لپاره چې بنځۍ وکولای شی د امنیتی سکتور په اصلاحاتو او څارنۍ کې په اغیرمنه توګه برخه واخلي، کیدای شی چې د امنیتی سکتور د څارنۍ په پرخه کې بنځو ته د اړتیا ویر بنوونی وشي.

د کورس برخه وال کیدای شی چې دغه لاندی کسان وي:

- بنځینه پارلمانی غږي؛
- د عدليې، دفاع او امنیت د وزارتونو کارکونکي؛
- د بنځو د چارو د وزارت او نورو حکومتی ادارو چې د جنسیت له موضوعاتو سره سر او کار لري؛
- د بنځو د سازمانونو پرسونل؛
- د مدنی تولنى بنځینه مشرانې.

که څه هم هر بنوونه ایز کورس باید د هغه اړوندو برخه والو لپاره مناسب وي، خو په یو داسي کورس کې دغه مسائل په پام کې ونیسي: د امنیتی سکتور د څارنۍ د اصلاحاتو په هکله معرفې او بنستیزه تیورې؛ د امنیتی سکتور پالیسي؛ د جنسیت اړوند نړیوال م موضوعات او امنیتی موافقې؛ د امنیتی سکتور ټأسیسات؛ د هغوي صلاحیتونه او تصمیم نیولو پرسه؛ د جنسیت م موضوعات، د امنیتی سکتور څارنۍ او اصلاحاتو م موضوعات؛ د صلاحیت لرونکو او تصمیم نیونکو کسانو د پام اړونی لپاره اغیزمن مهارت؛ د جنسیت د موضوعاتو د اغیزو ارزونه؛ او د بودجي د تحلیل مهارتونه (د زیات معلومات لپاره د دی کتاب اتم فصل وګوري).

د سولی او امنیتی موضوعاتو په هکله د بنخو د سازمانونو لپاره د بنوونی کورسونه

په ۲۰۰۴ کال کی د International Alert and Initiative for Inclusive Security په نامه د

مدنی تولنی دوو سازمانونو په نړیواله سطح زیار وایست ترڅو یو ګد کاری پروگرام سره جوري کړی چې نوم یې دی: Inclusive Security, Sustainable Peace (هراره اخیز امنیت او پایینت لرونکی سوله)، دا د جنسیت اړوند مسائلو لپاره د پلويتوب او عمل یوه پروگرام دی. International Alert and Initiative د وينا له مخی نوموری پروگرام د سولی د فعالينو، په جګړه ټپو سیمو او هیوادونو

کې د حقوقو د مدافعينو او مبارزینو او په څو اړخیزو تأسیساتو کې د پالیسی جورونکو او کار کونکو، د بسبنه ورکونکو هیوادونو او نړیوالو غیر حکومتی سازمانونو د کار لپاره ډیره بنه سرچینه ګنله کېږي.

په دغه پروگرام کې دغه مسائل شامل دي: د شخزو مخنیوی، فیصلی او بیار غلونی په مقصد یوه سریزه؛ امنیتی موضوعات (د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په شمول)؛ عدليه، حکومتوالی او مدنی تولنله؛ او د ژوبلیدو ور ډلی. د دغو مسائلو هره برخه یوه سریزه لري، دلایل وراندی کوی چې ولی بنځی باید په فعالیتونو کې ګدون ولري او مثالونه او پیشنهادونه وراندی کوی چې د سولی د تینګښت بنځینه فعالین څرنګه په ستراتیژیکی اقداماتو لاس پوری کوی. د دغو پروگرامونو پر بنست بنوونه ایز کورسونه په افغانستان، کولمبیا، نیپال او جنوبی سودان کې داير شوی دي.

سرچینه:

International Alert and Women Waging Peace, Inclusive Security, Sustainable Peace: A Toolkit for Advocacy and Action, International Alert, London, 2004, available online at [http://www.international-alert.org/our\\_work/themes/gender\\_training.php](http://www.international-alert.org/our_work/themes/gender_training.php)

## د جنسیت او امنیتی موضوعاتو په هکله پوهاوی او خبرتیا پراخه کړی

دا چې د امنیت پر سر بحثونه اکثر د بنخو اویا جنسیت اړوند مسائلو ته زیات اشاره نه کوي، د مدنی تولنی سازمانونه کولای شي په نوبت لاس پوری کړي ترڅو د جنسیت له موضوعاتو څخه پوهاوی او خبرتیا پراخه کړي.

د اکتوبر په ۳۱ چې د ملګرو ملتونو د امنیت د شورا د ۱۳۲۵ پریکړی کالیزه ده په توله نړی کې د جنسیت اړوند، سولی او امنیتی مسائلو په هکله غوندی او تولنی جوریږي. د بیلګی په توګه په کال کې دغه لاندی لمانځنی سرته ورسیدی:

- په فيجي کې د سولی اعتکاف،
- په نیویارک کې د امنیت د شورا د تولو په مخ پرانیستی غونده،
- د بنخو په هکله یو کنفرانس،
- په سان دیېګو، کالیفورنيا کې د سولی او امنیت پالیسی،
- په نیویارک کې د ملګرو ملتونو پر سوله ساتو ماموریتونو کې د بنخو په هکله بحثونه،

- او په بوروندي، لاپيريا، فليبين او يوگندا کي د ۱۳۲۵ په نامه نشراتي کمپاين.<sup>1</sup>

### د پوهی د سطحی د لوړولو لپاره نوی اقدامات:

- درسنيو له لاری د عامه پوهی د سطحی لوړول؛
- د جنسیت او امنیت په موضوعاتو کی د ژورنالیستانو روزل؛
- د پالیسي جورونکو، پوهانو او د مدنی تولنى د استازو لپاره د جنسیت او د امنیتی سکتور د اصلاحاتو او د خارنی په موضوعاتو کی د ورکشاپونو او سيمینارونو دايرول؛
- د ګردې ميز په بحثونو، سيمینارونو یا د بناري سالونونو په غوندو کی د ملکي ماموريونو او د امنیتی سکتور د پرسونل راټولول، ترڅو د جنسیت او امنیت او د اعتماد د رامنځ ته کولو په برخو کی بحثونه وکړي؛
- د جنسیت او امنیت په موضوعاتو کی د کمپاينونو په لاره اچول؛ د جنسیت او د امنیتی سکتور د خارنی په موضوعاتو کی د خیرنو کفالت په غاره اخیستل او دهغو خپرول.

### ۱۰ - ۱۷ چوکات د جنسیت پر بنسټ ولاړ زور زیاتيو پر ضد د فعالیت ورځی

دغه نړیوال کمپاين له ۱۹۹۱ څخه را پېښوا پېل شوی دي او هر کال د نومبر د ۲۵ (د بنخو پر ضد د زور زیاتيو د له مینځه وړلو د نړیوالی ورځی) او د دسمبر لسمی (د بشري حقوقونو نړیواله ورځ) تر منځ په لاره اچول کېږي. د دغه کمپاين یوه موخه دا ده ترڅو په محلی، ملي، سيمه ایز او نړیواله سطح کی د جنسیت پر بنسټ ولاړو زور زیاتيو په هکله پوهاوی او خبرتیا زیاته شی.

هغه فعالیتونه چې په ۲۰۰۶ کال کي په لاره واچول شول عبارت دي له:

- د ارمنستان په پلازمینه ایروان کی د کورنیو زور زیاتيو په هکله نړیوال کنفرانس؛
- په آلمان کی د بنخو پر ضد د زور زیاتيو څخه د کار اخیستلو په هکله د یو تیاتر جورول؛
- په هنگری کی د چوپتیا نندارتون ترڅو په نوموری هیواد کی وژل شویو بنخو یادون او د هغوي په هکله پوهاوی لوړ کړای شي.
- په صربستان کی د پوهنتونونو په سطح د ګردې ميز بحثونه او په سېرکونو کی اجرآت؛
- په تاجکستان کی د کورنیو زور زیاتيو په هکله د قانون د مسوده کولو په اړه یو تلویزونی پروګرام؛
- په بریتانیا کی ۱۳۰ زره سپینی ریتاری، ۲۰۰۰ پوسترونه او ۵۰ سترا شعارونه د «سپینی ریتاری نومی کمپاين» د یوی برخی په توګه وویشل شول، نوموری د نارینه هغه نړیوال غورځنګ دی چې د بنخو پر ضد د نارینه وو د زوزیاتيو مخالفت کوي او د له مینځه وړلو په لته کي دي.

سرچینه:

Center for Women's Global Leadership.... 2006 International Calendar of Campaign Activites, 2006, <http://www.cwgl.rutgers.edu/16days/kit06/europe.html>

<sup>1</sup> Peace Women, October 2006:, Women, Peace and Security Events, <http://peacewomen.org/un/6thAnniversary/Oct06calandar.html>

## د بنخو ونده پراخه کړي

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د هغو پاليسیو او چارچلندونو په غوبنتتو کى فعال نقش واخلي چې د امنیتی سکتور په تأسیساتو او د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په پروسه کې د بنخو ونده پراخه کړي.

د بنخینه استازیتوب د ناخاپی پراخوالی یوه بنه بیلګه د ۱۹۹۵ کال د «بنخو لپاره د خای د کار» په نامه پروژه ده چې د امریکا په متحده ایالاتو کي د تکسن د پولیسو په اداره کې پلی شوه. وروسته له دوو کلونو د پولیسو په اکادمی کي د بنخینه داوطبلانو شمیر په سلو کي له لسو خخه سلو کي ۲۵ ته لور شو او په پولیسو کي د بنخو استخدام د هغو د نارینه همکارانو تناسب ته ورسید.<sup>۱</sup>

د هغې پروژې د یوی برخې په توګه په دغو لاندو فعالیتونو لاس پوري شو:

- د کار د چاپیریال ارزونه او په نامعلومه توګه پرته د مخکی له مخی خبرتیا خخه د کار د فضا سروی، ترڅو جنسی ټورونی وختیل شي؛
- د بنخو فعالانه جلب او جذب او استخدام او د بنخو او پولیس د مسلک لپاره له مختلفو لارو تبلیغات، لکه ډله ایزو رسنیو، پوسترونو، چاپی پانو، کارتونونو، رسالو او داسی نورو؛
- د استخدام د تاکلو په پروسه کي د بنخینه منصبدارانو شاملول؛
- د جنسی ټورولو په ورلاندی هیڅ ډول خغم نه کول؛
- د جنسی تیریو او ټورولو په موضوع باندی پولیسو ته بنوونه (په دی هکله لږ ترڅو اته ساعته جبری درس)
- په یونیفورم، وسایل او د تجهیزاتو په شمول د معیاری عملیاتو په پروسه، د بنوونی او د روزنی په نظام کي سمونوالی راوستل.

په عمومی توګه د مدنی تولنى سازمان د دغو لاندی مسائلو لپاره هڅونی کولای شی:

- د بشري قواوو د پالیسي اصلاح کول ترڅو پولیسي نظام ته د بنخو جلب او جذب، استخدام او په دی نظام کي د هغوی سائل پیاوړی شي؛ که چېږي هغوی د ماشومانو خاوندان وي، د هغوی ماشومانو د پالني لپاره شرایط برابرول؛ د کار د ساعتونو په تاکلو کي چې خه وخت راتلای شي، هغوی ته آزادی ورکول، د حامله داری په صورت کي هغو ته درخت ورکولو تضمین او داسی نوری کاري آسانتیاوی؛
- د بنخو لپاره په لوړو او مخکښو مقامونو کي لاری پرانیستل.
- په تولو لیکو کي د هغو د خدمت لپاره لاره او اوارول، حتی جنگی ساحه.
- دغه راز د همجنس بازو نارینه یا بنخینه پولیسو پر ضد له تعصب خخه نه کار اخیستل او هغوی ته حق ورکول چې په تولو مقامونو کي خدمت وکړي.

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د دغو لاندو لارو خخه په استفاده په عمل لاس پوري کړي:

- د ګردی میز په بحثونو، کنفرانسونو، اشتھاراتو او نورو داسی فعالیتونو کي د بنخینه کارپوهانو شاملول؛
- د بنخینه محصلینو تشویقول ترڅو امنیتی ساحو کي کار وکړي؛

- د پوهنتون د امنیتی پروگرامونو په هکله بنخینه محصلینو ته معلومات برابرول؛
- د اوسينيو پوهنتونونو په پروگرامونو کي د جنسیت اړوند مسائلو د شاملولو لپاره هڅول؛
- د بنخو لپاره سکالرشيپونه؛
- د امنیتی سکتور د تأسیساتو په دننه کي د بنخینه محصلینو لپاره د داخلی پروگرامونو جورول؛
- د امنیتی ساحی په دننه کي د استخدام په هکله د نړیوالو غوندو کوربه توب کول؛
- د مدنی ټولنی هغه سازمانونه چې امنیتی سکتور ته حیر شوی دی کولای شی چې په فعاله توګه د بنخو په استخدام کی پوره ونده واخلي او یا یې په خپلو سازمانونو کي جذب کړي.

### د توپيرپالنى او د جنسیت پر بنسټ ولار زورزیاتيو ته پاملنې

د دی لپاره چې امنیتی سکتور یو نه توپير پالونکي کار ورکونکي وګرځی او د دی لپاره چې د بنخو او دغه راز د نارینه وو پر ضد د زورزیاتيو مخنيوي او ورته پاملنې وشی او مرتكبيونو ته یې سزا ورکړای شی، د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی په برخه کي د ځانګړو میکانیزمونو د جورولو لپاره هڅه وکړي.

### ۱۰ - چوکات د بنخینه پوليسو ماموريتونه

د نړۍ په ډیرو هیوادونو لکه بنګلديش، برازيل، هند او تایلند کي د بنخو د ماموريتونو د جورولو یا لږ ترلبره د پوليسو په ماموريتونو کي د بنخو لپاره د یو څانګۍ د جورولو بندو بست شوی دی. په دغه کار وروسته له هغې لاس پوری شو چې پوليسو ونه شی کړای چې په مسلکي توګه د بنخو پر ضد د زورزیاتيو قضيو ته پاملنې وکړي.

د بنخینه پوليسو ماموريتونه یا څانګۍ د زورزیاتيو قربانيانو ته ځانګړي خدمات وړاندی کوي او بنخۍ کولای شی چې له بنخینه پوليسو سره چې د زورزیاتيو په برخه کي مسلکي زده کړي دی، د خپل زړه حال بیان کړي. نوی مقررات او لاری چاری په دغو ماموريتونو کي لاس په لاس تطبيق کېږي ترڅو د زورزیاتيو د قضيو په پلتتو کي له ګړنديتوب څخه کار واخیستل شی او د پېښو د قربانيانو مصونیت خوندی وساتل شی.

سرچينه:

UNIFEM, Not a Minute More: Ending Violence against Women, UNIFEM, New York, 2003, available online at

[http://www.unifem.org/attachments/products/312\\_book\\_comlete\\_eng-pdf](http://www.unifem.org/attachments/products/312_book_comlete_eng-pdf)

سرېېره پر دی د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی چې لاندو مسائلو ته هم پاملنې وکړي:

- د توپير پالنى، جنسی څورونی او د جنسیت پر بنسټ ولار زورزیاتيو په وړاندی نه زغم درلودل
- د جنسیت د څورنی د مخنيوي د بنوونی کورسونه دايرول او د هغه تعقیب مکلفیت ګرځول؛
- د مالی سرچينو، پروسیجرنو او کار کونکو درلودل ترڅو د توپيرپالنى، جنسی څورلو او د جنسیت پر بنسټ ولار زورزیاتيو په هکله رپوتوونه ترغور لاندی ونیسي؛
- توپيرپالنه، جنسی څورول او زورزیاتی محراقی موضوعات ګرځول؛

- د پولیسو او د جنایی جرمونو د قضا لپاره مالی سرچینه، پروسیجرونه او کارکونکی درلودل ترڅو په اغیزمنه توګه په ټولنه کی د جنسیت پر بنست و لاجر زورزیاتیو ته حواب ووایی او هغو ته سزا ورکرای شي؛
- د جنسیت پر بنست و لاجر زورزیاتو لکه کورنی زورزیاتی او د بشري قاچاق پر ضد د مبارزی لپاره د پروسیجرونو د زده کړی جبری کورسونه.

## ۱۰ - ۱۹ چوکات

په زندان کی د بېخو او نجونو د امنیتی وضعیت د بېه کولو لپاره تأسیساتی اقدامات

دولتونه باید په بندیخانو کی د بېخو او نجونو د امنیت په خوندی ساتنه کی په عمل لاس پوری کړي.  
دغه اقدامات عبارت دی له:

الف - د داسی پالیسيو او پروسیجرونو تدوین او تطبیق چې د هردوول جسمی او جنسی يا روانی زورزیاتیو چې د نورو بندیانو يا د زندانونو د کارکونکو لخوا تر سره کېږي،  
مخه ونیول شي او له تحقیق خخه وروسته مرتكبینو ته دی سزا ورکرای شي؛  
ب - د نورو بندیانو يا د زندانونو د کارکونکو لخوا د سرته رسیدلو زورزیاتیو په هکله د رپوت ورکولو لپاره د پروسیجرونو تدوین

ج - د هغو کسانو چې د زورزیاتیو په هکله رپوت ورکوی د گواښونو او غچ اخیستلو په مقابل کی خوندی ساتل؛

دال - د زندانونو د هغو کارکونکو روزل چې د بېخینه بندیانو سره د نور بندیانو يا د زندان د کارکونکو لخوا د ناوره چلنډ سره د مقابلی لپاره ګمارل کېږي، هغوی ته د لارو چارو بنوبل چې څرنګه د داسی ناوره چلنډونو مخه ونیسي؛

ه - د بندیانو سره د چلنډ په هکله د ملګرو ملنونو د (8) فانون له مخی د نارینه او بېخینه بندیانو جلا کول؛

و - د بندیانو سره د چلنډ په هکله د ملګرو ملنونو د (8 a) فانون له مخی د غټانو او د حوانو بندیانو جلا کول؛

ز - د بندیانو سره د چلنډ په هکله د ملګرو ملنونو د (53) فانون له مخی د نجونو او بېخینه بندیانو د څارنۍ لپاره یوأحی د بېخینه محافظینو ګمارل.

که چېږی مخکی له دی پر نجونو او بېخینه بندیانو باندی تیری شوی وی، دولت باید داد ورکری چې:

الف - هغو زندانونو ته چيرته چې د جسمی، جنسی يا روحي تیریو سابقه لری، د مسلکی او نومورو ستونزو ته د حواب ورکونکو پرسونل تاکل؛

ب - د زندان د کارکونکو لپاره چې د هغو موضوعاتو سره سر او کار لری چې په زندان کی د جسمی، روحي او جنسی تیریو د سابقی خخه او د زندان لخوا د وړاندی شویو خدماتو خخه را پیدا کېږي؛

دال - د هغو کسانو سره چې له زندان خخه لیدنه کتنه کوي بشپړی سلامشوری

دولت باید ضمانت وکړی چې هغه بېخی او نجونی چې د تیریو او زورزیاتیو قربانیان دی او هغه بېخی او نجونی چې د تیریو له خطر سره مخامخ دی باید له خپلوا آزادیو محرومی پاتی نه شي، هغوی باید په داسی خای کی خوندی وسائل شي چې بیا د تیریو له خطر سره مخامخ نه شي.

Quaker United Nation Office, 2005, Submission to the Study of the Secretary General of the United Nations on Violence against Women: Violence against Women and Girls in Prison, Quaker United Nations Office, Geneva

وروسته له هغى چى و خيرل شوي چى د جنسىت د موضوعاتو په اړه د «عمل ور» کارونه کوم دی په عين سویه دا هم اهمیت لري چى په دی برخه کى ضعفونو او کمزورتیاواو ته هم پام و اړول شي. د جنسىت اړوند موضوعاتو لپاره د «نه عمل ور» کارونه دا دی:

- کله چى د جنسىت څخه خبره کيرى، مقصود یواحى «بنځي» نه دى. فکر مه کوى چى یوه بنځه د دی لپاره چى بنځه ده، نو د جنسىت له موضوعاتو سره علاقه لري. بنځي هم د جنسىت اړوند مسائلو کى روزنى ته اړتیا لري.
- فکر مه کوى چى د جنسىت اړوند حساسو موضوعاتو یوه دوه ساعته روزنه د جنسىت د مساواتو لپاره شرایط برابرو. روزنى بايد پراخى او ژورى وي او وخت په وخت نوی کورسونه داير شى، څارنه او ارزونه بايد له پاليسيو او تشکيلاتي بدلونو سره څنګ په څنګ سرته ورسىرى.
- دا ډول ويابرنو چى گواکى یو څوک وايى «ناريئنه یم» يا «بنځه یم» مخه ونيسى. فکر مه کوى چى بنځي هرومرو طبیعتاً د ناريئنه په پرتله «سوله خوبنونکي» دى. او نه ناريئنه طبیعتاً د بنځو په پرتله «تیرى کونکى» دى.
- د جنسىت اړوند مسائلو ته په ګوته نیولو کى د «بنځينه او ماشومان» جمله مه استعمالوی. ځكه هرومرو د هغو تيريو چى بنځي فربانياني دى، بنایي ماشومان او زاره خلک نه وي.
- یواحى له بنځو سره کار مه کوى. د جنسىت اړوند موضوعاتو کى د مساواتو رامنځ ته کول ایجاد کوى چى ناريئنه سره کار وشى، د بیلګي په توګه د دی لپاره چى د بنځو پر ضد د تيريو مخه ونيوله شى او یا د جنسىت د ټولنیز نقش په هکله د پوهى او خبرتیا سطح لوړه شى.
- د دی لپاره چى د جنسىت اړوند موضوعاتو ته ځانګړي پاملرنه وشى، له بنځو سره د کار لري مه غوڅوی. ځئي پروژي چى خاص د بنځو لپاره په پام کى نیولی شوي دى، د جنسىت د مساواتو د تأمین لپاره بنه شرایط برابرو.

## نتیجه

د دی لپاره چى د متحدالمالو خدماتو د ترسره کولو څخه ورلاندی ګام واخیستل شى او د دی لپاره چى په امنیتی سکتور کى د جنسىت اړوند موضوعاتو ته ځانګړي پاملرنه وشى، دا تول د سیاسی هود او امکاناتو او منابعو ایجاد کوي. خو څرنګه چى د دی فصل په سر کى ترى يادونه وشه، د دا ډول زیارونو ګتى زیاتي دى. د مدنۍ تولنی سازمانونه څله، د امنیتی سکتور تأسیسات او عام وګری په دی هڅه کى دی چى د جنسىت اړوند موضوعاتو د مخ پر زیاتیدو پوهاری څخه ګتې تر لاسه کړي او په دی هڅه کى دی چى د جنسىت پر بنست ولار تيريو کى کمولی رامنځ ته شى.

بېرى لارى چارى او امکانات وجود لري چى د مدنۍ تولنی سازمانونه یى لاس لاندی ونيسى ترڅو ضمانت وکړي چى د هغوي کارونه د جنسىت اړوند موضوعاتو ته څواب ورکونکي دى: د امنیتی سکتور د څارنى په هکله د ګردې ميز بحثونو ته د بنځينه کارپوهانو بلنه او د ملی امنیت د یوی پیشنهادی پاليسی د جنسىت پر بنست ولار اغیزو ارزونه او داسی نور. د دی لپاره چى یو ربنتینی

دیموکراتیک او حساب ورکوکی امنیتی سکتور جور شی باید یواحی په دی بسیا ونه شی چی د امنیتی سکتور په څارنۍ کی ځینې جنسیت اړوند موضوعات ورزیات شی یا ورته پاملننه وشی، بلکه د جنسیت موضوعات باید د نوموری څارنۍ یو مهمه او پریکرنه برخه وګرځی.

## د مدنی ټولنۍ د یو سازمان په توګه تاسی څه کولای شی

### د جنسیت اړوند موضوعاتو څیرنې او ثبت

- د امنیتی سکتور تأسیسات یا د امنیتی سکتور د اصلاحاتو پروسه جنسیت پر بنست و لار پلتی او ارزونی لاندی ونیسي
- امنیتی سکتور یا نور انفرادی تأسیسات تر ارزونی لاندی ونیسي چی آیا د جنسیت پر بنست و لار بودجه لری او هغه څرنګه چی د جنسیت تساوی غوبنته کوی تطبيقوی که نه
- د جنسیت او امنیتی موضوعاتو په هکله چی کومی تجربی او غوره چارلنډونه مو زده کړي دی، هغه په یوه رساله کی سره راتولی کړي، د بیلګي په توګه د جنسیت پر بنست و لار زورزیاتی
- د امنیتی سکتور په څیرنې کی د جنسیت موضوعات شامل کړي، د بیلګي په توګه د عمر، جنس (نارینه او بنخینه) او نژاد او قومیت پر اساس اطلاعات سره بیل کړي او مختلف څیرنې ایز سملپونه سره جوړه کړي.

### د خپل سازمان په جوربنت کی هم د جنسیت موضوعات په پام کی ونیسي

- د جنسیت د موضوعاتو پر اساس د ظرفیتونو د جوړولو په لته کی شي، مثلاً د جنسیت د موضوعاتو لپاره د زده کړي د کورسونو دایرول، د هغو کارکونکو استخدام چی د جنسیت په موضوعاتو کی تخصص لری
- د خپل سازمان په دننه کی د جنسیت بربنست و لار پلتنه په لاره واچوی

### د جنسیت پر بنست و لار ستونزو ته د څواب ورکولو په موخه د امنیتی پالیسیو پلویتوب وکړي

- د امنیت د پیشنهادی او یا اوسنی پالیسیو په هکله د جنسیت پر بنست و لاره ارزونه په لاره واچوی
- امنیتی پالیسیو باندی د کتنی په وخت کی یا د سلامشورو د پروسی په وخت کی د جنسیت موضوعاتو باندی رنا واچوی. په دغو پروسو کی د بنخو د سازمانونو د شمولیت څخه دفاع او پلویتوب وکړي
- د مدنی ټولنۍ د سازمانونو یو ائتلاف جوړ کړي چی د جنسیت او امنیت پر موضوعاتو کار وکړي او په ګډه د پالیسی جوړونکی پام دغو موضوعاتو ته راوړوی.
- له ډله ایزو رسنیو سره د همکاریو له لاری د امنیت په پالیسیو کی د جنسیت د موضوعاتو د شاملولو د ضرورت په هکله عامه نظر وغواری.

## د جنسیت اړوند موضوعاتو په هکله د بنوونې او روزنې کورسونه دایر کړي

- د امنیتی سکتور د خارنی د اړگانونو او د امنیتی سکتور د تأسیساتو د پرسونل لپاره د جنسیت اړوند موضوعاتو په هکله د زده کړی کورسونه دایر کړي
- د بنخینه پارلمانی غړو، د بنخو د سازمانونو، د حکومت بنخینه منسوبينو او د مدنی ټولنۍ بنخینه مشرانو ته د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله کورسونه دایر کړي.

## د جنسیت د موضوعاتو او امنیتی پالیسيو په هکله د پوهاوی سطح لوړه کړي

- د جنسیت او امنیتی موضوعاتو په هکله ژورنالستانو ته بنوونه وکړي
- د دی لپاره چې ملکی خلک او د امنیتی سکتور پرسونل د جنسیت او امنیتی موضوعاتو په هکله بحثونو ته سره کښینې، د ورکشاپونو، ګردی میز بحثونو او سیمینارونو یا په بناري سالونونو کې د غوندو او ټولنو کوربه توب په غاره واخلي
- د امنیتی سکتور او د جنسیت د موضوعاتو په هکله کمپاينونه په لاره واچوی، لکه د وسلوالو زورزیاتيو چې د څوانانو لخوا سرته رسول کېږي، پر ضد مبارزه.

## د بنخو ونډه پراخه کړي

- د بنخو د استخدام، په کار کې د هغوي د ساتلو او د پرمختګ لپاره د امنیتی سکتور د تأسیسات د بشري قواوو د پالیسيو او چارچلنونو د اصلاحاتو لپاره په عمل لاس پوري کړي
- د بنخو له سازمانونو سره همکاری وکړي
- په فعاله توګه د بنخینه کارکونکو په استخدام لاس پوري کړي ترڅو د امنیتی سکتور په موضوعاتو باندي کار وکړي
- د هغو غوندو او محفلونو چې تاسی یې بندوبست کوي بنخینه امنیتی کارپوهانی شامل کړي
- بنخینه محصلاني تشویق کړي چې د امنیت په ساحه کې کار وکړي.

## توبېرپالنۍ او د جنسیت پر بنسټ ولاړ زورزیاتيو ته پام واروی

- د امنیت په سکتور کې د جنسیت پر بنسټ ولاړ د زورزیاتيو، جنسی څورونی او توبېرپالنۍ د هیڅ ډول څغم نه درلودلو پالیسيو لپاره هڅه وکړي
- د جنسیت پر بنسټ ولاړ زورزیاتيو د مخنيوی او هغو ته د څواب ورکولو په موخه په ځینو ځانګړو اقداماتو لاس پوري کړي، لکه د بنخو لپاره د پولیسو خاص ماموریتونو جوړول
- د امنیتی سکتور د پرسنل لپاره د جنسیت پر بنسټ ولاړ زورزیاتيو په هکله د بنوونی او روزنی د کورسونو په دایرولو کې مرسته وکړي.



۱۱

## فصل

JOHANNA MENDELSON FORMAN

بُشري حقوقه او د  
امنيتى سكتور خارنه



# ۱۱

## بشری حقوقه او د امنیتی سکتور خارنه

عامه امنیت د بشري حقوقو یوه موضوع ده. عامه امنیت د یو دولت محوری مسؤولیت دی چی د هغه د سرحداتو په دننه کی تولو میشت وګرو ته امنیت په داسی یو یول تأمین کړی چی د هغوي له نړیوالو حقوقو او دیموکراتیکو نورمونو سره جور شی. بشري حقوقو او د قانون واکمنی ته درناوی باید د هر هغی یوی هڅی یوه برخه وي چی هدف بی د امنیت د سکتور د جورولو ا اصلاح کول دی. البتہ به دی اړه خبره آسانه خو عمل پړی سخت دی. د دی لپاره چی د وګرو مدنی او بشري حقوقو ته درناوی خوندی پاتی شی د بشري حقوقو سازمانونه له حکومت او د مدنی تولنی له نورو سازمانونو سره په کار کولو کی مهم نقش لري.

په دی فصل کی د بشري حقوقو او د امنیتی سکتور خارنی ته ځانګړی پاملننه شوی ده. په دی فصل کی بحث پر دی شوی چی څرنګه بشري حقوقه او امنیت یو بل سره وټول شی او هغه لاری چاری ولتول شوی چی د بشري حقوقو سازمانونه په ملي او نړیواله سطح وکړای شی په دی ساحه کی د بنوو او بدوي توپیر وکړي. په داسی حال کی چی د بشري حقوقو بلی دنده لري چی د دولت په دننه کی د نړیوالو بشري حقوقو مراجعتول تر خارنی لاندی ونیسي، هغوي دغه راز کولای شی چی د اصلاحاتو په برخه کی هم ونده واخلي. په همدي وجه په دی فصل کی بحث پر دی باندی هم شوی چی د بشري حقوقو بلی او فعالین څرنګه کولای شی په امنیتی سکتور کی د بشري حقوقو نورمونو ته وده ورکړي.

### بشری حقوقه او امنیت

د سري جګړي څخه وروسته د امنیت مفهوم او معنی یوه نوی ریښه پیدا کړه، هغه یو مفهوم چی دېر زیات پر بشري امنیت تینګار کوي، نسبت ودي ته چی پر دولتی امنیت یې وکړي. که څه هم دا به صحیح نه وي چی سړۍ وواي چی د بشري ارزښتونو پر بنست ولاړ امنیت نن له ننګونو سره مخامنخ نه دی، خو د یادونی وړ رښتیا خبره دا هم چې نه یو اڅي په نړیواله تولنه، بلکه په ډیرو هیوادونو کی د دولت د ساتني پر محور ولار امنیتی دکتورین کی ژور بدلونونه راغلی دی. دغه سپیڅلی او بی مثاله

بدلون د مدنی تولنی د هخو او زیارونو له برکته لاس ته راغلی چی په دی موده کی بی د بشري امنيت لپاره تینگار کړي او زيارې ايسټلى چی فردي امنيت د هري امنيتی پاليسى وروستی هدف وګرځي. په نړيواله سطح د ۱۹۹۴ کال د بشري پرمختيا رپوت یو د هغه لور سويه پیغامونو خخه شميرل کېږي چې د دولتونو ملي امنيت خخه د بشري امنيت په لور مخ اړولو پر ضرورت باندي تینگار کوي.<sup>1</sup>

بشري امنيت او ملي امنيت یو د بل ضد يا مقابله پدیدي نه دی. بالمقابل هغوي د یو بل بشپړ کونکي دی او یو بل باندي تکيه کوي. خو هغه پاليسى چې د دولتني امنيت د خوندي ساتنى لپاره جوږيرې په اتوماتيکه توګه د خلکو د امنيت د تأمين سبب نه ګرځي. د عامه پاليسیو لپاره د بشري حقوقونو پر بنست ولاړ یو اقدام کی د بشري حقوقونو سازمانونه له یوی خوا د فرد او ډلو ترمنځ او له بلی خوا د دولت ترمنځ اړیکې تاکي. د بشري حقوقونو بر بنست ولاړ اقدام فرد او ډلي د حقوقونو درلودونکو او دولت د دغو حقوقونو د خوندي ساتنى لپاره دنده لرونکي ګنې. دولت مسؤوليت لري چې د حق لرونکو حقوق او قانوني غوبښتني پوره کړي. که څه هم د بشري امنيت او د بشري حقوقونو ترمنځ د توپيرونو په هکله بحث تل موجود دی او دغه دواړه مفکوري په عمومي توګه د یوبل بشپړ کونکي دی، نسبت ودي ته چې هغوي یو شی وکنل شی، د بشري حقوقونو چوکات پرته له شکه هغه یو پرمختالی چوکات ګنل کېږي چې د بشريت د امنيت غوبښتني تعريفوي او بنېي چې انسان تر کومي کچي د ژوبل کيدو وير یو موجود دی. د بشري امنيت د کميسيون له نظره بشري حقوقونه د بشري امنيت زړه اجذاء جوروی.<sup>2</sup> په خپل یو بي ساري رپوت کي چې نوم دي «د آزادۍ په پراخه لمنه کي» د ملګرو ملنونو پخوانې عمومي منشي، کوفې عنان د دغو دوو مفکورو پر خپلواكتوب باندي رنا اچولې: «پرته له امنيت خخه پرمختيا ممکنه نه ده، دغه راز پرته له پرمختيا خخه امنيت ممکن نه دی، خو بشري حقوقونه ته د درناوی خخه پرته دغه دواړه ممکن نه دی.»<sup>3</sup>

## ۱۱ - ۱ چوکات بشري حقوقونه څه ته وای؟

- نړيوال قانوني ضمانتونه
- ملکي، سياسي، اقتصادي، تولنیز او فرهنگي
- د بشري ارزښتونو (لکله آزادۍ، مساوات، انساني کرامت) د خوندي ساتنى لپاره نړيوال مثل شوي نورمونه
- فرد او په لازمو حالاتو کي د ډلو (د بیلګي په توګه لبرکيو) حقوقه
- په نړيوالو اعلاميو او تروونونو کي نغښتني حقوقه
- دولتونه د هغه په نسبت د قانون له لحظه ملزم دی.

د بنې حکومتوالی تر فرمان لاندی له قوي خخه په قانوني توګه کار اخيستل یوائی د دولت په انحصار کي یو اصل دی، خو دا هغه وخت په بنې وجه د عمل وير دی چې د وګرو بشري حقوقه هم په پام کي وني يول شي. د دولت لخوا د قوي خخه د کار اخيستلو حدود د بشري حقوقونو د قانون په منظم چوکات کي تصریح شوي دی.

<sup>1</sup>- UNDP, New Dimension of Human Development Report 1994, Oxford University Press, Oxford/New York, 1994, Chapter 2.

<sup>2</sup> - „Respecting human rights is at the core of protecting human security.“ Commission on Human Security (2003): Human Security Now. Protecting and Empowering People, New York, p.10.

<sup>3</sup> - See UN Doc.A/59/2005: In Larger Freedom: Toward Development, Security and Human Rights for All: Report of the Secretary-General, New York 21 March 2005: Para 17.

## د بشري حقوقو لپاره قانوني چوکات

ملي اساسی قانونونه هغه يو چوکات تاکي چي د هغه په دننه کي حکومت د عمل کولو لپاره توان پیدا کوي. د نبری ډيری هيادونه د ډيو يا خو نريوالو ترونوونو يا موافقوغرۍ دی چي د هغه په نسبت د هر وکړي حقوق خوندي سائل شوي دي. د بشري حقوقو نريوال قانون د هغه مقرراتو لاريښونه کوي چي يو دولت له خپلو وګرو سره څه ډول چارچلنډ وکړي. د ملګرو ملتونو د بشري حقوقو نريواله اعلاميه چي د قانوني جورښت په زره کي ځای لري د بشري بنستيزو حقوقو ضمانت کوي. سربيره پردي اعلاميه د بشري حقوقو تر تولو اړوند قوانين د بشري حقوقو اوه ترونوونه او د اړوند ترون اړگانونه د دی لاسی کتاب په نظر د ډيلووني وردي.

## د بشري حقوقو نريواله اعلاميه

د ملګرو ملتونو د منشور د متن له حدودو څخه بهر نريواله اعلاميه (UNDHR) بنستيز بشري حقوقه تعريفو او څرګندوي چي کوم دي. UNDHR د نريوال الزامي قانون لاندی نه رائي، که څه هم ځینې مواد یې لکه د «ربړولو او د مریتوب منع» یې نن په يو نريوال الزامي قانون بدل شوي دي. په دغې اعلاميه کي دغه حقوقه څرګند او تصريح شوي دي چي د نبری هر وکړي د هغه څخه باید برخمن وي: ملکي او سیاسي حقوقه لکه د قانون له مخې د مساوی محافظت څخه برخمن کيدل، د ژوند کولو حق او د ربړولو منع، د کار کولو، روغتیابي خدماتو د برخمن کيدو او په ټولنه کي په فرهنګي فعالیتونو کي د برخه اخیستلو د حقوقو سره بېړه اقتصادي، ټولنیز او فرهنګي حقوقو درلولد. دغې اعلاميه دغه راز مني چي دولتونه کولای شي چي نوموري ياد شوي حقوقه په دی موخه محدود کړي ترڅو حقوقه او د ډيو «ديموکراتيکي ټولنی عمومي سوکالی» تأمین کړي.<sup>1</sup>

د بشري حقوقو نريواله اعلاميه د معیارونو د اعلاميه په توګه چي د ملګرو ملتونو غږي دولتونه هغوي ته درناوی باید ولري، مقرراتي اغیزه لري. دا چي دغه اعلاميه قانوناً الزامي نه ده د ملګر ملتونو د بشري حقوقو ترونوونو د دولتونه لپاره الزامي مکلفيتونه تاکلي دي چه هغه تصویب کړي او منلي دي.

## د بشري حقوقو نريوال ترونوونه

تر اوسيه پوری د بشري حقوقو ۷ نريوال ترونوونه وجود لري چي په ۱۱ – ۲ چوکات کي فهرست او بيان شوي دي چي څه وخت هغه نافذ شوي او کوم هيادونه د هغوي غږي دي. دغه ترونوونه د نريواله اعلاميه سره په ګډه د بشري حقوقو د قانون بنسته جوروی. ټول دغه ترونوونه د هغه هيادونو لپاره چي لاس ليک کړي او تصویب کړي دي الزامي بنې لري.<sup>2</sup> دوه نور ترونوونه (د معلومونو او معیوبینو او جبری لادرک کيدو په هکله) لا تر اوسيه نافذ شوي نه دي. د دولت په سطح قانون او چارچلنډونه چي له دغه اصولو څخه سرځروني کوي په حقیقت کي د نريواله معیارونو د ماتولو معنی لري. دغه قانوني مکلفيتونه د مدنی ټولنی سازمانونو ته قانوني وسیله په لاس ورکوي ترڅو د بشري حقوقو د سرځرونو پر ضد احتجاج وکړي.

<sup>1</sup>- Buergenthal, T.and H.G. Maier, Public International Law, Minnesota University; St. Paul, 1990, p121.

<sup>2</sup>- نور معلومات کولای شي چي په دغې پانۍ کي ومومى: <http://www.ohchr.org/>

دغه راز د بشري حقوقنو خيني سيمه ايز تروونونه هم وجود لري چي خيني يې له يو دول تطبيقى ميكانيزمونو څخه برخمن دی چى له پورتنيو تړنونو څخه ورلاندي ګام اخلى. د بىلگى په توګه د اروپا شورا د یوی خپلواکي او نړيوالى محکمې په ورلاندى د فردی شکایت او عرض لپاره ځانګړي لارى چارى لري چي محکمې ته صلاحیت ورکوي ترڅو په یوه وروستي پريکړه کي فيصله وکړي چي آيا اړوند دولت د هغو بشري حقوقنو څخه چى د « بشري حقوقنو لپاره د اروپا په منشور » (ECHR) کي تصريح شوي دی سرغردوني کړي دی که نه. دغه راز د « بشري حقوقنو په هکله د امریکائي منشور (۱۹۷۸) » چى د امریکائي دولتونو سازمان لخوا مسوده شوي دی، د بشري حقوقنو په خپل منځي امریکائي هيأت لري چي شکایتونه تر لاسه کوي او یوه هم د بشري حقوقنو محکمه لري؛ افريقيائي اتحادي هم د « بشري حقوقنو او د خلکو د حقوقنو » تر نامه لاندی یو منشور جوړ کړي دی.<sup>1</sup>

## چوکات ۱۱ - ۲

### د بشري حقوقنو ستر نړيوال قانوني وسایل (تروونونه)

اعلامي	د نافذيدو تاريخ	د نافذيدو تاريخ	اعلامي
د بشري حقوقنو نړيواله اعلامي	۱۹۴۸		
د فردی حقوقنو او مسوولیتونو په هکله د ملګرو ملنونو اعلامي	۱۹۹۹		
نړيوال تروونونه	د تصویب کونکو دولتونو شمير	د تصویب کونکو دولتونو شمير	نړيوال تروونونه
د عام قتل يا ولس وژنۍ جرم د مخنيوي او سزا ورکلو په هکله منشور	۱۳۰	۱۹۵۱	د نژادی توپيرپالنى تولو دولتونو د له مینځه ورلو په هکله نړيوال منشور
د ملکي او سياسي حقوقنو په هکله منشور	۱۷۳	۱۹۶۹	د اقتصادي، تولنيز او فرهنگي حقوقنو په هکله منشور
د بنخو پر ضد توپيرپالنى د تولو دولتونو د له مینځه ورلو په هکله منشور	۱۶۰	۱۹۷۶	دربرونى او د بيرحميو، غيرانسانى او د سپکاوي چلند د نورو دولتونو پر ضد منشور
د تولو کوال کارګرانو او د هغوي د کورنيو د حقوقنو د ساتنى لپاره منشور	۱۸۵	۱۹۸۱	د مشومنو د حقوقنو په هکله منشور
د بشري حقوقنو په هکله اروپائي منشور	۱۴۴	۱۹۸۷	سيمه ايز تروونونه
د بشري حقوقنو په هکله اروپائي منشور	۳۷	۲۰۰۳	د بشري حقوقنو په هکله امریکائي منشور
د بشري حقوقنو په هکله افريقيائي منشور	۱۹۳	۱۹۹۰	د بشري او د خلکو د حقوقنو په هکله افريقيائي منشور
د نافذيدو تاريخ	۴۷	۱۹۵۰	
د نافذيدو تاريخ	۲۴	۱۹۷۸	
د نافذيدو تاريخ	۵۳	۱۹۸۶	

<sup>1</sup>- د زيات معلومات لپاره چي څرنګه د بشري حقوقنو د سرغردونو په هکله شکایت او عرض ورلاندى شي دغې یانې ته مراجعه وکړي:  
[http://www.unesco.de/c\\_humanrights/](http://www.unesco.de/c_humanrights/)

د نریوال پېژندل شویو بشري حقوقو او بنسيز و آزاديو د ودي لپاره د تولنى د فرد، بلو او ارگانونو حقوقو او مکلفيتونو په هکله د ملګرو ملتونو د ۱۹۹۹ کال اعلاميہ هم د بشري حقوقو په وده او ساتنه کي د مدنى تولنى د سازمانونو پر مرکزى نقش باندى اعتراف لرى. هغه حقوقه چى په دى سند کي قيد شوي دى د بشري حقوقو د ودي او ساتنى په موخه - هم ملى او هم په نریواله سطح - د مدنى تولنى د سازمانونو د نقش لپاره يو مهم بنسټ گنل کيرى. هغوى د بشري حقوقو نریواله اعلاميہ او د بشري حقوقو نور وسایل (ابزار) پیاویرى کوي. كه ٿه هم دغه اعلاميہ قانوني الزام نه لرى، هغه له دى وجه خورا مهمه ده چى پر هغه نقش باندى اعتراف لرى چى د تولنى هر وگرى يى د بشري حقوقو ٿخه په دفاع کي لوبوي. په خاصه توگه د هغى ۱۸ ماده (دوهم بند) چى وايى:

«د تولنى افراد، دلى، تأسیسات او غير حکومتى سازمانونه د ديموکراسى د ساتنى، بشري حقوقو او بنسيز و آزاديو د ودي لپاره مهم نقش او مسووليت لرى او له دى سره هغوى د ديموکراتيكو تولنو، تأسیساتو او پروسو په ودي او پرمختگ کي ونده اخلى.»<sup>۱</sup>

## د بشري حقوقو دلى او دولت

د بشري حقوقو دلى معمولاً د امنيتي سكتور د دېمنانو په توگه گنلى کيرى. په دېرو ځایونو کي دغه مخالفت مدلل دى، چى د زورزياتيو ياد سرغرونونو ستر مرتکبين همدا د ملي امنيت ځواكونه دى. نو له دى امله د بشري حقوقو د تولنى لپاره په امنيتي سكتور کي د اصلاحاتو په موخه د سترو ننگونو ٿخه يوه دا ده ترڅو د بشري حقوقو د بلو او د امنيتي سكتور د تأسیساتو ترمنځ د اعتماد د ټينګولو لپاره لاري چاري ولتولى شي. په دى لاره کي د وګرو د امنيت په هکله اندېښنى او د نریوال قانون په مطابق د هر وگرى د حقوقو خوندي سانل د منجمنت او د امنيتي سكتور د اصلاحاتو په هکله د پراخ دیالوگ یو برخه گرځي.

د امنيتي سكتور اصلاحات يوه سياسى پروسه ده. د هغى بندوبست د دولت لخوا کيرى چى د دى اصلاحاتو گتى تاکي. دا حکومت دى چى د اصلاحاتو د ګرندېتوب کچه تاکي او د هغۇ بىلۇنۇ متن چى هغه يى د امنيت په سكتور کي غوارى برابروي. د مدنى تولنى سازمانونه، خصوصاً هغه چى خېل کار او فعالیت يى د بشري حقوقو ساتنى ته وقف کري دى، د دى اصلاحاتو د نتایجو په شکل ورکولو کي مهم نقش او مسووليت لرى. دا چى د بشري حقوقو دلى تر کومى اندازى کولاي شي چى د اصلاحاتو پر پروسه باندى اغیزه ولرى، لاندو مسائلو پوري ترلى ده:

- د حکومت قوت يا کمزورتيا؛
- اصلاحاتو په هکله اختيار او صلاحیت چى آيا د سولى د يوی موافقی له مخی او که د پارلمان د پريکړي له مخی تاکل شوی دى؛
- آيا د اصلاحاتو د پروسى د خارنى لپاره غير حکومتى بلو لپاره سياسى فضا شته دى.

د بشري حقوقو دلى چى د مدنى تولنى د يوی برخى په توگه کار کوي درى مهمى موخي لرى:

- امنيتي سكتور باندى د خارنى له لارى حکومت حساب ورکولو ته اړول؛
- د وګرو لپاره دا وسایل او امکانات برابرول چى خپل دعواوى او عرضونه وراندی کرائي شي؛

<sup>1</sup> <http://www.unhchr.ch/huridocda/hunridoca.nsf/symbol/A.RES.53.144.En>

• د مخنيوی ميکانيزمونو جوړول چې اجازه ور نه کړي چې امنيټي څواکونه د وګرو پرخلاف زورزیاتيو ته دوام ورکړي.

په هغو دولتونوکي چې له جګړي خخه د سولې په لور انتقالی دوره کي دی، د مدنۍ تولنۍ کورنۍ سازمانونه اکثر له نړيوالۍ تولنۍ سره خپلې هڅي یو ځای کوي ترڅو ملي ميکانيزمونو ته وده ورکړي او د بشري حقوقنو قانونو نافذ کړي. دغه راز هغوي په تولنه کي له مشرانو سره هم کار کوي ترڅو عام وګړي له خپلې بشري حقوقنو خخه خبر کړي او هغوي یو بل سره همکاري ته وهڅوي.

### ۱۱ - ۳ چوکات د مراکش د بشري حقوقنو مشورتی شورا

د بشري حقوقنو نړيوال او کورنيو سازمانونو په دې برخه کي مهم نقش ولو باوه چې د مراکش حکومت دی ته واروی ترڅو د تېرو کلونو د بشري حقوقنو سرغرونو باندي اعتراف وکړي. دغو ډلو نه یواحۍ د مراکش حکومت باندي فشار راوړ چې د تېرو کلونو بشري سرغرونو پلېته وکړي، بلکه د تېرو سرغرونو په هکله د روپوتونو رښتيوالۍ او کيفيت هم تر څارنۍ لاندۍ ونيوه. د دغو فشارونو نتيجه دا شوه چې د دوهم ملک حسن (د مراکش پادشاه) په امر د بشري حقوقنو مشورتی شورا په ۱۹۹۰ کال کي جوره شي. دغې شورا مسؤوليت په غاره واخیست چې په مراکش کي د تېرو کلونو د بشري حقوقنو سرغرونو پلېتني. د مدنۍ تولنۍ سازمانونو لخوا د هغى شورا د روپوتونو څارنۍ وښودله چې د شورا د معلوماتو له مخي ۱۱۲ تنه د ترى تم کيدو قربانيان دی. د بشري حقوقنو سازمانونو دير دغه ډول معلومات تر انتقاد لاندۍ ونيول او اعلان يې وکړي چې د قربانيانو شمير کابو ۶۰۰ ته رسيري او نور معلومات په لاس کي نه شته چې څرنګه دغه کسان لادرک شوي دي.

د بشري حقوقنو د سازمانونو او قربانيانو د فشارونو په دوام کي حکومت محبوره شوه چې د بشري حقوقنو سرغرونو ته د پام لرنۍ لپاره په نورو اقداماتو هم لاس پوري کړي. ملک محمد خلورم یو مياشت وروسته له هغى چې د پادشاهي تخت باندي کښيناست په تېرو کلونو کي د لادرک شوېو په اړه یې نه یواحۍ د حکومت په مسؤوليت اعتراف وکړ، بلکه د بشري حقوقنو د مشورتی شورا ترڅنګ یې د لادرک شوېو د پېښو قربانيانو او د هغوي خپلوانو ته د اخلاقى او مادى تاوانونو د اوښتو د جبران لپاره یو خپلواک کميسيون ويکاه. دندۍ په درلودلو سره چې له قربانيانو خخه عريضي ترلاسه کړي او هغوي ته د خساره کېه ويکاي چې خومره پېسې ورکړاي شې، خپلواک کميسيون ۵۱۲۷ عريضي ترلاسه کړي، د ۴۷۰۰ په برخه کي بي ورسټي تصميم ونيو او ۳۷۰۰ ته یې تاوان ورکړ. د بشري حقوقنو ډلو بياهم په نوموري خپلواک کميسيون نيوکې وکړي او وې ويل چې قربانيانو ته یواحۍ د مادى تاوان په ورکولو سره موضوع نه حل کېږي، هغه باید د بشري حقوقنو په سرغرونو کي د حکومت د نقش حقاڼي برښد کړي. پر خپلواک کميسيون له دې وجې هم نيوکې زياتي شوي چې د خسارې د کچې په تصميم نيولو کي یې شفافيت نه درلود او بله نيوکه دا و ه چې دغه کميسيون له هغو کسانو جور شوې چې مستقيما د پادشاه په خدمت کي دی. د دغو نيمګړتیاو له امله د مراکش د مدنۍ تولنۍ سازمانونو له هغه خخه را په دې خوا هڅه کوي چې په دغه هيواد کي یو رښيني خپلواک کميسيون جور کړي.

### د بشري حقوقنو نړيوال سازمانونه

د بشري حقوقنو د نړيوالو سازمانونو وروستي زياتوالۍ د بشري حقوقنو هغو سرغرونو ته پام څير کړي چې د امنيټي سكتور لخوا تر سره شوي دي. دولت لخوا د ترسره شوېو جنائي اعمالو د مستند کولو او ملګرو ملتوونو کي د مدنۍ تولنۍ د سازمانونو د وندۍ اخیستلو سره د دغو جنائي اعمالو په هکله د

حېرتیا کچه په نړیواله سطح ورڅه ورڅه زیاتیری. د شخرو او جګرو خڅه وروسته دوره کي د امنیتی سکتور په بدلون عامه څارنۍ هم یو غښتلی نقش لوټولی دی.

دغه راز د بشري حقوقنو نړیوالی دلی د محلی سازمانونو لخوا وړاندی شوی شکایتونو ته قانونیت ورکوي او هغو ته د غور نیلو پروسه پیاوړی کوي. پېږي دلی په دی نظر دی چې د بشري حقوقنو نړیوال غیر حکومتی سازمانونو له ملاتېر سره هغوی توانيډی چې د خپلو مبارزو غږ په نړیواله سطح اوچت کړي او په دی ترتیب محلی سازمانونه توانيډی چې د بشري حقوقنو غوبښتی په ملي کچه عنوان کړي. په هغو مرکو کي چې د Carter Centere لخوا تر سره شوی دی، محلی سازمانونو ویلی دی چې «اړوند حکومت یو اړی ټوله وخت ویریو چې د هغه ناوره چلنډونه او بشري ضد اعمال په نړیواله سطح برښد شی.»<sup>1</sup>

د سري جګړي خڅه وروسته زمانه کي پر بشري حقوقنو باندي د تېريو لمن پېړه پراخه شوه. دا په حقیقت کي د شوروی اتحاد د انحلال او کمزورو دولتونو د رامنځ ته کیدو نتيجه ده چې په هغو کي عدلی او حکومتی څارنۍ لا تراوسه د ودی په حال کي دی. د بشري حقوقنو نړیوالو ډلو ته لاره ورکړ شوه چې رسنیو ته لاره پیدا کړي او د نړۍ مشرانو ته لاس اوږد کړي او له دی لاری هغوی هغه نظریات عنوان کړل چې څه دوبل اصلاحاتو ته اړتیا ده. دغه لاندی چوکات کي د بشري حقوقنو څینې دلی بشودلی شوی دی چې د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کي لاس لري.

## ۱۱ - ۴ چوکات د بشري حقوقنو د ډلو او سازمانونو مثالونه:

- د بنیښی نړیوال سازمان
- د بشري حقوقنو د ټکیلانو انجمن
- د نړۍ د بومي مطالعاتو مرکز
- د نړیوالی جنایي محکمی انتلاف
- د نړیوالی قضا انتلاف
- فرهنگي ژغورنه
- د آزادی کور
- په لومړۍ سر کي بشري حقوقنه
- د بشري حقوقنو څارنې
- د بشري حقوقنو د اتحاد نړیوال فیدراسيون
- د بشري حقوقنو لپاره د هلسنکي نړیوال فیدراسيون
- د بشري حقوقنو لپاره د مینیسوتا مدافعه وکیلان
- د کډوالو او د مهاجرو د حقوقو نړیواله شبکه
- د بشري حقوقنو لپاره طبی داکتران
- د تولنيز مسؤولیت لپاره طبی داکتران
- د رېړونې د له منځه وړلو او د ژوندي پاتې شویو لپاره د مرستي انتلاف
- د نړیوال توحید د خدماتو کميته
- د رېړونې ضد نړیوال سازمان

<sup>1</sup> Pitanguy, Jacqueline, „Human Rights NGOs in Latin America“, in Human Rights, The United Nation and Non-Governmental Organizations, The Carter Center, Atlanta, 1998.p.15

## د مدنی تولنى د سازمانونو د نرييوالو بشرى حقوقن چى د امنيت له سكتور سره کار كوي، لاربنوونه

د مدنی تولنى د نرييوالو بشرى حقوقن د سازمانونو لپاره چى د امنيت له سكتور سره کار كوي، دغه لاندى عمومى لاربنوونى د پام ور دى:

- له ئايى سازمانونو سره په گىدە توگە کار كول. د مدنی تولنى دلى د هغۇ اقداماتو په خارنه کى مهم نقش لوبيى چى په هر يو هيواو د امنيتى سكتور د لوېغارو لخوا لاس لاندى ن يول كىرى. هغۇي له ئايى سازمانونو، د پېينو قربانيانو او دله ايزو رستييو سره په گىدە کار كوي ترخۇ دوى نورو خلکو تە لاربنوونه وكرى چى په بوه تولنه کى د هغۇي نقش څه دى او د حکومت مسؤوليتونه څه دى؟
- د امنيتى سكتور د حکومتى پاليسيو او فعاليتونو په هكله درپوتونو خپرول. د بشرى حقوقن د نرييوال سازمانونه بىرى وخت دا توان لرى چى د حکومتونو كېرو وېرو تە پام واروى، دا کار په دى وجە دوى كولاي شى چى د اىرونەد حکومت څخه بېر عمل كوي؛
- د مدنی تولنى د سازمانو د حساسو بومى بشرى حقوقن تە درناوى. هغۇي د نرييوالو ېلو ملاتر تە ارتيا لرى، خصوصاً كله چى هغۇي په تحقيقاتو او خارنه لاس پورى كوي؛
- په هغە يو چوكات کى پاتى كىدل كوم چى د بشرى حقوقن دلى فعالىت كوي. كە چىرى د بشرى حقوقن د نورمونون په هكله د بحث په وراندى يو پىمنظر او ياخىمەت او حساسىت وجود ولرى، دغه دول شرایط باید په پام كى ونيول شى او ورتە درناوى وشى. خو په عين وخت کى هغۇ تە دى د نرييوال اجرائى مامورىت پام وارول شى؛
- توان او ضرر مە اپرى. د بشرى حقوقن نرييوالى دلى ئىينى وختونه د بشرى حقوقن ئايى مدافعين په خطر کى اچوى كله چى هغۇي په هغە يو چاپيرىال کى کار كوي چى هلته د امنيتى سكتور خارنه بىرە زيات دوام پيدا كوي. دا خورا مهمە ده چى د «تاوان مە اپوھ» مقولە د نرييوالو ېلو د هر دول مداخلى لپاره لاربنوونه وگرخى. دا په دى معنى كله چى نرييوالى دلى په يو ئانگىرى هيواو دى په پوليسو يا پوخىز كى كوم سرى بىرندۇي، دوى باید د خېل معلومات سرچىنى پتى وساتى. د بشرى حقوقن ئايى مدافعين چى د حکومتوالى د ديموکراتىكى پروسى په پرمختىگ کى مرستە كوي، كله چى هغۇي د خبر رسونكى ياد مخالف ارخ د غېرې په توگە وپېزندىل شى، بىر لە خطرىونو سره مخامىخ كىرى. دغه پېينى په خاصە توگە په انتقالى ديموکراسىيى كى رامنځ تە كىرى، چېرتە چى قضائى او عدلى سېستمۇنە لا بىر كمزورى دى ياخىمىتى سكتور د خېل پخوانىي ناورە چارچىلدنونو څخه لا تراوسە دفاع كوي.

## د بشرى حقوقن د ئايى مدنی تولنى سازمانونو تە چى لە امنيتى سكتور سره کار كوي لاربنوونى

د بشرى حقوقن ئايى كارپوهان او سازمانونه په خېل اپوندو هيوادونو كى د بشرى حقوقن د نرييوالو معيارونو په تطبيق كى نقش لرى. هغۇي د دغۇ معيارونو د تطبيق لپاره د مختلفو ميكانيزمونو څخه برخمن دى:

- د نرييوالو قانونى مکلفيتونو په هكله د امنيتى سكتور د غېرۇ روزل؛
- له ئايى مرستىدېيو ېلو سره په دى موخە کاركول چى هغۇي پېينى مستندى كرى او د ئايى قضائي نظام پر بنسټ هغە قوانين تدوين او تصويب كىرى چى د بشرى حقوقن سرغرونون تە پام اپرى؛

- د بنخو او د لرکيو له ډلو سره کار کول ترڅو هغوي سره د وګرو د حقوقو په پېژندنی او ساتنى کي مرسته وشي؛
- د امنيتي خدماتو د چارچلنونو څارنه او د بشري حقوقو د سرغرونونو د قربانيانو په هکله د معلوماتو د تصفيفي لپاره د اداره جوړول؛
- پلتونکو او نړيوالو حقوقی تولنى لپاره معلوماتو ته د لاس رسی شرایط برابرول؛
- د هغوي حکومتی منابعو څخه د استفاده څارنه چې د بشري حقوقو د تطبیق او د لرکيو، بنخو او د ژوبليدو وړ ډلو د خوندي ساتنى لپاره ځانګري شوي دي؛
- د بشري حقوقو له نظره پر موجودو قوانينو يا مسودو باندي کته.

په عمل کي بنائي دغه کار بيلابيل تأسيساتي بنه او شکل غوره کړي. د بشري حقوقو د ځایي مدنۍ تولنى سازمانونه باید په ديری ځيرتيا سره د څلوا فعاليونو ستراتيزۍ طرحه کړي ترڅو وکړۍ شی چې د څلوا کار لپاره بنيکاره سياسې او تأسيساتي جوربنت چمتو کړي. البته د نړۍ تولو هيوادونو د بشري حقوقو د خوندي ساتنى لپاره څلوا ځانګري تأسيسات نه دی جور کړي، کوم چې وکړۍ شی د بشري حقوقو د ځایي سازمانونو لپاره د یوی هستي په توګه وګنل شی. د یوی اغيزمني ستراتيزۍ لپاره دغه دوه بنستيز جوربنتونه (سياسي او تأسيساتي) ضروري او حتمي دي ترڅو له یوی خوا هري خوا ته د لاس رسی امکانات برابر شی او په عین وخت کي څلواکنوب خوندي وسائل شی.

د کرکيچ په وخت یا د کرکيچ په وروسته موده کي د بشري حقوقو ځایي سازمانونه باید په لاندی پروسو يا تأسيساتو کي د هڅو په لته کي شي:

- د ببنني سیستمونه
- د دیالوگ د یوی پروسی له لاري په وضعیتونو او حالاتو کي ګدون کول؛
- د مقنی او اجرائی له څانګو سره د نورو هيوادونو په تجربو بحث کول؛
- د هدف وړ پلتنه:
  - له قضائي سیستم سره کار کول ترڅو د جګري مجرمين وپېژندل شی؛
  - د تيريو له قربانيانو سره کار کول ترڅو له جنائي پروسو سره مرسته وشي؛
  - د پخوانیو جنگی سرتیرو په هکله د تولنى زده کړي؛
  - له ځایي تولنو سره کار کول ترڅو تولنى ته د پخوانی جنگی سرتیرو د بيرته راوستلو لپاره لاري چاری وموندلی شی؛ یعنی د خلکو په منځ کي د هغوي بيرته ادغام.
  - له وګرو سره کار کول ترڅو د پخانی لپاره ګډ اساس پیدا کړي؛
  - د مدنۍ تولنى د سازمانونو د یو ائتلاف له لاري له یو تاکلى ماموریت سره د امنیتی سکتور  
قانونی څارنه؛<sup>1</sup>
  - درښتیا ویلو او پخانی کمیسیونونه؛
  - د اسنادو او شواهدو تولول او د شاهدانو پېژندل؛
  - د محکمو لپاره د شهادت ورکولو لاره برابرول.

چيرته چې د رښتیا ویلو او د پخانی کمیسیون موجود وي د بشري حقوقو ځایي سازمانونه کولای شی چې د هغه په شا او خوا کي د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په ګټه په فعلیت لاس پوری کړي. دغه ډول کمیسیونونه د بشري حقوقو سازمانونو ته یوه وسیله په لاس ورکوی ترڅو یو وګرو د قدرت د دستگاه په وړاندی رښتیا ووایي. سر بيره پر دی د جګرو یا شخزو څخه په نویو ژغورل شویو تولنو کي دغه

<sup>1</sup> - لطفا مطالعه کړي : UNDP/DCAF, Democratizing Security in Transition States, UNDP, Bratislava, 2006

کمیسیونونه د پوچ، پولیسو او د قضائی سیستم په اصلاحاتو کی د خدمت لپاره لومری گام ګنل کېږي. په خاصه توګه د بشري حقوقو ډلی دغوا اړگانونو سره دغه لاندی ارزښت لرونکی مرستی کولای شي:

- له قربانیانو سره د هغوي د کيسو په چمتو کولو کی مرسته؛
- د کمیسیون د کار د تیاري لپاره د عامه استماعیه غوندو نیوول؛
- له قربانیانو سره په دی نیت کار کول چې هغوي سره د ناوره چلندونو له امله د حقوقو د اعاده کولو په لته کی شي؛
- د نورو قربانیانو چې یا وژل شوی او یا له خپلو تاتوبو تینېنټو ته مجبوره شوی، پېژندل؛
- ژوندي پاتې شویو کسانو ته دراټولیدو د شرایطو برابرول او د هغوي د کورنیو لپاره د یو شبکي جورول؛
- د هغه یو کمیسیون د سپارښتونو په تطبيق کی مرسته کول چې د حکومت او ټولنۍ ترمنځ د منځګرۍ په توګه عمل کوي.

## د ساتنی لپاره مسؤولیت

د ساتنی لپاره مسؤولیت هغه یوه نظریه ده چې په ۲۰۰۱ کال د «دولت د خپلواکمنی په هکله د نړیوال کمیسیون» لخوا مطرح شوه ترڅو د یو دولت په دنه کی د ملکی وګرو پر ضد د ډله ایزو زورزیاتیو مخه ونیسي. هغه د نړیوالی ټولنۍ دنده څرګندوی ترڅو د زورزیاتیو مخه ونیسي، که چیری د ساتنی اقدامات کار ونکړي، خپله عملاً په کار لاس پوری کوي او د زورزیاتیو د پای ته رسیدو څخه وروسته د بیارغونی کارونه پیل کوي. که چیری یو دولت د خپلو دندو د ترسره کولو په مسؤولیت کی پاتې راشنی، نړیواله ټولنې دنده لری چې مداخله وکړي ترڅو بېگناه ولسى وګرو ته د خانی او مالی ټوان د رسیدو مخه ونیسي. د قوى او زور څخه کار اخیستل هغه حالتو ته محدود شوی دي چې په هغه کي ولس وژنه، قومي تصفيي یا عام قتل ګواښونه موجود دي.<sup>1</sup>

د ولس وژنى د مخنيوی لپاره د بشري مداخلی طرحه وروسته له هغى عنوان شوه چې نړیواله ټولنې په روندا کي د دغه ډول ناورین په مخنيوی کي پاتې راغله. له هغه وخت را پېڅوا د ساتنی مسؤولیت له یو پراخ ملاتېر څخه برخمن دي او د ملکرو ملتو د عمومي منشی د ۲۰۰۵ کال د پراخی آزادی تر نامه ریپوت کی سپارښتنه وشه.

د ساتنی مسؤولیت د عمل له دری پراوونو څخه برخمن دي. لومری دولت باید خپله د سختو زورزیاتیو او ولس وژنى مخه ونیسي. دوهم که چیری دولت له دي کار عاجز شى او زورزیاتی پېښ شى بیانو د نړیوالی ټولنۍ دنده ده چې په عمل لاس پوری کړي. او دریم کله چې جګړه او نښتی پای ته ورسولی شوی، بیارغونه د عدالت او د قانون واکمنی ته د پام اړولو غوبنسته کوي.

د مخنيوی په پراو کي د مدنی ټولنۍ د بشري حقوقو سازمانونه یو مهم نقش لوبوی. هغوي د څارنۍ د ظرفیت د پراختیا، له امنیتی سکتور سره د دیالوگ د پیل لپاره او د ورکشاپونو د بندوښت کولو سره ولسى وګرو ته د ټاوان اوښتو مخه نیولاۍ شي. د ورکشاپونو له لاری امنیتی سکتور د خپلو دندو او مسؤولیتونو په هکله خبرتیا پیدا کوي.

<sup>1</sup>- Holt, Victoria and Tobias C. Berkman, The Impossible Mandate? Military Preparedness, the Responsibility to Protect and Modern Peace Operations, Victoria Washington, D.C. 2006, p.2.

کله چی مداخلی ته ارتیا پیدا شی، د بشري حقوقو نريوالی بله باید د بیگناه ولسی وکرو د ژوند د ساتنى لپاره د نريوالی تولنى د فعالولو په موخه فعل نقش ولوبي. په عین وخت کي هغوي باید په پوره خيرتیا سره وخاری چی آيا د نريوالی تولنى پوهی مداخله، که چېرى پری لاس پوري شی، د خپل ماموریت د ترسره کولو لپاره له اړین ظرفیت څخه برخمنه ده او آيا د هغی عملیات د بشري حقوقو او بشري قانون له معیارنو سره برابر دی که نه. د بشري حقوقو د اغيزمنی ساتنى په خاطر غوره ده چی د سوله ساتو ټواکونو او د بشري حقوقو د بلو ترمنځ بنایي کاري اړیکی ټینګی کړای شی. د بیلاپیلو نريوالو ټلتوروونو او په عین وخت کي د ناوره طرحو له امله بنایي دا ډول ماموریتونه له ننګونو سره مخامنځ شی. په دی لاره کي یو مهم قدم دا دی چی د مفاهیم چینلونه او د بشري حقوقو د سرغړونو پر سر د بحثونو لپاره منظمی غونډی جوری شی.

وروسته له هغی چی یو دولت د قومی تصفيو یا ولس وژنی له ناورین څخه وژغورل شو، بیا د بیارغاونی دوره پیل کیری. د عدالت بېرته اعاده کول په اوږده موده کي د ديموکراتیک جنایی عدالت د سیستم په لور د لیردیدو لپاره خورا اهمیت لری او په عین وخت کي د روحی او تولنیز درملنی سره مرسته کوي، کوم څه ته چی وروسته له شخري او د حکومتی والی له بدلون سره ارتیا لیدله کیری. د مدنی تولنى د بشري حقوقو ډلی د محلاتو په سطح د کار کولو له لاری د عدالت د بېرته اعاده کولو لپاره مهم نقش ولوبي. په دی موضوع باندی د زیات بحث لپاره پنځسم فصل ته مراجعه وکړی، کوم چی د زورزیاتی د مخکی، د زور زیاتیو په جریان او وروسته دورو باندی بحث شوی دی.

## ۱۱ - ۵ چوکات د ساتنى لپاره د مسوولیت په هکله د مدنی تولنى عمل

د ساتنى د مسوولیت لپاره د مدنی تولنى نريواله شبکه

د ساتنى د مسوولیت د طرحی څخه مخکی د مدنی تولنى سازمانونو د دغی مفکوری لپاره دېری زیاتی هڅه کړی دی. اوس هغوي د دغی مفکوری د تطبیق لپاره هڅه کوي. د ۲۰۰۷ کال په سپتember کي د نړۍ فدرال پال غورځنګ (The World Federalist Movement) چی د نريوالی پالیسي لپاره یو انسټیتوټ دی، د ساتنى د مسوولیت لپاره (Responsibility to Protect) (R2P) یا د مدنی تولنى یوه نريواله شبکه جوره کړه. دغه نوبت د نريوالو بشري حقوقو د غيرحکومتی سازمانونو لکه د بشري حقوقو د خارنی (Human Rights Watch)، د نريوال کړکیج دله (International Crisis Group) او نريوالو کډوالو د بلو له خوايی ملاتر کیری او هدف دا دی ترڅو د حکمکی د شمال او جنوب څخه د غيرحکومتی سازمانونو د استازو سره یوه نريواله شبکه جوره کړی. دغی شبکی تر اوسه پوری په توله نړی کي د غيرحکومتی سازمانونو سره د ګردی میز بحثونه جور کړی ترڅو دغو هدفونو ته ورسیږی: ۱ - د ساتنى د مسوولیت په هکله پوهاوی زیات کړی او دا چی دغه پوهاوی څرنګه په یوه شحره لرونکي سیمی کي عملی شی، ۲ - د ساتنى د مسوولیت سره د مرستی لپاره د سیمه ایزو او نريوالو میکانیزمونو د پیاوړتیا لاری چاری، ۳ - له غيرحکومتی سازمانونو سره چی د یوی غيرحکومتی سازمان د شبکی د جوړولو لپاره له یوی هستوی ډلی سره د یو ځای کیدو لیوالیتا لری، د مشارکت طرحة کول.

<http://responsibilitytoprotect.org/>

## د دارفور د مصونیت ائتلاف

دارفور د مصونیت ائتلاف په ۲۰۰۴ کال کی تأسیس شو او په دارفور کی بی د خلکو لپاره د سولی او امنیت غوبننته کوي. دا اوس د خه د پاسه ۱۸۰ خیریه، بشري حقوقنو او بشري سازمانونو اتحاد باندی بدل شوی چي په دارفور کی د نړیوالی مداخلی لپاره غوبننته کوي، ترڅو په دارفور کی ولس

وژني ته خاتمه ورکړي. د دغه ائتلاف بنه نمونه د خه د پاسه یو ملیون پوستکارتونو تولول ئ چي د امریکا د متحده ایالاتو د هغه وخت له جمهور رئیس خخه وغوبنټل ترڅو په دارفور کی د یوی نړیوالی پوهی مداخلی ملاتېر وکړي. په دی لاره کی بل اقدام د چین حکومت ته متوجه ئ ترڅو د سودان پر حکومت باندی له خپل نفوذ خخه کار واخلي. د ۲۰۰۸ کال په فبروری کی د دارفور د مصونیت ائتلاف د حقوقو د دفاع له نورو سازمانونو سره په ګډه یوه اعلامیه خپره کړي چي په هغى کی بی غوبننته وکړه چي چین د سودان پر حکومت باندی د شخصی فشار سربيره په څلورو نورو اقداماتو باید لاس پوري کړي ترڅو په سودان کی د ولس وژني پای ته رسولو سره مرسته وشي. دغه راز د دارفور د مصونیت ائتلاف د اولمپیک د نړیوالو لوبو په درشل کی چي په چین کی په لاره واچولی شوی، په مخکنبو اروپائي، آسيايي، افريقيايو او امریکائي نشراتو کي د اعلانونو د تمولی له لاری د چین د بشري حقوقو پاليسیو ته د عامه پام اړونۍ خخه استفاده وکړه. د دغو اعلانونو مهم شعار دا ؤ: «هغه لوبي چي پيکينګ یي کوربه توب کوي، نشي کولای په هغه نورو لوبو پرده وغوروي چي په دارفور کی کوي.»

<http://www.savedarfur.org/>

## له قربانيانو سره نژديوالی

بنياني د مدنی تولنى د بشري حقوقو سازمانونه هغه ستره ونده چي د امنیتی سکتور د خارني په کړکېچنه دنده کي اخیستلای شی د هغه بشري حقوقو د سرغرونونو د یو تحليل ویراندی کول او د عام وګرو په اختيار کي کېښو دل دی چي په یو هیواد یا یو خای کي امنیتی سکتور لخوا سرته رسیدلی دی. د بشري حقوقو فعالین معمولاً د پېښو له قربانيانو سره له نژدی اړیکی لری او یواحینی کسان دی چي کولای شی د سرغرونونو د قربانيانو د شهادتونو په حواله لومړی درجه روپوت برابر کړي. د سرغرونونو په هکله د معلوماتو د راتولو لپاره په اکثرو حالاتو کي مهمه دا ده چي له قربانيانو سره له نژدی او په دير مهارت سره مرکي وشوي، څرنګه چي په هغه کي قربانيانو ته درناوي او رښتيوالی خرگند شي. دغه لاندی تکی د بشري حقوقو د یوی مرکي لپاره باید په پام کي ونیول شي:<sup>۱</sup>

## د شاهدانو پیژندل

- په دی اړه چي له چا سره مرکه وکړي باید فعل اوسي.

<sup>۱</sup>- دغه لنديز د بشري حقوقو لپاره د ملکرو ملتونو د عالي کميساري د دفتر د یوی مفصلی رسالی پرښت جور شوي دی: د دغې رسالی نوم دی: Training Manual Rights Monitoring, United Nations, New York and Geneva, 2001. د دغې رسالی پښت متن په دغې پانی کي موندلای شی: [http://www.unhchr.ch/pdf/train7\\_a.pdf](http://www.unhchr.ch/pdf/train7_a.pdf)

- دی ته چمتو شی چی د مرکی لپاره له خپل دفتر څخه ووځی.
- د شهادت ورکولو لپاره هیچا ته پیسی مه ورکوی.

## د شاهدانو څخه ساتنه

- که چېږي ممکن وي له حکومت سره دی موافقی ته ورسییری چی د شاهدانو پر خلاف په غچ اخیستونکی عمل لاس پوری نه کړی.
- یو ځای وتاکی چی هلته حکومتی مراقبت دیر لب وی.
- کله چی له یوی شاهد سره مرکه کوي هیڅکله هغو څرګندونو ته صريحاً اشاره مه کوي چی د بل لخوا شوی وي.
- د هغو امنینی اقداماتو پوبننته وکړي چی د شاهد په نظر باید لاس لاندی ونیول شي.
- دا هم شاهد ته روښانه کړي چی تاسی د هغه د مصونیت ضمانت نشي کولای.
- تول لاس ته راغلی شواهد او اسناد تل په یو خوندی ځای کی وساتی؛ دوسیي د عینی شاهدانو د نوم پر اساس نه، بلکه د شمیرو پر اساس ترتیب کړي.
- په فیته یا ویدو کی د شاهدانو د ویناو له ثبت څخه دده وکړي، داد ترلاسه کړي چی د پیښو د قربانیانو هویت پر دیو ته برښد نشي.

## له شاهدانو سره مرکى

- خپل دنده او مسوولیت هغه ته روښانه کړي.
- شاهد ته داد ورکړي چی هغه معلومات چی دی یا دا یی ورکوی له تاسو سره محفوظ پاتی کېږي او د معلوماتو د ساتني څرنګوالی ورته بیان کړي.
- د مرکي د کولو لپاره اجازه واخلي او له دغه معلوماتو څخه یو بل باندي د اعتماد پرښت د شاهد د موافقی سره سم استفاده وکړي.
- په لوړۍ سر کی اجازه ورکړي مرکه کونکی خپله کيسه خپله وکړي.
- د یواړخیز قضاوټ کولو مخه ونیسي.
- د یو شخص په توګه د شاهد له ژوند سره لیوالتیا بنکاره کړي او څرګنده کړي چی تاسی هغه نه درناؤ لري.
- که چېږي شاهد نه غوښتل چی په خپلی خوبنۍ خپل کيسه بیان کړي، زغم ولري، ځکه هغه بنایي زړه ونه کړي چی پرڅینو حاسو مسائلو باندي خبری وکړي.
- خپلی پوبنټی د پوهیدو ور جملو سره بیان کړي.
- د مخکښو پوبنټو مخنیوی وکړي، خو خپلی پوبنټی مشخصی کړي چی تاسی څه غواړي.
- احتیاط وکړي چی د پوبنټی په وخت کی له ځان څخه داسی حرکات او سکنات بنکاره نه کړي چی شاهد پوه نشی چی تاسی څه پوبنټه کول غواړي.
- د عینی شاهدد هویت او دغه راز د جرم د مرتكښو د هویت په هکله ځان سره یاداشت ونیسي.
- که چېږي شاهد سواد ولري، له هغه څخه شخصاً وغواړي چی د هر نوم املا وکړي.
- د پیښو تاریخچه او د پیښو ځای روښانه کړي – د امکان په صورت کی ځان سره نقشه ولري.
- دوډ څلی کنترول وکړي چی آیا رپوټ ورکړای شوېيو پیښو د شاهدانو خپله د ستړګو لیدلی حال دی او که دوی هم اورېدلی دی.

- د مرکی په پای کی له شاهدانو څخه پونتنه وکړی چې آیا نور داسی یو څه لري چې پونتنه یې نه وی شوی او دی غواړی پری وغږیدی یا نور څه معلومات لري چې غواړی تاسی ته وواي.
- درانلونکی ګام په هکله ور سره خبری وکړی، مثلاً روغتیابی معاینه که چیری لازمه وي.
- د اړیکی تینګ ساتلو لپاره یوه لاره چاره پیدا کړی؛ مثلاً د یوی نوی لبندی کتنی لپاره وخت وټاکی.
- د دی خبری تصدیق وکړی چې له شوی مرکی سره شاهد موافق دی او هغه څه چې تاسو ته ویلی دی، هغه پری پوه دی (شاهد حق لري د معلوماتو څخه د کار اخیستلو د دول په هکله خپل نظر بدل کړی. هغه معلومات باید استعمال شی چې دی یې غواړی).

### د یو سند په قید کی د مرکی او نورو پونتنو او ګرویخنو راوستل

- سمدلاسه د مرکی یو بشپړ رپوت چمتو کړی.
- د سرته رسیدلی مرکی د خبرو رښتیوالی معلوم کړی، بنه لاری یې دا ده چې د پیښی سره د یو نه تراو لرونکی شاهد نظر وغونېتل شی.
- په یاد ولري چې د پیښو قربانیان اکثر له روҳی لخاظه ټپل شوی دی، نو له دی کبله د وخت او زمان د لپری په هکله دیری وخت هغوي دقت نه لري.
- راتول کړای شوی معلومات د نورو مناسبو کسانو لخوا تصدیق کړی (مثلاً د کورنی غرو، ملګرو، ګاونديو، نورو عينی شاهدانو، خپلواکو کارپوهانو، عامه رپوټونو).
- وګوری چې کوم بشري حق یا حقوقه دی پیښی یا دوسيې په برخه کی د تطبیق وړ دی او هغه حقوق معلوم کړی چې تری سرغرونه شوی ده او ولی؟
- له اړوند او لازم چارواکو څخه معلومات ترلاسه کړي.

په عمومی توګه د بشري حقوقو د مدنی تولنى سازمانونه د بشري حقوقو د سرځرونو د ملکي قربانیانو په هکله ځانګړی پاملننه کوي. خو دا هم خورا اهمیت لري چې د پوځۍ پرسونل بشري حقوقو ته هم په عین سویه پاملننه وشي. د تولنى د اتباعو او د انسانانو په توګه هغوي هم حق لري چې د هغه حقوقو څخه برخمن وي چې نور دی. که چیری د پوځۍ منسوبینو بشري حقوقو په اغيزمنه توګه خوندي وسائل شی، انتظار کېږي چې هغوي د ملکي خلکو د حقوقو په ساتنه کی هم ځانګړی پاملننه وکړي. که چیری د بشري حقوقو د مدنی تولنى سازمانونه د وسلوالو ځواکونو په دننه کی د بشري حقوقو سیستماتیکي سرځرونی کشف کړي او پرهغو باندی د لاس برتاب لپاره د حل لاره پیدا کړي، په حقیقت کی هغوي له دی کار سره نه یو اخي د بشري حقوقو د زیات درناؤ په لور یو مهم ګام اخیستي بلکه د اصلاحاتو د هڅو په وړاندی خنډونه هم شنډ کړي دی.

### امنيتي سکتور سره اړیکی نیوں

له امنیتي سکتور سره د یو دیالوگ پیل کول د بشري حقوقو د مدنی تولنى د سازمانونو د اندیښنو په وړاندی یو لړ حساسیتونو ته د پاملننی غونېتنه کوي: ځکه اکثرا خپله د بشري حقوقو مشران یا هغوي د کورنی غړي د هغو تیریو قربانیان دی چې د امنیتي سکتور لخوا سرته رسیدلی دی. پوځ او یا پولیس چې د بشري حقوقو د مدنی تولنى له سازمانونو سره سر او کار لري، اندیښنه لري چې نشي په جنایي جرم باندی هغوي تورن شي. دغه ډول اندیښنی پر ځای دی، خو باید پر هغو لاس برتاب وموندل شي. دغه لاندی لارښوونی بنې چې څرنګه دیالوگ پیل شي:

د امنیتی سکتور د پخوانیو غرو څخه مرسته وغواړی چې هفوی د حکومتی تأسیساتو سره چې د امنیتی سکتور برخه جوړوی د یو رابط سری په توګه کار وکړی. د بشري حقوقو د مدنی تولنۍ د سازمانونو ټینی غږی کیدای شی چې د پولیسو یا د پوچ ډخوانی منسوبین وي. دغه کسان امنیتی سکتور ته اعتبار لري او کولای شی چې د دیالوگ د پیل لپاره بنه خدمت وکړی او د دواړو اړخونو د مشري په وړاندی د ناستی لپاره دروازه پرانیځی.

د نړیوالو بشري حقوقو د سازمانونو له تماسونو څخه استفاده وکړی، خو د امنیتی سکتور سره د یوی اوږدمهالي د اجندا درلودلو په موخه پېړ زیات پر هفوی تکیه مه کوي. که چیری په ټینو حالاتو کي پخوانی پوهیان یا پولیس ونه موندل شی چې له امنیتی سکتور سره د دیالوگ د پیل لپاره مرسته وکړی، د بشري حقوقو د مدنی تولنۍ نړیوال سازمانونه د یو داسی دیالوگ د پیل لپاره مثبت نقش لوښی. خو انتظار مه کوي چې دغه سازمانونه دی د یوی اوږدی مودی په موخه ستاسو په هیواد کی پاتی شنی.

### د څایي مدنی تولنۍ له نورو سازمانونو سره په ائتلاف کی کار کول

کله چې د امنیتی سکتور سره د تعامل موضوع مطرح کېږي، غوره ده چې یلی یوبل سره ګد کار وکړي. یو مشترک اقدام چې د موضوعاتو په تصفیه کي پری بحث وشی او د دوه ګونو کارونو په مخنيوی کي مرسته کوي.

د لوړنی بحث لپاره یواҳی یو څو مهم موضوعات تشخيص کړي. که چیری تاسی په امنیتی سکتور کي د بشري حقوقو له وضعیت سره پیل کوي، دا به د بحث د پرمخ بیولو لپاره دیر سخت وي. د موضوعاتو د چوکات د جوړولو لپاره دیره بنه او مناسبه لاره دا ده چې د اکادمی یا د پالیسی د تولنۍ غږی په دی هکله بحث وکړی چې څرنګه ملکی-پوچی اړیکی سمونوالي پیدا کړي. د بیلګي په توګه، د سلوالو څواکونو او یا د پولیسو د نقش او ماموریتونو باندی بحث غوره ده نسبت ودي ته چې سمدلاسه پر پخوانیو سرغرونو باندی بحث پیل شی. په هر صورت مهم تکي دا دی چې د امنیتی سکتور سره د اعتماد فضاء د جوړولو لپاره هغو موضوعاتو ته په لوړی سر کی پام وارول شی چې هغوی د هوسيایي احساس کوي.

د دیالوگ د دوام لپاره له امنیتی سکتور او د بشري حقوقو د مدنی تولنۍ د سازمانو له مشرانو سره د یوی ګدی کاري یلی جوړول. یواҳی یو دیالوگ نشي کولای چې د اړوند امنیتی سکتور پالیسی یا کړنلاری ته بدلون ورکړي. دا د وخت غوبښته کوي او بشایی کلونه پکار وي ترڅو د دواړو اړخونو ترمنځ د اعتماد فضا جوره شی. د یو میکانیزم جوړول (د یوی کاری یلی یا د یوی دائمي کمیتی) چې د اضظراری حالاتو سربيره په منظم دول سره غونډه وکړی هغه یوه لاره ده چې بشکاره کوي چې د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله جدي پاملنډه کېږي.

د امنیتی سکتور ملکي څارنه. د پوچ ملکي کنترول د حکومت درسمی چینلونو څخه بهر یو کار دی. د ملکي کنترول د لاس ته راوبرلو لپاره لازمه ده چې د عام وګړو اعتماد لاس ته راشنی، هغه دا چې پوچ او پولیس د تولنۍ هروګړي ته درنواړی لري او هغوی سره سم چلند کوي. دغه اړیکه وخت نیسي چې تینګه کړاي شی. د ملکي څارنی د هڅو د بریالیتوب لپاره د یوی محلی په سطح د اعتماد د رامنځ ته کولو په موخه د مدنی تولنۍ سازمانونه دغه لاندی لاری چاری په پام کی نیولاۍ شی:

- له پوچ او پولیسو سره په ګډه کار کول ترڅو د پوچی او پولیسی پرسنول د روزنۍ په نساب کی د بشري حقوقو اصول او معلومات داخل کړاي شی؛

- د امنیتی سکتور په دننه کي د میکانیزمونو جوړول چې په هغو کي د مدنی تولنى د سازمان غږي د مشورتی هیأت دغرو په توګه شامل وي. دا په دی برخه کي مرسته کوي چې د حقوقو په هکله هره ډله څه فکر کوي او سربیره پر دی د عامه او خصوصی سکتورونو ترمنځ د پراخ اعتماد په رامنځ ته کولو کي هم مرسته کوي؛
- په تولنه کي د هغو خلکو د مرستو په لته کي شی چې کولای شی له امنیتی سکتور سره د یو رابط په توګه کار وکړي. دا د تولنى د غرو او د امنیتی سکتور د وزارتونو ترمنځ د اعتماد د رامنځ ته کيدو سبب ګرځی؛
- د امنیتی سکتور د دریځ د بدلولو په لور زیار وباسی. په امنیتی سکتور کي د اصلاحاتو یو مهم چورښت د هغې یوی مفکوري بدلول دی چې هدف یواځۍ د حکومت یا دولت څخه ساتنه ده. د عام وګرو ساتنه باید اصلی هدف وګرځی. په داسی حال کي چې په دغه ډول یو دریځ کي بدلون راوستل وخت او د یوی اوږدی مودی روزنی ته اړتیا ده. د بشري حقوقو ډلي کولای شی چې د یوی بهرنی په توګه په دی پروسه کي ونده واخلي او بنکاره کېږي چې څرنګه دغه نوی نقش یعنی د عام وګرو ساتنه د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کي دخیل کړاي شي.

## د پولیسو د بشري حقوقو پلتنه

په امنیتی سکتور کي د بشري حقوقو په موضوعاتو کي د مداخلی یوه عملی لاره دا ده چې د بشري حقوقو سازمانونه د پولیسو د بشري حقوقو د وضعیت په هکله په پلتنه لاس پوری کړي. د یو داسی اقدام لپاره د اروپا د شورا د «۱۹۹۷ - ۲۰۰۰ د پولیسو او بشري حقوقو» نومی پروگرام لخوا د «د پولیسو د حقوقو په هکله د یوی مشورتی کاری ډلي» په نامه یو مفصله لارښوونه وړاندی شویده. د کاري ډلي دغه کار د دی سبب شو چې په دغه لارښونی باندی «په یو ديموکراتیکه تولنه کي پولیسي دنده - آيا ستاسو پولیس د بشري حقوقو اتل دي؟» نوم کیښو دل شي. په دغه لارښونی کي ۷ اساسی تکو ته پاملننه شوی: بنستیز ارزښتونه، منسوبین، روزنې، منجمنت، عملیاتی پولیسي دندي، جورښت، حساب ورکول. سربيره پر دی هغه د پوبنټو او د ارزونی د معیارونو لپاره د لارښوونی یو هرارخیز فهرست وړاندی کوي.

که څه هم دغه لارښوونه په لومړی سر کي د پولیسي منصبدارانو او د هغوی د تأسیساتو لپاره د هغوی د بشري حقوقو اجرآټوته په انقادی توګه د کتنی لپاره وړاندی شوه، هیڅ دلیل وجود نه لري چې ولی د مدنی تولنى سازمانونه له دغه لارښوونو څخه د یوی خپلواکی کتنی لپاره استفاده ونه کړي. په څینو حالاتو کي غوره ده چې دغه ډول کتنه په ډله ایز توګه یعنی د پولیسو او د خپلواکو کار پوهانو د یوی ډلي لخوا سرته ورسیږي. دا کار هم د یو رښتنی ګذکار او یا یو تر بله جلا هڅي په توګه دی ژمنی ته په پام لرنی سره چې په موندونو باندی به په رغونکی توګه بحث کېږي، ترسره شي. په هرصورت دغه موندنی باید د هغو عملی پالیسي سپارښتو سبب وګرځی چې څرنګه د بشري حقوقو په نسبت پولیس پابند پاتې شي.

۱۱ - ۶ چوکات کي د دغه لارښوونی یوه برخه درج شوي، خصوصاً د میتدولوجی لومړی برخه: بنستیز ارزښتونه. خو د یادونی وړ د چې دغه برخه باید په یواحیتوب سره په پام کي ونه نیوله شي، بلکه تولى برخى د یو بل د بشپړکونکي په توګه. دغه لارښوونه په بشپړه توګه په دغه انترنټی پانه کي موندلای شي:

[http://www.coe.int/T/E/Human\\_rights/policedemosoc\\_eng.pdf](http://www.coe.int/T/E/Human_rights/policedemosoc_eng.pdf)

## ۱۱ - ۶ چوکات

آیا ستاسو پولیس د بشری حقوقنې یو اتل دی؟ د پولیسو د بنستیزو ارزښتونو ارزونه

نېټانۍ يا معیارونه	متن
بشری حقوقنې	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بشری حقوقنې په دغو لاندو وثیقو کي ذکر شوي دی:</li> <li>◦ د پولیسو په ملي قانون کي</li> <li>◦ د پالیسيو په رسمي بیانونو کي</li> <li>◦ د ماموریت په بیانونو کي</li> <li>◦ د چارچلنډ په لارښونو کي</li> <li>◦ نشکلاتی سندونو کي</li> </ul> <p>هغه انځور چې په بنوونه / روزنه کي بنودل شوي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• هغه شفاهی ژمنی چې امرین بي کوي</li> <li>• د بشری حقوقنې څخه خبرتیا د پرمختګ لپاره یو اجرائی معیار دی</li> </ul>	<p>الف - بشری حقوقنې څرنګه د پولیسو له کار سره تړ او پیدا کوي؟ تر کومی کچې تاسی او ستاسو افسران له بنستیزو بشری حقوقنې څخه خبرتیا لري</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• په ساحه کي لارښونه، ترینیگ او خارنه</li> <li>• داخل او خارجي تحقیقات</li> <li>• په ساحه کي قضایي تقییش</li> <li>• د قوی څخه د کار اخیستلو په اړه د پولیسو ریکارد</li> <li>• د قوی څخه د کار اخیستلو په صورت کي (خصوصاً که چېږي د هغې په نتیجه مرګ / ژوبله) رامنځ ته شې، په اتوماتیکه او خپلواکه توګه د پلتی پیل</li> <li>• په ساحه کي وقایوی اقدامات تر څو د ناویره چلنډ او رېړونو مخه ونیوله شې</li> </ul>	<p>ب - ستاسو پولیسي خدمات د صلاحیتونه څخه د ناویره استقادی پر ضد څه ضمانتونه لري؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• له قدرت څخه د ناویره استقادی او د بشری حقوقنې د سر غړونو</li> <li>• د نورو دولونو شمير</li> <li>• د لګول شویو جزایی افداماتو (قضایي او انضباطی) شمير او دولونه</li> <li>• مخالف مطبوعاتی رپوټونه</li> <li>• د غیر حکومتی سازمانونو لخوا نیوکۍ</li> <li>• د پولیسو د نیمگړتیاو یا اشتباهاتو له امله د خوشی کړای شوو</li> <li>• تورن کسانو فيصدى</li> </ul>	<p>ج - تر کومی کچې بشری حقوقنې ته په اغیزمنه توګه درنالو کېږي، او تری ملاتر کېږي؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د تولو پرګنو څخه د امنیتی افسرانو استخدام</li> <li>• د نه توپیر پالنى لپاره د بنوونی او روزنی کورسونو دایروں</li> </ul>	<p>دال - په کومو افداماتو لاس پوری کېږي ترڅو له تولو وګړو سره د مساوی چالچاند ضمانت وشي، پرته له دی چې نژادی، جنسيتی، مذهبی، ژبنيو رنګ یا سیاسی نظریاتو توپیر وشي</p>
د قانون حاکمیت	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د هغه دوسيو شمير چې د پولیسو پر ضد وړاندی شوي دی</li> <li>• د هغه نتایجو یا قضایي امرونونو شمير چې د پولیسو لخوا د قوی څخه کار اخیستل بشني.</li> <li>• د غیر مجازو پلتلو فيصدى او د غیر قانوني نیولو قضیو فيصدى چې د پولیسو پر ضد عنوان شوي دی</li> </ul>	<p>ه - د پولیسي هدفونو او چارچلنډونو لپاره کوم قانوني اساس وجود لري؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• د محکمی فيصلې او اړوندو قضیو لپاره قانون</li> <li>• علمي بحثونه او لیکنی</li> <li>• قانوني نظریاتو او د کار پوهانو مشورت تو ته لاس رسی</li> </ul>	<p>و - د یو خپلواک مقام لخوا د قانونیت او د قانون د تفسیر آزمونه څرنګه ده؟</p>

سرچینه: د پولیسو او بشري حقوقو په هکله گډ مشورتی کار، پولیس په یوی ديموکراتيکه تولنه کي – آيا ستاسو پولیس د بشري حقوقو اتل ګنل کير؟ د اروپا شورا، ۲۰۰۱ کال. په دی هکله پوره لارښونو په دغې پانی کي موندلای شي:  
[http://www.coe.int/T/E/Human\\_rights/policedemosc\\_eng.pdf](http://www.coe.int/T/E/Human_rights/policedemosc_eng.pdf)

## نتيجه:

په دی فصل کي د بشري حقوقو د قانون په هکله یوه کتنه وشه او بیا هغه نقش ته خبره حیر شوه چې د بشري حقوقو ډلي او سازمانونه یي کولای شي د امنيتي سکتور د څارني په اصلاحاتو کي ولوبي. په وروستيو څو لسيزو کي د بشري حقوقو د سازمانونو د ډلو زياتولي په حقیقت کي یو نوي نړيوال غورځنګ رامنځ ته کړ چې د امنيتي سکتور لخوا سرغرونونو ته یي نړيوال پام واراوه. د دغو ډلو په مرسته نړيوالي تولني، نړيوالو سازمانونو او د مدنۍ تولني سازمانونو د بشري حقوقو سرغرونې تشخيص او دهغو مخنيوي او د حقوقو د تلافی لپاره یي ميکانيزمونه جوړ کړل. د هغو کسانو چې د دولت په دستور یي بشري حقوقه پېښو لاندی شوی او تيری پری شوی دی، د حقوقو د تلافی کولو سره دغو سازمانونو د خپلې پخوانۍ څارني دندی څخه یو ګام وراندی کيښود او له دی کارسره د بشري حقوقو د خوندي ساتني په موخه د یو نوي خدمت لپاره ملا وترله.

د بشري حقوقو د نړيوالو ډلو او محلی سازمانونو ترمنځ اريکي د نړيوالو ډلو لخوا د ملي غوبښتو د تأمین او قانوني کولو له لاري په ډيره بنه توګه څرګندی شوی دي. د بشري حقوقو ډيرۍ محلی ډلي باور لري چې د مدنۍ تولني د بشري حقوقو نړيوالو سازمانونو هغوي سره مرسته کري ترڅو په نړيواله سطح د هغوي غر پورته شي او له دی لاري د هغوي محلی صلاحیتونه پیاوړي او په ملي سطح کي د هغوي غوبښتني اوريدلي شوی دي. د محلی بشري حقوقو د ډلو زرور اقدامات په حکومتوالي او د امنيتي سکتور په اصلاحاتو کي اړين پاتي دي. دا هم بنکاره خبره ده چې د عمل په ډګر کي اقدام کیدا شي ډيرۍ وخت د بهر څخه په ملاتړ سره بشپړ شي، خو دغه هڅي هغه وخت بریالی دی چې د لانجو لپاره محلی حل ولټول شي، هغه یو حل چې په هغه کي ګلتوري، تولنیز او سیاسي اړخونه په پام کي ونیول شي.

## د مدنۍ تولني د یو سازمان په توګه تاسې څه کولای شي

د بشري حقوقو د سرغرونونو پر ضد دعواوو لپاره وګرو ته امکانات برابر کړي

- له محلی کمکی ډلو سره کار وکړي ترڅو هغوي وکړاي شي چې د بشري حقوقو د سرغرونونو په اړه د محلی قضائي سیستم پر اساس قضيې تعقیب او دعواوی محکمی ته ویراندی کړاي شي
- له بنحو او د لږکيو له ډلو سره کار وکړي ترڅو هغوي وکړاي شي چې د بنحو او د لږکيو حقوق وپېژنۍ او خوندي وساتي.

## د بشري حقوقو د سرغرونونو په هکله امنيتي سکتور فعل کړي

- د امنيتي سکتور د پخوانيو غړو څخه استفاده وکړي ترڅو د هغو حکومتی تأسیساتو سره چې د امنيتي سکتور یوه برخه جوړوي د یو رابطه په توګه عمل وکړي
- د اريکو د ټینګولو او پراخولو لپاره د بشري حقوقو له نړيوالو سازمانونو سره اريکي ټینګي کړي
- د مدنۍ تولني د محلی سازمانونو سره په ګډه کار وکړي

- له امنیتی سکتور او دغه راز د مدنی تولنی د بشری حقوقنو د سازمانونو له مشرانو سره کاري اړیکی تینګی کړی ترڅو په امنیتی سکتور کی د بشری حقوقنو په هکله د پوهی او خبرتیا سویه لوړه کړي

### د بشری حقوقنو په هکله حکومت حساب او کتاب ته کښینوی

- د بشری حقوقنو له نظره جاری قوانین او نور مسووده شوی قوانین تر کتنی لاندی ونیسی
- د هغو بشري حقوقنو د سرځرونو په هکله چې ستاسو په سيمه کي د امنیتی سکتور لخوا سرته رسیدلی دی یو تحلیل په لاره واچوی او د عامو خلکو په اختيار کی یې کېردی.
- د حکومت د امنیتی سکتور د پالیسيو او فعالیتونو په هکله رپوټونه جوړ کړي او د عام وګرو په اختيار کی کېردی
- د امنیتی خدماتو چارچلنډ ترڅارني لاندی ونیسی او د بشری حقوقنو د سرځرونو د قربانيانو په هکله د اطلاعاتو د چن کولو یو اداره جوړه کړي.



۱۲

## فصل

MARK GUTHRIE AND SIPHOSAMI MALUNGA

قانونی مرسته او  
د قانون اصلاحات



## قانونی مرسته او د قانون اصلاحات

په دی فصل کی د مدنی ټولنی د سازمانونو نقش چې کولای شی د حقوقو د دفاع د هڅو له لاری د امنیتی سکتور په څارنه کی ولوپوی او دا موضوع چې د امنیتی سکتور د غرو لخوا د سرته رسیدلو سرځرونو د قربانیانو سره څرنګه قانونی مرسته وشي، تر مطالعی لاندی نیولی شوی دی. په دی ساحه کی د مدنی ټولنی د سازمان فعالیت کیدای شی چې دغه بنی پایلی ولري: د قانون د چوکات اصلاح چې د امنیتی سکتور شفاقت او حساب ورکولو ته مجبوروی، د پالیسيو او د هغو د پلی کولو باندی کته چې آیا د قانون سره سم عمل کوي که نه او د نړیوالو معیارونو سره سم د بشري حقوقو د سرځرونو د قربانیانو ته د تاوان ورکولو لپاره د غوره چارچلنډونو تثیټول.

په دغو موضوعاتو کي اغيزمنه مداخله د هغو مهارتونو د ترکیب ایجاب کوي چې په تیرو فصلونو کی د څارنۍ، پلتی، د حقوقو د دفاع او د پوهی او خبرتیا سطحی د لوړلو په بنه تری یادون وشو. پر امنیتی سکتور باندی د څارنۍ د تأمین لپاره هڅی باید د پراخو هڅو او زیارونو اصلی برخه وګنله شنی ترڅو د قانون واکمنی او حاکمیت خوندی وسائل شی. د «قانون حاکمیت» بنایی د مختلفو خلکو لپاره مختلفی معناوی ولري. قانون پوهان او د حقوقو مدافع وکیلان بنایی هغه له قانونیت سره مساوی، د کار ور یو قانونی چوکات او یو خپلواک قضایي سیستم په توګه وګنی. د پرمختیابی مرستو اداری بنایی د قانون حاکمیت دا وګنی چې دیموکراسی یا د آزاد بازار اقتصاد وده وکړي. عادی وګری بنایی ووایی چې د قانون حاکمیت دا دی چې ملی تأسیسات باید حساب او کتاب ته کښینوی، سړی عدالت ته لاس رسی ولري او د قانون له مخی د هغوی حقوق خوندی وسائل شی. په حقیقت کی دا تولی انګیرنی صحیح دی، دا تول مسائل د قانون په حاکمیت کی رائی. له حقوقی او قانونی لحاظه د قانون د حاکمیت تعریف دری اړینواو بنستیزو مسائلو پوری اړه نیسي:<sup>1</sup>

- هیڅوک له قانون څخه لوړوالي نه لري؛
- تول انسانان یا تول خلک په مساوی کچه د قانون له ساتنی څخه برخمن دي؛

<sup>1</sup>- د بیلګی په توګه دغی پانی ته مراجعه وکړي:

[http://www.icj.org/article.php3?id\\_article=3088&id\\_rubrique=118&lang=en](http://www.icj.org/article.php3?id_article=3088&id_rubrique=118&lang=en)

## • عدالت د تولو لپاره د لاس رسی ور دی.

سربیره پردي د قانون حاكميت دا هم وايي چي د يو هياد هر وگري او تأسيسات د حکومت په شمول د قانون په وراندي مساوى حق لري او يو شان پري تطبيق کيري او بشري حقوقنو ته درناوي کيري، او دولتي تأسيسات د هغو په مطابق عمل کوي. د قانون د حاكميت د پياورتيا لپاره هر ډول فعاليت او هڅه باید د لاندی هدفونو د تامين په مقصد وي:

- د قضائي نظام خپلواكتوب؛
- عدالت او قضاء ته په مساوى کچه لاس رسی؛
- د تولنى له تولى پرگنو سره (د امنيتي سكتور په شمول) د عين قوانينو له مخې يو شان چارچلندي کيري؛
- د امنيتي سكتور په شمول د دولت د تولو تأسيساتو لخوا بشري بنسيزرو حقوقنو ته درناوي کيري.

هر هغه فعاليت ته چي په دی فصل کي بحث کيري کيداي شی په دی نظر وکتل شی چي کولای شی د نومورو څلورو هدفونو په بريليتوب کي ونده ولري. د مدنی تولنى هر سازمان د خپل پام ور موضوع ته ځير کيري. ځيني کيداي شی چي په عمومي توګه د بشري حقوقنو د سرغرونونو څارنۍ او ثبیت ته او ځيني نور بناي ځيني خاصو موضوعاتو لکه کورنيو او جنسی تيريو ته پام اړولي وي. د مدنی تولنى ځيني نور سازمانونه کيداي شی چي د ځينو ډلو (لکه بنديانو) د حقوقنو په استازيتوب عمل وکري او ځينو نور بناي ګړو ته قانوني سلامشوری ورکري: هر دغه هڅه کولای شی چي پر امنيتي سكتور باندی د څارنۍ لپاره يو اساسی ونده واخلي.

دری پراخي ساحي وجود لري چي په هغو کي د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی په قانون کي د اصلاحاتو دراوستلو او قانوني مرستو لپاره مهم نقش ولوبي:

- د حقوقن دفاع او پلويتوب: پر امنيتي سكتور باندی د څارنۍ په موخه د يو قانوني چوکات لپاره مبارزه کوي، د اصلاحاتو لپاره ځيني خاصي ساحي تثبیتو او د پاليسو او د چارچلندونو د بهه تطبيق لپاره هڅه کوي؛
- په انفرادي دوسيو کي مرسته؛
- تخنيکي مرستي.

## د قانون اصلاحات: غوره پاليسی او غوره چارچلندونه

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چي د هغو قوانينو چي پر امنيتي سكتور باندی واکمن دی او د هغو پاليسی او چارچلندونو په اصلاحاتو او بدلون کي مهم نقش ولوبي. دوي دغه کار د اصلاحاتو د ساحو د تشخيصولو، قوانينو، پاليسی او چارچلندونو کي د اصلاحاتو دراوستلو لپاره د پلويتوب او خپلواکو او دولتي تأسيساتو او ارگانونو سره د تخنيکي مرستو د برابرولو له لاري کوي. د مدنی تولنى سازمانونه باید د قانون د چوکات او د امنيتي سكتور د پاليسو او چارچلندونو اړوندو موضوعاتو سره پېژندګلوی ولري. هغوی باید دغه موضوعات د عام وګړو غوره کي هړوندو ته اشاري شوي چي کيداي شی د مدنی تولنى د سازمانونو حقوقن د دفاع موضوع وګړئي. دغه راز د تخنيکي همکاري ځيني مثالونه چي په دی ساحه کي کيداي شی د مدنی تولنى سازمانونه سرته ورسوی، بيان شویدي.

خینی موضوعات چې د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی د هغۇ دفاع لپاره راولار شى او د تحقق لپاره يى هى وکرى په لاندی دول دی:

- د امنيتي سكتور د خارني لپاره د يو قانوني چوكات جورول؛
- د شفافيت، حساب ورکولو او اغيزمن امنيتي سكتور لپاره په قانون کي اصلاحات راوستل؛
- د امنيتي سكتور اصلاح شوي پاليسى او چارچلندونه؛
- د بشرى حقوقو د سرغرونونو خارنه، کوم چې د امنيتي سكتور پرسونل مرتكب شوي دی؛
- د امنيتي سكتور په خارنه، پاليسيو او چارچلندونو کي د جنسیت اړوند موضوعاتو شاملول؛
- د قضاۓ د خپلاکتوب پیاوری کول.

تول دغه موضوعات د مدنی تولنى د سازمانونو لکه ملکي انجمنونه، بشري حقوقو ډلي، د بنحو ډلي، د بنديانو د بشري حقوقو ډلي، د قانون د اصلاحاتو ډلي، د ناريئه او بشخيه عسکري پرسونل د حقوقو ډلي يا هغه ډلي چې د انساني فاچاق پر ضد مبارزه کوي او داسي نورو ته د مداخلی لپاره موقع برابروي.

### د ديموکراتيک امنيتي سكتور د حکومتوالى لپاره د يو قانوني چوكات جورول

په هر دولت کي لازمه ده چې پر امنيتي سكتور باندی د ملکي خارني لپاره يو قانوني چوكات جور شى. د جګړي او وسلالو شخرو څخه وروسته دولتونو او انتقالی ديموکراسيو کي بنائي په لوړۍ سر کي د دی اړتیا وي چې د ديموکراتيکي خارني اصول او د هغوي په اساسی قوانينو کي لارښونی رامنځ کړاي شي.

د مدنی تولنى سازمانونه کولای شى چې حکومت دی ته و هخواي چې د يو داسي اصل د جورولو لپاره خپل موافقت څرګند کړي او پر امينتى سكتور باندی د ملکي خارني لپاره د ولسي وګړو ذهينت روښانه کړي. دا یوه لاره ده چې د مدنی تولنى سازمانونه کولای شى په خپل هيواد کي د بشري حقوقو د فرهنگ درامنځ ته کولو لپاره یوه مهمه ونده واخلي.

### ۱۲ - ۱ چوكات پر امنيتي سكتور د پارلمانی خارني د قانون نمونه

په ۲۰۰۲ کال کي د وسلالو ټواکونو د ديموکراتيک کنترول لپاره د جینوا مرکز (DCAF) او د خپلاکو دولتونو مشترک المنافع (CIS) پارلمانی اسامبلی پر امينتى سكتور باندی د پارلمانی خارني لپاره په ګډه د قانون یو نمونه طرح وکړه تر څو د پخوانۍ شوروی له جمهوريتونو سره د ملي قوانينو په جورولو کي مرسته وکړي، کومو کي چې د امنيتي سكتور د ديموکراتيکي خارني صراحت شوي دی. دغه مادل یا نمونه یي قانون د ۱۹۹۴ کال د امنيت د سياسى - پوخى اړخونو په هکله په اروپا کي د امنيت او د همکاري د کنفرانس (OSCE) د چارچلنډ د لارښونو پربنست جور شو. نوموري لارښونی تینګار پر دی لري چې پر پوځۍ، نيمه پوځۍ او د کورنيو چارو پر ټواکونو او دغه راز پر استخباراتي ادارو او پوليسي ټواکونو باندی ديموکراتيک سياسى کنترول د امنيت او ثبات یو حتمي او ضروري عنصر ګنل کېږي.

دغه نمونه اى قانون کولای شى په دی پانه کي ومومى:

[http://www.dcaf.ch/\\_docs/bm\\_fluri\\_niktin\\_cis\\_model.pdf](http://www.dcaf.ch/_docs/bm_fluri_niktin_cis_model.pdf) (په انګلیسي ژبه)

[http://www.dcaf.ch/\\_docs/bm\\_fluri\\_niktin\\_cis\\_model\\_ru.pdf](http://www.dcaf.ch/_docs/bm_fluri_niktin_cis_model_ru.pdf) (په روسي ژبه)

د ۲۰۰۳ کال په جون کی د نوموری نمونه بی قانون پر بنست د اوکرایین پارلمان پر پوچ او د قانون اجرائی سازماننو باندی د دیموکراتیکی ملکی اداری د کنترل قانون ومانه.<sup>۱</sup> پر امنیتی سکتور د ملکی خارنی د یو قانون د منلو بیلگه په قرغستان کی هم موندلای شی، چیرته چې ۲۰۰۷ کال د جنوری په میاشت کی دغسی یو قانون تصویب شو.<sup>۲</sup> په عین وقت کی قرغستان په دی لته کی هم شو چې د پولیسی چارو په برخه کی خپل قوانین له نړیوالو نورمونو سره برابر کړي.<sup>۳</sup>

## شفافیت او حساب ورکول

د مدنی تولني سازمانونه کولای شی چې د هغو قوانینو په طرح او تصویب کی زیار وباسی چې د امنیتی سکتور په برخه کی شفافیت او حساب ورکول خوندی وساتی. پر امنیتی سکتور باندی د دیموکراتیکی خارنی د مرستی لپاره دغه لاندی مسایل خورا د پاملنی ور دی او باید د هغو پلويتوب وشی:<sup>۴</sup>

- د پوچ، پولیسو او د زندانونو منسوبین پارلمان او پارلمانی تأسیساتو ته څواب ورکونکی دی تر څو د هغو کړه وره په منظمه توګه تر خارنی لاندی ونیسي؛
- د پولیسو د چارواکو جورښت چې په هغې کی د وګرو استازیتوب هم شامل دی او هغه مسؤولیت لری چې د پولیسو چارچلنډ او پالیسی تر خارنی لاندی ونیسي؛
- له دی ناحیي داده کیدل چې پوچ، پولیس او د زندانونو منسوبین په هغه صورت کی چې له قانون څخه سرغرونی وکړي او یا پر بشري حقوقو تیری، د ملکی محکمو په وړاندی څواب ورکونکی دی؛
- د بشري حقوقو تأسیساتو جورول له دی صلاحیت سره چې د امنیتی سکتور لخوا د بشري حقوقو د سرغرونو پلتنه و کرای شی؛
- د ریروني او نورو نارواو، بشري تحقیر او ناوره چلندونو پر ضد د ملګرو ملتوونو د ضمیمه پروتوكول د دولتونو له خوا تصویبول، د دغه پروتوكول په موادو او احکامو کی دا هم شامل دی چې دریروني پر ضد د ملګرو ملتوونو فرعی کمیته د پلتني صلاحیت لری او د بندیخانو او توقيفونو د پلتني لپاره د یو ملي میکانیزم جورول؛
- دولت لخوا د هغې یو اداری جورول چې د بشري حقوقو د سرغرونو قربانیان تلافی کړي؛
- د قضایي هیأتونو د تاکولو جورښت چې په هغه کی د تولني استازی هم شامل وي او په یو آزاده او عادلانه پروسه کی قاضیان و تاکل شی؛
- د هغو انجمنونو جورښت چې په هغو کی د مدنی تولني د سازمانونو او د امنیتی سکتور استازی وکړاي شی برخه واخلي تر څو خپلمنځی مسائلو باندی بحث او خبری وکړي.

## د امنیتی سکتور د چارچلندونو او پالیسی له اصلاحاتو سره مرسته

د مدنی تولني سازمانونه معمولاً د امنیتی تأسیساتو د چارچلندونو او عملیاتی لارو چارو په هکله د تولني لوړۍ درجه تجربه لری، خصوصاً د پوچی، پولیسو او د زندانونو د منسوبینو په هکله. د مدنی

<sup>1</sup>- د اوکرایین د امنیتی سکتور د مسوده شوی قانون د یو بشپړی مقابی لپاره دغه لیکی وګوري:

Colston, Fluri and Piroshkov, „The Security Secror Legislation of Ukraine”, 2006, in particular pp. 163-175; available at <http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?Ing=en&nav1=4>

<sup>2</sup> <http://www.eurasianet.org/departments/insight/articles/eav011107.shtml>

<sup>3</sup> See [www.osce.org/item/13866.html](http://www.osce.org/item/13866.html)

<sup>4</sup>- د حقوقو دفاع او پلويتوب په موضوع کی د زیات معلومات لپاره د دی کتاب پنځم فصل ته مراجعه وکړي.

تولنى سازمانونه په خينو خاصو موضوعاتو (لکه د ماشومانو حقوق، داخلی او د جنسیت پربنست و لار زورزیاتی، نارینه او بنخینه همجنس بازو، د جنسیت له حدودو بهر موضوعاتو، انسانی قاچاقونو، روانی معیوبتوب، د نژادی لېركیو حقوق، د بندیانو حقوق، خارنه، د بنخو حقوق) باندی کار کوي او د بشري حقوقو د سرغرونو په هکله رپوت ورکول. هغه بنایي ممکن وگرئي ترڅو د هفوی کارپوه توب او تخصص ته پام واپول شی. په دغو تولو حالاتو کي د مدنی تولنى سازمانونه کولای شي چي د خپلو پلويانو او د حکومت ترمنځ مينځګړيتوب وکړي. د مدنی تولنى د سازمانونو خيني هدفونه چي د امنیتی سکتور په چارچلندونو او پاليسیو کي اصلاحات اغيزمن کوي په لاندی دول دي:

- عملیاتي پاليسی او چارچلندونه چي د بشري حقوقو درناوی کوي، خصوصاً د ژوند حق، د آزادی حق او جسمی بشپړتیا، د عادلانه محکمی حق، د شتمنی د درلودلو حق او د شخصی ژوند حق؛
- د امنیتی قواوو لخوا د اصل احترام چي د فوي خخه په دېره لېره کچه کار واخیستل شي؛
- د امنیتی سکتور په دننه کي د عادلانه انضباطی او جزائی پروسیجرونو درلودل؛
- د امنیتی سکتور په دننه کي د ناوره اداری د ادعاوو په هکله د پلتني لپاره د یوی تینګي او عادلانه پروسیجر درلودل؛
- په امنیتی سکتور کي د بنخو د استازیتوب د کچی لورول؛
- هغه چارچلندونه چي د تجربیدي ډلو او د ژوبليدو ور اشخاصو، روانی معیوبینو، د جنایتونو، د جنسی تیريو او کورنی زورزیاتيو د قربانیانو د ضرورتونو په وراندي په خاصه توګه حساس دي.

د مدنی تولنى سازمانونه یو لې چانسونه په مخکي لري ترڅو د امنیتی سکتور په اړوند د چارچلندونو او د کړو ورو د لارښونو عملیاتي اغيزى تر خارني لاندی ونیسي. دغه چانسونه کیدای شي چي انفرادي دوسیو د حقایقو د برښولو له لاري ممکن وگرئي، کوم چي د مدنی تولنى سازمانونو هغه ثبت کړي او یا د پیښو قربانیان سره د قانوني یا روانی مرستو له لاري موندلی دي. د بیلګي په توګه انفرادي دوسیي بنایي هغه شواهد او اسناد برښد کړي چي وسلو الو ټواکونو تر کومی اندازی د ولسي وګړو پر ضد له قوي خخه کار اخیستي دي.

د محکمی خارنه، خصوصاً د محکمی خخه مخکي د پوليسی تحقیقاتو په لومړنیو پراونو کي خارنه بنایي د پوليسو د چارچلندونو په هکله د معلوماتو دېره شتمنې سرچینه وي. د بیلګي په توګه د محکمی خخه مخکي کله چي پوليس له نیول شوی تورن شخص خخه پوشتنی کوي، د پوليسو چارچلنډ باید تر خارني لاندی ونیول شي چي آیا د قانون په مطابق عمل کوي او یا که نه، او آیا بشري حقوقو ته درناوی لري او یا که نه. د مدنی تولنى سازمانونه چي د انسانی قلاچاق پر ضد مبارزه کوي د پیښو له قربانیانو او پوليسو سره د تعامل له لاري کولای شي چي د هفوی معیارونو ارزونه وکړي، د کومو له مخی چي پوليس د انسانی قلاچاق له قربانیانو سره خه ډول چلنډ کوي. د بیلګي په توګه د مدنی تولنى سازمانونه چي د ربرونو او ناوره غیرانسانی سلوك او سپکاډي ضد تړون د اختياری پروتوكول پر اساس د ملي وقایوی میکانیزم د یو برخی په توګه بندیخانو او زندانونو خارنه کوي، له دی لاري بهنې امکانات په لاس کي لري ترڅو وګوري چي له تاکل شویو معیارونو او کچو سره سم عمل کېږي که نه.<sup>1</sup> د مدنی تولنى سازمانونه کیدای شي خيني خاص مخالف هم و خارۍ، کومو چي پوليس له قوي خخه د کار اخیستلو لپاره اجازه لري، مثلاً د عامه تولنو د ګډولو لپاره پوليس مؤظف کېږي. د پوليسو دغه دول مداخله باید تر خارني لاندی ونیوله شي چي تر کومی کچي له قوي خخه په کار اخستلو، معیارونه

<sup>1</sup> - په دې اړه د رېړونو د مخنیوی د انجمن، خصوصاً د زندانونو خخه د لیدنى کتنې لارښونی مطالعه کولای شي:  
[http://www.apt.ch/component?option.com\\_doc-man/task\\_cat\\_view/gid,58/Itemid,59/lang.en/](http://www.apt.ch/component?option.com_doc-man/task_cat_view/gid,58/Itemid,59/lang.en/);  
 او د بشري حقوقو د خاري لپاره د ملګرو ملتوونو د روزنى رساله (په انګلیسي، فرانسوی، روسي او هسپانوی ژبو)  
<http://www.unhchr.ch/html/menu6/2/training.htm>

او بشري حقوق مراجعاتوي. ۱۲ - چوکات نريوال بشري قوانين او لارښوونی بيانوي کوم چي د امنیتی سکتور په خارنه کی د قانونی مرستو او قانون ملاتر لپاره لارښوونی کوي.

## ۱۲ - چوکات

د بشري حقوقونو نريوال قانوني وسایل، د پاليسی نريوال سندونه او پر امنیتی سکتور د خارني لپاره اړوندي لارښوونی

د بندیانو او د هغو کسانو چي زندان ته ورته ځایونو کی بندیان دی محافظت

- د بندیانو سره د چلنډ لپاره د ملګرو ملتونو د معیارونو حد اقل مقررات
- د بندیانو سره د چلنډ لپاره بنستیز اصول
- د تولو هغو کسانو لپاره چي په توقيفونو یا زندان ته ورته ځایونو کی ساتل کېږي د محافظت د اصولو اړگان
- د غیرتوفيقي اقداماتو لپاره د ملګرو ملتونو د معیارونو حد اقل مقررات (د توکيو مقررات)

د ماشومانو او نا بالغو مجرمينو محافظت

- د نابالغو مجرمينو چي له خپلی آزادی څخه بي برخی شوي دي، د محافظت لپاره د ملګرو ملتونو مقررات
- د نابالغو مجرمينو په برخه کي د عدالت د خوندي ساتلي لپاره د ملګرو ملتونو د معیار حد اقل مقررات (د پیکنګ مقررات)
- د جنائي جرمونو په قضائي سیستم کي د ماشومانو په هکله د عمل لارښوونی
- د نابالغو د مجرم کيدو د مخنيوی لپاره د ملګرو ملتونو لارښوونی (دریاض لارښوونی)

د ربرونی او نورو غیرانسانی چلندونو یا د انسان د سپکاوی یا انسانی سزا پر ضد محافظت

- د ربرونی او نورو غیرانسانی چلندونو یا د انسان د سپکاوی یا انسانی سزا په وراندي د تولو انسانانو د محافظت اعلاميه
- د ربرونی او نورو غیرانسانی چلندونو یا د انسان د سپکاوی یا انسانی سزا پر ضد منشور (CAT)
- د ربرونی او نورو غیرانسانی چلندونو یا د انسان د سپکاوی یا انسانی سزا پر ضد د منشور ضميمه يي اختياري پروتوكول (OP-CAT)
- د ربرونی او نورو غیرانسانی چلندونو یا د انسان د سپکاوی یا انسانی سزا په هکله د اغيزمني پلتی او مستند کولو لپاره اصول

د بيرحمانه، پرته له پوبنتي او ګرويئنۍ او د صحرائي اعدامونو مخنيوی او تحقيق

- د قانون له حدودو څخه بهر، بيرحمانه او صحرائي اعدامونو د اغيزمني مخنيوی او تحقيق اصول

## د قانون د اجراء کونکو چارواکو لپاره د چارچلنډ معیارونه او لارښوونی

- د قانون د اجراء کونکو چارواکو د چارچلنډ لپار لارښوونی
- د قانون د اجراء کونکو چارواکو لخوا د قوى او وسلی څخه د کار اخیستلو بنستیز اصول

### د قضاء او مدافع وکیلانو محافظت

- د قضاء د خپلواکتوب لپاره بنستیز اصول
- د مدافع وکیلانو د نقش په هکله بنستیز اصول
- د څارنوالانو د نقش په هکله لارښوونی

### د قوى د کار اخیستلو د نورو شکلونو په وراندي محافظت

- د جرايمو او د قدرت څخه د ناوره استفادى د قربانيانو لپاره د عدالت د بنستیز و اصولو اعلاميہ
- د جبری لادرک کولو په وراندي د تولو انسانانو د ساتنى لپاره اعلاميہ
- د جبری لادرک کولو په وراندي د تولو انسانانو د ساتنى لپاره نړیوال منشور (خو د دی کتاب تر لیکلوا پوری نافذ شوی نه دی)

### د عدالت لپاره حقوق

- د حقوقو د اعادى او د تلافى کولو د حق په هکله بنستیز اصول او لارښوونی
- د سیمه ایزو سازمانونو لخوا لارښوونی او سپارښتنی

- د امنیت د سیاسی - پوئی اړخونو په هکله د چارچلنډ لارښوونی
- (OSCE/Special Committee of the CSCE Forum for Security Co-Operation)<sup>1</sup>
- د اروپا د پارلمانی اسامبلی د شورا «۱۷۱۳ اسپارښته» (۲۰۰۵)<sup>2</sup>

سرچینې:

<http://www.2ohchr.org/english/law/index.htm#instruments>  
[http://www.osce.org/documents/fsc/1994/12/4270\\_en-pdf](http://www.osce.org/documents/fsc/1994/12/4270_en-pdf)  
<http://assembly.coe.int/main.asp?Link=/documents/adoptedtext/ta05/erec1713.htm>

کوم معلومات چې په دی دول سره تولییری کیدای شی چې له هغه څخه پر امنیتی سکتور باندی د ملکی څارنۍ او د پالیسيو او چارچلنډونو د اصلاحاتو د مبارزی د یو قانونی چوکات د جورولو په موخه د بنستیز و موادو په توګه کار واخیستل شی. دغه ډول هڅی کیدای شی په لاندی شکلونو سره سرته ورسیږي:

<sup>1</sup> [http://www.osce.org/documents/fsc/1994/12/4270\\_en-pdf](http://www.osce.org/documents/fsc/1994/12/4270_en-pdf)

<sup>2</sup> <http://assembly.coe.int/main.asp?Link=/documents/adoptedtext/ta05/erec1713.htm>

- در پویونو خپرول یا په هغو کی ونده اخیستن؛
- در سنیو له لاری کمپاین؛
- د پارلمان له غرو سره کار کول؛
- د پارلمان استماعیه غوندو او کمیتو ته و راندیزونه؛
- په مشورتی پروسو کی ونده اخیستن؛
- د قانون په مسودو باندی تبصره کول.

## د جنسیت مسأله له پام څخه مه غورځوی

د جنسیت د موضوعاتو څخه د خبرتیا لپاره د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی د څارنی د هغه یو سیستم په جورولو کی ونده واخلي چی د ټولنی د یوی پراخی برخی څخه استازیتوب وکړی او هغه یو امنیتی سکتور رامنځ ته کړی چې بشري حقوقو ته درناوی ولري او په هغه کی د ټولنی د ټولو برخو استازی غربیتوب ولري. له موضوعاتو څخه د هغوی پوهه او تجربه کولای شی چې د مدنی ټولنی سازمانونو ته صلاحیت ورکړی ترڅو ځانګړی امنیتی ګواښ ته د نورو پام وابروی، هغه یو ګواښ چې تر زیاتی کچې د ټولنی د ژوبلیدو ور غرو ته متوجه دی. سربیره پر دی هغوی کولای شی هغه پالیسی او چارچلنډونه تشخيص کړی چې د ټولنی د دغو یلو څخه استازیتوب وکړی. په هغو ټولنو کی چې تازه له جګړی یا شخړی څخه ژغورل شوی دی او هلتہ د جنسیت پربنست و لار زورزیاتی دېر پراخ دی، د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی چې د نویو قوانینو انفاذ لپاره پلیوب وکړی. دغسی یو مثال سې کولای شی چې په لاپریا کی وموی. هلتہ د بنخینه انجمنونو مدافع وکیلانو پر بنحو باندی د جنسی تیریو د یو نوی جنایی قانون په جورولو کی مهم نقش ولو باوه، دغه قانون په ۲۰۰۶ کال کی توشیح شو.<sup>1</sup>

د دی کتاب په لسم فصل کی ۱۰ - ۶ چوکات د امنیتی سکتور او د جنسیت د موضوعاتو په هکله د مدنی ټولنی سازمانونو ته د یو شمیرنې یوالو قوانینو او قانونی ابزارونو فهرست ور اندي کېږي ترڅو د هغو په مرسته وکرای شی د څارنی په مقصد د یو قانونی چوکات د جورلولو لپاره د جنسیت د موضوعاتو مسأله هم شامله کړی او وتوانیزی چې په بریالیتوب سره پالیسی او چارچلنډونه د عمل په بګر کې پلی کړی.

## د قضائیه خپلواکتوب پیاوړی کول

لکه چې مخکی له دی یادونه وشه د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی چې د یو قضائی خپلواک سیستم د رامنځ ته کولو لپاره چې په هغه کی د ټولنی هراري خیز استازیتوب وشی، مبارزه وکړی ترڅو په قضائی هیأت کی د هغو کسانو د غربیتوب ژمنه وشی چې د بشري حقوقو د ودی او خوندی ساتنی توان لري. له جګړی او وسلوالو شخړو څخه ژغورل شویو او همداراز انتقالی دولتونو کی چيرته چې د جګړی د جنایی مجرميتو څارنی صورت مومنی، د مدنی ټولنی سازمانونه کولای شی چې په دی لاره کې مبارزه وکړی ترڅو د جګړی د جرایمو د ادعاو او د هغو کسانو چې په دی جرمنو تورن دی د ګرندیو محکمو، په نا پلوی توګه پلته وکړی.

<sup>1</sup> [http://www.iss.co.za/index.php?ink\\_id=3806&link\\_type=12&tmpl\\_id=3](http://www.iss.co.za/index.php?ink_id=3806&link_type=12&tmpl_id=3)

## په گرجستان کي قضائي اصلاحات: د قانون په هکله د عامه پوهاوی انجمن (ALPE)

له خپلواکي خخه مخکي گرجستان هغنسی يو قضائي نظام درلود چي نه عادلانه ئ او نه هم خپلواک.

كله چي دغه هيوا د ۱۹۹۰ لسيزى په پيل کي په يو لر اصلاحاتو لاس پوري کړ تر خو د قضائي نظام خپلواكتوب پياوری کړي، د قانون د پوهاوی انجمن چي انګريزی مخف يې (ALPE) دی او د گرجستان د مدنی ټولني د سازمانونو له جملی خخه ګنل کيروي، متی بد و هلي او د محکمو او د عامه خلکو ترمنځ د تشي د له منځه ورولو لپاره يې پل جور کر او سربيره پر دی قضائي سیستم يې دی ته واړاوه ترڅو د خپل ورځنۍ کار حساب ورکړي.

ALPE په گرجستان کي د قضائي سیستم د پياورتبا لپاره په يو ګن شمير پروژو باندی کار وکړي. په دغو فعالیتونو کي پر قضائي موضوعاتو باندی د اونیزو تلویزونی خپرونو، د هيوا د په يوی معتبری ورځيانۍ کي د قانون د وثیقو خپرول او د بنونځيو د ماشومانو لپاره د قضائي نظام په هکله تعليمي بنوونۍ د یادونی وړ دی.

تر تولو مهمه دا چي ALPE په محکمو کي د هغو دفترونو په جورولو کي مرسته وکړه چي وکړو ته لارښوونه وکړي ترڅو څرنګه شخړي سره حل او قصل کړي. همداراز دغی مدنی ټولني د قضاء اخلاقی لارښوونی خپاره کړل او د قانون په تأسیساتو کي د شفافیت او حساب ورکولو میکانیزمونو ته يې وده ورکړه.

[سرچينه:](http://siteresources.worldbank.org/EXTDEVCOMMENG/Resources/KGB.pdf)

## د اصلاحاتو د راوستلو لپاره د مدنی ټولني د سازمان ونډه

د اصلاحاتو لپاره د مدنی ټولني د سازمان مبارزه کيدای شي مختلف شکلونه ونیسي. د يوی موضوع په پام کي نیولو سره دغه مختلف شکلونه کيدای شي دغه لاندی ډولونه غوره کړي:

- د پارلمان استماعیه غوندو يا کمیتو ته وراندیزونه
- د اصلاحاتو په ګټه د پارلمان د غړو، سیمه ایزو يا محلی مشرانو راخپلول؛
- د تحقیقاتو د کمیسیونونو وراندیزونه؛
- د قانون په مسودو باندی تبصری کول؛
- په ملي سوله او د اساسی قانون د مسودی په پروسه کي ونډه اخیستل؛
- د بشري حقوقو له ملي تأسیساتو سره په ګډه کار کول؛
- د رېروني ضد منشور د اختیاري پروتوكول پر بنست د ملي وقایوی میکانیزمونو په جورولو کي برخه اخیستل؛
- د ګردی میزونو په بحثونو کي ونډه اخیستل؛
- د غیرحکومتی سازمان په جرګو کي ونډه اخیستل؛
- درسنيو کمپاينونو په لاره اچول او یا په هغوي کي برخه اخیستل؛
- درپوټونو، پالیسيو او عامه پوهاوی موادو تولیدول؛
- د عرايضو او غوبننټو بندوبست کول؛

- په انفرادی قضیو باندی کار کول ترڅو د اصلاحاتو لپاره تینګار وشي؛
- د عامه مظاھرو په لاره اچول.

په عامه بحثونو، د پوهاوی د سطحی په لورولو او د حقوقو په دفاع کي د مدنی تولنى د سازمانونو د وندو پر مثالونو باندی د دی کتاب په تیرو فصلونو کی رنا واقوله شوه. په دی اره یو بل دیر بنه مثل په جنوبی افريقا کی سری موندلای شی، چيرته چی د ملی امنیتی چوکات د جورولو د تیاري په موخه د امنیتی گواښونو او د هغو په اړوند د عامه وګرو د نظریاتو په هکله د عمومی سلامشورو په نتیجه کی «د دفاع پربنست د امنیت»<sup>۱</sup> تعریف د «بشر د ساتتی پربنست د امنیت» په تعریف بدل شو.<sup>۱</sup>

په خاصه توګه د قانون د اصلاحاتو او پالیسيو باندی د کتنی په پام کی نیولو سره چی هدف یې په امنیتی سکتور کی د بشري حقوقو خوندی ساتنه ده، د بشري حقوقو ملی تأسیسات او د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی یو بل سره په همکاري کی د بشري حقوقو په وده کی ونده واخلي. ۱۲ - ۴ چوکات په جنوبی افريقا کی د دغسی یوی همکاري بیلګه بیانوی:

#### ۱۲ - ۴ چوکات

##### «د پردیو له ویری» او د وسلوالو زور زیاتیو پر ضد له مدنی تولنى سره ګډ کار: د جنوبی افريقا د بشري حقوقو کمیسیون

د نه سند لرونکو بهرنیانو، پناه ورونکو او کدوالو پر ضد د بشري حقوقو تیری په جنوبی افريقا کی یوه دیره ستنه ستونزه ده چی د پردیو څخه د دار او ویری او د وسلوالو زورزیاتیو سره ورته لمن وهل کیږی. د جنوبی افريقا د بشري حقوقو کمیسیون د څل جوربنت له لومړی سر څخه د څلوا منابعو د پام ور برخه د بهرنیو کدوالو او پناه ورونکو د بشري حقوقو د خوندی ساتنى او د هغوی پر ضد د تیریو څارنۍ او مستند کولو ته ځیر کړي وی. د ادعاو له مخی د پولیسو لخوا د زورزیاتیو څخه کار اخیستن او پر بشري حقوقو باندی تیری او دغه راز په یو خصوصی زندان کی له بشري حقوقو څخه سرځونی هغه ستري پیښی وی چی بهرنی کدوال او پناه ورونکی ورسره لاس او ګریوان وئ.

د څل څیرنیز ظرفیت د پراخولو او د اړوندو اطلاعاتو دراټولولو لپاره د جنوبی افريقا د بشري حقوقو کمیسیون د ۱۹۹۸ کال په فبروری کی په دغه هیواد کی د حقوق او قوانینو له یو شمیر تعليمی مرکزونو سره ګډ کار لپاره ملا وټله. د «قانون د تطبیق د مطالعاتو مرکز»، د Witwatersran د پوهنټون د قانون له پوهنځی او د بشري حقوقو مدافع وکیلانو انجمن (یو غیر حکو متی سازمان) سره د همکاریو له لاری نوموری کمیسیون وتوانید چی له قربانیانو سره په مرکو کی معلومات راټول کړي. له دغه معلوماتو سره کمیسیون وغونې ټل چی د بهرنیو کدوالو او پناه ورونکو پر ضد د بشري حقوقو تیریو ته عامه پام وارول او د هغو لپاره د حل لاری چاری ولټول شی. هغه ترینینګ چی په دی پروژه کی د برخه والو لپاره وراندی شو، هغه هم په اوږده موده کی دیر ګټور و، څرنګه چی د قانون او د حقوقو په تعليمی مرکزونو کی یی د محصلینو ترمنځ د بشري حقوقو په برخه کی لیوالیا پراخه کړه.

ددی کار په نتیجه کی هغه یو کدر وروزل شو چی د بشري حقوقو د خوندی ساتتی لپاره پوره تجربه لري.

<sup>1</sup> Kenkel, Kai Michael, „Civil Society Participation in Defence Policy Formulation: Academics Experts and South Africa’s Post- Apartheid Defence White Paper” in Journal of Security Management Vol.4, No.1, 2006, [http://www.ssronline.org/jofssm/issues/jofssm\\_0401\\_kenkel\\_civil\\_society.pdf?CFID=813174&CFTOKEN=5670795](http://www.ssronline.org/jofssm/issues/jofssm_0401_kenkel_civil_society.pdf?CFID=813174&CFTOKEN=5670795)

## د اصلاحاتو د راوستلو لپاره تخنيکي مرستي

د مدنی ټولنی سازمانونه ډيری وخت د بنه تجربو او تخصصونو څخه برخمن دی چې کولای شي له امنیتی سکتور سره یې شریک کړی ترڅو هم د امنیتی سکتور د څارنۍ لپاره په قانونی چوکات او هم د امنیتی سکتور په پالیسيو او چارچلنډونو کې اصلاحات رامنځ ته کړي. د ګه تخنيکي مرستي کیداړ شي چې په لاندی ډول سره صورت وموږي:

- د پارلمان کميتو او استماعيه غوندو ته اسناد او شواهد وړاندی کړي؛
- د قانون په مسوده کې مرسته وکړي؛
- د امنیتی سکتور د پرسونل لپاره په عمومي او خاصو موضوعاتو کې د بشري حقوقو بنوونه او رزونه (د بیلګي په توګه: د جنسیت پربنست زورزیاتي يا د انسانی فاچاق او داسی نورو موضوعاتو په هکله)؛
- د پوخ، پولیسو، د زندانونو د محافظینو او د قضائی اړگان د کارکونکو لپاره پر ځینو ټولنو باندی د امنیتی سکتور د پالیسيو د اغیزو د روزنیز سمينارونو دايرول؛
- د بشري حقوقو د سرغردونو د پېژندنی لپاره د آزمایښتی څارنۍ پروژو په لاره اچول او د قانون د اصلاحاتو د ساحو تشخيصو.
- پالیسي جورونکو او قانون جورونکو ته معلومات ورکول؛
- د ګردی میز په بحثونو کې ګډون کول ترڅو د امنیتی سکتور د قانون او چارچلنډونو په هکله بحث وکړي؛
- نړیوالو پلتونکو اړگانونو ته معلومات ورکول (د بیلګي په توګه: د رېړونو د مخنيوي لپاره د دملګرو ملتونو فرعی کميته او د رېړونی د مخنيوي لپاره د اروپا د اتحادي کميته)، د اړوند هیواد څخه د لیدنى کتنی څخه مخکي او د لیدنى کتنی په ترڅ کې؛
- د امنیتی سکتور او د خواکونو او د ژوبليدو وير ډلو ترمنځ د مېنځګړي په توګه عمل وکړي؛
- په هغو ډلو کې شمولیت پیدا کړي چې د امنیتی سکتور په اړه د قانون او چارچلنډونو د تطبیق په برخه کې کار کوي (د بیلګي په توګه: هغه ډلي چې د قانون په نظام کې د اصلاحاتو څارنه کوي)؛
- د جګرو او وسلوالو شخړو څخه وروسته او انتقالی دولتونو کې اړوندو چارواکو ته د پخوانیو قاضیانو د کړو وړو په هکله معلومات ورکړي، دا ځکه چې په دغو دولتونو کې بنایي اړتیا وي ترڅو د نوی قضائي نظام په جوړولو کې د قاضیانو په انتخاب کې له احتیاط څخه کار واخیستل شي؛
- د قضائي کمیسیونونو په ټاکلو کې برخه واخلي.

## په انفرادی دوسیو کی د مدنی تولنى د سازمانونو د مرستي نقش

په دی برخه کی د مدنی تولنى د سازمانونو پر هغه نقش باندی بحث کېږي چې څرنګه هغوي کولای شی په انفرادی دوسیو کی مرسته وکړي او دولت خپل مکلفیتونه سرته ورسوی او د بشري حقوقو د سرگرونو قربانیانو ته د تلافی کولو په مقصد تخنیکي مرستي ورکړاي شی.

## وریا خدمتونه – قانونی مرسته او قانونی مشوره

د مدنی تولنى بلو په اثبات رسولی چې هغوي اړینو خلکو او بلو ته د مرستو او قانونی سلامشورو په ورکولو کی خورا د ستایني وړ دی. دغه اړیني دلی عبارت دی له: کډوال، قومی یا نژادی لبرکۍ، بې وطنې یا بې کوره خلک، کورنۍ بې ځایه شوی خلک یا مهاجر، معلومین او معیوبین او یا هغه خلک چې د مختلفو دلایلو له امله هغو مرستو ته لاس رسی نه لری چې ورته اړتیا لری. دغو خلکو ته کیدای شی چې د مرستي دفترونه او اداري جوري شی، البتہ په هغو سیمو او ځایونو کی چې هغوي ورته لاس رسی ولری او هغوي ورته مراجعه وکړاي شی، خدمات باید وریا وي. له داسی مرستو سره هغوي د دی توان پیدا کوي چې له خپلو حقوقو څخه دفاع وکړي، که څه هم هغو د پیښو قربانی دی او که یا خپله د پیښو عامل. البتہ د دغو دفترونو او ادارو قانونی حدود او صلاحیتونه له یو بل سره توپیر لری.

په سریلانکا کی د ۲۰۰۴ کال د مسیحی میلاد د اختر یا کریسمس په ورخ یو سمندری توپان له ۳۰ زرو خلکو څخه ژوند واخیست او په سل ګونو زره کورونه یې ویجار کړل. دېرو خلکو د خپل هویت تذکری، د زیبیدو سندونه، نکاح خطونه، د شتمنیو او Ҳمکو اسناد له لاسه ورکړل. د دغو اسنادو د بیا جوړولو لپاره د مرستو قانونی دفترونه جوړ شول ترڅو د ملی بشري حقوقو د کمیسیون او ملی او نړیوالو تولنى او غیرانتقاعی سازمانونو په مرسته دغو خلکو ته د اړتیا وړ اسناد له سره ورکړي. په دغه هیواد کی چې امنیتی وضعی د خرابیدو پرمخ روانه وه او د سونامی یا سمندری توپان د مصیبت سره نور هم وڅل شو، د مرستي د فترونو ته ترزیاتی کچې هغو کورنیو مراجعه وکړه چې ماشومان یې تبنتول شوی و او یا په زور تری د سلولو سرتیرو په توګه کار اخیستل کیده او یا پلرونه او یا د کورنۍ نور غری یې لادرکه شوی و. په یو شمیر صنعتی هیوادونو او تر زیاتی کچې په پرمختیابی هیوادونو کی ملی انجمنونو، پوهنتونونو او د مدنی تولنى نور سازمانونو یو بل سره د مشارکت او همکاری شبکی جوری کړي دی، ترڅو اړینو خلکو او بلو ته په وریا توګه خدمتونه عرضه کړي.<sup>۱</sup>

د امریکا په متحده ایالاتو کی دغه یوں همکاری په ډیره مسلکی توګه سرته رسول کېږي، سربیره پر دی د شریکو تأسیساتو لپاره د امتیاز ورکولو معیارونه او پر وسیجرونه چوروی او د غیرمسلکی کسانو لخوا ورکړای شوی حقوقی خدمات تر څارنی لاندی نیسي.

<sup>1</sup> UNDP, Civil Society and UNDP in Sri Lanka: Partnership in Crisis Situations, 2007, [http://www.undp.org/partners/cso/publications/Civil\\_Society\\_and\\_UNDP\\_in\\_Sri\\_Lank\\_parnerships\\_in\\_crisis\\_situations.pdf](http://www.undp.org/partners/cso/publications/Civil_Society_and_UNDP_in_Sri_Lank_parnerships_in_crisis_situations.pdf)

## د قانون مشورتی کلینیک يا دفتر جورو

په خاصه توګه په ځینو هیوادونو يا سمیو کي چې قضاي او عدالت ته لاس رسی محدود دي يا ځیني قانوني اړتیاوو ته سمه پامرانه نه کېږي، د قانون مشورتی کلینیک «دفتر» کولای شی چې د قربانیانو د حقوقو د خوندي ساتني لپاره یو مهم نقش ولوبوی. خو قانوني مشوری او مرستی دېر زیات مسؤولیتونه لري. قانوني مشوری ورکول نه یواحی د قانون او قانوني لارو چارو په هکله د زیاتو معلوماتو د درلودلو، بلکه د قضائي تجربو غونښته هم کوي. هر قضيي او دوسیه خپلی ځانګري حقایق لري چې اړوندي موضوع تشخيص او د نتيجي په هکله یي تر یوی ټې وړاندوينه کوي. د مدنۍ ټولنۍ هر سازمان چې غواړي قانوني مشورتی دفتر جور کړي، باید په پام کي ونیسي چې آیا رښتیا د دی کار لپاره ظرفیت لري او آیا هغه چاپېریال چې هغه په کي فعالیت لري، ورته مناسب دي. ځیني لاندی موضوعات په دی اړه په پام کي ونیسي:

### عملیات او چاپېریال:

- د قانون د یو مشورتی دفتر لپاره څه اړتیا ده؟ د قانون دغسی یو مشورتی دفتر څرنګه کولای شی چې د قانون د خدماتو یوه بله اداره تكميله کړي؟
- د عرضه شوی خدماتو او مرستي حدود څه دی؟ آیا دا یواحی مشوری ورکوی یا په محکمو یا نورو تریبونالونو کي استازیتوب کوي، یا دا دواړه؟ یواحی ملکي موضوعاتو کي که جنایي کي یا دواړو کې؟
- د مشورتی دفتر د پام ور وګړي خوک دی؟ آیا دغه دفتر یواحی د ټولنۍ د ژوبلیدو ور ډلی په پام کي نیولی او که د ټولنۍ پراخی برخه ته هم خیر دي.
- د قانون دغه مشورتی دفتر د خپل ځان په هکله څرنګه تبیلغ کوي او څرنګه کولای شی د خپل پام ور خلکو په منځ کي له شهرت او اعتبار څخه برخمن شی؟
- د دغه دفتر د فعالیت جغرافیاکي ساحه څومره پراخه ده؟ آیا هغه ګرځندوی خدمات هم لري؟ آیا ټول وخت کار کوي او که د کار وخت یې معین دي؟
- آیا د هغه د مشتریانو یا مراجعيينو جسمی مصونیت ته کله چې هغه دفتر سره همکاري وکړي خطر وجود لري؟ دفتر څه ډول امنیتی اقدامات ورته نیولای شی؟
- د هغه د کاري عملیاتو لګښت څومره دی؟ د دفتر د کارونو د ترسره کولو او انفرادي قانوني اجرآټو لپاره څومره مالی منابع په اختیار کي لري؟
- آیا دفتر د خپل مشورو د ورکولو په خاطر د کوم ملکي مسؤولیت خطر په غاره اخلي؟

### ظرفیت او شریکان

- د قانون د مشورتی دفتر کار کونکي څه ډول تخنیکي مهارتونو ته اړتیا لري (مرکه کول، ليکل او د قانون د مسائلو مهارتونه)؟ آیا ماهر مسلکي قانون پوهان یا نیمه مسلکي کسان د دفتر په اختیار کې دی؟
- آیا دفتر کولای شی چې په مشورو کي محرمیت او لاس ته راغلي معلومات ځان سره خوندي وساتي؟ آیا د دوسیو او قضیو په ترتیب کي توانمندی لري؟
- آیا دفتر د قضیو او دوسیو په پرمختګ کي چتکتیا بنو dalle شی؟
- له بشري حقوقو سره د خواخورو مدافع کیلانو یا د کیلانو ډلو سره د همکاري امکانات څه دی ترڅو د هغو له تخصص او تجربو څخه استفاده وشی؟

- آیا د بشری حقوقو سره خواخوری طبی داکتران وجود لري تر خو د پېپينو قربانيان ورته مراجعيه وکړي او د هغوي د جسمى تېپونو تشخيص او تصديق وکړي؟
- آیا دفتر کولای شی چې خپلو مراجعينو ته روحی او اخلاقی مرستی چمتو کړي او که هغوي نورو سازمانونو ته د داسی خدماتو په مقصد معرفی کوي.
- له نړيوالو حکومتی او غیرحکومتی سازمانونو سره خه دول ائتلاف جوریدلای شی ترڅو د مشورتی دفتر د شهرت سطح لوړه کړاي شی، نړيوال محافظت څخه برخمن شی، بهرنېو تخصصونو ته لاس رسی ممکن وګرځی او د دفتر له مسلکي پرمختیا سره مرسته وشي؟

د دی لپاره چې د مدنۍ تولنى سازمانونه وکولای شی د قانون دغسي مشورتی دفترونه جوړ کړي، دغه لاندی عملی لاری چاری کيدای شی چې په پام کي ونيول شي:

#### **فزيکي ساحه (دفترونه يا ګرځنوی):**

دی ته ضررورت دی ترڅو اړ کسان وکړاي شی د مشورو لپاره مراجعيه وکړي او په محفوظ ځای کي هغوي لازمي مشورى تر لاسه کړي. سربيره پر دی د مدنۍ تولنى سازمانونه باید داسی یو ځای ولري چې مشوره غوبښتونکي په کي انتظار وايسټا شی، پرته له دی چې چاته برښد او افشاء شی.

#### **د خپل شهرت لپاره تبلیغ:**

د مدنۍ تولنى سازمانونه باید د خپل ځان او د خپلو خدماتو په هکله تبلیغ وکړي، د دی کار لپاره کولای شی چې ټینې کوچنۍ اعلانونه يا معلوماتي پانې چې په هغو د هغوي پته او د تماس نیولو لاری چاری او خدمات درج وي، خپري کړي. دغه معلوماتي پانې کيدای شی چې په بنارواليو، د کډوالو په خدماتي دفترونو، روغتیابي مرکزونو يا د کورنيو د پالنو په مؤسسو کي کېښوولی شی. دغه راز هغوي کولای شی د راديو او ورڅانو له لاری داسی تبلیغات په لاره واچوی.

#### **تر هدف لاندی ډلو ته لاس رسی:**

که چېږي ترانسپورتى امکانات محدود وي او تر هدف لاندی وګري ونشي کړاي چې مشورتی دفترونو ته لاس رسی پیدا کړي، د مدنۍ تولنى سازمانونه باید ګرځندوی ډلي په پام کي ونيسي؛ که چېږي امکان ولري او زمينه برابره وي، د تولنيزو خدماتو اداري يا روغتونونه کولای شی چې دغسي نماینده مشورنۍ دفترونه پرانیئي او په منظمه توګه د مراجعينو پرمخ خلاص وي ترڅو وکړاي شی لازمي سلامشوری تر لاسه کړي.

#### **تخصص:**

د مدنۍ تولنى سازمانونه باید د بشری حقوقو له تأسیساتو، محلی او ملي انجمونو، پوهنتونونو او د حقوق او قانون له پوهنځيو سره د همکاري او مشارکت اړیکې ټینګي کړي ترڅو وکړاي شی د هغو په مرسته خپلو مراجعينو ته مختلف خدمات وړاندی کړي او مختلف اړتیاو ته ځواب ووایي.

#### **د قانوني مشورتی دفتر د کار څرنګوالی:<sup>1</sup>**

- د خپلو مراجعينو د اړتیاو د تشخيص لپاره یوه رونه پروسه جوړه کړي ترڅو له مشورو سره د هغوي ساتنه وشي او یا نور خدماتي مؤسسو ته معرفې شي؟

<sup>1</sup> The Wester Canada Society to Acess Justice, [www.accessjustice.ca/lawyer/client\\_issues.asp](http://www.accessjustice.ca/lawyer/client_issues.asp) There are a number of resources on the internet on these issues. See: A Basic Guide to Legal Standards and Practice, Human Rights first, [http://www.humanrightsfirst.org/pubs/descriptions/fair\\_trail.pdf](http://www.humanrightsfirst.org/pubs/descriptions/fair_trail.pdf); UK National Occupational Standards for Legal Advice,

[http://www.ukstandards.co.uk/Find\\_Occupational\\_Standards.aspx?NosFindID=4&Suit\\_eID=796andwww.accesjustice.ca/Lawyers/procedure.asp](http://www.ukstandards.co.uk/Find_Occupational_Standards.aspx?NosFindID=4&Suit_eID=796andwww.accesjustice.ca/Lawyers/procedure.asp)

- له خپلو مراجعینو سره د مسوولیتیونو په رنزا کي د تعامل روښان شرایط و تاکي (اسناد او شواهد د هغه يا هغې په اړه په اکثرو حالاتو کي غوره دی چې له دوي سره پاتې شي، د تعامل شرایط کيدای شي چې يوی مشورتی غوندي پوري تېلې وي، البه له مشورتی دفتر سره اړیکه دوامداره پاتې کيدای شي، حتمی نه ده چې له يو وکيل سره پاتې شي)؛
- د غوندو څخه یاداشت برابرول: د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه باید يو ليک چمتو کړي چې په هغه کي تر کومي کچې چې امکان لري تفصيلي معلومات قيد شي، خصوصاً چې مراجعيه کونکي (چې په دی صورت مؤکل هم ګنل کېږي) ته مشوره ورکوله کېږي، د دغه ليک يو نسخه باید هغه ته او يو نسخه د هغه په دوسيه کي وسائل شي، خصوصاً کله چې محکمي ته دعوا کوي، دغه نسخه ضروري ده چې ورسه ضميمه شي؛
- د اسنادو چمتو کول ترڅو «مؤکلين» تشویق شي چې ستاسو په مرسته خپله کيسه خپله ولیکي؛ که چېږي يو مؤکل په ليکلو کي ستونزه ولري، کيدای شي تری پوبنته وکړي چې په بله غونډه کي ځان سره خپل يو اعتمادي دوست راولی.

د مشورتی دفتر د فزيکي وجود سربيره، که چېږي امکان ولري، هغه کولاي شي چې د انترنټ له لاري هم خپلو مراجعینو ته مرستي برابر کړي، البه دغسي مرستي د هر هيواد مخباراتي امکاناتو پوري تېلې دي. ۱۲ – ۵ چوکات د داسي مرستي يو بیلګه وړاندی کوي:

## ۱۲ - ۵ چوکات

### ستاسو حقوق: د لېبرتى لخوا د بریتانیا لپاره د معلوماتو ویب پانه

د لېبرتى په نامه د بریتانیا يو غیرحکومتی سازمان، NGO، په يوه ویب پانه کي د مختلفو حالاتو لپاره د خلکو فردی حقوق تشریح کړي دي، خصوصاً د هغو کسانو لپاره چې د بشري حقوقو د سرگرونو قربانيان دي، یا عيني شاهدان او یا تر شک لاندی راغلی یا په کوم جرم تورن شوي دي. په دغې پانې کي د رسمي چارواکو صلاحیتونه، مکلفیتونه او په مقابل کي د وګرو فردی حقوقه بیان شوي دي. له دی حقوقو څخه په استفادې سره هغوي کولاي شي چې د ناورو چارچلنډونو مخه ونيسي.  
<http://www.yourrights.org.uk/>

## د دولت مکلفیتونه

دولتونه يوه عمومي دنده لري چې باید بشري حقوقه په اغيزمنه توګه خوندي وساتي.<sup>1</sup> دغه مکلفیتونه پا دندی عبارت دي له:

- پر بشري حقوقو د تيريو مخنيوي؛
- پر بشري حقوقو د تيريو د تلافی لپاره کورنۍ اقدامات؛<sup>2</sup>
- پر بشري حقوقو د تيريو د ادعاو پلتني؛
- د هغو کسانو تعقیب چې پر بشري حقوقو باندی د تيريو له امله تورن شوي دي؛
- هغو کسانو ته سزا ورکول چې پر بشري حقوقو باندی د تيريو له امله مجرم ګنل شوي دي.

<sup>1</sup> ICCPR Article 2(1) ([http://www.unhchr.ch/html.mem3/b/a\\_ccpr.htm](http://www.unhchr.ch/html.mem3/b/a_ccpr.htm))

<sup>2</sup> Universal Declaration of Human Rights Article 8.

دغه برخه د هغه نقش په هکله بحث کوي چي د مدنی تولنى سازمانونه بي د فردی حقوقو د خوندي ساتنى په موخه، دولتونه دى ته اروى چي نوموري مکلفيتونو ته د عمل جامه واغوندي او د بشري حقوقو د سرغونو قربانيانو ته د تلافی لپاره تخنيکي مرستي برابري کري. خو په لومري سر کي د دغه دوو مسالو ترمنځ باید توپير وشي:

- «پر بشري حقوقو تيری»: هغه اعمال يا نيمگرتياوى چي د دولت يا د هغه د کاركونکو لخوا ترسره کيري؛
- «له بشري حقوقو څخه ناوره استفاده يا هغو ته نه درناوی»: هغه اعمال يا نيمگرتياوى چي د غيرحكومتی امنیتی څواکونو يا ملکيانو لخوا د نورو د بشري حقوقو پر ضد سرته رسول کيري.

د يادونی ور ده چي دولت یواخی پر بشري حقوقو باندی د تيربو لپاره مسووليت په غاره لري نه دا چي له بشري حقوقو څخه یو څوک ناوره استفاده کوي يا هغو ته درناوی نه لري. خو دولت مکلفيت لري چي خپل وکري د غيردولتی اړخونو لخوا د تيربو په مقابل کي وساتي او هغه کسان چي بشري حقوقه بي پېښو لاندی يا ناوره استفاده تری کوي تر تعقیب او څارنۍ لاندی ونيسي.

دوهم، دا هم مهمه ده چي سري پوه شي چا ته د بشري حقوقو د سرغرونو «قرباني» ويل کيري. د ملګرو ملتونو د جرایمو او د قدرت څخه د ناوره استفادی د قربانيانو لپاره د عدالت د بنسټيزو اصولو اعلاميه (۱۹۸۵)<sup>۱</sup> د «جرمونو قربانيان داسي تعريفو»:

«... هغه کسان دی چي په انفرادي يا دله ايزه توګه ورته تاوان اړول کيري، دغه تاوان کيداي شى جسمی، روحی يا اقتضادي وي او يا هفوی له خپلو بنسټيزو انسانی حقوقو څخه د هغو اعمالو يا نيمگرتياوو په نتیجه کي بي برخی شى چي په غرو هيوادونو کي د جرایمو د جاري قوانينو او يا د قدرت څخه د جنائي استفادی د قوانينو سره په تنافض کي واقع شى»

خو د بشري حقوقو څخه سرغرونی یواخی د جنائي قوانينو څخه د سرغرونو پوری محدود نه دی، بلکه د هغو لمن د مدنی قوانينو پوری هم پراخیری. نو له دی امله هغه چاته هم د بشري حقوقو د سرغرونو «قرباني» ويل کيداي شى چي د هغه ملي او نريوال ملن شوی بشري حقوقه او بنسټيز آزادی د حکومت د اعمالو يا نيمگرتياوو له امله پېښو لاندی شوی وي.

که چيرى د دولت د امنیتی سکتور غږي په دی تورن وي چي پر بشري حقوقو باندی تيری کري، د مدنی تولنى سازمانونه په دی اړه مهم نقش لوپولی شي، ترڅو د دی سرغرونو مرتكبين سزا ته ورسول شى او د بشري حقوقو د سرغرونو د قربانيانو حقوق اعاده شي او تاوان ورته ورکرای شي. د مدنی تولنى د سازمانونو نقش چي له قربانيانو سره د مرستي لپاره يې لوپوي د پورتنى اعلامي په ۱۸ پراګراف کي په رسمي پېژندل شوی دی چي واي:

«قربانيانو سره باید د حکومتی، رضاکارو، تولنيزو او نورو بنسټيزو تأسیساتو  
له لاری مادی، طبی، روحی او تولنيز مرستی وشي»

په انفرادي دوسیو کي د مرستو سره د مدنی تولنى سازمان کولای شي چي د بشري حقوقو د خوندي ساتنى او ودی لپاره نوري ارزښت لرونکي وندی واخلي.

<sup>1</sup> <http://www2.ohchr.org/english/Law/pdf/victims.pdf>

## د بشري حقوقنو سرغرونکو ته قانوني سزاوى او د قربانيانو د حقوقنو اعاده

په تولو وختونو کي د امنيتى سكتور غرى چى عبارت دى له پوخ، پوليس او د زندان محافظين او کارکونکى، د خپل دندو په ترسره کولو کي د قانون په ورلاندى مکلفيت لرى. د عامه چارو د نورو صلاحیتنو په پرتله هغو ته بير زيات صلاحیت ورکر شوي دى (د بىلگى په توگه د يو چا د نیولو صلاحیت)، خو د دغۇ صلاحیتنو ترسره کول هم د قانون تابع دى. له قوى خخه استفاده باید تر لازمى چى پورى محدوده وى او معقول دليل باید وجود ولرى چى ولى يو خوك له خپلى آزادى خخه بى برخى كىرى.

ددغه اصل له مخى د امنيتى سكتور د حواکونو غرى چى دقانون پر خلاف عمل وکرى باید د جنايى يا مدنى محکمو په ورلاندى عدالت ته حواب ورکرى. خو د مدنى محکمو د قضايى او د پوخى محکمو د قضايى ترمنج اريکى كېكىچنى دى او په دولتونو کي يو تربله سره توبپىر لرى. بشري حقوقنو باندى تىرى هم د عادى جنايى قانون او هم د پوخى قانون خلاف عمل دى. كابو په هر دولت کى د هغه اروندو پوخى منسوبينو باندى د هغه پوخى قانون تطبيق كىرى. په دى اره يو تعريف داسى واى:

«په خپل عادى او محدود مفهوم سره پر پوخ باندى د يوی جلا تولنى په توگه خاص قانون واكمى دى. په پراخ مفهوم سره په نورو حالاتو لكه د عملياتو په وخت کى ياد جگرى يا بىرئينو حالاتو کى په داسى حال کى چى نومورى قانون پر پوخ واكمى دى، ھينو نور قوانين او مقررات دى چى د دېنمنانو د وضعیت په پام کى نیولو سره د حکومت يا پوخى چارواکو لخوا جورپىرى.<sup>1</sup>»

نو په دى وجە د پوخى قانون لومرنى هدف باید د منسوبينو په منچ کى د دېپلين ساتل وي او جنايى او ملکى قانون باید تل هغه وخت رومبىوب پيدا كرى چى كومه سرغروننه صورت ومومى. خو ھينى هيادونه غوره گنى چى پوخى منسوبين د كوم جرم په صورت کى يواحى په پوخى محکمه کى محکمه شى، نه دا چى د عادى جنايى جرايمو په محکمو کى. داسى يوه محکمه کيداي شى چى په يو ارخىزه توگه د مجرم په گته تمامه شى او ياخى ورتە برائت ورکر شى. پوخى ترييونال بنائي هغه عادلانه معيارونه چى په ملکى محکمو کى په پام کى نیول كىرى، مراعات نه كرى. د بىلگى په توگه: محکمه بنائي علنى نه وي، قاضيان بنائي د پوخ خپله منسوبين وي او بنائي بير لېر امكان وجود ولرى چى شاهدان وغوبىتل شى او شواهد او اسناد تر پلتى لاندى ونيول شى. سربيره پردى تصميونه او د محکمى بېير بنائي د ملکى محکمو لخوا تر كتنى او غور لاندى ونه نیول شى. دا په داسى حال کى ده، كه چېرى د امنيتى سكتور پرسونل د ملکى وگرو پر ضد جرم مرتکب شوي وي، هغۇي باید تل د ملکى جنايى محکمو لخوا تر تعقىب لاندى ونيول شى.

په ملکى محکمو کى د سرغرونونو د پېپىنۇ قربانيانو ته د تاوان ورکولو فيصلى هم كىرى، كوم چى د امنيتى سكتور لخوا شويدى او جنايى جرم نه گىنل كىرى (په ناحقه د يو چا نیول يا په ناحق د يو چا تعقىب او چارنه). پوليس او د زندانونو محافظين ژمنه لرى چى د خپلو دندو په ترسره کولو کى له احتياط خخه كار واخلى او هخه باید وکرى چى قانون تر پېپۇ لاندى نه كرى (مثلاً د ناروغى په حالت کى يو چا خخه د درملنى مخنيوى جرم گىنل كىرى).

په هغۇ هيادونو کى چى قانون اجازه ورکوى، د مدنى تولنى سازمانونه کولى شى په ملکى دعواو کى د «محکمى د ملگرى» (amicus curiae) په توگه عمل وکرى. په دى ترتىب هغۇي كولاى شى چى په يوی اروندى موضوع کى محکمى ته د تخصصى همكارىپه ورلاندى کولو سره مرسته وکرى. د

<sup>1</sup> Reid v. Covert, 354 US1, 19 n.38 (1957)

بیلگی په توګه په بریتانوی محکمو کی په ۱۹۹۸ او ۱۹۹۹ کلونو کی د چیلی د پخوانی دیکتاتور جنرال پینوچیت چیلی ته د تسليمولو لپاره ترڅو د بشری حقوقو د سرغرونو په خاطر محکمه شی، د ببننی نړیوال سازمان، Amnesty International، «د محکمی د ملګری» په توګه امکانات نه شته یامناسبت نه لري، د مدنی تولني استازی چی له کافې تخصص او تجربو څخه برخمن دی کولای شی د محکمی له یو اړخ سره د یو شاهد متخصص په توګه عمل وکړي.

دیری وخت لیدل شوی، کله چی د بشری حقوقو د سرغرونو یوه قضیه جنایی یا ملکی محکمی ته وراندی شی، که چېږي په کافې اندازی شواهد او اسناد وراندی شی چی قضاء پري قانع شی، تورن باندی د سزا حکم جاري کېږي او یا د پېښې قربانۍ ته د توان ورکولو فیصله کېږي. په همدي وجی مهمه ده چی په جنایي قضیو کی هغه څوک چی د پلتني لپاره ګمارل کېږي هڅه وکړي چی ژر تر ژره لازم شواهد او اسناد راټول کړي او د محکمی په اختیار کې پریردی. د دی لپاره چی د ډیکټاتور دیکټاتور ده چی د پلتني لپاره ګمارل کېږي هڅه وکړي چی د څپلو معلوماتو او قانوني تخصص او د بشری حقوقو د اسنادو په وراندی کولو، محکمی سره مرسته وکړي.

## د بشری حقوقو د تیریو مستند کول

د مدنی تولني سازمانونه کولای شی چی د بشری حقوقو د تیریو د ثبتولو سره د عدالت په وراندی د مرتكبینو د درولو لپاره مرسته وکړي. سندونه د هریول بشري حقوقو د تیریو شهادت ورکوي او د دی لامل ګرځی چی مرتكبین و پیژندل شی. د دی کار خصوصیت تر زیاتی کچي ځانګرو شرايطو پوري ترلی دی. په هغه هیوادونو یا سیمو کی چی د بشری حقوقو د تیریو د پلتني لپاره سیاسی اراده وجود نه لري یا دیری لبری منابع د دی کار لپاره شته دی، هله د تیریو مستند کول په ځانګرو توګه اهمیت لري. په داسی حال کی چی د بشری حقوقو د تیریو د پلتني لپاره دولت هیڅکله له خپل مسؤولیت څخه خلاصیدای نشي، د مدنی تولني د سازمان فعالیت د دی سبب ګرځی چی پولیس یا قضائی اړگان دی ته وهڅول شی ترڅو په دی ساحه کی په پلتلو لاس پوري کړي. د دی لپاره چی اسناد بالاخره د یوی قانوني محکمی لپاره لاره هواروی، د اسنادو جوړول باید په منظم ډول د مسلکي او روزل شوېو کارکونکو لخوا صورت ومومى.

د مستند کولو او څارنۍ میتودلوجی باندی په اووم فصل کی مفصل بحث وشو. خو د بشری حقوقو د ځینو خاصو تیریو او سرغرونو د سند کولو یوه لارښونه په ۶ - ۱۲ چوکات کی بیان شوی ده.

### ۱۲ - چوکات

#### د بشری حقوقو د تیریو مستند کول

- دا مسأله معلومه کړي چی آیا مستند کول د بشری حقوقو ځینو خاصو سرغرونو ته خير ده (مثالاً رېرونه، د جنسیت پر بنسته ولاړ سرغرونه او داسی نور) یا عمومي ده.
- دا مسأله هم معلومه کړي چی آیا مستند کول د ژوبلیدو ور ځینو خاصو ډلو ته خير ده (لكه بومي خلک، د جنسیت پر بنسته ولاړ د تیرو قربانيان).
- د هغه پرسونل چی د مستند کولو دنده په غاره اخلي د بنوونې او روزنې ارتیاوی معلومې کړي (د بیلگی په توګه، په دی هکله پوهه چی د بشری حقوقو سرغرونى څه ته وايې او کوم حقایق باید ثبیت کړای شي، د مرکي کولو او لیکلوا مهارت، د ثبت د ساتلوا لاری چاری).

- په مستند کولو کی رښتینوالی، اعتبار، نا پلویتوب او حساس توب خوندی وساتی.
- د ثبت شويو مسائلو د خوندی ساتنى لپاره یو سيستم جور کړي او د تيريو درجه بندی وکړي.
- د ثبت د خوندی ساتنى داد ورکړي.
- د کنترول یو فهرست جور کړي ترڅو د بشري حقوقنو د تيريو ادعاوي تشخيص کړي.
- د ټينو خاصو ادعاو د معلومولو لپاره هم د کنترول یو فهرست جور کړي، لکه رېرول، غیرقانوني وژل، د پوليسيو لخوا له قوى څخه په کار اخیستلو کی زیاتي.
- د قربانيانو سره د مرکو لپاره معیاري پوبنتی جوری کړي (د ملګرو ملتونو د OHCHR پیشنهادی مودل په دی اړه په دغی پانی کی موندلای شي: <http://www1.umn.edu/monitoring/chapter20-appendix1.html>
- د پېښو معیاري رپوت ورکولو یو شکل ته وده ورکړي (په دی اړه پیشنهادی مودل په دغی پانی کی موندلای شي: <http://www1.umn.edu/monitoring/chapter20-appendix4.html>)
- د هغه امنیتی خطر ارزونی وکړي چې ګمان کوي د سند کولو په وخت کی بنایي رامنځ ته شی – هم د پرسونل لپاره چې دغه دنده په غابره اخلي او هم د هغه چا لپاره چې ورسه مرکه کېږي.
- د بشري حقوقو له ملي او نړيوالو غیرحکومتی سازمانونو سره اړیکی تینګي کړي.
- د بشري حقوقو له ملي او نړيوالو تأسیساتو سره اړیکی تینګي کړي.

سربيره پر دی، د مدنۍ تولني سازمانونو ته چې د بشري حقوقو د سرغرونونو او تيريو په رپوت ورکولو کي ونده لری یو لر منابع په اختیار کي ایښو دلی شویدی. د دغو منابعو ټینې بې په ۱۲ – ۷ چوکات کی فهرست شویدی .

## ۱۲ – ۷ چوکات

د بشري حقوقو د سرغرونونو او تيريو په هکله د مستند کولو لپاره ټینې غوره کړاي شوي منابع

د بشري حقوقو د څارنه په هکله د **OHCHR** رساله [http://www.unhchr.ch/pdf/train7\\_a.pdf](http://www.unhchr.ch/pdf/train7_a.pdf)

په افريقا کي د بشري حقوقو څارنه او رپوت ورکونه: د کليو او باندو په سطح د فعالیتونو د لارښونی لپاره كتاب ([http://www.protectionline.org/IMG/pdf/spa\\_handbook.pdf](http://www.protectionline.org/IMG/pdf/spa_handbook.pdf) د بنې نړيوال سازمان)

پوهنتون) Minnesota د بشري حقوقو د څارنه په هکله د بنوونی او روزنی رساله (د <http://www1.unm.edu/humanrights/monitoring/>

د بشري حقوقو د سرغرونی په توګه د وزئونو د رپوت ورکولو لاسی كتاب <http://www.essex.ac.uk/reportingskillingshandbook/>

د رېروونی پر ضد د ملګرو ملتونو تر منشور لاندی د دولت د مکلفيتونو په هکله لاسی كتاب (د رېروونو د مخنيوی لپاره انجمن)

[http://www.apt.ch/comonent?option.com\\_docman/task.cat\\_view/gid.92/Itemid,9999999/lang.en/](http://www.apt.ch/comonent?option.com_docman/task.cat_view/gid.92/Itemid,9999999/lang.en/)

د رېروونو او نورو بيرحميو، غيرانسانی یا سپکاواي چارچلنډ یا سزا په هکله د اغیزمنی پلتني او رپوت ورکونی په اړه رساله (د استانبول پروتوكول)

<http://physiciansforhumanrights.org/library/documents/reports/istanbul-protocol.pdf>

د ریروني په هکله د روپت ورکولو لاسی کتاب <http://www.essex.ac.uk/torturehandbook/>

د ریرولو طبی تحقیقات او استناد: د روختایی چارو کار کونکو لپاره یو لاسی کتاب  
<http://www.fco.uk/KFile/MidtHb.pdf>

د بندیخانو او توقيفونو څخه ځارنه: د غیرحکومتی سازمانونو لپاره یوه عملی لارښونه (د ریرولو د مخنیوی لپاره انجمن) (په انگلیسی، فارسي، مغلی او روسی ژبو موجود دي)  
[http://www.apt.ch/component?option.com\\_docman/task\\_cat\\_view/gid,85/Itemid,59/Lang.en](http://www.apt.ch/component?option.com_docman/task_cat_view/gid,85/Itemid,59/Lang.en)

بشپړ امنیت، پایینت لرونکی سوله: د حقوقو د دفاع او عمل لپاره یوه لارښونه (نړیوال بدلون)،  
[http://www.international-alert.org/our\\_work/themes/gender\\_5.php](http://www.international-alert.org/our_work/themes/gender_5.php)

د پولیسی چارو څخه پوهاي: د بشري حقوقو د فعالينو لپاره یو منع (د ببنې نړیوال سازمان)  
[http://www.amnesty.nl/bibliotheek\\_vervolg/police\\_and\\_human-rights#artikel1338](http://www.amnesty.nl/bibliotheek_vervolg/police_and_human-rights#artikel1338)

د محکمو ځارنه: د پرکتیکرانو یا ستاذیرانو لپاره یوه رساله (OSCE)  
[http://www.osce.org/publications/odihr/2008/04/30849\\_1119\\_en.pdf](http://www.osce.org/publications/odihr/2008/04/30849_1119_en.pdf)

د عادلانه محکمو رساله (د ببنې نړیوال سازمان)  
<http://www.org/en/liberty/asset/POL30/002/1998/en/domPOL300021998en.pdf>

د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله د OECD DAC لاسی کتاب: د امنیت او عدالت سره مرسته (OECD)  
<https://www.oecd.org/dataoecd/43/25/38406485.pdf>

د بشري حقوقو د سرغirono د مستند کولو یو بل مهم اړخ چې د محکمی په وراندی د شواهدو او اسنادو SPT د لیدني کتنی په چمتووالی کی د مدنی تولنى تناوبی کار  
[http://www.apt.ch/content/view/46/86/lang,en/APT\\_SPT\\_BN2en.pdf](http://www.apt.ch/content/view/46/86/lang,en/APT_SPT_BN2en.pdf)

د مارشونو د مقرراتو په هکله لاسی کتاب (ILGA)  
<http://www.ilga-europa.org/>

د بشري حقوقو د سرغirono د مستند کولو یو بل مهم اړخ چې د محکمی په وراندی د شواهدو او اسنادو په توګه تری کار اخیستل کیدای شي او د محرمیت اغیزی تشریح کوي، په ۱۲ – ۸ چوکاټ کی بيان شوی دي.

## ۱۲ – څوکاټ

د یادداشتونو یا ثبت کړای شویو سندونو بریندول

دغه تصوری سناریو د هغو ننګونو یو لندیز دی چې د بشري حقوقو د سرغirono د مستند کولو د محرمیت سره رامنځ ته کیږی او هغه ستونزی بیانوی چې له دغه سندونو څخه وروسته د تحقیقاتو په وخت پیدا کیږی.

## سناریو:

د مدنی تولنی يو سازمان د بشري حقوقنو د سرغرونو چي ويل کيرى، د يوي وسلوالى شخري په وخت کي د امنيتى حواكونو لخوا سرته رسيدلى دى، ليکى او مستند کوي. په دى سندونو کي د پېښو د قربانيانو نومونه، د زيريدو نيتى، د هستونگى پتى او د هفوی د سترگو ليدل حال ثبت شوي دى. د دغو اسنادو او شواهدو له مخى د مدنی تولنی سازمان د مستندو سرغرونو يو رپوت ليکى. په دى رپوت کي د پېښى د قربانيانو يا شاهدانو نومونه نه ليکل کيرى. خو په دى شرط چى د محريميت خوندي ساتنى ته درناوي وشى، د مدنی تولنی سازمان كولاي شى چى له قربانيانو او شاهدانو سره د مرکو اصلی ياداشتونه له اپوندو چارواکو سره شريکى كرى.

په نتىجه کي خارنوالان خپله په تحقيقاتو پيل کوي او له خينو قربانيانو او شاهدانو سره غږيرى او له هفو خخه نوى بیانونه ترلاسه کوي. تورن مرتکبين پېژندل کيرى او د هفوی پر ضد جنایي دعوا محكمى ته وراندى کيرى. دى لپاره چى د خپلی دفاعيي لپاره تيارى ونيسى مدافع وکيلان له خارنوا خخه غوبىتنه کوي چى هغه اصلی بیانونه برېند کرى چى د مدنی تولنی د سازمان له خوا له قربانيانو او شاهدانو خخه لاس ته راغلى دى. په دفاعيي کي استدلال کيرى چى له نومورو بیانونو سره د تورنونه په هكله رينا اچوله کيرى او يا لرتر لرده د پېښو په هكله د قربانيانو او عيني شاهدانو لومرى درجه معلومات وراندى کيرى. دى لپاره چى محريميت خوندي وسائل شى، خارنوالى دا ردوی چى د مدنی تولنی لخوا لاس ته راغلى بیانونه برېند کرای شى. په دفاعيي کي محكمى ته وراندىز کيرى چى له خارنوا خخه وغوارى دغه بیانونه برېند کری ترڅو په محاكمه کي دواوه اړخونه (مدعى او مدعى عليه) له مساوى امكاناتو خخه برخمن وي، پرته له دى يو عادلانه محاكمه خوندي پاتى کيداي نشي. محكمه موافقه کوي او خارنوالى ته امر کوي چى دغه بیانونه برېند کرى.

که خه هم خارنوالى له قربانيانو او شاهدانو خخه بیانونه ترلاسه کرى دى، خو د مدنی تولنی د سازمانونو لخوا لاس ته راغلى بیانونه د قربانيانو او شاهدانو عمومي اعتبار اغيزمن کوي او د محكمى د حکم معنى دا ده چى هفوی نه شى کولاي قربانيان او شاهدان راوغوارى ترڅو د خپلو لوړنیو بیانونو له برېندولو پرته د محکمی په وراندى شهادتونه ورکرى. خارنوالى تصميم نيسى د محريميت د خوندي ساتنى د رومبيتوب لپاره له دغسى يو دعوا خخه لاس واخلي. په نتىجه کي تورن کسان برائت پي پيدا کوي.

دغه راز هغه معلومات چى په رسمي توګه د خارنوالى له چارواکو سره شريک کرای شوي نه دى ، خو معلومه شوي چى دغسى معلومات د يوي مدنی تولنی د سازمان د يوي ډلى سره موجود دى، بنائي د تورنونو کسانو مدافع وکيلان له محکمی وغوارى چى هغه برېند کرى. د قربانيانو او د شاهدانو د ساتنى لپاره خيني خاص قوانين باید وي ترڅو د دغو اسنادو او بیانونو د برېندولو جريان او منابع تنظيم کرى (په ۱۲ – ۹ چوکات کي د بوزنیا – هرزگوینا قضیه مطالعه کرى).

## شاهدان

په هر قضيه کي شاهد يو دير مهم او حيائى اهميت لري. هفوی باید تر کومه خاچه چى امكان ولري ژر تر ژره وپېژندل شي او ئاي بي معلوم شي. دغه مساله په خينو خاص دول قضيو کي خورا اهميت لري، د بيلگى په توګه د ربړونې په قضيه کي او د جګړي د مجرميتو د تعقیب په قضيو کي. په داسې حالاتو کي شاهدان کيداي شي چى د ژوبلیدو ور ډلو پوري اړه ولري او د هفوی مصونيت ته ګوابن

موجود وی. په بیرو حالاتو کی د قانون له مخی شاهد مجبور دی چی د محکمی په وراندی شهادت ورکړۍ او محکمه هغه مجبوروی چی دا کار وکړۍ. خو کیدای شی چی دا له یو شاهد سره بی عدالتی وی چی شهادت ورکولو ته مجبوره شی، نو په دی وجه هغه باید داد پیدا کړي چی د شهادت ورکولو سره د هغه ژوند ته خطر موجود نه دی او نه هم هغه ته ګواښ کېږي. د شاهدانو د خوندی ساتنی اهمیت په یو شمیر نړیوالو سندونو او وثیقو کی روښانه شوی دی. د جنایی قانون په چوکات او پروسیجر کی د یوی پیښی د یو قربانی د موقف په هکله د اروپا شورا سپارښته (85) R وای:<sup>1</sup>

«په مناسب، قانونی او عملی اقدام باید لاس پوری شی ترڅو شاهدان او د عدالت همکاران وکړای شی پرته له دی چی له کوم ګواښ کونکی عمل سره مخامنځ شی، د محکمی په وراندی شاهدی ورکړۍ».

په سازمان شویو جنایی قضیو کی له ګواښونو څخه د شاهدانو او قربانیانو د محافظت لپاره اقدامات د اروپایی شورا په ۹۷ سپارښته (R 97) په لاندی ډول بیان شوی دی:<sup>2</sup>

- د یو چالخوا د ثبت یا ریکارد کولو معنی هغه بیانونه دی چی د محکمی څخه مخکی تحقیق په وخت د شاهدانو لخوا ورکړل شوی دی؛
- د شاهدانو لخوا د محکمی څخه مخکی د ورکړل شویو بیانونو استفاده د محکمی څخه مخکی پراو کې؛
- د محکمی د جریان په ورسټی ممکنه پراو یا د شاهدانو د هویت برښوول یا د خپلی خوبنی تفصیلاتو برښوول؛
- د محکمی د ټولو یا د یوی برخی څخه د ډله ایزو رسنیو یا عامو وکړو بیرون ساتل؛
- په ټینی خاصو حالاتو کی د شاهد د هویت مجھول ساتل.

## ۱۲ - ۹ چوکات

د ګواښ سره د مخامنځ شاهدانو د ساتنی او د ژوبليدو وير شاهدانو په هکله د بوزنيا - هرزگووینا د دولت قانون

په ۱۹۹۵ کال کی د بوزنيا او هرزگووینا د جگړی له پای ته رسیدو سره د جنایی محکمو قضیو او د یوگوسلاویا لپاره د نړیوال جنایی تربیونال د جگړی د جرایمو لپاره محکمو د قضایي ارګان تأسیساتی ظرفیتونو ته یوه جدي کته او د هغه یو قانون چوکات د جورولو لپاره یې لمسونه وکړه چی د نومورو قضیو سره د یو اغیزمن تعامل لپاره ضروری دی. د شاهدانو او د پیښو د قربانیانو محافظت د جگړی د جرایمو په تعقیب کی دیر ژر د پام ور موضوع وګرځیده. د دی لپاره د پیښو د قربانیانو او شاهدانو ته د یو اغیزمن محافظت لپاره د بوزنيا - هرزیگووینا دولت په ۲۰۰۶ کال یو قانون په تصویب ورساوه: دغه قانون حکم کوي چې:<sup>3</sup>

- د شاهدانو لپاره محافظتی اقدامات که هغوی یې غونښته وکړۍ؛
- روحی او تولنیزو مرستو ته لاس رسی او د استماعیه غوندو څخه مخکی، د هغو په جریان کې او وروسته له هغو مسلکی مرستی؛

<sup>1</sup> <http://www.legislationonline.org/legislation.php?tid=99&lid=4845>

<sup>2</sup> [http://www.coe.int/t/e/legal\\_affairs/legal\\_cooperation/combatting\\_economic\\_crime\\_crime\\_standard\\_settings/Rec\\_1997\\_13pdf](http://www.coe.int/t/e/legal_affairs/legal_cooperation/combatting_economic_crime_crime_standard_settings/Rec_1997_13pdf)

<sup>3</sup> [http://www.sudbih.gov.ba/files/docs/zakoni/en/BH\\_LAW-ON\\_PROTECTION\\_OF\\_WITNESSES\\_Conslisdated\\_text-pdf](http://www.sudbih.gov.ba/files/docs/zakoni/en/BH_LAW-ON_PROTECTION_OF_WITNESSES_Conslisdated_text-pdf)

- د هغو شاهدانو څخه چی تر ګواښ لاندی دی او یا هغه شاهدان چی د ژوبلیدو ور دی په بېړه شاهدي اخيستن؟
- د پوبنتو په وخت کي د شاهدانو څخه ډيره بنه پالنه ترڅو هغوي له ځورولو او روحی فشارونو څخه وژغورل شي. له شاهد څخه د پوبنتنی په وخت کي له انځوريز(وېډيو) یا غږيز (اوډيو) څخه کار اخيستن او د تورن شخص د مدافع وکيل په استازیوب قاضی مستقیما له هغه څخه پوبنتنے کول او یا د تورن شخص په جسمی غیابت کي ترى پوبنتنی کول (د دی لپاره کیدای شي چی د ویدوی یا اوډیوبی وسایلو له لاری مستقیماً د محکمی جريان ته مخابره شي او یا ثبت ترى واخيستن شي او محکمی ته وراندی شي؟)
- د تورنو او د دعوا د صورت حال په اړه دوسېي او سندونو ته د تورن شخص د مدافع وکيل او د مدعی عليه په لاس رسی کي محدوديت راوسټن ترڅو د ټینۍ سندونو د بربندونو مخنيوی وشي هغه څه چی بنايی د شاهدانو د هویت د بربندولو لامل وګرځی او د محکمی څخه ورسته دوره کي چی تر ۳۰ کلونو پوری دوام کوي د محرومیت ژمنی توان ورسوی.

### د پېښو له قربانيانو سره مرسته

د پېښو له قربانيانو څخه اخلاقی او روحی ملاتر د مدنی ټولنی د سازمانونو تر ټولو مهم نقش ګنل کېږي. دغه نقش د جرايمو او سرغرونو د قربانيانو لپاره دملګرو ملتونو د عدالت د بنسټيزو اصولو د اعلامي په ۱۴ پراګراف کي بیان شوی دی:

«قربانيانو سره باید د حکومتی، غیرحکومتی، محلی او رضاکارو مؤسسو له لاری مادی، معنوی، روغتیاپی، روحی او ټولنیزی مرستی وشي.»

له قربانيانو سره د مرستی یوه بنه نمونه په بنګلديش کي د «د روحی - روانی قربانيانو لپاره د بنګلديش د پالنی مرکز» په خدماتو کي موندلای شو چې یوه برخه په ۱۲ - ۱۰ چوکات کي بیان شوی ده.

### ۱۲ - چوکات د روحی - روانی قربانيانو لپاره د بنګلديش د پالنی مرکز (BRCT)

#### کور کي مشوري

مستقیمي سلامشوری د ربړونو د قربانيانو او د هغوي په خپلواو او ګاونديانو باندی مستقیمي اغیزی لري. د BRCT ټولنیز کارکونکي، مشاورین یا نور مسلکي کسان د پېښو د قربانيانو سره په خپلوا کورونو کي لیدنی کتنی او پالنه کوي. د BRCT کارکونکي حتی لېږي پرتو سیمو ته ځی او له قربانيانو سره څو شپې او ورځی تیروی، له هغوي سره، د هغوي د کورنیو غړو او ملګرو سره، ګاونديانو سره او یا نورو اړوندو کسانو سره تماس نیسي او خبری کوي. هغوي سره سلامشوری کوي او د ژوند په ټولو ناخوالو، خصوصاً هغه څه چې قربانيانو د ربړونو او یا نورو زورزیاتيو او سرغرونو په وخت کي لیدلی او تجربه کړي، غریرې او خبری کوي. له دی لاری هغوي (د فنی کارکونکي) څخه غواړي چې د قربانيانو ستونزو ته عملی لاری چاری پیدا کړي او هڅه کوي چې اړوند خلک د قربانيانو شکایتونو ته غور ونیسي.

اړیکی تینګی کړی. په خپل کور کی له قربانیانو سره د BRCT د کارکونکو د لیدنی کتنی هدف دا دی چې د هغوي د ژوند په ټولو شرایطو باندی پوه شی. له دی لاری فنی کارکونکی د قربانیانو دروحي

او روانی درملنی لپاره معقولی لاری چاری لتوی. BRCT دغه رازهڅه کوي چې په خپلو کورنيو، چاپريال او ټولنه کی د قربانیانو د بيرته ادغام لپاره لاری چاری پيدا کړي.

په عمومی توګه په کورونو کی له قربانیانو سره د لیدنی کتنی هدف په لاندی ډول دی:

- د قربانیانو د روغتیا د بيرته اعادی کولو په موخه هغوي ته مشوری ورکولی کیږی، درملنے ایز خدمات وراندی کېږي ترڅو د هغوي د روانی حالت د لا زیات خراپېدو مخه ونیوله شی؛
- د رېرونو د قربانیانو روحی – اجتماعی او اجتماعی – اقتصادي شکایتونو د مناسب حل موندل؛
- د اقتصادي رغافونی لپاره د قربانیانو د قضیو په استفاده د یو څېرنی په لاره اچول؛
- په ډله ایزه توګه د سلامشورو ورکول او د کورنی درملنے؛
- د راتلونکی روحی روانی فشارونو د مخنيوی لاری چاری؛
- د هغو روغتیایي او بیا رغافونه ایز خدماتو چې مخکی له دی د BRCT لخوا ترسره رسیدلی دی، څارل؛
- BRCT او د هغه له خدماتو سره د قربانیانو پېژندګلوی ترڅو هغوي جرأت پيدا کړي د BRCT له خدماتو څخه استفاده وکړي؛
- په کورونو کی د لیدنی کتنی د فعالیتونو له لاری د عمومی پوهاوی او خبرتیا د سطحی لوړول.

سرچینه: <http://www.brct.org/index.php>

## قانونی اقدامات: عمومی ننګونی او خندونه

که څه هم قانونی اقدامات بنایي موجود وي ترڅو مرتكبین عدالت ته وراندی شي او د قربانیانو حقوق اعاده کړای شي، خو په دی لاره کی ټینی خندونه هم بنایي موجود وي. په برخه کی ټینی مثالونه په لاندی ډول بنودول شوی دی:

## د امنیتی سکتور د پرسونل پر ضد د الزام لکولو په وراندی خندونه

د جگړی په وخت کی یا نورو عامه بېرنيو حالاتو کی چې د ولس ژوند له ګوابن سره مخامخ وي، دولتونه بنایي د بشري حقوقو د خوندی ساتتی په وراندی په خپلو مکلفيتونو کی نيمګړتیا بنسکاره کړي او یا قصدا د هغو د پوره کولو څخه تنازل وکړي. د بیلګۍ په توګه د ملکي او سیاسی حقوقو په هکله نړیوال منشور او د بشري حقوقو په هکله د اروپا منشور دواړه دولتونو ته اجازه ورکوي چې د ټینو بشري حقوقو په مکلفيتونو کی تنازل وکړي.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>. د زیات معلومات لپاره د دی کتاب څلورا سم فصل ته مراجعه وکړي، په دی فصل کی د بېرنيو حالاتو د فعالیت خرنګوالي بیان شوی دی.

خو دغه دواړه وثیقی د مکلفیتونو د تنازل حد او حدود تعین کړی دی، هېڅ یوه یې هم د ژوند کولو په بشري حق کې تنازل نه منی (پرته هغه یو څوک چې د ECHR (د بشري حقوقو لپاره د اروپا محکمه) د ژمنی له مخی د جګړی د قانوني عملیاتو په نتیجه کې وژل کېږي)، دغه راز د فکر، وجودان او دین د آزادی حقوقو او د ریبونو او د مریتوب د منع حقوقو کې تنازل ته اجازه نه ده شوی. ټینی دولتونو بنایي له دی وړاندی ګام واخلي او د خپلو امنیتی ټواکونو او چارواکو لپاره د جګړی یا بېړنیو حالاتو کې د هر ډول سرغړونو او تیریو د ارتکاب په وړاندی د مصونیت ورکولو په لته کې شي. بیل مثل یې، د ملي سولی او روغی جوړی پروسه ده چې له پوخ څخه ملکی حکومت ته د سیاسی قدرت د لیږدولو سره هغو امنیتی او پوځی چارواکی ته چې له بشري حقوقو څخه سرغړونی کېږي، مصونیت ورکول کېږي ترڅو د هغو پر خلاف له قانوني اقداماتو او دعوا څخه مخ وارول شي. دغه راز ټینی دولتونه بنایي د بشري حقوقو د محدودیتونو په اړه ټینی قوانین یا مقررات ولري چې وروسته له یوی مودی د ټینو جرمونو (لكه ربروول) پر ضد د قانوني اقدام مخه نیسي. ټینی نور دولتونه بنایي خپلو وسلوالو منسوبینو ته په جنایي تورنو او دعواوو کې د «لور پورو صلاحیت لرونکو اوامر و دفاع ته اجازه ورکړي.

## کمزوری قضایي سیستم

په خاصه توګه د جګړی او وسلوالو شخرو څخه په نوو ژغورل شویو تولنو یا انتقالی دولتونو کې بنایي دیر سخت وي چې د امنیتی سکتور د منسوبینو پر ضد دعوا وشي او عدالت ته وړاندی شي. قضایان بنایي ونه شی کړای چې له خپل ځان څخه خپلواکمتوب یا ناپلويتوب څرګنده کېږي او یا بنایي تر فشار لاندی ونیول شي چې ترڅو حساسی قضیو باندی له غور څخه ده ده وکړي. محکمی بنایي له منابعو او امکاناتو څخه بې برخی وي او د محاکمو په دایرولو کې دیر ځند کړي. پولیس او خارنوالان بنایي لازم کسانو په تعقیب لاس پوری کړي او یا بنایي له دی وجی له خارنی او تعقیب څخه لاس واخلي چې تورن شخص د هغوي قومي، نژادی یا ژبني ډلی پوری تعلق لري. دغسی حالتونه په خاصه توګه هغو هیوادونو کې موندل کېږي چې د جګړی مجرمینو پسی په کورنی سطح تعقیب روان دی. په داسی شرایطوکی بنایي د پیښو قربانیان مدافع وکیلانو ته لاس رسی ونه لري ترڅو د هغوي له حقوقو څخه دفاع وکړي. له بلی خوا بنایي کافې شمیر وکیلان وجود ونه ولري، هغه چې موجود دی هغوي بنایي له کافې تجربې او مسلکي زده کړو څخه برخمن نه وي. دغه راز د پیښو قربانیان بنایي مالی امکانات ونه لري چې خپله قضیه عدالت ته وړاندی کړي.

## نړیوالو محکمو ته د عرض کولو حق

د بشري حقوقو په هکله د بین الامریکایي نومی کمیسیون او د بشري حقوقو لپاره د اروپا محکمی ته د عرض پر بحث کولای شي د دی کتاب په ۱۳ فصل کې مطالعه کړي.

د بشري حقوقو په هکله د اروپا محکمی ته عرض کولو سره دریم اړخ هم اجازه پیدا کوي چې اړوند قضیه کې مداخله وکړي<sup>1</sup>، له دا ډول یو امکان څخه غیر حکومتی سازمانو نه کولای شي محکمی سره

<sup>1</sup> ECHR Article 15(1), <http://echr.coe.int/ECHR/EN/HEADER/Basic+Text/The+European+on+human+Rights-and+its+protocols>

په ارونده قضیه کي د اسنادو برابرولو له لاری مرسته وکری او يا لر ترلره د پیښو دقربانیانو په پلوی په محکمه کي حضور پیدا کري.<sup>1</sup>

## د بشری حقوقو د ملی تأسیساتو نقش

د بشری حقوقو ملی تأسیسات يا National Human Rights Institutions (NHRIs) چې په دیرو هیوادونو کي شته دی، د بشری حقوقو د سرغرونو د پیښو د تحقیق دنده په غایره لری او د هغو د حل لپاره سپاربنتی کوي. NHRIs په مختلفو هیوادونو کي په مختلفو نومونو یادیری چې خینې ورته هم یاد شکایتونو د اوريدو اداره هم وايی. په ګرجستان کي هغې ته Ombudsman یا د ګرجستان کي هغې ته د عامه دفاع دفتر او په ستونيا کي د عدالت د چارواکی دفتر نوم ورکړ شوی، يا په خینو کي بنایي د بشری حقوقو د کمیسیون په نامه کار وکری. د NHRIs صلاحیتونه له هیواد څخه تربله توپیر لری. په خینو هیوادونو کي دغه اداره یا دفتر کولای شی چې په خپل صلاحیت په تحقیقاتو لاس پوری کړی، په داسی حال کي چې په خینو نورو کي تحقیقات باید د یو چا د شکایت پر بنسټ په لاره واچول شی. په خینو کي بنایي د هغوی په صلاحیت کي دا هم شامل وي چې د وسلوال پوچ، پولیس او د زندانونو د محافظینو لخوا د بشری حقوقو سرغروني تحقیق وکری. په نورو هیوادونو کي دغه ډول صلاحیت بنایي نورو ادارو ته ورکړ شوی وي.

په هغو هیوادونو کي چې د بشری حقوقو ملی تأسیسات دغسی یو صلاحیت ولری، هغوی کولای شی چې د امنیتی سکتور د چارچلنډونو په کنټرول کي مهم نقش ولوبي. په داسی حال کي چې د یوی ستونزی د حل لپاره د نومورو تأسیساتو کارونه د ستاینی ور دی، خو د هغوی نقش د هغه څه لپاره تکمیلی بنه لری چې حکمو ته ورکړ شوی. که چېږي یوه موضوع لا مخکی د قانوني افداماتو تر څارنۍ لاندی نیوله شوی وي، NHIRs یواحی هغه وخت مداخله کولای شی چې موضوع د محکمی لخوا فیصله شي. سره له دی هم په هره قضیه کي چې NHIRs د شکایتونو پلتنه کوي او د بشری حقوقو سرغرونه تشخیص کړی، هغوی کولای شی چې اړوند ادارو او اړگانونو ته چې د حل او فصل لپاره دندی لری، سپاربنتی وکړی. NHIRs د محکمو پر خلاف داسی صلاحیت نه لری چې خپله پریکړه یا فیصله په زور پلی کړی: هغوی دی پوری تبلی دی چې دولتی اړگانونه د هغوی نقش ته درناوی ولری، بشری حقوقه مراعات کړی او په خپلو قوانینو کي د تعديلاتو لپاره چمتو اوسي. په هغو هیوادونو کي چېږته چې NHIRs له پیاوړتیا څخه برخه من دی، چېږته چې د بشری حقوقو فرنګ وجود لری او د عامه حساب ورکولو ذهنیت شته دی، هله بنایي د NHIRs هڅی زیاتی بریالی وي.

د NHIRs لپاره سپاربنتی چې څرنګه کولای شی خپل نقش د امنیتی سکتور په څارنو کي پیاوړی کړی په لاندی ډول دی (۱۱ - ۱۲ چوکات).

### ۱۲ - ۱۱ چوکات

په امنیتی سکتورباندی په څارنه کي سمونوالی: د شکایتونو د اوريدو تأسیساتو ته سپاربنتی

- هڅه وکړی ملی قانون چې دشکایتونو د اوريدو اداره یا تأسیسات جوړوی هغو ته لازم صلاحیتونه ورکړی ترڅو هغوی وکړای شی د نړیوالو نورمونو پر اساس کار وکړی. چېږته چې لازمه ده په قانون کي د تعديلاتو لپاره هڅه وکړی ترڅو کومه قانونی نیمګړتیا چې د

<sup>1</sup> ECHR Art. 36(2), ECHR Rule of Court, Rule 44.

- شکایتونو د اوریدو د ادارو په صلاحیتونو کي موجوده ده، ډکه شئ، خصوصاً ګله چې هغوي د امنيتي سکتور باندي د څارنۍ په برخه کي کار کوي.
- په امنيتي تأسیساتو کي د لاس رسی وړ میکانیزم جور کړي ترڅو د هغو کسانو لپاره چې د خپل خوبني پرخلاف بندیان شوی دی شکایت وړاندی کولو لپاره آسانیاوی موجودی وي.
- دستراتېزیکی پلان جوروښی د یوې برخې په توګه یو لړ رومبیټوبونو ته ودی ورکړي ترڅو د هغو له مخې منابع او امکانات په لوړۍ سر کي د هغو سترو بشري حقوقنو د سرځرونو تحقیقاتو ته تخصیص کړا چې د امنيتي سکتور د تأسیساتو لخوا ترسره شوی دي. هغو موضوعاتو ته چې ژوند، روغتیا او مصونیت یی اغیزمن کړي په تحقیقاتو کي د ټولو په سر کي ځای ورکړي.
- د نقض شوېيو بشري حقوقنو د اعادی لپاره د امنيتي سکتور ادارو ته سپارښتنی وکړي، ترکومه ځایه چې ممکن وي، او هغه تلافی کړي.
- د شکایتونو د اوریدو د تأسیساتو یا اداري د کلنۍ ریبوت یوه برخه د امنيتي سکتور په اړه د بشري حقوقنو د وضعیت او په امنيتي سکتور کي د شکایتونو د اوریدو د تأسیساتو لوړوالی تشریح او څیرنی ته ځانګړي کړي.
- د امنيتي سکتور لپاره پیشنهادی قانون تر ارزونی لاندی ونیسي ترڅو ډاډ پیدا کړي چې هغه له ملي قانون سره چې د شکایتونو د اوریدو تأسیسات جوروۍ، همغرۍ لري او د بشري حقوقنو د خوندي ساتنۍ او ودی لپاره نړیوال مقررات مراعاتوی. مخکي له دی چې د فانون مسوده معرفی شی حکومت ته سپارښتنی وکړي او ګله چې دا مسوده پارلمان ته وړاندی شئ، هغه ته سپارښته وکړي ترڅو بشري حقوقنو په مراعات او د شکایتونو د اوریدو د تأسیساتو په صلاحیتونو کي لازم اصلاحات راوستنل شي.
- د شکایتونو د اوریدو د اداري یا تأسیساتو د استازو د نقش، وظیفو او صلاحیتونو په هکله د امنيتي سکتور د منسوبينو لپاره د زده کړي یو پروګرام جور کړي.
- په امنيتي سکتور کي د شکایتونو د اوریدو د تأسیساتو د نقش په هکله د معلوماتو او غوره چارچلدونو د تبادلي لپاره د دوه اړخیزو، سیمه ایزو او نړیوالو اړیکو پر بنست په نورو هیوادونو کي د شکایتونو د اوریدو تأسیساتو سره همکاري وکړي.

سرچینه: UNDP/DCAF د امنیت په برخه کي څارنه او تحقیق، ۲۰۰۷  
<http://www.dcaf.ch/publications/kms/details.cfm?Ing=en&id=27755&nav1=4>

## د پولیسود شکایتونو اړگانونه

څینو هیوادونو خینی اړگانونه ګمارلی دی چې د امنيتي سکتور پر ضد شکایتونو تحقیق وکړي. د دغوله جملی څخه تر ټولو عام او مشهور یې د پولیس د شکایتونو خپلواک کمیسیونونه چې انګریزی مخفف یې (PCCs) کېږي، د یادونی وړ دی.

د PCCs تحقیقات او موندنی تل د محکمو قضایي پلتتو ته بشپړکونکي بنه لري او هیڅکله په دی مقصد باید نه وي چې د محکمی صلاحیتونه تر فشار لاندی ونیسي. د هغوي موندنی بشایي د دسپلین د ساتنۍ او پولیس د چارچلند د اصلاح لپاره ارزښت لرونکي وي، خو هغوي باید خپل دا امکان له لاسه ور نه کړي چې د بشري حقوقنو سرځرونکي محکمی ته معرفی کړي او د قربانیانو لپاره د تاوان غوبنښه

وکری. یو پولیسی رسمي شکایت غوبښته کوي چې محکمه د هغه په هکله تصمیم ونیسى. ۱۲ - ۱۲ چوکات د یو پولیسی شکایت اړګان صلاحیتونه تشریح کوي:

## ۱۲ - ۱۲ چوکات د انګلند او ویلز د پولیسو د شکایتونو خپلواک کمیسیون (IPCC)

د پولیسو د شکایتونو خپلواک کمیسیون (IPCC) په انګلند او ویلز کي د پولیسو پرخلاف د تولو شکایتونو لپاره مسوولیت لري. IPCC له حکومت او پولیسو څخه خپلواک دی. هغه صلاحیت لري چې د شکایتونو یا د پولیسو لخوا د ناوره چارچلنډونو پر ضد د ادعاوو پلتنه وکری. دغه راز هغه مسوولیت لري شکایتونو ته درسیدگی په اړه د محل پولیسو چارچلنډ وڅاري.

IPCC د پولیسو د شکایتونو د پخوانی اداری سره په خپلواکتوب او صلاحیتونو کي چې څه ډول تحقیقات په لاره واچوی، ترتیب کری او څارنه یې وکری، توپیر لري. د IPCC اتلسم خپلواک کمیسیون د قانون له مخی اجازه نه لري چې د پولیسو لپاره کار وکری. د IPCC مستنطفین په تحقیقاتو کي له ډېر زیات صلاحیت څخه برخمن دی او کولای شی په ډېری آسانی سره د پولیس قرارګاوو، سندونو او نورو دوسیو او معلوماتو ته لاس رسی ولري. یو شخص کولای شی چې IPCC ته عرض وکری چې پولیسو ورته کافی معلومات نه دی ورکړی او د پولیسو د تحقیقاتو د نتایجو څخه راضی نه دی.

### د پولیسو د شکایتونو د خپلواک کمیسیون ګټی

- هغه د پولیسو او حکومت څخه جلا دی او په خپلواکه توګه عمل کوي؛
- د پیښو د قربانیانو سربریره هر څوک کولای شی چې ورته شکایت وکری؛
- د شکایت کولو په خاطر څوک نه تورن کېږي.

### د پولیسو د شکایتونو د خپلواک کمیسیون ضررونه

- د شکایتونو له نوی سیستم څخه د هغو شکایتونو لپاره کار اخیستل کیدای نه شی چې د ۲۰۰۴ کال د اپریل له لومړی څخه مخکی شوی دی، پر د هغو شکایتونو باندی د زاره سیستم له مخی کار شوی دی. خو له نوی سیستم څخه د هغو شکایتونو لپاره کار اخیستل کیدای شی چې د ۲۰۰۴ کال د اپریل له لومړی نیټي څخه وروسته د هغو پیښو په هکله شوی چې د ۲۰۰۴ کال د اپریل د لومړی نیټي څخه مخکی رامنځ ته شوی دی.

### کوم شکایتونه د اوريدو ور دی؟

د شکایتونو د نوی سیستم له مخی IPCC کولای شی چې د هر پولیسی منصبدار (پرتله له دی چې د هغوي د رتبی او مقام تر منځ توپیر وشی) او د پولیسو د منسوبینو پر ضد د عنوان شوی شکایت پلتنه وکری. په هغو دغه نور پولیس هم شامل دي:

- خاص پولیسی منصبداران؛
- د پولیسی کمکی کارکونکی؛

- محلی کمکی پولیس؛
- قراردادی محافظین.

د شکایتونو ساحه دیره پراخه ده چی خینی په لاندی دول دی:

- ناوره چارچلنده؛
- تبعیض کول یا ناوره چلنده؛
- شدلوالی او بی ادبی؛
- دوکه کاری یا جنایی فعالیت.

د پولیسو د شکایتونو د پخوانی صلاحیت پرخلاف، IPCC کولای شی چی خپله په عمل لاس پوری کړی او په تحقیقاتو پیل وکړی، حتی که چیری یو نوی شکایت د چا لخوا عنوان شوی وی او که نه وی شوی. مقررات پیښی هغنسی ترتیبوی چی پولیس باید IPCC ته خبر ورکړی حتی که چیری شکایت هم تری نه وی شوی، لکه:

- د پولیسو له تماس څخه وروسته د مرګ پیښه؛
- ناوره ترافیکی تکر چی د پولیسو موټر به کی دخیل وی؛
- هر هغه یوه پیښه کی چی د عامه ژوند یو غری په کی سخت تېپی شوی وی؛
- د یو پولیسی منصبدار لخوا دوظیفی په وخت له وسلی څخه کار اخیستل؛
- د تبعیضی ناوره چارچلنده دادعاو په صورت کی؛
- هغه ادعاوی چی وايی: د پولیسو یو منصبدار دندی په وخت کی یوه دیره سخته سرغردونه کړی چی له قانونی لحاظه باید تر څارنۍ لاندی ونیول شي.

IPCC دغه راز د محلی پولیسو په څارنه کی مهم نقش لوبوی چی هفوی څرنګه یو شکایت سره چلنډ کوي - دی ته د «څارنټوب» نقش ویل کیږي. سربيره پر دی IPCC کولای شی د پولیسو د هغه یو اقدام پر ضد عرض ته غور و نیسی چی د تحقیقاتو په نتیجه کی وړاندېز کړی دی پا د شکایتونو د پروسی په هکله عرض وکړی که چیری د بیلګی په توګه پولیس:

- تصمیم و نیسی چی یو شکایت ثبت نه کړی؛
- د شکایت د ثبتولو په اړه له نیمګړتیا څخه کار واخلي؛
- شکایت کونکی ته له خبر ورکولو څخه ده ده وکړی؛
- د محلی پروسی د فیصلی له مخی مناسب چارچلنډ تعقیب نه کړی؛
- د تحقیقاتو د موندونو په هکله کافی معلومات ورنه کړي.

پرته له قربانیانو څخه نور کسان هم حق لري چی خپل اړوند شکایتونه وړاندی کړي. هر هغه خوک چی له یو پیښی څخه په یو دول اغیزمن شوی وی. دغه شکایت کونکی کیدای شی، د پیښی یو شاهد وی، په پیښه کی د دخیل شخص ملګری یا خپلواں وی.

سرچینه: <http://www.ipcc.gov.uk>

## د تحقیقاتو کمیسیونونه

دولتونه بنایی د بشری حقوقنو په هکله د تحقیقاتو لپاره کمیسیونونه وتاکی. خو د سرځرونو سره د هغوى د تعامل اغیزمنتوب بنایی محدود وي. مخکی له دی چې کوم یو کمیسیون سره همکاری وشی، د مدنی ټولنۍ سازمانونه باید د کمیسیون د همکاری شرایط مطالعه کړی، مثلاً: د هر ډول سرځرونی لپاره د کمیسیون د تحقیقاتو موده، د کمیسیون جوړښت، د شاهدانو د احصار لپاره د کمیسیون صلاحیتونه، آیا پوښتنی او ګرویخنی په عام محضر کې صورت مومي او آیا د هر ډول موندنی مقصد دا دی چې بشری حقوقنو د سرځرونو مسؤول کسانو پر ضد قانوني افدام مخه ونبوله شي. یو کمیسیون بنایی دومره صلاحیت ولري چې یواځی سپارښتنی وکړی او د دی صلاحیت ونه لري چې حکومت د کوم افدام ملزم او مکلف وګنی.

### د مدنی ټولنۍ د یو سازمان په توګه تاسی څه کولای شی

#### د بشری حقوقنو څارنه

- د بشری حقوقنو د سرځرونو هر قضیه وڅاری او د سند په قید کې راوړی او چیرته چې مناسبه ده تفصیلات یې له څارونکو چارواکو سره شریکی کړی؛
- د بشری حقوقنو د اروپاني محکمی او د ملګرو ملتونو د بشری حقوقنو د تړون د ارګانو په وړاندی د دریم ارڅ د مداخلو لپاره لاره اوړه کړی؛
- د بشری حقوقنو ملي تأسیساتو (NHRIS) ته قضیې وړاندی کړی او د اړوندي قضیې پوري پسمنظری او ځانګړو معلوماتو ورکولو سره له NHRIs سره مرسته وکړی؛
- که چیری اجازه وي او چیرته چې مناسب وي په ملکی قضیو کې د پسمنظری معلوماتو ورکولو سره د محکمو ملګري اوسي.

#### هر چا ته قانوني مرستي چمتو کړي

- چیرته چې امکانات وي او شرایط اجازه ورکړي د قانون په اړه مشورتی دفترونه یا اداري جوری کړي؛
- د پیښو فربانیانو ته قانوني مشوری او مرستي چمتو کړي (چیرته چې مناسب وي، البتہ د اړوند سازمان د صلاحیت او مهارت پر اساس)؛
- د شاهدانو د ځای د معلومولو لپاره هڅه وکړي؛
- فربانیانو و شاهدانو ته روحی او اخلاقی مرستي ورکړي؛
- چیرته چې اجازه او امکان ولري په قانوني دعواوو کې د کارپوه شاهد په توګه وروړاندی شي؛
- د بشری حقوقنو د سرځرونو فربانیانو ته اخلاقی او روحی مرستي برایږي کړي.

#### د قانون د اصلاحاتو لپاره هڅي وکړي

- د امنیتی سکتور د دیموکراتیکی حکومتوالی لپاره د یو قانوني چوکات د جوړولو په موخه راولار شي؛
- د نړیوالو معیارونو سره سم د عملیاتی پالیسیو او چارچلنډونو دمعرفی لپاره راولار شي او د هغوي تطبق پروسه وڅاري؛

- د امنیتی سکتور په څارنه، پولیسی چارو او چارچلنډونو کی د جنسیت (د نارینه او بنځینه د مساوی حقوق) مسأله په پام کی ونیسي؛
  - د قضاۓ د خپلواکټوب د پیاوړتیا د اقداماتو پلوی وکړی؛
  - په مشورتی پروسو کی ونده واخلي چې هدف په قانون، پالیسو او چارچلنډونو کی د اصلاحاتو راوستل دي:
  - د رېرولو ضد منشور د اختياری پروتوكول (OP-CAT) پر بنست د ملي مېکانیزمونو په جوړولو کی ونده واخلي
- د امنیتی سکتور د څارنۍ او عملیاتو په ساحه کی د اړوندو موضوعاتو په اشتھاراتو لاس پوری کړي.



١٣

## فصل

AMREI MÜLLER

له نېړيوالى ټولنۍ سره  
د اتحادونو جوړول



# له نړیوالی تولنۍ سره د اتحادونو جوړول

خنګه چې په تیرو فصلونو کی یادونه وشوه مشارکت او همکاری د مدنی تولنو د سازمانونو د بریالیتوب لپاره ستر اهمیت لری ترڅو په امنیتی سکتور کی د شفافیت او حساب ورکولو لمن پراخه کړی. په دی برخه کی مختلف مشارکتونه د مختلفو مقصدونو لپاره وجود لری. د بیلګی په توګه، یو مشارکت دا دی چې د مدنی تولنۍ یو سازمان په هماګه سیمه یا په ورته موضوعاتو کی له نورو سره جوړوی ترڅو د اصلاحاتو لپاره یو خوئښت رامنځ ته کړی؛ له دله ایزو رسنیو سره مشارکت کولای شی چې په یو ځانګړی موضوع کی د عامو خلکو د پوهی او معلوماتو سطح لوړه کړی؛ له پارلمان سره مشارکت کولای شی په دی برخه کی مرسته وکړی چې د پارلمان اړوندي کمیتی د ځارنۍ دندي په جدي توګه تعقیبوی؛ له حکومت سره مشارکت کیدای شی پر پالیسو باندی د نفوذ موندلو سره مرسته وکړی. د خپل هیواد له سرحدونو بهر د مشارکت جوړول او په نړیواله سطح فعالیدل په ننۍ عالمي شوی نړی کی یو غښتلی پالیسی ده. له قاعدي څخه د فشار او له سرڅخه د فشار له یو ځای کولو سره د مدنی تولنۍ سازمانونه کولای شی چې په ملي سطح کی خپل نفوذ او د خبرو اترو قدرت پیاوړی کړی.

د امنیتی سکتور په ځارنه او صلاحاتو کی د مدنی تولنۍ دخیل سازمانونه باید د مشارکتونو د جوړولو لپاره زیار وباسی او له نړیوالو لوړغارو سره دی اتحادونه جور کړی، ځکه دغه ډول مشارکتونه د مدنی تولنۍ د سازمان غونښتنو ته مشروعیت ورکوی او د فعالیتونو اغیزی زیاتوی. همداراز دا مشارکتونه کولای شی چې د مدنی تولنۍ سازمانونو سره د بنستیز پالیسو په وده کی مرسته وکړی. دا په داسې حال کی ده چې له دی لاری هغوي له نورو سازمانونو سره خپل تجربی شريکوی ترڅو ووینې چې کومه لاره ګټوره ده. سربیره پر دی د مدنی تولنۍ د سازمان د دریحونو د پیاوړتیا او د عمل او پالیسی د یو چوکات د جوړولو په مقصد له نړیوالو سازمانونو سره مشارکتونه هغوي ته یو ډول محافظت هم ور په برخه کوي. په هغو فعالیتونو کی برخه اخیستل چې موخه یې پرامنیتی سکتورباندی د ديموکراتيکي څارنۍ وده ده، کیدای شی چې د مدنی تولنۍ سازمانونه او د هغوي منسوبین په مختلفو ډولونو سره له ټورولو او ټرولو سره مخامخ کړی (البته دا سیاسي چاپریال پوری هم اړه لری په کوم

چی د مدنی تولنی اروند سازمان فعالیت کوي،؛ مشارکتونه کولای شي چي د داسی ھورولو خطر د «گد پيتي د ليردولو» له لاري تر يوي ڪچي له منئه يوسى.

## د ملګرو ملتونو د بشری حقوقو له سیستم سره مشارکت

### د ملګرو ملتونو د ترون د اړگان سیستم

لکه چي په ۱۱ او ۱۴ فصلونو کي وویل شول، هر دولت لېر ترلړه د بشری حقوقو یو نړیوال ترون تصویب کړي دی.<sup>۱</sup> د بشری حقوقو د نړیوالو ترونونو پلي کول اکثر پر امنیتی سکتور باندی د ديموکراتيکي خارني ودي سره مرسته کوي. د بشری حقوقو دغه ترونونه عبارت دي له: د ملکي او سياسي حقوقو په هکله نړیوال منشور (ICCP), د ربورو ضد منشور (CAT) او د هغه اختياري پروتوكول (OP-CAT)، د بنائي پر ضد د تبعیض د تولو ډولونو له منئه ورلو منشور (CEDAW)، د نژاد پالني او توپیر پالني د تولو ډولونو د له منئه ورلو منشور (ICERD) او د ماشومانو د حقوقو منشور (CRC).

د بشری حقوقو د هر نړیوال ترون لاندی د کارپوهانو یو کميته گمارل شوی ده چي د هغه پلي کيدل وخاري.<sup>۲</sup> هغو دولتونو چي اړوند ترونونه یي لاس ليک کړي، مکلف دي چي وخت په وخت د هغو د تطبيق په هکله نومورو کميتو ته خپل رپوت واستوی.<sup>۳</sup> په دغه رپوتونو کي باید د اړوند ترون د تطبيق لپاره د نیوال شویو افداماتو قانوني، اداري، قضائي او د پالیسو اړوند معلومات او په دی لاره کي رامنځ ته شوی ستونزی تشریح کړاي شي.<sup>۴</sup> وروسته له هغه چي کميتو دولتی رپوتونه لاس ته راړل، هغوي د ترونونو د غرو دولتونو له استازو سره کښيني او په ګډه پري کتنه او بحث کوي. له هغه وروسته کميتي خپل ملاحظات او د کتنۍ نتایج خرگندوی او دولتونو ته سپارښته کوي ترڅو د اړوند ترونونو په تطبيق کي اصلاحات رامنځ ته کړي.<sup>۵</sup>

تولو کميتو داسي مکانيزمونه جوړکړي چي د هغو له لاري هغوي کولای شي د ملګرو ملتونو د نورو ادارو، غير حکومتی سازمانونو، علمي مؤسسو، مطبوعاتو او د مدنی تولنی د ورو لو بغارو څخه بدیل معلومات لاس ته راړری چي وګوري ترکومی اندازی د اړوند دولت رپوت په رېنتښولي ولاړ دي او فناوت ور دی. د مدنی تولنی سازمان چي د امنیتی سکتور لخوا يا د هغه په دننه کي د بشری حقوقو د سرځونو په هکله تخصصي معلومات په اختياري کي لري کولای شي چي دغه معلومات د بشری حقوقو لپاره د ملګرو ملتونو عالي کميساري (OHCHR) دفتر ته واستوی. دغه دفتر په حقیقت کي د

<sup>۱</sup>- نن سیا د بشری حقوقو اته نړیوال ترونونه نافذ دي، په هغو کي اختياري پروتوكولونه هم شامل دي: د ملکي او سياسي حقوقو په هکله نړیوال منشور او د هغه دوه اختياري پروتوكولونه: د اقتصادي، تولنیز او فرنگي حقوقو په هکله نړیوال منشور، د نژاد پالني او توپير پالني د تولو ډولونو ده منځه ورلو منشور، د ربورو ضد منشور، د هغه دوه اختياري پروتوكولونه، د تولو ډولونو ده منځه ورلو منشور، د ماشومانو د حقوقو منشور او د هغه دوه اختياري پروتوكولونه، د تولو ډولونو ده منځه ورلو منشور، د هکله نړیوال منشور، او د معلولينو او معیوبینو د حقوقو د خوندي ساتني منشور او د هغه اختياري پروتوكول. تول دغه نړیوال ترونونه د ملګرو ملتونو د بشری حقوقو عالي کميساري په انترنټي پانه کي موندلای شي: <http://www2.ohchr.org/english/law/index.htm>

<sup>۲</sup>- د ملګرو ملتونو د ترون د اړگان د سیستم د کاري چنډ په هکله د زیاتو معلومات لپاره کولای شي چي د ملګرو ملتونو د ترون د اړگانونو پانه وګوري: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/HumanRightsBodies.aspx>

<sup>۳</sup>- دولتونو د رپوت ورکولو د مکلفتونو او د ترون د اړگان د سیستم په هکله د زیات معلومات لپاره د OHCHR د معلوماتو ديرشمہ پانه وګوري: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/Pages/HumanRightsBodies.aspx>

<sup>۴</sup>- کله چي دولتونه خپل رپوتونه ليکي، هغوي یايد هغه لارښونو په پام کي ونیسي چي د ترون د تولو اړگانونو له خوا صادر شوی دي. د ترون اړگانونه وخت په وخت خپل لارښونو نوي کوي. په دی اړه یوه وروستي لارښونه تر دي نامه لاندی ګڼلای شي:

Compilation of Guidelines on the Form and Content of Reports to be submitted by States Parties to International Human Rights Treaties, UN Doc.HRI/GEN/2/Rev.4, 21 May 2007.

<sup>۵</sup>- د تولو دولتونو د رپوتونو په هکله وروستي ملاحظات کولای شي چي د ترون د اړگانونو د Database په اړه د OHCHR په پانه کي وموسي: <http://tb.ohchr.org/default.aspx>

بشری حقوقو په هکله د ملکرو ملتونو د تردون د ارگانونو د دارالانشاء حیثیت لري.<sup>1</sup> د تردون غری بیا موقع لري چی د اړوند دولت له استازو څخه د هغو بدیلو معلوماتو پربنست چی د مدنی تولنى سازمانونو لخوا ورکړل شوی پوبنستی وکړی او غرو دولتونو ته د تردون د ارگانونو سپارښتنی کیدای شی چی د مدنی تولنى د سازمانونو لخوا د بدیلو معلوماتو له لاري خبر ورکړای شي. په نتیجه کی په خپلو اړوندو هیوادونو کی د امنیتی پالیسیو په پام کی نیولو سره کیدای شي د مدنی تولنى د سازمانونو غوبنستی نریوال رسمیت پیدا کړی او په مقابل کی د امنیتی سکتور د دیموکراتیک کیدو په پروسه کی له هڅو سره مرسته وشي.

کله چی د مدنی تولنى سازمانونه غواړی د تردون اړوند ارگانونو ته بدیل معلومات ورلیږی، هغوي باید دا ډاډ ورکړی چی دغه معلومات په اړوند تردون کی ځانکړو حقوقو پوری اړه لري.<sup>2</sup> معلومات چی د هغوي لخوا استول کېږي د هغوي د تجربو ساحو پوری اړه نیسي. د امنیتی سکتور د هر اړوندي موضوع په هکله د مدنی تولنى د سازمانونو معلومات د ملکرو ملتونو د تردون ارگانونو ته کله چی د تردون د معیاورنو او اصولو سره د تطابقت له لحاظه د امنیتی سکتور د پالیسیو، چارچلنونو او قوانینو په هکله کته کوي، ګټور دی. سربېړه پر دی د مدنی تولنى سازمانونه باید ډاډ ورکړی چی د هغوي معلومات ربښتنی او تر ممکنه اندازی له معیارونو سره برابر دی. د مدنی تولنى سازمانونه دغه راز کولای شي چی په دغه معلوماتو کی هغه سپارښتنی هم ورزیاتی کړی چی څرنګه کیدای شي د امنیتی سکتور پالیسی کی سمونوالی رامنځ ته شي او د بشري حقوقو له نریوالو معیارونو سره همغرۍ کړای شي. د مدنی تولنى د سازمانونو لخوا ورکړل شوی معلومات چی څومره دقیق وی، هومره د تردون د ارگان غږی په بنه توګه کولای شي چی د امنیتی سکتور لخوا سرغونو په وجه د تردون د غرو دولتونو ا ستازی حساب ورکولو ته کښینوی او هغوي ته لارښونه وکړی ترڅو په اړوند برخو کی اصلاحات رامنځ ته کړي.<sup>3</sup>

### ۱۳ - ۱ چوکات

#### د ګرجستان د غیرحکومتی سازمان «د بشري حقوقو د معلوماتو او سندونو مرکز» لخوا د ملکرو ملتونو د بشري حقوقو کميتي ته بدیل رپوت

په ۲۰۰۷ کال کی د ګرجستان یوی غیرحکومتی مؤسسى په بریالیتوب سره د بشري حقوقو د کميتي پام هغو زورزیاتیو ته راواړارو چی د قانون د اجرائی چارواکو لخوا سرته رسیدلی ۽ او د ICCPR د ۶ او ۹ مادی پرخلاف يې عمل کړي دی.

د خپلی ۹۱ غوندي په ترڅ کی د بشري حقوقو کميتي د ګرجستان رپوت تر غورلاندی ونیو. د « بشري حقوقو د معلوماتو او سندونو مرکز» په نامه د ګرجستان غیرحکومتی مؤسسى په نوموری هیواد کی د

<sup>1</sup>- د امنیتی سکتور په اړه تر تولو مهمو کميتي عبارت دی له : د بشري حقوقو کميتيه چی د ICCPR تطبيق څاری؛ او د بنخو پر ضد د تبعیض د تولو ډولونو دله منځه ورلو کميته چی د CEDAW تطبيق څاری.

<sup>2</sup>- معمولاً د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره غوره وی چی د ملکرو ملتونو د تردون ارگانونو ته بدیل معلومات وړاندی کړي، ترڅو له دی لاري د کميتو د رپوت ورکولو له لارښونه سره ځان آشنا کړي؛ په دی اړه دغی منبع ته مراجعه وکړي:

Compilation of Guidelines on the Form and Content of Reports to be submitted by States Parties to International Human Rights Treaties, UN Doc.HRI/GEN/2/Rev.4, 21 May 2007.

<sup>3</sup>- په دی هکله چی د ملکرو ملتونو د بشري حقوقو د تردون ارگانونو ته رپوتونه څرنګه استول کیدای شي، د زیاتو معلوماتو لپاره د مدنی تولنى سازمانونه کولای شي چی د OHCHR افترنټی پانه وګوري: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)، يا دا پانه وګوري:

Bayefsky, Ann F, How to Complain to the UN Human Rights Treaty System, Martinus Nijhoff Publishers, The Hague, 2002

بشری حقوقو د وضعیت په هکله یو بدیل رپوت وراندی کړ چې په هغه کي د نورو مسائلو سربیره د قانون د اجرائی چاراکو لخوا، بیا په خاصه توګه «خاصو عملیاتو» په ترڅ کي او په زندانونو کي تیرييو ته گوته نیوله شوی وه.

د بشري حقوقو د کميتي د کتنی د پايلو له مخی د ګرجستان له حکومت څخه وغوبنټل شول چې د «قانون د اجرائی چاراکو لخوا د زورزیاتیو د تولو بولونو د مخنیوی لپاره دی په تینګو اقداماتو لاس پوری کړی. سربیره پر دی هغی کميتي د ځینو ګامونو یادونه وکړه چې د ګرجستان حکومت باید زورزیاتیو ته د پای تکي ګینسندولو په موخه بې واخلي.

سرچینه: د «بشری حقوقو د معلوماتو او سندونو مرکز» ته لاس رسی د دغی انترنټی پانی له لاری ممکن دي:  
<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/ngos/hridcgeorgia.pdf>  
د ګرجستان په هکله د بشري حقوقو د کميتي د ملاحظاتو پايلی په دغی پانی کي موندلای شي:  
<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/G07/453/20/PDF/GO745320.pdf?OpenElement>

که چېږي د مدنۍ تولنى سازمان په کافي اندازی منابع ولري، هغوي کولای شي چې جينوا ته هکله چې د هغوي د دولت په رپوت باندي غور کېږي، سفر وکړي او د کميتو په غوندو کي برخه واخلي. د مدنۍ تولنى هر سازمان کولای شي د ننداره کونکي په توګه د کميتي په غوندو کي ګډون وکړي.<sup>1</sup> هغوي همدا راز د تړون د اړګانونو له غړو سره د لیدنې کتنی له لاری دېر فعل نقش لوړولای شي. د تړون اړګانونه د مدنۍ تولنى سازمانونو ته د خپلو ګاری غوندو څخه مخکي وخت ورکوي ترڅو په لنده توګه معلومات وراندی کړي.<sup>2</sup> د مدنۍ تولنى سازمانونه چې د امنیتی سکتور په اړه د بشري حقوقو په مسایل کي تخصص لري کولای شي چې په دی غوندو کي برخه واخلي، خپل نظر خرګند کړي او د کميتي غړو ته د حل لاری وراندیز وکړي.<sup>3</sup> د تړون د اړګان یو شمیر غږي هم د مدنۍ تولنى له سازمانونو سره په غير رسمي توګه د غرمی دودی یا سبا ناري په وخت کي سره گوري.

د مدنۍ تولنى سازمانونه چې د امنیتی سکتور د ديموکراتیک کولو اړوند فعالیتونو کي بوخت دی کولای شي د کميتو له خوا صادر شوی وروستیو نتایجو څخه د خپل کارد یو بنست په توګه کار واخلي. د بیلګي په توګه هغوي کولای شي له هغو څخه د حقوقو د دفاع په کمپاینونو کي کار واخلي او یا له حکومت سره د دغو سپارښتو په اړه د امنیتی سکتور د پالیسيو په هکله یو دیالوګ په لاره واچوی. د کارپوهانو د یوی پېژندل شوی نړیوال اړګان له خوا صادر شوی نتایج په حقیقت کي د مدنۍ تولنى د سازمانونو فعالیتونو ته نورهم صلاحیت ورکوي او په دی دول د هغوي اغیزی زیاتنو.

دغه راز د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شي چې څارنه وکړي چې د امنیتی سکتور د پالیسيو او قوانینو په اړه د تړون د اړګانونو سپارښتنې د دولتونو له خوا تطبیقیری او کولای شي چې د هغو د تطبیق یا نه تطبیق په هکله بېرته کميتو ته رپوت ورکړي. کميتي کولای شي چې بېرته له حکومتونو سره تماس ونیسى او هغوي خپلو دندو ته متوجه کړي او یا د راتلونکي د کتنی غوندو په ترڅ هغه ورته بیا عنوان کړي چې په خپلو مکلفیتونو کي یې نیمګرتیاوی کړي دی.

<sup>1</sup>- د مدنۍ تولنى هغه سازمانونه چې غواړي د تړون د اړګان په غوندو کي د ننداره کونکي په توګه ګډون وکړي، باید د اړوندی کميتي له دارلانشاء څخه دی غوبنټنه وکړي چې ورته اجازه نامه ورکړي.

<sup>2</sup>- د تړون دېری اړګانونه له غوندو څخه مخکي کاري دلي چې د کميتو غږي په دی هکله بحث کوي چې له اړوند دولت سره په غوندو پر کومي موضوع باندي خبرې وشي.

<sup>3</sup>- د کميتو د غوندو د ثابت نوی مهال ویش لپاره د OHCHR انترنټی پانه وګوري:  
<http://www.ochchr.org/EN/NewsEvent/Pages/Meetings.aspx>

## د بشري حقوقنو د ترون د تحقيق پروسى

درېرولو ضد کميته او د بنخو پر ضد د تبعيضونو د تولو بولونو د له منهه ورلو کميته کله چي په CEDAW يا په CAT کي له مدل شوو حقوقنو خخه د سرغرونو په هکه د اعتماد ور معلومات لاس ته راوري، سمدلاسه د تحقيقاتو لپاره په عمل لاس پوري کوي. دغه کميتي معمولا د مدنی تولني د سازمانونو خخه دغه بول معلومات تر لاسه کوي. دغه معلوماتو پر بنست او د ترون د ارونند غري دولت په موافقه کميتي کولای شي د خپلوغريو یو تن يا خوتنه وکماري تر خو په یوی اعتمادي پلتني لاس پوري کري.<sup>1</sup> د دغى تحقيق نتيجه بيرته د کتنی لپاره کميتي ته رپوت ورکول کيري. کميته په خپل وار سره پر هغو غورکوي او لازم تبصري پري کوي او بيا د ترون غري دولت ته خپل سپارښتني وراندي کوي.<sup>2</sup> دغه سپارښتني بيرى مفصلی دی او په ارونند هيواو د بشري حقوقنو سيسنماتيک او نورو خاصو سرغرونو ته حواب ورکوي، د هغو په جمله کي هغه سرغروني هم شاملی دی چي د امنيتي سكتور لخوا ترسره شوی دي. نو په دي وجه د هغوي تطبيق د امنيتي سكتور د ديموکراتيک کولو لپاره یوه فوق العاده مهمه وسیله ده.

### ۱۳ - ۲ چوکات

د بشري حقوقنو مرکز» تر نامه لاندی د مکسيکو یو غيرحكومتي سازمان په برياليتوب سره د رېرولو ضد کميتي خخه بی وغوبنتل ترخو په مکسيکو کي د رېرولو د سيسنماتيک چارچلنډ ادعا شوي پيښو په هکله پوبنته او گرويخته وکري.

په ۱۹۹۸ کال کي د «Agustin Pro Juarez» د بشري حقوقنو مرکز» تر نامه لاندی د مکسيکو یو غير الحكومتي سازمان (PRODH) د رېرولو ضد کميتي ته یو مفصل رپوت تردي عنوان لاندی «په مکسيکو کي د حکومتی تأسیستانو له خوا د ۱۹۹۷ کال د اپريل تر ۱۹۹۸ کال سپتمبر تر سره شوی زور زيانۍ او سرغروني» واستاوه. په دغه رپوت کي PRODH په اسنادو او شواهد سره څرګنده کړه چي په مکسيکو کي رېرول په سيسنماتيک توګه عمل شوی دي او له کميتي خخه وغوبنتل چي په دي برخه کي په تحقيق لاس پوري کري. هغى کميتي دغه معلومات د اعتبار ور وکيل او د رېرول ضد منشور د ۲۰ مادی له مخې بی په تحقيقاتو لاس پوري کر. د مکسيکو د حکومت په موافقه هغى کميتي خپل دوه غري نوموري هيواو د ۲۰۰۱ کال د اګست او سپتمبر په میاشتو کي واستول.

د خپل ليدنى کتنی په وخت کي د کميتي غرو د مدنی تولني له سازمانونو سره ولidel. د کميتي له غرو سره په خپل خبرو کي PRODH هغه معلومات د کميتي غرو ته ورکړل چي په مکسيکو کي د سيسنماتيک رېرولو خخه بی ويندوبي کوله. دغه معلومات عبارت وئ: له قانوني سراء خخه د هغو پوليسي منصبدارانو مصونيت چي په رېرولو یي لاس پوري کري، په جنایي دوسیو کي د رېرولو خخه لاس ته راغلي شواهد، د بنې نه روزل شویو پوليسي او پوهى منصبدارانو په هکله شواهد او د لوی څارنوالي د طبی متخصصينو د نه خپلواکتوب په هکله معلومات. د نوموري مدنی سازمان لخوا ورکړ شوی معلومات د هغو معلوماتو سره پرتله او بشپړل شول چي د مکسيکو د ملي او سيمه ايزو بشري حقوقنو د کميسيونونو، د ادعا شویو قربانيانو او د هغوي د خپلوانو د شهادتونو او حکومتی چارواکو لخوا ورکړاي شول.

د PRODH لخوا ورکړاي شویو معلوماتو د کميتي له هغو سپارښتنو سره زياته مرسته وکړه چي په

<sup>1</sup> Art.8OP-CEDAW; Art.20 (3)CAT; and CAT (2002): Rules of Procedure of the Committee against Torture. UN DOC.CAT/C/3/Rev.4,9 August2002, rule 80.

<sup>2</sup>- توله پروسه محمرمه ده. خو سپارښتني کيدای شي چي بریند شي، الیته د ارونند غري دولت په موافقه سره.

هیواد کی یی له خپلی لیدنی کتنی خخه وروسته د مکسیکو حکومت ته وسپارل. د کمیتی سپاربنتتو ته په ھواب کی د مکسیکو حکومت تصمیم ونیو چی ھرنگه دغه سپاربنتتی د عمل په یکر کی پلی کری. مثلًا حکومت له د «بشری حقوقنو داکترانو» خخه غوبنتته وکره تر ئو دلوی ھارنوال رو غتیایی کار پوهانو روزی چی ھرنگه د ربرولو په هکله سندونه ارزیابی کری او ربرونی ھرنگه د سند په قید کی راویری.

سرچینه: د ربرولو ضد کمیته، د ربروو ضد منشور د ۲۰ مادی له مخی د کمیتی له خوا د مکسیکو په هکله رپوت او د مکسیکو د حکومت ھواب.

UN Doc.CAT/C/75, 2003, available at

<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/GO3/421/02/PDF/GO342102.pdf?OpenElment>

ھرنگه چی په ۱۳ - ۱۲ چوکات کی مثل ھرگندوی، د مدنی تولنی سازمانونه چی د امنیتی سکتور په اړه د بشری حقوقو په موضوعاتو کی لاس لری کولای شی په بریالیتوب سره د نوموری سکتور د دیموکراتیک کولو لپاره له نریوالو پروسیجرو سره همکاری وکری. هغوي کولای شی چی یاد شوو کمیتو ته معلومات و استوی کوم چی بشایی د یوی پوبنتتی او گریخنی لامل وکرخی. کله چی یوه تحقیق په لاره واچول شی، د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چی د کمیتی له غرو سره د هیوادخه د لیدنی کتنی په وخت وکوری. خو د مدنی تولنی سازمان باید په یاد ولری چی دغسی یوه تحقیق یا پوبنتتی او گرویخنے هغه وخت په لاره لویدای شی چی کمیتی د باور ور معلومات ورکر شی، هغه معلومات چی په ربنتینی توګه د تیرون پخه غری دولت کی د ربرولو د پېښی ثبوت پری وشی.<sup>۱</sup> یو تحقیق هغه وخت کیدای شی چی د سیسماټیک ربرونی ادعا وشی، خو نه دا چی نور غیر انسانی چلنونه، تحقیر یا سپکاوی، سزا صورت ومومى.

## د ملګرو ملتونو د بشری حقوقنو شورا

د ملګرو ملتونو د بشری حقوقنو چی د ملګرو ملتونو د کمیسیون ھای نیونکی ده، د ملګرو ملتونو په دنه کی د حکومتونو تر منځ یو خپلمنئی ارگان دی او صلاحیت لری چی په عالمی سطح د تولو بشری حقوقو او بنستیزو آزادیو ساتنه وکری. د بشری حقوقو شورا دغه راز کولای شی چی د بشری حقوقو د سرغرونو وضعیت ته گوته ونیسی، لکه د بشری حقوقو سیسماټیک نقضونه او کولای شی چی د هغو د سمونوالی لپاره سپاربنتتی وکری.<sup>2</sup>

دیری هغه موضوعات چی د بشری حقوقو د شورا د غوندو په ترڅ کی پر بحث شوی دی د امنیتی سکتور د ھارنی او د امنیتی پالیسیو پوری اړه درلوده. دغه راز د بشری حقوقو شورا په منظمه توګه ھینو نور موضوعاتو لکه غیر قضایي محکامي، صحرایي محکامي او اعدامونو ته هم اشاره کوی، د بشری حقوقو او بنستیزو آزادیو ساتنه او وده او په عین وخت کی د تزوریزم ضد مقابله؛ انتقالی عدالت؛ او په زور او د خپلی خوبنی خلاف لا درک کیدل، او هر کال د خپلو دری منظمو غوندو په ترڅ کی د پریکرو صادرول.<sup>3</sup> شورا دغه راز د هر دولت په اړه چی د بشری حقوقو وضعیت یی د پوبنتتی ور

<sup>1</sup>- د CAT شلمه ماده (۱) بند. د خپل تحقیق په لومړی پایله کی، CAT ھرگندوی چی په یو غری دولت کی سیسماټیک ربرونه څه ته واي. لطفا دا هم وکوری: CAT (2003) د ربرولو ضد کمیتی رپوت. د عمومي اسامبلی رسمي ثبت، ۵۸ غونډه، تکمیلی شیعر ۴۴ Add.1, UN Doc. A/58/44/Add.1 2003, para.39.

<sup>2</sup>- د بشری حقوقو د شورا د شپږ صلاحیت په هکله لطفا د ملګرو ملتونو د عمومي اسامبلی د ۲۰۰۶ کال د اپریل د یماتشی ۶/۲۵۱ پریکره مطالعه کړی: [http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/A.RES.60251\\_En.pdf](http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/A.RES.60251_En.pdf)

<sup>3</sup>- د بشری حقوقو د شورا د وروستی شپرمی غونډی اجنډاء لپاره دغه پانه وکوری: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/6ssision/index.htm>

وی صلاحیت لری چی پریکری صادر کری او تصمیم ونیسی او د ارتیا په صورت کی د غرو دولتونو په غوبنتنه حانگری غوندہ دایره کری.<sup>۱</sup> په دی وروستیو وختوکی د بشري حقوقو شورا په منظمه توګه د بشري حقوقو د نریوال وضعیت باندی د کتنی لپاره یو لر تفصیلی نمونی جوري کری دی چی د لومړی خل لپاره یی د ۲۰۰۸ کال د اپریل په میاشت کی تری کار واخیست.<sup>۲</sup> تر دی میکانیزم لاندی شورا دهرغږی دولت د بشري حقوقو وضعیت د هغو معلوماتو له مخی چی د اړوند دولت، OHCHR، د بشري حقوقو ملي تأسیساتو، غیر حکومتی سازمانونو او د مدنی تولنى د نورو لوېغارو له خوا ورته وراندی کېږي، خیری.

د مدنی تولنى هغه سازمانونه چی د امنیتی سکتور د خارنی په موضوعاتو کی دخیل دی کولای شی چی بشري حقوقو د شورا په منظمو یا خاصوغوندو کی ګدون وکړی او کولای شی چی د اړوند دولت د بشري حقوقو په اړه د امنیتی سکتور د پالیسو په هکله معلومات ورته وراندی کری. د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چی د مختلفو لارو څخه د هغو بشري سرځرونو چی د امنیتی سکتور له خوا تر سره شوی دی، په نریواله سطح برښونه وکړي. له دی لاری پردولتونو باندی فشاورنې زیانتری ترڅو د امنیتی سکتور په دیموکراتیک کولو لاس پوری کری. خو د تړون د اړکان په پروسه کی د ګډون پر خلاف د مدنی تولنى سازمانونه باید له اقتصادي او تولنیزی شورا سره د یو ډول مشورتی موقف ترلاس کړي مخکی له هغی چی د هغو په عادی غونډو یا د بشري حقوقو د شورا د نریوالو کتنو میکانیزمونو کی ګډون وکړي.<sup>۳</sup>

## د بشري حقوقو د شورا منظمي غوندي

غیر حکومتی سازمان چی له ECOSOC سره مشورتی موقف لری کولای شوی چی د بشري حقوقو د شورا اړوندی غوندی ته د ECOSOC د ۱۹۶۱/۳۱<sup>۴</sup> پریکری پربنست لیکل شوی بیانونه وراندی کری. د غیر حکومتی سازمانو لپاره چی غواړی تحریری بیانونه وراندی کری د بشري حقوقو د شورا انترنټی پانه کی لارښونی موجودی دی.<sup>۵</sup> د هغی شورا دارالانشاء د غوندی تولو برخه والو ته وراندی شوی بیانونه وویشي. په دی ترتیب، د مدنی تولنى د سازمانونو بیانونه کولای شی چی په یو خانگری موضوع باندی د بشري حقوقو د شورا د بحث خبرتیا ورکړي او بنایی د هغی شورا په پریکړو او تصمیمونو کی چيرته ځای پیدا کړي. دا کولای شی چی د امنیتی سکتور د ادارو لخوا د بشري حقوقو سرځرونو ته د پای تکی کېردي او د هغه سکتور په دیموکراتیک کیدو کی مرسته وکړي.

<sup>۱</sup>- د دی کار لپاره، شورا باید د خپلو غرو د دریمي برخی ملاتې له خان سره ولري. د ملګرو ملنټو د عمومي اسامې ۶۰/۲۵۱ د پریکری لسم پاراګراف وکړي چی د هغی له مخی دغه شورا جوړه شوی ده.

<sup>۲</sup>- د زیانو معلوماتو لپاره د بشري حقوقو د شورا ۵/۱ پریکړه وکړي چی په دغی پانی کی موندلای شی:  
[http://ap.ohchr.org/documents/E/HRC/resolutions/A.HRC\\_RES\\_5\\_1.doc](http://ap.ohchr.org/documents/E/HRC/resolutions/A.HRC_RES_5_1.doc)

<sup>۳</sup>- د اقتصادي او تولنیزی چارو لپاره دملګرو ملنټو د خانګۍ ویپانه څرګندوی چی د مدنی تولنى سازمانونه څرنګه کولای شی چی په اقتصادي او تولنیزی چارو کی له ECOSOC سره مشورتی موقف پیدا کړي. لطفاً وکړي: <http://www.un.org/esa coordination/ngo/>

<sup>۴</sup>- دغه پریکړه هغه اصول تعینوی چی د بشري حقوقو د شورا او د غیر حکومتی سازمانونو ترمنځ پر اړیکو باندی تینګار کوي. د ECOSOC پریکړه په دغی پانی کی لوستلی شی:

<http://www.un.org/documens/ecosc/res/1996/ecosoc/res/1996-31.htm>

د تحریری وراندیزونو لپاره لارښونی کولای شی په دغی پانی کی ومومى:

<http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/6session/hrc6guidelinesng o.doc>

<sup>۵</sup>- دغه لارښونی کولای شی په دی پانه کی ومومى:  
<http://www.2ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/6session/hrc6guidelinesngo.doc>

هغه غير حکومتی سازمانونه چي د ECOSOC سره مشورتی موقف لري، هم کولای شی چي د خپلو سازمانو استازو ته د بشري حقوقنو د شورا په غونديو کي د گدون اجازه واخلي. د دی مقصده لپاره هغوي باید د گدون د اجازه لیک واستوی چي په هغه کي د غير حکومتی سازمانونو لپاره د بشري حقوقنو د شورا په هكله په ويپ پانی کي معلومات ولري.<sup>1</sup> هغه غير حکومتی سازمانونه چي د گدون اجازه ورته شوي، کولاي شی د غوندي په ترڅ کي شفاهي بيانونه وراندي کري، موازي غوندي دايری کري، د دولتونو له استازو سره بحث او خبری وکړي او د پريکړي په مسوده کي ونده واخلي. دا دمني تولني د سازمانونولپاره چي د امنيتی سکتور دخارني په مسائلو کي لکيا دی دېره بنه موقع ده چي په يو نړيواله غوندي کي خپلی اندیښنی عنوان کري. سربيره پر دی، په غوندي کي د يو ګن شمير مدنی تولنو د سازمانونو او نورو لوړغارو شته والي د همنظرو سازمانونو، خپلواکو کارپوهانو اود نورو هیوادونو څخه د حکومتی چارواکو ترمنځ د شبکه يی کارونو لپاره بنه موقع برابرو.

## د دوراني کتنی په نړيوالو ميکانيزمونو کي گدون

نړيواله دوراني کته (UPR) د بشري حقوقنو د شورا تر لارښونی تولني امنیتی تأسیس شوي ميکانيزم دی چي د هغه له لاري د مدنی تولني سازمانونه کولاي شی چي خپلی اندیښنی د امنیتی سکتور د پاليسیو په هكله خرگندی کري. د دی ميکانيزم هدف دا دی چي د مدنی تولني سازمانونو ته موقع ورکړي ترڅو ترکتی لاندی هيواډ په هكله معلومات ورکړي. په دی اړه د بشري حقوقنو شورا په دی وروستيو وختونو کي د غير حکومتی سازمانونو لپاره په يوه یاداشت کي خيني لارښونی د UPR د ميکانيزم په اړه طرح او تصویب کړل چي د شورا په ويپانه کي موندلای شی.<sup>2</sup>

په دغه یاداشت کي د UPR د ميکانيزم د هدفونو په هكله ارزښت ور پسمنظري معلومات موجود دي. سربيره پر دی د نړيوال دوراني کتنی په هكله د بشري حقوقنو شورا يو بریننا لیکي پته هم لري، کومي ته چي معلومات استول کیدای شی.<sup>3</sup> په پام کي دی چي د مدنی تولني سازمانونه د نړيوالی دوراني کتنی او پلتني په هيأت کي گدون وکړي کوم چي د بشري حقوقنو د شورا دکاري ډلي لخوا تاکل کېږي. د مدنی تولني سازمانونه چي غواړي په دی هيأت کي گدون ولري، باید پوه شی چي د بشري حقوقنو د شورا ويپانی ته وخت په وخت مراجعيه وکړي. حکمه دغه هيأت نوی جور شوي او ميکانيزم بشایي تغییرموندلی وي يا ومومى.

## د بشري حقوقنو شورا د ځانګرو هيأتونو سره د مدنی تولني د سازمانونو همکاري

د مدنی تولني سازمانونه چي خپلو ملي امنیتی سکتورونو ديموکراتيك کولو ته ودی ورکړي دغه راز کولاي شی چي د بشري حقوقنو شورا ته په ځانګرو هيأتونو کي ځان ته پیاوړي متحدين پيدا کري. ځانګري هيأتونه اصلاً د بشري حقوقنو د کميسيون څخه چي د بشري حقوقنو د اوسنۍ شورا خلف و، جور شول او معمولاً دنده يې درلوډه ترڅو د بشري حقوقنو د وضعیت پلتنه وکړي، وڅارۍ او لازمي مشوری ورکړي او په يو ځانګري هيواډ کي د بشري حقوقنو د وضعیت په هكله رپوت ورکړي او خپور کړي.<sup>4</sup> د ځانګرو هيأتونو کار چي په ۳ - ۱۳ چوکات کي درج شوي دي په خاصه توګه هغه

<sup>1</sup> <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/ngo.htm>

<sup>2</sup> دغه لارښونی په دی ويپانه کي موندلای شی:

[http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/upr/noteNGO\\_041007.htm](http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/upr/noteNGO_041007.htm)

<sup>3</sup> تر اوسيه پوري (۲۰۰۸)، دا بریننا لیکي پته:

[civilsocietyunit@ohchr.org](mailto:civilsocietyunit@ohchr.org)

<sup>4</sup> په دغه ځانګرو هيأتونو کي ځانګري رپوت ورکونکي، استازۍ، خپلواک کارپوهان او کاري ډلي هم شاملې دي.

موضوع عاتو پوری اره و نیسی چی د امنیتی سکتور په څارنۍ او اصلاحاتو پوری اره نیسی. د هغوي د صلاحیتونو په اره زیات تفصیلات کیدای شی اړوند انترنټ پانو کی چی هغه هم په لاندی چوکات کی معرفی شوی دی، و مومي.

### ۱۳ - ۳ چوکات

د بشري حقوقو د شورا ځانګړۍ هيأتونه چی د مدنۍ ټولنۍ سازمانونو نه سره د امنیتی سکتور په څارنې کی بوخت دی، کولای شی یو اغیزمن مشارکت سره جوړ کړي

ځانګړۍ هيأتونه له موضوعی صلاحیتونو سره  
د بشري حقوقو د ودی او ساتني په هکله ځانګړۍ رپوت ورکونکی چی په عین وخت د تزوږیزم ضد مقابله هم کوي:  
<http://www2.ohchr.org/english/issues/terrorism/rapporteur/srchr.htm>

د ربرولو او نورو بيرحميو او غيرانسانی چلند او تحقير یا سزا پر ضد ځانګړۍ رپوت ورکونکی:  
<http://www2.ohchr.org/english/issues/terrorism/rapporteur/index.htm>

د قصدى ګرفتاري په اره کاري دله:

<http://www2.ohchr.org/english/issues/detention/rapporteur/index.htm>

د جبری یا د خپلی خوبنۍ پر خلاف لادرک کيدل:  
<http://www2.ohchr.org/english/issues/disappearances/index.htm>

د صحرائي، لندو محکمو یا قصدى اعدامونو په هکله ځانګړۍ رپوت ورکونکی:  
<http://www2.ohchr.org/english/issues/execuations/index.htm>

د نظر او بيان د آزادی د حقوقنود ساتني او ودی په هکله رپوت ورکونکی  
<http://www2.ohchr.org/english/issues/opinien/index.htm>

د هیواد په سطح له صلاحیتونو سره ځانګړۍ پروسېجنونه  
د ځانګړو هيأتونو فهرست چی د هیوا د په سطح صلاحیت ولري په دغه پانۍ کي موندلای شی  
<http://www2.ohchr.org/english/bodies/spesial/countries.htm>

دا چی ځانګړۍ هيأتونه خپلی دندی او ماموريتونه څرنګه ترسره کړي مختلفی لاری چاری وجود لري. هغوي کولای شی چی حکومتونو ته د هری موضوع په هکله ليک واسنو؛ له اړوند هیواد خخه لیدنه کته وکړي؛ د بحث ور موضع عاتو باندی رپوټونه څپاره کړي؛ له دغو فعالیتونو سره هغوي کولای شی چی د خلکو د پوهاوی سطح لوړه کړي او د امنیتی سکتور لخوا د سرته رسیدلو بشري حقوقو سرځرونو په شمول پر بشري حقوقو باندی تیری برښد کړي. ځانګړۍ هيأتونه دغه راز کولای شی چی د کار د څرنګوالي په هکله لارښوئي طرحی کړي او د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه کولای شی چی له هغو خخه استفاده وکړي. د بیلکې په توګه دربرولو او نور و بيرحميو، غيرانسانی چلندونو یا سزا او په هکله ځانګړۍ رپوت ورکونکی عمومي سپارښتنې صادری کړي چی کیدای شی د مدنۍ ټولنۍ د هغو سازمانو لخوا ترى استفاده وشی چی د زندانونو او یا توقيفونو د پرسونل په روزلو بوخت دی. په توګه تولو بندیخانو او هغو ځایونو کی چی انسانان بندیان سائل شوی دی، لاس رسی ولري. دهغو په جمله کی د روانی ناروغیو د درملنی مرکزونه هم شامل دي ترڅو ولیدل شی چی هلتنه له سائل شوېو کسانو سره څه دول چلند کېږي.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>- دربرولو په هکله د ځانګړۍ رپوت ورکونکی سپارښتنې په دغې پانۍ کي کتلې شی:  
<http://www2.ojchr.org/english/issues/docs/recommendations.doc>

## اریکی نیول یا تماسونه

کله چی ځانګړی هیأتونه د بشری حقوقو د سرغرونو د ادعاوو په هکل د باورور معلومات ترلاسه کړی، هغه کولای شی چی سمدلاسه د OHCHR له لاری حکومت سره تماس ونیسي او د ادعاو په هکله دوضاحت او تبصره غوبښته وکړي او دغه راز د مخنيوی او پلتني په اقداماتو لاس پوري کړي. د مدنۍ تولنى سازمانونه چې په امنیتی اړوند موضوعاتو باندی کار کوي اکثر د بشري حقوقو د سرغرونو د ادعاو په هکله دغسی مستند معلومات په اختيار کی لري، کولای شی چی ځانګړی هیأت ته یې وراندي کړي.<sup>۱</sup> د ځانګړی هیأت هڅي چې د اړتیاور صلاحیت څخه برخمن وی کیدای شی په اړوندنه قضیه یا پیښه کی د بشري حقوقو د سرغرونو مخه ونیسي. هغوي په دی اړه د اړوند دولت له چارواکو سره په مستقیمه توګه تماس نیسي او په خپلو ګلنیو رپوټونو یا مطبوعاتی خبری ناستو کی په دی موضوع او لاس ته راغلو څوابونو باندی رپوټ ورکوي. د ځانګړو هیأتونو ویپانی نمونه یې فورمی لري چې د هغو په استفادې سره غیرحکومتی سازمانونه کولای شی له ځانګړی هیأت سره تماس ونیسي<sup>۲</sup>

## له هیواد څخه لیدنه کتنه

يو ځانګړی صلاحیت لرونکی کولای شی چې د یو هیواد له چارواکو څخه وغواری ترڅو ځانګړی رپوټ ورکونکی ته د یوی لیدنى کتنی اجازه ورکړي. کله چی دغسی یو منظوري ترلاسه کړاي شی، ځانګړی صلاحیت لرونکی هیأت کولای شی چې له دغه هیواد څخه د بشري حقوقو د وضعیت د پلتني لپاره لیدنه کتنه وکړي، البتہ په هغو حدودو کی چې ملى قانون اجازه ورکوي. د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شی چې دغه صلاحیت لرونکی هیأت ته یادونه وکړي چې له کومو ځایونو څخه لیدنه کتنه وکړي او همدغه راز هغوی له ستونزو څخه خبروی.

د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شی چې له لیدنى کتنی څخه مخکی ځانګړی صلاحیت لرونکی هیأت ته د اندیښنی ور موضوعاتو په هکله معلومات ورکړي، ترڅو کله چی هغه له سیمه ایزو او محلی چارواکو سره وینی دا موضوعات ورسره مطرح کړي. د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شی چې له ځانګړی صلاحیت لرونکی هیأت سره له هیواد څخه د لیدنى کتنی په وخت کی وګوری (یا که چېږي شرایط په خپل هیواد کی ورته اجازه ورنه کړي، په دریم هیواد کی) او همداراز د اندیښنی ور موضوعاتو باندی ورسره خبری وکړي. دغسی خبری او بحثونه کیدای شی چې په هغه رپوټ کی هم منعکس شی چې صلاحیت لرونکی هیأت یې د خپلی لیدنى کنی په پای کی خپروی. دا ډېره بنه وسیله ده چې د مدنۍ تولنى سازمانونه د هغو بشري حقوقو سرگرونو برښدی کړي چې د امنیتی سکتور له خوا تر سره شوی دی او نړیوال کارپوهان دی ته اړوی چې حکومت ته سپارښته وکړي چې په څه ډول د بشري حقوقو د سرغرونو مخه ونیسي او په خپل چارچلنډ کی اصلاحات رامنځ ته کړي. کله چې صلاحیت لرونکی هیأت خپل رپوټ خپور کړ او سپارښتني وکړي دمدنۍ تولنى سازمانونه کولای شی چې په ملى سطح دغه سپارښتني عملی کړي.

<sup>۱</sup>- البتہ دا هم د یادونی ور ده چې هر ځانګړی هیأت د دی صلاحیت نه لري چې په هری قضیي او مسألي باندی معلومات ترلاسه کړي. دا په هغو انتربنټی پانو کی چې په ۱۳ - ۳ چوکات کی درج شوی دی، کولای شی پیدا کړي.

<sup>۲</sup>- دغه فورمی په دی پانه کی موندلای شی <http://www2.ohchr.org/english/bodies/chr/special/communications.htm>

## رپوتنه، موضوعی مطالعات او مطبو عاتی خپرونى

خانکرى صلاحىت لرونكى هيأت د خپلو فعاليتونو يا د خپلو صلاحىتونو ارونند موضوعی مطالعاتو يا د خانکرو پوبنتو په هکله په منظمه توگه رپوتنه خپروى. دغه راز خینى وختونه هفوی د خينو موضوعاتو يا خاصو حالاتو او نريوالو نورمونو په هکله چى باید په يو خاص حالت کى مراعات شى، مطبو عاتی پاني خپروى.

د مدنى تولنى سازمانونه چى امنىتى ارونند موضوعاتو باندى کار کوي بنایي د موضوعی يا بحث ور مسائلو لپاره ارونند معلومات يا رپوتنه ولرى او بنایي ليوتيا ولرى چى صلاحىت لرونكى هيأت بى وراندى كېرى ترخو هغه خپاره شى او ياله نورو همنظرو مدنى سازمانونو سره شريکى كرى.

### نريواله جنایي محکمه

نريواله جنایي محکمه (ICC) د روم د پريکرۍ پر اساس جوره شوه او د ۲۰۰۲ کال د جولاي په لوړۍ نېټه بى قانونيت پیدا کړ. ترا اوسه پورى ۱۰۴ هيوادونو دغه پريکرۍ لاس ليک کړي او تصويب کړي بى ده.<sup>۱</sup> که خه هم دغه محکمه د ملګرو ملتونو د ارګانونو څخه نه شميرل کيرى خو د هفوی ترمنځ د همکاري اړیکی موجودی دی. دا محکمه عدالت ته د ولس وژنی مجرمين، د بشريت پر ضد جرایمو او د جګړي مجرمينو د کش کولو لپاره وروستي مرجع ده. دغه محکمه هغه کسان چې په مستقیمه توګه د داسې جنایاتو مرتکبین يا مسوولین وي او يا بى ورسره مرسته کړي تر محکمی لاندی نیسي، که دا پوځۍ يا سیاسي مشران وي او که د چارو نور مسوولین.<sup>2</sup> دا چې دا محکمه ملي عدلی محکمو ته تكميلی حیثیت لري، نو که چېږي يو قضیه د يو ملي حکومت د محکمو لخوا تعقیب شوی وي، بیا حاجت نشته چې په نريواله محکمه کې پری غور وشي.

انفرادي اشخاص او غيرحکومتی سازمانونه کولای شى چې د خارنوال د دفتر له لاری محکمی سره تماس ونيسي. د خارنوال دنده دا ده چې تحقیقات په لاره واچوی او هغه کسان تر تعقیب لاندی ونيسي چې د جګړي په جنایتونو، ولس وژنی او يا د بشريت پر ضد په جنایت باندى تورن وي.<sup>3</sup> خارنوال بنایي د غږي دولت يا د ملګرو ملتونو د امنیت د شورا او بنایي هم د انفرادي اشخاصو او غيرحکومتی سازمانونو لخوا لاس ته راغلو معلوماتو له مخې په پلتني لاس پوری کړي، البه په دی شرط چې دغه معلومات هفو جنایتونو په ارونډ وي چې محکمه د هفو د تعقیب صلاحیت لري.<sup>4</sup>

وروسته له هغې چې د لاس ته راغلو معلوماتو يوه لومرنې پلتنه سرته ورسيدله، خارنوال کولای شى چې د محکمی څخه مخکي د قضاء له اروندي خانګي څخه غوبښته وکړي ترخو د پلتني امر صادر کړي. البه په دی شرط چې خارنوالي ډاده وي چې د پلتني لپاره يو معقول دليل شته دی. درښتنيا او حقیقت د موندلو لپاره په دی تحقیقاتو کي تل اسناد تر پلتني لاندی نیول کيرى، هغه چې تورن باندى جرم ثابتوي او يا هغه ته برائت ورکوي. د محکمی څخه مخکي خانګه د دی صلاحیت لري چې د تورن سېږي د نیولو امر صادر کړي. خو اصلی محکمه د محکمی لخوا ترسره کيرى چې د فيصلی صلاحیت لري. اصلی محکمه د دی صلاحیت هم لري چې د جرمونو قربانيانو ته د حقوقو د اعاده کولو او تاوان ورکولو پريکرۍ وکړي. کيدا شى چې د پېښي قربانيان د محکمی په بهير کې په مستقيم يا غير مستقيم ډول ګډون ولري.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> <http://www.cc-cpi.int/statesparties.html>.

<sup>2</sup> د روم د پريکرۍ ۷ ماده وکوري، <http://www.icc-cpi.int/about/ataglance/structure.html>

<sup>3</sup> <http://www.icc-cpi.int/about/ataglance>

<sup>4</sup> Ibid

<sup>5</sup> <http://www.icc-cpi.int/about/ataglance/works.html>

## له نړیوالو غیر حکومتی سازمانونو او شبکو سره مشارکت

په داسی حال کی چې له فی مابین حکومتی سازمانونو سره همکاری د مدنی تولنی سازمانونو لپاره چې د امنیتی سکتور پر څارنۍ باندی کار کوي، پير بنه امکانات برابروی، دغه راز دا هم د هغوی لپاره خورا اهمیت لري چې له نورو سازمانونو سره د نړی په سطح تماسونه ټینګ کړي.

د دی همکاری لپاره پير مهم پلتفرم کمپایونونه دی. د کمپایونونو له لاری د تولنیز بدلون لپاره عامه ملاتر ترلاسه کیدای شي. کمپایونونه بنایي بیلابیلی موخي تعقیب کړي کوم چې ځایي، ملي، سیمه ایزو او نړیوالو اندیښنو ته بنایي پام واروی. د امنیتی سکتور د حکومتولی په اړه د کمپایونونو په پام کې نیولو سره سازمانونه په هغه فعالیتونو لاس پوري کوي چې وکرای شي د یو زیات شمیر لو بغاري و پام واروی لکه ځایي چارواکي، حکومتونه، رسنۍ او نړیواله تولنه، دا تول په یو ډول د تصمیم نیونکو سره ارتباط لري. کمپایونونه پير وخت تر دی حده پوري رسیروی چې دولتونه مجبوروی ترڅو په اړوندي مسالۍ باندی تصمیم ونیسي او تر کومه ځایه چې امکان ولري، نوی قوانین وراندی کړي. د بیلکې په توګه د نړیوالی محکمی تأسیس د هغو کمپایونونو نتیجه ده چې د دی محکمی د جورولو لپاره یې هڅي کړي او په پاي کې یو ائتلاف جور کړ. په لومړی سر کې په ۱۹۹۵ کال یواحی یوه کوچنی غیر حکومتی مؤسسه وه چې د داسی یوی محکمی لپاره یې غوبنتنه کوله. د وخت په تیریدو سره د نړیوالی محکمی د تأسیس ائتلاف جور شوی چې کابو ۲۰۰۰ سازمانونه یې غږي شول. هغوی په مختلفو پراونو کې یو بل ته لاس ورکړ. له لومړني چمتو کونکي کمیتی څخه نیولی تر دروم کنفرانس پوري او د نړیوالی محکمی لپاره د ملکرو ملتوونو د چمتو کونکي کمیسیون څخه نیولی ترد غرو دولتو اسامبلې پوري (دغه پانه وګوری: <http://www.iccnow.org>). دغه راز د ځمکنیو مینونو د له منځه وړلو لپاره نړیوال کمپایونونو د اوتاوا د تړون لپاره یې لاره اوارة کړه (<http://www.icble.org>). او د ماشومانو څخه د سرتیرو په توګه د استفادې ضد ائتلاف د هغو خبر واترو ملاتر وکړ چې په نتیجه کې یې د ماشومانو د حقونو د منشور سره اختياری پروتوكول ضمیمه شو. له دغه پروتوكول سره په وسلووالو شخو کې د ماشومانو حقوق نور هم پیاوړی شول (د زیات معلومات لپاره دغه پانه وګوری: <http://www.child-soldiers.org>).

د یو نړیوال کمپاین غریتوب معمولًا د زیاتو هڅو او زیارونو غوبنتنه کوي. په عین وخت کې دغه ډول غریتوب په یوی ځانګړې موضوع کې د پوهی او تجربې د تبادلې لپاره یو پير بنه پیل دی. نو په دی وجه دغه ډول مشارکت د دواړو اړخونو په ګټه دی. نړیوال غیر حکومتی سازمانونه کولاي شي چې د مدنی تولنی ځایي سازمانونو سره د هغوی د ظرفیت په سترولو کې مرسته وکړي، هم د ماهیت او هم د اداري لحاظه. دا خصوصاً په هغو هیوادونو کې چې مدنی تولنه پيره کمزوری ده په خاصه توګه اهمیت لري. د مدنی تولنی ځایي سازمانونه باید د مدنی تولنی له نړیوالو سازمانونو سره د خپل او ریکو څخه استفاده وکړي او په دی خبری وکړي چې هغوی ته د خه ډول یو ملاتر ضمانت کیدای شي، آیا یواحی د هغه کمپاین په حدودو کې او که له هغه څخه بهر هم مرستی ورسه کوي.

### ۱۳ - ۴ چوکات د وسلو د کنترول کمپاین

د وسلو د کنترول هغه یو کمپاین دی چې په ګډه د نړیوال عفوی سازمان، IANSA او Oxfam نومو سازمانونو لخوا په لاره اچول کړي. دغه کمپاین د وسلو نړیوالی سوداګری ته ځیر شوی دی.

نن په توله نړی کې څه د پاسه ۶۰۰ ملیونه کوچنۍ او سپکي وسلۍ وجود لري. وسلو او د وسلو سوداګرۍ په نړی کې د بې شمېرو وسلو والو شخزو، جنایي جرمونو، کورنيو او دولتی زورزیاتيو لامل ګرځیدلی دی. که چیري پر وسلو ټینګ کنترول ونه لبوقل شي، بنایي نويو زورزیاتيو ته لمن ووهی چې په نتيجه کې نه یواحۍ پر بشري حق تيری صورت مومي، بلکه د بشري ژوند په بیه هم تماميرې. د جګړي په وخت کې په غيرقانوني وژلو لاس پوري کېږي او د داسې زورزیاتيو لمن د پراخیدو په حال کې ده؛ پوځۍ او امنیتی وسایلو څخه د عسکرو، مليشو او پولیسولخوا ناوړه استقاده کېږي، هغوي حتی د سولی په وخت کې د ملکي خلکو په وژلو، تپی کولو او نورو جنایي جرمونو لاس پوري کوي.

په نړیواله سطح له وسلو څخه ناوړه استقاده یو سخت کړکیچن تکی ته رسیدلی ده. په ۲۰۰۲ کال کې د ملګرو ملتونو عمومي منشي (پخوانې) کوفې عنان په یوی وینا کې ووبل: «د بېشمېرو کوچینو وسلو انبارونو او د هغوي غيرقانوني سوداګریو نړیوالی سولی او امنیت ته ګواښ پیدا کړي دی، د تولنیزی او اقتصادي پراختیا لپاره هیلی له خاورو سره برابر کړي دی او د ديموکراسۍ او بشري حقوقنو راتلونکې بې له خطر سره مخامخ کړي دی.»

له پېرو کلونو راپدېخوا دغه کمپاين د وسلو د خرڅلاؤ د سختولو لپاره یې هڅه کړي او د حکومتونو پام ورته اړولی، ځکه دا دوى دی چې د خپلو اتباعو د امنیت او د بشري حقوقنو د خوندی ساتنى مسوولیت په غاره لري، په دی موځه دوى باید د غيرقانوني وسلو د خپریدو مخه ونیسي. د وسلو د کنترول کمپاين د وسلو د سوداګرۍ د یو نړیوال، الزامي تړون لپاره غږ کوي ترڅو د وسلو د غيرقانوني لېردولو او قاچاق مخه ونیوله شي. دغسی یو تړون بايد هغسي یو قانوني وسله وګرځی چې هغو سیمو ته د وسلو د استولو مخه ونیسي، چیرته چې پر بشري حقوقنو باندی د پېرو ناوړو تیریو خطر موجود دي. دغسی یو تړون د نړۍ له هیوادونو څخه غواړۍ کله چې د وسلو په سوداګرۍ لاس پوري کوي، نړیوال بشري حقوقنو او نړیوال بشري قانون ته درناوي ولري.

وروسته له پنځو کلونو مبارزې څخه د وسلو کنترول په نړۍ کې د یو ملیون خلکو ملاتې ترلاسه کړي دی. دغه مبارزه د خپل بریالیتوب لومړۍ پراو ته هغه وخت ورسیده چې حکومتونو په ۲۰۰۶ کال کې په ملګرو ملتونو د هغې پريکړي په پلوی رائې ورکړي چې د وسلو د سوداګرۍ د کنترول لپاره د یو تړون په مسوده کولو باندی پېل وکړي.

سرچېنه: <http://www.controlarms.org/>

## له سیمه ایزو سازمانونو سره مشارکت

د مدنۍ تولنی سازمانونه چې د امنیتی سکتور له اصلاحاتو سره سراوکار لري کولای شي چې په سبمه ایزو سطح کې هم متحدين پیدا کړي. د دی کتاب په دی برخه کې د مدنۍ تولنی د سازمانونو او سیمه ایزو سازمانونو ترمنځ د ممکنه همکاري په هکله نظر اچول شوی، لکه د اروپا د شورا، په اروپا کې د امنیت او د همکاري کنفرانس، د اروپا اتحادیه، د امریکایي دولتونو سازمان او د افريقا اتحادیه.

## د اروپا شورا

په ۱۹۴۹ کال کي د خپل تأسیس څخه لېر څه وروسته د اروپا شورا نړیوالو غیرحکومتی سازمانونو ته په هغې شورا کي د ګډون د موقع ورکولو سره همکاري پیل کړه.<sup>۱</sup> البتہ یواحی د غرو هیوادونو څخه نړیوال غیرحکومتی سازمانونه کولای شی چې په نوموری شورا کي د ګډون کولو غوبښته وکړي. کله چې د مدنی تولنى د سازمانونو غوبښته ومنل شوه، هغوي کولای شی چې د هغې شورا له مختلف اړگانونو سره تعامل ولري، لکه د وزیرانو کمیته، پارلمانی اسامبلی او د څای او سیمه ایزو چارواکو کانګرس او دغه راز د اروپا د بشري حقوقو له محکمی سره.

### د همکاري څرنکوالی عبارت دی له:

- د مدنی تولنى نړیوال سازمانونه کولای شی چې په یوی ځانګري موضوع کي د پارلمانی اسامبلی پام نظریاتو ته واروی، دا معمولاً د پارلمانی اسامبلی په مختلفو کمیته کي د شفاهي يا تحریري بیانونو له ورکولو سره صورت مومي. د قانوني موضوعاتو او د بشري حقوقو کمیته او دغه راز د سیاسي موضوعاتو کمیته بنایي تر تولو لوړۍ کمیتي وي چې د مدنی تولنى نړیوال سازمانونه، خصوصاً هغه چې د امنیتی سکتور د څارنۍ سره تعامل لري، یوبل سره ارتباط ونيسي. د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې هر پارلمانی غږي ته معلومات وړاندي کړي. پارلمانی اسامبله هم کولای شی چې په منظمه توګه د مدنی تولنى له نړیوالو سازمانونو څخه د مشورو او معلوماتو غوبښته وکړي؛
- د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د بشري حقوقو په اروپائي محکمه کي مشورو وړاندي کړي او یا د انفرادي اشخاصو څخه چې د بشري حقوقو د اروپائي محکمې پر بنسټ د هغوي حقوق د امنیتی سکتور لخوا نقض شوي وي، استازیتوب وکړي. خینې وختونه کیدای شی چې د مدنی تولنى نړیوال سازمانونو ته بلنه وشي چې په اړوندو موضوعاتو کي معلومات او تحلیلونه وړاندي کړي؛
- د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې د ربپولو د مخنيوي اروپائي کمیتی ته معلومات واستوی، خصوصاً کله چې هغه کمیته له اړوند هیواد څخه د لیدنى کتنی اراده ولري. په اړوند هیواد کي د بندیخانو او زندانونو د وضعیت او شرایطو په هکله معلومات ورکول هغې کمیتی ته خورا اهمیت لري او ورته هرکلی وايی.<sup>2</sup>
- د مدنی تولنى سازمانونه د اروپا د شورا د ډیرو منشورونو په چمتووالی او طرح کي لاس لري، لکه د ربپولو د مخنيوي لپاره د اروپائي کانونسیون او په دی وروستیو وختو کي په اروپا کي د غیرحکومتی سازمانونو د موقوفونو په هکله غړو دولتونو ته سپارښتنو کي، کوم چې د ۲۰۰۷ کال په اکتوبر کي د وزیرانو د کمیتی لخوا تصویب شول. دغه کانونسیونونه امنیتی پالیسيو سره په مستقمیه یا غیرمستقمیه توګه اړیکه لري؛
- د مدنی تولنى سازمانونه په سترو کنفرانسونو، غوندو او سمینارونو کي چې د اروپا د شورا لخوا یې بندوبست کېږي، فعاله ونده لري.

د اروپا شورا د مدنی تولنى له نړیوالو سازمانونو سره د همکاري دائمي اړیکي تینګي کړي کومي چې هغوي ته په شورا کي د ګډون اجازه ورکوي. د مدنی تولنى تول سازمانونه کولای شی چې د

<sup>1</sup>- د زیاتو معلوماتو لپاره چې په هغې شورا کي د ګډون کولو شرایط څه دی دغه ویبیانه مطالعه کړي:  
[http://www.coe.int/T/E/NGO/public/participatory\\_status/Application\\_from/Applying.asp](http://www.coe.int/T/E/NGO/public/participatory_status/Application_from/Applying.asp)

<sup>2</sup>- دربپولو د مخنيوي لپاره د اروپائي کمیتی په هکله زیاتو معلوماتو لپاره دغه ویبیانه مطالعه کړي:  
<http://www.cpt.coe.int/en/default.htm>

غیر حکومتی سازمانوونو په کلنی عمومی غونډه کي چې د راتلونکي کال لپاره د عمل عمومي تګ لاره تاکي برخه واخلي. د مدنۍ تولنۍ سازمانوونه چې امنیتی سکتور د څارنۍ مسائلو سره سراوکار لري کولای شی چې د خپلی اندیښنې ور موضوعات د نوموری غونډی اجنباء ته وړاندی کړي.<sup>1</sup>

د مدنۍ تولنۍ نړیوال سازمانوونه چې په اروپايی شورا کي د ګډون اجازه لري په مختلفو ډلو تقسیم شوي دي، لکه د بشري حقوقو ډله، د جنسیت د تساوى لپاره ډله، روغتیا او د غربت او تولنیزو ستونزو سره د مبارزی ډله او داسی نور. د مدنۍ تولنۍ سازمانوونه چې ګډی ګټۍ او ګډ تخصصی معلومات لري او غواړۍ چې خپلی تجربې او نظریات او قوت سره شریک کړي په همدي ډلو کي سره ويشل شوي دي. دغه راز نوموری ډلي د اروپايی شورا له مختلفو اړگانوونو سره تماس لري، د کومو کار چې تر زیاتي چې اړوندو موضوعاتو پوری ارتباټ نیسي. د مدنۍ تولنۍ هغه سازمانوونه چې د امنیتی سکتور له موضوعاتو سره اخته دي، بنایي د بشري حقوقو په ډله کي خان ته خاکي پیدا کړي. د بشري حقوقو ډلي د امنیتی سکتور اړوند موضوعاتو کي پريکړي صادر کړي دي لکه د هغو کسانو چې د وجوداني لحظه د عسکري د خدمت مخالفت کوي او يا د وسلوالو خواکنو منسوبينو ته حق ورکول چې خان ته انجمنونه ولري، يا په ټینو نورو مسائلو لکه د چېنستان او کوزوو په هکله یې خپلی پريکړي صادری کړي دي.<sup>2</sup>

### ۱۳ - ۵ چوکاټ

د بشري حقوقو ډله د وزیرانو په کميته باندی غږ کوي چې د عسکري مکلفيت پر ضد د وجوداني مخالفت حق په اروپا کي د بشري حقوقو په ضميمه پروتوكول کي شامل کړي

په ۲۰۰۱ کال کي د نړیوالو غیر حکومتی سازمانوونو د بشري حقوقو ډلي چې د اروپا په شورا کي د ګډون کونکي موقف خخه برخمن و د وجوداني مخالفت په هکله یې یوه پريکړه تصویب کړي چې په هغې کي غوبنټل شوي دي:

- د اروپا د شورا غږي دولتونه باید د جبری عسکري خدمت پر ضد وجوداني مخالفت په خپلو قوانينو کي د اروپا د شورا د پارلماني اسامبلی او د وزیرانو د کميته له سپارښتنو سره سم شامل کړي او هغه وجوداني مخالفين چې بندیان يا تر څارنۍ لاندی دي، هغو ته د بښني ضمانت وکړي؛
- د وزیرانو کميته دي وجوداني مخالفت د بشري حقوقو په هکله د اروپا کانونسيون په ضميمه یې پروتوكول کي د اروپايی شورا د اسامبلی له پريکړي سره سم شامل کړي او د اروپا د غړو دولتو په شورا کي د یو حق په توګه د وجوداني مخالفت د بشپړي رسميت پېژندنی لپاره دي غیر حکومتی سازمانوونو له هڅو خخه ملاتړ وکړي.

که خه هم د وزیرانو کميته د بشري حقوقو د اروپايی کانونسيون په ضميمه یې پروتوكول کي د عسکري جبری خدمت پر ضد د وجوداني مخالف حق شامل نه کړ، خو دغې موضوع ته پاملننه بي حده زياته وه. د اروپا د شورا د بشري حقوقو عمومي ریاست یو رساله خپره کړه چې عنوان و «د عسکري جبری خدمت پر ضد وجوداني مخالفت» ترڅو د دغې ستونزی په هکله چې په دېرو هیوادنو

<sup>1</sup>- د غیر حکومتی سازمانوونو د کلنی غونډي په هکله د زیاتو معلوماتو لپاره دغه پانه وګوري:  
[http://www.coe.int/T/E/public/INGO\\_Conference/](http://www.coe.int/T/E/public/INGO_Conference/)

<sup>2</sup>- د بشري حقوقو ډلي په هکله د زیاتو معلوماتو لپاره دغه پانه وګوري:  
[http://www.coe.int/T/E/NGO/public/Grouping/Human\\_rights/index.asp#TofofPage](http://www.coe.int/T/E/NGO/public/Grouping/Human_rights/index.asp#TofofPage)

کی موجوده و، د عامه خبرتیا او پوهاوی سطح لوره کړی. په دی رساله کی د وجودانی مخالفت حق د خوندی ساتنی لپاره د اروپا شورا اصول هم تشریح شوی دی او په هغې کی له ملی چارواکو څخه غوبنتل شوی دی چې د وجودانی مخالفت د حق په ساتنه کی له غیر حکومتی سازمانونو سره دی مرسته وکړي.<sup>1</sup>

سرچینه: د بشري حقوقو د ډلو د ۲۰۰۱ تر ۲۰۰۳ کلونو د غوندو په هکله د هغوي رپوتونه، په خاصه توګه د ۲۰۰۱ کال د جون د ۲۱، د سپتمبر د ۲۵ او د ۲۰۰۳ کال د اپريل د لومړي غوندۍ. دغه رپوتونه په دغې پانی کی موندلای شی:

[http://www.coe.int/T/E/NGO/public/Grouping/Human\\_rights/index.asp](http://www.coe.int/T/E/NGO/public/Grouping/Human_rights/index.asp)

د اروپا د شورا او د مدنی تولنى د نړیوالو سازمانونو د همکاریو د زیاتو معلوماتو په هکله چې د امنیتی سکتور په فعالیتونو کی بوخت دی د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی دغې پانی ته مراجعيه وکړي: <http://www.coe.int/T/E/NGO/public/> يا اروپائی شورا سره دی په دغې لاندی پتی تماس ونیسي:

Council of Europe, NGOs Unit, Directorate of Political Affairs F-67075 STRASBOURG cedex, Fax: 0033 3 90 21 47 66

## په اروپا کی د امنیت او همکاری سازمان (OSCE)

د ۱۹۷۰ لسیزی په سر کی په اروپا کی د امنیت او همکاری د کنفرانس له پیل سره د OSCE لپاره امنیت دری اړخونه درلودل: سیاسی – نظامی اړخ، اقتصادي او چاپریالی او بشري اړخ. د سیاسی – نظامی اړخ څخه مقصد دا دی چې د غرو هیوادونو په منځ کی په پوځی موضوعاتو کی د زیاتو پرانیستیو، شفاقت او همکاری له لاری پوځی امنیت غښتلی کړای شي.<sup>2</sup> په ويانا کی د امنیتی همکاری لپاره جرګه ځای (Forum) د OSCE هغه ستراګان دی چې د پوځی – سیاسی اړخ سره بوخت دی. بشري اړخ د OSCE د غرو دولتونو سیاسی مکلفیت تشریح کوي ترڅو بشري حقوقه او بنستیزی آزادی، د قانون حاکمیت او دیموکراسی اصول تأمین کړي.<sup>3</sup> د بشري اړخ ستراګان مقر چې د دیموکراتیکو تأسیساتو او د بشري حقوقو دفتر (ODIHR) په نامه یادیږي په وارسا کی دی.

د مدنی تولنى سازمانونه چې د امنیتی سکتور د څارنی په موضوعاتو کی بوخت دی کولای شی چې په ۱۳ – ۶ چوکات کی تشریح شویو اړخونو له مخی له OSCE سره همکاری تینګه کړي.

## ۱۳ - ۶ چوکات

د سیاسی – پوځی او بشري اړخونو له لحظه د مدنی تولنى د سازمانونو او OSCE د فعالیتونو ترمنځ مشارکت

د مدنی تولنى سازمانونو د OSCE د «يونیفورم لرونکی اتباع: په وسلوالي پوچ کی د بشري حقوقو

<sup>1</sup>- دغې رسالی متن کولای شی چې له دغې ویبانی څخه راکښته کړي: [www.coe.int/T/E/Human\\_rights/objcone.pdf](http://www.coe.int/T/E/Human_rights/objcone.pdf)

<sup>2</sup>- د سیاسی – پوځی اړخ په هکله زیات معلومات لپاره دغه پانه وکوري: <http://www.osce.org/activites/18803.html>

<sup>3</sup>- پوځی اړخ په هکله زیات معلومات لپاره دغه پانه وکوري: <http://www.osce.org/odihr/13371.html>

ساتنه» تر عنوان لاندی پروژه کی برخه واخیستله چې د ۲۰۰۶ کال د سپتامبر په میاشت کی په لاره واچوله شوه. دغه کنفرانس چې د OSCE او د DCAF لخوا نیول شوی ئ، د جګری او سولی په وختونو کی د سلوالو حواکونو د منسوبینو د بشری حقوقنود خوندی ساتنى په لارو چارو باندی بحث وکړ. دغه بحث د دی مفکوری پر بنست ولار ئ چې که چیری د سلوالو حواکونو د منسوبینو بشري حقوقنده هغوي په خپلو ملي پوځونو کی خوندی وسائل شی، هغو بنایي د نورو عسکرو او ملي خلکو حقوقنوه درناوی ولري. په دی هکله دغه پانه وګوري:

<http://www.osce.org/item/20641.html>

مدنۍ تولني بنجینه سازمانونه د ODHIR په پروګرام کي برخه لري ترڅو پوليس روزى او په ګرجستان او آذربایجان کي له کورنيو زورزیاتيو سره په مقابله کي خپل چلنډ ته بدلون ورکړي: دا چې د یوی اوږدي مودي خخه را په دیخوا کورني زورزیاتي بشري شخصی موضوع ګل کidle، پير هیوادونه د کورنيو زورزیاتيو د مرتكبینو د تعقیب او د قربانیانو د ساتنى لپاره له قانوني مقرراتو خخه بي برخی ئ. نو په دی وجی د مدنۍ تولني محلی سازمانونو د ODIHR په پروګرام کي برخه واخیستله ترڅو: پوليس او نور عامه چارواکي دی ته متوجه کړي او پوه یې کړي چې کورني زورزیاتي هم یو جرم دی؛ د کورنيو زورزیاتيو په مخنيوی کي د فعل نقش لوبلو لپاره پوليسی منصبداران وروزی؛ او د دغه موضوعاتو په هکله د قانون د اجرائی ادارو او د مدنۍ تولني د سازمانونو ترمنځ بنوو همکاريو ته وده ورکړي. دغه پانه وګوري:

[http://www.osce.org/odihr/item\\_2\\_27443.html](http://www.osce.org/odihr/item_2_27443.html)

په مونتنګرو کي د مدنۍ تولني سازمانونو د OSCE له ماموریت سره په ګډه د مونتنګرو له حکومت سره مرسته کوي، ترڅو د زندانونو د څارنۍ لپاره د زورزیاتيو د مخنيوی یو ملي میکانیزم جور کړي، څرنګه چې د ملګرو ملتونو د رېړولو ضد منشور په اختیاري پروټوكول (OP-CAT) کي غوبښتل شویدی: OP-CAT له هر دولت خخه غواړي د زور زیاتي د مخنيوی لپاره یو ملي میکانیزم له دی صلاحیت سره جور کړي چې د رېړولو د مخنيوی له نړیوال فرعی کمیتی سره په همکاري د تولو بندیخانو څارنې وکړي. په مونتنګرو کي له OSCE سره په همکاري کي د اجرائی ادارو، د روغتیا، کورنيو چارو، عدليي وزارتونو او د شکایتونو د اوريدو د ملي تأسیساتو او د مدنۍ تولني د بیلابلو سازمانونو استازو تر ۲۰۰۶ کال پوري په لپاره د زور زیاتيو د مخنيوی یو مناسب ملي میکانیزم جور مونتنګرو کي د OP-CAT د پلي کولو لپاره د زور زیاتيو د مخنيوی یو مناسب ملي میکانیزم جور کړي. دغه پانه وګوري:

<http://www.osce.org/ite/22951.html>

## د امریکا وچه د امریکایي دولتونو سازمان (OAS)

د امریکایي دولتونو سازمان يا (OAS) د مدنۍ تولني سازمانونه هم د خپل متحد او هم د خپل انتقاد کونکی په توګه په رسميت پیڻي. د OAS په تولو فعالیتونو کي چې ټینې د امنیتی سکتور دڅارنۍ او دیموکراتیک کولو پوري اړه نیسي، د مدنۍ تولني د سازمانونو د برخی اخیستلو لپاره دری میکانیزمونه جور شوی دی. لومړي، د مدنۍ تولني سازمانونه کولای شي چې له OAS سره ځان ثبت کړي. دوهم، د مدنۍ تولني سازمانونه کولای شي چې د OAS په عمومي اسامبله او د دغه سازمان په نورو اړگانونو کي د «خاصو میلمنو» په توګه برخه واخلي. دريم، د مدنۍ تولني سازمانونه کولای شي د OAS له دارالاشهاء او نورو اړگانونو سره موافقی وټري.

## ثبت کول

د امریکایی دولتونو له سازمان (OAS) سره د ثبتيدو څخه وروسته د مدنی تولنى د سازمانونو پر مخ د همکاری ډیری دروازی پرانیستی دی. د بیلکی په توګه دغه دول ثبت د مدنی تولنى سازمانونو ته اجازه ورکوي ترڅو د OAS د عمومي اسامبلی د پريکړي په مسوده باندي تبصره وکړي، د هغې یوه نسخه ترلاسه کړي او د هغې په تطبيق کې همکاري وکړي. معمولاً ډيری پريکړي د امنيتی پاليسی اړوندو موضوعاتو پوري اړه نيسی، نو له دی امله د پريکړو په مسوده کې د مدنی تولنى د سازمانونو ګډون دا لاره هواروی چې په سيمه ايزه سطح کې د امنيتی سکتور د خارنۍ اړوند مسائلو په هکله د پوهای او خبرتنيا سطح لوړه کړي. د بیلکی په توګه OAS د خپلی ۲۰۰۷ کال عمومي اسامبلی کې په ګن شمير مسائلو کې پريکړي او اعلامي په تصويب ورسولي: د وسلو کمول او د وسلو د پوهې نه خپرول، په ايكوادر او پېرو کې د پرسونل ضد مينونو له مبارزه څخه ملاتړ، د متعارفو وسلو په لاس ته راولو کې د امریکایی دولتونو ترمنځ شفافيت، امریکایی هیوادونه د پرسونل ضد Ҳمکنیو مينونو څخه پاکول، د بشري حقوقو او بنسيزو آزاديو خوندي ساتل، په عين وخت کې د تروريزم سره مقابله، د هغو کسانو حقوق ساتل، چې په بندیخانو او نور داسی ځایونو کې ساتل شوی دي، د کوچنيو او سپکو وسلو قاچاق او غیرقانوني سوداکريو ته ګوته نیول، د وسلو د انبارونو منجمنت او امنيت او دغه راز هغه پريکړي چې د بشري حقوقو نړیوال قانون او نړیوال بشري حقوقو ته درناوی ولري.<sup>1</sup>

د مدنی تولنى ثبت شوی سازمانونه کولای شي چې د OAS د دائمي شورا او نورو کميتو په غوندو کې ګډون وکړي او کولای شي چې تحريري بيانيونه، البهه د نومورو ارگانونو د موافقی سره خپری کړي.<sup>2</sup> د مدنی تولنى د سازمانونو لپاره چې د امنيتی سکتور د خارنۍ، بشري حقوقو، تروريزم، عدالت او نمونه ديموکراسيو په موضوعاتو اخته دي، غوره ده چې د عدلي او سياسی چارو د کميتو په غوندو کې ګډون وکړي.<sup>3</sup> سرپرېره پر دی د Ҳمکي د نيمه کړي د امنيت په اړه کميته چې د پرسونل ضد مينونو، د متعارفو وسلو د ترلاسه کولو د شفافيت په هکله د فی مابین امریکایی هیوادونو د منشور د پلی کیدو او د پوهې لګښتونو او د وسلو د ترلاسه کولو په هکله د شفافيت پر مسائلو باندي کار کوي، بنائي د مدنی تولنى د سازمانو لپاره چې امنيتی موضوعاتو سره بوخت دی د پاملنۍ وړ وي.<sup>4</sup>

د مدنی تولنى سازمانونه چې غواړي له OAS سره ثبت شي باید هغه لارښوونی تعقیب کړي چې د مدنی تولنى د سازمانونو د ثبتولو ترnamه لاندی د OAS د دائمي شورا لخوا په CP/RES نومي پريکړه کې په تصويب رسيدلې دی.<sup>5</sup> د مدنی تولنى سازمانونه څرنګه کولای شي چې له OAS سره Ҳان ثبت کړي، نور زيات معلومات د OAS په ويبيانه کې موندلای شي.<sup>6</sup>

<sup>1</sup>- د OAS عمومي اسامبلی پريکړي او تصميمونه چې د ۲۰۰۷ کال د جون په مياشت کې په ۳۷ منظمه غونده کې په تصويب ورسيدل په دغې پانې کې موندلای شي: <http://www.oas.org/dil/AGO3738E14.doc>

<sup>2</sup>- دائمي شورا او د هغې د نورو کميتو د کار د څرنګوالی په هکله معلومات په دغې پانې کې موندلای شي:

<http://www.oas.org/consejo/>

<sup>3</sup>- زيات معلومات لپاره د عدلي او سياسی چارو د Ҳمکي ويبيانه وګوري: <http://www.oas.org/consejo/CAJP>

<sup>4</sup>- د Ҳمکي د نيمه کړي امنيت نومي کميتي د کار په هکله زيات معلومات په دی پانې کې لوستلي شي: <http://www.oas.org/csh/english/>

<sup>5</sup>- دا پريکړه کولای شي په دی پانې کې پيدا کړي: <http://www.civil-society.oas.org/permanent%20Council/CP-RES-759.htm>

<sup>6</sup>- [http://www.civil-society.oas.org/Pages/Registration\\_1\\_ENG.htm](http://www.civil-society.oas.org/Pages/Registration_1_ENG.htm)

## ۱۳ - چوکات

«د نيمى كرى امنيت د پياورتىا په موخه د سختى بى وزلى، نامساوات او تولنيز تجريد ته د پام اپولو» تر عنوان لاندى د نيمى كرى امنيت نومى كميٽى يو سمينار داير كر

د ۲۰۰۷ کال د مارچ په مياشت کى د OAS د دايىمى شورا د نيمى كرى امنيت نومى كميٽى يو سمينار داير كر چى هدف يى له ستراتيٽىكى نظره دى موضوع ته خير شوي و چى خرنگه سخته بى وزلى او غربت د تولنيزو ناكراريyo سبب گرئى او د دولتونو امنيت له خطر سره مخامخ كوى. د حكومتى كارپوهانو او د نريوالو سازمانونو ترڅنگ د مدنى تولنى سازمانونو په دى سمينار کى په فعاله توګه برخه اخيستى وه.

د سمينار په ترڅ کى بحث دوو فرعى عناويو ته خير شوي و: «د لوبرى او غربت سره مبارزه او د امنيت تينگښت» او د سيمى - مخصوص عنوان «د غربت سره مبارزه او د امنيت تينگښت»: د هاييتى او مينوسوتا د پرمختياب لپاره نريوال پلانونه.

د سمينار په هکله رپوت په دى پانه کى موندلای شى:

[http://scm.oas.org/doc/\\_public/ENGLISH/HIST\\_07/CP18032E07.doc](http://scm.oas.org/doc/_public/ENGLISH/HIST_07/CP18032E07.doc)

## د مدنى تولنى سازمانونه د «خانکرو ميلمنو» په توګه

که چيرى د مدنى تولنى سازمانونه ونه غوارى چى په OAS کى خان ثبت كرى، خو ليوالتيا لرى چى د OAS د عمومى اسامبلى او يا د نورو ارگانونو په غوندو کى گدون وکرى، هغوى كولاي شى چى د OAS دارالإنشاء ته ۴۵ ورخى د غوندو له داييريدو څخه مخکى د یو ليک له استولو سره د گدون کولو غوبننته وکرى او په دى ترتيب ورته اجازه ورکول کيرى چى د «خاصو ميلمنو» په هغى غوندو کى گدون وکرى. له ليک سره بايد د ارونډ مدنى تولنى د سازمان منشور، موقف، ورستى ګلني رپوت او مرامنامه (موخه ليک) ضميمه وي. هغه سازمانونه چى له OAS سره ثبت دى هغوى هم بايد په غوندو کى د گدون کولو لپاره ليک واستوی، خو نورو اسنادو ته اړتیا نه شته.<sup>1</sup>

## د همكارى موافقى

دغه راز د مدنى تولنى سازمانونه كولاي شى چى د OAS د عمومى دارالإنشاء سره موافقى وترى. دغسى موافقى هغوى ته اجازه ورکوى ترڅو له عمومى دارالإنشاء سره د خپلو ګټو ګدو ساحو کى مشترکى پروژى په لاره واجچو، حتى د امنيتى سكتور اړونډ ساحو کى هم. که چيرى د مدنى تولنى سازمانونه له عمومى دارالإنشاء سره د داسى یو تړون لپاره ليوالتيا ولرى، هغوى ته سپاربننته کيرى چى د دارالإنشاء له ادارى خانگى سره تماس ونيسي، کوم چى د بيلابيلو پروژو لپاره مسؤوليت لرى. د همكارى یوه موافقه بايد د OAS د عمومى منشى لخوا تر غور لاندى وني يول شى او منظور شى.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>- د «خانکرو ميلمنو» د موقف په هکله د نورو زياتو معلوماتو لپاره دغى پانې ته مراجعه وکرى:

[http://www.civil-society.oas.org/Pages/Registration\\_2-ENG.htm](http://www.civil-society.oas.org/Pages/Registration_2-ENG.htm)

<sup>2</sup>- د همكارى د موافقو په هکله نور زيات معلومات

د OAS په هر ډول نورو فعالیتونو کی د برخی اخیستو لپاره د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی د  
OAS د مدنی تولنی د همغرييو اداري ته په دغى لاندي پتی ولیکي:

Civil Society Coordinator  
Department of the Americas Secretariat  
Organization of American States  
1889 F Street NW  
Washington, D.C.20006  
Telephone:001-202-458-3081  
Fax:001-202-458-3665

## کله چی د مدنی تولنی سازمانونه تر فشار لاندی وي مشارکت څرنګه ورسه مرسته کولای شی

د امنیتی سکتور د څارنی اروند موضوعاتو کی مداخله اکثر له نه بربند شويو بشري حقوقنو نقطونو سره ترواول لري چی د امنیتی سکتور اداري یې مرتكب کيري. لازمه ده چی دغسی جرمونه بربند کړای شی او د هغو مرتكبين د عدالت په وړاندی ودرول شی. د مدنی تولنی د سازمانونو هدف کیدای شی دا هم وي چی انفرادي اشخاص چی د امنیتی سکتور د پاليسو له امله په منفي توګه اغیزمن شوي دی وهڅوی او یا ورسه مرسته وکړي ترڅو د بشري حقوقنو د نړیوال قانون له مخی د خپلو بنستیزو حقوقنو د اعادی لپاره دعوا وکړي. دغه ډول فعالیتونه بشایي د چارواکو او د مدنی تولنی د سازمانونو ترمنځ د تاوتریخوالي لامل وکړي. او بشایي د مدنی تولنی سازمانونه تر فشار لاندی راوستل شی؛ چارواکي بشایي له مختلفو لارو سره د مدنی تولنی سازمانونه یا انفرادي اشخاص سکوت کولو ته مجبوره کړي، لکه د سختو قوانینو جاري کول، تعقیب، بندی کول او یا نظربند کول، د مدنی تولنی د سازمانونو د مخابراتو لپاره خنډ پیدا کول، یا هغوي مجبوره کول چې خپل فعالیتونه ودروي او یا د هغوي منابع پری غوڅي کړي. تر تولو سخت حالت کی هغوي د مرگ په سزا محکوميری، یا ویرول کېږي، رېړول کېږي، او یا تښتول کېږي او حتی په قتل رسول کېږي.

په داسی حال کی چی هیڅ میکانیزم وجود نه لري چی د مدنی تولنی سازمانونه او انفرادي اشخاص له دا ډول فشارونو او تاوانونو څخه وژغورل شی، یو شمير نور میکانیزمونه چی د نړیوالو سازمانونو لخوا جور شوي دي، شته دي ترڅو تر فشار لاندی سازمانونو سره مرسته وکړي. په لاندی برخو کی هغه میکانیزمونه بیان شوي دي چی د سیمه ایزو او نړیوالو سازمانونو، نړیوالو غیرحکومتی سازمانونو لخوا جور شوي دي ترڅو د بشري حقوقنو مدافعين او د هغوي غړی خوندي وسانۍ شی.

## نړیوال میکانیزمونه

د بشري حقوقنو د مدافعينو په هکله د ملګرو ملتونو اعلاميه او د بشري حقوقنو د مدافعينو د وضعیت په هکله د ملګرو ملتونو د سرمنشي څانګړی استازی

په ۱۹۹۸ کال کی د ملګرو ملتونو عمومي اسامبلی د بشري حقوقنو د مدافعينو په هکله یوه اعلاميه تصویب کړه.<sup>۱</sup> دا اعلاميه په حکومتونو باندی غږ کوي چی د هغو حقوقنو ساتنه وکړي کوم چی د

<sup>۱</sup>- دغه اعلاميه په دی ویپانه کی موندلای شی:

<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N99/770/89/PDF/N9977089.pdf?OpenElement>

بىرىنى د مدافعينو د كار لپاره اهمىت لرى، لكه د بىان د آزادى حق، په سولىزه توگه د تولنى جورولو د آزادى حق، په تولىزه توگه د فعاليتونوپه لاره اچول، د معلوماتو لاس ته راپرل او خپرول او نريوالو او ملى لوبيغارو سره اريکى نيو. دا تول د مدنى تولنى د سازمانونو د كار لپاره ارونند مسائل دى، خصوصاً هغه چى د امنىتى سكتور د ديموكرا تىك كولو لپاره هخه لرى. او د حومتونو لخوا د دوى د حقوقنۇ محدودول د فشار او اختناق لومرى نېنى نېنى دى.

په ۲۰۰۰ کال کى د ملگرو ملتونو د عمومى منشى لخوا د بىرىنى د حقوقنۇ د كميسيون (چى اوس د بىرى حقوقنۇ د شورا په نامه ياديرى) په غوبىنتە د بىرىنى د حقوقنۇ د مدافعينو په هكله يو ھانگرى استازى و تاكل شو. د كميسيون تصميم دا ئ ترخۇ دى مقام د جورولو لپاره د بىرىنى د حقوقنۇ د مدافعينو په هكله اعلامىي ته نور هم اهمىت ور په بىرخەشى.

د ھانگرى استازى د صلاحىت يو اىرخ د مدنى تولنى د سازمانونو د غزو لپاره چى په امنىتى پاليسيو كى د مداخلى له امله تر مستقيم فشار لاندى پروتى دى، په خاصه توگه اهمىت لرى: ھانگرى استازى د دى امكانتات لرى چى د بىرىنى د حقوقنۇ د مدافعينو د انفرادى كسانو، ڈلو او سازمانونو پر ضد د بىرى حقوقنۇ د سرغرونۇ قضىي راواخلى او اىروندو چارواكۇ ته د «بىرنيو اقداماتو» ياد د «تورونو» ليكونه واستوئى ترخۇ د بىرىنى د حقوقنۇ د مدافعينو حقوق او بىرىنى د حقوق خوندى وسائل شى. «د بىرنيو اقداماتو ليكونه» هغه وخت استول كىرى چى د بىرىنى د حقوقنۇ د مدافعينو د مدنى تولنى د سازمانونو حقوقنۇ د سرغرونۇ لە خطر سره مخامىخ وي ياد سرغرونى يى دوام ولرى. لە دولتونو خخە غوبىنتل كىرى چى له سرغرونۇ خخە لاس واخلى او ياد هغۇرى مخنيوي وكرى. د «ادعاو ليكونه» هغه وخت استول كىرى چى سرغرونى مخكى ترسره شوئى وي او هغه اغيزه چى په انفرادى اشخاص او د مدنى تولنى په يو سازمان كى ده، هغه د بىلۇن ور نە ده. ھانگرى استازى مخكى لە دى چى حومتونو تە ليك واستوئى، د باورور معلوماتو تە اىرتيا لرى.<sup>1</sup>

كومو حومتونو تە چى د بىرنيو اقداماتو ياد تورونو ليكونه استول كىرى د ھانگرى استازى لخوا ترى غوبىنتل كىرى ترخۇ هغه ياد هغۇرى تە د خپل لاس لاندى نيو شويو اقداماتو په هكله معلومات وركرى. د ھانگرى استازى ليكونه او د حوموت ھوابونه عمومى اسامبلى تە د ھانگرى استازى په كلنى رپوت كى بىنديرى، دا هغه يوه لاره د ترخۇ حومتونه تر فشار لاندى ونيو شى چى د ھانگرى استازى لە غوبىنتل سره سە عمل وكرى.<sup>2</sup>

د بىرىنى د حقوقنۇ په هكله ھانگرى استازى وخت په وخت د بىرىنى د حقوقنۇ د شورا د نورو صلاحىت لرونکو هيأتونو سره حومتونو تە د بىرنيو ليكونو په تسويىد كى همكارى كوى. نور صلاحىت لرونکى هيأتونه چى د انفرادى اشخاص او د مدنى تولنى لە سازمانونو خخە د شكايتونو د اوريدو صلاحىت لرى، كولاي شى چى دغە لاندو ڈلو تە هم مخ واروى:

- د قصدى نيلو په هكله كارى دله؛<sup>3</sup>
- د جىرى ياد ختىيارى لادرك كيدلو په هكله كارى دله؛<sup>4</sup>
- د بىرىنى د ودى او ساتنى او د بىان د آزادى او د نظر آزادى په هكله ھانگرى رپوت وركونكى؛<sup>5</sup>
- د رېرولو او نورو بىرھيمو، غيرانسانى چىلىدونو ياسزا په هكله ھانگرى رپوت وركونكى.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>- د ھانگرى استازى تە بى ورلاندى كرى: ھانگرى استازى تە بى ورلاندى كرى: <http://www2.ohchr.org/english/issues/defenders/complaints.htm>

<sup>2</sup>- كلنى رپوت كولاي شى چى د ھانگرى استازى په وبيبانە كى مطالعە كرى:

<http://www2.ohchr.org/english/issues/defenders/anual.htm>

<http://www2.ohchr.org/english/issues/detention/index.htm><sup>3</sup>

<http://www2.ohchr.org/english/issues/disappear/index.htm><sup>4</sup>

<http://www2.ohchr.org/english/issues/opinion/index.htm><sup>5</sup>

## د ملګرو ملتونو د بشری حقوقنو د تړون ارگانونو سره انفرادی اړیکی یا تماسونه

د ملګرو ملتونو د بشری حقوقنو د اوسنیو شپرو تړونونو ارگانونه دا صلاحیت لري تر خو له انفرادی اشخاصو او یا ډلو څخه د بشری حقوقنو د سرغرونونو په هکله شکایتونه ترلاسه کړي.<sup>2</sup> دغه کمیته کولای شی که چېری شرایط اجازه ورکړی دغسی اړیکی په پام کی ونیسي. یواحی هغه انفرادی اشخاص چې حقوق یې د ادعاهه مخی د هغه دولتونو د چارواکو لخوا تر پېښو لاندی شوی وی چې د اختیاري پروتوكولونو (لکه د رېړولو ضد کمیته چې مستقیماً اجازه ورکړی ترڅو د انفرادی اشخاصو شکایتونو ته غور و نیول شی) غږی دی، کولای شی چې انفرادی شکایتونه ورلاندی کړي. دغه محدودیت د ځانکرو هیأتونو په برخه کې د تطبیق ورنه دی چې یو نړیوال صلاحیت لري.

په اوسته توګه دوه یا دری کاله وخت نیسي چې د تړون ارگانونه د انفرادی اشخاصو په قضیو باندی د خپل وروستی تصمیم پریکړه صادره کړي. خود تړون ارگانونه کولای شی چې په بېړنیو قضیو کې د اغیزمن شویو کسانو پر ضد د توان د دوام د مخنیوی لپاره په بېړنیو اقداماتو لاس پوری کړي. دغه بېړنی اقدامات تر هغه وخته په خپل څای پاتې کېږي چې د تړون ارگان خپل وروستی تصمیم اعلان کړي. دا په خاصه توګه بنایی د مدنی تولنى د سازمانونو یا انفرادی اشخاصو لپاره چې دفعتنا له خطرونو سره مخامنځ دی، اهمیت ولري.

د انفرادی شکایتونو د پروسیجر، د شکایت د څرنګوالي او د شکایت د کولو د شرایطو په هکله نور معلومات چې د تړون د ارګان د غور څخه مخکی باید ترلاسه شی، کولای شی چې د بشری حقوقنو د عالی کمیساری په وېبپاڼه کې ومومى.<sup>3</sup>

### ۱۳ - څوکات د لاسی کتاب د لري OMCT

د رېړولو ضد نړیوال سازمان د لاسی کتاب د لري (OMCT) له څلورو توکونو څخه جور شوی دی، هره توک د سیمه ایز او نړیوال میکانیزمونو چې د رېړولو او ناوره چلنډ د مطلق بندولو څخه د سرغړونو اړوند انفرادی شکایتونو ته غور نیسي، د عمل، پروسیجر او قضائی حدودو په هکله تفصیلی لارښوونی لري. دغه کتابونه په دغې انترنتی پانې کې موندلای شی: <http://www.omct.org/> (په دی پانې کې په لومړی سر کې د ملګرو ملتونو د تړون ارگانونو ته او بیا نشراتو ته مراجعيه وکړي).

<sup>1</sup> <http://www2.ohchr.org/english/issues/torture/rapporiteur/indexhtm>

<sup>2</sup> د بشری حقوقنو کمیته، د نژادی توپیرپالنی د له منځه ورلوا کمیته، د رېړولو ضد کمیته، د بنخو پر ضد د تبعیض د له منځه ورلوا کمیته، د تولوکدوالو کارګرانو او د هغوي د کورنیو د ساتني کمیته او د معلومینو د حقوقو د ساتني کمیته هم کولای شی چې دغسی اړیکی په پام کی ونیسي.

<sup>3</sup> <http://www2.ohchr.org/english/petitions/individual.htm>

## سیمه ایز میکانیزمونه

### د افريقا وچه

#### په افريقا کي د بشرى حقوقنو د مدافعينو په هکله ځانګري رپوت ورکونکي

د بشرى حقوقنو او د خلکو د حقوقو په هکله د افريقا د بشرى حقوقنو کميسيون په ۲۰۰۴ کال کي د بشرى حقوقنو د مدافعينو په هکله یوه پريکره تصويب کره کومه چي له افريقيايو حکومتونو څخه غوبنېتل شوي دی تر څو د بشرى حقوقنو د مدافعينو په هکله د ملګرو ملتونو اعلاميه پلي کړي. په همدي کال کي افريقيايو کميسيون د بشرى حقوقنو د مدافعينو په هکله د ځانګري رپوت ورکونکي مقام په افريقا کي په دی موخيه چي د افريقا په وچه کي د بشرى حقوقو په ودي کي سمونوالی رامنځ ته شی تصويب کړ.<sup>۱</sup> تر فشار لاندی انفرادي اشخاص کولای شی چي ځانګري رپوت ورکونکي ته مراجعيه وکري، بيا هغه خپله تصميم نيسی چي حکومت ته د یو دیالوگ د پيل لپاره ليک واستوی او که په اړوندي موضوع باندی یو خبری پانه خپره کړي. په ۲۰۰۷ کال کي ځانګري رپوت ورکونکي د انګولا، د مرکزی افريقا له جمهوریت، د کانکو برزاویلا، د کانکو له ديموکراتیک جمهوریت، جیبوتی، مصر، سومالیا او زیمبابوی سره دیالوگ په لاره واچاوه. د بشرى حقوقنو د تیرو قضبی دېږي زیاتي وی چي لمن یې په زور نیول شویو بندیانو او د بشرى حقوقنو د فعالینو د وژلو څخه نیولی تر غيرحکومتی سازمانو ته د ګواښونو کولو سره چي خپل دفترونه وتري، پراخیله.<sup>2</sup>

د افريقا د مدنۍ تولنى سازمانونه کله چي په خپلو هیوادونو کي د بشرى حقوقنو د فعالیتونو او د امنیتی سکتور د ديموکراتیک کولو د هڅو له امله له چارواکو سره ستونزه پیدا کوي کولای شی چي د افريقيايو کميسيون د دارالانشاء له لاري ځانګري رپوت ورکونکي سره په دغې لاندی پتی اړیکی ونیسي:

Afrian Commission on Human and Peoples' Rights  
48 Kairaba Avenue  
P.O.Box 673  
Banjul, The Gambia  
Tel: +220 439 2962/437 7721  
Fax: +220 439 076

### د امریکا وچه

#### د بشرى حقوقو په هکله بین الامریکایي کميسيون

د بشرى حقوقو په هکله د بین الامریکایي کميسيون د نورو صلاحیتونو سربريره دا صلاحیت هم لري چي د انفرادي اشخاصو شکایتونو ته غور ونیسي يا د مدنۍ تولنى د سازمانونو پر هغو بشرى حقوقو

<sup>۱</sup>- په افريقا کي د بشرى حقوقنو د مدافعينو په هکله د ځانګري رپوت ورکونکي وېب پانه دغه ده:

[http://www.achpr.org/org/english/\\_info/index\\_hrd\\_en.html](http://www.achpr.org/org/english/_info/index_hrd_en.html)

<sup>2</sup>- په افريقا کي د بشرى حقوقنو د مدافعينو په هکله د ځانګري استازی ۴۱ رپوت وکوري:  
[http://www.achpr.org/english/Special%20Mechanisms/HRD/Activity%20Report\\_eng.pdf](http://www.achpr.org/english/Special%20Mechanisms/HRD/Activity%20Report_eng.pdf)

باندی د تیريو پلتنه وکری چي د بشري حقوقو په هکله د امریکایي منشور او د بشري حقوقو او د نارينه د دندو په هکله په امریکایي اعلامي کي خوندي سائل شوي دي.<sup>1</sup> بين الامریکایي کمیسیون دغه راز کولای شی چي حکومتونو ته امر وکری په عاجلو قضیو کي انفرادي اشخاصو ته د توان د رسیدو د مخنيوي لپاره په ھینو خاصو اقداماتو لاس پوري کری. بيری وخت، کله چي د مدنی تولنى د سازمانونو انفرادي غری د ملي چارواکو لخوا تر فشار لاندی نیول کيري، دا په حقیقت کي د هغوي پر بشري حقوقو باندی تيری دي. نو له دي امله بين لامریکایي کمیسیون ته عرض کول هغوي لبرتلره دا گته بنایي وکری چي د هغوي حقوق بيرته اعاده شی او در اتلونکو توانونو مخه ونیوله شی.

د بين الامریکایي کمیسیون يا د بشري حقوقو د بين الامریکایي محکمی لخوا په امر ورکرای شویو احتیاطی اقداماتو کي انفرادي اشخاصو يا مدنی تولنى سازمانونو ته د گوابنونو يا د هغوي د بشري حقوقو د سرغرونونو د پیښو پلتني هم شاملی دي. له دولتونو څخه انتظار کيري چي د احتیاطی اقداماتو د پلی کولو په هکله کمیسیون ته بيرته رپوت ورکری.<sup>2</sup>

## د اروپا وچه

### د بشري حقوقو اروپائي محکمه

انفرادي اشخاص او د مدنی تولنى سازمانونه چي له خطر سره مخامخ دي کولای شی چي د خپلو دولتونو پر ضد د اروپائي بشري حقوقو محکمی په وراندي انفرادي شکایتونه وراندي کری، البهه که چيری د هغوي له حقوقو څخه چي د بشري حقوقو په هکله د اروپا په منشور او هغه سره په ترل شوي پروتوكول کي تصریح شوي دي، سرغروني وشي.<sup>3</sup> د هغو دولتونو پر ضد چي شکایتونه کيري، هغوي باید د بشري حقوقو په هکله د اروپائي منشور غری وي.

د بشري حقوقو محکمه معمولاً چارواکو سره چي د مدنی تولنى سازمانونو يا انفرادي اشخاصو ترى شکایت کری دي مستقیماً تماس نه نیسي. یواخی په اضطراري حالاتو کي هغه له هغو دولتونو څخه چي ترى شکایت شویدی غواړی چي په بېړنيو اقداماتو لاس پوري کری. محکمه یواخی هغه وخت د بېړنيو اقداماتو امر صادروي چي د یو عرض کونکی ژوند له خطر سره مخامخ وي يا جسمی توان ورسیږي، البهه هغه هم په دي شرط چي د دغسی یو توان د مخنيوي امكان وي. محکمه کولای شی چي له دولتونو څخه وغواړي ترڅو د بېړنيو اقداماتو په هکله د خپلو اجراتو په هکله بيرته محکمي ته رپوت ورکری.

<sup>1</sup>- دغه منشور او اعلامي په دغې پاني کي موندلای شی:  
<http://www.oas.org/juridico/english/ga-res99/eres1635.htm> and  
[http://www.hrcr/American\\_Convention/oashr.html](http://www.hrcr/American_Convention/oashr.html)

<sup>2</sup>- پر دغو پروسېجرونو باندی په دغې پاني کي په تفصیل سره رنا اچوله شوي ده:  
[http://www.cidh.oas.org/cidh\\_apps/instrcutions.asp?gc\\_language=E](http://www.cidh.oas.org/cidh_apps/instrcutions.asp?gc_language=E)

<sup>3</sup>- د بشري حقوقو په هکله اروپائي منشور او د هغه ضميمه بي پروتوكول کولای شی په دغې پاني کي ومومى:  
<http://www.echr.coe.int/ECHR/EN/Header/Basic+Texts/Basic+Texts/The+European+Convention+on+Rights+and+its+Protocols/>.

نور معلومات چي سري خرنګه کولای شی محکمی ته خپل عرض وراندي کری او دغه راز د بېړنيو اقداماتو په هکله معلومات کولای شی د محکمی په وېړنې کي مطالعه کری:  
<http://www.echr.coe.int/ECHR/EN/Header/Applicants/Information+for+applicants/Frequently+asked+questions/>

## د اروپا اتحادیه

د اروپا اتحادیه د ۲۰۰۴ کال د جون په میاشت کی د بشری حقوقو د مدافعنو په هکله لارښوونی تصویب کړی.<sup>۱</sup> دغه لارښوونی هغه لاری چاری بنېي چې د اروپا اتحادیه د هغو په مرسته غواړی په دريم هیواد کی د بشری حقوقو د مدافعنو حقوق خوندي وساتی او وده ورته ورکړي. دغه لارښوونو له مخی د مدنی تولنى سازمانونه او انفرادي اشخاص چې د امنیتی سکتور د دیموکراتیک کولو د فعالیتونو له امله فشار لاندی رائۍ، کولای شی چې په خپل هیواد کی د اروپا د اتحادیه له استازو څخه عامه ملاتېر ترلاسه کړي او یا د اروپا اتحادیه څخه وغواړی چې له خپل نفوذ څخه کار واخلي.

### ۱۳ - ۹ چوکات

د بشری حقوقو د مدافعنو په هکله د لارښوونی له مخی د اروپا اتحادیه فعالیتونه د مدنی تولنى د سازمانونو او انفرادي اشخاصو لپاره په خاصه توګه د پاملرنې ور دی

په تولو هیوادونو کی د اروپا اتحادیه استازی مکلف دی چې په خپلو اړوندو هیوادونو کی د بشری حقوقو د وضعیت په هکله رپوت ورکړي. دغه رپوتونه معمولاً د بشری حقوقو د مدافعنو په هکله معلومات لري چې په هغو کی د هغو پر ضد هردوں ګواښونه او یا حملی او د اروپا د اتحادیه د

سپارښتونو له مخی احتمالی اقدامات هم شاملی دی، لکه د بشری حقوقو د مدافعنو پر ضد د ګواښونو غنډل یا د هغو پالیسو د بدلون لپاره غوبښته چې د بشری حقوقو مدافعين له خطر سره مخامخوی. د اروپا اتحادیه په منظمه توګه په خپلو اعلاميو او پالیسو کی بدلون تعقیبوی.

هرکله چې د اروپا د اتحادیه ریاست، د اروپا د بهرتیو او امنیتی ګډو پالیسيو لپاره استازی، د اروپا د اتحادیه ځانګړی استازی او سفیران یا اروپایی کمیسیون یو هیواد ته په سفر وحی له اړوند هیواد سره په خپلو خبرو اترو کی بشري حقوقو وضعیت ته اشاره کوي، دغه ډول یو یادون بنایي چارواکی دی ته واړو ترڅو د مدنی تولنى د سازمانونو یا انفرادي اشخاصو پر ضد د فشارونو د زیاتولو مخه ونیسي.

د اروپا د اتحادیه د غړو هیوادونو هیأتونه د بشری حقوقو د مدافعنو او د هغو فعالینو چې د امنیتی سکتورونو لخوا د زورزیاتیو د پای غوبښته کوي، په محکمو کی برخه اخلي او هغه څاری. په داسی محکمو کی د هغوی حضور بنایي یو دولت دی ته واړو چې د غیر عدلانه محکمی مخه ونیسي او د بشري حقوقو د مدافعنو پر ضد د ناوړه او نامناسبو سزاو له ټاکلو څخه مخ واړو.

سر چېنې: دغه لارښوونی، «د مصونیت تأمین - د بشری حقوقو د مدافعنو په هکله د اروپا د اتحادیه لارښوونی» کولای شی په دغی پانې کي پیدا کړي: <http://ue.eu.int/uedocs/cmsUpload/GuidlinesDefenders.pdf>  
او د بشری حقوقو د مدافعنو په هکله د اروپا د اتحادیه لارښوونو د تطبيق د لوړۍ کتنې په هکله د شورا نتایج په دی پانې کي موندلای شی: [http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_Data/docs/hr/news67.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/hr/news67.pdf)

په ۱۳ - ۹ چوکات کی له معلوماتو څخه معلومېږي چې تر فشار لاندی مدنی تولنى سازمانونه او انفرادي اشخاص باید د هر هغه خطر سره چې دوی ورسره مخامخ کېږي، د اروپا تولنه خبر کړي. د اروپا اتحادیه یو اځی هغه وخت کولای شی چې په دی اړه عام بیان ورکړي او د پالیسيو د بدلون

<sup>۱</sup>- دغه لارښوونی، «د مصونیت تأمین - د بشری حقوقو د مدافعنو په هکله د اروپا د اتحادیه لارښوونی» کولای شی په دغی پانې کي پیدا کړي: <http://ue.eu.int/uedocs/cmsUpload/GuidlinesDefenders.pdf>

غوبښته وکړی، په یو سیاسی دیالوگ کې د مدنۍ تولنى د سازمانونو او د انفرادی اشخاصو وضعیت ته ګوته ونیسی یا هیأت واسټوی چې له لازمو معلوماتو څخه برخمنه وي. د مدنۍ تولنى سازمانونه په بېره بنه توګه کولاي شې چې د خپل اړوند هیواد یا سیمې د بشري حقوقنو د وضعیت په هکله د اروپا اتحادي ته معلومات ورکړي. د اروپا د اتحادي د هیأتونو سره تماس نیولو یو لست په دغی پانی کې موندلای شی: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/delegations/inro/web.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/delegations/inro/web.htm)

د مدنۍ تولنو د سازمانونو لپاره سپارښته کېږي چې د اروپا د اتحادي له هیأتونو سره بنېي اړیکې وساتې، حتی که چېږي هغوي تر فشار لاندی هم نه وي. دا ډول اړیکې هغوي لپاره آسانټیاوی برابروی ترڅو د اندیښنې ور هرتحول او پرمختګ په هکله د اروپا اتحادي ته معلومات ورلاندی کړي او په دی هکله ورسره بحث وکړي چې دغه اتحادیه په کومو برخو کې هغوي سره مرسته کولاي شی.

## د نړیوالو غیر حکومتی سازمانونو لخوا جور شوی میکانیزمونه

د یاد شویو میکانیزمونو سربیره یو زیات شمیر غیر حکومتی سازمانونه د بشري حقوقنو د مدافعنو او د هغوي د حقوقنو د ساتنی لپاره کار کوي. د امنیتی سکتور اړوند موضوعاتو کې د مداخلو له امله د مدنۍ تولنى د سازمانونو تر فشار لاندی غږي کولاي شې چې له دغو میکانیزمونو څخه کار واخلي.

له خطر سره مخامخ شویو انفرادی اشخاصو لپاره د بینېي د نړیوال سازمان طرح له خپل تأسیس څخه را پدیخوا د بینېي نړیوال سازمان د بشري حقوقنو د فعالینو او ډلو چې د خپلوا فعالیتونو له امله تل له خطر سره مخامخ دی، د ساتنی او هغوي سره د مرستو لپاره مبارزه کوي.

کله چې یو خوک سمدلاسه د بشري حقوقنو د تیریو سره مخامخ شې او یا ژوند ته یې ګواښ وشی د بینېي نړیوال سازمان د «بېرنیو نومو اقداماتو» څخه استفاده کوي ترڅو په توله نړۍ کې خپل فعالین تر کومه ځایه چې امکان ولري ژر بسیج کړي. کله چې یو بېرنی اقدامات پیل شې، د بینېي د سازمان په زرګونو فعالین، چارواکو یا غیردولتی کنترول لرونکو لوړغاري ته چې د بشري حقوقنو د تیریو د مخنيوی کنترول په لاس کې لري لیکلونه او برینښنا لیکونه استوی.

### ۱۳ - چوکات

د بینېي د نړیوال سازمان د «بېرنی اقدام» په نتیجه کې د ۲۰۰۸ کال په جنوری کې د سپینی روسيي د بشري حقوقنو یو ټوان مبارز د نړیوال فشار په نتیجه خوشی شو

د سپینی روسيي د حکومت د مخالفو ټوانانو سازمان چې د «ټوانی جبهی» په نامه یادېږي، د هغه مشر، Zmitser Dashkevich ۲۰۰۶ کل په نومبر کې د «یو غیرراجستر شوی مظاهري د بندوبست کولو» له امله په ۱۸ میاشتی بند محکوم شو.

د بینېي سازمان د ۲۰۰۷ کال په پسلۍ کې «بېرنی اقدام» په لاره واچاوه. د بینېي نړیوال سازمان د نړۍ په ګوت کې خپل زرګونو فعالینو ته لیکونه واستول ترڅو د سپینی روسيي د نړیوالو چارو وزارت ته د بشري حقوقنو د سر غردونو، د بیان د آزادی د تکولو پر ضد د احتجاج په توګه څه د پاسه لس زره کاغذی کرښونه واستوی او د Zmitser Dashkevich د خوشی کولو غوبښته دی وکړي. د نړیوال فشار په نتیجه کې د ۲۰۰۸ کال په جنوری کې خوشی شو.

<http://www.amnesty.org/en/news-and-updates/good-news/belarusian-youth-activist-freed-20080125>

د مدنی تولنى سازمانونه او انفرادى اشخاص چى هخه کوي ترڅو د امنيتي سکتور لخوا يا د هغه په دننه کي بشرى حقوقه خوندي وسائل شى او د بشرى حقوقو د فعالیتونو له امله تر فشار لاندی دی، کولای شى چى د ببننى له نړیوال سازمان خخه وغواړۍ ترڅو د یو «بېرنى اقام» لپاره امر صادر کړي.<sup>1</sup>

## د سولى نړیوالی لواوی

د «سولى نړیوالی لواوی» یو نړیوال غیرحکومتی سازمان دی چى د بشرى حقوقو د فعالینو (د هغو په جمله کي هغه فعالین چى د بشرى حقوقو او امنيتي سکتور باندی کار کوي) د ساتنى لپاره یي یو ځانګري ميکانيزم جوړ کړي دی. د سولى نړیوالی لواله هغو سازمانونو، ډلو او انفرادى اشخاصو سره چى په نړی کي د بشرى حقوقو د ودي او خوندي ساتنى لپاره کار کوي او له خترونو سره مخامنځ کېږي د ملتیا په موخه د نړیوالو رضاکارانو تیمونه استوی.

د نړیوالو رضاکارانو شتون چى د سولى د نړیوالی لوا لخوا استول شوی دی، له خطر سره مخامنځ انفرادى اشخاص او محلی سازمانونو ته د کار په ساحه کي یوه ستره ډاډينه ده. د هغو شتون کيدای شى چارواکي (غیرحکومتی لوړګاري) له دی خخه واروی چى د امنيتي سکتور پر غرو باندی فشار راوري او یا هغوی باندی حمله وکړي، ځکه که چېږي نړیوال شهادت موجود وي د داسی عملونو سیاسي توان ډېر لور دي او چارواکي او د زور خاوندان له خپل اعتبار خخه وېره پیدا کوي. سربيره پر دی له انفرادى اشخاصو یا د مدنی تولنى محلی سازمانونو سره چى د بشري حقوقو په خطر لرونکو ماموريتونو بوخت دي، نړیواله ملتیا یو ډول معنوی ملاتر هم ګنل کېږي.<sup>2</sup>

د سولى نړیوالی لوا په لومړۍ سر کي د لاتيني امريكا په هيوادونو لکه مکسيکو، گواتيمالا او کولمبیا کي د خطر سره مخامنځ مدنی تولنى سازمانونو سره ملتیا کوي، خو په نیپال او اندونیزیا کي هم فعل دی. پېرى هغه سازمانونه او انفرادى اشخاص چى د سولى نړیواله لوا ورسره ملتیا کوي د امنيتي سکتور اړوند بشري حقوقو په فعالیتونو کي بوخت دي.

## د بېرنى مرستي د جبهی لومړۍ کربنه

د جبهی لومړۍ کربنه The International foundation Front Line سازمان دی چى له خطر سره مخامنځ بشري حقوقو مدافعيتو سره ۲۴ ساعته مرسته کوي. د دغې مؤسسى د تيلفون شميره دا ده: (353 121 00 489+) چى د بشري حقوقو مدافعين کولای شى ورسره تماس ونيسي او په عربی، انګليسي، فرانسوی او روسي ژبو خپله ستونزه بیان او د مرستو غوبښته وکړي. د جبهی لومړۍ کربنه په بېرنېو حالاتو کي سمدلاسه په نړیواله سطح په عمل لاس پوري کوي:

<sup>1</sup>- له خطر سره مخامنځ شوېو انفرادى اشخاصو لپاره د ببننى د نړیوال سازمان طرح او د «بېرنىو اقاماتو» په هکله زيات معلومات د ببننى د سازمان په وېپانه کي موندلای شى: <http://www.amnesty.org/en/individuals-at-risk>

<sup>2</sup>- د سولى د نړیوالو او د ملتیا په هکله نور زيات معلومات په دغې پانه کي موندلی شى: <http://www.peacebrigades.org/1165.html>

اړوندو چارواکو سره تیلفونی تماس نېسی یا فکس ورلیبری، یا موضوع د اروپا د اتحادی او یا د حکومتی استازو سره مطرح کوي. له دی لارو هغوي لوړمنی عملی مرستی برابروی، مثلاً د فعالینو لیزدول یو بل ټایه ته یا طبی او حقوقی مرستی.<sup>1</sup>

### ۱۳ - چوکات

#### د نورو نړیوالو غیرحکومتی سازمانونو لخوا د محافظت طرحی او نقشی

سرېږه پر یاد شویو، یو شمیر نور نړیوال غیرحکومتی سازمانونه موجود دی چې د بشري حقوقنو په فعالیتونو کې د بوختیا له امله له خطرنو سره مخامنځ شویو انفرادی اشخاصو او سازمانو سره مرسته کوي او له هغوي څخه محافظت او ساتته کوي. د یو څو محدودو نومونه و د هغوي اړوندي مرستي دلته د نموني په توګه اخیستل کيری:

بى سرحده خبریالان: مطبوعاتی خبرپانۍ او حفاظتی سفارشی مكتوبونه

- . [http://www.rsf.org/article.php3?id\\_article=9594](http://www.rsf.org/article.php3?id_article=9594)

د بنخو د حقوقو د مدافعينو د عمل اقدام:

<http://www.defendingwomen-defendingrihts.org/index.php>

د بشري حقوقو د مدافعينو د محافظت لپاره د څارني مؤسسه: د بشري حقوقو لپاره یو نړیوال فیدراسيون (FIDH) او د رېړولو ضد نړیوال سازمان ګډ پروګرام (OMCT) :

[http://www.fidh.org/artivle.php3?id\\_article=4627](http://www.fidh.org/artivle.php3?id_article=4627)

بشري حقوقه په لوړۍ سر کې: د بشري حقوقو د مدافعينو پروګرام:

[http://www.humanrightsfirst.org/defenders/hrd\\_intro/hrd\\_intro.htm](http://www.humanrightsfirst.org/defenders/hrd_intro/hrd_intro.htm)

له خطر سره د مخامنځ شویو پوهانو شبکه: تیارسی او کمپاینونه:

<http://scholarsatrisk.nyu.edu/Beta/Activites/Alerts-Campaigns>

د امنیتی سکتور له ادارو سره د خپلی بوختیا او په خپلو اړوندو هیوادونو کې د عمومی وضعیت په پام کې نیولو سره تر فشار لاندی مدنې ټولنی سازمانونه کولای شی خپله تصمیم ونیسی چې کوم یو پورتني سازمان ته د مرستی په موخه مخ اړوی.

دولتی میکانیزمونه

د بشري حقوقو ملي سازمانونه

د نړیوال بشري حقوقو د قانون له مخی دولتونه مکلفیت لري چې د امنیتی سکتور د ټواکونو لخوا د بشري حقوقو کومي سرگروني چې شوي دی او فرد یا دله تری توانی شوي ده، پلتنه وکړي. د دغه

<sup>1</sup> - <http://frontlinedefenders.org/emergency>

مکل斐تونو د پوره کولو او په عمومی توګه د هیواد په دننه کي د بشري حقوقنو د خوندي ساتنى او ودى لپاره اکثرو دولتونو د بشري حقوقنو خپلواک کميسيونونه تأسیس کړي دی. د بشري حقوقنو خپلواک تأسیسات په مختلفونو شکلونو سره سر راپورته کړي دی، لکه د بشري حقوقنو ملي کميسيونونه، د شکایتونو د اوريديو اداري، د عامه دفاع دقترونه يا د بشري حقوقنو مشورتی تأسیسات. بېرى دغه تأسیسات دنده لري ترڅو د انفرادي اشخاصو د بشري حقوقنو څخه د سرغونو شکایتونو او عرضونو ته غور ونيسي او د هغه په هکله پلتنه وکړي. خو هغوي د خپلو پلتنه د نتایجو په هکله الزامي تصميمونه نشي نيوالۍ، خو بياهم کولاي شى چى موضوع د اړتیا په صورت کي قضاء ته وړاندی کړي.

د بشري حقوقنو ملي تأسیسات له حکومت څخه خپلواک دی، نو له دی کبله کولاي شى چى د حکومتی اړگانونو لخوا تر فشار لاندی د مدنی تولنى سازمانونو يا د هغو سازمانونو د انفرادي غرو په ساتنه کي ستنه ونده واخلي. په توله نږي کي د بشري حقوقنو د تولوملي تأسیساتو پتی کولاي شى چى د بشري حقوقنو ملي تأسیساتو په فوروم کي ومومى:

<http://www.nhri.net/nationaldattalist.asp>

## نتيجه

د دی کتاب په تیرو فصلونو کي د مدنی تولنى د سازمانونو هغو مهارتونو باندی بحث وشو چى هغوي بي د امنیتی سکتور د حکومتوالي د ديموکراتيک کولو ودى ته اړتیا لري، لکه خارنه، بودجوي تحليل او د حقوقو دفاع او داسې نور. د دغو مهارتونو سرېيره د مدنی تولنى سازمانونه باید وکړاي شى له نړيوالو شريکانو سره اړيکي تینګي ګړي او له نړيوالۍ تولنى سره اتحادونه جور کړي ترڅو پر امينتی سکتور باندی عامه خارنې ته نوره هم وده ورکړي.

مخالف ميكانيزمونه چى په دی فصل کي معرفی شول له نړيوالۍ تولنى سره د تعامل لپاره د پېل مهم تکي دی: د ملګرو ملتونو د بشري حقوقنو په سیستم کي برخه اخيستل، له سيمه ايزو سازمانونو سره اړيکي تینګول او د غيرحکومتی نړيوالو سازمانونو او شبکوسره مشارکت ترڅو ګد هدفونو ته ورسېيری او کله چى تر فشار لاندی راشی د مرستو غوبښته وکړاي شى.

خو کوم ميكانيزمونه چى په دی فصل کي معرفی شول له نړيوالۍ تولنى سره د تعامل او بوختيا لپاره د یوی بشپړی لارښونې د امكان په توګه ونه ګنل شى. نړيوال او سيمه ايز اړگانونه له مدنی تولنى سره د تعامل لپاره نوى ميكانيزمونه جوروی ترڅو د مدنی تولنى سازمامونه وکړاي شى له هغو څخه په استفادې سره په امنیتی سکتور کي د اصلاحاتو لمن پراخه کړي. دغه راز دا هم د مدنی تولنى سازمانونو پوری اړه لري ترڅو له خپلو همنظرو سازمانونو سره په محلی او نړيواله سطح کي ګډو هدفونو ته درسيدو لپاره همکاري وکړي.

## د مدنی تولنى د یو سازمان په توګه تاسی څه کولاي شى

### د ملګرو ملتونو د بشري حقوقنو له سیستم سره مشارکت

- د ملګرو ملتونو د تړون د اړگان له سیستم سره همکاري
- د ملګرو ملتونو د تړون اړگانونو ته د بدیلو روپوتونو استول
- د ملګرو ملتونو د تړون د اړگانونو د خاصو تحقیقاتو غوبښته کول

- د ملګرو ملتونو د تړون د خاصو تحقیقاتو غوبنټه ( CEDAW او CAT ) د بشری حقوقو د سیستماتیکو سرغېونو په حالت کي
- د بشری حقوقو د شورا د ځانګړی رپوت ورکونکی سره همکاری.

له نړیوالو غیرحکومتی سازمانوونو او شبکو سره مشارکت

- ګدو هدفونو ته د رسیدو په موخه له همنظرو غیرحکومتی سازمانوونو او د مدنی تولنى له سازمانو سره مشارکت
- له نورو غیرحکومتی سازمانوونو او د مدنی تولنى له سازمانوونو سره په نړیوال کمپاین کی مشارکت

له سیمه ایزو سازمانوونو سره مشارکت

- د اروپا د شورا د مدنی تولنى له سازمانوونو سره د همکاری په دائمي جوربنت کي برخه اخیستل
- د دیموکراتیکو تأسیساتو د بشری حقوقو لپاره د OSCE له دفترونو سره همکاری
- د امریکایی دولتونو له سازمان سره همکاری
- د بشری حقوقو له نورو سیمه ایزو سازمانوونو سره همکاری

د فشارونو په وخت کي له نړیوالو شریکانو څخه د مرستی غوبنټه

- د ملګرو ملتونو د بشری حقوقو د تړون ارګانونو ته د انفرادی لیکونو استول
- د بشری حقوقو د مدافعينو په هکله د ملګرو ملتونو له ځانګړو استازو او د ملګرو ملتونو د بشری حقوقو د شورا د نورو ځانګړو هیأتونو سره همکاری
- د بشری حقوقو د مدافعينو په هکله د افریقا د ځانګړی رپوت ورکونکی، د بشری حقوقو په هکله د بین الامریکایی کمیسیون، د بشری حقوقو له اروپایی محکمی یا د بشری حقوقو د مدافعينو سره د مرستی لپاره د اروپا د اتحادی د ګرو هیوادونو له استازو سره همکاری
- د نړیوالو غیرحکومتی سازمانوونو لخوا د جور شویو میکانیزمونو څخه د مرستی غوبنټه

۱۲

## فصل

RIZAL DARMA PUTRA

اضطراری یا بیرونی  
حالات او تنگ یا محدود  
چاپیریالونه



۱۴

# اضطراری یا بیرنی حالات او تنگ یا محدود چاپیریالونه

د یوی غښتلی او خپلواکی مدنی تولنی شتوالی اوس د دیموکراسی یو پراخ منل شوی اصل گرځیلی دی. د ملکی ورځنیو جاری چارو کی د خپلواکو وګرو فعال گدون چارواکو ته د معلوماتو سرچینی دی او د تولنی د اړتیا پر بنست ورته تخصصی خدمات برابروی او سربیره پردي د قدرت له تمرکز او ناوره استفادی څخه مخنیوی کوي.

خو په بیرنیو حالاتو<sup>۱</sup> او محدودو چاپیریالانو کی د مدنی تولنی کار تر بل هر وخت څخه ډير زيات اهمت لري، څکه چي په تولنو او د بیان پر آزاديو بنديز د ولسي وګرو توان او قدرت مطلقاً محدودوي چي نشي کولای تولنی جوری کړي او حکومتی چارواکو باندی نفوذ ټینګ کړي.

په دغه فصل کي په هغه لارو چارو بحث شوی او هغه لارښونې شوی دی چي د مدنی تولنی سازمانونه څرنګه کولای شي چي په داسی حالاتو کي امنیتی سکتور حساب او کتاب ته کښینوی. دا فصل په دوو برخو ويشنل شوی دی. لوړۍ برخه د تاریخي نظرله لحظه بیرنی حالات معرفی کوي او بیا په بیرنیو حالاتو کی د اضطراری یا فوق العاده صلاحیتونو څخه د استفادی منطق باندی رنا اچوی او ورپسی په ملی اساسی قوانینو او د بشري حقوقنو په نړیوالو تړونونو کی د بیرنیو صلاحیتونو څخه په استفادی د اوسينيو قانوني محدودیتونو په هکله خبری کړوي. په دوهمه برخه کي هغه لارښونې وراندی شوی دی چي د مدنی تولنی سازمانونه څرنګه کولای شي په بیرنیو حالاتو کي مسؤول وزیران حساب ورکونکي وګرځوي او وکړاي شي چي بشري حقوقنو ته وده ورکړي. په دی برخه کي په دی

<sup>۱</sup>- هغه اقدامات چي د یو حقوقی پروسیجر پر اساس د چارواکو صلاحیت پراخوي او پر مدنی آزادی محدودیت لګوي، هغه ته قانونی بیرنی حالات ویل کېږي. خو بیرنی حالات چي د هغه یو وضعیت څخه را پیدا کېږي چي دولت د یوی اوږدی مودی لپاره یو تنگ او محدود چاپیریال جوروی او مدنی آزادی محدودوي، پرته له دی چي رسمي د بیرنیو حالاتو اعلان وکړي، دا په حقفت کي فعلی یا غیر رسمي بیرنی حالات دی. البتہ سپارښتنی او ملاحظات په عمومی توګه د دواړو حالاتو په برخه کي د تطبیق ور دی. خو په ورسټی ټول کي د بیرنی حالات نه اعلان د یو استثنایي حالت معنی لري چي بنایي د چارواکو له خواتر پوبنتنی لاندی راشی.

هکله هم بحث شوی چې د مدنۍ تولنى سازمانونه څرنګه کولای شى د خپل پرسونل او خپلو غرو ته گواښونه محدود کړي؛ البتہ د بشري حقوقنو د مدافعينو د ساتنی لپاره نړيوالو قوانينو باندي په یولسم او ديارلسم فصلونو کې بحث وشو.

دغه فصل مشخصاً هغه نقش تر ارزونى لاندی نيسى چې د مدنۍ تولنى سازمان بي کولای شى د تولنيزو شرایطو څخه د راپیدا شوو بېرنيو حالاتو کې د امنیتی سکتور په څارنې کې ولوبي. البتہ په دی فصل کې د هغه بېرنيو حالاتو اغيزو ته مستقيماً اشاره نه کوي چې د طبیعی ناورینونو يا د ساری نارو غيو له امله رامنځ ته کېږي.

## په تاريخ کې بېرني حالت

په استثنائي حالاتو کې له فوق العاده صلاحیتونو څخه کار اخيستل د نړۍ په تاريخ کې کومه نوی پدیده نه ده. له بېری پخوا زمانی څخه واکمنان د بېرني حلاتو تر نامه لاندی له فوق العاده صلاحیتونو څخه کار اخيستي دی - څرنګه چې لړي حتی د لرغونی یونان<sup>1</sup> تاریخ ته رسیری، کوم وخت چې يو واکمن به وټاکل شو ترڅو د کړکېچ او نابودی سره د مخامخ شوی مدنۍ - دولت<sup>2</sup> د ژوند د ژغورنی لپاره له یو ستر او پراخ صلاحیت سره حکومت وکړي. نوری بېلګي: د منځنی پېړيو انګلند کې د پوځۍ قانون وضع کول، د ملکي قانون پر بنسته د بېرنيو صلاحیتونو څخه استفاده د De létat de SiŽge طرح - په فرانسه کې د ۱۷۹۱ کال د کورنۍ جګړي په وخت کې، د دوهمني نړيوالی جګړي په وخت کې په Hawaii کې پوځۍ قانون لګول او فلیپین کې په ۱۹۷۱ کې د Marcos د دیکتاتوری په وخت کې د ناحقو توقيف کولو پر ضد دعوا د حق تعليقول.

له بېرنيو صلاحیتونو څخه وخت په وخت ناوره استفاده شوی او لمن بي له هغه څخه هم زیاته پراخه شوی چې په حقیقت کې د بېرنيو حالاتو لامل ګرځیدلی دی. سیاسی مشرانو تل پرته له دی چې د دولت د اړګانونو د عادی چلنډ په پام کې ونيسي، د بېرنيو حالاتو په بېرنتوب باندی استدلال کړي. دغه راز تل په همداسي شرایطو کې پر بشري حقوقو باندی سخت تیری شوی دی. خصوصاً مطاق العنان واکمنانو د بېرنيو حالاتو د اعلان څخه په اصطلاح د «قانوني وسیلې» په توګه تل کار اخيستي، ترڅو بشري حقوقه وتكوی او خپل سیاسی مخالفین له منځه یوسې.

خو په شلمه پېرى کې د هغه سنتی نقش څخه جلا چې دولتونو د فردی حقوقو د تصور په ورلاندی په نړيوال قانون کې لوړولی دی، تدریجي بدلون او ورسره موازی په نړيواله او سيمه ايزه سطح کې د بشري حقوقو یو شمیر قوانينو تصویب، د ملی کړکېچونو په وخت کې د قدرت څخه په استفاده باندی ځینې محدودیتونه ولګول. دغسی یو تحول په بېرنيو حالاتو کې د مدنۍ تولنى نقش ته یو بل اهمیت ور په برخه کړ ترڅو حکومتونه حساب او کتاب ته کښینوی او د عامه نړيوال قانون عالمي اصول مراعات کړي.

## بېرني صلاحیتونه: منطقی او لارښودونکی اصول

ځینې داسي استدلال کوي چې هرڅومره چې وضعیت کړکېچن او ناخوال او ګواښونه حتمی هم وي، فردی حقوق باید په تولو حالاتو کې خوندی وسائل شی. دغسی یو دریخ یا نظر یواحی یوه غونښته ده،

<sup>1</sup> Reinach, Théodore, De létat de SiŽge – Etude historique et juridque, F. Pichon, 1885, p.12.

<sup>2</sup> - د ارسطو له نظر دغه دول واکمنان په حقیقت کې «منتخب مستبدین» و. Aristotle, The Politics, Penguin Classics, New York, 1992, p.136

خو په عمل کي غير عملی ثابت شوي دي. ملي تأسیسات چي د بشری بنستیزو حقوقنو د ساتنی لپاره مسوولیت په غاره لری، کله چي له یو حتمی خطر سره مخامخ شی، نشی کولای چي لاس تر زنی کښینی او خپله نابودی په خپلو سترگو ووینی. د Paul Mahoney د خبری په مصادق چي د بشری حقوقنو په هکله په اروپایی منشور کی د بیرنیو صلاحیتونو پر استدلال او توجیه باندی خبری کوي وايی: «دولتونه باید د محتومو ګوابنونو سره د مقابلي لپاره کافی وسلی (وسیلی) په لاس کی ولري، غیر له دی په دی منشور کی د کومو حقوقنو او آزاديو ضمانت چي شوي غیراعیزمن کيري.»<sup>1</sup> که چيری په عمل کی تول فهرست شوي فردی حقوقنو ته درناوي د حکومت شند کيدولامل وگرځی، هغه سیاستوالان چي د فردی حقوقنو د قربانی کولو پلوی کوي د عامو خلکو په منځ کی ملاتر پیدا کوي او په دی ډول د بشری حقوقنو د فعالينو دریغ سره سازش څعمل کيري. دی مسألي ته یوه ډيره حساسه لاره دا ده ترڅو د یوی لندي مودی په مخ څرګند تعريف شوي بیرنی صلاحیتونو ته اجازه ورکړ شی او په عین وخت کی د دائمی محدودیتونو مخنيوی وشي.

دغسی یوه فکر او باور د ډيرو هیوادونو په ملي قوانینو کی د بیرنیو صلاحیتونو د استفادی په هکله بيان شوي دي: ډيری قانونی سیستمونه د بشری حقوقنو له مکلفیتونو څخه د تنازل لپاره په بیرنیو حالاتوکی ځینی مقررات لری، خو د بیرنیو صلاحیتونو څخه استفاده یو شمیر لارښودونکو اصولو پوری تېلی دي، لکه د اعلام اصول، عدم تبعیض، استثنای ګواښ، مناسبت او محدودیت. دغه اصول په ۱۴ - ۱ چوکات کی نورهم په جزئیاتو سره بيان شوي دي.

#### ۱۴ - ۱

#### په نړیوال قانون کی بیرنی حالات

د بشری حقوقنو او د بیرنیو حالاتو په هکله د ملګرو ملتونو د ځانګړی رپوت ورکونکی، Leandro Despouy لخوا لارښودونکی اصول او سپارښتنی

په ۱۹۸۵ کال کی د ملګرو ملتونو اقتصادي او ټولنیزی شورا بناغلی Leandro Despouy موظف کړ، ترڅو د نړی د حکومتونو لخوا د لکول شویو بیرنیو اقداماتو اغیزی وڅیری او د نړیوال قانون په رڼا کی د دولت د مختلفو مکلفیتونو لپاره د درناوي ضمانت په پام کی نیولو سره د ځینی اقداماتو سپارښته وکړي. د نوموری ځانګړی استازی وروستی رپوت په ۱۹۹۷ کال څپور شو چي پر ځینو اصولو رڼا اچوی کوم چي په نړیوال قانون کی د بیرنیو صلاحیتونو پر استفادی باندی واکمن دي او د ملي نورمونو د جورولو لپاره لارښوونی وړاندی کوي.

#### د قانونیت اصل

د قانونیت اصل له یوی خوا مخکنی نورمونه چي د یوی قانونی پروسی په توګه پر بیرنیو حالاتو واکمن دي بيانوی او له بلی خوا د خارنی له کورنی او نړیوالی پروسی څخه خبری کوي چي د ملي او نړیوالو نورمونو او مقرراتو د تطابقت پخلی کوي. «دی لپاره چي د اتفاقی یا ناخاپی قانونی

صلاحاتو مخنيوی وشي، هغه مقررات چي پر بیرنیو حالاتو حاکم دي باید په اساسی قانون کی اساس او بنست ولري او په تولو بیرنیو حالاتو باندی (هر شکل او هر ډول چي وی) باید د تطبیق وړ وي.

<sup>1</sup> Mahone, Paul, „Judicial Activism and Judicial Self-Restraint in the European Court of Human Rights: Two Sides of the Sae Coin“Human Rights Law Journal 57 (58), 1990.

## د اعلام اصل

د اعلام اصل په عامه توګه خلکو ته د اعلانولو پوری اړه نیسي چې د یوی رسمي اعلامي په خپورلو سره یو بیرونی حالت تولو ته اعلان شی. دغه اعلان مخکی له دی چې بیرونی حالت نافذ کيری، باید وشی.

## د خبرتیا اصل

د خبرتیا اصل له دولتونو څخه غوبښته کوي نورو غرو دولتونو، د ملګرو ملتونو عمومي منشي او د دوو سيمه ایزو سازمانوونو یعنی د امریکایي دولتونو د سازمان عمومي منشي او د اروپا د شورا عمومي منشي ته د یو بیرونی حالت د شته والي څخه خبری ورکړي. د بیرونی حالت اعلان باید هغه دلایل روښانه کړي چې ولی په دی اقدام لاس پوري شو، په کومه سيمه کي هغه نافذ کيری او څه مودی لپاره، د هغه حدود او صلاحیتونه کوم دی او بل چې د نړیوال قانون پر اساس له کومو مکلفیتونو څخه تنازل صورت مومي.

## د وخت د تاکلو اصل

د بیرونی حالت د قانونی لارښودونکي معیارونه غوبښته کوي چې بیرونی حالت د وخت له لحاظه باید محدود وي او استثنایي مقررات یواځۍ او یواځۍ په همدي تاکلی موده کي د تطبيق وردي. د دی لپاره چې دی اصل د مقرراتو مناسب ضمانت وشي، ځانګړي رپوت ورکونکي سپارښته کوي چې ملي قانون کي باید صراحت موجود وي چې هیڅ بیرونی حالت د اړتیا ور مودی څخه زیات دوام ونه کړي. سرېږه پر دی قانوني احکام باید اړوند څارونکو اړگانونو ته صلاحیت ورکړي ترڅو په هرو دریو میاشتو کي د بیرونی حالت د دوام لپاره دلایلو باندی کتنه صورت وموږي.

## د استثایي ګوابن اصل

د هغه خطر خصوصیت چې د بیرونی حالت د اعلان سبب شوي باید جاري او حتمي وي. هغه د وخت د غنيمت ګنلو، اټکل ایز یا خیالی دلایلو له امله باید ونه لګول شي. د دی لپاره چې دغه اصل د نړیوال قانون له نورمونو سره جور شي، د ملګرو ملتونو ځانګړي استازی رپوت ور انديز کوي چې په قانون کي باید هغه وضعیتونه بیان شي چې د بیرونی حالت د اعلان غوبښته کوي. دغه مقررات باید یواځۍ «د قانون تر رنا لاندی د خلکو او د هغوى د حقوقو د خوندي ساتنى او د عامه تأسیساتو د چلند لپاره په کار ولویږي.»

## د تناسب او تعادل اصل

د تناسب او تعادل اصل غوبښته کوي هغه مقررات چې د بیرونی حالاتو لپاره تاکل کيری باید یواځۍ او یواځۍ د کړکېچ د تشدد سره سمون ولري. د ملګرو ملتونو ځانګړي رپوت ورکونکي سپارښته کوي، کله چې یو بیرونی حالت د تنازل ور بشري حقوقه اغيزمن کړي، اداري او قضائي اقدامات باید لاس لاندی ونبول شي ترڅو توانی شوي حقوق اعاده کړي

## د نه - تبعیض اصل

د یو اعلان شوي بیرونی حالت په وخت کي د ځینې بشري حقوقو څخه تنازل په هیڅ ډول او حالت کي د نژاد، رنګ، جنسیت، ژبې، دین او یا تولنیز موقف پر بنست توپیر ته اجازه نه ورکوي. د دی لپاره چې دغه اصل په سمه توګه تعریف او تنظیم شي ځانګړي رپوت ورکونکي سپارښته کوي چې قوانین

باید په صراحت سره بیان کړي چې د نه تبعیض اصل د هیڅ ډول محدودیت او تنازل تابع نه دی.

سرچینه: د بشري حقوقنو او د بيرني حالت په موضوع کي د ملکرو ملتونو د خانکري استازى، Leandro Despouy، رپوت په دغې پاني کي موندلای شی:  
[www.derechos.org/nizkor/excep/despouy97en.html](http://www.derechos.org/nizkor/excep/despouy97en.html)

نن عامه نريوال قانون او ديرى ملي اساسى قوانين په دى اعتراف لرى چى د كركىچ په حالاتو کي چارواکى بنایي خینى مدنی آزادى غوشى کري ترڅو نظم او قانون بيرته اعاده کري او د بشري بنسټيز حقوقو پلي کول بيرته ممکن وګرځوي. دغه تناقض د بيرنيو صلاحیتونو د قانوني بنسټ اصلی زره دی: «د خینيو حقوقو تعليق د تر تولو بنسټيز حق د اعمال د خوندي ساتنى يواخني وسیله ده». <sup>1</sup> د دی خبری یوه بنه بيلگه د وسلوالى شخري په وخت کي ليدل کيري، د دی لپاره چى د ژوند کولو حق خوندي وسائل شی، د خلکو په تک او راتک باندی محدوديت لګول کيري. پا په بل عبارت: د بيرني حالت د صلاحیتونو منطق په حقیقت کي باید ساتونکی بنه ولري نه ټکونکي.

## هغه شرایط چی په ديموکراسۍ لرونکو هیوادونو کي د بيرنيو حالاتو د صلاحیتونو څخه د استفاده سبب ګرځی

هغه شرایط چی کیدا شی د بيرنيو صلاحیتونو څخه د استفاده لامل وګرځی هم په ملي اساسى قوانينو او هم د بشري حقوقو نريوالو تړونونو کي نه تعريف شوی پاتي دی. له تاریخي لحاظه د سترو تولنیزو ستونزو له امله رامنځ ته شوی شرایط چی په مدرنو ديموکراسیو کي د بيرنيو صلاحیتونو د استفاده لاره پرانیځی عبارت دی له:

## جګړه

کله چی د دوو دولتونو ترمنځ جګړه رامنځ ته شی، ديرى وخت حکومتونه د بيرنيو صلاحیتونو څخه کار اخیستلو ته لاس اوږد کري دی. په نريوال قانون کي د بشري حقوقو د خوندي ساتنى سربيره د بشري قانون د لارښودونکي اصول او په خاصه توکه د دنهاګ د ۱۹۰۷ کال منشور او د جینوا د ۱۹۴۹ او لوړۍ ضمیمه یې پرتوکول تولو په دغو حالاتو کي د تطبیق ور دی.<sup>2</sup>

• د امریکا د متحده ایالاتو حکومت د دو همی نريوالی جګړه په وخت کي له بيرنيو صلاحیتونو څخه استفاده وکړه. له ۱۹۴۱ تر ۱۹۴۵ پوری متحده ایالاتو د تک او راتک په آزادی باندی سخت محدودیتونه ولګول او د خینو قومی ډلو په مدنی آزادیو باندی محدودیت ولګاوه.

## کورنۍ وسلواله شخړه

حکومتونو اکثر د کورنیو وسلوالو شخړو په وخت کي د بيرنيو صلاحیتونو څخه کار اخیستی دی. د کورنیو وسلوالو شخړو په وخت کي کله چی یاغیان په نسبی توګه سره سازمان شوی وی او د هیواد په

<sup>1</sup>- د بشري حقوقو او د بيرني حالت په موضوع کي د ملکرو ملتونو د خانکري استازى، Leandro Despouy، رپوت په دغې پاني کي موندلای شی:  
[www.derechos.org/nizkor/excep/despouy97en.html](http://www.derechos.org/nizkor/excep/despouy97en.html)

<sup>2</sup> ICRC, Customary International Humanitarian Law, Cambridge University Press, Cambridge, 2005.

بوي برخى كنترول ولرى، هغه نورمونه چى د جىنوا د ۱۹۹۴ کال د منشور په ضميمه بى دوهم پروتوكول کى درج دى، په دى حالاتو کى د تطبيق ور گئل كىرى.

- په ۱۹۹۲ کال کى مولداوى د خپلى خپلواكى څخه يواحى لېر څه موده وروسته په جلا غوبنتونکى Trans-Dniester نومى سيمه کى د يو وسلوال پاخون د نېنتو له امله د بيرنيو صلاحیتونو په اقداماتو لاس پورى كر.

### د وسلوالى شخري گوابن

دولتونه کله چى د نريوال او يا كورنى شخري له عينى يا ذهنى خطرونونو سره مخامخ شى نو له بيرنيو صلاحیتونو څخه کار اخيسنلو ته مخ اروى.

- اسرائييل په ۱۹۴۸ کال کى د خپل تأسیس څخه راپديخوا يو ډول بيرني حالت کى قرار لرى. دغه بيرني حالت اسرائييلى حکومت ته اجازه ورکوي چى د نورو مسائلو ترڅنګ د عربى اتباعو ځيني مدنۍ حقوقه محدود کړي او دولت ته صلاحیت ورکوي چى له هيواد څخه د ملکي خلکو د وتلو مخه ونيسي. اسرائييلى حکومت د دغه دائمي بيرني حالت لپاره د بهرنى امنيت د گوابنونو او د کورنى امنيت اړتيا دليل راوري او اعتراف کوي چى دغه «استثنائي حالات» له ۱۹۴۸ کال څخه راپديخوا تر او سه پوري وجود لرى. د اسرائييلو اساسی قانون اسرائييلی پارلمان «کنيست» ته صلاحیت ورکوي چى هر کال په دغه بيرني حالت باندي کته وکړي.

### تزوريستي حملی

تزوريستي حملو او له هغه وروسته تزوريستي گوابنونو حکومتونه مجبوره کړي ترڅو يو شمير مدنۍ آزادی په دى موخه چى گواکي په راتلونکي کى د داسې حملو مخه ونيسي، محدودي کړي.

- د بریتانیا پارلمان په ۲۰۰۱ کال کى بيرني اقدامات تصویب کړ او له هغه وخت څخه راپديخوا رسماً بيرني حالت ټینګ دى. د ۲۰۰۱ کال د سپتمبر د ۱۱ نېتي له تزوريستي حملو څخه وروسته د بریتانیا پارلمان د تزوريزم ضد، د جرايمو او امنيت قانون تصویب کړ او د نورو صلاحیتونو سربيره حکومت ته یې صلاحیت ورکړ ترڅو بهرنى اتباع ونيسي.

### اقتصادي کړکيچ او ملکي نا کراری

جدی اقتصادي کړکيچ او ملکي ناکراريو چارواکي دى ته اروى ترڅو بيرني حالات اعلان کړي او يو ګن شمير ملکي آزادی وختندي.

- په ۲۰۰۱ کال کى ارجنتائن د يو بي ساري اقتصادي کړکيچ په ترڅ کى د نېنتو له امله بيرني حالت اعلان کړ. بيرني فرمان په لومړي سر کى حکومت ته خاص صلاحیت ورکړ چى عسکر او نور پوځي ټواكونه د سترو بنارونو سرکونو ته وباسي او په مؤقتی توګه پر عame غوندو بنديز ولګوی.

## نور شرایط

يو شمير نور د انسان په لاس جور شوي شرایط دی چې حکومتونه دی ته اړوی ترڅو د نظم د اعاده کولو لپاره په بېرنۍ حالت باندی لاس پوري کوي. دغه عبارت دی له ورانکاري، د یوی سیاسی دلي لخوا احتمالی کودتا، عمومی کورنۍ ناکرارۍ، قومی ناکرارۍ او سیاسی اختطافونه.

- يو شمير سیاسی اختطافونو د کانادا حکومت مجبوره کړ چې په ۱۹۷۰ کال کی په بېرنۍ حالت لاس پوري کړي. د ۱۹۷۰ کال په اکتوبر کی د کوبیک آزادی بینوونکی نومی افراطی دلي د کوبیک يو وزیر، Pierre Laporte او یو بریتانوی دیپلومات، James Cross وتنقول او په بدل کی یې د یو زیات شمير بندیانو د خوشی کولو او په عامه توګه د جلا غوبنتی د اعلامی د له منځه ورلوجونکو وکړه.

د اختطافونو څخه دری ورځی وروسته د کانادا حکومت بېرنۍ حالت اعلان کړ او د جنګ د اقداماتو قانون نافذ کړ، مدنی آزادی یې تعليق کړی او پولیس او پوچ ته یې بې ساری صلاحیتونه ورکړل ترڅو په تحقیقاتو او نیولو لاس پوري کړ. پوچ د مونتریال په سرکونو کی موضع ونیوله او یو کن شمير James Cross د محکمی له حکم څخه پرته ونیول شول. د یوی تروریستی شبکی له نیولو او د له خوشی کولو وروسته او کیوبا ته د پاتی اختطاف کونکو د تګ د ضمانت کولو په بدل کی بېرنۍ حالت بېرته لیری کړای شو.

### په ملي قانون کی د بېرنۍ حالت صلاحیتوه: يو پرتله کونکی لیری لید<sup>۱</sup>

په دیرو اساسی قوانینو کی د بېرنیو حالاتو د صلاحیتونو څخه د کاراخیستو لپاره واضح او خرگند احکام وجود لري. په داسی حال کی چې د دغو قانونی احکام له مخی هغه موده چې له دغه صلاحیتونو څخه تری کال اخیستل کېږي واضحًا محدوده کړای شوي، خو د دیموکراتیکی واکمنی د بېرته اعاده کول یادون په کی نه دی شوي. که څه هم په یو شمير محدودو هیوادونو کی د بېرنۍ حالاتو لپاره په اساسی قانون کی ټای نه دی ورکړي شوي، خو ټینی احکام لري چې په نورو ملي بېرنیو حالاتو کی تری کار اخیستل کېږي.

د بیلګی په توګه په آسترالیا، دنمارک، ناروی او سویڈن کی په پراخه کچه اجرائیه قوى ته د قدرت انقال موجود دی، که چېږي پارلمان ونشی کړای چې د یوی اوردي مودی لپاره د غونډی کولو توان ولري. په سویڈن کی، که چېږي د جګړي یا داسی حالاتو ته ورته شرایطو کی پارلمان د غونډی کولو توان ونه لري، د هغه پر ټای یو ۵۱ کسیزی «د جګړي هیأت» صلاحیت په غاره اخلي. او که چېږي دغه هیأت هم ونه توانيږي چې غونډه وکړي، د دولت اجرائیه قوه بشپړ صلاحیت په غاره اخلي ترڅو نظم او قانون بېرته اعاده کړي. د امریکا په متحده ایالاتو کی اساسی قانون فدرالی حکومت ته د بېرنیو حالاتو په وخت کی خاص قانونی صلاحیت نه ورکوي. د دی پر ټای په یو دېر خاص حالت کی اساسی قانون جمهور رئیس ته صلاحیت ورکړي چې له فدرالی اردو څخه د کورنۍ ګډوی په وخت

<sup>۱</sup> د مختلفو هیوادونو په ملي قوانینو کی د بېرنۍ حالت د صلاحیتونو په هکله دغه لنده سروی د دیموکراسی لپاره د اروپا یې کمیسیون د تحقیقاتو پر اساس ولاړه ده (Venice Commission). د هیوادونو بیلګی هغه تحقیقاتو پوري محدود دی چې د ۱۹۹۵ کال درپوټ پر اساس دهغوي د بېرنیو حالاتو د صلاحیتونو په هکله ترسره شوي دي.

کی د نظم او قانون اعاده کولو لپاره کار واخلى. خو دغه مقررات هغه ته اجرائيه قدرت نه ورکوي چى د حکومت د نورو قواوو دندى او صلاحيتونه وئندوى.

په ديموکراتيکو تولنو کي د بوي عمومي مقررى په توګه د استثنائي يا بيرني حالتو اعلن د اجرائيه قوي د صلاحيتونو له جملی خخه دى او وروسته بيا مقتنى ته وراندى كيرى تر خو هغه تصويب او منظور كېرى. په کانادا کي صدراعظم او د فدرالي کابيني وزيران کولاي شى چى د بيرنيو حالتو اعلن وکېرى، خو د نافذيدو لپاره باید باید د پارلمان لخوا منظور شى. په لاتويا کي اجرائيه قوه د بيرني حالت صلاحيت لري خو که چيرى پارلمان هغه د ٤٨ ساعتونو په موده کي تصويب نه كېرى، هغه بي اعتباره اعلانييري. د هنگري او قرغزستان په شمول په ئينو نورو ديموکراتيکو سيستمونو کي د بيرني حالت اعلن د پارلمان د صلاحيتونو له جملی خخه شميرل كيرى. د بيرنو نورو هيوادونو اساسى قوانين د وخت له لحظه د بيرني صلاحيت خخه استفاده محدودى او د اړتيا په صورت کي هغه تمديدو. په پرتگال کي دغه وخت ۱۵ ورځي روسيه کي د ۳۰ تر ۶۰، په فلاند کي درى مياشتى او په لاتويا کي شپږ مياشتى تاکل شوی دی.

په ئينو نورو هيوادونو لکه قبرس او سلواکيا کي يواحى يو دول بيرني قانون وجود لري. خو دغه نورم چى په اکثرو ملي قوانينو کي نغښتى دى د مختلفو استثنائي حالتو په مطابق د مختلفو بيرنيو صلاحيتونو لپاره په پام کي نيوں شوی دی. په اسپانيا کي په بيرنيو صلاحيتونو کي «د خبرداري حالت»، «بيرني حالت» او د «محاصري حالت» هم شامل دی. په هنگري کي اساسى قانون د «محاصري حالت»، «بيرني حالت» او د «عامه خطر حالت» ته اشاره کوي. په تركيه کي د څلورو مختلفو «بيرنيو مقرراتو» نوم اخیستل شوی دی: د جګري حالت، د طبیعی مصیبت حالت، د سارۍ ناروځي حالت یا جدی اقتصادي ګړکېچ، یو بل دول حالت «هغه زور پالونکو عملونو سره مقابله کول دی چې هدف بې د آزاد ديموکراتيک نظم ګټو دول دی» او وروستى د «محاصري حالت دی» دی چې دا په قانون کي د اړتيايی «بيرنيو حالتو» خخه هم بېر زيات خطرلرونکي څرګند شوی دی. په بيرنو نورو هيوادونو لکه پرتگال، روسيه اوپولند کي اساسى قانون يواحى د دوو استثنائي حالتو خخه يواحى یوه حالت احکام لري: بيرني واکمني او د محاصري حالت. په تولو دغه دولتونو کي د بيرني حالت مختلف دولونه د مختلفو بيرنيو اقداماتو لپاره قانوني امرونه وجود لري.

د بيرنو اساسى قوانينو چوکات د بيرنيو صلاحيتونو خخه استفاده د سختو محدوديتونو پوري تېرى ده. د بيلکي په توګه په رومانيا کي اساسى قانون مدنى آزاديو باندي محدوديت يواحى په بنکاره تشریح شویو شرایطو کي وضع کولاي شى خو هرمو باید هغه وضعیت سره چى د مدنى ازادى د محدوديت لامل ګرځي تناسب ولري.

د يو شمير هيوادونو په اساسى قوانينو کي د نړيوالو موافقو لپاره درناوي په څرګندو الفاظو سره بيان شوی دی. د بيلکي په توګه د لاتويا په اساسى قانون کي راغلي دی چې «د بيرنيو حالتو لپاره اقدمات باید له نړيوالو موافقو سره او د بشري حقوقو په ساحه کي د نړيوالو حقوقو له وئيقى سره چې لاتويا لاس ليک کری دی یا (۱۶) مادی پوري تېلى دی، جورښت ولري. د تركيي اساسى قانون د بشري حقوقو لپاره د اروپائي منتشر ۱۵ ماده تكرار کېرى ده.<sup>۱</sup>

## ۱۴ - ۲ چوکات

Martial Law يا پوئي حکومت

يا پوئي حکومت هغه دی چې په تاکلی خاوره يا سيمه کي حکومت پر خلکو پوئي

<sup>۱</sup>- د قانون له لاري د ديموکراسى لپاره اروپائي کميسيون: [http://www.venice.coe.int/docs/1995/CDL-STD\(1995\)012-2-asp](http://www.venice.coe.int/docs/1995/CDL-STD(1995)012-2-asp)

قوانین جاری کړي. پوځۍ حکومت د بېرنيو حالاتو په څير مدنی حقوق او آزادی محدودوي او د حکومت د چارواکو د صلاحیتونو لمن پراخوي. خو ستر توپیر په دی کي دی چې په هیواد کي ملکي واکمني په بشپړه توګه پاڼي ته رسپوړي، پر ئای بي پوځۍ واکمني تینګېږي او د قضائي مکمو پر ئای پوځۍ محکمي موظف کېږي. پوځۍ حکومت يا پوځۍ واکمني دېږي وخت واضح او روښانه نه وۍ، د هغه څرنګوالی چې د بېرني حالت د دغه دول واکمني لامل ګرځیدلي، په دوام کي شکل نيسې. په پوځۍ حکومت کي پوځ لکه چې معمول دی د ملکي اداري ترکنټرول لاندی نه وي، بلکه په حقیقت کي هغه د دولت په اداري چارو کي د ملکي حکومت ځاي نيسې. پوځۍ حکومت اکثر د جګري، اشغال او ملکي ناکراری په وخت کي رامنځ ته کېږي. له تاریخي لحاظه پوځۍ تربیونال بېری سختی سزاوی تاکي، د هغه په جمله کي د مرګ سزا هم شامله ده او سربېره پر دی په منظمه توګه بنستیزبشری حقوق محدودوي.

## نړيوال قانوني نورمونه او بېرني حالات

نړيوال عامه قانون هم له ځینو مدنی آزاديو څخه احتمالي تنازل مني، کله چې «عامه بېرني حالات د ولس ژوند له خطر سره مخامخ کړي وي.»، خو ځيني محدوديتونه لګوي او د ځینو نه تنازل ور حقوقو فهرست وراندي کوي. د بېرني قدرت څخه استفاده په نړيواله سطح د مدنی او سیاسي حقوقو (ICCPR)، په اروپا کي د بشري حقوقو په هکله د اروپا د بشري حقوقو په منشور (ECHR) په امریکایي هیوادونو کي د بشري حقوقو په هکله په امریکایي منشور کي تنظيم شوي دي.

## د ملکي او سیاسي حقوقو نړيوال منشور (ICCPR)

د ملکي او اساسی حقوقو نړيوال منشور غړو دولتونو ته اجازه ورکوي چې په ملی بېرني حالاتو کي د اړتیا په صورت کي په خپلو ځینو مکلفیتونو کي تنازل وکړي. خو ځيني قانوني اصول بیاهم په هیڅ صورت سره د نړيوال قانون له مخی د تنازل ور نه دی، هغه څه چې مدنی ټولنی ته مهم حدود تاکي تر څو په یو بېرني حالت کي عمل وکړي.

لومړۍ، بېرنيو اقداماتو ته تر هغې کچي اجازه ورکوله کېږي چې «شدیداً وضعیت د اړتیاوو غوبښته کوي.» په بل عبارت، د حقوقو د محدودولو تشدد، دوام او جغرافیایي وضعیت باید مستقیماً له هغه ګواښونو سره تراو ولري چې ولس ورسره مخامخ دي.

دوهم، په بېرنيو وختونو کي د حقوقو څخه تنازل باید تر نړيوال قانون له نورو مکلفیتونو سره تطابقت ولري. تر تولو مهمه دا چې یو بېرني حالت بنایي درېړولو د توجیه لپاره په لاره وانه اچول شي.<sup>1</sup>

دریم، له حقوقو څخه تنازل چې په بېرنيو حالاتو کي صورت مومي بنایي د محکمي په وراندي د نژاد، رنګ، ژبې او دین یا ټولنیز اصلیت پر بنسټ په توپیر پالني د لاس پوري کیدو سبب ونه ګرځي. سر بېره پر دی د ملګرو ملتونو د بشري حقوقو کمیتی روښانه کړي ده چې یو شمیر بشري حقوقه په استثنایي حالاتو کي خوندی پاتي دی. د تولو هغه کسانو بشري حقوقو ته چې له خپلو آزاديو څخه بې برخی شوي دي، درناوي باید وشي؛ د یړ غمل نیولو او غیرقانوني بندی کولو منع؛ د جګري، ملې،

<sup>1</sup>- درېړولو او نور بېرحمبو، غیر انساني چلنډ، سېکاواي او یا سزا پر ضد منشور ، ۲ / ۲ ماده.

نژادی یا قومی کرکی لپاره د تبلیغاتو او پروپاگند منع؛ او قانونی ضمانتونه تر خود بیرنیو حالتو په تعقیب د قضایی ارگان بشپړتوب او خپلواکنوب خوندی وسائل شی. د بشري حقوقو کميتي تینګار کړي دی چې د ټینګاري حقوقو او آزديو تعليق يا ټنډول باید مؤقتی بنه ولري.<sup>1</sup> دا ټکه چې دا خطر شته دی چې په لومړۍ سر کې یو قانونی بیرنی حالت د وخت په تیریدو سره په قانونی بیرنی حالت باندی بدل شی.

او په پای کې، د بیرنیو حالاتو په وخت کې د حقوقو محدودول باید غږي هیوادونو ته خبر ورکړ شی.<sup>2</sup> په خبرتیا کې باید د تنازل یا د حقوقو د محدودیت کچه او خصوصیت رونسانه کړای شي.

### ۱۴ - ۳ چوکات

د مدنۍ او سیاسی حقوقو په هکله په نړیوال منشور (ICCCPR) کې د نه تنازل ور یا د نه محدودولو ور حقوقه

د ICCPR په ۴ (۲) ماده کې د هغو حقوقو یو فهرست ور اندي شوی چې د هغو په مراعاتو کې هیڅ د بول تنازل او محدودیت ته اجازه نه ده شوی. په لنده توګه هغه عبارت دی له:

**۶ ماده:** هر انسان د طبیعی ژوند حق لري. دغه حق په قانون کې خوندی پاتی دی. هیڅوک په قصدی توګه له خپل حق څخه نه بې برخی کېږي.

**۷ ماده:** هیڅوک نه رېړول کېږي او نه هم ورسره غیرانسانی چلنډ کېږي، نه هم سېک کېږي اونه په غیرقانونی توګه سزا ويني. په خاصه توګه هیڅوک د خپلی خوبنې پرخلاف تر طبی یا علمی تجربو لاندی نه نیول کېږي.

**۸ ماده (۱):** هیڅوک په مریتوب نه نیول کېږي؛ مریتوب یا د مریانو سوداګری په خپل تولو شکلونو سره منع دي. (۲) هیڅوک په زور یو خدمت ته نه ګمارل کېږي.

**۱۱ ماده:** هیڅوک یو ائې د یو قراردادی مکلفيت د نه ترسره کولو له امله نه بندی کېږي.

**۱۵ ماده:** هیڅوک د یوی سرځرونی د ترسره کولو او یا نیمګرتیا له امله چې په ملي یا نړیوال قانون په خپل وخت کې جنایي جرم نه، مجرم نه ګنل کېږي.

**۱۶ ماده:** هر خوک هر چېږي د قانون په وراندی د یو شخص په توګه پېژندل کېږي.

**۱۷ ماده:** هر خوک د بیان، وجودان او د دین آزادی لري.

لړ ترلړه د دغو ۷ مادو څخه دری یې (ژوند، رېړول، مریتوب) د نړیوال قانون د نورم قطعی او پریکرنی مادی ګنل کېږي، معنی دا چې د ICCPR غږي دولتونه نه یو ائې د هغو د محدودولو صلاحیت نه لري، بلکه په تولو حالاتو کې د هغوی د تطبیق مکلفيت لري.

سرچینه:

Richards, David L. and K. Chad Clay, Government Respect for Non-derogable Human Rights During Declared States of Emergency, 1996-2004, paper prepared for the 2008 Annual Meeting of the International Studies Association, 26-30 March 2008, San Francisco, p.6.

<sup>1</sup> - GAOR, A/39/40 Report HCR, p.84 para.270

<sup>2</sup> UN Human Rights Committee, General Comments 29 (States of Emergency)

## د بشري حقوقو په هکله اروپائي منشور (ECHR)

د بشري حقوقو په هکله اروپائي منشور (ECHR) په بيرنيو حالاتو کي د بنسٽيزو بشري حقوقو د خوندي ساتنى لپاره اضافي قانوني ضمانتونه وراندي کري دي. د دغه منشور ۱۵ ماده غزو دولتو ته يواحی د جگري يا نورو عame بيرنيو حالاتو کي چي د ولس ژوند له خطر سره مخامخ کيري، د منشور په وراندي په خپلو ژمنو کي د تنازل اجازه ورکوي. د يو عame بيرني حالت عمومي معنی د بشري حقوقو د اروپائي محكمي لخوا د «يو استثنائي، ناخاپي يا د يو کركيچ يا بيرني حالتتعريف شوي چي تول خلک يا ولس يا يوه برخه تری اغيزمن شی». <sup>۱</sup> اروپائي کميسيون تينکار کري چي «کركيچ يا خطر په نومورو اقداماتو کي باید استثنائي وي يا د منشور لخوا د عame مصونيت، روغتيا او د عame نظم د کمزورتبا په خاطر اجازه ورکر شوي وي». <sup>۲</sup> که چيرى يو دولت د ECHR پر اساس په خپلو ژمنو کي تنازل رامنه ته کوي باید اروپائي شورا ته خبر ورکري او دغه ډول يوه خبرتيا باید وخت په وخت نوي کرای شي. د ECHR ۱۵ ماده په هيچ صورت سره غزو دولتونو ته اجاره نه ورکوي چي له خپلو بنسٽيزو مکلفيتونو څخه تنازل وکري: تولو اتیاعو ته د ژوند کولو د حق ضمانت، د ربړونی منع، له مریتوب څخه آزادی او د بیان، وجودان او دین آزادی.

## د بشري حقوقو امریکائي منشور (ACHR)

د بشري حقوقو امریکائي منشور (ACHR) په بيرنيو حالاتو کي د حقوقو څخه د تنازل په اره تر تولو يو هر اړخیز قانوني وسیله ده. د مدنی او سیاسي حقوقو په هکله د نړیوال منشور او د بشري حقوقو د اروپائي منشور د ضمانتونو د درلودلو سر بيره د امریکائي منشور ۲۷ ماده په بيرني يا استثنائي حالاتو کي له حقوقو څخه د تنازل د دغه ډول ضمانت لمن نوره هم پراخه کري چي په هغې کي ۱۹ ماده د ماشومانو حقوقه، ۱۷ ماده د کورنی ساتنه، ۲۳ ماده په حکومت کي د برخی اخیستلو حق او قضائي ضمانتونه چي د نومورو حقوقو د خوندي ساتنى ضمانت کوي، شاملی دي. سربيره پر دي د بین الامریکائي بشري حقوقو محکمه په OC-8/87 تر نامه لاندی په يو مشورتی نظر کي خرگندوی: په داسی حال کي چي يو دولت ته صلاحیت ورکر شوي چي د اړتیا په وخت په يو بيرني حالت کي ځینې مدنی آزادی په موقعه توګه وختنوي، خو هیڅکله دا حق نه لري چي د قانون حاکمیت په تعویق واچوی او نه هغه کسان چي په قرت کي دی صلاحیت لري چي د قانونیت اصل، چي د هغه په نسبت په تولو وختونو کي د ژمنی مکلفیت لري، له پام څخه وغورخوی. <sup>3</sup>

لنه دا چي يو شمير نړیوال ضمانتونه موجود دی ترڅو هغه صلاحیتونه محدود کري چي دولت له هغو څخه په استفادې سره غواړي په بيرنيو حالاتو کي خپل مسؤولیتونه او مکلفيتونه هسى تر سره نه کري چي په عادي حالتونو کي تر سره کوي. تر تولو مهمه دا چي د نړیوال قانون په اوسنی جورښت کي د نورو هیوادونو په کورنیو چارو کي په اصطلاح دنه لاس وهنى د اصل کمزوری کیدل او د «تولو لپاره آزادی» تر نامه لاندی د بشري حقوقو مکلفيتونه د هغه ټو نقش د پیاوړتیا سبب ګرځی چي مدنی تولنه یې په بيرنيو حالاتو کي لوړلای شي. د بشري حقوقو د ترونونو او منشورونو نورمونه تول دوه ګونی خصوصیت لري: له موافقی سره سم عمل کولو مکلفیت او که چيرى نور له هغى څخه سرغردونه کوي، اعتراض کول. په نتیجه کي د مدنی تولنۍ سازمانونه کولای شي چي له نړیوال قانون سره د

<sup>1</sup> European Court of Human Rights, Lawless v. Ireland, 3 Eur. Ct.H.R. (Ser.A) at 56 (1960).

<sup>2</sup> Svensson-McCarthy Anna-Lena, The International Law of Human Rights and States of Exception: With Special Reference to the Travaux Préparatoires and Case-Law of the International Monitoring Bodies, Springer, London, 1998, p.464.

<sup>3</sup> Report by UN Special Rapporteur, Mr. Leandro Despouy, on the question of Human Rights and States of Emergency, §48; available at [www.derechose.org/nizkor/excep/despouy97en.html](http://www.derechose.org/nizkor/excep/despouy97en.html)

دولتونو د سم عمل کولو لپاره هخو، په نریوال قانون کي د دولت د مکلفيتونو په هکله د معلوماتو خپرولو او نورو دولتونو ته د بشري سرغرونونو او نورو ناورو چلدونو درپوت ورکولو سره د بشري حقوقونو د تيريو په مخنيوي کي يو مهم نقش لوبوی.

#### ۱۴ - چوکات

##### په يو بيerni حالت کي د بشري حقوقونو د نورمونو په هکله د پاريس حد اقل معیارونه

په يو بيerni حالت کي د بشري حقوقونو د نورمونو په هکله د نه وضاحت له امله د مدنی تولنى يو سازمان په خپل نوبنت د داسى نورمونو په هکله د حد اقل معیارونو د مراعاتولو لپاره يوی صلاحیت لرونکي لارښونو ته وده ورکره. د نریوال قانون د انجمن يوی خاصی فرعی کميتي دغه موضوع ۶ کاله مطالعه کره. د بشري حقوقونو د قانون د تطبيق لپاره د بشپړي کميتي لخوا د دغه لارښونو کتنې دوه کاله نور وخت ونیو تر هغه پوری چې د ۱۹۸۴ کال د اګست له ۲۶ څخه د سپتمبر تر لومړی نېټي پوری په پاريس کي د نریوال قانون د انجمن ۶۱ کفرانسونه دایر شول او د رائيو په اتفاق سره يې دغه حد اقل معیارونه تصویب کړل.

دغه حد اقل معیارونه د بيerni حالاتو چې د يو ولس ژوند ته گوابن کوي پر اعلامي او اداري باندي واکمني لري او په ۱۶ مادو کي خلاصه شوي دی چې د حقوقو او آزاديو نه محدود کول تشريح کوي. په خاصه توګه دغه معیارونه په بيerni حالاتو کي د انفرادي اشخاصو د ساتنى لپاره عمومي اصول په خرگنده توګه بيانو.

##### په يو بيerni حالت کي د بشري حقوقونو د نورمونو په هکله د پاريس حد اقل معیارونه

##### ب - برخه: بيerni صلاحیتونه او د انفرادي اشخاصو ساتل: عمومي اصول

۱ - عامه بيerni حالت په وخت کي اړوند دولت کولاي شی په داسى اقداماتو لاس پوری کړي چې له هغو سره په خپله خاوره کي د هر فرد په نریوال قانون کي د پېژندل شویو بشري حقوقونو او آزادي د خوندي ساتنى په مکلفيتونو کي تنازل رامنځ ته کړي، خو کولاي شی په هغو نریوال خرگند کړاي شویو حقوقونو په ورلاندی مکلفيت کي چې په خپلی اصطلاح د «نه تعليق ور» او د نه تنازل ور دی، تنازل ونه کړي.

۲ - تنازل لپاره د اقداماتو صلاحیت څرنګه چې مخکي تری یادونه وشه څلورو عمومي شرطونو پوری تهلى دي:

الف - هر دولت چې د نریوال یا سيمه ايز بشري حقوقونو د ترون غږي وي د خبرتیا له اصل سره سم عمل کوي، څرنګه چې د اړوند ترون لخوا هدایت شوي دي.

ب - دغه اقدامات باید د موجودی وضعی سره تناسب ولري.

ج - دغه اقدامات باید د نریوال قانون له مخی د دولت له نورو مکلفيتونو سره تنافض ونه لري.

دال - دغه اقدامات باید د نژاد، رنګ، جنسیت، ژبې، دین، مليت یا تولنیز اصلیت د توپیر پالنى پر اساس نه وي.

ه - د نریوال قانون له مخی بنستیز حقوقونه او آزادی د نه محدودیدو ور دی حتی په بيerni حالاتو کي. د حد اقل معیار په توګه اساسی قانون باید ضمانت وکړي چې په نریوال قانون کي د نه تنازل ور په رسميت پېژندل شوي حقوقونه بيerni حالاتو سره نه اغيز من کېږي.

۳- که چیری بو دولت په بېرىنى حالت لاس پورى كول غواړى او ياد هغه په اجراء کولو بخت وى بايد دغه لاندی اصول مراعات کړي:

الف - د اجرائیه قوى د صلاحیتونو د پراخیدو سره سره د مقنی بنستیز فعالیتونه بايد خوندي پاتي شى. نو په دې وجهه مقننه بايد عمومی لارښوونی وکړي ترڅو د اجازه ورکړای شویو اقداماتو په رنا کې اجرائی فرمانونه تنظیم کړي.

ب - د مقننی ځانګړۍ صلاحیتونه، مصونیت او امتیازونه بايد پر خپل ځای خوندي پاتي شى.

ج - د قضائیه قوى د خپلواكتوب ضمانت او د قضاء دنده بايد پر خپل ځای خوندي پاتي شى. په خاصه توګه له بېرىنى صلاحیتونو څخه استفاده چې قاضیان له خپلی دندی گوبنه کړي یا د قضائی ارګان جورښت کې بدلون رامنځ ته کړي او ياد قضاء په خپلواكتوب کې محدودیت رامنځ ته کړي، بايد شدیداً منع وي.

۴- الف - د حقوقو په ټولو محدودیتونو کې ټول بېرىنى اقدامات د هغه قانون تر واکمنی لاندی ملاتر کېږي، چې په خپل وخت کې د خلکو د استازو لخوا جورېږي.

ب - د عمل هغه نورمونه چې د بېرىنى حالت لپاره په کار لوېږي بايد په هغه وخت کې چې بېرىنى حالت وجود ونه لري جور شى.

ج - دولتونه (اجرائیه او مقننه) وخت په وخت بېرىنى حالاتو باندی کته کوي او حتی د اړتیا په صورت کې بدلون په کې رامنځ ته کوي تر څو په معقوله توګه د بېرىنيو صلاحیتونو څخه د ناوره استقادی مخنيوی وشی.

۵- قضائیه بايد صلاحیت او د قضاء لپاره حدود ولري: لوړۍ بايد وکتل شى چې آيا بېرىنى قانون د دولت له اساسی قانون سره سمون لري که نه؛ دو هم بايد وکتل شى چې آيا د بېرىنى صلاحیت اجرآت د بېرىنى حالت له قانون سره سمون لري که نه؛ درېم بايد داد لاس ته راشی چې د نه تنازل ور حقوقو باندی تیری نه کېږي او داد لاس ته راشی چې د تنازل اقدامات چې نور حقوقو کې محدودیت رامنځ ته کوي انډول ولري. او څلورم، چيرته چې بناري او محلی قوانین او نظم وجود ولري هغه بايد په تعليق کې رانه اوستل شى، قضاء بايد هغه نافد او جاري وګنې؟ د قانون محکمه بايد بشپړ صلاحیت ولري چې هر هغه اقدام (اجرائی یا تقینې) چې د یاد شویو آزمونې سره سمون ونه لري، بايد هغه بې اعتبار او ناچل اعلان کړي.

سرچينه:

Lillich, Richard B., „The Paris Minimum Standards of Human Rights Norms in a State of Emergency” in The American Journal of International law, Vol, 79, No. 4(Oct. 1995).

څرنګه چې په تیره برخه کې بیان شول چې دېرى ملى اساسی قوانین او یو شمیر نریوال ترونوونه د بېرىنى حالت په وخت کې له صلاحیتونو څخه د ناوره استقادی د مخنيوی لپاره محافظتی احکام لري. البتہ دغه محافظتی احکام په خپل سره نه تطبیق کېږي، دلته د مدنی ټولنی د سازمان دنده ده چې خپل نقش په دې برخه کې ولوېږي: بواحې د دولت له کنترول څخه خپلواک سازمانونه کولای شى چې د دولتی ارګانونو لخوا د سرته رسیلو بشري حقوقو د سرغردونو په هکله رپوت ورکړي او حکومت دی ته واروی چې د بېرىنيو حالاتو په وخت کې خپل نریوالو مکلفیتونو ته درناوی ولري. دغه راز خپلواک سازمانونه په هغه موقف کې دې چې کولای شى د ملي قوانین او هدایاتونو په طرح کې تخصصی مرسته وکړي ترڅو خپل نریوال مکلفیتونه پر ځای کړي. له تاریخي لحاظه د بشري حقوقو دېږي سرغردونی هغه وخت رامنځ ته کېږي چې پوچ د ملکی ادارې ترکنترول لاندی نه وي. بالمقابل له

بیرنيو صلاحیتونو خخه کار اخیستل هغه وخت په سمه توګه صورت مومی چې استثنای یا بیرنى حالات په صراحت سره او مخکی له مخکی په دائمي اساسی قانون کی تشریح شوي وی.

## ۱۴ - ۵ چوکات نړیوال قانونی نورمونه او بیرنى حالات

### د ملکی او سیاسی حقوقو په هکله نړیوال منشور

۴ ماده: د عامه بیرنى حالت په وخت کی چې د یو ولس ژوند او شتون ته گواښ کېږي د اوسنی منشور غږي دولتونه بنایي په هغو اقداماتو لاس پوری کړي چې د اوسنی منشور په وراندي په خپلو مکلفیتونو کی تر هغې کچې تنازل وکړي چې د بیرنى حالت وضعیت یې غوبښته کوي، البتہ په دی شرط چې دغسی اقدامات د نړیوال قانون په وراندي د هغوى د مکلفیتونو سره په تناقض کی نه وی او د نژاد، رنګ، ژبې، دین یا تولنیز اصلیت پر بنسته توپیر پالنی په کې ونه شي.

۶ ماده: هر انسان د ژوند کولو لپاره ذاتی حق لري. د دغه حق ضمانت په قانون کی شوي دي. هیڅوک په قصدى توګه له خپل ژوند خخه بي برخى کیدای شي. په هغو هیوادونو کی چې د مرګ سزا بي بنده کړي نه ده، دغسی سزا یواحی د یو ډېر سخت جرم لپاره د جاري قانون په مطابق تاکله کېږي، البتہ په دی شرط چې د اوسنی منشور او د عام قتل د مخنيوی او سزا د منشور سره په تناقض کی نه وی. دا سزا یواحی د یوی صلاحیت لرونکی محکمی لخوا د یوی وروستی فیصلی له مخی تطبیقیږي.

۷ ماده: هیڅوک د ربکولو یا د بيرمانه، غير بشري یا سپکاوي ور چارچلنډ ور نه ګرځي. په خاصه توګه هیڅوک د خپلی خوبنۍ پرخلاف د طبی یا علمي تجربې لاندی نه نیول کېږي.

سرچینه: <http://www2.ohchr.org/english/law/ccpr.htm>

### د بشري حقوقو په هکله اروپائي منشور

۱ - د ژوند کولو لپاره د هر انسان حق په قانون کی ضمانت شوي. هیڅوک په قصدى توګه له ژوند کولو خخه نه بي برخى کېږي، مګر دا چې د کوم جرم مرتكب شي او د قانون له مخی د محکمی له خوا ورته د مرګ سزا و تاکله شي.

۲ - له ژوند خخه بي برخى کول د همدي مادي سره په تناقض کی نه ګنل کېږي، کله چې د قوى خخه د کار اخیستلو لپاره په لاندی شرایطو کی مطلقاً اړتیا ولیدله شي:

الف - د یو شخص خخه د یو غيرقانونی زور زیاتي په مقابل کې دفاع؛

ب - د تینېتی د مخنيوی په وخت کی په یو جرم باندی د یو تورن سری نیول؛

دال - د یوی الله ګولی یا ناکرارۍ په وخت کی د قانون په مطابق د قوى خخه د کار اخیستلو په وخت.

۱۵ ماده:

۱ - د جګړي په وخت یا نورو بیرنيو حالاتو کی چې د یو ولس ژوند له گواښ سره مخامنځ کوي د تړون هر غږي دولت کولای شي په اقداماتو لاس پوری کړي چې د دی منشور په وراندي له خپلو مکلفیتونو خخه تنازل وکړي. البتہ په دی شرط چې دا اقدامات د بیرنى وضعیت سره تینګ انډول

ولرى او په دى شرط چى د نريوال قانون په وراندى د هغه د نورو مکلفيتونو سره تناقض ونه لرى.  
۲ - له دوهمى مادى خخه ، مگر دا چى د جگرى د قانونى چى د هغه د نورو مکلفيتونو سره تناقض ونه لرى، له دريمى مادى «دربرولو منع»،<sup>۴</sup> (لومرى پاراگراف) «د مریتوب منع» او له ۷ مادى «له قانون خخه پرته د سزاء منع» هيڭ بول تنازل مجاز نه دى.

۳ - د دى منشور هر غرى دولت چى د تنازل له حق خخه استفاده كوي باید د اروپاد شورا عمومى منشى ته د خپلو اقداماتو خخه په بشپړه توګه خبر ورکړي. دغه راز کله چى د دغه اقداماتو خخه لاس اخیستل کېږي یا په کى آسانتياوی رامنځ ته کېږي او د منشور احکام بېرته جاري کېږي باید د اروپا د شورا عمومى منشى ته خبر ورکړ شى.

سرچينه: <http://conventions.co.int/treaty/en/Treaties/Html/005.htm>

### د بشري حقوقو په هکله امريکايي منشور

۲۷ ماده د ضمانتونو ځنډول

۱ - د جگرى په وخت یا نورو بېرنيو حالاتو کى چى د یو ولس ژوند له ګواښ سره مخامنځ کوي د تړون هر غرى دولت کولای شى په هغه اقداماتو لاس پورى کړي چى د دى منشور په وراندى له خپلو مکلفيتونو خخه تنازل وکړي. البته په دى شرط چى دا اقدامات د بېرني وضعیت سره تینګ انډول ولرى او په دى شرط چى د نريوال قانون په وراندى د هغه د نورو مکلفيتونو سره تناقض ونه لرى او د نژاد، د پوست رنګ، جنسیت، ژبې، دین یا ټولنیز اصلیت د توپیر پالنى پر بنست ولاړ نه وى

۲ - پورتى حکم د دغه لاندو مادو د هيٺ یوی د تعليق اجازه نه ورکوي: دريمه ماده (د حقوقی شخصیت حق)، خلورمه ماده (د ژوند حق)، پنځمه ماده (د بشري چى د حقوقی)، شپږمه ماده (له مریتوب خخه د آزادی حق) نهمه ماده (د قانون د ماقدم له حکم خخه برائت، دوالسمه ماده (د وجданۍ او دینې آزادی)، او لسمه ماده (د کورنۍ آزادی)، ۱۹ ماده (د ماشوم حقوقه)، شلمه ماده (د تابعیت آزادی) او درویشمه ماده (په حکومت کى د شمولیت حق) یا د داسې حقوقو د خوندی ساتی لپاره د اړتیا وړ قضائي ضمانتونه.

۳ - هر غرى دولت چى د دى حق خخه د تعليق لپاره استفاده کوي غړو دولتونو ته د تعليق د احکامو د کار اخیستل په هکله او د هغې نیټۍ چى هغه تعليق پای ته رسیروي د امريکايي دولتونو د سازمان د دارالإنشاء له لاری خبر ورکوي.

سرچينه: <http://www.oas.org/juridico/English/treaties/b-32.html>

### د رېبولو او نورو ظالمانه، غیرانسانی یا سپکاوی کونکى چى د هغه د نورو

۲.۲ ماده - استثنای شرایط یا داسې نور خرگندوی چى آیا د جگرى یو حالت، کورنۍ سیاسی بى ثباتى یا عامه بېرني حالت کولای شى چى د رېبولو خخه استفاده توجیه کړي.

سرچينه: [http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/h\\_cat39.htm](http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/h_cat39.htm)

## د بېرني حالاتو په وخت کى ستراتژيکي عمل

د بېرني حالاتو په وخت کى د دى لپاره چى امنیتی سکتور دی ته واورل شى چى بشري حقوقه مراعات کړي د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه دوه لاری په مخکى لرى. لومرى، د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه کولای شى

چی د غوره معیارونو او قانونی محافظت د طرحی او تصویب لپاره هخونی وکری ترڅو د یو بیرنی  
حالت لګول تنظم کری او روښانه کری چی د کومو شرایطو له مخی هغه بیرته لیری کیری يا  
اوږدیری. دوهم، د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چی د امنیتی سکتور ناوره چلدونه ثبت کری او  
بهرنی نبری ته د خپلو موندونو په هکله معلومات ورکړی.

## د بیرنی حالت له لګولو څخه مخکی

د یوی بیرنی حالت د چمتو کولو لپاره د مدنی تولنی د سازمانونو پر مخ یو گن شمیر لاری چاری  
پرانیستی دی. ځینی په لاندی ډول دی:

- روزنه
- قانونی اصلاحات
- د پوهی د سطحی لوړول

معمولًا د بیرنی حالاتو په وخت کی د خوښت په آزادیو باندی محدودیت لګول کیری. په دغو حالاتو  
کی پولیس او وسلوال ځواکونه اکثر سړکونه بندوی، سیاسی غوندی ګډوبوی او د بیرنی حالاتو  
مقررات جاری کوي، په خاصه توګه په انتقالی دولتونو کی چی د مطلق العنان واکمنیو څخه سر  
راپورته کری، امنیتی سکتور له اتباعو سره د چارچلنډ په برخه کی په دیموکراتیکو اصولو باندی سم  
نه پوهیزی او په تطبیق کی هم له نیمګرتیاوا سره مخامنځ کیری. دېلګی په توګه وسلوال ځواکونه له  
تروریزم سره د مقابلي لپاره روزل شوی دی، نه په بنارونو کی د قانون او نظم د ساتلو لپاره. په دی  
برخه کی د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چی د امنیتی سکتور په وزارتونو کی د ظرفیتونو د  
جورولو لپاره هغوي ته په اساسی موضوعاتو کی روزنه ورکړی. دغه راز د یو بیرنی حالت لګول  
دېری وخت چارواکو ته دا صلاحیت ورکوی ترڅو مشکوک کسان پرته له یو قانونی امر څخه ونیسي.  
پخوا پولیسو د توفیق په دوره کی اکثر له رېرونی څخه کار اخیست ترڅو له مشکوک شخص څخه  
معلومات ترلاسه کړي. په دی برخه کی بیاهم د مدنی تولنی سازمانونه د پولیسو او د امنیتی سکتور د  
نورو ادارو په روزلو کی مهم نقش لوټولی شی چی څرنګه پرته له رېرولو څخه معلومات لاس ته  
راوری.

معنى دا چی د نېړۍ په یو شمیر هیوادونو کی د بیرنی صلاحیت څخه کاراخیستل سم تعريف او څرګند  
شوی نه دی او د بشري حقونو او د نورو داسي تړونونو له ژمنو سره تناقض لري. څرنګه چی پورته  
یادونه وشهو یو شمیر خاص نورمونه شته دی چی د بیرنی حالاتو لپاره صلاحیتونه تنظیموی، لکه د  
رېرولو څخه آزادی، د دین حق او د نژاد، رنګ او نسب پر بنسټ نه توپیر کول. د دی نورمونو څخه  
د سرځرونو د مخنيوی لپاره د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چی د قانونی اصلاحاتو لپاره هخونی  
وکری ترڅو له نېړیوال او د بشري حقونو له قانون سره د راتلونکو بیرنی حالاتو تطابقت تأمین کړي.  
په نورو حالاتو کی هغه مقررات چی پر بیرنیو صلاحیتونه واندی واکمن دی وجود نه لري، هغه حالات  
چی دېری وخت د بشري آن تر ټولو بنسټیز حقونو ته د نه پاملنی سبب ګرځی، دا ځګه چی د بیرنیو  
حالاتو په وخت کی د امنیتی سکتور د نقش په هکله څرګند محدودیتونه وجود نه لري. په داسي حالاتو  
کی د مدنی تولنی سازمانونه کولای شی چی د نېړیوالو معیارونو او غوره چارچلنډونو پر بنسټ چی  
مخکی له دی تری یادون وشو، خصوصاً د ۱۹۸۴ کال د پاریس د حداقل نومو معیارونو (۱۴ - ۴  
چوکات وګوري) پر اساس، د بیرنی حالاتو د قانون د جورولو لپاره هڅي وکړي.

لنده دا چى د مدنی تولنى سازمانونه د بيرنيو حالاتو په وخت کي د نريوال محافظتى احکامو او د نه تنازل ور بشري حقوقنو په هکله د خلکو په پوه کولو کي مهم نقش لوبيوی. یواحی هغه وگړی چې له خپلو حقوقو څخه خبر وي کولای شی چې د یو معقول بدلون لپاره په عمل لاس پوري کړي. بيرني حالات او بيرني صلاحیتونه هغه موضوعات دی چې د هغوي په هکله د پوهی د سطحي د لورولو لپاره باید زيار وایستل شي.

## د بيرني حالاتو په وخت کي

که چېږي د مدنی تولنى د یو سازمان چارچلندونه او خبری د یو استبدادي حکومت د نیوکو او مداخلی سره مخامنځ کېږي، دغه سازمان مجبور دی چې پرته له دی چې د خپل سازمان بشپړتیا باندي سازش وکړي او د خپلو غړو په برښدونه لاس پوري کړي باید خپل کار ته په اغیزمنه توګه دوام ورکړي. د بيرني حالاتو په وخت کي د مدنی تولنى سازمانونه د معلوماتو یواحني خپلواکۍ سرچیني دی. په همدي وجهه تر تولو د مخه هغوي د زور زياتيو او اختناق قربانيان ګرځي. البته په دغو حالاتو کي د مدنی تولنى د سازمانو د کار لپاره کوم ځانګړي لاره چاره وجود نه لري. خو بیا هم کیدای شی چې دغه لاندی یادونی د لارښوونو په توګه وراندی شي؛ په عمل کي د مدنی تولنى سازمانونه باید دغه لارښوونی له نسه قضاوتن او له خاصو محلی شرایطو سره ګډ کړي:

- تر کومه ځایه جي امکان ولري د مدنی تولنى سازمانونه باید د بيرني حالاتو په وخت کي د قانون په چوکات کي عمل وکړي ترڅو د دولتی چارواکو لخوا په آسانی سره تر هدف لاندی ونه نیوں شي؛
- د مدنی تولنى سازمانونه باید له تولو موجودو قانوني امکاناتو څخه کار واخلي ترڅو د دولتی چارواکو لخوا د خندونو او څورولو په هکله رپوت ورکړي. په خاصه توګه هغوي دغه رپوت د بشري حقوقو او د شکایتونو د اوریدو ملي تأسیساتو ته، که چېږي موجود وي، خبر ورکړي؛
- د بيرني حالاتو په وخت کي حکومتونه احتمالاً دیر زیات هغه مدنی تولنى سازمانونو ته څواب ورکړي چې هغوي سره یو ځای کار کړي او د هغوي خپلواکتوب په رسميت پېژندل شوي دي. دا د هغوي د تشکيلاتي اعتبارتوب د دودي اهميت ته اشاره کوي؛<sup>1</sup>
- د اورد کړاي شویو بيرني حالاتو په وخت کي د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې له نريوالو شريکانو سره همکاري وکړي او په نريوالو کمپاينونو لاس پوري کړي ترڅو په خپل هیواد کي سرځرونو ته نريوال پام واروی.
- په هغه هیوادونو کي چې جلاوطنی خلک دیر زیات دی د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې په بهر کي له خپلو میشت هیوادوالو سره اريکي تینګي کړي ترڅو د سرغرونو په هکله بهرنۍ نړۍ ته رپوت ورکړي او له دی لاری نريوال پام ځان ته واروی. دا چې په دروازه ترلو چاپيریالونو کي د مدنی تولنى سازمانونه اکثر د اختناق او زورزیاتيو قربانيان دي، هغوي کولای شی چې د هغه بشري حقوقو د سرغرونو او څورلو په هکله چې د دوی د غړو په برخه کي د چارواکو لخوا سرته رسول کړي په مستقيمه توګه رپوت ورکړي؛
- دیری وخت محدود چاپيریالونه په دی موخه جورېږي چې په ملي سطح د ډلو او ائتلافونو څخه د ملاتېر د دودي مخه ونیوله شی، کوم چې د دولت واکمنی ته ننګونه پیدا کوي. په داسې شرایطو کي د مدنی تولنى سازمانونه باید په داسې اقداماتو لاس پوري کړي چې حکومت تر فشار لاندی ونیسي او قانع کړي چې ځینې آزدایو ته درناوی ولري؛
- که چېږي تر فشار لاندی وي، نو د مدنی تولنى سازمانونه کولای شی چې له نريوالو قانوني وسائلو څخه کار واخلي ترڅو په خپلو اړوندو هیوادونو کي د بشري حقوقو مدافعيونو څخه چې

<sup>1</sup>- د تشکيلاتي اعتبار د دودي په هکله نور زیات معلومات په نهم فصل کي لوستل شی.

له گواښونو سره مخامن دی، ملاتر وکړي. د دغو قانونی وسایلو په هکله زیات معلومات د همدي کتاب په دیار لسم فصل کې ورکړ شول.

۱۴ - ۶

### د جبهې لومړۍ کربنه

هغه اساسی جورې بنت چې د مدنی تولني سازمانونو سره د هغوي د خپل امنیت د سائټو په برخه کې مرسته کوي د (International foundation Front Line) یا «د جبهې د لومړۍ کربنی نړیوال بنست» په نامه یادېږي. فرنټ لاین یو روزنیز پروګرام لري او وخت په وخت هغه معلومات څېروی چې په هغوي کې داسی لارښونو شته چې د گواښونو، ویرولو او حملو په ویراندي سری څرنګه مقابله وکړي او خپل امنیت خوندي وساتي. دغه نشراتي مواد په دغې پانۍ کې موندلای شي:

<http://www.frontlinedefenders.org/manuals>

### بېړنې حالتونه او قید يا تنګ کړای شوی چاپېریالونه: ګډ جورې بنتونه

دغه فصل تر او سه پوری بېړنیو حالاتو ته خیری شوی دی، څرنګه چې د هغو مختلف دولونه او د مدنی تولني د سازمان د نقش په هکله یې معلومات ورکړي دی. خو په دی وروستی برخه کې هغه سپارښتنی بیان شوی چې څرنګه له سختو حالاتو او چاپېریالانو سره تعامل وشي.

قید يا تنګ چاپېریالونه په حقیقت کې د بېړنې حالتونو یولر خصوصیات بیانوی، خو په عمومی توګه هغه بېر وخت دوام کوي. سرېبرېه پر دی د مدنی تولني سازمانونه هغه نقش چې په بېړنیو حالاتو کې لوټوی، دغسی یوه نقش په یو تمدید کړای شوی سخت چاپېریال کې هم لوټولی شي او سپارښتنی البه په عمومی توګه هم په همدي اړه د تطبيق ور دی.

د قیدو چاپېریالونو خصوصیت دا دی چې د بیان، وجودانی، تولنو جوړولو، دین، خوځښت او دغه راز نورو مدنی آزادیو باندی قیودات ولګول شی او یا د مطبوعاتو د خپریدو مخه ونیوله او د وجودانی اعتراض کونکو او غیر حکومتی سازمانونو په تکولو لاس پوری شي. دغه قیودات اکثر د استبدادی رژیمونو لخوا یا د حکومتی ادارو په وړنګو کارونو کې لیدل کېږي او یا د یو نوی قانونی چوکات یوه برخه ګرځول شوی دی. د امنیتی سکتور سازمانونه او د هغه اداری اکثر په دغه بول چاپېریال کې د بشري حقوقو د سرځرونو مسوولیت په غاره لري. معنی دا چې اکثر د مدنی تولني سازمانونه په داسی چاپېریالونو کې د سانسور او زورزیاتیو هدف ګرځی.

د رژیمونو د اختناق په ویراندي د مقابلې یوه بېرې بنه لاره نړیوالی تولني ته شکایت دی. په اختناقی چاپېریالونو کې د مدنی تولني سازمانونه کولای شي چې نړیوالی تولني ته د بشري حقوقو د سرځرونو په هکله شکایتونه ویراندي کړي. نړیوال فشارونه اکثر بهرنې دولتونه او مرسته کونکی هیوادونه دی ته اړوی چې پر استبدادی رژیمونو باندی فشارونه زیات کړي او د بشري حقوقو د سرځرونو په خاطر پری بندیزونه ولګوی ترڅو هغوي مجبوره کړي چې پر خپلو پالیسو کې بدلون رامنځ ته کړي. خو دا هم باید په پام کې ونیول شی چې د سرځرونو په هکله د روپوتونو، بندیزونو او د پالیسیو د بدلون ترمنځ اړیکې سره مستقیم تراو نه لري. بېری وخت لیدل شوی چې اکثر استبدادی رژیمونه د نړیوالو فشارونو او بندیزونه سره تر بېری مودی په قدرت پاتی شوی؛ معنی دا چې یواحی نړیوالی تولني ته د بشري حقوقو د سرځرونو په هکله د روپوت ورکولو سره بریالیتوب لاس ته نه راځي. خو یو څه اوس څرګنده ده چې دولتونه په او سنی عالمي شوی نړی کې له خپلو ګاونډیو او یا نړیوال عام ذهینت څخه د ځان ګونه کیدو ادعا کولای شي.

په قید او تنگ کرای شویو چاپیریالونو کی د مدنی تولنى د سازمانونو نقش باید یواحی د سرگرونو او تيريو د خارنى او رپوت ورکولو پوري محدود نه کرای شى. په دى اړه باید د مدنی تولنى سازمانونه له تولو قانوني امکاناتو څخه کار و اخلى تر څو د ناوره چلندونو مخه ونيسي. ديرى وخت ليدل شوي دى چي په قید او سخت کرای شویو چاپیریالونو کی حکومتونه د دى لپاره چي بهرنې نېړۍ وغولوي او داسې وبنېي چي ګواکي ديموکراتکه واکمنى لرى، یو ډول ظاهرى ديموکراتک تأسیسات لکه د شکایتونو د اوريدو یا د بشري حقوقو کمیسيونونه جوړو. دغه تأسیسات په سختى سره د حکومت يا دولت څخه جلا او خپلواک عمل کوي. خو کله چي دا تأسیسات جوړ شى، کيداړي شى چي خپل ځانګړي تګلاره خپله تعقیب کړي. نو په دى وجهه د مدنی تولنى سازمانونه کولاي شى تر کومى کچى چي امکان لرى له هغو سره همکاري پیل کړي او هڅه وکړي چي مثبتی خواته د هغوي په تګلاري باندي نفوذ پیدا کړي.

لنده دا چي د مدنی تولنى سازمانونه کولاي شى چي د ستونزو د حل لپاره په دله ايزو اقداماتو کي مرسته وکړي. په قید او تنگ کرای شویو چاپیریالونو کي د بيان او غوندو جورو لو پر آزاديو باندي قيودات پر ديموکراتکي پرسى باندي د نفوذ موندلو په موخه د هر فرد لپاره امکانات زياتو. د مدنی تولنى سازمانونه کولاي شى چي د تولنى د بيلابيلو پرګنو غير حکومتی لو بغارو د یووالى لپاره هڅه وکړي تر څو د تيرى کونکي پاليسيو پر ضد یوه مشترکه جبهه جوره کړي. په دى برخه کي دير مشهور او بنه مثال په چيلی کي د Asamblea de la Civilidad چي د نامه تولنه د چي د یو شمير سياسى ګوندونو او مدنی تولنى د لو بغارو په یو ځاي کولو کي ستر نقش ولو باوه، آن تر هغه چي د ۱۹۸۰ لسيزى په پاي کي د پېنوجیت درېيم په راپرڅولو کي ستر نقش ولو باوه. لطفاً (۱۴ - ۸ چوکات مطالعه کړي).

## ۱۴ - ۷ چوکات په قید کرای شویو چاپیریالونو کی د مدنی تولنى سازمانونه

چين

په قید کرای شویو چاپیریالونو کي په بهر کي ميشت او جلاوطنی خلک ديرى وخت د سيمه ايزو فعالیتونو سره په ملاتر او بشپرتيا کي ديره بنه مرسته کولاي شى. د دى بنه مثال د Laogai Research Foundation دى چي په ۱۹۹۲ کال کي په چين کي د زيردلی امریکایي Harry Wu لخوا تأسیس شو. هغه ۱۹ کاله د Laogai د شاقه کار په کمپونو کي په بند محکوم شوی وئ.

په چينابي اصطلاح کي laogai «د کار له لاري اصلاح» ته وابي. د Laogai سیستم د Zedong (ماؤسیتونګ) لخواجور شو او تر ديرى کچى د شوروی اتحاد د Gulags د شاقه کارونو له کمپونو سره ورته والي درلود. نن هم په چين کي د شاقه کارونو سزا موجوده د چي موخه بى د کار په شاقه کمپونو (laojiao) ګواکي «د کار له لاري بیا روزل» دى، په حقیقت کي دا یو ډول اداري بندیخانه ده چي د دری کلونو لپاره پرته د کومى محکمی له فیصلی څخه تورن کسان هلته ساتي.

د خپلو فعالیتونو په جمله کي د Laogai Research Foundation یو شپږ میاشتنی لاسی کتاب خپروي. په دى کتاب کي د څه د پاسه ۱۰۰۰ بندیخانو څخه نوم اخیستل شوی چي د هغو په جمله کي د شاقه کارو نو کمپونه «د کار له لاري بیا روزل» هم شامل دی. دا د چين د شاقه کارونو د سزا د قانون په هکله یواحني خپلواک ریفرینس دى چي په عامه توګه ورته لاس رسی ممکن دی.

## زیمبابوی

د WOZA سازمان د هغو بشرى حقوقنو د تيريyo او سرغرونو په هکله چى د نوموري سازمان د غرو په برخه کى شوي ئيوه خيرنه خپره کره.

(دغه پانه و گورى: <http://wozazimbabwe.org/?p=165>). دغه راز دا سازمان وخت په وخت په خپلی پانی کى د خپلو نیول شویو غرو او یا د هغو د ربورو لو په هکله معلومات خپروي. دغه پانه

و گوري: <http://wozazimbabwe.org/?s=torture>

دغه پانه د دوو مهمو هدفونو لپاره خدمت کوي: دولت د وسلالو خواکونو لخوا د سرغرونو ثبتول او په عين وخت کى د دغو سرغرونو پر ضد خبرداري خپرول چى نوموري سازمان بى تقاوته پاتى کيدای نشی او د دی توان لري چى نريواله تولنى ته شکایت وراندى کړي ترڅو پر حکومت باندي فشار واچوی.

سرچینه: [http://wozazimbabwe.org/?page\\_id=4](http://wozazimbabwe.org/?page_id=4)

## صربيستان، Radio B92

په ۱۹۹۳ کال کي B92 له ۷ نورو راديوبي دستگاوو سره خپل قوتونه یو ځای کړل ترڅو د بریښنلیي رسنیو یو خپلواک انجمن (Association of Independent Electronic Media) جوړ کړي چې هدف بى سولیز مقاومت او دیموکراسۍ ته خیر شوی و. د دغو مدنۍ تولنو د سازمانونو ترمنځ د افقی اړیکو پراخوالی د دی سبب شو چې دغه انجمن د صربستان د هغه وخت د دیکتاتور Milosevic تر واکمنی لاندی د معلوماتو د آزادی لپاره په مبارزه کي ستر نقش ولوبي.

په ۱۹۹۴ کال د پرانیستلو څخه وروسته B92 د راديوبي خپرونو څخه وراندى پښه واروله او یو نشراتی مرکز، د CD د تولید یوه شرکت جور کر. سرېږد پردي په بلګراد کي یو فرهنگي مرکز پرانیست او په تول صربستان کي د لومرۍ څل لپاره انترنټي خدمات عرضه کړل. په تاکنو کي د درغليو پر ضد د سترو مظاهرو په ترڅ کي نوموري راديوبي دستگاه په ۱۹۹۶ کال د دوهم څل لپاره وټړل شوه، خو د ملي او نريوالو فشارونو په نتیجه کي چارواکي مجبوره شول چې وروسته له دوو ورڅو هغه بېرته پرانیئي.

د ۱۹۹۹ کال د اپريل په میاشت کي د کوزوو د کړکیچ په وخت کي د ناتو د هوایي بیماریو په ترڅ کي د رژیم د معلومات د تولو خپلواکو سرچینو د تکولو هڅه وکړه. د B92 دفترونه بند شول او راديوبي دستگاه بی د ۱۹۸۹ کال څخه وروسته د دریم څل لپاره وټړله شوه. د دغی راديوبي دستگاه له تړل څخه مخکي وروستي پیغام دا و: «تل پاتي باور»، په صربی ژبه:

(Campagne de soutien a 92 Communique de presse du 3 averil 1999, [http://helpb92.xs4all.nl/press\\_fra2.htm](http://helpb92.xs4all.nl/press_fra2.htm)).

له ۱۹۹۶ کال څخه وروسته کله چى نوموري راديوبي دستگاه خپل تول فعالیتونه د انترنټ له لاری پیل کړل د کوزوو د کړکیچ په موده کي د معلوماتو یواخنی خپلواکه سرچینه وه چې د صربستان له

د ننۍ څخه لاس ته راتل. ويل کېرى چې په هغه وخت کي د B92 انترنټي پانی د کتونکو شمیرد ورځی تر یو مليون پوری رسیده.

نن 2 B92 په صربستان کي په یو مشهوري راديوبي او تلویزونی شبکي بدله شوي ده چې لا تر او سه په دغه هيواد کي د خبری معلوماتو یواحني خپلواکه سرجينه ګله کېرى. د هغه د تلویزون په پروگرامونو کي د“Insajder”، په نامه یو سريال هم شامل دي، دا د صربستان په تلویزونی خپرونو کي د څيرنيز ژورناليزم، یواحني پروگرام دي.

B92 د هغه یو مدنۍ ټولنۍ د سازمان کيسه ده چې د قيوداتو او محدوديتونو سره سره په دغه هيواد کي د ديموکراسۍ په پروسه کي د یو ستړ لوړغارۍ په توګه وده وکړه. د سياسي خبرونو او د غير مليت پالنۍ د موسيقۍ د یو مختلط پروگرام سره B92 د صربستان نوي نسل هغه پیغام ورکوي چې څرنګه کولای شي عامه بحث باندي نفوذ وموسي.

### قید چاپيریالونه: دنۍ ټولنۍ د سازمانونو لپاره ننګونی او چانسونه

په تنګ او قید کړاي شویو چاپيریالونو کي د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه له ډېر و زیاتو ننګونو سره مخامنځ دی. لومړۍ، د ټولو په سر کي د یادونی وړ دا د چې د هغوي کارکونکي او غږي په منظمه توګه د دولتي چارواکو لخوا تر ګوابن لاندی دي. که چېري د یو رژیم لخوا خپلواک سازمانونه په بشپړه توګه غیرقانوني شوي هم نه وي، خو دار، څارنه، پرته له کومي محاكمي څخه نیوں او لادرک کيدل په داسې حالتونو کي نا پېژندل شوي پېښي نه دي. دوهم، د مطبوعاتو پر آزادی باندي قيودات د مدنۍ ټولنۍ د سازمانونو ظرفیت او محلی همکاري محدودوي چې نشي کولای عامه بحثونه تر نفوذ لاندی ونیسي او حکومت حساب کولو ته کښینوی. د ورځپانو او د مقالو او د بدیلو معلوماتو خپرول اکثر په دی مقصد دی چې آزاد او خپلواک نظریات څرګند شي. سرېږره پردي د مدنۍ ټولنۍ د سازمانونو لپاره ډېر سخته ده چې په قید کړاي شویو چاپيریالونو کي له نړیوالو سازمانونو سره د خپلواړیکو او د خپلواړیکو او د خپلواړیکو سرچینو په هکله وغږۍ، دا ټکه هغه سازمانونه چې معمولاً له بهر څخه پیسی لاس ته راوري هغوي باندي تور لګول کېرى چې د «ملی ګټو» پر خلاف عمل کوي او د نارواوو تورنو سره مخامنځ کېرى او ده مدي تورونو پر بنست هغوي د چارواکو لخوا څورول کېرى.

### ۱۴ - چوکات په چیلی کي د کودتا په نتیجه کي د اوپردي مودی پوځی واکمنی

د ۱۹۷۳ کال د سپتمبر په ۱۱ په چیلی کي د جنرال Augusto Pinochet په مشري یوه پوځی کودتا وشوه او د Salvador Allende په ديموکراتيکه توګه منتخب حکومت يې راپرڅاوه او پر ځای يې پوځی واکمنی تینګه کړه چې تر ۱۹۸۹ کال پوری دوام وکړ. د Pinochet رژیم د زور زیاتي، اختناق اوپر بشري حقوقونو باندي د تيريو سره حکومت وکړ. پوځی واکمنی په چیلی کي ټولی مدنۍ

آزادی له منځه یوری، ملی کانگرس یې منحله کړ او سیاسی ګوندونه او سیاسی فعالیتونه یې بند کړل.  
درژیم په لومړی کال کې څه د پاسه ۳۰۰۰ خلک اعدام شول، ۲۹ زره وربرول شول او څه د پاسه

### ۳۰ زره نور له خپل هیواد څخه تیښتو ته مجبوره شول.<sup>۱</sup>

په چیلی کې د Pinochet د واکمنی په موده کې مدنۍ تولنۍ د بشري حقوقو د سرغرونو په هکله په رپوت ورکولو کې مهم نقش ولو باوه، کوم چې مثبتی اغیزی یې په ۱۹۸۹ کال دیموکراسی ته بیرته ستیدو کې ولیدل شو. د ۱۹۷۳ کال د کودتا څخه وروسته په نوی تاټوبې کې میشت سازمانونه په Shatytowns یا Poblaciones کې بیرته په فعالیت پیل وکړ. کاتولیکي کلیسا د غو سازمانونو ته په پناه ورکولو کې ستر نقش ولو باوه او په یو لې هڅو یې لاس پوری کړ ترڅو هغوي خپل ظرفیت ته وده ورکړی او بیرته په خپلو پښو ودرېږي.<sup>2</sup> د غه ساتونکي چاپېریال تولنیزو سازمانونو سره مرسته وکړه ترڅو ورو ورو په یو قید چاپېریال کې د خپلواکمنو تولنو په توګه وده وکړي.

د پوځی واکمنی د کلونو په موده کې د مدنۍ تولنۍ سازمانونو دیری لېږی عامه تولنۍ او د قتلونو، اعدامونو، نیولو، ریبورو او لادرک کېدو پر ضد د ډودی نه خورلو اعتصابونه درلودل. په ۱۹۸۰ لسیزه کې د غو اعتصابونه ورو ورو په سترو عame مظاهرو بدل شول. د ۱۹۷۳ کال څخه وروسته په ۱۹۸۷ کال کې د لومړی څل لپاره سیاسی ګوندونو ته د فعالیت اجاره ورکړای شو. له هغی وروسته د مدنۍ تولنۍ یو شمیر سازمانونو لکه Pobladores، د پوهنتونو محصلین، حروفی کسان، سازمانونه، د لاریو چلونکي، د بنحو انجمونه او د بشري حقوقو سازمانونو سره لاس ورکړ او په ګډه یې Asamblea de la Civilidad په نامه اتحاد جوړ کړ. د حکومت مخالف اړخ د یو تینګ او ستر اتحاد په جوړولو بریالی شو او د Pinochet د واکمنی د پای ته رسولو په هکله د ۱۹۸۸ د یوی تول پوبنستی سره د دیموکراسی په لور ستر ګام واخیست. د ۱۹۹۰ کال په مارج کې دیموکراسی ته د بیرته ستیدو سره د مدنۍ تولنۍ سازمانونو د رښتنیوالی او پخلايني ملي کمیسیون ته چې د پوځی واکمنی په وخت کې د بشري حقوقو د سرغرونو په هکله د خپل هیواد څخه ورکولو په موخه جوړ شو، د شواهدو او اسنادو په وړاندی کولو سره ستر نقش ولو باوه.

د داسی ستونزو سره سره د مدنۍ تولنۍ سازمان کولای شي چې د بشري بنسټیزو حقوقو د محافظتی احکامو په ودی کې مهم نقش ولو باوه او دولت هڅولي شي چې په قید کړای شویو چاپېریالونو او اعلان شوی بیرونی حالت کې هم د نړیوال قانون سره سم عمل وکړي.

په دغو چاپېریالونو کې د غير حکومتی سازمانونو شتوالی، د بشري حقوقو د سرغرونو په هکله د رپوت ورکولو او د حکومت د پالیسيو په هکله د یو خپلواکۍ ارزونې د وړاندی کولو په مقصد ژوند ببنوونکي اهمیت لری. چیرته چې د مطبو عاتو آزادی محدوده کېږي او حکومتی خبری آژانسونه د ورځنيو معلوماتو یواҳنې سرچینه پاتی کېږي، هغه شواهد او اسناد چې د بشري حقوقو د سرغرونو په هکله د غير حکومتی سازمانونو او انجمونو لخوا تولیزی په اوږد کړای شویو بیرونیو حالاتو کې د ناوړه چلندونو د ثبوتولو لپاره یواҳنې معتبری سرچینې ګنلې کېږي. پخوا د بشري حقوقو د سیستماتیکو سرغرونو نړیواله تولنه دی ته واروله چې په اړوندو رژیمونو باندی اختیاري تجارتی یا اقتصادی

<sup>1</sup> National Commission on Political Imprisonment and Torture, Final Report, 1991, available online at: [http://www.usip.org/liberty/tc/doc/reports/chile/chile\\_1993\\_toc.html](http://www.usip.org/liberty/tc/doc/reports/chile/chile_1993_toc.html)

<sup>2</sup> Ovhorn, Philipp, Organizing Civil Society: The Popular Sector and the Struggle for Democracy in Chile, Pennsylvania State University Press, University Park, 1995:

بندیزونه ولگوی. سر بیره پردى د رشنینوالی په نامه يو گن شمیر کمیسیونونو چى د اورد کرای شویو بیرنيو حالاتو په پای کى رامنځ ته شوی دی، تر زیاتى کچى په هغو شواهدو تکيه کړیده چى د مدنۍ تولنى د سازمانونو لخوا چمنتو شوی دی تر څو د بشري حقوقنو د سرغرونو په موضوع کى د رژیم لاس درلودل په اثبات ورسوی او بیا یې په خپل وخت په سمبولیکه توګه هغه چارواکی غنډلی دی چى په نوموری موده کى دغه جرمونه مرتكب شوی دی.

د مدنۍ تولنى سازمانونه کولای شى چى د نړیوال او سيمه ایز قانون پر اساس، چى بيرني صلاحیتونه تنظيموی، د دولت د بیلا بیلو مکلفیتونو په هکله د معلوماتو په خپرولو کى مهم نقش ولوبوی. خیرنیز تأسیسات، پوهنتونه او د حقوقو مدافع دلي کولای شى د تعليمي سمينارونو، د غير متخصصو کسانو لپاره د لکچرونونو او نورو داسي کورسونو سره د عام خلکو د پوهاوی د سطحی د لوړولو په برخه کى مرسته وکړي. د دغو تعليمي پروګرامونو اغيزي په لنه موده کى بنیایي محدودي وي، خو یو پوه او خبر لرونکى ولس کولای شى چى د حکومت د هغو پالپیسو چى اساسی قانون سره تکر کوی او یا د نړیوال قانون پر اساس د هغه له مکلفیتونو سره تناقض لری، د اوردی مودی پر مخ مقاومت وکړي. په خاصه توګه د مدنۍ تولنى اړوند سازمانونه باید پر چارواکو نفوذ ولری ترڅو په خپلو ملي قوانینو کى چى بيرني حالتونه تنظيموی د نړیوالو اصولو قانونيت، اعلام، مفاهمي، استثنائي ګواښ او مناسب توب په پام کى ونيسي. کاريپوهه تأسیسات، د بشري حقوقو سازمانونه او د اتباعو دلي چى په خاصه توګه د بيرني حالت له صلاحیتونه څخه اغيزمن شوی دی، کولای شى چى د نړیوالو بشري حقوقنو د مکلفیتونو پر اساس د نوی قانون جورونی په طرحی کى مرستي وړاندی کړي او د پیشههادی تعديلاتو د اغيزو په هکله مشوری ورکړي.

بالاخره د مدنۍ تولنى د سازمانونو تر تولو محلی خصوصیت په قید کړای شویو چاپېریالونو کى چى هغوی نشي کولای په ديموکراتيك بحث کى په پراخه بنې برخه واخلي، ورسه مرسته کوي. د مختلفو محلی سازمانونو او له نړیوالو غير حکومتی سازمانونو سره په افقی توګه اړیکی درلودل له مدنۍ تولنى سره مرسته کول چى د تصمیم نیولو په پروسې باندی اغيزی ولری. په خاصه توګه په قید کړای شویو چاپېریالونو کى د مدنۍ تولنى محلی سازمانونه کولای شى چى په پخو او مضبوطو ديموکراسيو کى د غير حکومتی سازمانونو له پوهې او تجربې څخه استفاده وکړي او دغه تجربې د خپل محلی ژوند واقعيتونو ته ولېردوی او پلې کړي.

## ۱۴ - ۹ چوکات په نايجريا کى د کودتا په نتیجه کى اوږدمهاله پوځی واکمنی

د ۱۹۹۳ کال د نومبر په ۱۷ د نايجريا د دفاع وزير، Shonekan Sani Abacha جمهور رئيس مجبوره کر چى استعفاء ورکړي او یوه پوځي دیکتاتوري بي رامنځ ته کره چى په دېره ناوره توګه پر بشري حقوقو تېرى وکر، ديموکراتيك تأسیسات يې رنګ کول او د مطبوعاتو پر آزادی قیودات کېښودل.

د واکمنی په موده کى د مدنۍ تولنى سازمانونو د بشري حقوقنو د سرغرونو او د هغه د دیکتاتوري واکمنی په ضد په دوامداره توګه مقابله وکړه. د مدنۍ تولنى یو گن شمیر سازمانونو چى په هغو کى حرفوی کارګران، قو می، سيمه ایز، ټوانانو (په خاصه توګه the Ikwre Youth Convention او د Accademic Staff Union of Ijaw Youth Council) او د پوهنتون (

(Universites) انجمونه او دغه راز د بشري حقوقو غير حکومتی سازمانونه شامل و د Abacha د پوئی رژیم د تینگبنت پر خلاف يې په عمل لاس پوری کړ.<sup>1</sup> په خاصه توګه د بشري حقوقو غير حکومتی سازمانونو له بشري حقوقو څخه د سرغرونو د اسنادو زیاته برخه بهرنیو څارونکو او

نړیوالو سازمانونو ته وراندی کړل. د بشري حقوقو د سرغرونو د څارنۍ په نتیجه کي د امریکا متعدد ایالاتو او نورو نړیوالو لوړغارو د Abacha د مشري په غرو باندی د سفر کولو بندیز ولګاوه او په نایجریا يې د وسلو پلورل بند کړل او په پای کي نایجریا حکومت ته پوئی مرستی پای ته ورسولي.

د نایجریا په شمال کي د مدنی ټولنۍ سازمانونه چې د شمیر له لحاظه پېږ زیات نه دی او تر زیاتی کچې خپلو دودایزو ریښو او ټولنیزو جورښتنو تر اغیزی لاندی دی د دولت د استبدادي پالیسو ضد مقاومت کي پراخه ونده واخیستله. د سیاست سره د هغوی د نه لیوالتیا خصوصیت سره سره، پېږی دغو سازمانونو د خپلو غرو او د هغوی د حقوقو د موضوعاتو په اړه دولت سره د مخالفت لاره ونیوله. د بیلګي په توګه د Boyajidda په نامه د Funtua بنار کي ټولنیز اود ډرامو ګلوب چې تر دی دمه یو غیرسیاسی سازمان ئ، وروسته له هغی چې د «حکومت ضد لوبو» د ادعا پر سر یې لوړغاری او سازمان ورکونکی ونیول شول، د دولت پر ضد یې په مخالفت لاس پوری کړ.<sup>2</sup>

په ۱۹۹۹ کال کي انتخابي ديموکراسی ته د بېرته ستتيدو څخه را پېیخوا، نړیوال لوړغاری، په خاصه توګه د ملګرو ملتوونو د ماشونو وجهی صندوق (UNICEF) او USIAD هغه پالیسي تعقیب کړي چې هدف یې د نایجریا د مدنی ټولنۍ د سازمانونو د خپلواكتوب ظرفیت پیاوړی کول دی. دغه ستراتیژی عبارت ده له: د سازمانونو ترمنځ د افقی اړیکو وده، د محلی سازمانونو او نړیوالو لوړغارو ترمنځ د شبکی اړیکو لپاره لاره هوارول او تر ټولو مهمه د هغه یو ظرفیت رامنځ ته کول دی چې دا سازمانونه له دولت څخه خپلواك وساتی.

## نتیجه

د نړیوال قانون او د پېرو ملي قوانینو له مخی حکومتونه کله چې فکر وکړی چې د دولت تأسیساتو پاییست له ګوابن سره مخامنځ دی، اجازه لري ترڅو یو بېرنۍ حالت اعلان وکړي. قانونی سندونه هغه خاص شرایط نه خرګندوی کوم چې د بېرنۍ صلاحیتونو د صادریدو لامل ګرئي، خو معمولاً حکومتونه د جګړي یا د کورنیو وسلووال ناکراریو، تروریستی حملو څخه وروسته، اقتصادی کړکیچ یا مدنی ناکراریو او د یو شمیر نورو ټولنیز مسائلو له امله د بېرنۍ حالاتو اعلان کوي.

د یوبېرنۍ حالت لګول د دری مهمو نړیوالو او سیمه ایزو تروونونو له مخی تنظیمیری: د مدنی او سیاسی حقوقو تروون، د بشري حقوقو په هکله د اروپا منشور او د بشري حقوقو په هکله بین الامریکایی منشور. دولتونه کیدای شی چې د استثنایی حالاتو په وخت کي د دغو تروونونو د ټینو مکلفیتونو څخه تنازل وکړي. خو تنازل یو شمیر قیوداتو او محدودیتونو پوری ترلی دی او دولتونه د نه تنازل ور مکلفیتونو څخه هیڅکله تنازل نشي کولای. سر بېره پر دی په هغو اقداماتو چې د یو بېرنۍ حالت په وخت لاس پوری کېږي، باید د کړکیچ د شدت سره تناسب ولري او د وخت له لحاظه محدود وي.

<sup>1</sup> Walker, Judih-Ann, "Civil Society, The Challenge to the Authoritarian State, and the Consolidation of Democracy in Nigeria" In Issue, A Journal of Opinion, XXVII:1, 1990, p.54.

<sup>2</sup> Ibis, p.56

خو ډیرو حکومتونو د ډیو بیېرنی حالت په «پلمه» هڅه کړی چې د څو لسیزو لپاره بیېرنی حالت جاري وساتی او پر بشري حقوقنو تیری کوي او خپلو نړیوالو مکلفیتونو څخه مخ اړوی. د بیېرنی حالاتو په وخت کی د امنیتی سکتور په څارنۍ کی د مدنی ټولنۍ د سازمانونو نقش خورا اهمیت لري، دا ځکه چې د بشري حقوقنو د سرغړونو تر ټولو ډیر ناخوال وضعیتونه د بیېرنیو حالاتو په وخت کی ترسره کېږي، که هغه بالقوه یا بالذات حالت دی او دا تیری اکثر د امنیتی سکتور د پرسونل لخوا سرته رسول کېږي.

د مدنی ټولنۍ سازمانونه کولای شی چې په ملي قوانینو کی د بیېرنی حالاتو د صلاحیتونو د تنظیم لپاره د غوره چارچلنډونو د تطبیق د پلویتوب او اسانټیاو برابرولو سره د دولت لخوا د تیریو مخه ونیسي. دغه راز هغوي کولای شی چې د بیېرنیو حالاتو په وخت کی د حکومتی چارچلنډ څارنۍ او د هغه په هکله د رپوت ورکولو له لاری بشري حقوقنو سرغړونو ته پام واروی. او سر بېره پر دی په هغه حالاتو کی چې دولت د زورزیاتیو او تکولو لاره نیولی د مدنی ټولنۍ سازمانونه کولای شی چې آزاد خبری معلومات وړاندی کړي.

په پای کی د مدنی ټولنۍ سازمانونه سخت لیوال دی چې د امنیتی سکتور د حساب ورکولو ظرفیت بیاوري کړي، البتہ که چېږي هغوي د قانون په چوکات ترکومه څایه چې امکان ولري، عمل وکړي، که چېږي د امنیتی سکتور لخوا مرتكب شویو سرغړونو په هکله په منظمه توګه رپوټونه ورکړي او که چېږي هغوي له بهرنیو همنظر و غیر حکومتی سازمانو سره د مشارکت اړیکې تینګی کړي ترڅو د اړوند دولت ناواره چارچلنډونو ته نړیوال پام وارول شی او په خپل حکومت باندی فشار راوري. دغه سپارښتنی نه یو احکام د اعلان شویو بیېرنیو حالاتو په برخه کی صدق کوي بلکه د قید کړای شوو چاپېریالونو په برخه کې هم.

## د مدنی ټولنۍ د ډیو سازمان په توګه تاسی څه کولای شی

د قانون د اصلاحاتو لپاره هڅونه وکړي

- اړوند قانونی مقررات چې ستاسو په هیواد کی بیېرنی حالتونه تنظیموی تحلیل کړي
- د بشري حقوقنو اړوند نړیوال مکلفیتونه چې د بیېرنی حالت په وخت کی د تطبیق وړ دی، تر پلتی لاندی ونیسي.
- د قانون د اصلاحاتو لپاره هڅونه وکړي ترڅو ملي قوانین د دولت له نړیوالو مکلفیتونو سره تطابقت پیدا کړي.
- په بیېرنی حالت کی د حفاظتی احکامو د تطبیق لپاره هڅونه وکړي

## د روزنۍ او د پوهی د سطحی د لوړلو لپاره هڅه وکړي

- پوځ، پولیس او د امنیتی سکتور نوری اداری د بیېرنی حالت په وخت کی د نه تنازل وړ بشري حقوقنو په هکله وروزی
- د بیېرنی حالت لپاره روزنه په نورو روزنیز او د پوهی د سطحی د لوړلو لپاره پروګرامونو کی شامل کړي.
- د بیېرنی حالت په وخت کی د دولت د مکلفیتونو او نه تنازل وړ بشري حقوقنو په هکله د پوهای او خبرتیا سطحی ته وده ورکړي.

د بیېرنی حالت او د قید کړای شویو چاپېریالونو کی د عمل لپاره ستراتیژی جوړه کړي

- په مناسبو اقداماتو لاس پوري کري تر خو خپل خان خوندي وساتي
- د هغو بشري حقوقنو څخه د سرغرونو څارل چي د امنيتي سكتور د اجتنانو لخوا سرته رسيدلى دی
- په بهر کي د مدنۍ تولنى له سازمانونو سره د مشارکت اړيکي ټینګي کري او د تيريو په هکله رپوټونه بهرنې نږي ته خپاره کري
- د پښو قربانیانو ته قانوني لاري مشورى ورکري.

۱۵

## فصل

KATRIN KINZELBACH AND YASMINE SHERIF

پر امنیتی سکنور څارنه،  
زورپالونکی شخړه او  
سوله جوړونه



# ۱۵

## پر امنیتی سکتور څارنه، زورپالونکی شخړه او سوله جوړونه

پېژندنه

عدالت او امنیت د یوی تولنۍ بنستیزی ستني دی چې د قانون پر واکمنی باندی تکیه کوي. هرکله چې دغه بنست له منهه ولار شي، د هغې معکوس حالت رامنځ ته کېږي یعنی د زور واکمنی چې نتيجه یې وسلوالي نښتی دی. د دی لپاره چې سېرى پر امنیتی سکتور د څارنه، شخړی او سوله جوړونی ترمنځ په اړیکه باندی پوره پوه شي، هغه باید پر وسلوالي شخړی باندی پوه وي. د مدنۍ تولنۍ سازمانونه له شخړو څخه وروسته سوله جوړونی په دوره کې له ځانګړۍ ننګونی سره مخامنځ دی چې لمن یې د نویو تأسیساتو له جوړنی څخه نیولی تر انتقالی عدلی او درېښتنوالی او پخلايني تر کمیسیونونو پوری رسپیری. دغه فصل د اوسنی زمانی د کورنیو جګړو په فحوا کې د امنیتی سکتور پر څارنه خير شوی، چې رته چې نور رسمي دولت د امنیت د خوندي ساتني په خدمت کې نه دی، بلکه د جګړۍ د اړخونو څخه یو اړخ دی.

کورنی جګړه اکثر د نړیوال او کورنی قانون څخه د سرغردونو له مخې پېژندل کېږي، هغه اکثر د بشريت پر ضد جنایاتو باندی لاس پوری کوي. د ولسي وګړو هدف نیول ډېری وخت د جګړۍ د اړخونو ستراتیزی جوړوی، هغوي د بشري حقوقنو د سرغردونو او تیرو پر ضد د ژمنې لپاره د فزيکي او قانوني محافظت له نشتوالۍ څخه استفاده کوي. د دغو سرغردونو او تیريو طراحان بنایي د هیواد د خپلی واکمنی د تأسیساتو په دننه کې حضور ولري، خصوصاً په امنیتی سکتور کې او بنایي د یو حاشیوی عدلی سکتور لخوا بې محافظت هم وشي. د پولیسو، امنیتی څواکونو او پوخ لخوا تیری، قصدی نیونی او په غیر قانونی توګه بندیخانو ته اچول، د سیاست تر نفوذ لاندی قضاۓ او جعلی محکمی دا ټول بنایي پر یو فاسد او خوسا شوی عدلی او امنیتی سکتور باندی شهادت ورکړي، حال دا چې دغه سکتورونه دنده لري چې له بنستیزو حقوقنو او له وګړو څخه ساتنه وکړي.

په يو داسی چاپيرياں کي تقني، قضائي او اجرائي تأسیسات له مشروعیت څخه بي برخی اوله بي کفایتي يا د ظرفیت له کمبود سره لاس او ګريوان دي. سرېبره پردي دغه تأسیسات د سياست او پوخی مداخلو او فساد تر سیوري لاندی دي. پر وسلوالو ټواکونو له ديموکراتيک کنترول او خارني څخه پرته ملکي وکړي په خپل ژوند له قصدى زورزیاتيو او مداخلو سره مخامنځ دي. هغوي نه جسمی محافظت لري او نه هم قانوني مصنونیت او نه هم عدليي ته لاس رسی. په عدلی او امنیتی سکتور کي تأسیساتي او عملياتي تشه (خلاء) اکثر د کوچنيو وسلو له دوران او په هیواد کي د قوم او دین پر بنست اختلافاتو په واسطه نوره هم ژوره کيږي. په مقابل کي دا حالت په يو ناپلوی عدلی او امنیتی سیستم د خلکو په منځ کي د يوی ناباوری سره نورهم ايسارکيږي.

د يوی وسلوالی شخري په موده کي ياله هغى وروسته د عدالت او امنیت پر مسائلو باندی بحث کول او يا ورته ګوته نې يول ټیني وختونه له حساسیتونوسره جوخت وي. نو په دې وجهه د امنیت او عدالت څخه جلا ټولنیز - اقتصادي رغونی ته پاملننه زیاته ده. خو وکړو ته پرته له امنیت او عدالت ته د لاس رسی څخه چې د سولی جورونی بنست جوروی بی ځایه شوی خلک (مهاجرین او کورنی بی ځایه شوی وکړي) نشي کولای چې په پت او عزت سره بېرته خپلو ټاټوبو ستانه شی؛ وسلوال شخري به بیاهم د دېمنو اړخونو ترمنځ دوام پیدا کوي؛ د يوی ملکي واکمنی او حکومتوالی جورښتونه حاشیوی بنه پیدا کوي؛ او ټولنه ژر يا وروسته بېرته په يو بشپړي وسلوالی شخري کي ډوبېږي. عدلی او امنیتی سکتور په اصلاحاتو کي پانګه اچوں او پر امنیتی سکتور باندی د خارني لپاره د ديموکراتيکو میکانیزمونو جورول، نه یواحی حتمی او اړین دی، بلکه د يوی پایینت لرونکی سولی جورونی لپاره مخکنښی شرط دي.

دا فصل په شخريزو حالاتو کي د امنیتی موضوعاتو په هکله د مدنی ټولنی د مشغولتیا لپاره لاري چاری بيانوی، او په ټانکری توګه د زورپالونکی شخري څخه مخکی، په جريان او له هغى وروسته د دغی مشغولتیا په هکله نظر اچوی.

## د مشغولتیا لاری چاری: د شخري له تشدد څخه مخکی

کله چې يو امنیتی سکتور د ټولنی امنیتی اړتیاوی پوره نه کړي، بلکه د خلکو امنیت له خطر سره مخامنځ کړي، د امنیتی سکتور ديموکراتيک اصلاحات د يو تدریجي شخري د زور اخیستلو او تشدد څخه په مخنیوی کي مرسته کولای شي. دا هغه چيرته ممکن دي چې د زورزیاتيو لپاره امکانات او سرچینی کمزوری دی او کیدای شي چې شخري په سولیزه توګه حل شي. خو په عین وخت کي باید یادونه وشي چې د واقعی اصلاحاتو پروسه يوه ډېره متزلزله دوره ده. څیرنو بنو dalle ده په داسی حال کي چې سیاسي او اقتصادي - ټولنیز اصلاحات د يوی شخري سیستماتيک شرایطو او لاملونو ته ګوته نیسي، بنایي په لنډمهال کي د شخري د مخنیوی پر ځای هغى ته نوره هم لمون ووهی.<sup>1</sup> د امنیتی سکتور اصلاحات کیدای شي چې د کش او کرب لامل وکړۍ، ځکه چې د قدرت انډول د يوی ډلي څخه ډلي ته لېرډول کيږي. د قدرت پر سر جګړه کیدای شي چې د سیالو ډلو ترمنځ چې غواړي پر امنیتی سکتور کنترول ولري د کش او کرب او لانجی سبب وکړۍ. دا البهه یو خطر دی چې کیدای شي د امنیتی سکتور د اصلاحاتو د پلان په نتیجه کي رامنځ ته شي. يوه بله پراخه ستونزه دا ده چې دفاع او امنیتی تأسیسات د خپل ظرفیت د پراخوالی لپاره له نېړیوال څخه مرستی ترلاسه کوي، خو د خارني برخه کمزوری او غير اغیز منه پاتی کيږي. دا کیدای شي چې يو حالت رامنځ ته کري چيرته چې د حقونو سرغردونکی امنیتی ټواکونه نورهم بنه سمبال شي او هغه څه وکړي چې تل بي کړي دی.

<sup>1</sup> See for example: Michael S.Lund: „Early Warning and Preventive Diplomacy“, in Managing Global Chaos Sorece of and Responses to International Conflict, Chester A. Crocker, Fen Osler Hampson and Pamela R. Aall (ed), United States Institute of Peace, Washington, 1996, pp.379-402.

د امنیتی سکتور د هر ډول اصلاحاتو له پېل څخه مدنی تولنه باید د پرسوی د خارنی د برخی د ملاتر لپاره متی بد ووهی. په عین وخت کی خورا مهمه ده چې داډ لاس ته راشی چې د اصلاحاتو لپاره مرسته یواحی د هیواد په یوی برخی کی عرضه نشی. په یوه اختلافی تولنه کی دا بنایی قومی تاوتریخوالی ته نوره هم لمون ووهی او حاشیوی یلی نورهم توانی کړی. د دی لپاره چې د امنیتی سکتور د اصلاحاتو لپاره د سخرو حساسیت په پام کی نیبولو سره یوه لاره چاره ومونله شی، غوره ده چې یو مشورتی میکانیزم جوړ کړای شي ترڅو ټول اړوند اړخونه په کې برخه ولري او په ګډه یو پلان جوړ کړي.

## ۱۵ - ۱ چوکات

### د پارلمان او د مدنی تولنى د همکاري له لاری د کړکیج د تشدد مخنيوی

د ۲۰۰۶ کال د جون په میاشت کی د اوکرائین په پلازمينه، کيف کی د ګردی میز په یو بحث کی اوکرائینی پارلمانی غری په دی تکی تینګار درلود چې د امنیت سکتور د اصلاحاتو د پلي کولو لپاره د یو مدنی تولنى د غورځنگ او د هیواد د سیاسی پوهی پرګنی ترمنځ همکاري لوړمنی شرط دی. په اوکرائین کی د قانونی تأسیساتو د کړکیج په ترڅ کی بنسټیز بدلون رامنځ ته شو. په دغی تشي کی د یوی سیاسی پوهی څخه برخمنه نوی پرګنہ او یو مدنی غورځنگ کولای شي چې په عمل لاس پوري کړي. په یو سیاسی کړکیج کی د ملي امنیت او دفاعی کمیتو په شمول دری پارلمانی کمیتی د قانون له اجرائی ادارو او د مدنی تولنى د سازمان له استازو سره په منظمه توګه تماس لري. له دی لاری هغوي د پېښو د ارزولو په هکله پوره خبرتیا لري او کولای شي چې وضعیت باندی خارنې ولري. په عین وخت کی هغه فعالیتونه چې د اوکرائین د پارلمان لخوا په لاره واچول شول بنایي د پراخ ولسي ملاتر څخه پرته ممکن نه واي. دا په حقیقت کی د مدنی او د تقینی امنیتی سکتور د خارنی ګډه همکاري وه چې د کړکیج د تشدد په مخنيوی کی مرسته وکړه.

سرچنیه:

UNDP/DCAF Report on Parliamentary Roundtable on Security Sector Oversight, Kiev 22-23 June 2006, available at <http://se2.dcaf.ch/serviceengin/Filecontent?serviceID=DCAF&Fileid=0003EF7B-6DCA-A39B-ECC8-3D75576B61E&Ing=en>

مدنی تولنه د قانونی تأسیساتو، تولنیزو پرګنو او نړیوال لوړغارو په منځ کی د پوهاوی د سطحی په لوړلو کی ونده لري. مسلکی او ملي شبکي، غیرحکومتی او تولنیز بنسټ لرونکی سازمانونه د سولی او د بشري حقوقو پیغام خپروی او د ظرفیتونو په جورولو کی ونده لري او هغه نورمونو سره مقابله کوي چې تولنیز ترون ته غیراغیزمن یا تاوان رسونکی دی. په جنوبی افريقا کی له نژاد پالنی څخه ديموکراسی ته اوښتون په حقیقت کی د هغه یو ديموکراتیک غورځنگ نتيجه ده چې د یو شمیر کليسیاپی تولنو، غیرحکومتی سازمانونو او صنفی اتحاديو په شمول د افريقا د ملي کانګرس لخوا یې لارښوونه کidleه. هغوي د خپلی مبارزی سره هغه رژیم نسکور کړ چې د ولس یو ستر اکثریت یې له تولنیز ترون څخه بې برخی کړي وئ.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Cawthra, Gavin, „Security Transformation in Post-Apartheid South Africa”, in Governing Insecurity: Democratic Control of Military and Security Establishments in Transitional Democracies, Cawthra and Luckham (eds), Zed Books, London, 2003.

## د مقابلی لاری چاری: د زورپالونکی شخمری په وخت کی

د زورپالونکی شخمری په وخت کی پر امنیتی سکتور باندی د ملی خارنی معنی دا ده چی له زورپالونکی او خشونت سره په سوله ایزه توګه مقابله وشي، دسرغرونو پیښی ثبت کرای شی او د سولی په پلویتوب غر پورته کرای شی. چیرته چی په سوله ایزو سازمانونو او تولنیزو جوربنتونو باندی د تیریوو لمن پراخه شی، دغه ډول مقاومت درسمی قانونی تأسیساتو لخوا یی ملاتر نه کیری. په داسی حالاتو کی د انفرادی اشخاصو او کوچنیو ډلو زیارونه کیدای شی چی د زورزیاتیو په مخنیوی کی بنه نتیجه ورکری. په دی اړه بنه مثال د سومالیې په شمال کی د «سومالیلند» خپل اعلان شوی دولت دی. په ۱۹۹۴ کال کی کله چی په Hargeisa کی جگړه وښتله، د هغې پرخلاف د بنخو یوی ډلی د احتجاج غر پورته کر. کله چی دغه بنخو د وچ شوی سین په منځ کی په لاریون لاس پوری کر، کوم چی د جګړی لوړی کربنه وه، ډزی ودرولي شوی. د بنخو په لاریون کی دغه شعر په سومالیې ژبه لوستل کیده:

Hadaba Deeqay dagaalkanu muxuu aha?

ترجمه:

«ای دیکا (د یو نارینه نوم) رښتیا چی زه بایلیدونکی یم  
جګړه زمونږ د ژوند لاره نه ده»

د دی پرڅای چی مونږ سره یو موتی شو... زما خلک زما ولس د یو بل په وینو تویولو بوخت دی زما گاونديان له یوبل څخه ویره لري... د یو بل وژلو ته ناست دی... ولی... په څه خاطر.... زما ناورین ساری نه لري....<sup>1</sup>

له وسلوالو ډلو سره د بشري حقوقو رسمي خبری اتری هم کیدای شی چی پر امنیتی سکتور باندی د خارنی حیثیت پیدا کری. په هغو حالاتو کی چی پر امنیتی سکتور باندی حکومتی میکانیزمونه کمزوری شی او د امنیتی سکتور فعالیتونه په ډلو ډلو وویشل شی، دغه ډول بشري خبری اتری د زورزیاتیو د مخنیوی او د ولسي وګرو د ساتنی یواҳنۍ لاره ده. د شخمری په وخت کی له وسلوالو ډلو سره خبری اتری کیدای شی د لاندی هدفونو په مقصد سرته ورسیرو:

- اړو کسانو ته د بشري لاس رسیو تامین؛
- د جګړی په مقرراتو او چارچلنډونو باندی موافقه کول کوم چی د وسلوالو ډلو تر کنټرول لاندی په ساحو کی د ولسي وګرو د امنیت په خوندی ساتنه کی د نړیوال بشري قانون او نړیوال بشري حقوقو د قانون له مخی سمونوالی رامنځ ته کړي؛
- د وسلوالو ډلو لخوا د بشري مرستو د کار کونکو او ولسي وګرو په شمول د نیوں شویو کسانو د خوشی کولو لپاره لاره هوارول؛
- د خاصو ساحو یا په یوی خاصی مودی کی د امنیت پر ساتلو باندی موافقه کول (د بیلګی په توګه په یو تاکلی مودی کی د واکسین کولو د یو پروګرام په لاره اچول)<sup>2</sup>

البته دا یوه آسانه دنده نه ده. د ملکی استازو او د وسلوالو ډلو ترمنځ د قدرت نه اندول دیر غښتلی دی. ملکی استازی کولای شی یواҳی له اخلاقی قدرت څخه کار واخلي. که څه هم د دغه ډول خبرو اترو راتلونکی دیر روښانه نه بنکاري، خو هغه په بشپړه توګه ناکامی هم نه ګنلی کیری. کله چی له نړیوالو ډلو سره د ملکیانو د ساتنی بشري خبری اتری سرته رسولی کیری، دغه لاندی تکی په پام کی ونیسي:

<sup>1</sup>- د دی شعر بشپړ سومالیایی یا انګلیسی ترجمه په دی کتاب کی ولوی: Judith Gardner and Judy El Bushra (eds), Somalia: The Untold Story. The War Through the Eyes of Somali Women Pluto Press, London, 2004 p. 139.

<sup>2</sup> Mc Hugh, Gerard and Manuel Bessler, Humanitarian Negotiations with Armed Groups. A Manual for the Practitioners, OCHAR/United Nations, New York, 2006. p.12.

- د وسلوالو ډلو غری بنایی د ملکی وګرو د امنیت د خوندی ساتنه په نسبت د مسوولیت احساس ونه کړی او بنایی په دی برخه کې ناپوهه وی چې دوی د خپلو اعمالو حواب ورکونکی دی، که چېږی ملکیانو ته تاوان ورسوی. د ملکی خلکو خوندی ساتنه په بشري قانون کې (هم په ملي او هم په نړیوالو وسلوالو شخزو کې)، په معمول نړیوال بشري قانون (هم په ملي او هم په نړیوالو وسلوالو شخزو کې) او د بشري حقوقو په نړیوال قانون کې (چې د سولی او شخزو په وخت کې د تطبيق ور دی) په څرګنده توګه بیان شوی دی. له وسلوالو ډلو سره د خبرو اترو یوه برخه باید دغوا مکلفیتونو ته د هغوي د غرو متوجه کول دی، هغوي ته باید روبنane کړای شی چې دوی د ملکی وګرو د خوندی ساتنه لپاره مسوولیت لرى او د نیمګرتیا په صورت دوی حواب ورکونکی ګنل کېږي.
- د ملکی وګرو خوندی ساتنه یو حتمی امر دی او پرره ګه باندی سازش او معامله کیدای نشي، ځکه هغه په نړیوال بشري قانون، د بشري حقوقو په نړیوال قانون او نړیوال جنایی قانون کې صراحت لري، نو په دی وجه د بشري موضوعاتو د خبرو اترو مرکچیان باید له وسلوالو ډلو سره له داسی لاری څخه کار واخلي چې هغوي پری قانع کړای شي او پوه شی چې د ملکی وګرو خوندی ساتنه د هغوي په خپله ګټه ده.
- د بشري موضوعاتو د خبرو اترو مرکچیان باید د خپلو سازمانو په دنه او له وسلوالو ډلو سره د ستونزو د حل د لارو چارو د موندلو سره د ولسي وګرو د خوندی ساتنه لپاره امکانات برابر کړي. په دی اړه لاری چاري زياتی دی، د بیلکې په توګه له وسلوالو ډلو سره په دی هکله توافق چې د هغوي تر کنترول لاندی ساحو کې به د یتیمانو پالنه کېږي، ولسي وګرو به نه تښتول کېږي او نه به په جنسی تیریو لاس پوري کېږي او نه به هم له ځوانو نجونو څخه ناوره استفاده کېږي.
- حتی که څه هم وسلوالی ډلى د نړیوال بشري حقوقو د تړون غری هم نه دی، د بشري حقوقو نړیوال قانون کیدای شي چې له وسلوالو ډلو سره د بحث یو بنسټ وګرځۍ چې څرنګه هغوي د ولسي وګرو د امنیت په خوندی ساتنه کې ځینې مقررات مراجعت کړي.<sup>1</sup>

بشری خبری اتری ډېری وخت تر ډېری سختو سیاسی او اخلاقی او د وخت د تنکوالی تر فشارونو لاندی صورت مومی. خو بیاهم هغونه ته باید په پوره ځیرتیا او پاملنی سره تیاری ونیول شي. د بشري یا ولسي موضوعاتو د خبرو اترو مرکچیان باید د وسلوالو ډلو د جګري په دلايلو، د هغوي په سازمانی چوربنت، په قومى – فرهنگي ابعادو، د هغوي په ګټو او د خبرو اترو لپاره د هغود پلاو په ترکیب، د هغوي او د هغوي د مرکچیانو په غوبښتو او اړتیاوو (سازمانی، منابعو، هویت اړندو مسائلو او داسی نورو موضوعاتو) باندی پوه وي. په ځینو حالاتو کې خبری اتری د ولسي وګرو پر امنیت باندی منفي اغیزی لري ځکه هغوي بنایی تر خپل کنترول لاندی ولسي وګرو څخه په خبرو اترو کې د خپلو ګټو د لاس ته راولو په خاطر د یوی وسیلې په توګه کار واخلي. دغه راز خبری اتری بنایی د وسلوالو ډلو او هم د بشري موضوعاتو د خبرو اترو د مرکچیانو ژوند په خطر کې واچوی. خو له بلی خوا دا ډول خبری د اعتماد د فضاء درامنځ ته کولو لپاره ګټوری دی او د راتلونکو سیاسی خبرو اترو لپاره لاره هواروی او کیدای شي چې د زور زیاتیو د ټغر په تولیدو کې مرسته وکړي.

<sup>1</sup> Ibid, p. 67

## ۱۵ - ۲ چوکات د جینوا غوبنتنې يا مطالبه (Geneva Call)

د جینوا د غوبنتنې مطالبې په نامه سازمان هغه یو غیرحکومتی سازمان دی چې د غیردولتی لوړغارو لپاره چې د نړیوالو تړونو په مسودو کې برخه نه لري او له همدي وجهه بنائي د هغو په نسبت د مکافیت احساس ونه کړي، ابتکاري میکانیزمونه وراندی کوي ترڅو په ۱۹۹۷ کال کې پرسونل ضد مینونو د بندولو تړون په نسبت خپله ژمنه خرګنده کړي او د دغه تړون د تطبیق لپاره همکاري وکړي. د دغه تړون په نسبت ژمنی سره لاس لیک کونکۍ دلي دغه لاندی مکلفیتونه په غاره اخلي:

- د پرسونل ضد مینونو او نورو چاودونکو توکو د هردوں استعمال، تولید، لاس ته راول، لیږدولو او زیرمه کولو منع - په هر ډول شرایطو کې؛
- د مینونو د زیرمو له منځه وړلو، د مینونو د شندولو، له قربانيانو سره د مرسته کولو او په دی اړه د پوهاوی د سطحی د لوړولو لپاره د ټینې پروګرامونو جوړول او په لاره اچول؛
- د جینوا د غوبنتنې د سازمان لخوا د کړو ژمنو څارنۍ ته اجازه ورکول او هغى سره همکاري؛
- قوماندانانو او د دلي نور کښته لیکو ته د امر صادرول ترڅو د نوموري تړون په نسبت ژمنی ولري او د هغه په تطبیق کې همکاري وکړي؛
- د بشري نورمونو مطلوب ته د یو قم په توګه یا اصولاً د یوی ژمنی د یوی پراخې برخې په توګه خپل ژمنی پال.

په ۲۰۰۰ ميلادي کال کې د جینوا د غوبنتنې له پیل خخه تر او سه پوري د یو گن شمير هیوادونو لکه برما / ميانمار، بروندي، هندوستان، عراق، فليبيين، سوماليا، سودان، تركي، او لويدیئي صحرا خخه ۳۴ غيردولتی لوړغارو د عمل د ژمنی موافقه لاس لیک کړي ده. په ۲۰۰۷ کال کې د پرمختګ د یو رپوت له مخې د لاس لیک کونکو ډلو یوی زياتي برخې د خپل ژمنو په نسبت پابندی بنکاره کړي، د پرسونل ضد مینونو د کار اخستلو څخه یې دده کړي او د مینونو د شندولو له پروګرامونو سره همکاري کړي. سرېبره پر دی نهه نور غيردولتی لوړغارو په یوارخیزه توګه یا له حکومتونو سره د اورښدونو له لاری ژمنه کړي چې د مینونو څخه استفاده منع کړي او یا لبرترلړه محدوده یې کړي. په ټینو نورو هیوادونو کې د غيردولتی لوړغارو لخوا د عمل د ژمنی د موافقی له لاس لیک کولو سره هغوي په خپلو تر کنترول لاندی سيمو کې د مینونو د شندولو پروګرامونو او دغه راز خپلو اړوندو دولتونو ته د اوتاوا منشور ته د لاس رسی لاره پرانیستی ده.

سرچینه:

Geneva Call Prograss Report (2000-2007). Available at <http://www.geevacall.org/resources/testi-publications/gc-progress-report-07.pdf>; see the Deed of Commitment at <http://www.genevacall.org/about/testi-mission/gc04oct01-deed.htm>

د وسلوالي شخري په ټوله موده کې د مدنۍ ټولنۍ سازمان دېرى و خت د دولت بدیل نقش لوړوی، معنی دا چې هغه اړین خدمات عرضه کوي چې معمولاً د دولت لخوا باید سرته ورسېبره پر دی د مدنۍ ټولنۍ لوړغاری د وسلوالي شخري په موده کې د سرغردونو او تيريو څارنه کوي او په دی اړه اسناد او شواهد راټولوی ترڅو د شخري د پاي ته رسیدو څخه وروسته د پېښو عاملین د عدالت په

وراندی ودروی (د زیاتو معلوماتو لپاره ا نتقالی عدالت ترعنوان لاندی برخه او په دی کتاب کی د بشرى حقوقنو فصل مطالعه کړی).

## د مقابلی لاری چاری: د سولی خبری اتری

د سولی په موافقو کی د نورو مسائلو تر څنګ د سلوالو ټواکونو غیرمحارب کول او اصلاحات یا د حکومت تر کنترول لاندی د یو واحد ټواک لاندی د پخوانیو سیالو سلوالو ډلو تنظیمول هم شامل دی. د سلوالو ټواکونو د بیا جورونی سربیره (خصوصاً پوچ او نیمه پوچ) د سولی خبری اتری دا موقع هم برابری تر څو په ژورو تشکیلاتی اصلاحاتو باندی موافقه وشی، ملکی کنترول ټینګ کړای شی او خلکو ته د خدمت پر بنست او دیموکراتیک امنیتی خدمات سرته ورسیرو. په تیرو زمانو کی دغسی موقع دېره لېره برابرې شوی ده.

په تیرو ګلونو کی نړیوالی ټولنی د سولی د خبرو اترو او د سولی د ملاتر عملیاتو په وخت کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو ننګونو ته دېره زیاته پاملننه کړیده. د ۲۰۰۷ کال په فبروری کی کله چې د ملکرو ملتونو د امنیت د شورا دوره بی ریاست د سلواكیا د ټیواد په غاره وه د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په اړه د ملکرو ملتونو یو کاری قوه جوره شو. د دغی کاری فوی د هڅو په مرسته د ملکرو ملتونو عمومی منشی د امنیت شورا او عمومي اسامبلی ته یو ریوت وراندی کوي چې په هغه کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په برخه کی د لاس ته راغلو تجربو او سپارښتو په اړه معلومات راټول شوی دی. که څه هم د پالیسی په سطح کی د مدنی ټولنی نقش باندی اعتراف کیږي، په واقعیت کی د جګړه مارو ډولو ترمنځ د سولی خبری اتری معمولاً د یو مرکچې په مرسته سرته رسولی کیږي. د مدنی ټولنی استازی چې د وګرو هغه برخه جوروی چې وسلی ته بی لاس نه دی اوږد کړي دېر لبر امکان لري چې د سولی په خبرو اترو کی دی ونده ولري.

### ۱۵ - چوکات د امنیتی سکتور د هراريزو اصلاحاتو سره د سولی موافق

په ۱۹۹۰ لسيزه په ګواتيمالا او بوزنيا – هرزگووينا کی د سولی په موافقو کی نه یوائی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله شرایطو ته اشاره شوی، بلکه امنیتی او قضائی اصلاحات یو لې پراخو اقتصادي او ټولنیزو بدلونو پوری هم ترل شوی دی.

د ګواتيمالا د حکومت او د هغه ټیواد د متحدى انقلابي جبهی «Unidad Revolucionaria Natinal Guatmetalteca (URNG)» ترمنځ د سولی لاس لیک شوی موافقه له یوولس موافقو څخه عبارت ده چې د امنیتی اصلاحاتو، بشري حقوقنو، بومي ډلو، ټولنیز او اقتصادي اصلاحاتو، د Ҳمکی اصلاحاتو، د جګړي د ګرمونو د ثبت کمیسیون او د پوچ نوی نقش او دغه راز غیرمحارب کولو او بیا ادغام پوری اړه نیسي.

د سولی موافقه چې په بوزنيا – هرزگووينا کی شخړۍ ته بی د پای تکي کېښود دېره بنه بیلکه ده چې څرنګه د ثبات لپاره هڅي (دوره بی ریاست جمهوريتیو په دننه کی د جلا جلا حکومتی پولیسی ټواکونو شته والی) کیدای شی د اوږدی مودی اصلاحاتو پروسی پوری وټرل شی. لس کاله وروسته د غې پروسی په نتیجه کی د بوزنيا پارلمان د یو واحد پوچ او دفاع وزارت د جوړولو لپاره رأیه ورکړه او د اروپا د اتحادي له معیارونو سره سم د پولیس ټواک د اصلاحاتو لپاره پریکړ وکړه.

نو اوس پونتنه دا ده چې څرنګه کیدای شی د یو ټولنی د بیلابیلی پرگنی ګتی، ارمانونه او ارزښتونه له شحری څخه وروسته زمانه کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله تصمیمونو کی په پام کی نیول کیری؟ په دی اړه کومه واحده طرحه وجود نه لري چې ټولو حالاتو سره جوره شی. خو بیاهم اساسا دری مختلف دولونه شته دی: د سیاسی ګوندونو له لاری برخه اخیستونکی استازی؛ مشورتی میکانیزمونه د کومو له لاری چې مدنی ټولنه خپل غږ پورته کړی او سپارښتی وکړی؛ او په سیمه ایز مشورتی میکانیزم کی په مستقیمه توګه ونده اخیستل. د سیاسی او د وخت فشارونو پام کی نیولو سره د سولی خبری اتری د یو عامه پراخ ګډون لپاره ډیره لبره موقع برابروی. وروسته له مهمو تکو چې مخکی له پری توافق شوی دی د یوی مشورتی پروسی په لاره اچول یواحی ډير لوی اعتبار لري. دا چې د مدنی ټولنی استازی څرنګه کولای شی د برخی اخیستو لپاره سیاسی فضا مساعده کړی یو حالت تر حالت پوری توپیر لري، خو دغو لاندو نریوالو نورمونو ته اشاره کول بنایی د مدنی ټولنی غوبښتو سره مرسته وکړی ترڅو د سولی په خبرواترو کی غور ورته ونیول شی:<sup>1</sup>

#### ۱۵ - ۴ چوکات

#### د سولی په خبرواترو کی د مدنی ټولنی د برخی اخیستو لپاره د نریوالو نورمونو کاري چوکات

بله	قانونی نورم
عمومي خلک	د بشري حقوقو نریواله اعلامیه، ۲۱ ماده
بنخوي	د مدنی او سیاسی حقوقو نریوال منشور، ۲۵ ماده (په ۱۹۹۶ کی تصویب شوی)
بنخوي	د بنخو، سولی او امنیت په هکله د امنیت د شورا ۱۳۲۵ پریکره (S/RES/1325)
اعلامیه	د بنخو پر ضد د توپیر پالنی د ټولو ډولونو د له منځه ورلو لپاره د ملګرو ملنو منشور (۷ ماده)
لړکۍ او بومي خلک	د نریوالی سولی او همکاری په وده کی د بنخو د برخی اخیستو لپاره د ملګرو ملنو اعلامیه
لړکۍ او بومي خلک	د نژادی توپیرپالنی د ټولو ډولونو د له منځه ورلو په هکله نریوال منشور (۵۰ ماده)
لړکۍ او بومي خلک	د ملي، قومي، مذهبی او ژبني لړکیو حقوقو په هکله د ملګرو ملنو اعلامیه (۲.۲ ۳ مادی)
	د ۱۹۸۹ کال د نریوال کار د سازمان منشور چې په خپلواکو هیوادونو کی بومي او قبایلی خلکو پوری اړه نیسي، ۱۶۹ شمیره (۱۷، ۷، ۶، ۴)

د یوی معقولی عامه سلامشوری د تأمین په موخه د سولی موافقی باید لږ ترلیړه د هغه یو میکانیزم او یا پروسی د جوړولو یوه ماده ولري چې د هغې له مخی د مدنی ټولنی سازمان وکړای شی د امنیتی اړتیاو په یوی سیستماتیکی ارزونی کی ګډون وکړی. دغه ډول ارزونه د شخري څخه په وروسته دوره کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو لپاره بنسټ جوړوی.

<sup>1</sup> Catherine Barnes: „Democratising peacemaking processes: strategies and dilemmas for public participation”, in Accord, No. 13, Conciliation Resources, London (2002): p.8 and 10.

## د مقابلی لاری چاری: د شخري څخه وروسته حالات

د سولی د یوی موافقی له لاس لیک کولو سره بنایي د وسلوالی دبسمنی چوپتیا رامنځ ته شی خو نه په زور زیاتیو او دبشری حقوقو په سرغرونو کی. یوه تولنه چې له جګړی په واسطه اغیزمنه شوی وی هغه د جګړی له یو ډول فکر او روحي په واسطه هم اغیزمنه شوی ده. وسلوال انفرادی اشخاص او وسلوالی ډلی، نه روزل شوی پولیس او نه دسپلین لرونکی عسکر په سرکونو او بازارانو کی کښته پورته کېږي. ډار او ګواښ، کرکه او قهر د یوی اوږدی مودی لپاره پاتی کېږي او وخت په وخت پر هفو لاس پوری کېږي او دا تول ډېری وخت د راتلونکو ناړامیو لپاره یو نوی بنسته برابروی. په بل عبارت د سولی جورولو پروسه په خپل ذات کی د زور زیاتیو د پای معنی نه لري. په حقیقت کی هغه یواحی پیل دی.

د کړکیچن سیاسی غوبنتنی د اړخ، د پوهی د بنسته، د امنیتی ټواکونو د دیموکراتیک کولو او عملیاتی ظرفیت تر څنګ د قانون د اجراء کولو چارواکی، د قضائی او تقینی چارو حرفوی کسان باید بېرته په کار و ګمارل او پیاوړی کړای شي. هفوی باید په تخنیکی مهارتونو او ظرفیتونو مجہز کړای شي ترڅو په یو شفاف او حساب ورکونکی ډول خپل مسوولیتونه پر ځای کړي.

د نړیوالو پېژندل شویو معیارونو له مخی اعتناد باید رامنځ ته کړای شي او ژمنی وشي چې هغه خه سرته ورسیرو چې هغه معقولیت ولري. د یو عادل او د قانون پر بنست ولاړ نظام د نشتولی په صورت کی، د قانونی اوامر او د وګرو حقوقو ته ژمنی هیڅکله عملی بنه نه غوره کوي. په داسی یو حال کی قاضیان، پولیس او پوچ خلکو ته د خدمت پر ځای خپل رهبری او خپل دولت ته خدمت کوي. د داسی یو حالت مخه باید ونیوله شي.

### ۱۵ - چوکات د محلی واکمنی په جورولو کی اشتباہات

په ۱۹۹۹ کال کی د ملکرو ملنونو په منځګړیتوب د سولی د یو موافقی څخه دری کاله وروسته کله چې په ګواتیمالا کی ۳۶ کلنډ جګړه پای ته ورسیده ، د هغه هیواد حکومت یو نوی ملکی پولیسی قوه یې جوره کړه (Plicia National Civil, PNC). د محلی پولیسو له اړیکو سره د مرستی په موخه د PCN د ملي عمومي رئيس Rodolfo Mendoza له مدنۍ تولنى او پارلمان سره له مشوری پرته یوه محلی امنیتی شورا (Juntas Locales de Seguridad, JLS) جوره کړه. دغه محلی سوراګانی چې تر زیاتی کچې د جمهوری ریاست له فرمان سره جوری شوی نه د پارلمان د پریکړی سره، د بنیاروال لخوا رهبری کیدلی او په هغې کی د سیمی د پولیسونو مشر او ځینې مخور کسان شامل کړای شول. د هفوی دنده دا وه چې د سیمی له اوسيدونکو سره د مفاهیمی لاره هواره کړي او هفوی ته د نوی پولیس ټواک او د هغه د نقش په هکله معلومات ورکړي او خلک تشویق کړي چې د اصلاحاتو په پروسه کی ونده واخلي.

دغه سوراګانی پرته له کومی بشکاره ستراتیژی څخه چې څرنګه محلی خلک د پولیسونو په کار کی ګډ کړای شي، عمل کوي. د شخرو په پخوانیو حوزو کی محلی خلک د نویو سوراګانو او د خپل خان څخه د دفاعی ګزمو ترمنځ، چې د کورنۍ جګړی په موده، پولیسی دنده اخیستلو ته مجبور کړای شوی، توپیر نه کوي.

هغه درس چې له دی تجربی څخه باید زده کړای شي دا دی چې د یوی نوی ستراتیژی سره چې له

زور او فشار سره جوگه نه وی باید د پولیسو او محلی خلک په اړیکو کی اصلاحات رامنځ ته شي. که

څه هم د پولیسو په نظر دا شوراګانی د خلکو د تماس او د معلوماتو د راتولولو لپاره ګټوري ګنډی کېږي، خو هغه یو پلوه ایزه اقدام ئ پرته له دی چې پخوانی پس منظر ته پاملننه وشي. په همدي وجهه که چېږي د پولیسو او محلی خلکو ترمنځ د اړیکو لپاره رامنځ ته شوی میکانیزمونه په حساب ورکولو کي نیمګرتیاوی ولري، له څارنۍ څخه بې برخی وي او ګنترول پری نه وي، هغه د پولیسو او محلی خلکو په اړیکو کی کومه ګټه نه رسوي.

سرچینه:

Neild, Rachel, Sustaining Reform: Democratic Policing in Central America, Washington Office on Latin America, Washington, 2002.

دلوبغارو یوه پراخه براخه باید دی پروسی ته راوړله شي، نه یواځی مدنی تولنه. په حقیقت کی مدنی تولنه د دی پروسی د پرمخ بولو لپاره مخکښ نقش لوښوي. مدنی تولنه کولای شي چې د یو هیواد حتی هغه برخو ته هم لاس اوږد کړي چې د مفاهی امکان ورسه نشه يا حتی ترانسپورتی لاس رسی ورسه نه دی شوی او یا که چېږي شوی هم دی، دېر محدود دی. د کليو او باندو او د هغوي له ګلتوري جورښتونو څخه معلومات د پوهاوی د سطحی په لورولو او د پولیسو، امنیتی څواکونو او قانونی مسلکي کسانو د روزلو په پروسه کي مهم نقش لوښوي. هغوي پوهېږي چې د خپلو هیوادولو په اړه بشري حقوقو ته څه ډول بنه ورکړي (د زیاتو معلوماتو لپاره چې څرنکه دا فعالیتونه په لاره واچوی، لطفا په دی کتاب کی هغه فصلونو ته مراجعيه وکړي چې د پوهاوی د سطحی د لورولو او روزلو په هکله دی).

له شخري څخه وروسته دوره کي د امنیتی سکتور اصلاحات معمولاً له بې وسلی کولو، غیرمحارب یا ملکی کوو او په تولنه کي د پخوانی جنګیالیو ادغام کولو (DDR) سره پیل کېږي. له شخري څخه وروسته تولنه کي د وسلوالو څواکونو د کمولو او د مرکزی ګنترول د ادارې د بيرته جورولو سر بيره د DDR د پروسی هدف دا دی چې د امنیت یوی مرکزی ستونزی ته پاملننه وکړي، یعنی کله چې جګړي پاي ته ورسیږي دېری جنګیالی د ژوندانه د ملاتېر له شبکي څخه بې برخی کېږي. که چېږي جنګیالی دېر ژر د سولی له ګټو څخه برخمن نشي، بنایي د خپل ژوند د تأمین لپاره بيرته د جګړي ستراتیزی ته مخ واړو.

مدنی تولنه کولای شي چې د پخوانیو جنګیالیو په ادغام کي مهم نقش لوښوي. له بدنه مرغه دېری بیلکي وجود لري چې د DDR د بیا ادغام له پروګرامونو څخه د مدنی تولنى له حذف کولو څخه دېری ستونزی راولارېږي. په دی اړه السلوادور، هایتی، نیکاراګوا او مالی د یادونی ور مثالونه دی.<sup>1</sup>

په ملکي وګرو یا ملکي اتباعو د سرتیرو او مليشو بدلوں په حقیقت کي یوه تولنیزه ننګونه ده. په دی هڅه کي د مدنی تولنى د نقش پر اهمیت باندی باید اعتراف وشي. له اقتصادي لحاظه هغه کولای شي چې د ډکان - بسبا او پر خپلو پېښو درېدو او اقتصادي بیار غاواني لپاره بنه موقع برابر کړي. له تولنیز لحاظه مدنی تولنى کولای شي چې په تولنو کي د پخوانی جنګیالیو او مليشو په ادغام او منلو کي مرسته وکړي. خو دا یواځی هغه وخت بریالی کیدای شي چې پروسه شفافیت ولري او عادلانه وي. د DDR د هر پروګرام غېه دنده دا ده چې د امنیت او عدالت ترمنځ انډول وساتي.

<sup>1</sup> See Poulton, Robin Edward, „Civil Society is an Indispensable Partner for Weapon Collection and DDRR within the UN Programme of Action”, in UNIDIR Disarmament Forum, Geneva, 2006.

د DDR د پروگرام د بریالی کولو د چانس د زیاتولو لپاره د مدنی تولنى د سازمان استازى بايد د دغه پروگرام په تولو پراونو کى د يو مشورتى ميکانيزم له لاري گون ولى. خصوصاً د ورتيا د معيارونو د تاکلو په تصميمنو کى برخه درلودل خورا اهميت لرى. دغه معيار بنبي چى د DDR ستر هدف د امنيت بنه کول دى. دا ده چى د وسلوالو ځواکونو هفو غړو ته چى د هفو له درکه د زيات خطر احساس کيرى، رومبيتوب ورکول کيرى. دغه پروسېجر د دې بنکاروندي دې چى معلومين او معيوبين، غیر وسلوالى بنھي، اختطاف شوي کسان (نارينه، بنھي او ماشومان) له دې پروسې څخه بي برخى کيرى. که څه دوی هم د جګري اړخونو له جملی څخه دى، خو د وسلوالو جنګياليو په خير دوی هم د بیا ادغام له ستونزو سره مخامخ دى. د ورتيا معيار باندي بايد د DDR د هری برخى لپاره جلا تصميم ونيول شى:

- د وسلوالو ډلو غیر وسلوالو غړى د بى وسلى کولو مستحق نه دى، خو بايد د غيرمحارب کولو يا ملكى کولو او بیا ادغام مستحق وي؛
- د وسلوالو ډلو متعلقين يا کورنۍ غړى د بى وسلى کولو، غيرمحارب کولو يا ملكى کولو مستحق نه دى، خو د بیا ادغام مستحق بايد وي؛
- بنایي اړتیا پیدا شى چى د وسلوالو شخړولو لپاره تبنتول شوي کسان او ماشومان بي وسلى کړاي شى، خو بنایي په رسمي توګه غيرمحارب شوي نه وي، هفوی د بیا ادغام لپاره مرستو ته اړتیا لرى.<sup>۱</sup>

## ۱۵ - ۶ چوکات د کانګو په ديموکراتيک جمهوريت کى د بنخو انجمونه او DDR

د هغې يوی ستراتيژۍ پرضرورت باندي تینګار چى څرنګه بنھي او نجونی د کانګو د ديموکراتيک جمهوريت د بى وسلى کولو، غير محارب يا ملكى کولو او د بیا ادغام پروسه کى شاملی کړاي شى، يوه مشورتى پروسه سازماندهی شوه او د ۲۰۰۳ کال د نومبر له لسمى تر يولسمى پوري په پلامينه کينشاسا کى پيل شوه. په دغې غونډي کى چى د UNDP او UNIFAM لخوا يې ملاتېر کиде، د کانګو بنھي وتوانيدی چى له موقع څخه په استقادۍ سره خپل نظرۍ او خپل اړتیاوی څرګندی کړي او د سترو لوړغارو په منځ کى دا پوهاوی پراخ کړي ترڅو د DDR په پروسه کى بنځي بايد هيرى نه کړاي شى.

د بنخو د انجمونو سربېره په برخه والو کى د بشري حقوقو نور سازمانونه، په DDR کى د DRC په چارو کى د نورو وزارتونو استازى او د يو شمير بسپنه کونکو هيوادونو استازى هم شامل دى. په لاندو موضوعاتو باندي د بحث لپاره څلورکاري ډلي جوري شوی: ۱- بى وسلى کول او غير محارب کول يا ملكى کول؛ ۲- بیا ادغام؛ ۳- د DDR په هکله د پوهې د سطحي لورول او د تولنى لمسول؛ ۴- هغه ماشومان چى له وسلوالو ډلو سره همکاري لرى.

د دغه سمینار په نتیجه کى د سپارښتو يو مفصل لست جور شو چى په يو مطبوعاتي کنفرانس کى عامو خلکو ته وروراندی شو. خو د حقوقو څخه د دفاع د زیارونو سره DDR ملی پروگرام يو

<sup>1</sup> UN Inter-Agency Working Group on Disarmament and Reintegration (IAW-DDR)): Operational Guide to the IDDRS, 2006. p.44. Available at [http://www.unddr.org/iddrs.org/iddrs\\_guide.php](http://www.unddr.org/iddrs.org/iddrs_guide.php)

دیر کمزوری طرح وراندی کړه چې هغه بنځی له پام څخه وغورخولی چې له وسوالو ډلو سره د پیسو په خاطر همکاری کړی وه. په ۲۰۰۵ کال کې دغې مسائی د کمپونو په سرحدونو کې یو ستر بشري

کړکيچ رامنځ ته کړ، خرنګه چې په زرگونو بنحو له خپلو ماشومانو سره په دیرو ناخوالو شرایطو کې د خپلو خاوندانو ملکی کولو ته انتظار وايسټ.

دغه مثال بني چې حاشیوی ډلی دیری وخت د ارزښت ور زيرکۍ او هوبنيارتيا لري. که چيری د پروگرامونو په طرح کې د اړوندو مدنۍ ټولنو د لوڳارو نظریات په پام کې ونیول شې، کیدای شې چې د دی پروگرام د منفي اغیرې مخه ونیوله شې. دغه مثال دا هم بني چې د مدنۍ ټولنۍ د سازمانونو د مشورو پروسه او د حقوقو د دفاع زيارونه تل د پام ور نتيجه م په لاس نه ورکوي.

سرچینه:

UNDP Report: Gender and DDR in the DRC, May 2005 see Emily Schroeder, A Window of Opportunity in the Democratic Republic of Congo: Incorporating a Gender Perspective in the Disarmament, Demobilization and Reintegration Process, available online at

<http://www.peacestudiesjournal.org.uk/docs/AWindowofOpertunity.pdf>

دغه راز د بیا ادغام پروگرامونه باید په ټولنې کې د هغو ډلو ترمنځ د تحرید او ګوبنه کيدو مخه ونیسي چې هیڅکله یې په زورزیاتیو لاس نه دی پوری کړی. په نتيجه کې د حساسیتونو د مخنیوی لپاره د بیا ادغام پروگرام باید په یو بشپړ او هراري خیز اقدام لاس پوری کړی چې ګټه یې نه یواحی جنګیالیو ته ورسیږی بلکه د ټولنۍ اقتصاد ته په عمومی توګه. له مدنۍ ټولنۍ سره په کافی اندازی مشورتی میکانیزمونه د داسې یوی پروسی د بریالیتوب لپاره حتمی او ضروری دی.

د اوږدی مودی پلان په پام کې نیولو سره د DDR د طرحی یوه کمزورتیا دا ده چې هغه تر زیاتی کچې د سمدلاسه امنیتی ګواښونه پام اړوی، په دی وجه دغه ډول پروگرامونه د امنیتی سکتور دسترو اصلاحاتو لپاره لاره نه هواروی. خرنګه چې پورته تری یادونه وشه، د یوی هر اړخیزی اصلاحی پروسی لپاره باید یوه لارښونکی نقشه د سولی په موافقه کې شامله کړای شې. د یو شخري څخه وروسته چاپېریال کې د مدنۍ ټولنۍ سازمانونه کولای شې چې په لومړی سر کې تشکیلاتی اصلاحاتو ته پام واروی. د دی مقصد لپاره کولای شې له هغو ستراټېبو څخه کار واخلي چې د همدي کتاب د حقوقو څخه د دفاع په فصل کې تری یادونه وشه.

له شخري وروسته په یو چاپېریال کې په خاصه توګه یو ګټور اقدام دا دی چې د مدنۍ ټولنۍ د سازمان استازۍ د DDR په ساحو کې په پروژو او د اجرائی اړګانونو، اجرائی او عامه ادارو په اصلاحاتو کې وتاکل شې. له دی سره د مدنۍ ټولنۍ استازۍ کولای شې چې د دغو پروگرامونو اوږدمهال کړنلاره تر نفوذ لاندی ونیسي او ډاد لاس ته راوړی چې د تشکیلاتی اصلاحاتو لپاره یوه کړکی پرانیستله شوی ده. په داسې اجرائی هیأتونو کې د مدنۍ ټولنۍ استازېتوب په حقیقت کې پر بېرته رغول شوی امنیتی سکتور باندی د مدنۍ ټولنۍ د مخکی له مخکی خارنې په معنی ده.

وروسته له وسلوالي شخري څخه پر امنیتی سکتور باندی د خارنې په اړه د مدنۍ ټولنۍ دنده وسلوالي زورزیاتیو او پر کوچنيو او سپکو وسلو باندی د کنترول درلودلو پوري اړه نیسي. په داسې حال کې چې بې وسلی کول، غیرمحارب کول يا ملکی کول او بیا ادغام پروسی او دغه راز د امنیتی سکتور اصلاح هرييو په خپل وار سره د وسلوالي ډلو په اختيار کې پاتې شوو وسلو ته پاملنې کوي، دا هم خورا

اهمیت لری چی پر تولو هغو وسلو چی په دوران کی دی کنترول تینګ کرای شی. د سولی په وخت کی کوچنی وسلی د قانونی مقرراتو او د تولنیز او کلتوری تقاهم له مخی کنترول او خوندی ساتل کیږي. خو کله چې شخړی رامنځ ته شی، دغه فرهنگی او تولنیز پیوستون سره شلیږی او یوه شخړه ځان سره ناکراری، نا قانونی توب او د توپک واکمنی رامنځ ته کوي. وسلی رابرسیره کیږي او د ورځنی ژوند یوه برخه ګرځی. په نتیجه کی کوچنی او سپکۍ وسلی د کلیو او باندو او د وسلو والو مخالفینو د ساتنی یواخنی وسیله ګرځی. د کوچنیو وسلو د خپریدو او د استعمال د مخنیوی لپاره دوه لاری دی: د کنترول زیاتول او د غوبښتو کمول. د کلیو او باندو پولیسی کنترول او د ستونزو د حل سنتی لاری چاری بنایی د کلیو او باندو په سطح د امنیت په خوندی ساتنه او د اعتماد په رامنځ ته کولو کی مرسته وکړي.

## ۱۵ - ۷ چوکات

### په مقدونیه کی د کلیو او باندو د مصوئیت لاری چاری.

په مقدونیه کی د سپکو او کوچنیو وسلو د عفوی په اړه د ۲۰۰۳ کال د نومبر او دسمبر په میاشتو کی د مدنی تولنی فعالینو په پخوانیو شخړه ایزو سیمو کی په یو لر بحثونو لاس پوری کړ. د مقدونیي د یو غیر حکومتی سازمان NGO CIVIL او د هغه د هالندی شریک Pax Christi د ویناو له مخی کلیوالی خلک د خپلو ستونزو په هکله د بحث لپاره لیوالتیا بنکاره ګړه. یوه ستونزه چې هغوي غوبښتل پری وغږیږی، د انتظار په خلاف د وسلو د خپرولو موضوع وه. له کلیوالی خلکو څخه پوبنټه چې د هغوي ستونزی څه دی، نسبت ودي ته چې یواخنی هغوي ته د وسلو د کنترول یا د اقتصاد، سیاست او امنیت په هکله لکچرونه ورکړ شی، دیر زیات ګټور تمام شو او بنی پایلی درلودی.

په دی اړه د ملي سولی د یوی موافقی شتوالی (the Ohrid Framework Agreement) د بحث لپاره دیره بشه لاره هواره ګړه. بحثونه د کلیو له ملکانو سره د تماسوونو له لاری پیل شول او بیا له کلیوالی خلکو سره د نوموری غیر حکومتی سازمان (NGO) د پلانونو په هکله بحث او خبری وشوی. د کلیو او باندو مشرانو د انتظار سره سم یو تن د رابط سری په توګه وتاکه چې د پاتی غوندو بندوبست وکړي. د بحثونو په ترڅ کی د NGO غرو د دی بندو بست وکړ چې د راتلونکی عفوی په هکله نور معلومات چمتو ګړی او د بی وسلی کولو په هکله یې موافق او مخالف بحث په لاره واچا.

سرچینه: SALW Awareness Support Pack, SEESAC, 2003, p.82.

په داسی حال کی چې څرګنده ده مدنی تولنے کولای شی له شخړی وروسته په چاپیریال کی د امنیت په تینګښت کی د ارزښت ویر ونډه واخلي او په امنیتی سکتور کی د تأسیساتی اصلاحاتو لپاره لاره هواره ګړي، په عین وخت کی دا هم بايد وویل شی چې حتمی نده د مدنی تولنی تول لوړغاری د سولی جوړولو اجنداء سره مرسته وکړي. د بیلګي په توګه مافیایی دلی د خپلو ګټو لپاره د وضعی د بی ثباتی د دوام لپاره کار کوي. دغو لوړغارو ته څینی وختونه «غیر مدنی تولنے»<sup>1</sup> هم ویل کیږي. له بلی خوا د جګړي سابقه لرونکو ډلی بنایی که له یوی خوا سوله ایز هدفونه ولري، له بلی خوا دوى بیاهم د خپلو غرو په منځ کی د جګړي هویت تمثیلوی او له هغه څخه ملاتېر کوي، دا ډول یو دریخ هم کله ناکله د سولی

<sup>1</sup> See for example Alan Bryden, Timothy Donias and Heiner Hänggi, „Shaping a Security Governance Agenda in Post- Conflict Peacebuilding“, DCAF Policy Paper No. 11.DCAF Genva 2005, P.12 Available at <http://se2.dcaf.ch/serviceengine/Filecontent?serviceID=DCAF&fileid=7E41A1F4-6D69-5470-48FAF3DB4EoBD1E0&Ing=en>

جورولو د هڅو په وړاندی خنډونه پیدا کوي. نو په دی وجه له شخري څخه وروسته چاپریال کي د مدنی تولنى د شريکانو انتخاب یو کړکېچنه موضوع ده. سربيره پر دی داهم ليدل شوي چې په یو چاپریال کي د نړیوالو مرستو او پیسو د لاس ته راوړولو لپاره یو ګن شمير د مدنی تولنى سازمانونه جورېږي. په داسی شرایطو کي د یوی مدنی تولنى جورول د تجارت بنه غوره کوي. نو په دی وجه دا د وخت او زمان غوبښته کوي چې د رښتنیو مدنی تولنو د سازمانونو او غیر رښتنیو تر منځ توپير وشي، هغه مدنی تولنه وپېژنله شي چې د خلکو سره اړیکی لري نه دا چې له نړیوالو بسپنه ورکونکو سره په رابطه کي وي.

په داسی حال کي چې د سولی جورولو لپاره د مدنی تولنى سازمانونه له نړیوالی تولنى سره اتحادونه جورې، په عین وخت کي باید هغوي دېر زيات په نړیوال ملاتېر باندي تکيه ونه کړي، بلکه خپلو محلی اجنداو او خپلو توامندیو ته دی ځیر شي او د بدلون لپاره همدا خپلو محلی اجنداو ته وده ورکړي.

## د مقابلې لاری چاری: انتقالی عدالت

اکثر داسی استدلال کېږي چې له شخري او جګړي څخه وروسته دوره کي د خوراکي توکو د امنیت خوندی ساتلوا او د یو پاییست لرونکي ژوندانه د تأمینولو په شمول بنسټیز امنیت ته پاملنې نسبت ودي ته چې پخوا څه تېر شوي دي، دېر زيات اهمیت لري. په حقیقت کي دا خبره صحیح ده چې ویل کېږي د خوراکي توکو، د ژوندانه د اړتیاواو امنیت او د تولنیز اساسی خدماتو بېرته رغول او بنسټیز امنیت د روغی جورې لپاره لومرنې شرایط دي. خو کله چې دغو لومرنیو اندیشنو ته پاملنې وشه، دا پوبښته هم عنوان کېږي چې تېری زمانی ته هم باید یوه کتنه وشي ترڅو د راتلونکي لپاره یو که هدف و تاکل شی.

تېری زمانی ته د کتنی لپاره مناسب وخت تاکل دېر زيات مهم دي. تجربې بنو dalle ده چې د تېری شوي جګړي جنایاتو ته پاملنې، بنایي د پیل یو رغونکي تکي نه وي، که چېږي د عدالت او د امنیت په سکتورکي د ظرفیت جورونو د پراخو پروګرامونو څخه جلا تعقیب شي او یا د یو سیاسی حل او د سولی او ثبات له تینګښت څخه دېر مخکي ورته پام واړول شي، ځکه چې انتقالی عدالت دېری وخت دی پوری محدود دی چې د شخري اړخونه د سولی موافقی ته و هڅول شي، دا هغه لوړغارۍ دی چې د شخري د پای ته رسولو لپاره توان لري. دا د دی معنی نه لري چې د عدالت د تأمینولو لپاره هڅه ونشی، بلکه د دی معنی دا ده چې د نفس ایستلو یو فضا رامنځ ته شی ترڅو له تولو اړخونو سره د مفاهیمی لاره هواره او د عدالت له کلتور سره پېژندګلو پیدا شي. له دغسی یو کلتور سره پېژندګلو تولنى سره مرسته کوي چې ورو ورو د تېری زمانی په کړو ورو باندي اعتراف وکړي او یوی رښتنی روغی جورې ته لاره هواره کړي. مدنی تولنه کولاي شي چې د ملي عدالت د سیستم له لارې د شخري په وخت کي او وروسته له هغې عدالت سره د مرستي په موخه دغه لاره غوره کړي. د پولیسو، قاضیانو او څارنوالانو د روزلو - په عین وخت کي د مدافع وکیلانو اود هدف ور تولنو چمتو کول، چې په دی لاره کي مخ په وړاندی ګام و اخلي - د متقابلو فعالیتونو له پیاوړی کولو سره په پخوانی غیرفعالو کورنیو محکمو کي بېرته د کار او فعالیت نفس چلیري.

د داسی یو فعالیت بنه بیلکه په دارفور کي ليدل کېږي، چېرته چې د مدنی تولنى ډلو قانوني مرستي په لاره واچولي. د محلی ۶۰ وکیلانو یوی شبکي د شخري په وخت کي بې څایه شویو خلکو ته قانوني مرستي عرضه کړي. د اعتماد رامنځ ته کولو او د پوهاوی سطح د لورولو په برخو کي د پانګو اچولو له برکته د بشري حقوقو جاري سرځرونو، په خاصهه توګه جنسی تېریو یا د جنسیت پر بنسټ ولاړو سرځرونو ته د موجود قضایي سیستم له لارې پاملنې وشه. دا نه یواځی د قانوني محافظت لپاره یو

خدمت دی، بلکه دا د قاضیانو په خپله موقف باندی هم اغیزی لری چی د جنایاتو په ارتکاب اعتراف وکړی.

یوه سولیزه او دیموکراتیکه راتلونکی د تاریخ څخه په انکار سره جوړیدای نشي. دغه راز له پҳلاینی څخه پرته د هیواد دراتلونکی په هکله د یو پراخ بنسته جوربنت باندی موافقت لاس ته راتلاي نشي. د کرکی او نه اعتماد دوام بنایی د توپیر پالنی د پالیسو د رامنځ ته کیدو سبب وګرځی، هغه چی د تولنى ځینې دلی د تجربید او بې برخیتوب احساس وکړی. مدنی تولنه کولای شی چی د تیری جګړی جنایاتو او انتقالی عدالت ته پام اړولو لپاره غږ پورته کړی. دی هدف ته د رسیدو لپاره د یوی هر اړخیزی مشورتی پروسی ضرورت لیدل کېږي. د انتقالی عدالت لپاره ستر اقدامات په لاندی ډول دي:

- د بشري حقوقو د سرغرونو څارل په کورني او نړيواله سطح؛
- د رښتیا ویلو له لاری چی په هغه کی د رښتیا ویلو ملي او نړيوال کمیسیونونه هم شامل دي، د تیرو سرغرونو د بشپړی کچې مشخص کول؛
- د بشري حقوقو د سرغرونو د قربانیانو د حقوقو اعاده کول: لکه هغوي ته تاوان ورکول، د هغوي درمل کول او د هغوي د یادون لپاره د یادګار جوړول؛
- تأسیساتی اصلاحات چی د هغوي په مرسته په امنیتی سکتورونو، قضایي سیستم او عامه تأسیساتو کی له پولیسو څخه نیولی تر پوهیانو پوری او له قاضیانو څخه نیولی تر مامورینو پوری د سرغرونو او ناوره استفادو په خاطر ترپلټی لاندی ونیول شی. د داسی پلتون په نتیجه کی هغه کسان چی جرم بې ثابت شی، له خپلو دندو څخه ګوښه کېږي؛
- په بې اتفاقو او توک توک کرای شویو تولنو کی د پҳلاینی هڅي: د بیلکې په توګه د انتقالی عدالت د میکانیزمونو او د تولنیزو بیارغاونو باندی له قربانیانو سره کار کول؛
- د یادګارونو او موزیمونو جوړول ترڅو د تیری کلونو د پیښو یادون خوندی وساتل شی؛
- د جنسیت پر بنست ولاړ تیریو او سرغرونو ته کته ترڅو د بنخینه قربانیانو لپاره عدالت پیاوړی شی.<sup>1</sup>

چيرته چی د رښتیا ویلو او پҳلاینی رشتینی کمیسیونونه موجود وي، هغوي هم کولای شی چی د اصلاحاتو په هکله د محلی او سیمه ایزو بحثونو لپاره بندوبست وکړی.

## ۱۵ - چوکات

### په پخوانی یوگوسلاویا کی د انتقالی عدالت په هکله د برخه اخیستونکو سلامشوری

د پخوانی یوگوسلاویا څخه دری غیر حکومتی ملګرو سازمانونو (Croatia) د بشري قانون مرکز (Serbia and Kosovo) او د خیرنو او اسنادو مرکز (Bosnia and Herzegovina) د انتقالی عدالت په هکله «د جنګی جنایاتو او شخزو په هکله رښتیا موندل» تر شعار لاندی د ۲۰۰۷ کال د فبروری له ۸ تر <sup>۹</sup> پوری په زاغرب کی یو سیمه ایز مجلس جوړ کړ. د قربانیانو له تولنو، د جګړی د پخوانی پوهیانو، کډوالو، د بشري حقوقو سازمانونو، دښؤ له ډلو او د ځوانانو د تولنى څخه په توپیزه توکه ۳۰۰ استازو په دغه کنفرانس کی د رښتیا ویلو او رښتیا موندل پر میکانیزمونو او لارو چارو باندی بحثونه وکړل. د پخوانی یوگوسلاویا لپاره د جګړی د جنایاتو د پلتی د نړيوالی محکمی (ICTY) له استازو سربیره د کروتیا، د صربستان او بوزنیا هرزیکوینا څخه د محکمو، د څارنوالیو، د کور دیبلوماتیک، د OSCE او UNDP او دانقالی عدالت لپاره د نړيوال مرکز

<sup>1</sup> See International Center for Transitional Justice: <http://www.ictj.org/en/tj/>

استازو، هنرمندانو، تاریخ پوهانو، ژورنالستانو او د پارلمان غزو په دی بحثونو کی برخه واخیستله. دغی ستری غوندی هدف دا ئ تر خود مدنی توبلو په دنه کی د ربنتیا ویلو او ربنتیا موندلو د میکانیزمونو په هکله عامه بحث او سلامشوری په لاره واچوی او سیمه ایز حکومتونه او پارلمانونه خه وغواری چی د قربانیانو لپاره د عدالت د خوندی سانتی په موخه، په راتلونکی کی د داسی جنایاتو د مخنيوی او په عمومی توکه د تیرو کلونو د پیتو د سپکولو لپاره په یو پراخ بحث کی گدون وکرى.

سرچینه:

Documenta- Center for Dealing with the Past. For the Forum's conclusions, see  
<http://www.documenta.hr/eng/index.php?option=content&task=vio&id=29&Ttemid>

که خه هم انتقالی عدالت ته تر اوسه پوری سمه لاره چاره نه ده موندل شوی، خو نریوال جنایی قانون اوس د انفرادی مسؤولیت یو تینگ نورم جور کرى دی. په ۲۰۰۲ کال کی د نریوالی جنایی محکمی (ICC) چی د روم په ترون یا قانون کی پریکره یی شوی وه، انفذ پیدا کرى. نریواله جنایی محکمه چی یو خپلواکه دایمی محکمه ده هغه اشخاص تر محکمی لاندی نیسی چی له نریواله نظره سخت جنایی جرمونه یی سرته رسولی وی، لکه عام قتل، د بشريت پر ضد جنایت او د جگری جنایت. د روم قانون او نریواله جنایی محکمه په یوه شخړه کی د تولو دخیلو وسلوالو ډلو په برخه کی د تطبيق وړ دی:<sup>1</sup>

- د روم د قانون په لومړی او ۸ مادو (۲)(f)-(c): نریواله جنایی محکمه د غیرنریوالو شخړو په حالاتو کی د وسلوالو ډلو پر انفرادی اشخاصو باندی قضایي صلاحیت لری؛
- د روم د قانون ۸ (۲)(f) ماده: کله چی د ډولت په خاوره کی وسلواله شخړه رامنځ ته شی که دا شخړه د حکومتی ارګانونو او د سازمان شوېو وسلوالو ډلو یا د دغو ډلو ترمنځ وی، نریواله جنایی محکمہ پر دی شخړی قضایي صلاحیت لری
- د روم د قانون ۱۲ (۲) ماده: کله چی د روم د قانون د ترون د ډوغړی دولت په خاوره کی وسلواله شخړه رامنځ ته شی، نریواله جنایی محکمہ په دی شخړی باندی قضایي صلاحیت لری؛ یاد هغه دولت چی د دی ترون غږی دی یو تبعه په جنګی جنایاتو تورن شوی وی، دغه محکمہ پری قضایي صلاحیت لری؛
- د روم د قانون ۱۳ (b) ماده: که چېری د ولس وژنی جنایت، بشري ضد جنایت، جنګی جنایت یا نور داسی سخت تیری کونکی جنایتونه رامنځ ته شوی وی او اړونده قضیه د ملګرو ملتوونو د امنیت د شورا لخوا نریوالی جنایی محکمی ته راجع کرای شی، دغه محکمہ پری قضایي صلاحیت لری؛
- د روم د قانون ۲۵ ماده: دغه ماده د انفرادی جنایی مسؤولیت حکم کوي؛
- د روم د قانون ۲۷ ماده: که چېری یو مقام د تعقیب او خارنی څخه مصونیت هم ولری، دا ډول مصونیت نریواله جنایی محکمہ د هغه پر ضد له پلتی څخه منع کیدای نشي؛
- د روم د قانون ۲۸ ماده: دا ماده حکم کوي چی یو قوماندان یا آمر د خپلو لاس لاندی کسانو د جنایتونو مسؤولیت په غاره لری.

د یادونی وړ ده چی د انتقالی عدالت دیری میکانیزمونه متقابلاً انحصری بنه نه لری بلکه په حقیقت کی د یوبل بشپړ کونکی دی. جزائی عدالت یو اخ دی او له شخړی څخه وروسته دوری

<sup>1</sup> See [http://www.icc-cpi.int/library/about/officialjournal/Rome\\_English.pdf](http://www.icc-cpi.int/library/about/officialjournal/Rome_English.pdf)

په شرایطو کي بنائي جزائي عدالت عملی بنه غوره نه کري او د یوی بشيري ستراتيژي لپاره بسيا ونکري. د شخري خخه وروسته حالاتو کي خلک اکثر عدالت ته درسيدو لپاره د پخلييني د لارو چارو د ضرورت احساس کوي، هغه یو عدالت چي رښتيا ويلو، تاريخي معلوماتو او پسمنظرونو، اعترافاتو او ببننو ته حير شي. د دغو مختلفو لارو چارو یو ځغرده تحليل، د هغوي ګتي او یا نه ګتي د دی فصل له توان خخه وتلى کار دي. خو یو شمير غيرحكومتی سازمانونه شته دي چي دانقالی عدالت په هکله یي یو لړ په زره پوري لارښدونکي مواد او څيرني تولید او چمتو کري دي. د دغو سرچينو یو فهرست په لاندي چوکات کي موندلای شي.

## ۱۵ - ۹ چوکات د انتقالی عدالت په هکله د یو شمير غيرحكومتی سازمانونو نوبنتونه

د افريقا د انتقالی عدالت د څيرني شبکه (ATJRN, www.transitionaljustice.org.za) د زورزياتيو او پخلييني د مطالعاتو مرکز (CSVR http://www.csvr.org.za/) ، د ديموكراتيکي پرمختيا لپاره د کانا مرکز (CDD-Ghana, http://www.cddghana.org/) او د یوگندا د د پوهنتون د کدوالو د قانون پروژه (Markere http://www.rfeugeelawproject.org/) خخه جوړه شوي ده.

د یوی نړيوالی جنائي محکمی لپاره ائتلاف (CICC www.igc.org/icc/) د ۲۵۰۰ د غيرحكومتی سازمانونو (NGOs) یو نړيواله شبکه ده، چي د یوی انصاف لرونکي، اغيزمني او خپلواکي نړيوالی جنائي محکمی (ICC) لپاره د پلوېتوب غږ پورته کري دي.

د انتقالی عدالت لپاره نړيوال مرکز (ICTJ, www.ictj.org) په امريكا متحده ایالاتو کي یو غيرحكومتی سازمان دی چي له هيوادونو سره د تیرو جنایتونو یا بشري ضد سرغرونو د څارني لپاره له هيوادونو سره مرسته کوي.

د IDEA نړيوال لاسی کتاب « له شخري وروسته پخلينه» یو لړ قانوني ابزار وړاندی کوي چي کيداي شی د پخلييني د پرسوي د طرحی او تطبيق په لاره کي ترى کار واخیستل شی او تر او سه اخیستل شوي هم دي. لطفا دغه پاڼه وکوري:  
<http://www.idea.int/publications/reconciliation/upload/reconciliation:ful.pdf>

The Internet Guide by Search for Common Ground and Harvard Law School, Strategic Choices in the Desinn of Truth Commissions  
(http://www.truthcommission.org)

دا یوه ويپانه ده چي په ارجنتاین، چیلی، السلوادور، گواتیمالا او جنوبی افريقا کي د د رښتيا ويلو د کمیسیونونو پر بنست جوړه شوي ده.

## نتیجه

د هغه یو چاپيریال د جورولو لپاره چي هلتہ د قانون واکمنی ته لاره هواره شي، لازمه ده چي د یو پوځی کلتور ځای د قانون د تطبيق په ملکي میکانیزمونو، څارني او د شخرو د سنتی حل د اعاده کولو تر څنګ په خپلواکي قضاء بدل شي. د اعتماد رامنځ کولو او د عمل په یګر کي د محلی نوبنتونو یو

خای کول هومره ضروری دی لکه د سترو تأسیساتو جورل. یواحی له پاس خخه قاعدي په لور چارچلنده هیثکه د ستونزو د حل لاره نه ده. ړومبیتوبونه باید یو بل ته د لاس ورکولو او د متقابلي همکاري په جورښت کي سره تنظيم او په موازی شکل سره تطبيق کړي شي. له دی اعتراف سره چې عدالت، امنيت او د قانون پراخه واکنۍ یواحی د کاغذ پرمخ لیکل شوی قانون پوري نه محدوديری، بلکه د عمل یو تولنيز لارښود ته یې هم لمن پراخیری ترڅو یو بل سره د سوليز ژوند د لاری چاری بند وبست وشي، هغه لاره چاره چې څو اړخیز ځانګړیتوب ولري او په هغه کي اعتماد رامنځ ته کول او پرمختیایی ظرفیت، ولسي قدرت او د تأسیساتو جورول غښتی وي.

په یوی تدریجي لاری چاری کي ستر ړومبیتوب باید امنيت او عدالت ته ورکړاي شي. تأسیساتی اصلاحات د یوی اوږدی مودی پانګه اینېنډل دی او د سولی جورونی په لوړیو ورځو کي تولنی د پراخو اصلاحاتو لپاره انتظار نشی ایستلی. خو کله چې میکانیزمونه پر خپل ځای کینېنډل شول ترڅو د امنيت بېړنیو اړتیاو ته ټواب ووایی، د تأسیساتو د اصلاحاتو پروسه هم باید پیل شي.

خرنګه چې مخکی له دی تری یادون وشو، مدنی ټولنه په دواړو سطحو کي یو مهم نقش لوړوی او په ټولو پراوونو کي ډول ډول دندی په غاره لري: د یوی شخري خخه مخکی، د هغې په ترڅ کي او وروسته له هغې. په نتیجه کي: که څه هم پر دی باید اعتراف وشي چې مدنی ټولنی په پوره ليوالتیا خپل ماموريتونه د خپل ژوند په بېه سرته رسوي. خو په شخرايزه حالاتو کي د مدنی ټولنی فعالیت ډېری وخت د نا امنی او زورزیاتی په فضا کي او دغه راز د مختلفو تأسیساتو د غیرفانونی فعالیتونو له امله له سختو خنډونو سره مخامنځ کېږي، د بشري حقونو د سازمانونو غږي تر څارنی لاندی نیول کېږي او قصدا بندیخانو ته اچول کېږي، سانسور، ټورول او حتی جسمی تیری او قتل د ورځنی ژوند رسم او عادت جورلو. د محلی شبکو، د عمومی سازمانونو جورول او له نړیوال حکومتی او غیرحکومتی سازمانونو سره مشارکت کول کیدای شي چې د شخصی امنیت په خوندی ساتلو کي مرسته وکړي. په ۱۴ فصل کي د قید او محدود کرای شویو چاپریالونو او په ۱۳ فصل کي له نړیوالی ټولنی سره د اتحادونو د جورولو په هکله لازم معلومات ورکړل شوی دی. خو د زور پالونکي شخري په وخت کي پر امنیتی سکتور باندی د څارنی لپاره د مدنی ټولنی دنده تر سره کول، هغه یو ستره اتلولی ده چې د لارښوونو هیڅ رساله او هیڅ لاسی کتاب نشی کولای د هغې لپاره بنستیز مقررات یا معیار تعریف کړي.

## د دی کتاب د ونده اخیستونکو په هکله یادونی

پیتر البرشت (Peter Albrecht) د دنمارک د نریوالو مطالعاتو په انسټیتوت (DIIS) او د کوپنهاگن د تجارت په بنونځی (CBS) کی د PhD کاندید دی او په سیرالیون کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو پلی کول یې تر خارنی لاندی نیولی دی. له دی مخکی پیتر د سولی جورنی د موضوعاتو د نریوالی چارو د خارنی د پروگرام امر ۽ چې د بالفان او لویدیخی افريقا لپاره چمتو شوی ۽. پیتر په کوزوو کی د ملګرو ملنونو په ماموریت، په ګانا کی د کوفی عنان د سوله ساتی روزنی په نریوال مرکز، د بهرنیو چارو لپاره د دنمارک په انسټیتوت او د نریوالو همکاريو لپاره د دنمارک په انجمن کی دندی ترسره کړی دی. هغه دغه راز د جنسیت او امنیتی سکتور د اصلاحاتو په هکله هم لیکنی کړی دی او له DCAF-ODIHR-INSTRAWGender Karen Barennes سره یې د Reform Sector Reform Toolkit چخه د مليت پالني او قومیت پیژنډی په برخه کی خپله علمی ماستری (MSc) او د انسټیتوت (LSE) دنمارک د Arhus له پوهنتون څخه د انسان پیژنډی او نژاد پیژنډی په برخه کی خپله ماستری (MA) ترلاسه کړی ده.

مارینا کاپرینی (Marina Caparini) د انتقالی عدالت لپاره په نریوال مرکز کی د امنیتی سیستم د اصلاحاتو د پروگرام د مدیر مرستیاله ده. مارینا د عدالت او امنیتی سکتور د حکومتوالی په برخه کی تخصص لری او په دی اړه یې دیری زیاتی لیکنی کړی دی، یو زیات شمیر نریوالو برخه والو ته یې تحلیلونه او مشورتی لیکنی وړاندی کړی دی. د هغه ورستی کار د غیردولتی لوړګارو نفعش ته حیر شوی چې د هغه په جمله کی د مدنی ټولنی ډلی او خصوصی پوځی او امنیتی شرکتونه د یادونی وړ دی. هغه په اوسنی وخت کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو (SSR) لپاره د عدالت پر محور ولاړ یوی طرحی باندی کار کوي. هغه په سیاسی علومو کی خپلی لومړنی لوړی زده کړی او بیچلر آف آرت (BA) دیپلوم یې ترلاسه کړی او بیا یې د کالګری له پوهنتون څخه په نریوالو اړیکو کی خپله ماستری ترلاسه کړی ده.

ایدن کول (Eden Cole) د وسلالو ځواکونو د دیموکراتیک کنټرول لپاره د جینوا په مرکز (DCAF) کی د NIS په اپراتیفی ریاست کی د مرستیالی دنده لری، په دغه ماموریت کی دی د پخوانی شوروی اتحاد او په آسیا کی د DCAF د امنیتی سکتور د پروگرامونو اداره او پراختیا لپاره مسوولیت په غاره لری. هغه CIS او SEE کی د امنیتی سکتور د خارنی په موضوعاتو او دغه راز د ځینو نورو مسائلو لکه د خصوصی امنیتی سکتور د کمپنیو د تنظیم په برخه کی دیری زیاتی مقالی لیکلی دی. مخکی له دی چې په DCAF کی په کار پیل وکړی، ادين د بشري چارو د عمل په پروگرامونو او په City of London نومی مؤسسی کی د فراردادی په توګه کار کړی دی. هغه د لندن له پوهنتون څخه خپله BA او MA دواړه ترلاسه کړی دی.

تیودورا فیور (Teodora Fuior) د وسلالو ځواکونو د دیموکراتیک کنټرول لپاره د جینوا په مرکز (DCAF) کی د ځینو په ځانګه کی یو میلمه کار پوهه ده چې د رومنیا د حکومت لخوا استول شوی ده. هغه پر امنیتی سکتور باندی د پارلمانی خارنی اړوند ځینو، اسنادو او نشراتو د پروژو مسوولیت په غاره لری. مخکی له دی چې تیودورا DCAF کی په کار پیل وکړی، هغه د رومنیا د پارلمان د استازو په مجلس یا ولسي جرګه کی د دفاع، عامه نظم او ملي امنیت په کمیته کی لوړ پوری مشاوره وه. له هغه مخکی نوموری په بروکسل کی د ناتو په پارلمانی اسامبله کی یې د ځیندوی اسیستانت په توګه دنده ترسره کوله. میرمن فیور په نریوالو اقتصادي اړیکو کی لوړی زده کړی او په نریوالو اړیکو او اروپایي ادغام کی خپله ماستری اخیستی ده. هغه همدا راز د پیرو د دیپلوماسی په اکادمی او د آلمان د ګارمیش پا تکیرشن کی د جارج سی مارشال په مرکز کی زده کړی دی. تیودورا د رومنیا د ملي دفاع له کالج څخه په ۲۰۰۴ کال کی فارغ شوی ده.

وھان گالومین (Vahan Galoumain) د وسلوالو ھواکونو د دیموکراتیک کنترول لپاره د جینوا په مرکز (DCAF) کی د خیرندوی اسیستانت په توګه کار کوي. د هغه د کار ساحه په پخوانی شوروی اتحاد او آسیا کی د امنیتی سکتور اصلاحاتو ته خیر شوی دی. مخکی له دی چې وھان له DCAF سره یو ھای شی، هغه د چیلی د پوهنۍ په وزارت کی یو مشاور ټ. له هغی مخکی هغه د ترجمان په توګه د کدوالو لپاره د ملکرو ملنو په عالی کمیساری کی کار کاوه. وھان د McGill د پوهنتون د سیاسی علومو له پوهنځی څخه د BA په لاس ته راولو سره فارغ شوی دی او بیا یې په جینوا کی د نړیوالو پرمختیایی مطالعاتو له انسټیتوت څخه یې په نړیوالو چارو (امنیت او د شخړی په منجمنت) کی خپله ماستری ترلاسه کړی ده.

مارک گوتري (Mark Guthrie) په بشري حقوقو او حقوقی موضوعاتو کی یو خپلواک مشاور دی. مارک ۱۷ کاله په لندن کی د مشاور وکیل په توګه کار کړی، هغه هله د Tooks Chambers او د Chambers of Mansfield غږی دی، چې ته چې هغه د دفاع د جرايمو، د پولیسو ضد ملکی اقداماتو او د بشري حقوقو په ساحو کی تخصص موندلای دی. له هغی وروسته نوموری د بریتانیا د بهرنیو او کامنولت د دفتر لخوا په بوزنیا او هرزگوینا کی د OSCE ماموریت ته استول شوی ترڅو په مختلفو ساحو لکه د بشري حقوقو په دفتر، د قانون د حاکمیت د حقوقی مشاور او د بشري حقوقو د لورپوری چارواکی په توګه خدمت وکړي. له هغی وروسته نوموری په وارسا کی د دیموکراتیکو تأسیсанو او بشري حقوقو لپاره د OSCE په نمایندګی کی د بشري حقوقو د خانګی مرستیال ټ. هغه په Cape Town کی زیربیلی او د جنوبی افریقا د آزادی په مبارزه کی برخه درلوډه. هغه د افربقا په چارو کی خانګری تجربه لری او د رویال افریکن سوسایتی غږی دی.

دونکن هیسکوک (Duncan Hiscock) یو خیروندی دی چې د پخوانی شوروی اتحاد او آسیا د امنیتی موضوعاتو په هکله پیری زیاتی لیکنی کړی دی. له دی مخکی هغه د اوکرائین د کیف په بنار کی د پالیسی د خیرنو د نړیوال مرکز د رئیس د نړیوال مشاور او په Saferworld کی د ختیحی اروپا لپاره د پروژی د همغږی کونکی په توګه دنده ترسره کړی ده. د دونکن هیسکوک وروستی لیکنی عبارت دی له:

„Integration and Coordination of DDR and SALW control programming: Experience and priorities’ for CICS, University of Bradford, ‘Human Security in Bangladesh’ (Saferworld, 2008), ‘The Commercialisation of Post-Soviet Private Security’ in ‘Privat Actors and Security Governance’ (DCAF, 2006), and Security Sector Refor in Armenia’ (Saferworld, 2005).

دونکن په اوسمی وخت کی په بریتانیا کی د عامه پالیسی د خیرنو په انسټیتوت کی کار کوي.

کاترین کینسل بخ (Katrín Kinzelbach) سیاست پوهه په ویانا کی د لوډویگ بولتسمن د انسټیتوت د بشري حقوقو په خانګه کی اکادمیکه غږی ده. له دی مخکی کاترین له ۲۰۰۱ تر ۲۰۰۷ کال پوری د UNDP لپاره کار کړی دی. د کړکیچ مخنیوی او بیارغول او دیموکراتیکه حکومتوالی په خاصه توګه د امنیتی سکتور په ساحه کی د هغی د کار مهمه برخی وی. دغه راز کاترین په جینوا کی د UNHCR لپاره هم کار کړی دی او د یوی لنډی مودی لپاره د OSCE لخوا هغی په تاکنو کی د څارونکی په توګه هم دنده تر سره کړیده. کاترین کینسل بخ د M.A. دوہ ماستر دکتری لری (لومړی یې د King's College څخه او دو همه یې د فلورینس او بن له پوهنتونو څخه ترلاسه کړیده) او په (۲۰۰۸) کال کی د ویانا له پوهنتون څخه خپله Ph.D ترلاسه کړه.

ایین لی (Ian Leigh) د Durham په پوهنتون کی استاد او د دغه پوهنتون د بشري حقوقو د مرکز ماستیال رئیس هم دی. دهغه لیکنی د قانون، سیاست او محلی دیموکراسی په برخوکی دی (Oxford University Press, 2000);

نوری لیکنی:

From the Cold: National Security and Parliamentary Democracy (Oxford University Press, 1994), with Laurence Lustgarten; Who's Watching the Spies: Establishing Intelligence Service Accountability (Potomac Books, 2005) with Hons Born and Loch Johnson; Religious Freedom in the Liberal State (Oxford University Press 2005), with Rex Ahder and Making Rights Real: the Human Rights Act in its First Decade (Hart Publishing, 2008), with Roger Masterman.

هغه په دی وروستیو وختونو کی د بشرى حقوقنو او د سلوالو ټواکونو د منسوبینو د بنستیزو حقوقنو په هکله د OSCE/DCAF د لاسی کتاب په تأییف کی هم ونده واخیسته (وارسا، ۲۰۰۸). د هغه د پالیسی نومی رپوت د «تریپونتنولاندی د استخباراتی ادارو نیول» او له ډاکټر هانس بورن سره په ګډه لیکلی دی، د پښتو او دری ژبو په شمول د نړی په ۱۲ ژبو ژبارل شوی دی. اصلی کتاب په انگریزی ژبه د ناروی د پارلمان د نشراتی اداری لخوا په ۲۰۰۵ کال کی په چاپ ورسید.

Ian Leigh همداراز د دیموکراتیکو تأسیساتو او بشرى حقوقنو د OSCE د دفتر او د اروپایی دولتونو په شورا کی د امنیت او استخباراتی ادارو باندی د دیموکراتیک کنترول لپاره د Venice سره د مشاور په توګه کار کړی دی.

انجلامک کی (Angela Mackay) د پوهی، پولیسی او ملکی برخه والو د پرمختیا او روزنی لپاره د طrho په جورولو کی تجربه لري او په دغو ساحو کی له ملګرو ملتونو، OSCE او نورو نریوالو سازمانونو او غیرحکومتی مؤسسو سره همکاری کړیده. انجلامک د جنسیت اړوند موضوعاتو، بشرى حقوقنو، د بشرى فاچاق په مسائلو او په دی وروستیو وختونو کی د امنیتی سکتور په اصلاحاتو کی تخصص ترلاسه کړی دی. په ۲۰۰۷ کال کی هغی د ICMPD د تیم غری وه چې د کوزوو سرحدی پولیسو ته یې روزنه ورکړه. په اوسنی وخت کی انجلامک په کینیا کی د ملګرو ملتونو د نمایندګی په بشرى ماموریت کی د GenCap Adviser په توګه کار کوي.

سیفوسامی مالونګا (Siphosami Malunga) د ختیئی اروپا او جنوبی افریقا د سیمی لپاره په سیمه ایز مرکز کی د حکومتوالی د پالیسیو مشاور دی. سیفوسامی د ۲۰۰۸ کال په جنوری په نوموری مرکز کی په کار پیل وکړ او له دی مخکی په اوسلو کی د حکومتوالی لپاره د UNDP په نمایندګی د شخرو د مخنیوی او سولی جوروونی په خانګه کی د مشاور په توګه دنده درلود. هغه همداراز په ختیئ تیمور کی د ملګرو ملتونو په انتقالی اداره (UNTAET) او د هغه په خلفی اداری (په ختیئ تیمور کی د ملګرو ملتونو د مرستی په ماموریت (UNMISSET) کی په مختلفو خانګو لکه: د حقوقی مرستی/ عامه مدافع یونت د آمر په توګه، د قانونی چارو د چاروکی، د قضائی مسائلو د چاروکی او د ختیئ تیمور په مختلفو جنایی تریبونالونو د خارنوال په توګه دندي اجراء کړی دی. هغه همداراز د ختخ تیمور د قضائی روزنی په پروژه کی د مقیم پروگرام منجر په توګه د نریوال پرمختیابی سازمان (IDLO) لپاره او د قضائی اصلاحاتو د پروگرام لپاره د پروگرام منجر په توګه په افغانستان کی د UNDP لپاره خدمتونه کړی دی. هغه د حکومتوالی په پالیسی او تخبیکی مرستو او د شخري خڅه وروسته دوره کی په بیارغاونی او سولی جوروونی کی تخصص لري. هغه خپله مسلکی تجربه په زیمبابوی، چيرته چې هغه د یو مدافع وکیل په توګه کار کاوه پیل کړه او له هغی وروسته په بونسوانا کی دغی دندي ته دوام ورکړ. هغه د اوسلو د پوهنتون د حقوقو او د نریوال قانون له خانګي خڅه خپله ماستری او د زیمبابوی له پوهنتون خڅه د LLB افتخاری علمی درجه ترلاسه کړیده.

یوهانا میندلسن فورمن (Johanna Mendelson Forman) د ستراتیژیکی او نریوالو مطالعاتو په مرکز (CSIS) کی لورپوری همکاره ده، چيرته چې هغه د خپلی تخصصی برخی په مختلفو ساحو کی دندي ترسره کوي. د شخري خڅه روسټه دوره کی د بیارغاونی د پروژی د پخوانی مرستیال مدیری په توګه هغی په شخړه لرونکو دولتونو کی د امنیتی سکتور د اصلاحاتو، له جګری خڅه

وروسته تولنو کی د اقتصادی پرمختیا او د سولی په ماموریتونو کی د ملګرو ملتونو د نقش په هکله لیکنی کړی دی. یوهانا تر ۲۰۰۶ کال پوری د ملګرو ملتونو په بنسټ کی د سولی، امنیت او بشري حقوقونو د مديری په توګه خدمت وکړ. هغې په هایبیتی کی د ملګرو ملتونو په ماموریت کی د مشاوری په توګه کار کړی دی. له هغې مخکی یوهانا میندلسن فورمن د امریکا د متحده ایالاتو د حکومت په USAID نومی پروگرام کی په لوړو مقامونو او د نړیوال بانک د بشري مرستو په دفتر او د انتقالی نوبنستونو په څانګو کی مهمی دندی ترسره کړی دی. هغې د واشنگتن د پوهنتون د سنت لوییز، میسوری څخه په تاریخ کی خپله دوکتورا ترلاسه کړی او په واشنگتن DC کی د امریکن له پوهنتون څخه په حقوقو کی خپل لیسانس اخیستی دی. یوهانا میندلسن فورمن د بهرنی اړیکو په شورا کی غریتوب لري.

**امراي میولر (Amerei Müller)** په اوسمی وخت (۲۰۰۸) کی د ناتینګهم په پوهنتون کی په خپلی PhD باندی کار کوي چې موضوع يې د اقتصادي، تولنیز او کلتوري حقوقونو د نړیوال منشور او د نړیوال بشري قانون پر اساس د قانوني مکلفتونو د اړیکو خپل دی. له هغې مخکی نوموری د بشري حقوقونو لپاره د آلمان له انسټیتوت (DIMR) او د اروپا لپاره د UNDP له سیمه ایز مرکز سره او همداراز د بشري حقوقونو او امنیتی مسائلو کی له CIS سره کار کړی دی. هغې په بریتانیا او آلمان کی د نړیوال بشري قانون (LL.M) او نړیوالی اړیکی (B.A.) په برخو کی زده کړی کړی دی. امراي د «ملګرو ملتونو د تړون د اړگان په پروسه کی (DIMR, 2008) د بشري حقوقونو د ملي تأسیساتو د نقش او د امنیتی سکتور په څارنۍ او خپلی (UNDP/DCAF, 2007) کی پر امنیتی سکتور باندی د څارنۍ تر عنوان لاندی لیکنی کړی دی.

**الیاندرا پیرو (Alejandra Pero)** په اوسمی وخت (۲۰۰۸) کی د مدنی تولنی او د بومی خلکو په موضوعاتو کی خپلواکه مشاوره ده. هغه د شخزو په مخنیوی، سولی جوړونی، بشري حقوقونو او محلي پرمختیایی موضوعاتو کی دیره پراخه تجربه لري. له دی مخکی هغې په نیویارک کی د UNDP مدنی تولنی په څانګه کی د پرمختیایی پالیسي او د پروگرام په دیزاین کی کار کړی دی. مخکی له دی چې په ملګرو ملتونو کی خپل کار پیل کړی میرمن پیرو په ارجنتاین، ترکی او د امریکا په متحده ایالاتو کی د بنخو د غیر حکومتی سازمانونو لپاره په خپلنو بوخته وه.

**جیوفری پریویت (Geoffrey Prewitt)** د فلسطینی خلکو سره د ملګرو ملتونو د UNDP د پروگرام په چوکلت کی د حکومتوالی او تولنیزی پانګی د تیم مشری په غاره لري. له هغې مخکی نوموری د اروپا او د CIS لپاره د UNDP په سیمه ایز مرکز کی د بیوزلی د کمولو او د مدنی تولنی د مشاوری په توګه کار کړی کار کړی دی. دغه راز جیف د ح بشی په پلارزمینه ایس ابابا کی د UNDP د مشاور په توګه کار کړی او په مرکزی او ختیخه افریقا کی د بیوزلی د کمولو په برخه کی زیات زیار ایستلی دی او خو کاله یې له UNDP سره په مختلفو دندو کی کلونه تیر کړی دی. مخکی له دی چې جیف له UNDP سره کار وکړی هغه په ملاوی او هنګری یا مجارستان کی د مدنی تولنی له سازمانونو سره هم همکاري کړیده. هغه د ملکی فعالیتونو او هڅو د موضوعاتو پر سر دیری زیاتی لکنی کړی دی. د هغه تر تولو وروستی اثر تولنیز و مؤسسو باندی غور ته حبیر شوی دی. جیف د کورنیل له پوهنتون څخه د نړیوالو پرمختیاو په رشته کی M.A. لاس ته راوبری او د Wisconsin- Madison له پوهنتون څخه B.A. ترلاسه کړی.

**ریزال دارما پوترا (Rizal Darma Putra)** په جاکارتا کی د اندونیزیا د ستراتیژیکی او دفاعی مطالعاتو د انسټیتوت (LESPERSSI) د اجرائیه چارو مدير دی. د امنیت او ستراتیژیکی مطالعاتو په خاصه توګه د ختیخی آسیا امنیتی موضوعات د ریزال د کار د ساحی مهمی برخی دی. هغه د امنیتی سکتور د اصلاحاتو پر سر نړیوالو سیمینارونو او بحثونو کی د یو مهم وینا کونکی په توګه برخه اخیستی ده. هغه همداراز د ۲۰۰۸ کال په می کی د افغانستان د اسلامی دولت د ولسي جرګی د دفاع او کورنی امنیت په کمیتو کی مشورتی کارونه سرته رسولی دی. په دی نزدی وختونو کی هغه د

اندونیزیا د پوهی اصلاحاتو د موضوعاتو په هکله نشراتو کی هم دیره زیاته ونده اخیستی ده، په خاصه توګه د پوهی تجارتی سکتور د له مینځه ورلو په برخه کي. هغه همداراز د اندونیزیا دله ایزو رسنیو ته د ستراتیژیکی مسائلو په هکله لیکنی کوي. هغه د اندونیزیا له پوهنتون څخه په نړیوالو اړیکو کی خپل ماستری (MA) لاس ته راوړی ده.

یاسمین شریف (**Yasmin Sherif**) د کېکیچ د مخنیوی او بیا رغاؤنی لپاره د UNDP په دفتر کی د عدالت او امنیتی سکتور په اصلاحاتو کی لوړپوری مشاوره ده. یاسمین په ۱۹۸۸ کال کی په ملګرو ملتونو کی خپل کار پیل کړ او د هغه سازمان د UNHCR,OCHA,UNDP او د DPKO د ادارو لپاره د نړی په سختو جګړه څيلو سیمو لکه افغانستان، بوزنیا او هرزگوینا، کمبودیا، د کانګو دیموکراتیک جمهوریت، کوزوو او سودان کی خدمتونه کړی دی. هغه د ملګرو ملتونو په عمومی مقرونو، نیویارک او جینوا کی هم کار کړی دی. د خپل کار تر څنګ هغی له ۲۰۰۲ تر ۲۰۰۳ کلونو په نیویارک کی د Long Island په پوهنتون کی د پروفیسوري په توګه تدریس کړی، هغه د ملګرو ملتونو د فراغت نومی پروګرام مسووله وه او د دغه پروګرام په چوکات کی بی د ملګرو ملتونو، بشري حقوقو، بشري قانون او منځنی ختیج په هکله لکچرونه ورکړی دی. هغه په ملي او نړیوالو دله ایزو رسنیو کی د کارپوهی په توګه مشهوره ده او دیری زیاتی لیکنی کړی دی. یاسمین په قانون کی ماستری (LLM) لري او د نړیوال بشري حقوقو او بشري حقوقو په قانون کی د ستاکهم له پوهنتون څخه په ۱۹۸۷ کال کی خپل تخصص ترلاسه کړ.